Sembradoras serie DB (140100—160099)

JOHN DEERE

MANUAL DEL OPERADOR

Sembradoras serie DB (140100—160099)

OMKK81965 EDICIÓN B5 (SPANISH)

John Deere Horizontina
Edición para Sudamérica
Printed in U.S.A.

Introducción

Prefacio

LEA ESTE MANUAL detenidamente para informarse de cómo utilizar y efectuar correctamente el mantenimiento de su máquina. De no hacerlo, pueden sufrirse lesiones personales o causarse daños a la máquina. Es posible que este manual y los letreros adhesivos de seguridad de su máquina estén también disponibles en otros idiomas. (Consulte a su concesionario John Deere si desea adquirirlos).

ESTE MANUAL ES parte integrante de la máquina y deberá acompañar a la máquina si ésta vuelve a venderse.

Las MEDIDAS de este manual se facilitan en unidades métricas y en las unidades equivalentes del sistema de los EE.UU. Utilice exclusivamente las fijaciones y los repuestos correctos. Las fijaciones con cotas métricas o del sistema inglés pueden requerir una llave específica del correspondiente sistema de medidas.

Los lados DERECHO e IZQUIERDO se determinan mirando en el sentido de avance del apero.

ANOTE LOS NÚMEROS DE IDENTIFICACIÓN DE PRODUCTO (P.I.N.) en la sección "Especificaciones". Anote exactamente todos los números de serie, ya que en caso de robo facilitarán a la policía la localización de la máquina. Su concesionario necesitará también dichos números para suministrarle repuestos. Guarde estos números en un lugar seguro fuera de la máquina.

LA GARANTÍA se otorga como parte del programa de asistencia John Deere para los clientes que hagan funcionar y mantengan el equipo de la manera descrita en este manual. La garantía se detalla en el certificado o declaración de garantía que Ud. debe haber recibido de su concesionario.

Esta garantía le brinda la seguridad de que John Deere respalda sus productos cuando aparecen fallos dentro del plazo de la misma. Bajo ciertas circunstancias John Deere ofrece mejoras posventa, muchas veces sin cargo para el cliente y aun habiendo expirado el plazo de garantía. En caso de que se haga un mal uso del equipo o se modifique para cambiar sus prestaciones más allá de las especificaciones de fábrica, la garantía perderá su vigencia y es posible que no se admita la inclusión en los programas de mejora posventa. Será el caso, por ejemplo, cuando se regule un mayor paso de combustible que el especificado o se intente obtener más potencia de alguna otra manera.

LA GARANTÍA DEL FABRICANTE DE NEUMÁTICOS aplicable a su máquina puede no tener validez fuera de EE.UU.

Si no es Ud. el propietario original de esta máquina, va en su propio interés contactar con el concesionario local de John Deere para comunicarles el número de serie de la unidad. De esta forma, John Deere podrá notificarle cualquier asunto o mejora en relación con el producto.

DX,IFC2-63-03APR09

Información de la empresa



CQ291459—UN—23JAN12

John Deere Brasil Ltda.

Av. Eng. Jorge A. D. Logeman, 600
Cep: 98920-000 - Horizontina-RS - Brasil
CNPJ: 89.674.782/0001-58

BL04947,0000458-63-13JAN12

Marcas comerciales

Marcas comerciales	
AutoTrac™	AutoTrac es una marca comercial de Deere & Company
Bio Hy-Gard™	Bio Hy-Gard es una marca comercial de Deere & Company
BrushBelt™	BrushBelt™ es una marca comercial de Deere & Company
CCS™	CCS es una marca comercial de Deere & Company
John Deere Custom Performance™	Custom Performance es una marca comercial de Deere & Company
Deere	Deere es una marca comercial de Deere & Company
ExactEmerge™	ExactEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company
Grease-Gard™	Grease-Gard es una marca comercial de Deere & Company
Hy-Gard™	Hy-Gard es una marca comercial de Deere & Company
iPad™	iPad es una marca comercial de Deere & Company
John Deere	John Deere es una marca comercial de Deere & Company

MaxEmerge™	MaxEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company
Motorola™	Motorola es una marca comercial de Motorola Trademark Holdings, LLC
Pro-Shaft™	Pro-Shaft es una marca comercial de Deere & Company
RowCommand™	RowCommand es una marca comercial de Deere & Company
SeedStar™	SeedStar es una marca comercial de Deere & Company
Service ADVISOR™	Service ADVISOR es una marca comercial de Deere & Company
TORX®	TORX es una marca comercial de Camcar/Textron
VacuMeter™	VacuMeter es una marca comercial de Deere & Company

h3ymaet,1674819513386-63-27JAN23

Índice

Página

Vista general
Vista general 00-1

Seguridad
Identificación de la información de seguridad 05-1
Comprensión de las palabras de señalización 05-1
Seguimiento de las instrucciones de seguridad 05-1
Sustitución de las etiquetas de seguridad 05-2
Usar ropa adecuada 05-2
Estar preparado en caso de emergencia 05-2
Habilidad del operador 05-2
Manejo seguro de la máquina 05-3
No admitir pasajeros en la máquina 05-3
Mantener a las personas alejadas de la sembradora 05-3
Uso adecuado de pasamanos y escalones 05-4
Evitar accidentes al retroceder con la máquina 05-4
Instalación de todas las protecciones 05-4
Uso incorrecto de la pantalla electrónica 05-4
Manipulación segura de productos químicos agrícolas 05-5
Estacionamiento seguro de la máquina 05-6
Tomar en consideración la velocidad máxima de transporte 05-6
Emplear una cadena de seguridad 05-7
Uso de luces y dispositivos de seguridad 05-7
Mantenimiento seguro 05-7
Zona de trabajo limpia 05-7
Iluminación adecuada de la zona de trabajo 05-8
Uso de las herramientas adecuadas 05-8
Prácticas de mantenimiento seguras 05-8
Apoyo seguro de la maquina 05-9
Uso del equipo de elevación adecuado 05-9
Almacenamiento seguro de accesorios 05-9
Quitar la pintura antes de soldar o calentar 05-9
Evitar calentamientos cerca de tuberías con líquidos a presión 05-10
Evitar fluidos a alta presión 05-10
Mantenimiento seguro de acumuladores 05-10
Seguir las recomendaciones de los neumáticos 05-11
Mantenimiento seguro de neumáticos 05-11
Puesta fuera de servicio — Reciclaje adecuado y desecho de fluidos y componentes 05-11

Etiquetas de seguridad
Sustitución de las etiquetas de seguridad 10-1
Etiquetas de seguridad con ilustraciones 10-1

Página

Identificación de la información de seguridad 10-1
Ubicación de las etiquetas de seguridad 10-2

Luces
Luz de advertencia ámbar 25-1
Luces traseras 25-1
Faros de trabajo 25-1

SeedStar™
SeedStar™ 2 33-1
SeedStar™ 2—Configuración de las secciones de la transmisión 33-1
SeedStar™ 4 33-6

Acoplamiento y desacoplamiento
Requisitos para el vaciado del motor VacuMeter™ y el soplador del sistema central para productos (CCS™) 37-1
Acoplador de retorno de mando de proporción variable y de motor hidráulico de VacuMeter™ 37-1
Comprobación del sistema hidráulico 37-1
Acoplamiento del grupo de cables de la luz de advertencia 37-2
Conexión del grupo de cables del monitor SeedStar™ 37-2
Conexión del grupo de cables de control del bastidor—MaxEmerge™ 5 37-2
Recomendaciones acerca de las conexiones hidráulicas—MaxEmerge™ 5 37-4
Conexiones de la sembradora y del tractor 37-8
Nivelación del tubo del enganche 37-10
Desacoplamiento de la máquina 37-11

Preparación del tractor
Consultar el Manual del operador del tractor 55A-1
Cálculo del peso mínimo del tractor para un transporte por carretera seguro 55A-1
Lastrado del extremo delantero 55A-1
Lastrado de las ruedas traseras 55A-1
Neumáticos recomendados para el tractor 55A-1
Ajuste del espaciado entre las ruedas del tractor 55A-1
Comprobación del inflado de neumáticos 55A-1
Comprobación del sistema hidráulico del tractor 55A-2
Requisitos del motor hidráulico y del vaciado de caja 55A-3
Instalación del soporte de la barra de tiro en los tractores de la serie 9000 (solo para DB90) 55A-4
Ajustes de tractor recomendados 55A-5

Continúa en la siguiente página

Manual original. Todas las informaciones, ilustraciones y especificaciones de este manual se basan en la información más actual disponible a la fecha de publicación. Reservado el derecho a introducir cambios sin previo aviso.

COPYRIGHT © 2025
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
Previous Editions
Copyright © 2024

Página

Preparación de la sembradora
Uso inicial del sistema central para productos (CCS™) 55B-1
Configuración de la sembradora para un cultivo nuevo 55B-1
Determinación de compatibilidad entre la barra de tiro del tractor y la horquilla del apero 55B-1
Uso del bloqueo del cilindro del enganche de la barra de tiro 55B-2
Comprobación de la altura del bastidor 55B-2
Ajuste de altura del bastidor principal 55B-3
Ajuste de altura del bastidor de la extensión lateral 55B-3
Cambio de la banda del dosificador—Solo para ExactEmerge™ 55B-4
Preparación de la minitolva al sembrar semillas de tamaño estándar 55B-5
Preparación de la minitolva al sembrar sorgo y semillas pequeñas de maíz para palomitas 55B-6
Presión de neumático 55B-8

Generación de alimentación del tractor—Solo para ExactEmerge™ y MaxEmerge™ 5e
Generación de energía del tractor 56-1
Instalación del sistema de generación de potencia del tractor en los tractores John Deere 8R 56-1
Instalación del sistema de generación de potencia del tractor en los tractores John Deere 9R y 9RX 56-3
Instalación del sistema de generación de potencia de tractor en otros tractores 56-7
Extracción del sistema de generación de potencia del tractor 56-10

Funcionamiento de la sembradora
Información general 60A-1
Funcionamiento del sistema hidráulico del sistema VacuMeter™ 60A-1
Controles del bastidor 60A-1
Velocidad de funcionamiento recomendada 60A-2
Comprobación de la altura del bastidor 60A-2
Funcionamiento en suelos húmedos 60A-2
Nivelación del sistema de elevación 60A-2
Ajuste de contrapresión de las ruedas de cierre 60A-2
Ajuste de la distancia entre las ruedas de cierre 60A-3
Ajuste de la reja con contrapresión mecánica ... 60A-3
Uso de las tapas de las ruedas de profundidad 60A-4
Resortes de contrapresión reforzados—Solo para MaxEmerge™ 5 ..... 60A-4

Funcionamiento del sistema central para productos (CCS™)
Funcionamiento de la distribución de semillas del sistema central para productos (CCS™) 60B-1
Funcionamiento de las tapas de depósito 60B-1
Sensores de nivel del depósito 60B-1

Página

Nivel de los depósitos del sistema central para productos (CCS™) 60B-2
Llenado del depósito del sistema central para productos (CCS™) 60B-3
Llenado de las tolvas de las unidades de hileras 60B-3
Ajuste de presión del depósito del sistema central para productos (CCS™) 60B-3
Funcionamiento del sistema central para productos (CCS™)—Semilla altamente tratada o maíz de semilla grande 60B-4
Funcionamiento del sistema central para productos (CCS™) al sembrar semillas de tamaños estándar 60B-5
Funcionamiento del sistema central para productos (CCS™) al sembrar sorgo y semillas de maíz para palomitas pequeñas—Solo ExactEmerge™ 60B-6
Siembra de semilleros con el sistema central para productos (CCS™) 60B-6
Limpieza parcial de los depósitos del sistema central para productos (CCS™) 60B-6
Limpieza de los depósitos del sistema central para productos (CCS™) 60B-6
Sistema central para productos (CCS™) desviado y obstruido 60B-7
Limpieza de las tolvas para granos y de las unidades dosificadoras de vacío 60B-8

Funcionamiento del dosificador de semillas —MaxEmerge™ 5 y MaxEmerge™ 5e
Características de funcionamiento del dosificador de vacío 60C-1
Configuración del dosificador de semillas 60C-2
Acceso al dosificador por vacío 60C-2
Ajuste del cubo del dosificador MaxEmerge™ 5 y MaxEmerge™ 5e 60C-3
Funcionamiento del eliminador de dobles 60C-4
Funcionamiento de la rueda eyectora de semillas 60C-5
Establecimiento de la posición cero en el eliminador de dobles 60C-5
Instalación del conjunto de componentes de la rueda eyectora 60C-6
Comprobación de las gradas de discos de semillas 60C-7
Desactivación de las tuberías de siembra para MaxEmerge™ 5 ..... 60C-8
Comprobación del vacío de hilera 60C-9
Directrices para la selección del disco de semillas 60C-10
Selección de la grada de discos de semillas para maíz de campo correcta para un rendimiento óptimo 60C-10
Recomendaciones sobre discos de semillas para cultivos que no sean maíz de campo .. 60C-12
Revisión de la celda del disco de semillas 60C-15
Optimización del espaciado entre semillas 60C-16
Comprobación del rendimiento del dosificador 60C-16
Ajuste del vacuómetro 60C-16
Separación e instalación del dosificador de semillas 60C-16
Inspección de las unidades dosificadoras 60C-19

Página

Ajuste del nivel de vacío 60C-19
Nivel de vacío para maíz con discos de semillas H136478, A43215, A50617 o A52391 ..... 60C-21
Nivel de vacío para el girasol oleaginoso 60C-22
Nivel de vacío para el girasol de confitería 60C-23
Nivel de vacío para maíz dulce 60C-23
Tabla de siembra para nivel de vacío—Disco plano para judías 60C-24
Nivel de vacío para algodón—Disco plano para judías 60C-25
Nivel de vacío para maní 60C-26
Nivel de vacío para semilla de remolacha azucarera 60C-27
Nivel de vacío para alta proporción de semillas de soja 60C-28

Funcionamiento del dosificador de semillas —ExactEmerge™
Configuración del dosificador de semillas 60D-1
Acceso al dosificador por vacío 60D-3
Cambio de banda del dosificador (agitación o suave) 60D-3
Ajuste del eliminador de dobles 60D-4
Ajuste del cubo del dosificador ExactEmerge™ 60D-5
Comprobación del vacío de hileras—Dosificadores MaxEmerge™ 60D-6
Ajuste de la altura del cubo del dosificador de semillas 60D-7
Funcionamiento de la rueda eyectora 60D-8
Instalación del conjunto de rueda eyectora 60D-9
Extracción de la grada de discos de semillas ... 60D-9
Instalación del disco de semillas 60D-10
Separación e instalación del dosificador de semillas ExactEmerge™ 60D-10
Inspección de la unidad dosificadora ExactEmerge™ 60D-12
Separación e instalación del cartucho de BrushBelt™ 60D-13
Limpieza de las tolvas para granos y de las unidades dosificadoras de vacío 60D-14
Ajuste del nivel de vacío 60D-17
Recomendaciones de nivel de vacío para maíz y soja 60D-18
Recomendaciones de nivel de vacío para maíz y soja (opcional) 60D-18
Recomendaciones de nivel de vacío para algodón y maíz para palomitas 60D-19
Recomendaciones de nivel de vacío para remolacha de azúcar 60D-20

Lubricante de dosificador
Uso de lubricante de grafito—MaxEmerge™ 5 y MaxEmerge™ 5e 63-1
Uso de lubricante con mezcla de grafito y talco—ExactEmerge™ 63-2

Grada de discos dobles
Discos dobles 65-1
Tipo de identificación de vástago del diente del roturador de la unidad de hilera 65-1

Página

Ajuste de la alineación de la grada de discos doble—Vástago del diente del roturador de la unidad de hilera tipo B 65-2
Ajuste de la holgura entre los discos dobles 65-2
Sustitución de las hojas niveladoras del abresurcos 65-3

Contrapresión neumática (PDF)
Contrapresión neumática 68-1
Despresurización del sistema de contrapresión neumática 68-3
Vaciado del depósito de aire comprimido 68-3

Modificación del espaciado entre hileras
Configuración de espaciado disponible 70-1
Modificación del espaciado entre hileras 70-1
Bastidor de apoyo de la escalera 70-2
Conexión del soporte 70-3
Extensiones del bastidor central 70-5
Montaje de la unidad de hilera 70-6
DB40, DB50 y DB74—Ajuste de las unidades de hilera 70-6
DB40—Unidades de 25/27 hileras con espaciado de 45 cm (17,71 in)..... 70-8
DB40—Unidades de 23 hileras con espaciado de 50 cm (19,68 in)..... 70-9
DB40—Unidades de 23 hileras con espaciado de 52,5 cm (20,67 in) 70-9
DB40—Unidades de 16 hileras con espaciado de 76 cm (29,92 in)..... 70-10
DB40—Unidades de 14 hileras con espaciado de 90 cm (35,43 in)..... 70-11
DB50—Unidades de 18 hileras con espaciado de 90 cm (35,43 in)..... 70-11
DB50—Unidades de 20 hileras con espaciado de 76 cm (29,92 in)..... 70-12
DB50—Unidades de 29 hileras con espaciado de 52,5 cm (20.67 in) 70-13
DB50—Unidades de 31 hileras con espaciado de 50 cm (19,68 in)..... 70-14
DB50—Unidades de 35 hileras con espaciado de 45 cm (17,71 in)..... 70-15
DB74—Unidades de 49 hileras con espaciado de 45 cm (17,71 in)..... 70-15
DB74—Unidades de 48 hileras con espaciado de 45 cm (17,71 in)..... 70-16
DB74—Unidades de 45 hileras con espaciado de 50 cm (19,68 in)..... 70-16
DB74—Unidades de 43 hileras con espaciado de 52,5 cm (20.67 in) 70-17
DB74—Unidades de 30 hileras con espaciado de 76 cm (29,92 in)..... 70-18
DB74—Unidades de 24 hileras con espaciado de 90 cm (35,43 in)..... 70-18
DB74—Unidades de 25 hileras con espaciado de 90 cm (35,43 in)..... 70-19
DB90—Unidades de 31 hileras con espaciado de 90 cm (35,43 in)..... 70-20
DB90—Unidades de 36 hileras con espaciado de 76 cm (29.92 in)..... 70-21
DB90—Unidades de 51 hileras con espaciado de 52,5 cm (20,67 in) 70-22
DB90—Unidades de 55 hileras con espaciado de 50 cm (19.68 in)..... 70-23

Página

DB90—Unidades de 61 hileras con espaciado de 45 cm (17.71 in) 70-24
Colocación de las ruedas de la extensión lateral—DB40 y DB50 70-24
Posición de ajuste de la rueda 70-27
Sistema de transmisión hidráulica (VRD)—Esquemas—Solo para MaxEmerge™ 5 70-28
Sistema de transmisión hidráulica (VRD)—Instalación del sistema de transmisión de la unidad de hilera—Solo para MaxEmerge™ 5 70-43
Sistema de transmisión hidráulica (VRD)—Alineación de los acopladores del eje de accionamiento de siembra—Solo para MaxEmerge™ 5 70-45
Instalación de los grupos de cables troncales —Solo para MaxEmerge™ 5 70-45
Instalación de conexiones puente en unidades de hilera inactivas—Solo para MaxEmerge™ 5e y ExactEmarge™ 70-51
Configuración de las unidades de hilera—MaxEmerge™ 5 70-51
Configuración de las unidades de hilera—ExactEmerge™ e y MaxEmerge™ 5e 70-51
Esquemas— Conexiones de distribución de 14 semillas 70-53
Esquemas—Conexiones de distribución de 15 semillas 70-62
Instalación de las mangueras distribuidoras de semillas 70-71
Posición del sensor de la unidad de hilera 70-72

Comprobación de la proporción de semillas
Comprobación de la proporción de semillas 80-1

Equipamiento y equipo general
Información general 83-1
Sistema de transmisión de índice variable SeedStar™ 83-1
RowCommand™ 83-1
Acoplamiento del lastre 83-1
Sistema de contrapresión neumática integrado SeedStar™ (si existe) 83-1
Sistema de transmisión eléctrica SeedStar™ 83-2
Casquillo del espaciador de las ruedas de profundidad 83-2
Montaje del soporte de tableta 83-3
Soporte de tableta (nuevo) 83-5
Conjunto para el cultivo de sorgo para ExactEmerge™ 83-5
Herramienta especial para el ajuste de los tornillos de la sembradora 83-6

Transporte
Seguridad durante el transporte 95-1
Despliegue y plegado de las sembradoras—Si existen con MaxEmerge™ 5 95-1
Puntos de elevación 95-4

Almacenamiento
Limpieza de la máquina después de la siembra 100-1
Limpieza de los componentes de la transmisión eléctrica 100-1

Página

Preparación para el almacenamiento 100-2
Puesta en marcha después del almacenamiento 100-3
Almacenamiento de la sembradora 100-3

Acceso a los puntos de mantenimiento—MaxEmerge™ 5
Fusible del mando del bastidor 200A-1
Fusible de desconexión de la consola 200A-1
Fusible de cortacircuitos 200A-1
Fusibles del módulo de alimentación eléctrica (EPM) 200A-2
Caja de fusibles y relés (solo DB90 con MaxEmerge™ 5) 200A-3
Fusible de los faros de trabajo 200A-5

Acceso a los puntos de mantenimiento—ExactEmerge™ y MaxEmerge™ 5e
Conector negativo del alternador del tractor 200B-1
Fusible de generación de energía del tractor 200B-1
Fusible de hileras izquierdas 200B-1
Fusible de hileras centrales 200B-2
Fusible de hileras derechas 200B-2
Fusible de MTG 200B-3
Fusible de los faros de trabajo 200B-3
Fusible de ECU de la PMC 200B-3
Fusible de corriente alta de PMC 200B-4
Conector de la distribución de conexión a masa 200B-4
Cajas de fusibles 200B-4

Engrase
Grasa de presión extrema o universal 205-1
Grasa con bisulfuro de molibdeno 205-1
Aceite para transmisión, dirección, freno, sistema hidráulico y caja de cambios 205-2
Lubricantes alternativos y sintéticos 205-2
Aceite del compresor de contrapresión neumática (PDF) 205-2
Mezcla de lubricantes 205-2
Almacenamiento de lubricante 205-2

Mantenimiento e intervalos de servicio
Uso de procedimientos de mantenimiento seguros 207-1
Soldeo cerca de unidades electrónicas de control 207-1
Mantener limpios los conectores de las unidades de control electrónico 207-1
Instalación de los bloqueos de mantenimiento 207-1
Tabla de intervalos de mantenimiento 207-3
Mantenimiento—Inicio de la temporada 207-6
Mantenimiento—Primeras diez horas de trabajo 207-9
Mantenimiento—Primeras 20 horas 207-9
Mantenimiento—Diez horas de trabajo o diariamente 207-10
Mantenimiento—Cada 50 horas 207-11
Mantenimiento—Cada 100 horas 207-12
Mantenimiento—Cada 200 horas 207-13
Mantenimiento—Mitad de la temporada 207-14

Página

Manipulación segura de productos químicos agrícolas 207-15
Mantenimiento—Cada 400 horas (final de temporada) 207-16
Mantenimiento cada 1500 horas 207-17

Mantenimiento—Sistema eléctrico
Comprobación del tendido eléctrico 240-1
Limpieza del alternador de la toma de fuerza electrónica (TDFE)—Solo para ExactEmerge™ y MaxEmerge™ 5e 240-1
Ajuste del sensor de la unidad de hilera 240-1

Mantenimiento—Transmisiones
Engrase de la caja de engranajes del alternador de la toma de fuerza electrónica (TDFE)—Solo para ExactEmerge™ y MaxEmerge™ 5e 250-1
Limpieza de la caja de engranajes del alternador de la toma de fuerza electrónica (TDFE)—Solo para ExactEmerge™ y MaxEmerge™ 5e 250-1
Comprobación del nivel de aceite de la caja de engranajes del alternador de la toma de fuerza electrónica (TDFE)—Solo para ExactEmerge™ y MaxEmerge™ 5e 250-2
Cambio del aceite de la caja de engranajes del alternador de la toma de fuerza electrónica (TDFE)—Solo para ExactEmerge™ y MaxEmerge™ 5e 250-3

Mantenimiento—Sistema hidráulico
Engrase de los cilindros de elevación 270-1
Engrase de los cilindros de plegado 270-1
Comprobación del filtro del sistema de transmisión de índice variable—Solo para MaxEmerge™ 5 270-1

Mantenimiento—Ruedas y tornillería
Mantenimiento seguro de neumáticos 280-1
Comprobación del par de apriete de los tornillos de la rueda 280-1
Revisión del par de apriete del soporte de las ruedas centrales 280-2
Comprobación del par de apriete de la estructura de soporte de rodamientos 280-2
Comprobar el par de apriete de las tuercas del soporte central del cojinete partido 280-2
Comprobación del par de apriete del tornillo de estribo 280-3
Comprobación del par de apriete de los tornillos de brazo paralelo 280-3
Engrase de la cadena de rodillos de la transmisión de índice variable—Solo para MaxEmerge™ 5 280-4
Engrase del cubo de rueda central 280-4
Engrase de los pivotes de rueda de la extensión lateral 280-4
Engrase del rodamiento del bastidor 280-5
Engrase de los pivotes de plegado de la extensión lateral 280-5
Engrase de los pivotes flexibles de la extensión lateral 280-5
Engrase de la articulación de enganche 280-6
Engrase de los pivotes del elevador hidráulico delantero 280-6
Engrase de los pivotes del enganche trasero 280-7
Engrase del pivote de la espoleta 280-7
Engrase del rodillo del enganche central trasero 280-7

Mantenimiento—Unidad sembradora—Reja
Comprobación del par de apriete de los tornillos del soporte de la reja 281-1
Comprobación del par de apriete del soporte de fundición de la reja 281-1
Engrase de los brazos de pivote de la reja 281-1
Engrasar el resorte de ajuste de la reja—Solo para contrapresión de resortes mecánicos 281-2
Sustitución de la grasa de la junta de reja 281-2

Mantenimiento—Unidad sembradora—Hoja niveladora de la grada de discos doble
Comprobación de los rodamientos de la hoja niveladora de grada de discos doble 282-1
Inspección y ajuste de la hoja niveladora de la grada de discos doble 282-1
Inspección de los rascadores de la hoja niveladora de la grada de discos doble 282-5
Instalación de los rodamientos de la cuchilla de disco doble (si existen los rodamientos blindados) 282-8

Mantenimiento—Unidad sembradora—Ruedas de control de profundidad
Comprobación del par de apriete del brazo de pivote de las ruedas de control de profundidad 283-1
Comprobación de los rodamientos de la rueda de control de profundidad 283-1
Engrase de los brazos de las ruedas de control de profundidad 283-2
Ajuste de las ruedas de control de profundidad 283-2
Instalación de los rodamientos de las ruedas de control de profundidad (si existen los rodamientos blindados) 283-3
Comprobación de los anillos del rascador (si existen) 283-4
Separación e instalación del anillo del rascador (si existe) 283-4

Mantenimiento—Unidad sembradora—Ruedas de cierre
Comprobación de los rodamientos de rueda de cierre 284-1
Instalación de los rodamientos de la rueda de cierre (si existen los rodamientos blindados) 284-1

Mantenimiento—Unidad sembradora—Dosificador de semillas y tolva
Limpieza del distribuidor de semillas 285-1
Limpieza el tubo de semilla—Solo para MaxEmerge™ 5 y MaxEmerge™ 5e 285-1

Página

Limpieza del cartucho BrushBelt™—Solo para ExactEmerge™ 285-2
Limpieza de la transmisión del dosificador de semillas 285-3
Limpieza del dosificador de semillas 285-4
Limpieza de la malla de tolva de la unidad de hilera—Solo para MaxEmerge™ 5 y MaxEmerge™ 5e 285-5
Inspección y mantenimiento del dosificador de semillas—Solo para MaxEmerge™ 5 y MaxEmerge™ 5e 285-6
Inspección y mantenimiento del dosificador de semillas—Solo para ExactEmerge™ 285-8
Ajuste de la retención del dosificador—Solo para ExactEmerge™ 285-10
Comprobación de la protección del cartucho —Solo para ExactEmerge™ 285-11
Engrase del retén de vacío y de la grada de discos de semillas 285-11
Sustitución del BrushBelt™—Solo para ExactEmerge™ 285-12
Sustitución o limpieza de la guía de semillas —Solo para ExactEmerge™ 285-13
Sustitución del motor del dosificador y de BrushBelt™—Solo para ExactEmerge™ 285-16
Sustitución de las placas de desgaste del dosificador—Solo para ExactEmerge™ 285-16
Instalación del retén de vacío nuevo 285-17
Separación e instalación de los tubos de semillas estándar de superficie frontal plana—Solo para MaxEmerge™ 5 y MaxEmerge™ 5e 285-18
Desconexión de la transmisión eléctrica—MaxEmerge™ 5e 285-19
Conexión de la transmisión MaxEmerge™ 5e—Solo para MaxEmerge™ 5e 285-20
Sustitución del cubo de cizallamiento del dosificador—Solo para MaxEmerge™ 5 y MaxEmerge™ 5e 285-20

Mantenimiento—Unidad sembradora—Sistema de contrapresión neumática (PDF)
Vaciado del depósito del sistema de contrapresión neumática (PDF)—Si existe 286-1
Comprobación de los sensores de presión del sistema de contrapresión neumática (PDF)—Si existe 286-1
Comprobación del nivel de aceite del compresor de contrapresión neumática (PDF)—Si existe 286-1
Cambio del aceite del compresor de contrapresión neumática (PDF)—Si existe 286-2
Limpieza del filtro del compresor de contrapresión neumática (PDF)—Si existe 286-2
Sustitución del filtro del compresor de contrapresión neumática (PDF)—Si existe 286-3
Comprobación de la existencia de fugas en los conectores del sistema de contrapresión neumática (PDF)—Si existe 286-4
Sustitución de los conectores del sistema de contrapresión neumática (PDF)—Si existe 286-4
Comprobación de la existencia de fugas en los muelles neumáticos del sistema de contrapresión neumática (PDF)—Si existe 286-4

Página

Sustitución de los muelles neumáticos del sistema de contrapresión neumática (PDF)—Si existe 286-5

Mantenimiento—Sistema de vacío
Inspección del motor de vacío 287-1
Inspección y limpieza del rotor y la carcasa de vacío 287-1
Limpieza de la manguera del sensor de presión de vacío 287-2
Limpieza del sistema de vacío 287-2

Mantenimiento—Sistema central para productos (CCS™)
Comprobación del tendido de las mangueras del sistema central para productos (CCS™) 288-1
Comprobación del sensor del sistema central para productos (CCS™) 288-1
Limpieza del distribuidor del sistema central para productos (CCS™) 288-1
Limpieza de los sensores de nivel del depósito del sistema central para productos (CCS™) 288-2
Puesta a cero del manómetro del ventilador del sistema central para productos (CCS™) 288-2
Revisión del filtro del manómetro del soplador del sistema central para productos (CCS™) 288-2

Localización de averías
Bastidor 400-1
Sistema de transmisión hidráulica (VRD) 400-1
Medidor de vacío 400-2
Conjunto de componentes del ventilador de CCS™ 400-10
Distribución de productos del CCS™ 400-14
Plegado Fácil 400-19
SeedStar 400-20

Especificaciones
Requisitos del tractor 410-1
Especificaciones del bastidor 410-4
Especificaciones de las hileras y el espaciado 410-4
Especificación de los neumáticos 410-4
Especificaciones de la unidad sembradora 410-6
Contrapesos estimados—Vacío 410-6
Dimensiones 410-6
Valores de par de apriete unificados en pulgadas para pernos y tornillos 410-6
Valores métricos de par de apriete de pernos y tornillos 410-8

Números de serie
Interpretación del número de serie de la máquina 415-1
Placa de identificación de la máquina 415-2
Guarde una prueba de propiedad 415-2
Guarde su máquina de forma segura 415-2

Página

Registros de mantenimiento y engrase
Cómo usar los registros de mantenimiento 420-1
Mantenimiento—Según sea necesario 420-2
Mantenimiento—Inicio de la temporada 420-4
Mantenimiento—Primeras 10 horas 420-6
Mantenimiento—Primeras 20 horas 420-7
Mantenimiento—Diariamente o cada 10 horas..... 420-8
Mantenimiento—Cada 50 horas 420-9
Mantenimiento—Cada 100 horas..... 420-10
Mantenimiento—Cada 200 horas 420-11
Mantenimiento—Mitad de la temporada 420-12
Mantenimiento—Cada 400 horas o al final de temporada 420-13
Mantenimiento—Cada 1500 horas 420-14

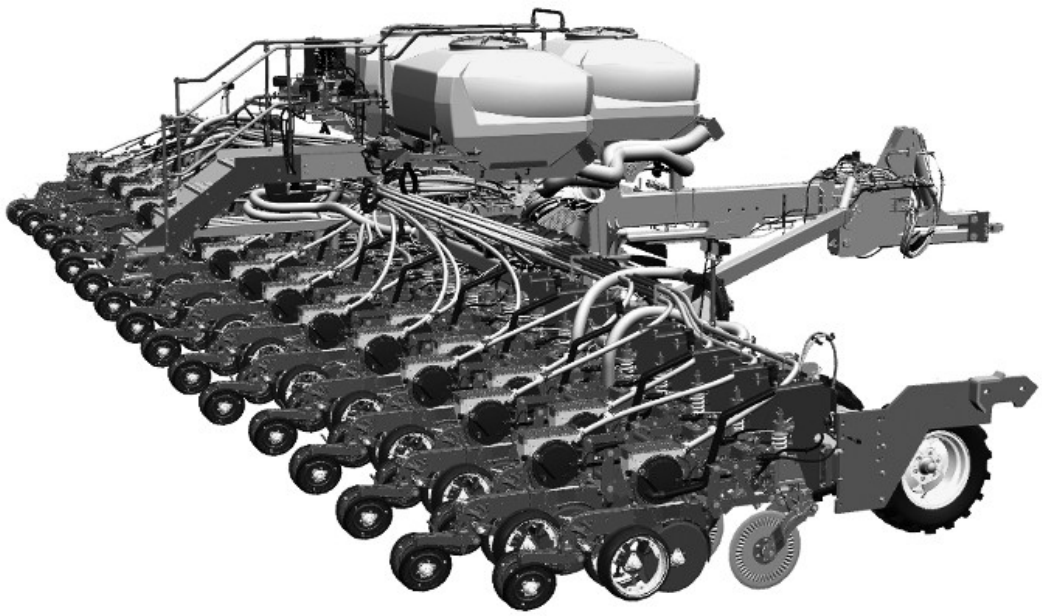
Documentación de servicio de John Deere disponible
Repuestos John Deere SLIT-1
Herramientas adecuadas SLIT-1
Mecánicos entrenados SLIT-1
Rapidez en el servicio SLIT-1

Vista general



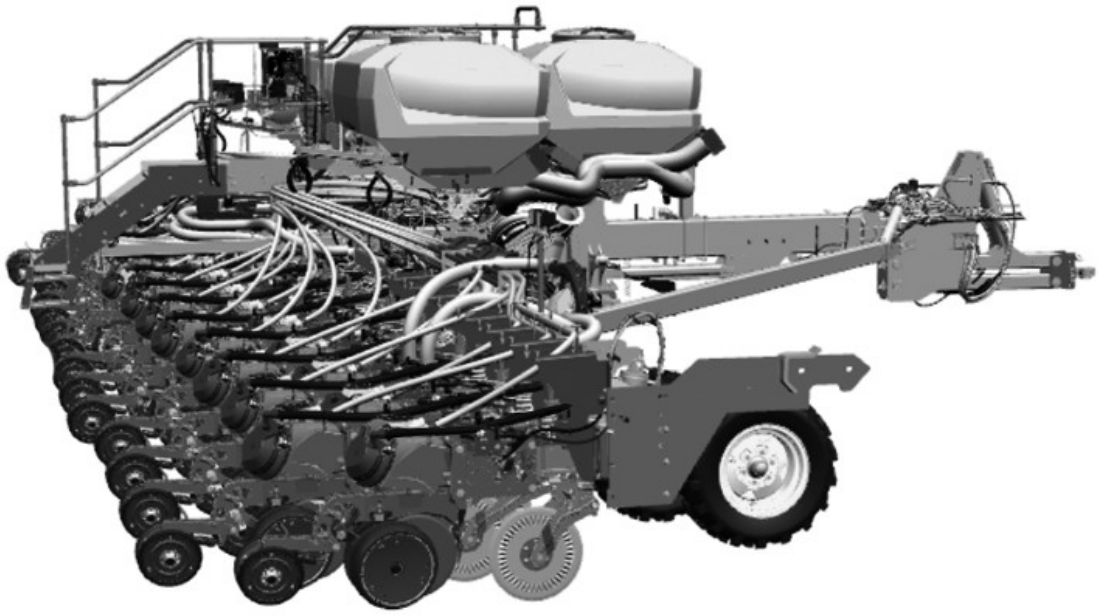
BML020637—UN—03MAY21

Sembradoras DB—MaxEmerge 5



BML020636—UN—03MAY21

sembradoras DB—MaxEmerge 5e



BML020635—UN—03MAY21

Sembradoras DB—ExactEmerge

h3ymaet,1674146742673-63-27JAN23

Identificación de la información de seguridad



T81389—UN—28JUN13

Este es un símbolo de alerta de seguridad. Cuando aparezca este símbolo en la máquina o en este manual, tener cuidado, ya que existe la posibilidad de sufrir lesiones.

Tomar las precauciones recomendadas y seguir las prácticas de uso seguro.

DX,ALERT-63-03OCT22

Comprensión de las palabras de señalización







TS187—63—03JUN19

PELIGRO: La palabra PELIGRO indica una situación de peligro inminente que, de no evitarse, ocasionará lesiones graves o la muerte.

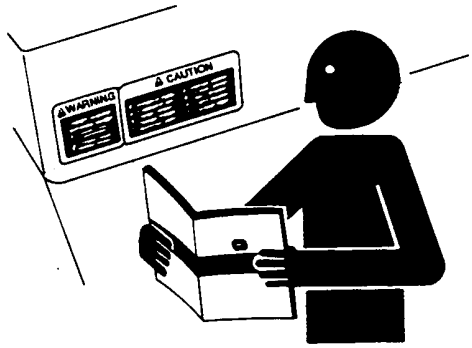
ADVERTENCIA: La palabra ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar lesiones graves o la muerte.

ATENCIÓN: La palabra ATENCIÓN indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría ocasionar lesiones leves o moderadas. PRECAUCIÓN también puede ser usada para alertar sobre prácticas inseguras asociadas con los casos que podrían provocar lesiones.

Las palabras de señalización—PELIGRO, ADVERTENCIA o ATENCIÓN—se identifican por el símbolo de alerta de seguridad. PELIGRO (DANGER) identifica los riesgos más serios. Las etiquetas de seguridad PELIGRO (DANGER) o ATENCIÓN (WARNING) están ubicadas cerca de áreas de riesgos específicos. Las precauciones generales están listadas en las etiquetas de seguridad de PRECAUCIÓN. ATENCIÓN se usa también para advertir de los mensajes de seguridad de este manual.

DX,SIGNAL-63-05OCT16

Seguimiento de las instrucciones de seguridad



TS201—UN—15APR13

Leer atentamente todas las indicaciones de seguridad de este manual y las etiquetas de seguridad de la máquina. Mantener las etiquetas de seguridad en buen estado. Sustituir las etiquetas de seguridad que falten o estén deterioradas. Asegurarse de que todos los nuevos componentes del equipo y las piezas de repuesto nuevas tengan las etiquetas de seguridad actuales. Las etiquetas de seguridad de recambio están disponibles en el concesionario John Deere.

Puede haber información de seguridad adicional en piezas y componentes procedentes de los proveedores que no se reproduce en este manual del operador.

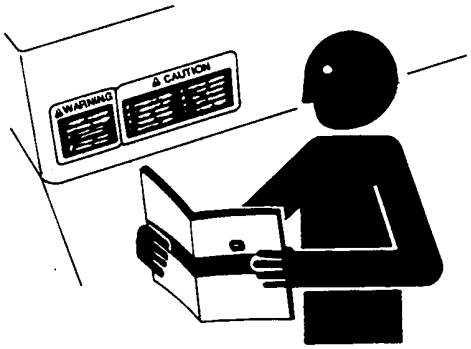
Aprender a utilizar correctamente la máquina y sus mandos. No permitir la utilización de la máquina a personas sin la debida preparación.

Mantener la máquina en buenas condiciones. Cualquier modificación no autorizada puede menoscabar el funcionamiento y/o seguridad de la máquina y acortar su vida útil.

Si no se entiende cualquier parte del manual y se necesita ayuda, consultar al concesionario John Deere.

DX,READ-63-01AUG22

Sustitución de las etiquetas de seguridad



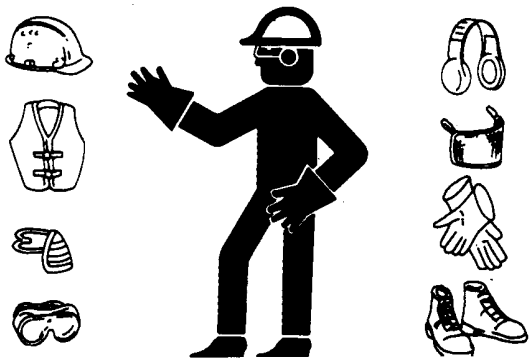
TS201—UN—15APR13

Sustituir las etiquetas de seguridad que falten o estén deterioradas. Consultar el Manual del operador respecto a la ubicación correcta de la etiqueta de seguridad.

Puede haber información de seguridad adicional en piezas y componentes procedentes de los proveedores que no se reproduce en este manual del operador.

DX,SIGNS-63-18AUG09

Usar ropa adecuada



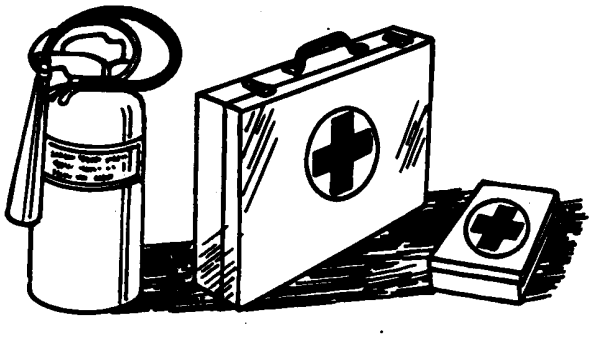
TS206—UN—15APR13

Evitar ropa suelta y utilizar equipos de seguridad adecuados según el tipo de trabajo.

El manejo seguro de la máquina requiere toda la atención del operador. No ponerse auriculares para escuchar la radio durante el trabajo con la máquina.

DX,WEAR2-63-03MAR93

Estar preparado en caso de emergencia



TS291—UN—15APR13

Estar preparado en caso de incendios.

Tener a mano un botiquín de primeros auxilios y un extintor.

Anotar los números de teléfono de médicos, ambulancias y bomberos y guardarlos cerca del teléfono.

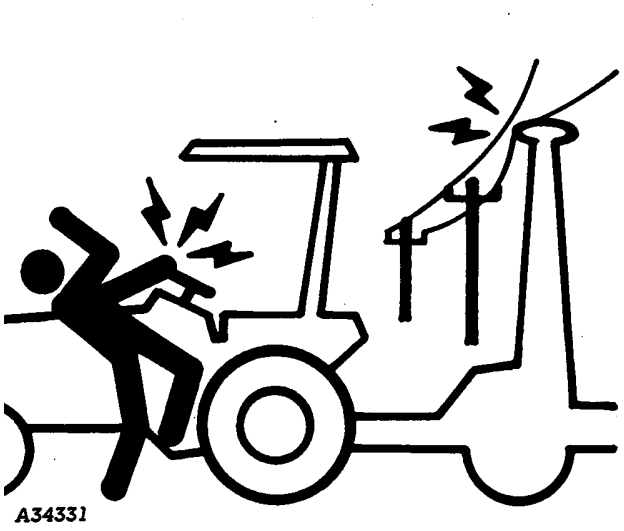
DX,FIRE2-63-03MAR93

Habilidad del operador

- Los propietarios de equipos deben garantizar que los operadores sean responsables, estén formados y hayan leído las instrucciones de manejo y advertencias, además de saber cómo manejar la máquina de forma adecuada y segura.
- La edad, la habilidad física y la capacidad mental pueden influir en las lesiones relacionadas con el equipo. Los operadores deben estar mental y físicamente capacitados para acceder a la cabina o los mandos, y para manejar la máquina de forma adecuada y segura.
- No permitir nunca que un niño o una persona inexperta utilice la máquina. Prohibir a todos los operadores que lleven niños en la máquina o en un accesorio.
- No utilizar nunca la máquina cuando esté distraído, cansado o incapacitado. Para que la máquina funcione correctamente, es necesario que ponga toda su atención.

DX,ABILITY-63-07DEC18

Manejo seguro de la máquina



A34331—UN—13OCT88

Tener sumo cuidado al usar la máquina para evitar las lesiones.

Si hay que colocar la máquina en posición elevada cuando se trabaja en o cerca de la misma, comprobar que los bloqueos de mantenimiento estén instalados o que la máquina tenga un soporte adecuado. Cuando es necesario intervenir en el sistema hidráulica, bajar la máquina al suelo.

El contacto con líneas eléctricas puede causar lesiones graves o mortales. Tener sumo cuidado al transportar o hacer funcionar esta máquina cerca de líneas eléctricas, para evitar el contacto con ellas.

Alejarse de la máquina cuando se utilizan los componentes hidráulicos. Los componentes de la máquina pueden moverse rápidamente si llega a ocurrir una falla mecánica o hidráulica.

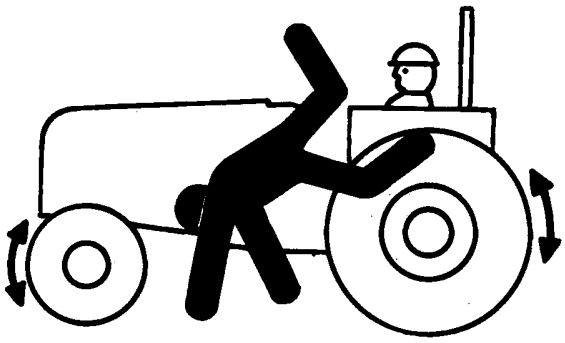
Asegurarse que el cilindro y las mangueras de conexión estén llenos de aceite antes de usar el sistema.

Tener sumo cuidado al usar el sistema en laderas; el tractor puede volcarse si cae en un agujero, bache u otro accidente del terreno.

Sólo debe haber una persona, el operador, en la plataforma del tractor mientras el tractor y la máquina están funcionando.

AG,OUO6074,1162-63-04AUG00

No admitir pasajeros en la máquina



TS290—UN—23AUG88

Sólo se admite al operador en la máquina. No admitir acompañantes Los acompaántes corren el riesgo de resultar heridos por objetos extraños o de caer de la máquina. Además los pasajeros obstaculizan la visión del operador lo que resulta en un modo de conducir inseguro por parte del operador.

DX,RIDER-63-03MAR93

Mantener a las personas alejadas de la sembradora



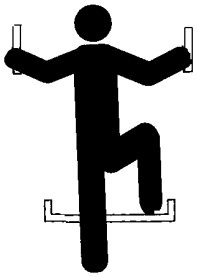
CQ291487—UN—23JAN12

No permitir que haya personas en la sembradora durante la siembra, ya que podrían producirse accidentes mortales.

No se permite pasar por encima de las cubiertas de la caja de semillas, ya que podrían producirse accidentes y estos elementos podrían resultar dañados.

NN32476,0000357-63-15APR21

Uso adecuado de pasamanos y escalones



T133468—UN—15APR13

Para evitar caídas, subir y bajarse del puesto del operador mirando hacia la máquina. Mantener tres puntos de contacto con los peldaños, asideros y pasamanos.

Tener sumo cuidado de no resbalar en superficies cubiertas por barro, nieve y humedad. Mantener los peldaños limpios y libres de grasa y aceite. Nunca saltar para bajarse de la máquina. Nunca subir o bajar de una máquina en movimiento.

DX,WW,MOUNT-63-12OCT11

Evitar accidentes al retroceder con la máquina



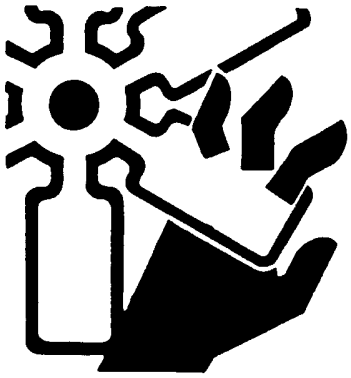
PC10857XW—UN—15APR13

Antes de poner la máquina en marcha, asegurarse de que no se encuentra nadie en las inmediaciones de la máquina. Darse la vuelta y mirar directamente para obtener mejor visibilidad. Si se maniobra la máquina en una zona estrecha de visibilidad insuficiente, una persona desde fuera deberá dar indicaciones al conductor.

No confiar en la cámara de visión trasera para determinar si hay personas detrás de la máquina. El sistema de marcha atrás puede verse afectado por diversas condiciones ambientales, el funcionamiento del tractor y por el estado de mantenimiento de la máquina.

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS-63-30AUG10

Instalación de todas las protecciones



TS677—UN—21SEP89

Los ventiladores giratorios del sistema de refrigeración, las correas y mandos pueden causar lesiones graves.

Durante el funcionamiento del motor, las protecciones del ventilador siempre deben estar montadas correctamente.

Llevar ropa ceñida. Detener el motor y asegurarse de que los ventiladores, las correas, las poleas y los mandos estén detenidos antes de efectuar ajustes y conexiones, o antes de limpiar los componentes de alrededor del ventilador y sus mandos.

DX,GUARDS-63-18AUG09

Uso incorrecto de la pantalla electrónica

Las pantallas electrónicas son dispositivos secundarios diseñados para ayudar al operador a realizar trabajos en el campo, aumentar la comodidad y proporcionar entretenimiento. Las pantallas pueden ofrecer una amplia gama de funciones, se utilizan en diferentes aplicaciones del sistema de la máquina y se pueden utilizar con otros dispositivos secundarios, tales como dispositivos electrónicos portátiles.

Un dispositivo secundario es cualquier dispositivo que no requiera hacer funcionar la máquina para su uso principal. El operador siempre es responsable del funcionamiento y control seguro de la máquina.

Para evitar lesiones al manejar la máquina:

- Instalar la pantalla según las instrucciones de montaje. Asegurarse de que el dispositivo esté sujeto y no impida la visión del conductor o interfiera con los controles operativos de la máquina.
- No distraerse con la pantalla. Estar atento. Prestar atención a la máquina y sus alrededores.
- No cambiar la configuración o acceder a cualquier función que requiera el uso prolongado de los controles de la pantalla mientras la máquina esté en movimiento. Detener la máquina en un lugar seguro y colocarla en posición de estacionamiento antes de intentar realizar dichas operaciones.
- Nunca ajustar el volumen muy alto ya que no se

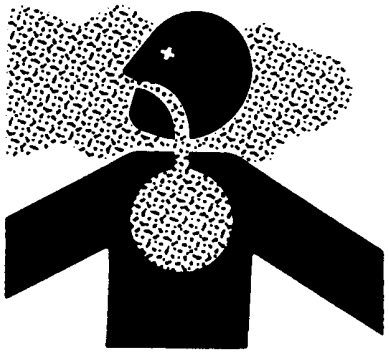
podrá escuchar el tráfico exterior y los vehículos de emergencia.

Para el funcionamiento seguro de la máquina, se pueden desactivar algunas funciones de las pantallas, a menos que el movimiento de la máquina esté limitado o ésta se haya colocado en posición de estacionamiento. No atenerse a estas medidas de seguridad, puede infringir la ley aplicable y provocar daños, lesiones graves o incluso la muerte.

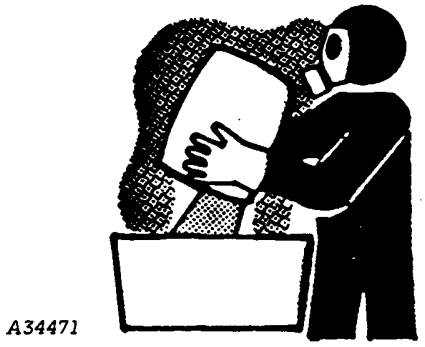
Solo utilizar las funciones disponibles de la máquina cuando las condiciones se lo permitan, de manera segura, y según las instrucciones provistas. Siempre observar las normas de seguridad de conducción, las leyes estatales o locales, y las normas de tráfico al utilizar un dispositivo secundario.

DX,ELEC,DISPLAY-63-13JAN15

Manipulación segura de productos químicos agrícolas



TS220—UN—15APR13



A34471—UN—11OCT88

Los productos químicos utilizados en aplicaciones agrícolas, tales como fungicidas, herbicidas, insecticidas, pesticidas, raticidas y fertilizantes pueden ser perjudiciales para la salud o el medio ambiente si no se los utiliza con cuidado.

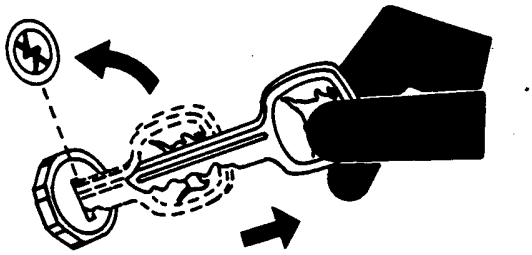
Siga siempre todas las indicaciones en las etiquetas para un uso eficaz, seguro y legal de los productos químicos agrícolas.

Reduzca el riesgo de exposiciones y lesiones:

- Utilice el equipo de protección adecuado recomendado por el fabricante. Si no ha recibido instrucciones del fabricante, siga las siguientes pautas generales:
  - Productos químicos con la indicación **'Danger' (Peligro)**: Muy tóxicos. En general requieren el uso de gafas, mascarilla respiratoria, guantes y protección cutánea.
  - Productos químicos con el rótulo **Advertencia**: Toxicidad intermedia. En general requieren el uso de gafas, guantes y protección cutánea.
  - Productos químicos con la indicación **'Caution' (Atención)**: Toxicidad mínima. En general requieren el uso de guantes y protección cutánea.
- Evitar la inhalación de vapores, soluciones pulverizadas o polvo.
- Siempre tener jabón, agua y una toalla a mano al trabajar con productos químicos. Si el producto químico entra en contacto con la piel, las manos o el rostro, lavar inmediatamente con agua y jabón. En caso de que estas sustancias entren en contacto con los ojos, enjuagar inmediatamente con abundante agua.
- Lavarse las manos y el rostro después de usar los productos químicos y antes de comer, beber, fumar u orinar.
- No fumar ni comer mientras se aplican los productos químicos.
- Después de manejar los productos químicos, siempre darse una ducha o baño y cambiarse la ropa. Lavar la ropa antes de volverla a usar.
- Acudir al médico inmediatamente si se produce alguna enfermedad durante el uso de los productos químicos o poco después de ello.
- Mantener los productos químicos en sus envases originales. No trasvasar los productos químicos a recipientes sin rótulo ni a recipientes utilizados para comidas o bebidas.
- Almacenar los productos químicos en una zona segura y bajo llave, lejos de todo alimento utilizado para personas o animales. Mantenerlos fuera del alcance de los niños.
- Siempre desechar los envases de modo adecuado. Enjuagar los recipientes vacíos tres veces y perforar o aplastar los envases y desecharlos de modo adecuado.

DX,WW,CHEM01-63-25MAR09

Estacionamiento seguro de la máquina



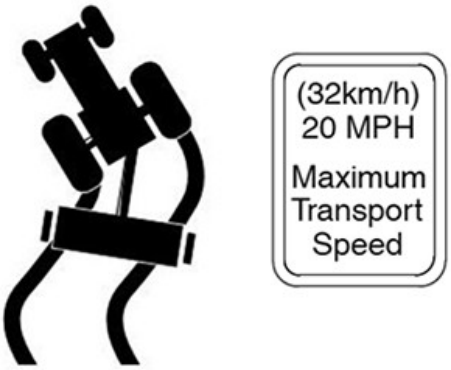
TS230—UN—24MAY89

Antes de realizar trabajos en la máquina:

- Bajar todo el equipo al suelo.
- Detener el motor y extraer la llave.
- Desconectar el cable a masa de la batería.
- Colocar una etiqueta de "NO PONER EN FUNCIONAMIENTO" en el puesto del operador.

DX,PARK-63-04JUN90

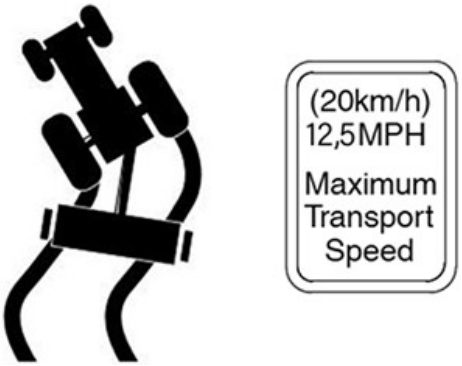
Tomar en consideración la velocidad máxima de transporte



BML019380—UN—04APR22

Velocidad máxima de transporte—DB40, DB50 y DB74

La velocidad máxima de transporte de DB40, DB50 y DB74 es de 32 km/h (20,0 mph).



BML019381—UN—04APR22

Velocidad máxima de transporte—DB90

La velocidad máxima de transporte de DB90 es 20 km/h (12,5 mph).

Algunos tractores pueden funcionar a velocidades mayores que la velocidad máxima de transporte para el apero. Independientemente de la capacidad de velocidad máxima del tractor utilizado para remolcar este apero, no exceder la velocidad de transporte máxima del apero.

Exceder la velocidad máxima de transporte del apero puede provocar:

- Pérdida de control sobre el conjunto tractor/apero.
- Capacidad reducida o inhabilidad de detenerse durante el frenado.
- Fallo de los neumáticos del apero.
- Daños en la estructura del apero o sus componentes.

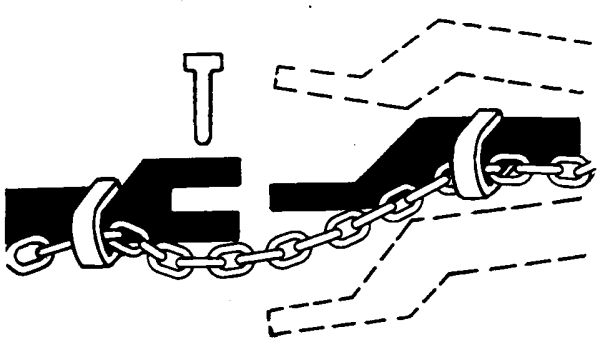
Extremar las precauciones y reducir la velocidad al remolcar en condiciones de terreno adversas, al girar y sobre pendientes.

No intentar el transporte si el apero pesa más de 1,5 veces el peso del tractor.

Nunca remolcar el apero con un automóvil. Remolcar únicamente con un tractor que tenga el lastre adecuado.

N8XR12J,000070D-63-04APR22

Emplear una cadena de seguridad



TS217—UN—23AUG88

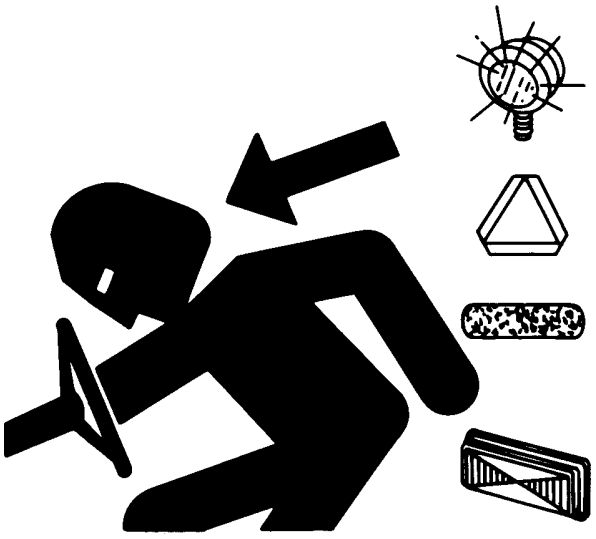
Una cadena de seguridad asegura el equipo arrastrado en caso de que se separase de la barra de tiro.

Utilizar las piezas de unión adecuadas y enganchar la cadena a la barra de tiro u otro punto de anclaje especificado. Asegurarse de que haya holgura suficiente para tomar curvas con el equipo.

Consultar al concesionario John Deere para conseguir una cadena que aguante obradamente el peso del equipo arrastrado. No utilizar la cadena para remolcar equipos u otras máquinas.

DX,CHAIN-63-03MAR93

Uso de luces y dispositivos de seguridad



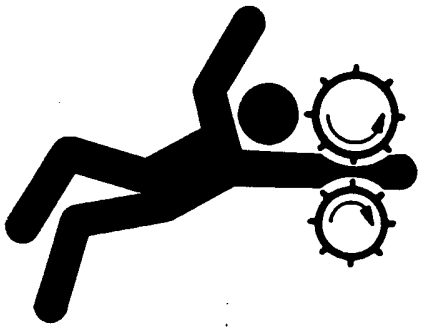
TS951—UN—12APR90

Evitar colisiones con otros vehículos, especialmente con tractores de movimiento lento que lleven aperos o equipo remolcado y máquinas autopropulsadas que transiten por las vías públicas. Observar con frecuencia si se aproxima tráfico por detrás, especialmente al girar, y señalizar las maniobras con los intermitentes.

Utilizar los faros principales, las luces de advertencia y los intermitentes de giro tanto de día como de noche. Seguir las normativas locales en materia de iluminación y señalización de equipos. Mantener las luces y las señalizaciones visibles, limpias y en buen estado. Sustituir o reparar las luces y señalizaciones dañadas o ausentes. El concesionario John Deere dispone de juegos de luces de seguridad para aperos.

DX,FLASH-63-07JUL99

Mantenimiento seguro



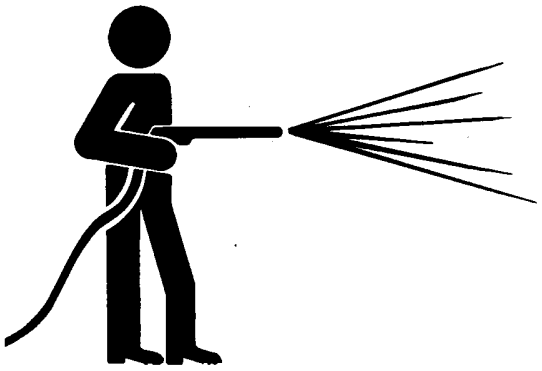
TS228—UN—23AUG88

Recoger el cabello si se lleva largo. No llevar corbatas, bufandas ni ropa suelta o collares. Al engancharse estos objetos en la máquina, pueden dar lugar a lesiones graves.

Quitarse anillos u otras joyas para evitar cortocircuitos o el peligro de engancharse en la máquina.

DX,LOOSE-63-04JUN90

Zona de trabajo limpia



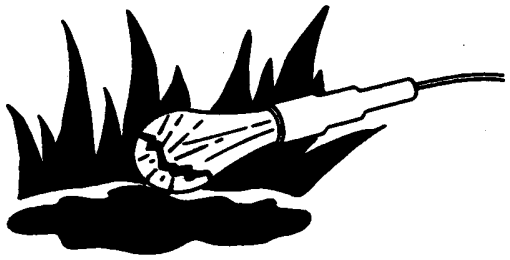
T6642EJ—UN—18OCT88

Antes de iniciar una tarea:

- Limpiar el área de trabajo y la máquina.
- Asegurarse de tener todas las herramientas y dispositivos necesarios para la tarea.
- Tener las piezas adecuadas al alcance.
- Leer todas las instrucciones detenidamente, sin tratar de acortar los procedimientos.

DX,CLEAN-63-04JUN90

Iluminación adecuada de la zona de trabajo



TS223—UN—23AUG88

Iluminar la zona de trabajo adecuadamente pero con seguridad. Utilizar una luz portátil para iluminar el interior o la parte inferior de la máquina. La bombilla debe estar protegida por una jaula de seguridad. El filamento incandescente de una bombilla rota accidentalmente puede prender fuego a combustible o aceite derramado.

DX,LIGHT-63-04JUN90

Uso de las herramientas adecuadas



TS779—UN—08NOV89

Usar herramientas adecuadas para realizar la tarea. Herramientas y procedimientos improvisados pueden crear riesgos de seguridad.

Usar herramientas eléctricas solamente para desapretar piezas y fijadores roscados.

Para desapretar y apretar tornillería, usar las herramientas del tamaño correcto. NO usar herramientas de unidades tradicionales estadounidenses o ajustadores métricos. Evitar lesiones corporales causadas por llaves que puedan deslizarse.

Usar únicamente piezas de servicio que cumplan con las especificaciones de John Deere.

DX,REPAIR-63-17FEB99

Prácticas de mantenimiento seguras



TS218—UN—23AUG88

Comprender bien los procedimientos de mantenimiento antes de hacer los trabajos. Mantener el área limpia y seca.

No efectuar ningún trabajo de engrase, mantenimiento o ajuste con el motor en marcha. Mantener las manos, los pies y la ropa lejos de las piezas impulsadas. Desconectar todos los mandos y funciones eléctricas para descargar la presión en el sistema. Bajar el equipo al suelo. Detener el motor. Sacar la llave. Dejar que la máquina se enfríe.

Apoyar de forma segura cualquier elemento de la máquina que deba elevarse para efectuar trabajos de mantenimiento.

Mantener todos los componentes en buenas condiciones y correctamente instalados. Reparar los daños de inmediato. Reemplazar las piezas desgastadas o rotas. Quitar las acumulaciones de grasa, aceite o residuos.

En equipos autopropulsados, desconectar el cable a masa de la batería (-) antes de ajustar los sistemas eléctricos o de efectuar soldaduras en la máquina.

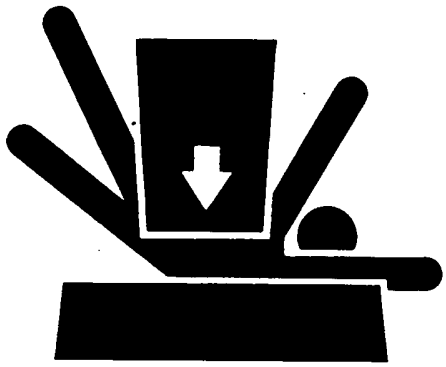
En aperos remolcados, desconectar el mazo de cables del tractor antes de revisar los componentes del sistema eléctrico o de soldadura en el equipo.

La caída de una unidad puede causar graves lesiones o la muerte. Usar una escalera o plataforma para acceder

fácilmente a cada lugar de montaje. Usar puntos de apoyo y asideros firmes y seguros.

DX,SERV-63-28FEB17

Apoyo seguro de la maquina



TS229—UN—23AUG88

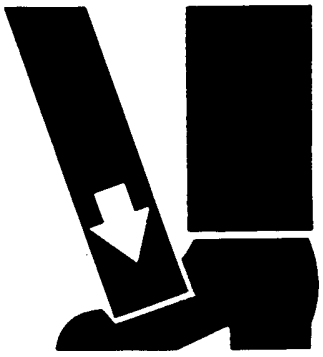
Bajar siempre el accesorio o equipo al suelo antes de trabajar con la máquina. Cuando sea necesario trabajar en una máquina o equipo elevado, apoyar éstos de forma segura. Un equipo mantenido hidráulicamente en posición elevada puede bajarse por ejemplo debido a una fuga de aceite.

No emplear nunca ladrillos huecos ni mazizos u otros materiales que pudieran ceder bajo una carga contínua semejante. No trabajar debajo una máquina que sólo esté apoyada en un gato. Observar siempre las instrucciones de manejo dadas en este manual.

Al utilizar equipos o accesorios en una máquina, atenerse siempre a las instrucciones relacionadas en el manual del operador del apero o equipo correspondiente.

DX,LOWER-63-24FEB00

Uso del equipo de elevación adecuado



TS226—UN—23AUG88

La elevación incorrecta de componentes pesados puede causar lesiones graves o daños en la máquina.

Seguir el procedimiento recomendado en el manual para la separación y la instalación de componentes.

DX,LIFT-63-20DEC24

Almacenamiento seguro de accesorios



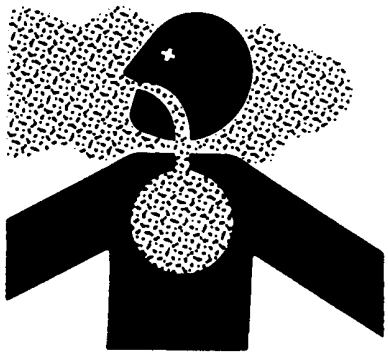
TS219—UN—23AUG88

Los accesorios almacenados, tales como ruedas gemelas, ruedas de enrejado y cargadoras pueden caerse y causar lesiones graves o mortales.

Almacenar todo los accesorios y equipos de manera segura para evitar que se caigan. No permitir que niños u otras personas accedan al área de almacenamiento.

DX,STORE-63-03MAR93

Quitar la pintura antes de soldar o calentar



TS220—UN—15APR13

Evitar la inhalación de humo o polvo potencialmente tóxico.

Al soldar o al utilizar un soplete sobre una zona con pintura, puede desprenderse humo tóxico.

Quitar la pintura antes de calentar:

- Quitar 100 mm (4 in.) como mínimo de la zona afectada por el calentamiento. Si no es posible quitar la pintura, utilizar una mascarilla de protección adecuada antes de calentar o soldar.
- Si se quita la pintura con un chorro de arena o con una lijadora mecánica, evitar inhalar el polvo. Utilizar una mascarilla de protección adecuada.

- En caso de emplear disolvente o decapante, eliminar los restos de decapante con agua y jabón, antes de soldar. Retirar de las inmediaciones los envases de disolvente o decapantes y otros materiales inflamables de la zona. Ventilar el local durante al menos 15 minutos antes de soldar o calentar.

No utilizar un disolvente clorurado en áreas donde se llevan a cabo trabajos de soldadura.

Realizar todos los trabajos en una zona bien ventilada para eliminar el polvo y los gases nocivos.

Desechar la pintura y el disolvente de forma adecuada.

DX,PAINT-63-24JUL02

Evitar calentamientos cerca de tuberías con líquidos a presión

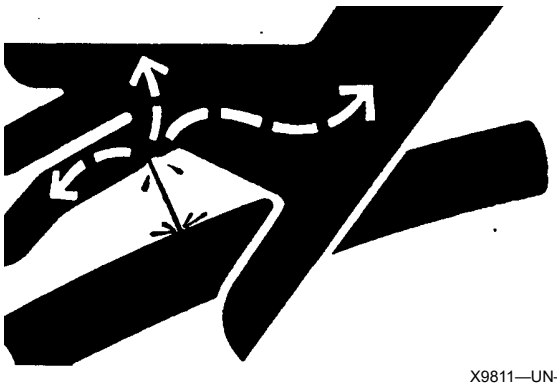


TS953—UN—15MAY90

El chorro pulverizado generado por un calentamiento cerca de tuberías con líquidos a presión podría producir quemaduras severas a todas las personas cercanas. Evitar calentar con un soplete o soldar cerca de tuberías que contengan líquidos a presión u otros materiales inflamables. Las tuberías a presión pueden explotar accidentalmente cuando el calor alcanza la zona inflamable.

DX,TORCH-63-10DEC04

Evitar fluidos a alta presión



X9811—UN—23AUG88

Inspeccionar periódicamente (al menos una vez al año) si las mangueras hidráulicas presentan fugas, dobleces, cortes, grietas, abrasión, ampollas, corrosión, mallas de cable expuestas o cualquier otro signo de desgaste o daños.

Sustituir inmediatamente los conjuntos de mangueras desgastadas o dañadas con piezas de repuesto autorizadas por John Deere.

Las fugas de fluidos a presión pueden penetrar en la piel y provocar lesiones graves.

Evitar riesgos y descargar la presión antes de desconectar mangueras hidráulicas u otras tuberías. Apretar todas las conexiones antes de aplicar presión.

Para localizar una fuga utilizar un pedazo de cartón. Proteger las manos y el cuerpo de los fluidos a alta presión.

En caso de accidente, pedir asistencia médica inmediatamente. El fluido inyectado en la piel debe extraerse quirúrgicamente a las pocas horas de haber ocurrido, de lo contrario podría producirse gangrena. Los médicos que no tengan experiencia en tratar este tipo de lesiones deben recomendar un centro médico especializado. Dicha información puede solicitarse en inglés a Deere & Company Medical Department en Moline, Illinois, EE. UU., en los teléfonos 1-800-822-8262 o +1 309-748-5636.

DX,FLUID-63-12OCT11

Mantenimiento seguro de acumuladores



TS281—UN—15APR13

Las fugas de fluidos o de gases procedentes de los acumuladores de presión utilizados en sistemas de aire acondicionado, sistemas hidráulicos y sistemas de freno neumático pueden causar lesiones graves. El exceso de calor puede provocar la explosión del acumulador y las tuberías bajo presión pueden cortarse accidentalmente. No soldar ni utilizar un soplete cerca de un acumulador o tubería bajo presión.

Descargar la presión del sistema antes de proceder a la separación del acumulador.

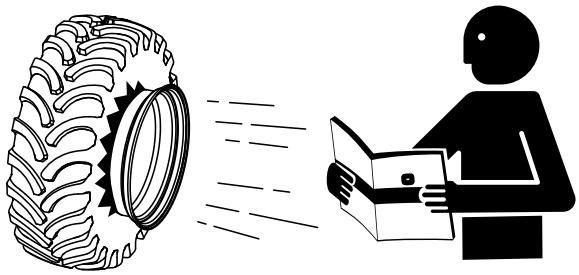
Descargar la presión del sistema hidráulico antes de proceder a la separación del acumulador. No tratar de

descargar la presión del sistema hidráulico o del acumulador aflojando un racor.

No es posible reparar los acumuladores.

DX,WW,ACCLA2-63-22AUG03

Seguir las recomendaciones de los neumáticos



H111235—UN—13MAY14

Mantener la máquina en buen estado de funcionamiento.

Utilizar sólo los tamaños de neumático prescritos con los valores correctos e inflar a la presión que se especifica en este manual.

El uso de neumáticos distintos de los especificados en este manual puede reducir la estabilidad, afectar a la dirección y provocar un fallo prematuro de los neumáticos u otros problemas de durabilidad y seguridad.

DX,TIRE,INFO-63-19MAY14

Mantenimiento seguro de neumáticos



TS952—UN—15APR13

La separación violenta entre neumáticos y llanta puede causar lesiones muy graves y hasta mortales.

El montaje de neumáticos debe encargarse tan sólo a personas experimentadas que posean las herramientas necesarias para ello.

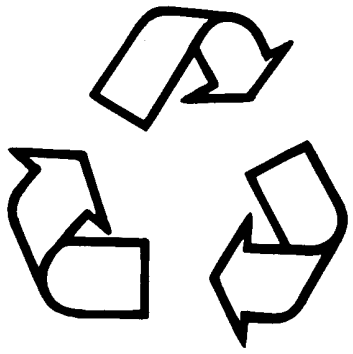
Prestar atención a la presión de inflado correcta de los neumáticos. Nunca calentar o efectuar trabajos de soldadura en una rueda con neumático montado. El calor puede originar un aumento de la presión de inflado provocando la explosión del neumático. Las soldaduras pueden debilitar o deformar la estructura de la rueda.

Al inflar neumáticos, utilizar una boquilla con traba y una manguera de extensión que le permita ponerse en un lado y NO en frente o por encima del neumático. Utilizar una jaula de seguridad si está disponible.

Comprobar los neumáticos y las ruedas diariamente. No trabajar con neumáticos inflados insuficientemente, con grietas, bultos, llantas deterioradas o con tornillos y tuercas faltantes.

DX,TIRECP-63-24AUG90

Puesta fuera de servicio — Reciclaje adecuado y desecho de fluidos y componentes



TS1133—UN—15APR13

Se deben tomar medidas de seguridad y de protección del medio ambiente al desechar una máquina y/o componentes. Estas medidas incluyen lo siguiente:

- El uso apropiado de herramientas y del equipo de protección personal (guantes, ropa, gafas o máscaras) durante la retirada o manipulación de objetos y materiales.
- Seguir las instrucciones para componentes especiales.
- Liberar la energía acumulada bajando los componentes suspendidos de la máquina al suelo, soltando los resortes, desconectando la batería y otras fuentes de alimentación eléctrica y liberando la presión de componentes hidráulicos, acumuladores y otros sistemas similares.
- Reducir el riesgo a la exposición de componentes, los cuales pudieran tener residuos de sustancias químicas agrícolas, tales como fertilizantes y pesticidas. Manipular y desechar estos componentes debidamente.
- Llevar precaución al vaciar motores, depósitos de combustible, radiadores, cilindros hidráulicos, depósitos y tuberías antes de reciclar componentes.

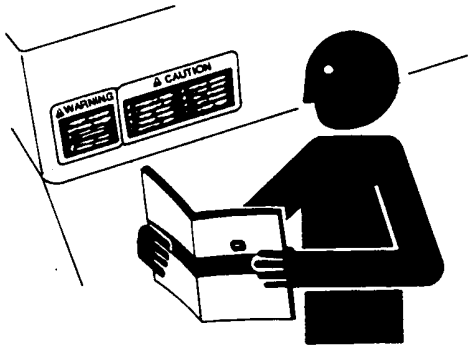
Usar recipientes a prueba de fugas cuando se vacíen fluidos. No usar contenedores de comida ni bebidas.

- No verter desechos en el suelo, desagües o arroyos, depósitos o lagos, etc.
- Cumplir siempre con la normativa local y estatal y respetar las regulaciones relativas a la manipulación y eliminación de fluidos de desecho (por ejemplo: aceite, combustible, refrigerante, líquido de frenos); filtros; baterías y otras sustancias o componentes. La incineración de fluidos inflamables o componentes en otros incineradores que no hayan sido designados a este fin, puede que esté prohibida por la ley ya que podría ocasionar lesiones graves debido a la exposición a gases o cenizas.
- Realizar los trabajos de mantenimiento y desechar el sistema de aire acondicionado como corresponde. Las normativas gubernamentales pueden exigir que un centro de mantenimiento certificado de sistemas de aire acondicionado recoja y recicle los refrigerantes usados para el aire acondicionado ya que podrían resultar nocivos para la atmósfera si se dejaran escapar.
- Considerar las opciones más adecuadas para el reciclaje de neumáticos, metales, plásticos, cristales, gomas y componentes electrónicos que puedan ser reciclables en parte o en su totalidad.
- Consultar a un centro de protección ambiental o de reciclaje de su localidad o a su concesionario John Deere para obtener información sobre cuál es el modo correcto de reciclar o desechar los residuos.

DX,DRAIN-63-01JUN15

Etiquetas de seguridad

Sustitución de las etiquetas de seguridad



TS201—UN—15APR13

Sustituir las etiquetas de seguridad que falten o estén deterioradas. Consultar el Manual del operador respecto a la ubicación correcta de la etiqueta de seguridad.

Puede haber información de seguridad adicional en piezas y componentes procedentes de los proveedores que no se reproduce en este manual del operador.

DX,SIGNS-63-18AUG09

Etiquetas de seguridad con ilustraciones

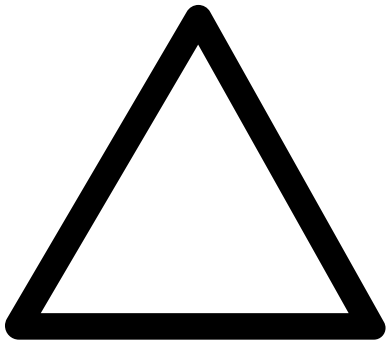


TS231—63—07OCT88

En diversos lugares importantes de la máquina se han fijado etiquetas de seguridad con el objetivo de indicar riesgos potenciales. Los riesgos se identifican mediante un símbolo de seguridad dentro de un triángulo. Una figura adyacente brinda información sobre cómo evitar lesiones. A continuación, se proporcionan estas etiquetas de seguridad, se indica su ubicación en la máquina y un breve texto explicativo.

ER40675,0001037-63-05MAR20

Identificación de la información de seguridad



T8130000497—UN—14FEB13

Figura A



T8130000498—UN—14FEB13

Figura B

Figura A: Este símbolo se utiliza para mostrar un peligro específico, tal y como se muestra en la ilustración en el centro del triángulo.

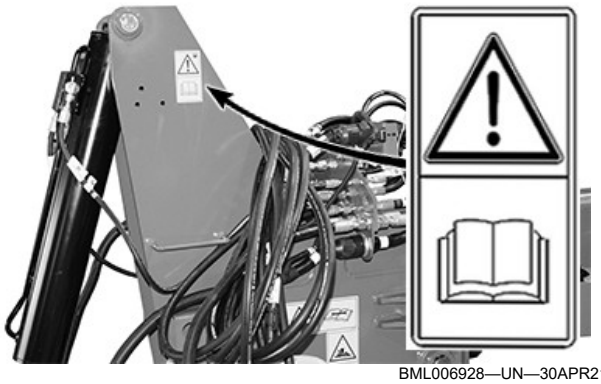
Figura B: Este símbolo se usa para una alerta general.

Los bloques adicionales de la etiqueta de seguridad son imágenes de acciones que se deben realizar para evitar el peligro.

ER40675,0001038-63-05MAR20

Ubicación de las etiquetas de seguridad

Manual del operador

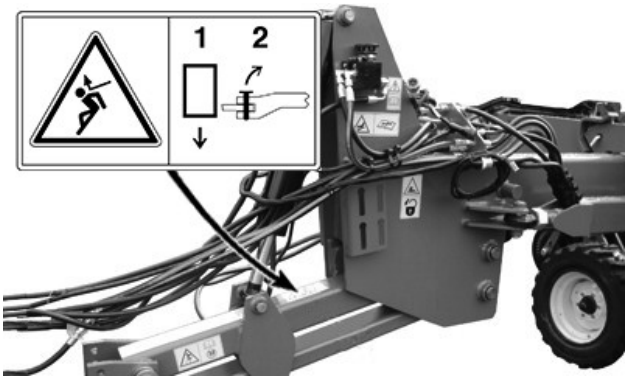


BML006928—UN—30APR21

Este manual del operador contiene todos los avisos importantes para manejar la máquina de forma segura.

Deberán seguirse todas las normas de seguridad para evitar accidentes.

Movimiento repentino del enganche



BM018293—UN—18MAR19

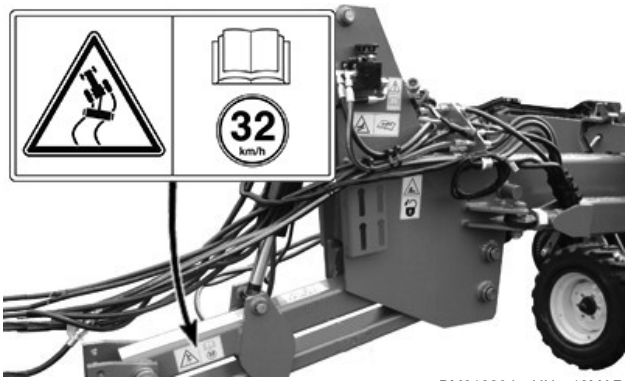
La lanza puede elevarse súbitamente cuando se retira el bulón de enganche.

Para evitar lesiones, bajar siempre la sembradora y aliviar la carga del enganche antes de quitar el pasador.

Es posible que el bulón salga del enganche si no está bloqueado.

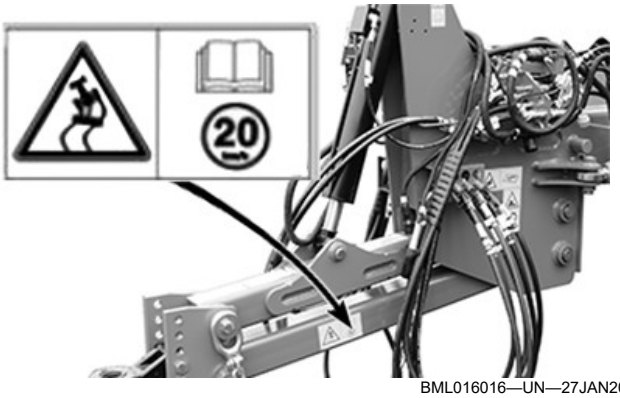
Asegurarse de que el pasador se ha colocado y fijado correctamente.

Directrices para el transporte



BM018294—UN—18MAR19

Velocidad de transporte—Sembradoras DB40, DB50 y DB74



BML016016—UN—27JAN20

Velocidad de transporte—Solo para la sembradora DB90

No exceder la velocidad máxima de transporte de 32 km/h (20 mph) para las sembradoras DB40, DB50 y DB74 y de 20 km/h (12,5 mph) para la sembradora DB90. Si se supera esta velocidad, se puede perder el control de la máquina durante el transporte o el frenado y provocar lesiones graves o mortales.

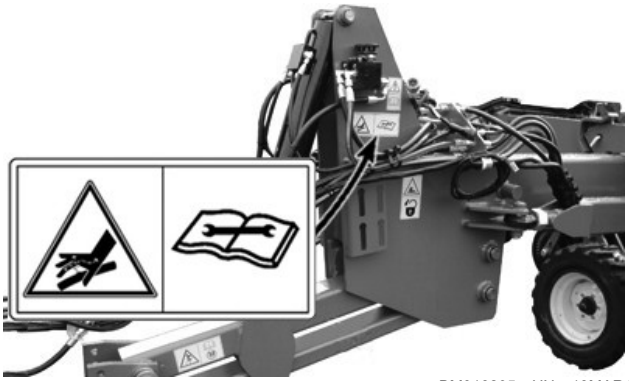
No transportar la sembradora con los depósitos llenos de producto.

Transportarla solo con un tractor con un lastre adecuado y con una cadena de seguridad debidamente fijada.

No transportarla con un automóvil.

Reducir la velocidad y extremar las precauciones al conducir en pendientes, remolcar bajo condiciones adversas y girar.

Fluidos a alta presión



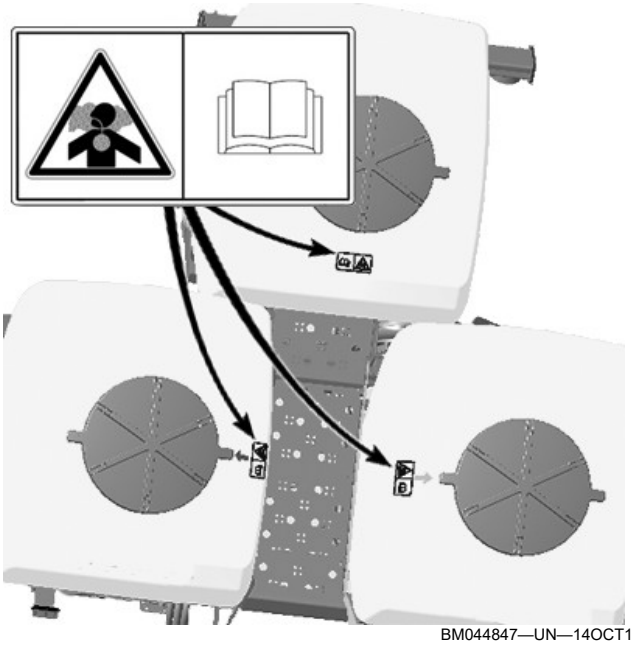
BM018295—UN—18MAR19

Evitar lesiones graves causadas por la inyección de fluido hidráulico presurizado.

Aliviar siempre la presión antes de realizar trabajos de reparación o mantenimiento en los componentes hidráulicos. Consultar los manuales del operador del tractor y del accesorio.

No usar la mano para detectar fugas. Utilizar un trozo de cartón o material similar.

Exposición a productos químicos suspendidos en el aire



BM044847—UN—14OCT19

Evitar la exposición a los productos químicos utilizados en el tratamiento de semillas.

Detener el soplador del sistema central para productos (CCS™) antes de abrir la tapa. El depósito puede estar presurizado. La tapa puede salir despedida con fuerza si se abre cuando el soplador está en marcha. Si la tapa del depósito está abierta, puede escaparse polvo y humo.

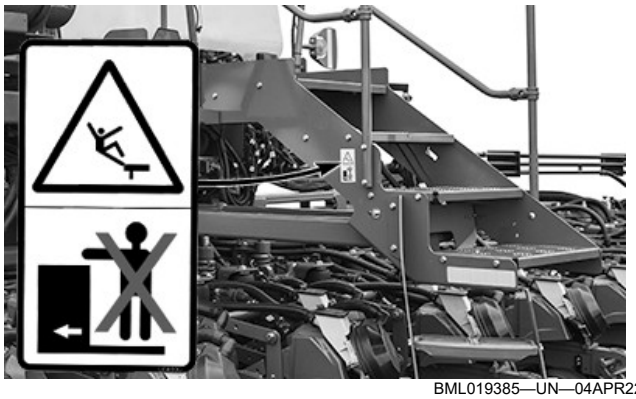
Utilizar un equipo de protección personal adecuado (EPP).

Prohibido llevar acompañantes en la máquina



BML019384—UN—04APR22

Adhesivo de CCS™



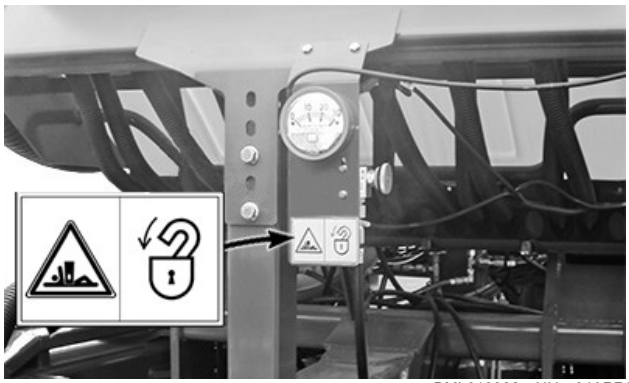
BML019385—UN—04APR22

Adhesivo de la escalera

Evitar el riesgo de lesiones graves o la muerte causadas por caídas.

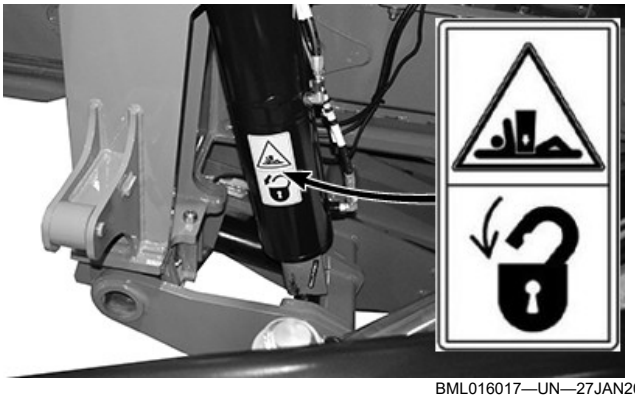
No transportar acompañantes en la escalerilla ni en el área de la plataforma mientras la máquina se encuentre en movimiento.

Bloqueos de mantenimiento



BML019382—UN—04APR22

CCS es una marca comercial de Deere & Company



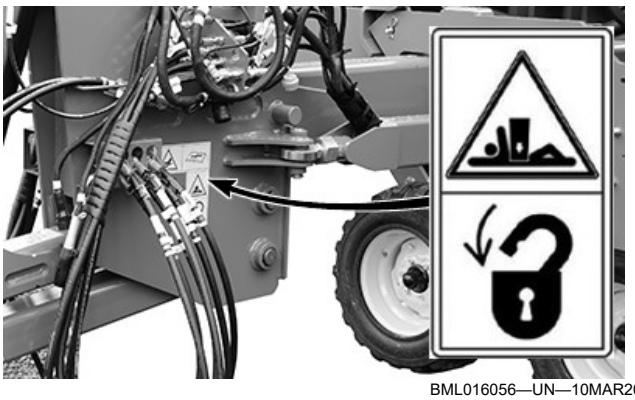
BML016017—UN—27JAN20



BML016018—UN—12MAR20



BM030146—UN—29JUL19



BML016056—UN—10MAR20

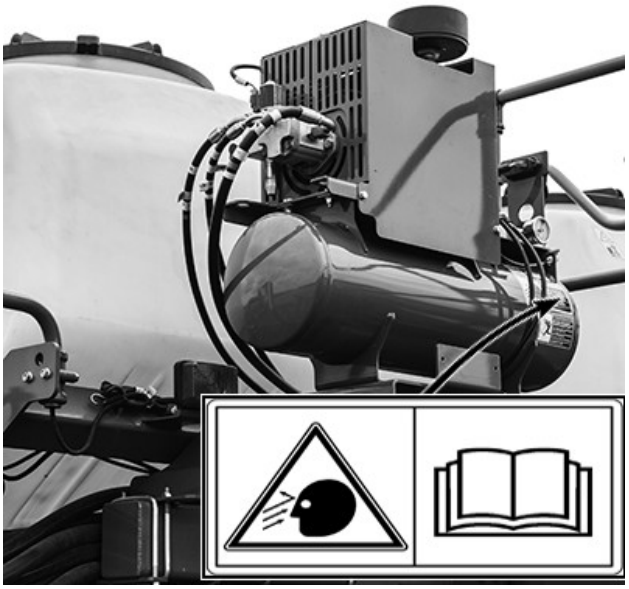
Evitar riesgos de lesiones por aplastamiento.

Instalar siempre los bloqueos para mantenimiento en los cilindros hidráulicos antes de realizar una tarea de mantenimiento debajo de la máquina.

Consultar Instalación de los bloqueos de mantenimiento en la sección Intervalos de mantenimiento y servicio.

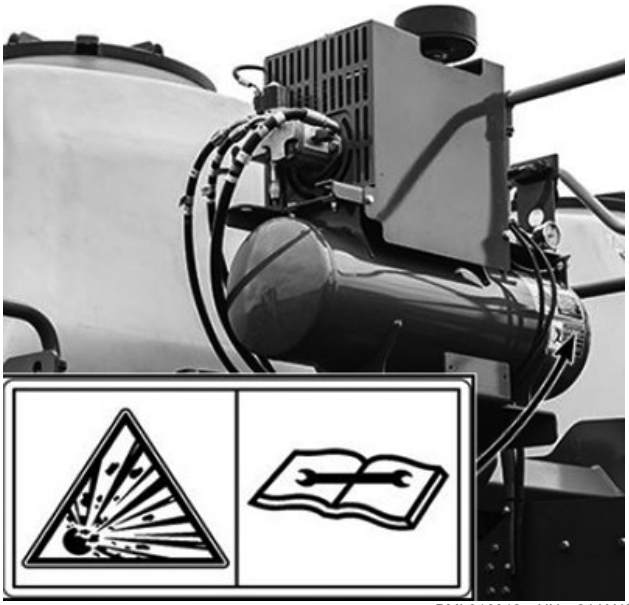
Sistema presurizado de contrapresión neumática (PDF) (si existe)

NOTA: La posición de los adhesivos puede variar según la configuración de la máquina.



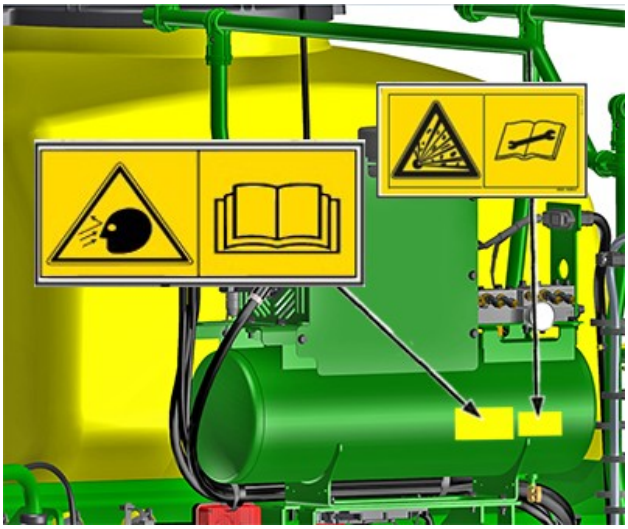
BML016011—UN—24JAN20

Posición apilada



BML016012—UN—24JAN20

Posición apilada



CQ1374778—UN—13AUG24

Posición lateral

Este es un sistema de alta presión. Deben utilizarse gafas protectoras durante los trabajos de mantenimiento.

Evitar lesiones graves que puedan producirse por la explosión de piezas debido al exceso de presurización o al funcionamiento del sistema sin todos los componentes instalados correctamente.

Aliviar la presión antes de realizar trabajos de reparación o mantenimiento.

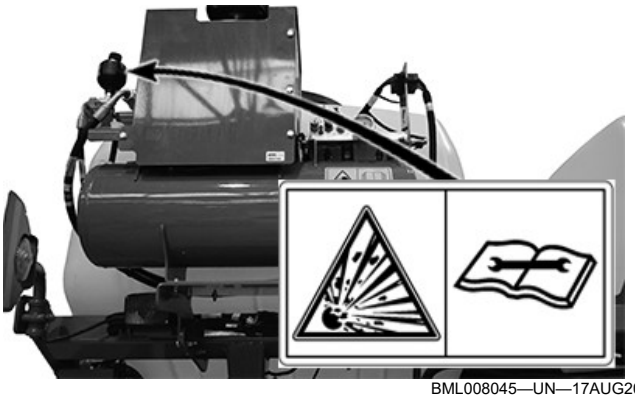
No inflar el sistema de bolsa única a más de 827 kPa (8,27 bar) (120 psi).

No inflar el sistema de bolsa doble a más de 552 kPa (5,52 bar) (80 psi).

No retirar la válvula de presión.

No aplicar presión al sistema hasta que todos los componentes de la unidad de hiera estén instalados.

Acumulador (si existe)



BML008045—UN—17AUG20

El contenido del acumulador está bajo presión. No abrir, calentar ni perforar.

Evitar lesiones causadas por el contacto con el aceite hidráulico y el gas a presión.

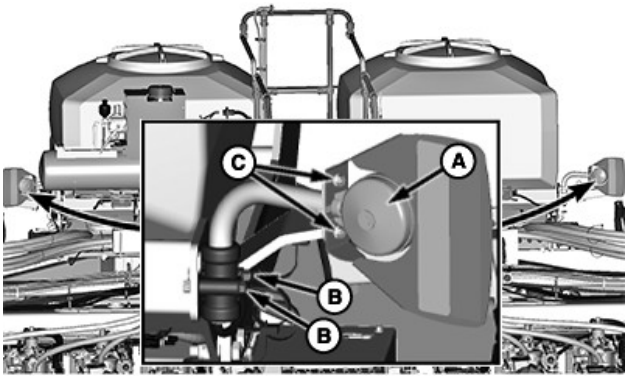
Aliviar la presión antes de realizar trabajos de reparación o mantenimiento.

Consultar a su concesionario John Deere la presión recomendada del acumulador.

kp318th,1723559864294-63-13AUG24

Luces

Luz de advertencia ámbar



BML004465—UN—06MAY21

La sembradora está equipada con luces de advertencia ámbar (A).

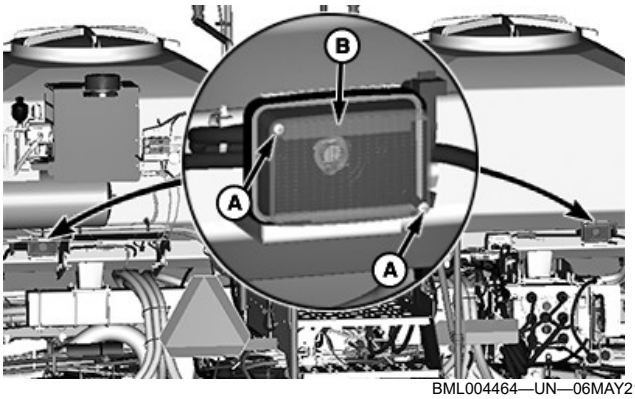
Para sustituirlos, retirar los tornillos (B) y (C), desenchufar el conector y sustituir todo el conjunto de componentes.

NN32476,0000367-63-26MAY21

Luces traseras

NOTA: El funcionamiento de las luces traseras varía según el modelo de enchufe de 7 polos del tractor:

- *Para tractores equipados con un enchufe estándar SAE de 7 polos, las luces traseras de la sembradora funcionan independientemente de las luces de freno del tractor.*
- *Para tractores equipados con un enchufe estándar ISO de 7 polos, las luces traseras de la sembradora funcionan junto a las luces de freno del tractor.*



BML004464—UN—06MAY21

La sembradora está equipada con luces traseras en el bastidor del sistema central para productos (CCS™).

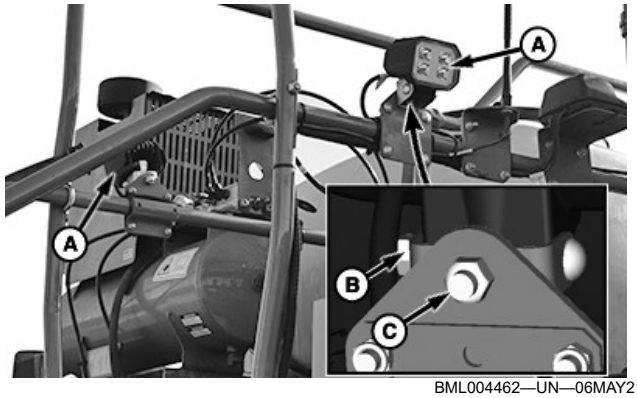
Para acceder a la bombilla, retirar los tornillos (A) y el cristal difusor (B).

NN32476,0000368-63-31MAY21

Faros de trabajo

ATENCIÓN: Evitar la muerte o lesiones. No transportar la máquina con los faros de trabajo encendidos.

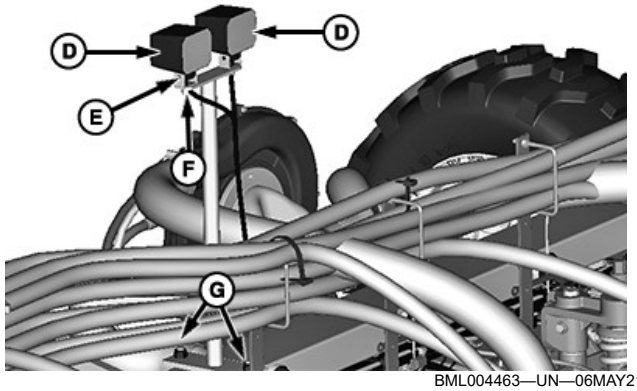
NOTA: Los faros de trabajo del tractor deben estar encendidos para que los faros de trabajo de la sembradora funcionen.



BML004462—UN—06MAY21

La sembradora está equipada con luces LED (A) en los pasamanos de la plataforma.

Para ajustar las luces hacia arriba o hacia abajo, aflojar las tuercas (B). Para girar las luces hacia la izquierda o la derecha, aflojar las tuercas (C).



BML004463—UN—06MAY21

La sembradora también está equipada con luces LED (D) en cada extensión lateral.

Para ajustar las luces hacia arriba o hacia abajo, aflojar las tuercas (E). Para girar las luces hacia la izquierda o la derecha, aflojar las tuercas (F).

Para cambiar la posición del conjunto de componentes de luces LED (D), retirar las tuercas (G) del tornillo de estribo.

NN32476,000036A-63-26MAY21

CCS es una marca comercial de Deere & Company

SeedStar™ 2

El sistema de monitorización SeedStar™ 2 funciona con el monitor para facilitar toda la información importante de siembra en una sola ubicación.

Para obtener más información sobre las sembradoras MaxEmerge™ 5, consultar el manual del operador de SeedStar™.

N8XR12J,00006B5-63-01APR22

SeedStar™ 2—Configuración de las secciones de la transmisión

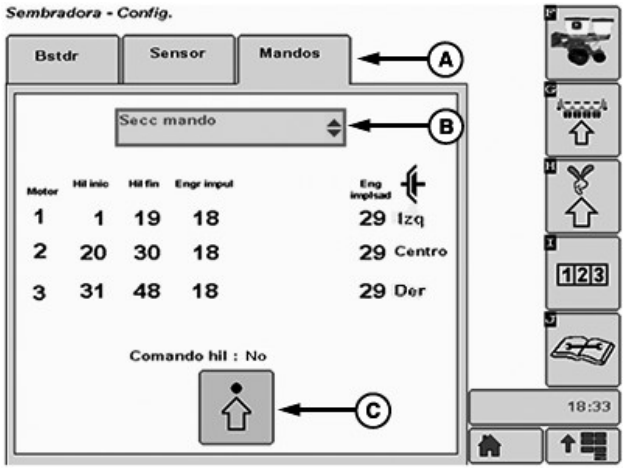
NOTA: Realizar estos procedimientos con el tractor arrancado.



BM017346—UN—11AUG17

Botón Menu (Menú)
Botón Planter Application (Aplicación de la sembradora)
Tecla programable Setup Menu (Menú de configuración)

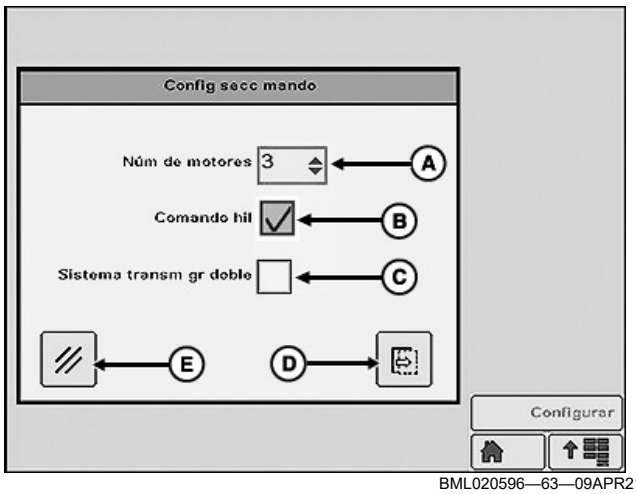
1. Seleccionar la tecla de **Menú**.
2. Seleccionar el botón**Aplicación de la sembradora**.
3. Seleccionar la tecla programable **Configuración**de menú.



BML020595—63—09APR21

4. Seleccionar la pestaña **Mandos** (A).
5. Seleccionar **Drives Sections** (Secciones de la transmisión) (B).
6. Seleccionar el botón **Configuración** (C).

Ajuste de los motores



BML020596—63—09APR21

1. Definir el **número de motores** en la casilla de entrada (A).

NOTA: El número de motores que debe tenerse en cuenta se refiere únicamente a los motores que impulsan hileras de semillas.

2. Activar la casilla de comprobación **RowCommand** (B) de la transmisión RowCommand™ si se desea activar esta función.

*NOTA: Si se activa esta función, aparecerá una tercera opción de configuración llamada RowCommand™ sections (Secciones de RowCommand) en la pestaña **Drives** (Transmisiones). Esta opción permite que el operador configure solo RowCommand™, sin necesidad de configurar de nuevo los motores.*

3. Dejar la casilla **Dual Range Drive System** (Sistema de transmisión de grupo doble) (C) sin seleccionar.
4. Pulsar el botón **Next Screen** (Pantalla siguiente) (D) para continuar con la configuración de las secciones de la transmisión.

*NOTA: Si es necesario volver a la primera pantalla de la pestaña **Drives** (Transmisiones) sin guardar la configuración, pulsar el botón **Cancel** (Cancelar) (E).*

Configuración del motor 1

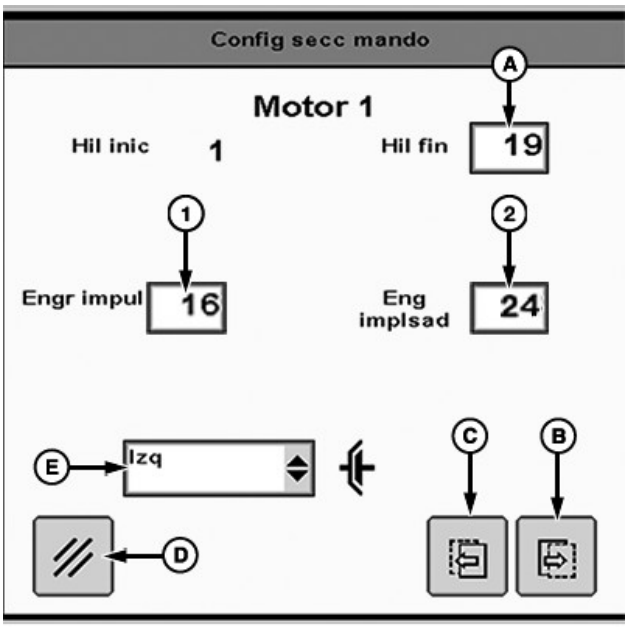
IMPORTANTE: Evitar averías en el sistema: la relación de transmisión configurada en la transmisión de la sembradora debe ser la misma que la seleccionada en el monitor SeedStar™.

SeedStar es una marca comercial de Deere & Company
MaxEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company
RowCommand es una marca comercial de Deere & Company

IMPORTANTE: Realizar siempre el ajuste de la relación de transmisión físicamente en la transmisión de la sembradora antes de seleccionar la relación de transmisión en el monitor SeedStar™.

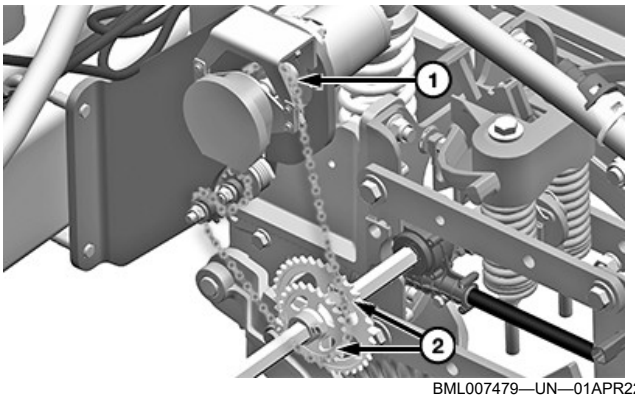
NOTA: Para mayor claridad, algunos componentes no se muestran en la imagen.

Para ajustar las secciones del motor 1, realizar los procedimientos siguientes:



BML007480—63—01APR22

Configuración del motor 1



BML007479—UN—01APR22

Ruedas dentadas

1. Seleccionar **Left** (Izquierda) en la casilla de selección (E).
2. Introducir el valor de **End Row** (Hilera final) en la casilla de entrada (A).
3. Definir el número de dientes para la **rueda dentada del motor** (1).
4. Definir el número de dientes para la **rueda dentada impulsada final** (2).
5. Pulsar el botón **Next Screen** (Pantalla siguiente) (B) para acceder a la configuración del siguiente motor.

NOTA:

- *Si es necesario volver a la pantalla anterior, pulsar el botón **Previous Screen** (Pantalla anterior) (C).*
- *Si es necesario volver a la primera pantalla de la pestaña **Drives** (Transmisiones), sin guardar la configuración, pulsar el botón **Cancel** (Cancelar) (D).*

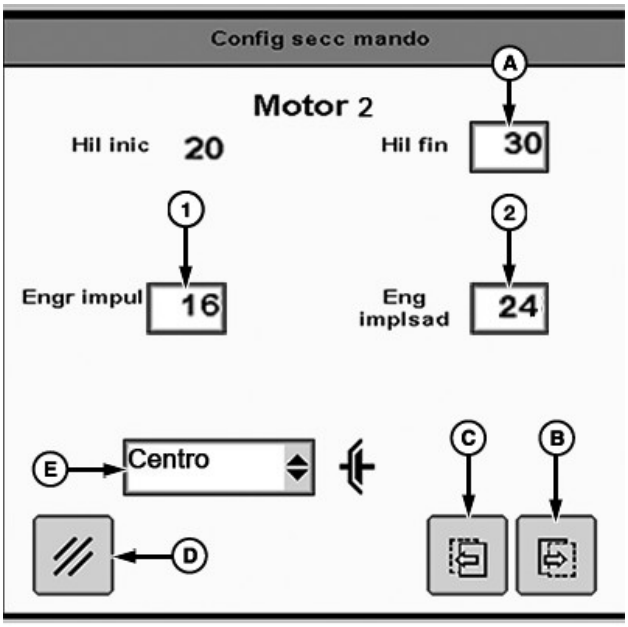
Configuración del motor 2

IMPORTANTE: Evitar averías en el sistema: la relación de transmisión configurada en la transmisión de la sembradora debe ser la misma que la seleccionada en el monitor SeedStar™.

IMPORTANTE: Realizar siempre el ajuste de la relación de transmisión físicamente en la transmisión de la sembradora antes de seleccionar la relación de transmisión en el monitor SeedStar™.

NOTA: Para mayor claridad, algunos componentes no se muestran en la imagen.

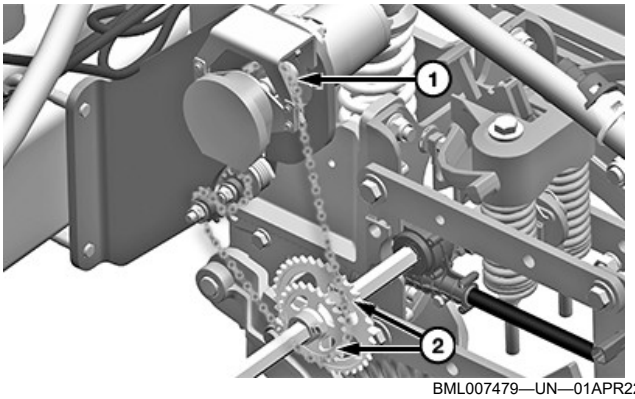
Para configurar las secciones del motor 2, realizar los procedimientos siguientes:



BML007481—63—01APR22

Configuración del motor 2

SeedStar es una marca comercial de Deere & Company



BML007479—UN—01APR22

Ruedas dentadas

1. Seleccionar **Center** (Central) en la casilla de selección (E).
2. Introducir el valor de **End Row** (Hilera final) en la casilla de entrada (A).
3. Definir el número de dientes para la **rueda dentada del motor** (1).
4. Definir el número de dientes para la **rueda dentada impulsada final** (2).
5. Pulsar el botón **Next Screen** (Pantalla siguiente) (B) para acceder a la configuración del siguiente motor.

NOTA:

- *Si es necesario volver a la pantalla anterior, pulsar el botón **Previous Screen** (Pantalla anterior) (C).*
- *Si es necesario volver a la primera pantalla de la pestaña **Drives** (Transmisiones), sin guardar la configuración, pulsar el botón **Cancel** (Cancelar) (D).*

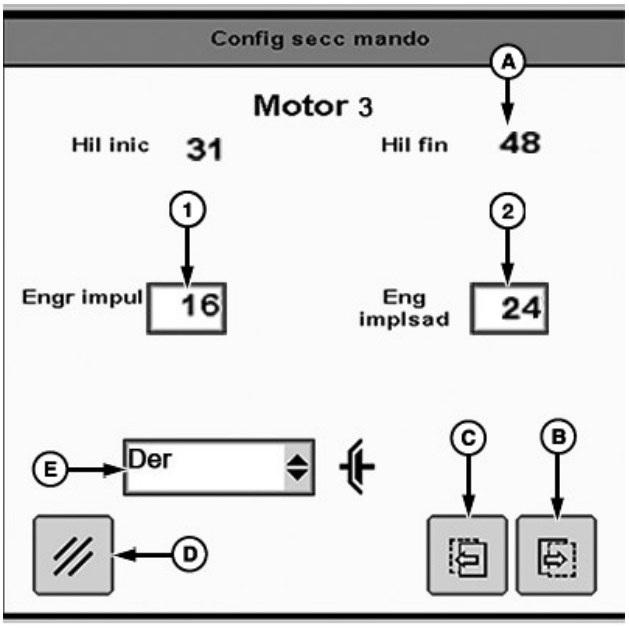
Configuración del motor 3

IMPORTANTE: Evitar averías en el sistema: la relación de transmisión configurada en la transmisión de la sembradora debe ser la misma que la seleccionada en el monitor SeedStar™.

IMPORTANTE: Realizar siempre el ajuste de la relación de transmisión físicamente en la transmisión de la sembradora antes de seleccionar la relación de transmisión en el monitor SeedStar™.

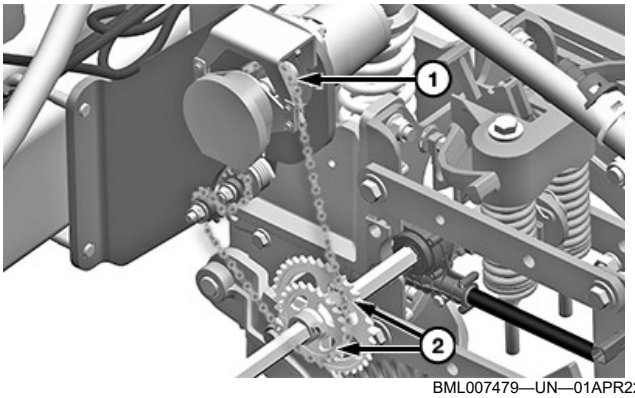
NOTA: Para mayor claridad, algunos componentes no se muestran en la imagen.

Para ajustar las secciones del motor 3, realizar los procedimientos siguientes:



BML007482—63—01APR22

Configuración del motor 3



BML007479—UN—01APR22

Ruedas dentadas

1. Seleccionar **Right** (Derecha) en la casilla de selección (E).
2. Introducir el valor de **End Row** (Hilera final) (A) en la casilla de entrada.
3. Definir el número de dientes para la **rueda dentada del motor** (1).
4. Definir el número de dientes para la **rueda dentada impulsada final** (2).
5. Pulsar el botón **Next Screen** (Pantalla siguiente) (B) para finalizar la configuración de los motores.

NOTA:

- *Si es necesario volver a la pantalla anterior, pulsar el botón **Previous Screen** (Pantalla anterior) (D).*
- *Si es necesario volver a la primera pantalla de la pestaña **Drives** (Transmisiones), sin guardar la configuración, pulsar el botón **Cancel** (Cancelar) (E).*

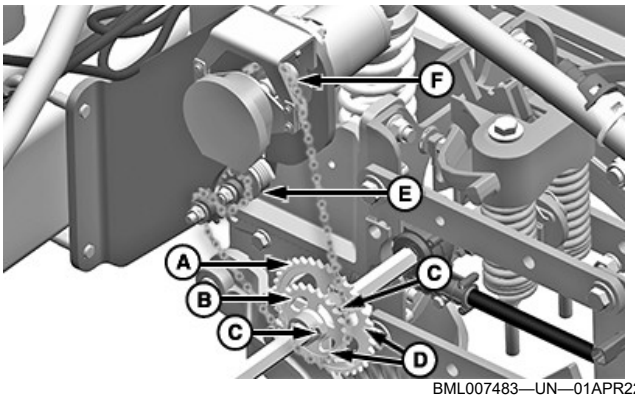
SeedStar es una marca comercial de Deere & Company

Configuración de la rueda dentada impulsada final

IMPORTANTE: Evitar averías en el sistema: la relación de transmisión configurada en la transmisión de la sembradora debe ser la misma que la seleccionada en el monitor SeedStar™.

IMPORTANTE: Realizar siempre el ajuste de la relación de transmisión físicamente en la transmisión de la sembradora antes de seleccionar la relación de transmisión en el monitor SeedStar™.

NOTA: Para mayor claridad, algunos componentes no se muestran en la imagen.



BML007483—UN—01APR22

La rueda dentada impulsada final (D) es un engranaje doble que permite dos relaciones de transmisión diferentes en combinación con la rueda dentada del motor (F) que tiene 16 dientes.

Usar la cadena en el engranaje de 36 dientes (A) para las proporciones de semillas bajas (como el maíz) y en el engranaje de 24 dientes (B) para las proporciones de semillas altas (como la soja).

Usar las tablas siguientes para determinar cuándo se debe montar la cadena en otro engranaje para alcanzar otra relación de transmisión:

Relación de transmisión 16X36—Disco ProMax 40		
Velocidad de avance de la sembradora km/h (mph)	Proporción de semillas semillas/metro	
	Velocidad mínima del motor (18 r. p. m.)	Velocidad máxima del motor (188 r. p. m.)
3,2 (1,99)	4,0	41,8
8,0 (4,97)	1,6	16,7
10,0 (6,21)	1,3	13,4

Relación de transmisión 16X36—Disco ProMax 64		
Velocidad de avance de la sembradora km/h (mph)	Proporción de semillas semillas/metro	
	Velocidad mínima del motor (18 r. p. m.)	Velocidad máxima del motor (188 r. p. m.)
3,2 (1,99)	6,4	66,8
8,0 (4,97)	2,6	26,7
10,0 (6,21)	2,0	21,4

Relación de transmisión 16X24—Disco ProMax 40		
Velocidad de avance de la sembradora km/h (mph)	Proporción de semillas semillas/metro	
	Velocidad mínima del motor (18 r. p. m.)	Velocidad máxima del motor (188 r. p. m.)
3,2 (1,99)	6,0	62,7
8,0 (4,97)	2,4	25,1
10,0 (6,21)	1,9	20,1

Relación de transmisión 16X24—Disco ProMax 64		
Velocidad de avance de la sembradora km/h (mph)	Proporción de semillas semillas/metro	
	Velocidad mínima del motor (18 r. p. m.)	Velocidad máxima del motor (188 r. p. m.)
3,2 (1,99)	9,6	100,3
8,0 (4,97)	3,8	40,1
10,0 (6,21)	3,1	32,1

NOTA: Las tablas muestran solamente los valores cuando se usan los dos discos suministrados con la sembradora: ProMax 40 y ProMax 64. Para otros discos, los valores difieren. Consultar a su concesionario John Deere para obtener más detalles.

Para configurar la rueda dentada impulsada final (D), realizar el siguiente procedimiento:

1. Soltar los tensores de la cadena (E).
2. Quitar las abrazaderas de goma (C).
3. Para alinear la rueda dentada del motor (F) con la rueda dentada impulsada final (D) y colocar la cadena correctamente, deslizar los engranajes (A) y (B) sobre el eje según la relación de transmisión deseada.

IMPORTANTE: Evitar el desgaste de los componentes. Los engranajes desalineados causan desgaste en los componentes debido a la acción de la cadena.

4. Conectar la cadena al engranaje seleccionado.
5. Volver a colocar las abrazaderas de goma (C).

SeedStar es una marca comercial de Deere & Company

6. Ajustar la tensión mediante los tensores de cadena (E).
7. Establecer en el monitor SeedStar™ 2 la misma cantidad de dientes del engranaje seleccionado físicamente (A) o (B) para la rueda dentada impulsada final (D).

Secciones de RowCommand™

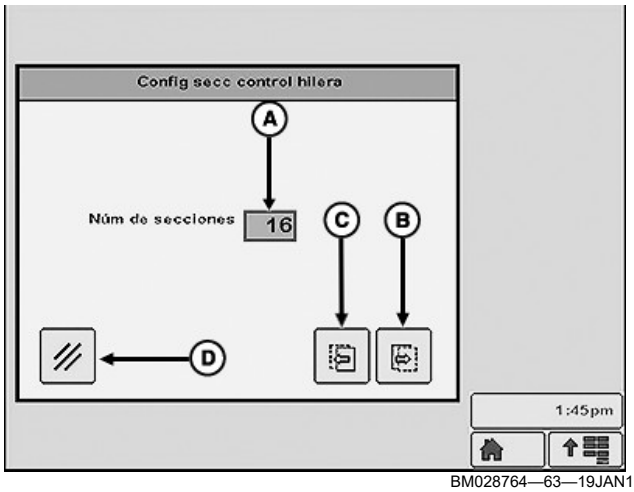
IMPORTANTE: La sembradora se divide en secciones agrupadas con la transmisión de índice variable actuando sobre un número específico de unidades de hileras. Al seleccionar las hileras de la sección de control, usar solo las hileras del mismo grupo de transmisión de dosis variable.

Es posible configurar secciones con un espaciado entre hileras inferior a 152 cm (60 in). Sin embargo, según la precisión de la señal GPS, es posible que se produzca una activación inesperada de la hilera (encendido y apagado).

La activación inesperada puede producirse especialmente en las hileras exteriores que están sembrando en paralelo a un área sembrada previamente. Para evitar la activación inesperada de hileras en esta sección, se recomienda usar una señal RTK para el espaciado entre hileras inferior a 152 cm (60 in).

IMPORTANTE: Si se activan muchos embragues de RowCommand™ simultáneamente (embragues accionados), puede aparecer una advertencia de tensión baja del tractor debido a la potencia de salida limitada del alternador. Si esto ocurre, reducir la carga eléctrica o aumentar el régimen del motor.

Para configurar esta pantalla, seguir los pasos siguientes:

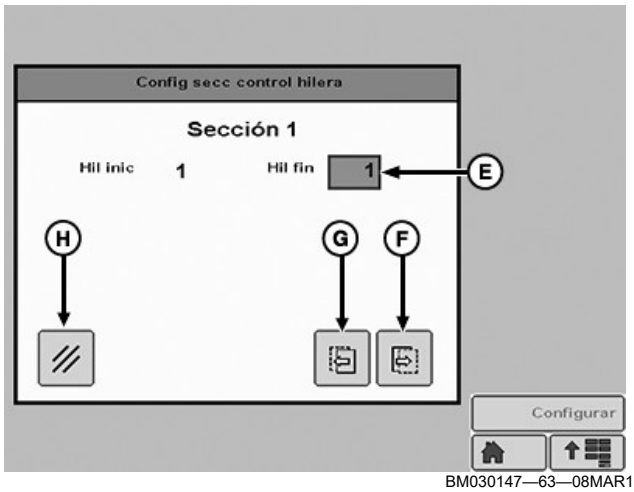


BM028764—63—19JAN18

1. Introducir el **número de secciones** (A).
2. Pulsar el botón **Next Screen** (Pantalla siguiente) (B) para continuar con la configuración de secciones de RowCommand™.

NOTA:

- *Si es necesario volver a la pantalla anterior, seleccionar el botón **Previous Screen** (Pantalla anterior) (C).*
- *Si es necesario volver a la primera pantalla de la pestaña **Drives** (Transmisiones), sin guardar la configuración, pulsar el botón **Cancel** (Cancelar) (D).*



BM030147—63—08MAR19

3. Colocar la hilera final de cada sección en la casilla de entrada (E).

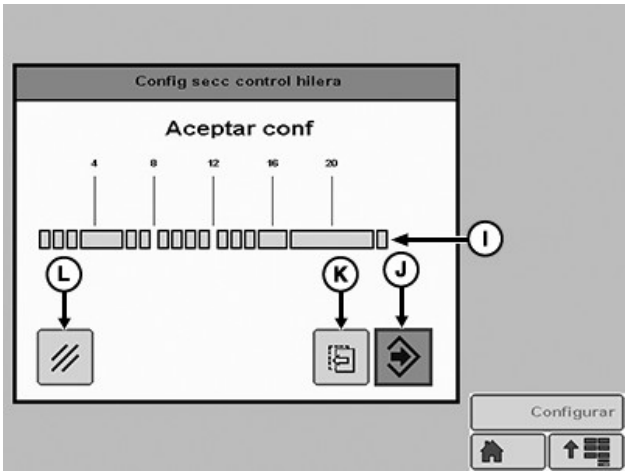
NOTA: Repetir hasta que se hayan completado todas las secciones.

4. Pulsar el botón **Next Screen** (Pantalla siguiente) (F) para continuar con la configuración de secciones de RowCommand™.

NOTA:

- *Si es necesario volver a la pantalla anterior, seleccionar el botón **Previous Screen** (Pantalla anterior) (G).*
- *Si es necesario volver a la primera pantalla de la pestaña **Drives** (Transmisiones) sin guardar la configuración, pulsar el botón **Cancel** (Cancelar) (H).*

SeedStar es una marca comercial de Deere & Company
RowCommand es una marca comercial de Deere & Company

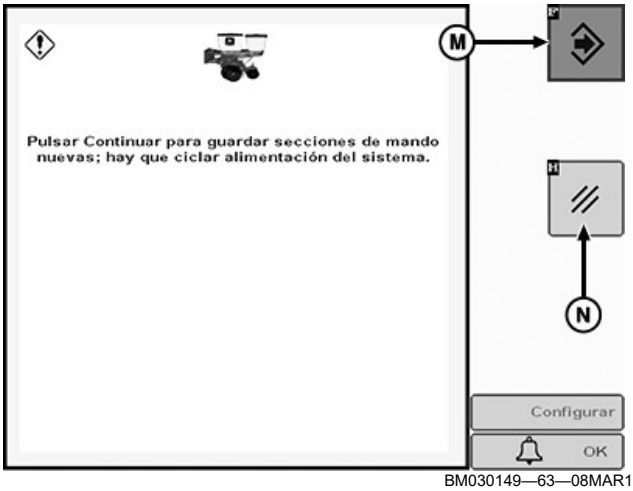


BM030148—63—08MAR19

5. Comprobar la representación gráfica de las **Secciones de configuración** (I).
6. Seleccionar el botón **Next** (Siguiente) (J) para confirmar la configuración.

NOTA:

- *Si el resultado de la configuración no es el esperado, pulsar el botón **Cancel** (Cancelar) (L) para volver a la primera pantalla de la pestaña **Drives** (Transmisiones) sin guardar la configuración.*
- *Pulsar el botón **Previous Screen** (Pantalla anterior) (K) para volver a la configuración de las secciones.*



BM030149—63—08MAR19

7. Seleccionar el botón **Continuar** (M) para guardar los nuevos ajustes.
8. Reiniciar el sistema.

*NOTA: Si es necesario volver a la pantalla anterior, pulsar el botón **Pantalla anterior** (N).*

KK69021,0000AFE-63-01APR22

SeedStar™ 4

El sistema de monitorización SeedStar™ 4 funciona con el monitor para facilitar toda la información importante de siembra en una sola ubicación.

Para obtener más información sobre las sembradoras MaxEmerge™ 5e y ExactEmerge™, consultar el manual del operador de SeedStar™ 4.

N8XR12J,00006B7-63-29MAR22

SeedStar es una marca comercial de Deere & Company
MaxEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company
ExactEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company

Requisitos para el vaciado del motor VacuMeter™ y el soplador del sistema central para productos (CCS™)

IMPORTANTE: Evitar dañar el motor del soplador. Asegurarse de que la presión de vaciado de la caja del tractor sea inferior a 172 kPa (1.72 bar) (25 psi).

El soplador del sistema central para productos CCS™ y la manguera de vaciado de la caja VacuMeter™ (A) deben conectarse a una conexión de vaciado de baja presión antes de establecer cualquier otra conexión de manguera.



A53393—UN—25NOV03

Los motores hidráulicos utilizados en el soplador del CCS™ y el VacuMeter™ son de bajo caudal y alta presión. Los motores están diseñados para funcionar con un sistema hidráulico de centro cerrado. No se recomienda conectar el soplador CCS™ o el VacuMeter™ a un sistema hidráulico de centro abierto. Para obtener más información, consultar a un concesionario John Deere.

ER40675,0000303-63-05MAR20

Acoplador de retorno de mando de proporción variable y de motor hidráulico de VacuMeter™



A53457—UN—02MAR04

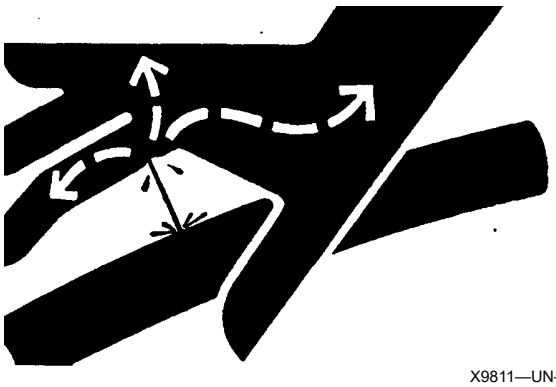
Todas las máquinas están equipadas con un acoplador de retorno especial en las mangueras de retorno del motor de vacío y de transmisión de índice variable.

Los acopladores de retorno están equipados con válvulas de retención para eliminar la posibilidad de que se produzca un giro inverso del motor.

Aliviar la presión hidráulica al apagar los motores hidráulicos. Colocar la válvula de mando a distancia (VMD) en posición de flotación y permitir que los motores paren gradualmente.

ER40675,0000C53-63-12FEB20

Comprobación del sistema hidráulico



X9811—UN—23AUG88

ATENCIÓN: Las fugas de fluidos a presión pueden penetrar la piel y provocar lesiones graves.

Descargar la presión antes de desconectar las tuberías hidráulicas o de otro tipo para evitar este riesgo. Apretar todas las conexiones antes de aplicar la presión.

Para localizar una fuga utilizar un pedazo de cartón. Proteger las manos y el cuerpo de los fluidos a alta presión.

CCS es una marca comercial de Deere & Company
VacuMeter es una marca comercial de Deere & Company

En caso de accidente, pedir asistencia médica inmediatamente. El fluido que haya penetrado en la piel debe extraerse a las pocas horas, ya que podría producir gangrena. Los médicos que no tengan experiencia en tratar este tipo de lesiones deberán dejar al paciente en manos de un profesional adecuado. Tal información puede obtenerse de Deere & Company Medical Department en Moline, Illinois, EE.UU.

Las mangueras hidráulicas pueden fallar por daños físicos, dobleces, envejecimiento y exposición. Examinar regularmente las mangueras. Sustituir cualquier manguera dañada.

Tras aplicar presión al sistema, comprobar si hay fugas en las conexiones hidráulicas y las mangueras.

ER40675,0001041-63-05MAR20

Acoplamiento del grupo de cables de la luz de advertencia

NOTA: Antes de conectar el conector de 7 polos, verificar que las clavijas y los conectores estén limpios y en buenas condiciones.

NOTA: Las ubicaciones de los grupos de cables varían de un tractor a otro.



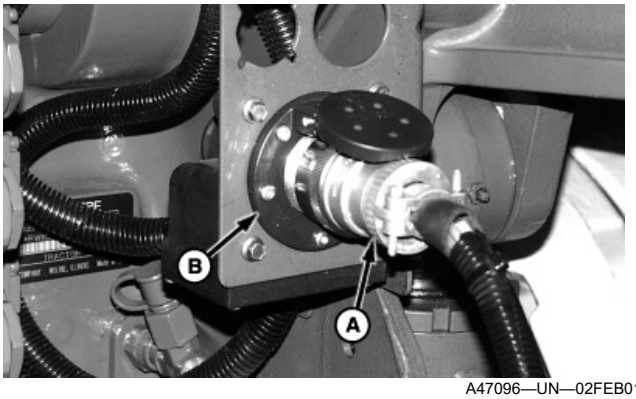
RW20845—UN—07MAY92

Acoplar el grupo de cables de luces al conector de 7 polos.

OUO1074,0000042-63-11MAY16

Conexión del grupo de cables del monitor SeedStar™

NOTA: Las ubicaciones del grupo de cables varían de un tractor a otro.



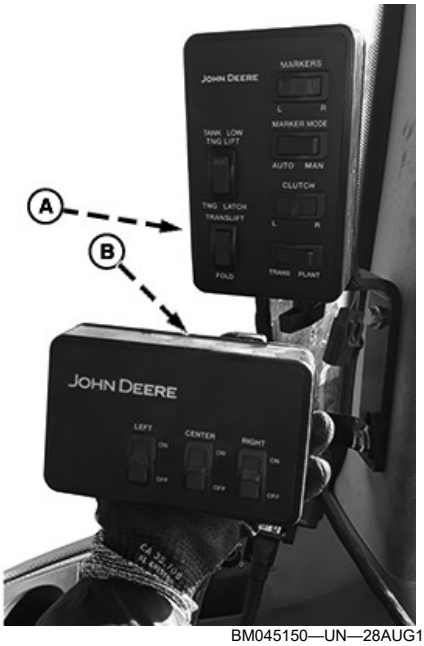
A47096—UN—02FEB01

Conectar el grupo de cables del monitor SeedStar™ (A) al conector (B).

ER40675,0000304-63-12FEB20

Conexión del grupo de cables de control del bastidor—MaxEmerge™ 5

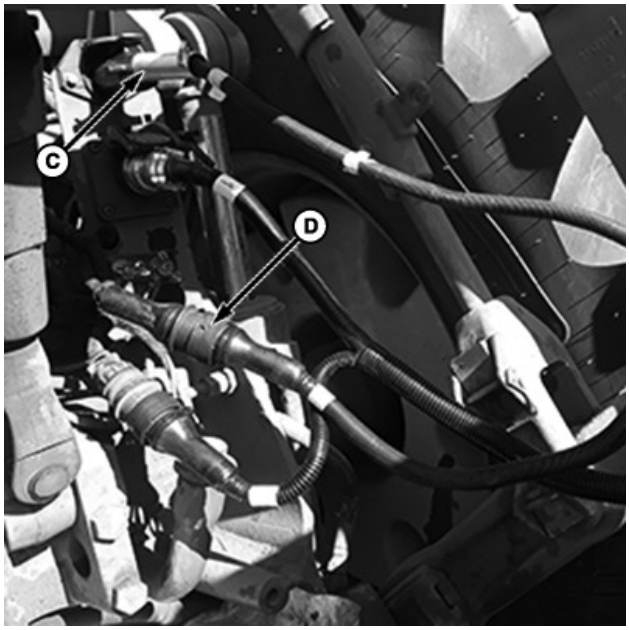
NOTA: Las ubicaciones del grupo de cables varían de un tractor a otro.



BM045150—UN—28AUG19

1. Conectar los paneles del bastidor de control (A y B) en el tractor.

SeedStar es una marca comercial de Deere & Company



BM045151—UN—28AUG19

2. Conectar el grupo de cables de 7 polos (C).
3. Conectar el grupo de cables de control (D).

NN32476,000036C-63-03MAY21

Recomendaciones acerca de las conexiones hidráulicas—MaxEmerge™ 5

NOTA: Las sembradoras tipo A utilizan varias válvulas de mando a distancia (VMD) para la función de vacío, mientras que las sembradoras tipo B utilizan solo una VMD para la función de vacío.



A64361—UN—11MAR09
Símbolo de extensión



A64362—UN—11MAR09
Símbolo de retracción

Los símbolos de extensión y retracción se encuentran en la cubierta de la VMD.

Consultar el manual del operador del tractor para obtener detalles específicos sobre el funcionamiento hidráulico.

IMPORTANTE: La manguera de vaciado del cárter debe conectarse antes que cualquier otra manguera.

Conexiones de manguera (DB40)—Tipo A				Configuración de funciones Para tractores John Deere	
Función de la manguera	**SCV**	**Presión**	**Retorno**	**Caudal[a]**	**Bloqueo (tiempo)**
Cilindro de elevación de la sembradora (vástago inferior)/cilindros de rueda de extensión lateral/ sistema central para productos [CCS])	I	Extensión	Retracción	Comenzar en cinco y ajustar según sea necesario.	Diez segundos o según se requiera para extensión y retracción completa. Nivel de CCS controlado con la válvula CCS.
Cilindro del cabezal/ cilindro de retención del enganche/cilindro de transporte en campo (vástago superior)/cilindro de plegado de extensión lateral	II	Extensión	Retracción	10 máximo	Constante **C**
Vacío 1 y 2 (controlado con la válvula reguladora de caudal)	III	Retracción	Extensión	Comenzar en 4 y ajustar según sea necesario.	Constante **C**
Transmisión de índice variable (VRD) en toma exterior hidráulica con detección de carga	IV/Toma exterior hidráulica (PB)	Presión de extensión/ toma exterior hidráulica	Retorno de retracción/ toma exterior hidráulica	10 Máximo/No aplicable	Constante **C**/No aplicable

[a]Caudal del sistema hidráulico en la consola CommandCenter del tractor: En una escala de 0 a 10, donde 0 es el caudal mínimo y 10 el caudal máximo.

Conexiones de manguera (DB40)—Tipo B				Configuración de funciones Para tractores John Deere	
Función de la manguera	**SCV**	**Presión**	**Retorno**	**Caudal[a]**	**Bloqueo (tiempo)**
Cilindro de elevación de la sembradora (vástago inferior)/cilindros de rueda de sección lateral	I	Extensión	Retracción	Comenzar en cinco y ajustar según sea necesario.	Diez segundos o según se requiera para extensión y retracción completa.
Cilindro del cabezal/ cilindro de retención del enganche/cilindro de transporte en campo (vástago superior)/cilindro de plegado de extensión lateral/sistema central para productos (CCS)	II	Extensión	Retracción	Comenzar en cinco y ajustar según sea necesario.	Constante **C**
Vacío 1 y 2 (controlado con la válvula reguladora de caudal)	III	Retracción	Extensión	Comenzar en 4 y ajustar según sea necesario.	Constante **C**

Conexiones de manguera (DB40)—Tipo B				Configuración de funciones Para tractores John Deere	
Transmisión de índice variable (VRD) en toma exterior hidráulica con sensor de carga	IV	Extensión	Retracción	Diez máximo/No aplicable	Constante **C**/No aplicable

[a]Caudal del sistema hidráulico en la consola CommandCenter del tractor: En una escala de 0 a 10, donde 0 es el caudal mínimo y 10 el caudal máximo.

Conexiones de manguera (DB50)—Tipo A				Configuración de funciones Para tractores John Deere	
Función de la manguera	**SCV**	**Presión**	**Retorno**	**Caudal[a]**	**Bloqueo (tiempo)**
Cilindro de elevación de la sembradora (vástago inferior)/cilindros de rueda de extensión lateral/ sistema central para productos [CCS])	I	Extensión	Retracción	10 máximo	Constante **C** Nivel de CCS controlado con la válvula CCS.
Cilindro del cabezal/ cilindro de retención del enganche/cilindro de transporte en campo (vástago superior)/cilindro de plegado de extensión lateral	II	Extensión	Retracción	Comenzar en cinco y ajustar según sea necesario.	Diez segundos o según se requiera para extensión y retracción completa.
Vacío 1 y 2 (controlado con la válvula reguladora de caudal)	III	Retracción	Extensión	Comenzar en 4 y ajustar según sea necesario.	Constante **C**
Vacío 3 (controlado con la válvula reguladora de caudal)	IV	Retracción	Extensión	Comenzar en 4 y ajustar según sea necesario.	Constante **C**
Transmisión de índice variable (VRD) en toma exterior hidráulica con detección de carga	V/Toma exterior hidráulica (PB)	Presión de extensión/ toma exterior hidráulica	Retorno de retracción/ toma exterior hidráulica	10 Máximo/No aplicable	Constante **C**/No aplicable

[a]Caudal del sistema hidráulico en la consola CommandCenter del tractor: En una escala de 0 a 10, donde 0 es el caudal mínimo y 10 el caudal máximo.

Conexiones de manguera (DB50)—Tipo B				Configuración de funciones Para tractores John Deere	
Función de la manguera	**SCV**	**Presión**	**Retorno**	**Caudal[a]**	**Bloqueo (tiempo)**
Cilindro de elevación de la sembradora (vástago inferior)/cilindros de rueda de sección lateral	I	Extensión	Retracción	10 máximo	Constante **C**
Cilindro del cabezal/ cilindro de retención del enganche/cilindro de transporte en campo (vástago superior)/cilindro de plegado de extensión lateral/sistema central para productos (CCS)	II	Extensión	Retracción	Comenzar en cinco y ajustar según sea necesario.	Diez segundos o según se requiera para extensión y retracción completa.
Vacío 1, 2 y 3 (controlado con la válvula reguladora de caudal)	III	Retracción	Extensión	Comenzar en 4 y ajustar según sea necesario.	Constante **C**
Transmisión de índice variable (VRD) en toma exterior hidráulica con sensor de carga	IV	Presión de extensión/ toma exterior hidráulica	Retorno de retracción/ toma exterior hidráulica	10 Máximo/No aplicable	Constante **C**/No aplicable

[a]Caudal del sistema hidráulico en CommandCenter™ del tractor: En una escala de 0 a 10, donde 0 es el caudal mínimo y 10 el caudal máximo.

Conexiones de manguera—Máquinas con asistencia para plegado (DB74)—Tipo A				Configuración de funciones Para tractores John Deere	
Función de la manguera	**SCV**	**Presión**	**Retorno**	**Caudal[a]**	**Bloqueo (tiempo)**
Cilindro de elevación de la sembradora (vástago	I	Extensión	Retracción	10 máximo	Constante **C** Nivel de CCS

Conexiones de manguera—Máquinas con asistencia para plegado (DB74)—Tipo A				Configuración de funciones Para tractores John Deere	
inferior)/cilindros de rueda de extensión lateral/ sistema central para productos [CCS])					controlado con la válvula CCS.
Cilindro de retención del enganche/cilindro de transporte en campo (vástago superior)/cilindro de plegado de extensión lateral/cilindro auxiliar de plegado de extensión lateral	II	Extensión	Retracción	Comenzar en cinco y ajustar según sea necesario.	Diez segundos o según se requiera para extensión y retracción completa.
Cilindro del cabezal	III	Extensión	Retracción	Comenzar en cinco y ajustar según sea necesario.	0
Vacío 1 y 2 (controlado con la válvula reguladora de caudal)	IV	Retracción	Extensión	Comenzar en 4 y ajustar según sea necesario.	Constante **C**
Vacío 3 y 4 (controlado con la válvula reguladora de caudal)	V	Retracción	Extensión	Comenzar en 4 y ajustar según sea necesario.	Constante **C**
Transmisión de índice variable (VRD) en toma exterior hidráulica con detección de carga	VI/Toma exterior hidráulica (PB)	Presión de extensión/ toma exterior hidráulica	Retorno de retracción/ toma exterior hidráulica	10 Máximo/No aplicable	Constante **C**/No aplicable

[a]Caudal del sistema hidráulico en CommandCenter™ del tractor: En una escala de 0 a 10, donde 0 es el caudal mínimo y 10 el caudal máximo.

Conexiones de manguera—Máquinas con asistencia para plegado (DB74)—Tipo B				Configuración de funciones Para tractores John Deere	
Función de la manguera	**SCV**	**Presión**	**Retorno**	**Caudal[a]**	**Bloqueo (tiempo)**
Cilindro de elevación de la sembradora (vástago inferior)/cilindros de rueda de sección lateral	I	Extensión	Retracción	10 máximo	Constante **C**
Cilindro de retención del enganche/cilindro de transporte en campo (vástago superior)/cilindro de plegado de extensión lateral/cilindro auxiliar de plegado de extensión lateral/sistema central para productos [CCS])	II	Extensión	Retracción	Comenzar en cinco y ajustar según sea necesario.	Diez segundos o según se requiera para extensión y retracción completa.
Vacío 1, 2, 3 y 4 (controlado con la válvula reguladora de caudal)	III	Retracción	Extensión	Comenzar en 4 y ajustar según sea necesario	Constante **C**
Cilindro del cabezal	IV	Extensión	Retracción	Comenzar en cinco y ajustar según sea necesario.	0
Transmisión de índice variable (VRD) en toma exterior hidráulica con detección de carga	V/Toma exterior hidráulica (PB)	Presión de extensión/ toma exterior hidráulica	Retorno de retracción/ toma exterior hidráulica	10 Máximo/No aplicable	Constante **C**/No aplicable

[a]Caudal del sistema hidráulico en CommandCenter™ del tractor: En una escala de 0 a 10, donde 0 es el caudal mínimo y 10 el caudal máximo.

Conexiones de la manguera—Máquinas de asistencia del plagado existente (DB90)				Configuración de funciones Para tractores John Deere	
Función de la manguera	**SCV**	**Presión**	**Retorno**	**Caudal[a]**	**Bloqueo (tiempo)**
Cilindro de elevación de la sembradora (vástago inferior)/cilindros de rueda de sección lateral	I	Extensión	Retracción	10 máximo	Constante **C**
Cilindro de retención del enganche/cilindro de transporte en campo	II	Extensión	Retracción	Comenzar en cinco y ajustar según sea necesario.	Constante **C**

Conexiones de la manguera—Máquinas de asistencia del plagado existente (DB90)				Configuración de funciones Para tractores John Deere	
(vástago superior)/cilindro de plegado de extensión lateral/cilindro auxiliar de plegado de extensión lateral/sistema central para productos [CCS])					
Vacío 1, 2, 3 y 4 (controlado con la válvula reguladora de caudal)	III	Retracción	Extensión	Comenzar en 4 y ajustar según sea necesario.	Constante **C**
Cilindro del cabezal	IV	Extensión	Retracción	Comenzar en cinco y ajustar según sea necesario.	0
Transmisión de índice variable (VRD) en toma exterior hidráulica con detección de carga	V/Toma exterior hidráulica (PB)	Presión de extensión/ toma exterior hidráulica	Retorno de retracción/ toma exterior hidráulica	10 Máximo/No aplicable	Constante **C**/No aplicable

[a]Caudal del sistema hidráulico en CommandCenter™ del tractor: En una escala de 0 a 10, donde 0 es el caudal mínimo y 10 el caudal máximo.

ATENCIÓN: Las mangueras hidráulicas pueden fallar por daños físicos, dobleces, envejecimiento y exposición. Examinar regularmente las mangueras. Sustituir las mangueras dañadas.

IMPORTANTE: Las mangueras de retorno del sistema de transmisión de índice variable y de vacío, con punta especial, deben conectarse al racor de extensión del tractor. Evitar los picos de presión dañinos. Apagar el motor de vacío y la transmisión de índice variable colocando la palanca de la VMD en la posición de flotación.

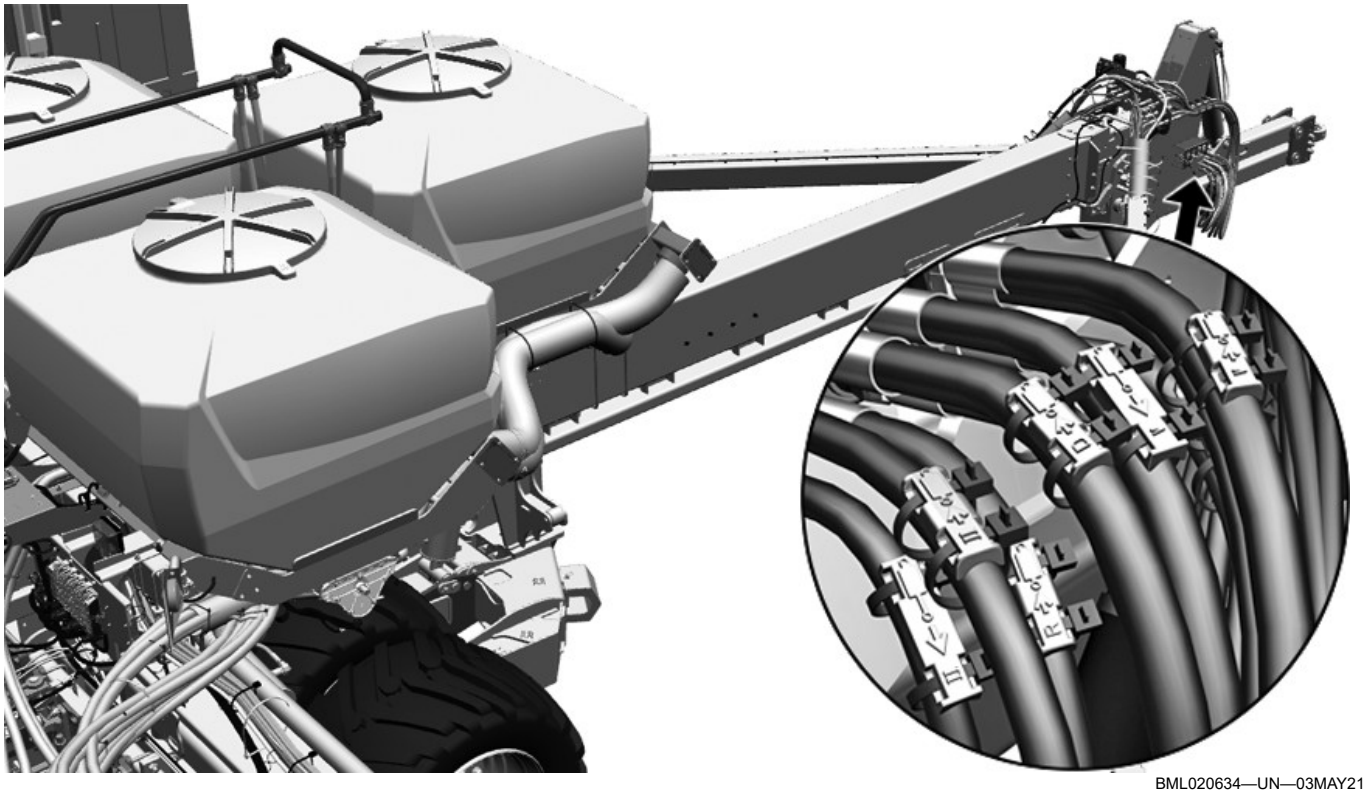
El sistema SeedStar se utiliza para controlar la transmisión de índice variable.

h3ymaet,1656002091874-63-07DEC22

Conexiones de la sembradora y del tractor

NOTA: Las sembradoras tipo A utilizan varias válvulas de mando a distancia (VMD) para la función de vacío, mientras que las sembradoras tipo B utilizan solo una VMD para la función de vacío.

IMPORTANTE: Evitar averías en el sistema. Para conectar las mangueras hidráulicas a la VMD correcta, usar las identificaciones como se muestra en la imagen. Si se conectan las mangueras a los conectores incorrectos, se dañará el sistema hidráulico.



BML020634—UN—03MAY21

Identificación de las mangueras hidráulicas

DB40 MaxEmerge 5—Tipo A

- **VMD1:** Cilindro de elevación de la sembradora (vástago inferior)/cilindros de rueda de extensión lateral/sistema central para productos [CCS])
- **VMD2:** Cilindro del cabezal/cilindro de retención del enganche/cilindro de transporte en campo (vástago superior)/cilindro de plegado de sección lateral
- **SCV3:** Vacío 1 y 2
- **SCV4 o toma exterior hidráulica (PB):** Transmisión de índice variable (VRD)

DB40 MaxEmerge 5—Tipo B

- **VMD1:** Cilindro de elevación de la sembradora (vástago inferior)/cilindros de rueda de sección lateral
- **VMD2:** Cilindro de retención del enganche/cilindro de transporte en campo (vástago superior)/cilindro de plegado de extensión lateral/sistema central para productos (CCS)
- **VMD3:** Vacío 1 y 2
- **VMD4:** Transmisión de índice variable (VRD)

DB40 ExactEmerge y MaxEmerge 5e—Tipo A

- **VMD1:** Cilindro de elevación de la sembradora (vástago inferior)/cilindros de rueda de extensión lateral/sistema central para productos [CCS])/ compresor
- **VMD2:** Cilindro del cabezal/cilindro de retención del enganche/cilindro de transporte en campo (vástago superior)/cilindro de plegado de sección lateral
- **SCV3:** Vacío 1
- **SCV4:** Vacío 2

DB40 ExactEmerge y MaxEmerge 5e—Tipo B

- **VMD1:** Cilindro de elevación de la sembradora (vástago inferior)/cilindros de rueda de sección lateral
- **VMD2:** Cilindro de retención del enganche/cilindro de transporte en campo (vástago superior)/cilindro de plegado de extensión lateral/sistema central para productos (CCS)
- **VMD3:** Vacío 1 y 2
- **VMD4 o toma exterior hidráulica (PB):** Compresor

DB50 MaxEmerge 5—Tipo A

- **VMD1:** Cilindro de elevación de la sembradora (vástago inferior)/cilindros de rueda de extensión lateral/sistema central para productos [CCS])
- **VMD2:** Cilindro del cabezal/cilindro de retención del enganche/cilindro de transporte en campo (vástago superior)/cilindro de plegado de sección lateral
- **SCV3:** Vacío 1 y 2
- **SCV4:** Vacío 3
- **SCV5 o toma exterior hidráulica (PB):** Transmisión de índice variable (VRD)

DB50 MaxEmerge 5—Tipo B

- **VMD1:** Cilindro de elevación de la sembradora (vástago inferior)/cilindros de rueda de sección lateral
- **VMD2:** Cilindro de retención del enganche/cilindro de transporte en campo (vástago superior)/cilindro de plegado de extensión lateral/sistema central para productos (CCS)
- **VMD3:** Vacío 1, 2 y 3
- **VMD4:** Transmisión de índice variable (VRD)

DB50 ExactEmerge y MaxEmerge 5e—Tipo A

- **VMD1:** Cilindro de elevación de la sembradora (vástago inferior)/cilindros de rueda de sección lateral
- **VMD2:**Cilindro de retención del enganche/cilindro de transporte en campo (vástago superior)/cilindro de plegado de extensión lateral/cilindro auxiliar de plegado de extensión lateral/sistema central para productos [CCS])
- **VMD3:** Vacío 1
- **SCV4:** Vacío 2
- **SCV5:** Vacío 3

DB50 ExactEmerge y MaxEmerge 5e—Tipo B

- **VMD1:** Cilindro de elevación de la sembradora (vástago inferior)/cilindros de rueda de sección lateral
- **VMD2:** Cilindro de retención del enganche/cilindro de transporte en campo (vástago superior)/cilindro de plegado de extensión lateral/sistema central para productos (CCS)
- **VMD3:** Vacío 1, 2 y 3
- **VMD4 o toma exterior hidráulica (PB):** Compresor

DB74 MaxEmerge 5—Tipo A

- **VMD1:** Cilindro de elevación de la sembradora (vástago inferior)/cilindros de rueda de extensión lateral/sistema central para productos [CCS])
- **VMD2:** Cilindro de retención del enganche/cilindro de transporte de campo (varilla superior)/cilindro de plegado de sección lateral/cilindro auxiliar de plegado de sección lateral
- **SCV3:** Cilindro del cabezal
- **SCV4:** Vacío 1 y 2
- **SCV5:** Vacío 3 y 4
- **SCV6 o toma exterior hidráulica (PB):** Transmisión de índice variable (VRD)

DB74 MaxEmerge 5—Tipo B

- **VMD1:** Cilindro de elevación de la sembradora (vástago inferior)
- **VMD2:** Cilindro de retención del enganche/cilindro de transporte en campo (vástago superior)/cilindro de plegado de extensión lateral/cilindro auxiliar de plegado de extensión lateral/cilindros de rueda de extensión lateral/sistema central para productos [CCS])
- **VMD3:** Vacío 1, 2, 3 y 4
- **SCV4:** Cilindro del cabezal
- **SCV5 o toma exterior hidráulica (PB):** Transmisión de índice variable (VRD)

DB74 ExactEmerge y MaxEmerge 5e—Tipo A

- **VMD1:** Cilindro de elevación de la sembradora (vástago inferior)/cilindros de rueda de extensión lateral/sistema central para productos [CCS])/ compresor
- **VMD2:** Cilindro del cabezal/cilindro de retención del enganche/cilindro de transporte en campo (varilla superior)/cilindro de plegado de sección lateral/ cilindro auxiliar de plegado de sección lateral
- **SCV3:** Vacío 1
- **SCV4:** Vacío 2
- **SCV5:** Vacío 3
- **SCV6:** Vacío 4

DB74 ExactEmerge y MaxEmerge 5e—Tipo B

- **VMD1:** Cilindro de elevación de la sembradora (vástago inferior)/cilindros de rueda de sección lateral
- **VMD2:** Cilindro de retención del enganche/cilindro de transporte en campo (vástago superior)/cilindro de plegado de extensión lateral/cilindro auxiliar de plegado de extensión lateral/sistema central para productos [CCS])
- **VMD3:** Vacío 1, 2, 3 y 4
- **VMD4 o toma exterior hidráulica (PB):** Compresor

DB90 MaxEmerge 5

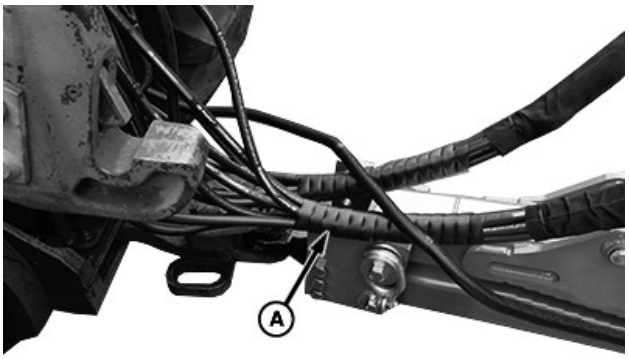
- **VMD1:** Cilindro de elevación de la sembradora (vástago inferior)/cilindros de rueda de sección lateral
- **VMD2:** Cilindro de retención del enganche/cilindro de transporte en campo (vástago superior)/cilindro

de plegado de extensión lateral/cilindro auxiliar de plegado de extensión lateral/sistema central para productos [CCS])

- **VMD3:** Vacío 1, 2, 3 y 4
- **SCV4:** Cilindro del cabezal
- **SCV5 o toma exterior hidráulica (PB):** Transmisión de índice variable (VRD)

DB90 MaxEmerge 5e

- **VMD1:** Cilindro de elevación de la sembradora (vástago inferior)/cilindros de rueda de sección lateral
- **VMD2:** Cilindro del cabezal/cilindro de retención del enganche/cilindro de transporte en campo (vástago superior)/cilindro de plegado de extensión lateral/cilindro auxiliar de plegado de extensión lateral/sistema central para productos [CCS])
- **VMD3:** Vacío 1, 2, 3 y 4
- **Toma exterior hidráulica (PB) (preferida) o SCV4 (si la toma exterior hidráulica no está disponible):** Compresor

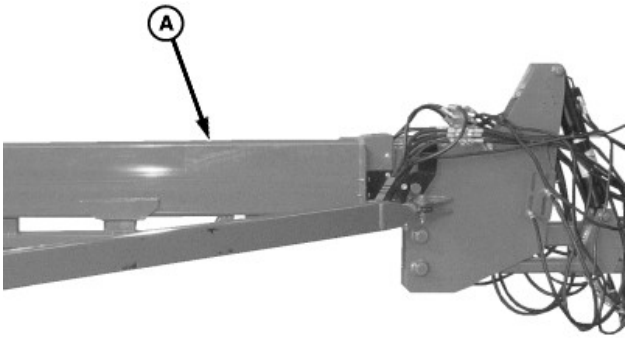


BML012203—UN—28JUL20

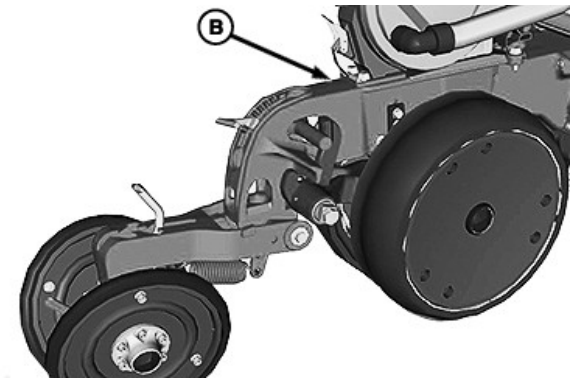
Después de realizar las conexiones entre la sembradora y el tractor, instalar el tubo espiral (A) para fijar las mangueras entre sí.

h3ymaet,1655896981591-63-15DEC22

Nivelación del tubo del enganche



A68031—UN—02JUL10



BM028544—UN—23OCT18

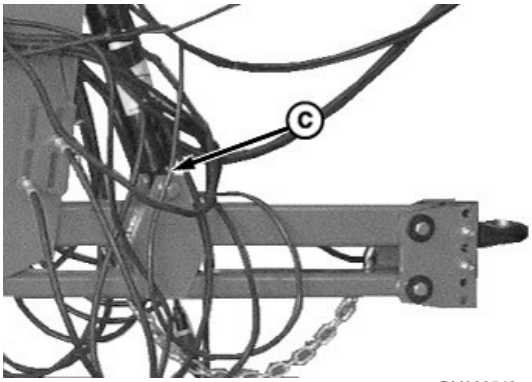
Revisar periódicamente que el tubo del enganche (A) y los bastidores de la unidad sembradora (B) estén paralelos al suelo durante el funcionamiento.

IMPORTANTE: Adaptar la barra de tiro del tractor y la horquilla de apero para que sean compatibles.

NOTA: Los ajustes son más precisos cuando se realizan en condiciones de campo.

NOTA: Si el bastidor central de la máquina está más alto o más bajo que las secciones laterales, sincronizar el sistema hidráulico de elevación. Elevar la máquina y sostener la palanca de la válvula de mando a distancia (SCV) durante varios segundos para la reprogramación. Si el bastidor central de la máquina está más bajo que las secciones laterales después de la reprogramación, ver Ajuste de la altura del bastidor principal en la sección Funcionamiento de la máquina—MaxEmerge™ 5.

1. Establecer el sistema de contrapresión ajustable a presión cero.
2. Bajar la máquina sobre suelo nivelado.



BM028548—UN—10NOV17

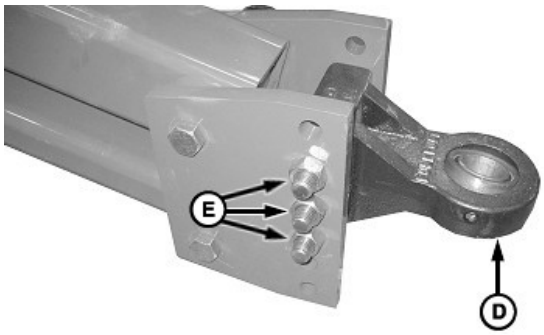
3. Retraer completamente el cilindro del enganche de la barra de tiro (C).
4. Elevar y bajar la máquina.

MaxEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company

5. Verificar que el tubo del enganche esté paralelo al suelo. Si el enganche no está paralelo, continuar con los pasos restantes.
6. Poner la sembradora en la posición de estacionamiento. (Ver Remolque de la máquina en esta sección).
7. Desconectar la horquilla del tractor.

IMPORTANTE: Para el modelo DB40, en algunos casos, la instalación de la horquilla en los orificios inferiores no permite un correcto acoplamiento con el tractor. Si esto sucede, es necesario utilizar los orificios superiores. Para nivelar el DB40, ver Uso del bloqueo del cilindro de enganche de la barra de tiro en la sección Preparación de la sembradora.

NOTA: Girar la horquilla de enganche hacia el otro lado para un ajuste menor. Mover la horquilla de enganche a otro orificio para un ajuste mayor.



BM028549—UN—10NOV17

8. Quitar los tornillos y tuercas (E) y volver a colocar la horquilla (D) de manera que el enganche quede paralelo al suelo cuando se vuelva a acoplar al tractor.

IMPORTANTE: Los tornillos se deben apretar antes de colocar carga en el enganche para obtener valores de par de apriete exactos.

NOTA: Para mejorar la eficiencia de corte de la sembradora, se recomienda instalar la horquilla (D) en los orificios inferiores.

9. Apretar los tornillos y las tuercas (E) al valor especificado.

Tornillos — Especificación

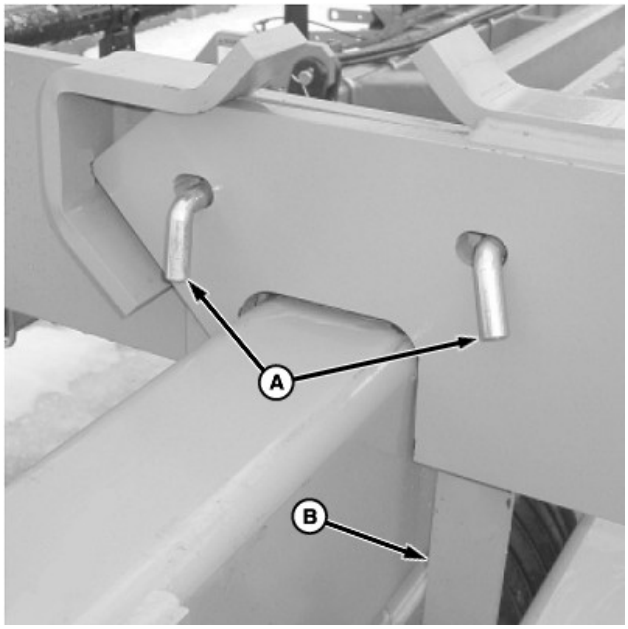
Tornillos de sujeción y tuercas de la horquilla de enganche—Par de apriete	680 N·m (501.5 lb-ft)

10. Fijar el tractor a la barra de tiro, desplegar la sembradora y colocarla en posición de siembra.
11. Retraer completamente el cilindro de la barra de tiro.
12. Verificar que todo el largo del tubo del enganche esté paralelo al suelo. Si el enganche no es paralelo, volver a colocar la horquilla y apretarla hasta que el tubo del enganche esté en paralelo.
13. Si el bastidor central de la máquina queda más alto o más bajo que las secciones laterales durante el funcionamiento, repetir el procedimiento.

K2F379Y,00000CA-63-26JUL20

Desacoplamiento de la máquina

ATENCIÓN: La lanza puede elevarse súbitamente cuando se retira el bulón de enganche. Para evitar lesiones físicas, plegar siempre la máquina y quitar la carga del enganche antes de quitar el pasador.



A67353—UN—28JUN10

1. Plegar la máquina. (Ver Despliegue y plegado de las sembradoras en la sección Transporte).
2. Instalar soportes en U (B) como se muestra entre las placas de bloqueo de la extensión lateral y ajustar con pasadores (A).
3. Instalar los bloqueos de servicio del cilindro en las ruedas del bastidor principal.
4. Retirar el bloqueo del cilindro del enganche de la barra de tiro (solo para sembradoras DB40).
5. Bajar la máquina sobre los bloqueos de mantenimiento.
6. Bajar las ruedas de la sección lateral hasta que toquen el suelo y la lanza se eleve de la barra de tiro.

7. Retirar la cadena de seguridad y el bulón de enganche.
8. Retirar todas las mangueras hidráulicas y todos los grupos de cables.

NN32476,00003CE-63-28APR21

Preparación del tractor

Consultar el Manual del operador del tractor



TS190—UN—17JAN89

Consultar siempre el manual del operador del tractor para obtener información específica detallada respecto al funcionamiento del equipo.

La siguiente información relacionada con el tractor usa tractores John Deere para ilustrar la preparación, conexión y procedimientos operativos. Consultar el manual del operador del tractor para obtener información detallada, puesto que los procedimientos varían de un equipo a otro.

ER40675,0001042-63-05MAR20

Cálculo del peso mínimo del tractor para un transporte por carretera seguro

ATENCIÓN: El uso de un tractor con un lastre cuyo peso sea inferior al peso mínimo de la sembradora puede dar lugar a la pérdida de control y lesiones graves o mortales.

ATENCIÓN: No transportar una sembradora en posición plegada con los depósitos llenos de productos.

ATENCIÓN: Consultar siempre el manual del operador del tractor para obtener más información acerca del transporte seguro.

Si se acopla una carga remolcada a la parte trasera del apero, sumar el peso de la carga remolcada al peso total del apero antes de dividirlo entre 1,5.

Fórmula: Peso total del apero ÷ 1,5 = Peso mínimo del tractor para el transporte seguro

ER40675,00003DE-63-05MAR20

Lastrado del extremo delantero



CQ297976—UN—06FEB14

Lastar todos los tractores correctamente para mejorar la estabilidad.

IMPORTANTE: Consultar el manual del operador del tractor para obtener más información sobre lastre.

ER40675,000102B-63-05MAR20

Lastrado de las ruedas traseras

No utilizar líquidos ni contrapesos en las ruedas traseras del tractor. Usar líquidos o contrapesos reduce la capacidad de transporte de carga de los neumáticos que se necesita para transportar la máquina. Lastrar todos los tractores correctamente.

OUO6064,0000108-63-21MAY10

Neumáticos recomendados para el tractor

Se recomienda usar neumáticos traseros dobles en el tractor por motivos de estabilidad y por la capacidad de acarreo de carga con la máquina en posición plegada de transporte.

OUO6064,000010A-63-21MAY10

Ajuste del espaciado entre las ruedas del tractor

Tractores para cultivo en hileras

Fijar los neumáticos (centro a centro del punto) según el ancho de la hilera que se especifica en el manual del operador del tractor, de acuerdo con el ancho de hilera de la sembradora DB adquirida

ER40675,0001043-63-05MAR20

Comprobación del inflado de neumáticos

Puede ser necesario aumentar la presión de inflado de los neumáticos traseros para aumentar la capacidad de

transporte de carga. Después de retirar la sembradora, volver a ajustar la presión de los neumáticos traseros al nivel recomendado para una tracción óptima. Inflar los neumáticos del tractor según las recomendaciones dadas en el manual del operador.

ER40675,0001044-63-05MAR20

Comprobación del sistema hidráulico del tractor

Para obtener instrucciones completas sobre el funcionamiento del tractor, consultar el manual del operador del tractor.

Los sistemas hidráulico de motor de vacío y de mando variable han sido diseñados para funcionar con sistema hidráulico de centro cerrado. Los tractores con sistemas hidráulicos de detección de carga o de presión bajo demanda se clasifican como sistemas de centro cerrado. Los sistemas hidráulicos de centro abierto NO son compatibles con este sistema.

La presión de reserva mínima del tractor requerida es de aproximadamente 15 513 kPa (155 bar) (2250 psi) dependiendo de la configuración del bastidor, velocidad de siembra y número de hileras.

La presión de trabajo del sistema hidráulico es de 20.684 kPa (207 bar) (3,000 psi). La presión de ruptura del sistema hidráulico es de 82.737 kPa (827 bar) (12000 psi).

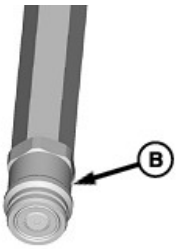
IMPORTANTE: No usar un tractor con sistema hidráulico de centro abierto para hacer funcionar la máquina. Se pueden causar daños permanentes a la bomba del tractor.

ER40675,00002FF-63-05MAR20

Requisitos del motor hidráulico y del vaciado de caja



A85287—UN—09MAR15



A85597—UN—10MAR15

A—Conexión de vaciado de la máquina
B—Conexión de vaciado del tractor

IMPORTANTE: Para evitar daños en los motores hidráulicos, equipar el tractor con un acoplador de vaciado de baja presión. Instalar el acoplador en una toma a menos de 172 kPa (1.72 bar) (25 psi). Ver la tabla de juegos de conexión de vaciado de caja.

Utilizar los juegos de conexión indicados en la tabla en los tractores John Deere. Si ya hay un conjunto de vaciado instalado, verificar que coincide con lo que se indica en la tabla.

La conexión de vaciado de la máquina (A) debe acoplarse a una conexión de vaciado de baja presión antes de establecer cualquier otra conexión de manguera.

Pedir uno de los siguientes kits para un tractor John Deere. Para otros tractores, consultar al concesionario sobre los juegos de conexión adecuados.

Algunos motores hidráulicos son de bajo caudal y alta presión. Los motores están diseñados para funcionar con un sistema hidráulico de centro cerrado. No se recomienda conectar motores hidráulicos de bajo caudal y alta presión a un sistema hidráulico de centro abierto. Para obtener más información, consultar al concesionario John Deere o a un proveedor de servicios autorizado.

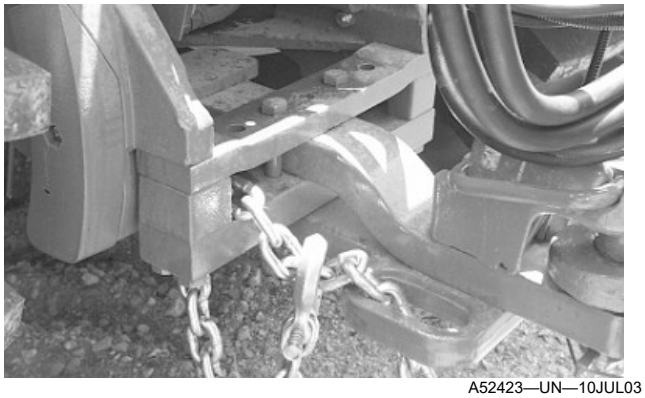
NOTA: Los juegos de conexión de John Deere incluyen instrucciones de montaje.

Juegos de conexión de vaciado de la caja[a]	
Modelo de tractor	**Número de juego**
Series 7000 y 7010	BA30218[b]
Tractores 7J, 7715, 7815, 7720, 7820, 7920, 7630, 7730, 7830 y 7930	RE211441
Tractores de la Serie 7R	RE327561
Tractores de las series 7R, 8R (090001—), 8000, 8000 TEN, 8020, 8030, 8R y 8RT	BRE10281
Tractores de las series 9R (015000—), 9RT (906000—) y 9RX	BRE10112[c]
Tractores de las series 9R (015000—), 9RT (906000—) y 9RX	BRE10113[d]
Tractores de las series 9R (015000—), 9RT (906000—) y 9RX	BRE10114[e]
Tractores de las series 9R (015000—), 9RT (906000—) y 9RX	BRE10115[f]

[a]Se muestran todos los juegos disponibles. El conjunto debe ser el adecuado para el tractor.
[b]Pedir a través del servicio de repuestos.
[c]Para rueda de reducción sencilla.
[d]Para rueda de reducción doble.
[e]Para cadena de oruga cuádruple.
[f]Para cadena de oruga doble.

NN32476,000036E-63-18MAY21

Instalación del soporte de la barra de tiro en los tractores de la serie 9000 (solo para DB90)



A52423—UN—10JUL03

Se requiere un soporte de barra de tiro reforzada en los tractores John Deere de las serie 9000 cuando se acoplan a las sembradoras DB.

Consultar el manual del operador del tractor o las instrucciones de preentrega del tractor para la instalación de la barra de tiro reforzada.

ER40675,0000D06-63-05MAR20

Ajustes de tractor recomendados

Ver el manual del operador del tractor para obtener las instrucciones completas de operación.

Configuración del tractor			
Ítem a configurar	**DB40**	**DB50 y DB74**	**DB90**
Distancia de la barra de tiro desde el suelo	430 mm (17 in)		
Posición de la barra de tiro	Centrada en posición corta		
Soporte de la barra de tiro	Soporte de barra de tiro instalado		
Categoría de barra de tiro	Categoría 4 o Categoría 3 reforzada	Categoría 4 o Categoría 5	Categoría 5
Lastre de neumáticos	Limitar el peso del líquido o del hierro fundido en los neumáticos traseros[ab].		
Requerimientos del sistema hidráulico del tractor	Centro cerrado solamente Presión de trabajo — 20.684 kPa (207 bar) (3000 psi)		
Presiones de neumático	Ver el manual del operador del tractor.		
Controles hidráulicos	Ver Recomendaciones de las conexiones hidráulicas en la sección Acoplamiento y desacoplamiento		

[a]Se recomienda el uso de neumáticos dobles traseros en el tractor para unas mejores estabilidad y capacidad de carga, especialmente cuando la máquina está plegada para transporte.
[b]Para transportar la máquina, usar una cantidad limitada de contrapesos de hierro fundido o de líquido en las ruedas traseras del tractor, ya que se reduce la capacidad de carga de los neumáticos.

ER40675,0000970-63-12MAR20

Uso inicial del sistema central para productos (CCS™)

Cuando se utilice por primera vez un depósito de semillas nuevo, recubrir el fondo del mismo con una delgada capa de talco. Mezclar tres veces la cantidad de talco en las primeras, segundas o terceras fanegas de semillas. (Ver la sección Lubricante del dosificador). Esto proporciona al sistema CCS™ y las mangueras una capa protectora para resistir la acumulación de recubrimiento de semillas.

ER40675,0000F8D-63-05MAR20

Configuración de la sembradora para un cultivo nuevo

1. Preparar la minitolva:
   a. Si se siembran semillas de tamaño estándar, ver Preparación de la minitolva al sembrar semillas de tamaño estándar en esta sección.
   b. Si se siembran semillas de sorgo o semillas pequeñas de maíz para palomitas, ver Preparación de la minitolva al sembrar sorgo y semillas pequeñas de maíz para palomitas en esta sección.
2. Llenar el depósito del sistema central para productos (CCS™). (Ver Llenado del depósito del sistema central para productos (CCS™) en la sección Funcionamiento del sistema central para productos [CCS™]).
3. Ajustar la presión del depósito del sistema central para productos (CCS™). (Ver Ajuste de presión del depósito del sistema central para productos (CCS™) en la sección Funcionamiento del sistema central para productos [CCS™]).
4. Para sembradoras equipadas con dosificador de semillas ExactEmerge™:
   a. Cambiar la configuración del dosificador de semillas según el tipo de cultivo. (Ver Configuración del dosificador de semillas en la sección Funcionamiento del dosificador de semillas—ExactEmerge™).
   b. Ajuste el eliminador de dobles. (Ver Ajuste del eliminador de dobles en la sección Funcionamiento del dosificador de semillas—ExactEmerge™).
   c. Ajustar la altura del cubo del dosificador de semillas. (Ver Ajuste de la altura del cubo del dosificador de semillas en la sección Funcionamiento del dosificador de semillas—ExactEmerge™).
   d. Ajustar el nivel de vacío. (Ver Ajuste del nivel de vacío y recomendaciones del nivel de vacío al final de la sección Funcionamiento del dosificador de semillas—ExactEmerge™).
5. Para sembradoras equipadas con dosificador de semillas MaxEmerge™ 5 y MaxEmerge™ 5e:
   a. Cambiar la configuración del dosificador de semillas según el tipo de cultivo. (Ver Configuración del dosificador de semillas en la sección Funcionamiento del dosificador de semillas—MaxEmerge™ 5 y MaxEmerge™ 5e).
   b. Ajuste el eliminador de dobles. (Ver Ajuste del eliminador de dobles en la sección Funcionamiento del dosificador de semillas—MaxEmerge™ 5 y MaxEmerge™ 5e).
   c. Ajustar el cubo del dosificador de semillas. (Ver Ajuste del cubo del dosificador de MaxEmerge™ 5 y MaxEmerge™ 5e en la sección Funcionamiento del dosificador de semillas—MaxEmerge™ 5 y MaxEmerge™ 5e).
   d. Ajustar el nivel de vacío. (Ver Ajuste del nivel de vacío y recomendaciones del nivel de vacío al final de la sección Funcionamiento del dosificador de semillas—MaxEmerge™ 5 y MaxEmerge™ 5e).

NN32476,000036F-63-30APR21

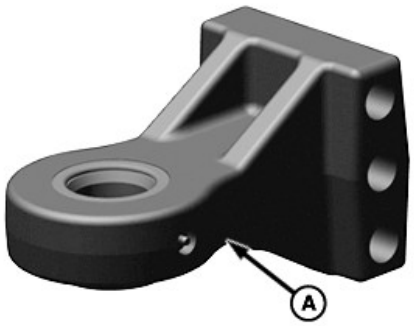
Determinación de compatibilidad entre la barra de tiro del tractor y la horquilla del apero

IMPORTANTE: Evitar dañar la máquina. Adaptar la barra de tiro del tractor y la horquilla de apero para que sean compatibles. Consultar el manual del operador del tractor para ver información específica sobre la barra de tiro.

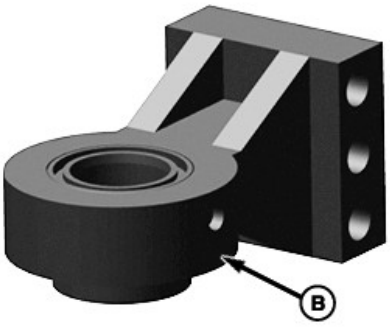
No superar la capacidad de carga vertical estática de la barra de tiro del tractor. Consultar la sección Especificaciones para la carga vertical y el manual del operador del tractor para los límites de la barra de tiro y los soportes reforzados.

Hacer coincidir la barra de tiro del tractor y la horquilla del apero con la categoría adecuada para trabajar.

CCS es una marca comercial de Deere & Company
ExactEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company
MaxEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company



BML020640—UN—06MAY21

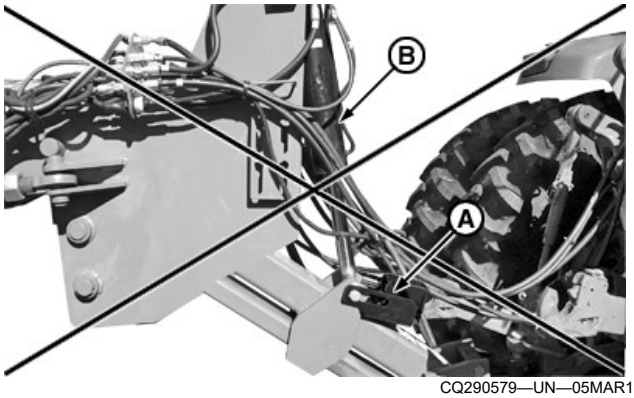


BML020639—UN—06MAY21

- Para DB40, DB50 y DB74 es posible trabajar con categoría 4 (A) o categoría 5 (B).
- Para DB90 solo es posible trabajar con categoría 5 (B).

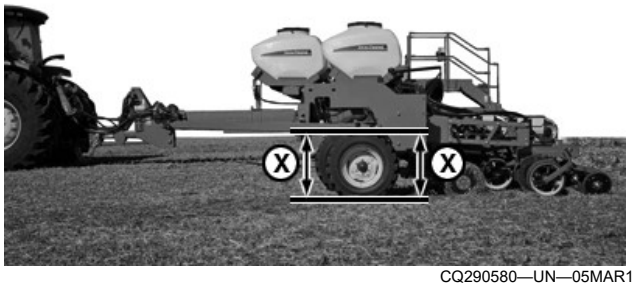
NN32476,000040B-63-26MAY21

Uso del bloqueo del cilindro del enganche de la barra de tiro



CQ290579—UN—05MAR15

NOTA: Durante la siembra no se recomienda el uso del cilindro de enganche de la barra de tiro (B) abierto sin el bloqueo (A). Si el cilindro no está bloqueado, se extiende totalmente y se pierde la alineación entre la sembradora y el suelo.



CQ290580—UN—05MAR15

NOTA: La longitud (X) deberá ser la misma en la parte trasera y delantera del marco de la sembradora. Se permite una pequeña variación pero el marco de la sembradora y el suelo deberán estar alineados.

Para obtener más información, ver la sección Acoplamiento y desacoplamiento.

ER40675,0000302-63-06MAR20

Comprobación de la altura del bastidor

IMPORTANTE: Realizar este procedimiento solo en el campo.

1. Establecer el sistema de contrapresión ajustable a presión cero.
2. Desplegar y bajar la máquina sobre suelo nivelado.
3. Nivelar el enganche en la sembradora de adelante hacia atrás. (Ver Nivelación del tubo del enganche en la sección Conexión y desconexión).
4. Medir la distancia del suelo a la parte inferior del bastidor de (7 x 7 in). La medida es de aproximadamente 533—560 mm (21—22 in) en las siguientes ubicaciones:
   - Centro de la sembradora
   - Extremo de la sección lateral izquierda
   - Extremo de la sección lateral derecha
   - Centro de las secciones laterales izquierda y derecha si la máquina tiene cinco secciones (DB90)
5. Si la altura del bastidor no es 533—560 mm (21—22 in), ver Ajuste de la altura del bastidor principal y Ajuste de la altura del bastidor de la extensión lateral en esta sección.

NOTA: Después de ajustar la altura de la sembradora, es necesario realizar la calibración del sensor de altura.

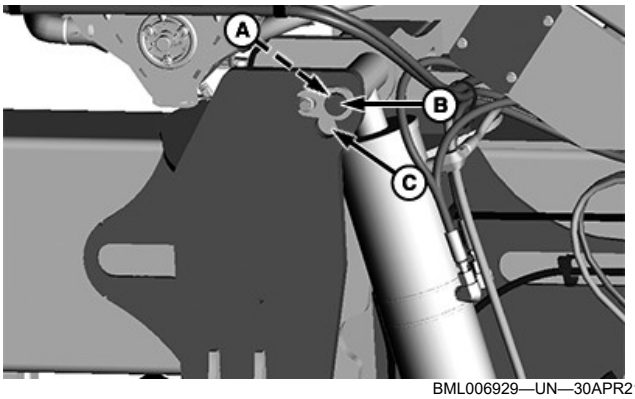
ER40675,000100C-63-01FEB23

Ajuste de altura del bastidor principal

NOTA: Las condiciones del suelo pueden variar y afectan a la altura del bastidor. En este caso, es necesario repetir el ajuste.

NOTA: Las ruedas de las extensiones laterales se pueden ajustar independientemente de las ruedas del bastidor central debido a las diversas configuraciones de accesorios y del bastidor.

DB40, DB50 y DB74



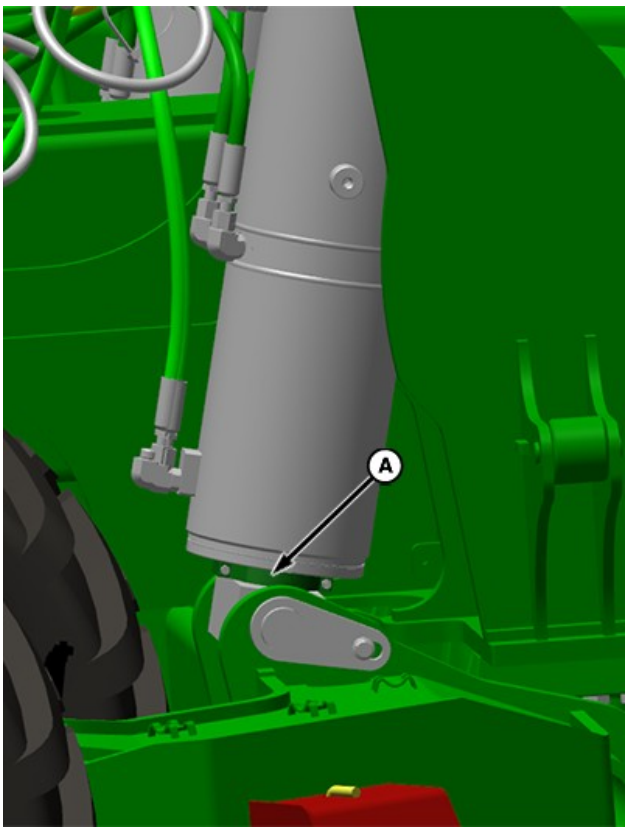
BML006929—UN—30APR21

Cilindro del bastidor central

Para aumentar la altura del bastidor principal cuando este se encuentre más bajo que las extensiones laterales, mover el pasador (B) del cilindro de transporte superior al orificio (C).

Para reducir la altura del bastidor principal cuando este se encuentre más alto que las extensiones laterales, mover el pasador (B) del cilindro de transporte superior al orificio (A).

DB90



BM058059—UN—30OCT23

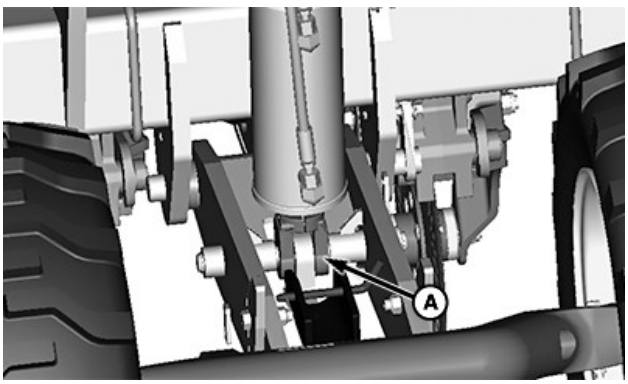
Cilindro del bastidor central

Para ajustar la altura del bastidor principal, usar espaciadores (A) en los cilindros de transporte suministrados con la sembradora en la caja del kit de montaje en campo.

TS95756,0000175-63-30OCT23

Ajuste de altura del bastidor de la extensión lateral

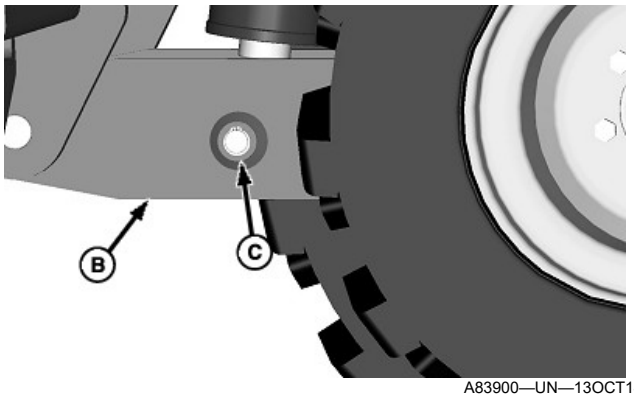
DB40, DB50 y DB74



BML004413—UN—30APR21

Horquilla del cilindro de la extensión lateral DB40, DB50 y DB74

Si la altura de bastidor es diferente entre el bastidor central y los bastidores de las extensiones laterales, ajustar la horquilla roscada (A) en el cilindro.



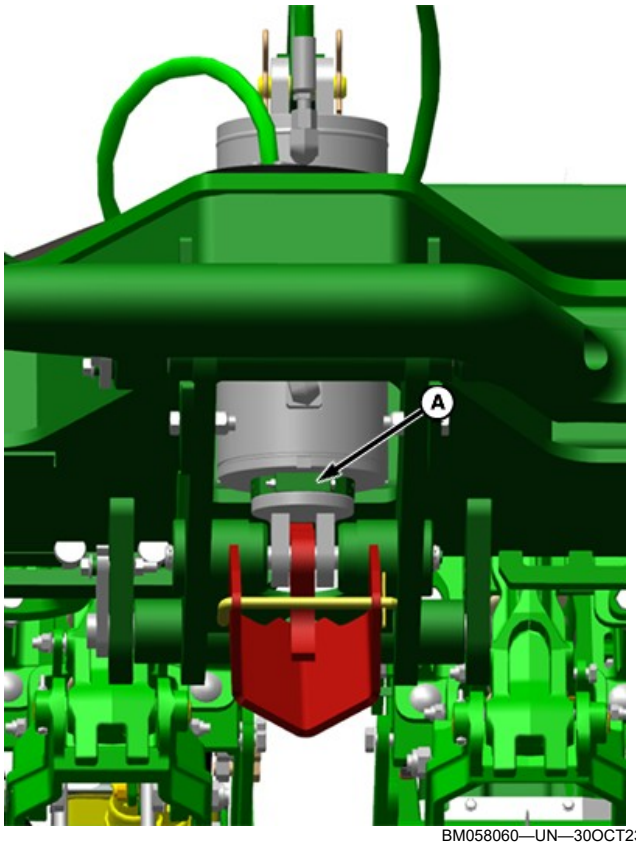
A83900—UN—13OCT14

Soporte de rueda DB40, DB74 y DB74

Si es necesario un mayor ajuste, instalar el soporte de la rueda (B).

NOTA: La ubicación del pasador (C) no está centrada en el soporte, lo cual permite el ajuste mediante la inversión de la orientación de montaje.

DB90



BM058060—UN—30OCT23

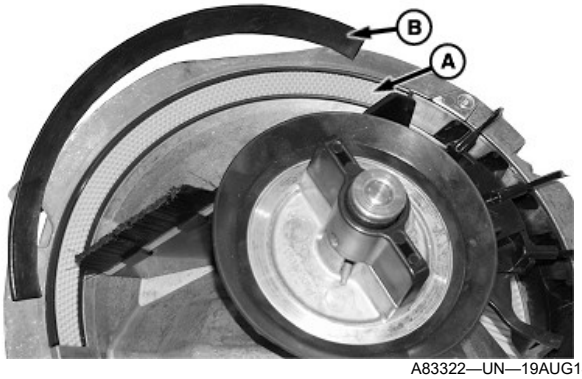
Cilindro de extensión lateral DB90

Para ajustar la altura del bastidor de la extensión lateral, usar espaciadores (A) en los cilindros de extensión lateral suministrados con la sembradora en la caja del kit de montaje en campo.

NN32476,0000371-63-30OCT23

Cambio de la banda del dosificador—Solo para ExactEmerge™

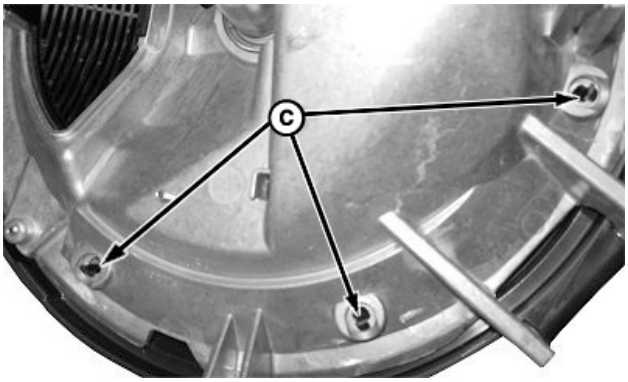
1. Determinar qué banda de agitador es necesaria según el cultivo que se va a sembrar.



A83322—UN—19AUG14

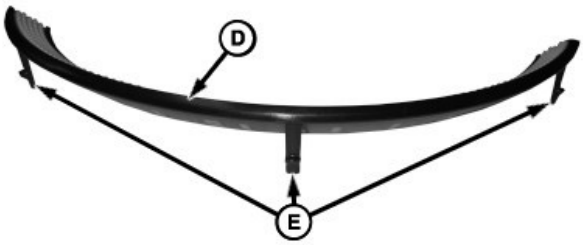
2. La tira del agitador (A) tiene una superficie áspera y la banda lisa (B) una superficie lisa. (Ver en Configuración del dosificador de semillas en la sección Funcionamiento del dosificador de semillas ExactEmerge™ la tira del agitador recomendada por cultivo).
3. Quitar el dosificador de la unidad de hilera. (Ver Separación e instalación del dosificador de semillas ExactEmerge™ en la sección Funcionamiento del dosificador de semillas ExactEmerge™).
4. Abrir la tapa del dosificador de semillas. (Ver Limpieza de las tolvas para granos y de las unidades dosificadoras por vacío, en la sección Funcionamiento del dosificador de semillas ExactEmerge™).
5. Extraer la grada de discos de semillas. (Ver Limpieza de las tolvas para granos y de las unidades dosificadoras por vacío, en la sección Funcionamiento del dosificador de semillas ExactEmerge™).

ExactEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company

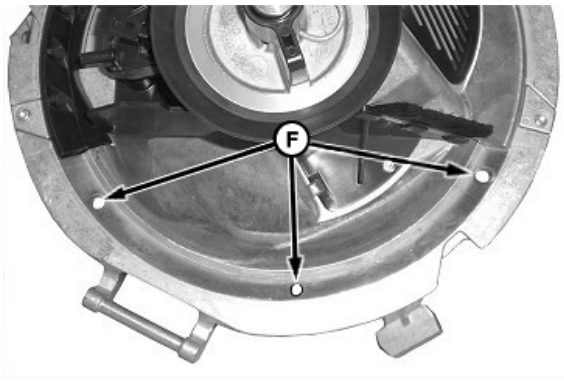


BM028645—UN—29NOV17

6. Para liberar la banda de agitación, presionar las pestañas (C) en la parte trasera del dosificador y, a continuación, extraer la banda.

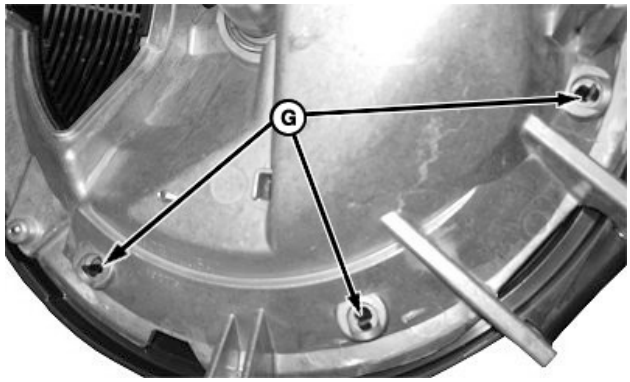


BM028646—UN—29NOV17



BM028647—UN—29NOV17

7. Para instalar la banda de agitador (D) adecuada en el dosificador, alinear las pestañas (E) con los orificios (F).



BM028648—UN—29NOV17

8. Introducir la banda en su ubicación hasta que las pestañas (G) se enganchen en los orificios.
9. Instalar la grada de discos de semillas correcta. (Ver Instalación de la grada de discos de semillas en la sección Funcionamiento del dosificador de semillas ExactEmerge™).

NOTA: Se debe comprobar la altura del cubo del dosificador cuando se cambie la grada de discos de semillas.

10. Ajustar la altura del cubo del dosificador. (Ver Ajuste de la altura del cubo del dosificador de semillas en la sección Funcionamiento del dosificador de semillas ExactEmerge™).
11. Cerrar la cubierta del dosificador de semillas.
12. Instalar el dosificador en la unidad de hilera. (Ver Separación e instalación del dosificador de semillas ExactEmerge™ en la sección Funcionamiento del dosificador de semillas ExactEmerge™).

NN32476,0000372-63-26APR21

Preparación de la minitolva al sembrar semillas de tamaño estándar



A50710—UN—17OCT02

Cubiertas

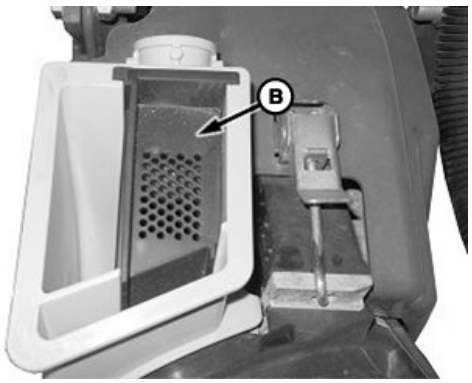
1. Retirar las tapas (A). Las semillas grandes no

ExactEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company

saldrán de los depósitos si las tapas están instaladas.

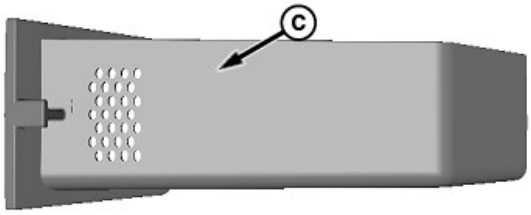


A79241—UN—21NOV13
Codo de descarga negro—MaxEmerge™ 5 y MaxEmerge™ 5e

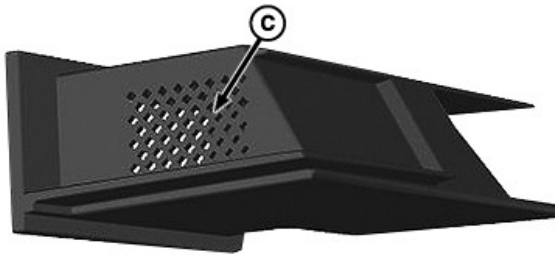


BM028695—UN—21DEC17
Codo de descarga negro—ExactEmerge™

2. Instalar el codo de descarga negro (con orificios pequeños) (B) en las hileras con codo de entrada única.



A79084—UN—21NOV13
Codo de descarga gris—MaxEmerge™ 5 y MaxEmerge™ 5e



BM028696—UN—15OCT18
Codo de descarga gris—ExactEmerge™

3. **DB74 montado con unidades de 45 o 48 hileras:** Instalar el codo de vaciado (con orificios pequeños) (C) en las tolvas que tienen el codo. Estas hileras son responsables de transmitir las semillas a la siguiente hilera.

NN32476,0000373-63-26APR21

Preparación de la minitolva al sembrar sorgo y semillas pequeñas de maíz para palomitas



A50710—UN—17OCT02
Insertos de boquillas

IMPORTANTE: Evitar daños en la máquina. Antes de modificar el sistema para el cultivo con semillas grandes, quitar los insertos de boquillas (A). Las semillas grandes no saldrán de los depósitos de semillas si los insertos de boquillas (A) están instalados. Vaciar los depósitos de semillas, retirar los insertos de las boquillas (A) y volver a llenar.

NOTA: Los insertos de boquillas (A) se recomiendan para sorgo.

NOTA: Las semillas de algodón que sean especialmente pequeñas pueden precisar insertos de boquilla (A) y codos de descarga.

1. Instalar los insertos de las boquillas (A) sobre todas las boquillas antes de llenar el depósito.

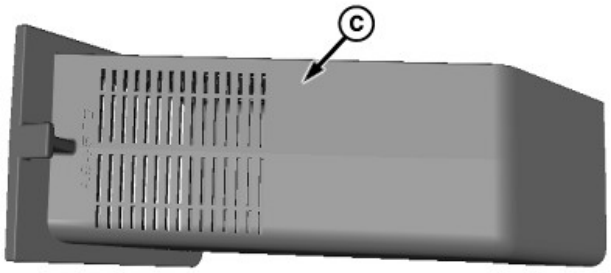


A79241—UN—21NOV13
Codo—Sorgo MaxEmerge™ 5 y MaxEmerge™ 5e

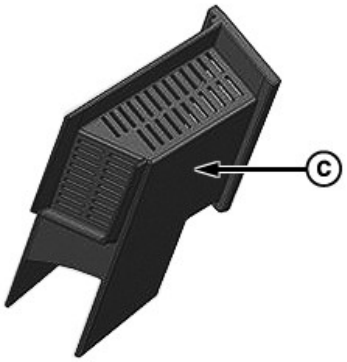


BM028817—UN—23FEB18
Codo—Sorgo ExactEmerge™

2. Retirar el codo (con pequeños orificios) (B) de los alimentadores de semillas.



A79121—UN—21NOV13
Codo—Sorgo MaxEmerge™ 5 y MaxEmerge™ 5e



BM028818—UN—05NOV18
Codo—Sorgo ExactEmerge™

3. Instalar el codo (con orificios ranurados) (C) en los alimentadores de semillas.

NOTA: Cambiar los codos es opcional en el caso de semillas de maíz para palomitas pequeñas.

NN32476,0000374-63-26APR21

Presión de neumático

Presión de neumático			
Medida de neumático	**kPa**	**bar**	**psi**
Neumáticos del bastidor central DB40 y DB50 400/55 R22.5	621	6.2	90
Neumáticos del bastidor central DB90 600/40 R22.5 (estándar)	552	5.5	80
Neumáticos del bastidor central DB74 600/40 R22.5	552	5.5	80
Neumáticos de bastidor de sección lateral Todas las máquinas 330/55 R16.5	413	4.1	60

NN32476,0000408-63-06MAY21

Generación de energía del tractor



A87733—UN—21SEP15

El alternador proporciona alimentación para los motores del dosificador de semilla.

La toma de fuerza (TDF) del tractor debe estar conectada y el régimen del motor debe ser superior a 1.100 r/min para obtener un funcionamiento y una respuesta apropiados de los dosificadores de semillas.

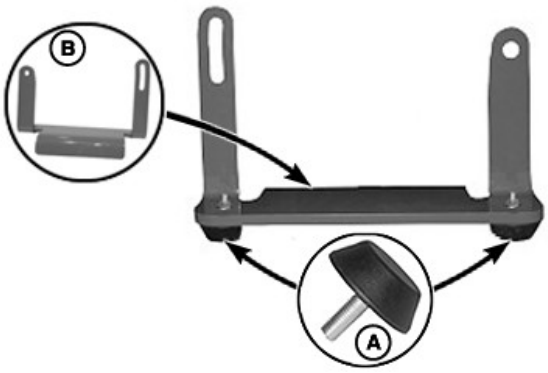
Verificar que todos los grupos de cables están conectados al alternador y al tractor. El grupo de cables del alternador suministra la alimentación primaria. Los demás grupos de cables conectan la monitorización y otras funciones del tractor. (Consultar el manual de SeedStar™ para obtener información sobre el funcionamiento del sistema.)

ER40675,000036A-63-06MAR20

Instalación del sistema de generación de potencia del tractor en los tractores John Deere 8R

NOTA: Los soportes del sistema de generación de potencia forman parte de los componentes de la sembradora.

1. Estacionar el tractor en un suelo nivelado, accionar el freno de estacionamiento, detener el motor y retirar la llave de contacto.



BM018303—UN—19MAR19

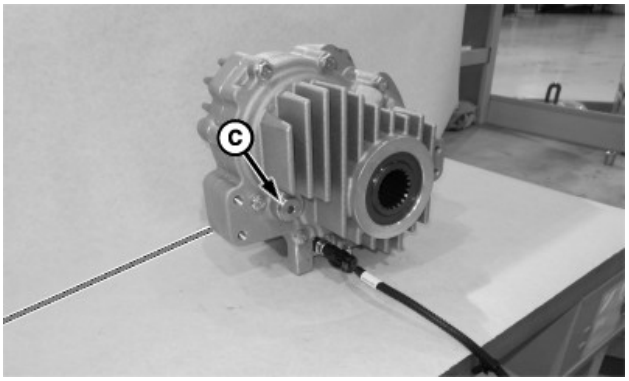
2. En el conjunto, identificar el soporte (B) que coincida con el bastidor del tractor.

NOTA: En el gráfico solo hay representado un estilo de soporte de apoyo. Otras instalaciones del soporte de apoyo son similares.

3. Instalar las bases de goma (A).

IMPORTANTE: Evitar que se produzcan daños en el sensor. No apoyar el peso de la caja de engranajes en el sensor.

IMPORTANTE: Evitar que se dañe la caja de engranajes al comprobar el nivel de aceite.



BM028612—UN—28NOV17

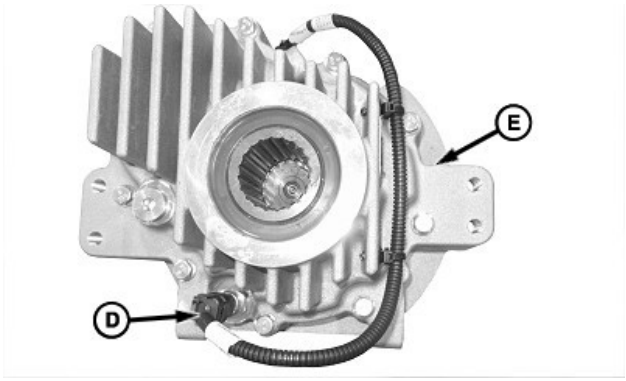
4. Colocar la caja de engranajes sobre una superficie nivelada con los álabes verticales (como se muestra). Retirar el tapón (C).
5. Comprobar el nivel de aceite en la caja de engranajes.
6. Llenar la caja de engranajes con aceite Hy-Gard™ hasta que esté nivelado con la parte inferior del orificio de llenado.

Especificación	
Caja de engranajes de generación de potencia del tractor—Capacidad	0,5 l (0,11 gal)

7. Instalar el tapón (C).

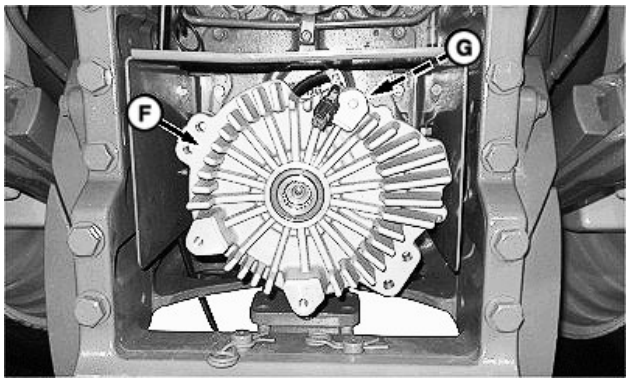
SeedStar es una marca comercial de Deere & Company

Hy-Gard es una marca comercial de Deere & Company



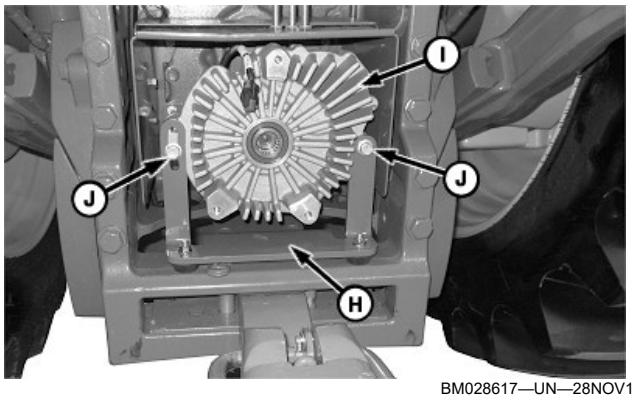
BM028615—UN—28NOV17

8. Instalar el grupo de cables de temperatura (D) en la caja de engranajes (E).



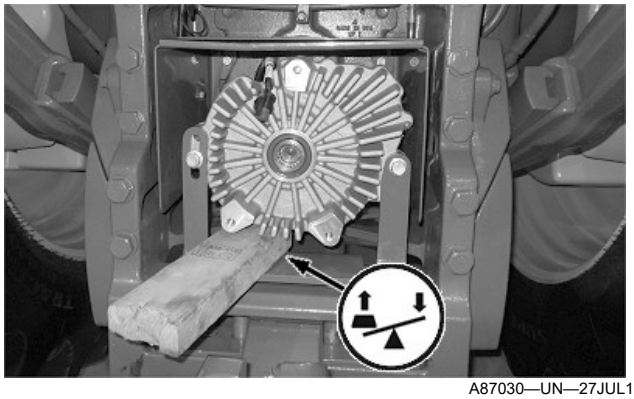
BM028616—UN—28NOV17

9. Con el grupo de cables de temperatura colocado detrás de la caja de engranajes tal como se muestra, instalar la caja de engranajes (F) en el eje de la toma de fuerza (TDF) (G).



BM028617—UN—28NOV17

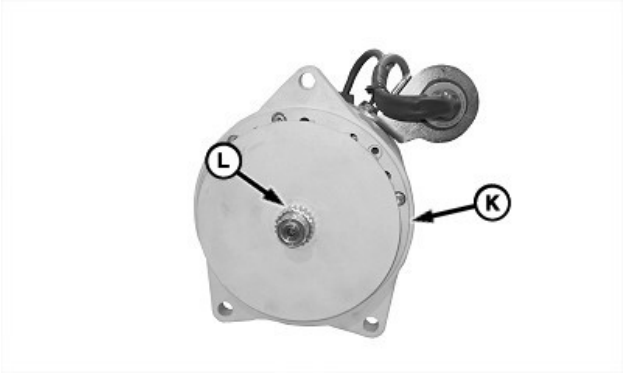
10. Alinear el soporte (H) con la caja de engranajes (I).
11. Instalar y apretar ligeramente los tornillos (J). Dejar que se aflojen lo suficiente para el ajuste de la caja de engranajes.
12. Hacer palanca levemente en la caja de engranajes, presionar hacia abajo el soporte de base y, a continuación, apretar los tornillos (J).



A87030—UN—27JUL16

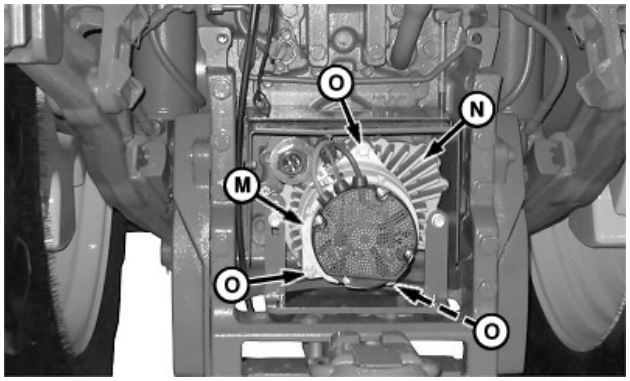
13. Extraer el dispositivo de palanca.

IMPORTANTE: Evitar daños en el engranaje y en el eje. Engrasar el engranaje anualmente o cada vez que se instale el alternador, lo que suceda primero.



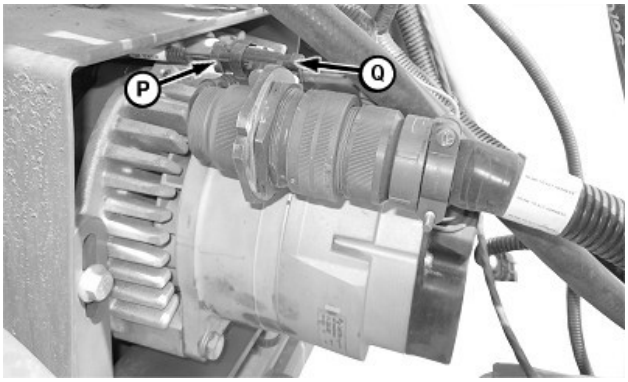
BM028618—UN—28NOV17

14. Engrasar el engranaje (L) del alternador (K) con el engrase especificado anualmente o cada vez que se instale el alternador, lo que suceda primero. (Ver la sección Engrase).



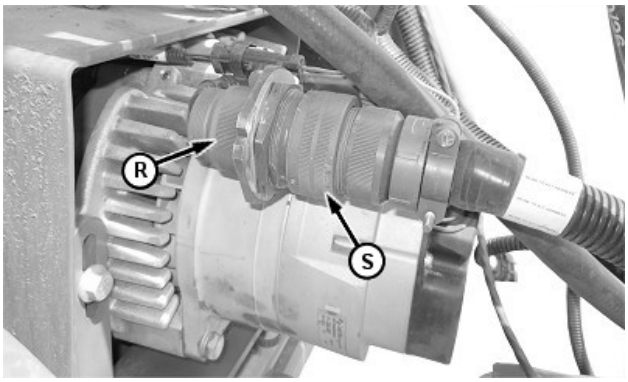
BM028619—UN—28NOV17

15. Instalar el alternador (M) en la caja de engranajes (N) con los tornillos (O).



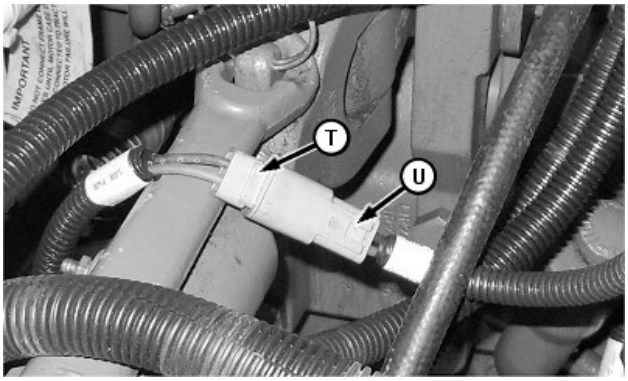
BM028620—UN—28NOV17

16. Conectar el grupo de cables de temperatura (Q) al conector del alternador (P). (DB40 y DB50)



BM028621—UN—28NOV17

17. Conectar el grupo de cables de generación de energía (S) al conector del alternador (R).



BM028622—UN—28NOV17

18. Conectar el grupo de cables POWER IN (T) del generador al grupo de cables de la sembradora (U) desde el tabique de la sembradora.

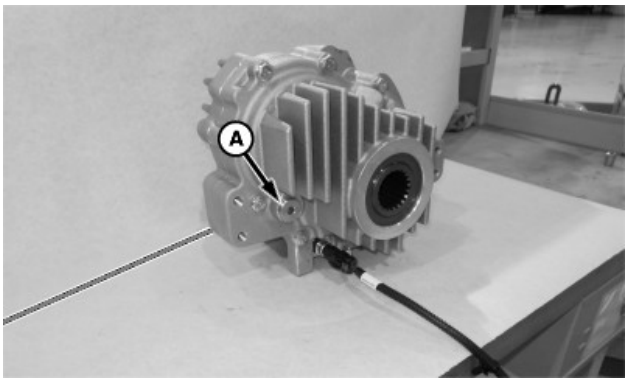
NN32476,000026D-63-08AUG22

Instalación del sistema de generación de potencia del tractor en los tractores John Deere 9R y 9RX

1. Estacionar el tractor en un suelo nivelado, accionar el freno de estacionamiento, detener el motor y retirar la llave de contacto.

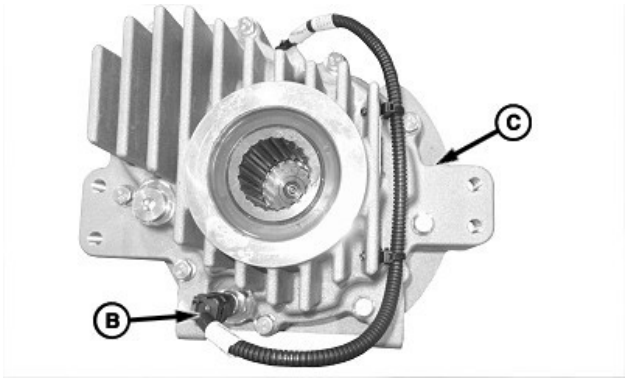
IMPORTANTE: Evitar que se produzcan daños en el sensor. No apoyar el peso de la caja de engranajes en el sensor.

IMPORTANTE: Evitar que se dañe la caja de engranajes al comprobar el nivel de aceite.



A88356—UN—03NOV15

2. Colocar la caja de engranajes sobre una superficie nivelada con los álabes verticales (como se muestra). Quitar el tapón (A).
3. Comprobar el nivel de aceite en la caja de engranajes.
4. Llenar la caja de engranajes con aproximadamente 0.5 l (17 fl oz) de aceite o hasta que esté a nivel con la parte inferior del orificio. (Ver la sección Engrase).
5. Instalar el tapón (A).

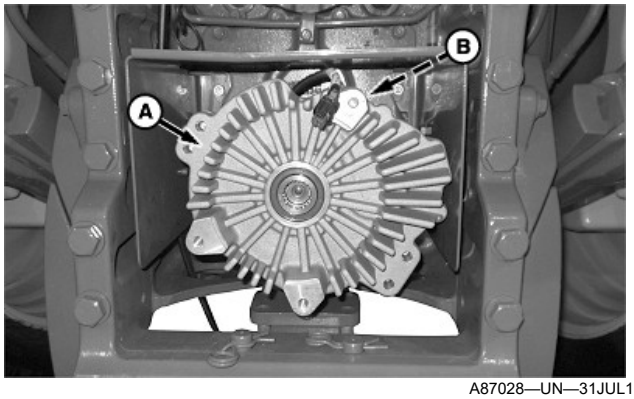


BM044776—UN—10SEP19

6. Conectar el grupo de cables de temperatura (B) a la caja de engranajes (C).

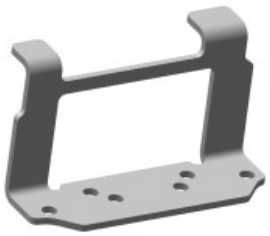
Instalación en tractores con barra de tiro fija

NOTA: En las imágenes que se muestran en este procedimiento se han extraído piezas para mayor claridad.



A87028—UN—31JUL15

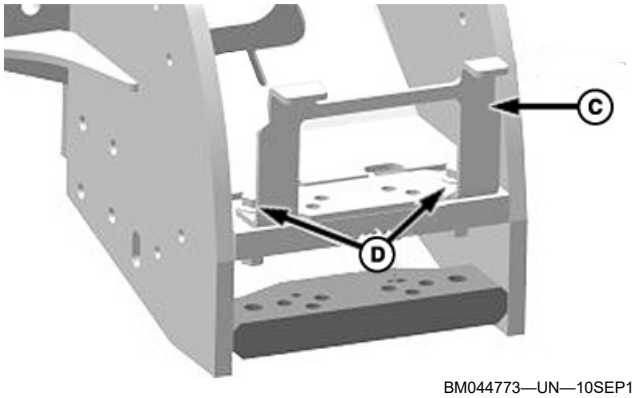
1. Con el grupo de cables colocado detrás de la caja de engranajes, acoplar la caja de engranajes (A) en el eje de la toma de fuerza (TDF) (B).



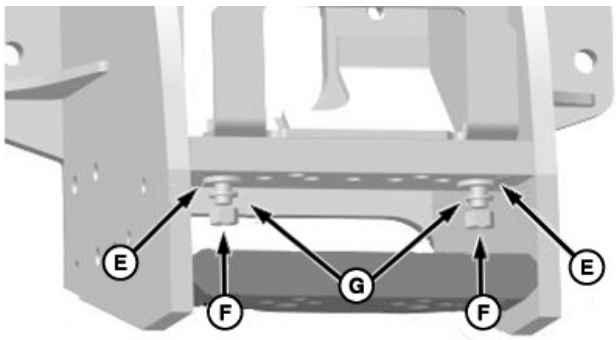
A99938—UN—15MAR18

Soporte de la barra de tiro fija

2. Localizar el soporte suministrado.

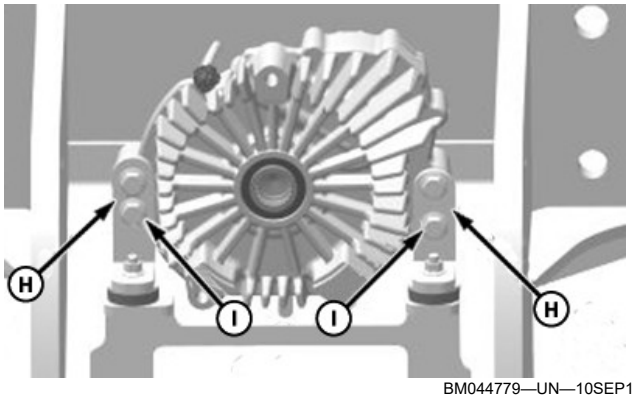


BM044773—UN—10SEP19



BM044778—UN—10SEP19

3. Instalar el soporte de la barra de tiro fija (C) con los tornillos (D), las arandelas (E y G) y las tuercas (F).



BM044779—UN—10SEP19

4. Instalar los soportes de apoyo (H) utilizando los tornillos (I).

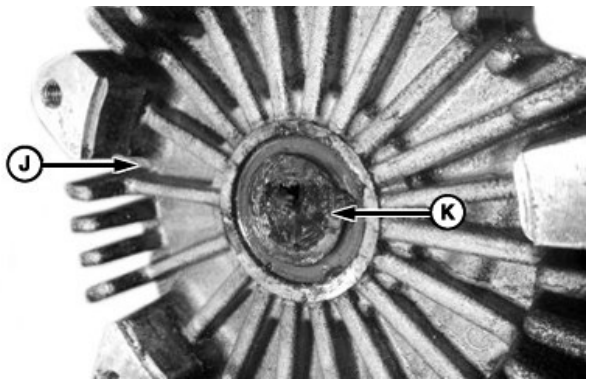
NOTA: Dejar los tornillos del soporte de apoyo (I) lo suficientemente sueltos para el ajuste de la caja de engranajes.

5. Hacer palanca ligeramente en la caja de engranajes mientras se empujan los soportes de apoyo (H) hacia abajo. Apretar los tornillos del soporte de apoyo (I) al valor especificado.

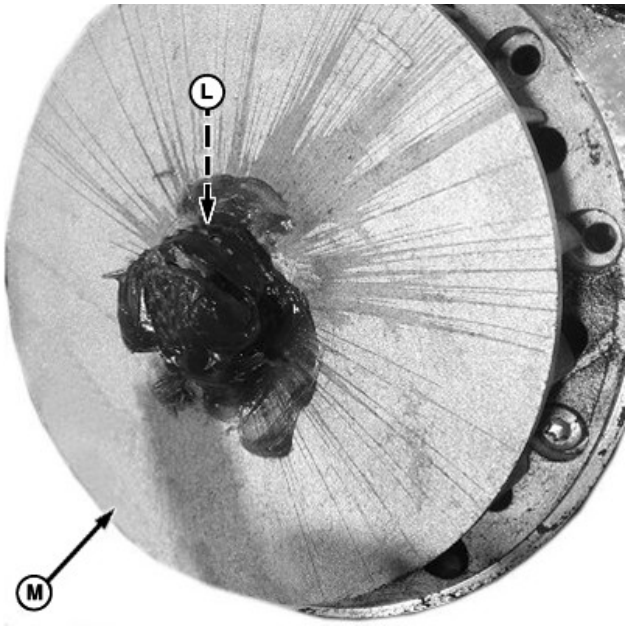
Especificación

Tornillos del soporte de apoyo—Par de apriete (seco)	70 Nm (52 lb·ft)

IMPORTANTE: Evitar daños en el engranaje y en el eje. Engrasar el engranaje anualmente o cada vez que se instale el alternador, lo que suceda primero.

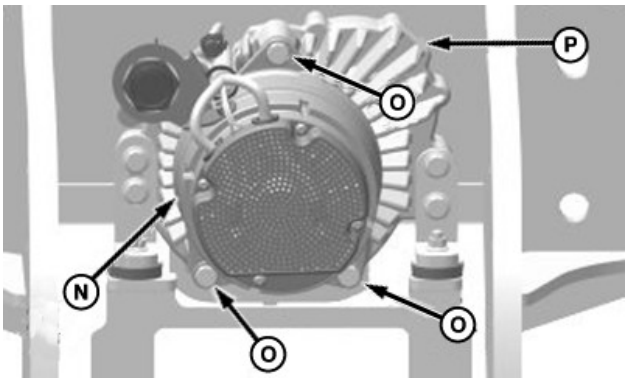


BM044780—UN—10SEP19



BM044781—UN—10SEP19

6. Aplicar lubricante a la cavidad (K) en la caja de engranajes (J). Aplicar la misma cantidad al engranaje (L) en el alternador (M). (Ver la sección Engrase para obtener más información).

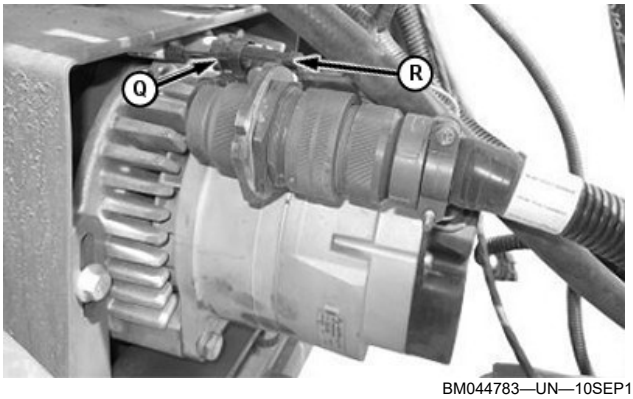


BM044782—UN—10SEP19

7. Acoplar el alternador (N) a la caja de engranajes (P) utilizando los tornillos (O). Apretar al valor especificado.

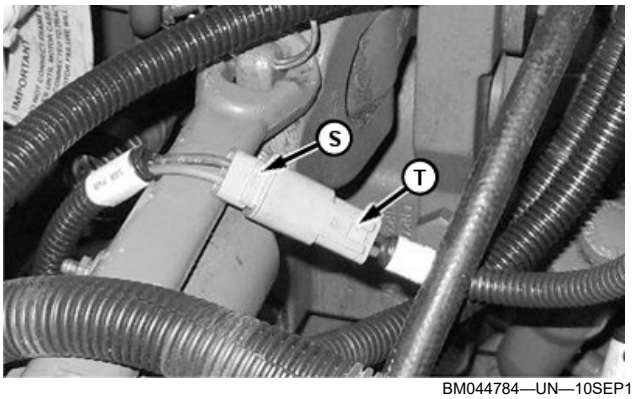
Especificación

Tornillos del alternador—Par de apriete (seco). . . . . 70 Nm (52 lb·ft)



BM044783—UN—10SEP19

8. Conectar el grupo de cables de temperatura (Q).
9. Conectar el grupo de cables de generación de potencia (R).



BM044784—UN—10SEP19

10. Conectar el grupo de cables de alimentación (S) del generador al grupo de cables de alimentación auxiliar del apero (T) desde el tabique del apero.

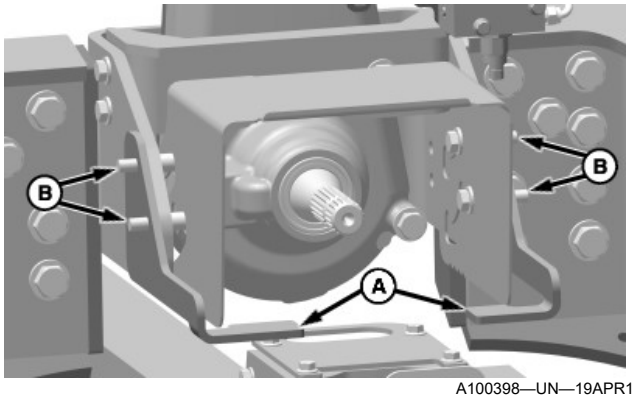
Instalación en tractores con barra de tiro de giro ancho



A99940—UN—15MAR18

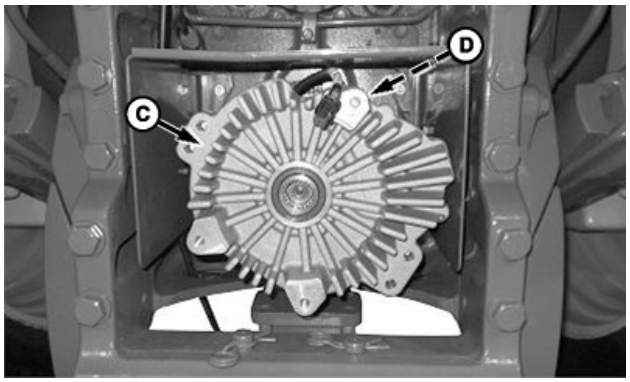
Soportes de la barra de tiro de giro ancho

1. Localizar los soportes proporcionados.



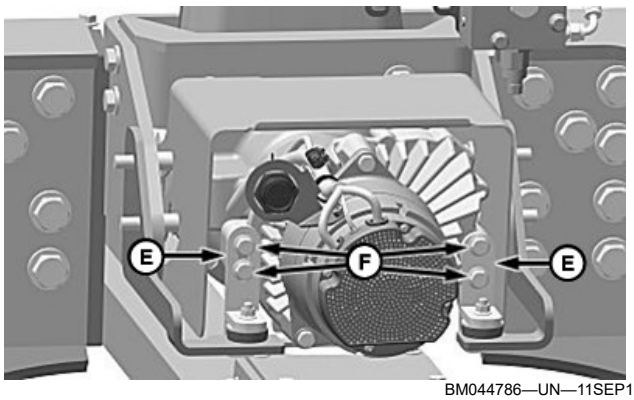
A100398—UN—19APR18

2. Instalar los soportes (A) con los tornillos más largos suministrados (B).



BM044785—UN—10SEP19

3. Con el grupo de cables colocado detrás de la caja de engranajes, acoplar la caja de engranajes (C) en el eje de la toma de fuerza (TDF) (D).



BM044786—UN—11SEP19

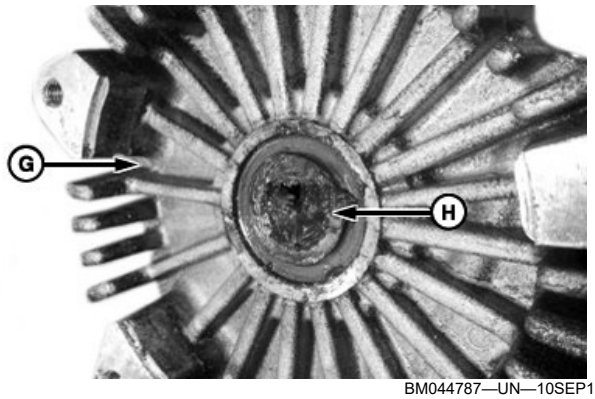
4. Instalar los soportes de apoyo (E) utilizando los tornillos (F).

NOTA: Dejar los tornillos (F) lo suficientemente sueltos para el ajuste de la caja de engranajes.

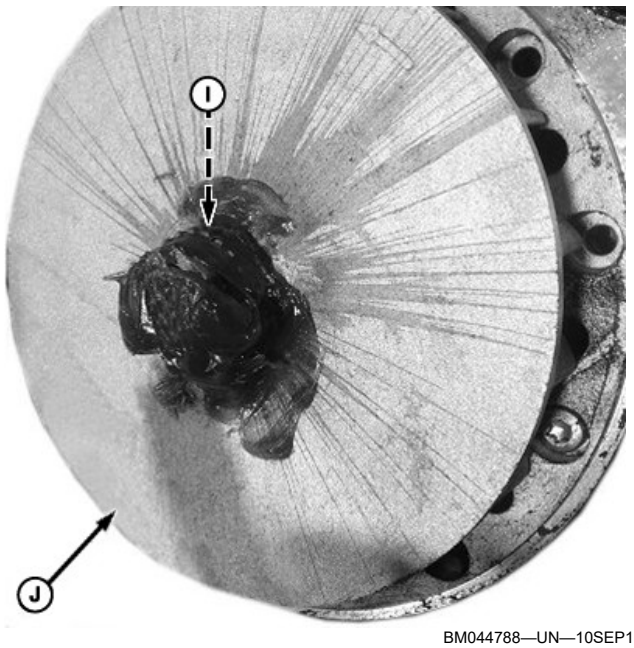
5. Hacer palanca ligeramente en la caja de engranajes mientras se empujan los soportes de apoyo (E) hacia abajo. Apretar los tornillos del soporte de apoyo (F) al valor especificado.

Especificación	
Tornillos del soporte de apoyo—Par de apriete (seco)	70 Nm (52 lb·ft)

IMPORTANTE: Evitar daños en el engranaje y en el eje. Engrasar el engranaje anualmente o cada vez que se instale el alternador, lo que suceda primero.

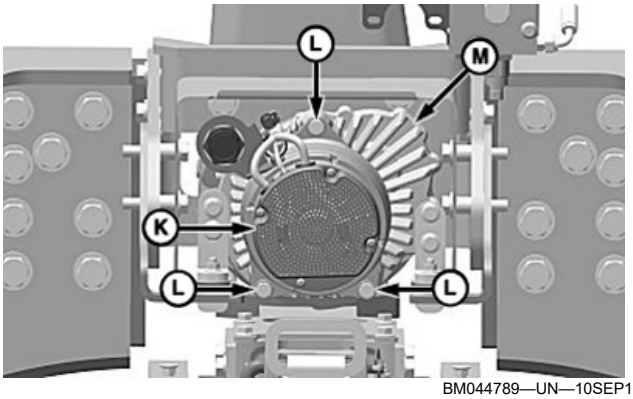


BM044787—UN—10SEP19



BM044788—UN—10SEP19

6. Aplicar lubricante a la cavidad (H) en la caja de engranajes (G). Aplicar la misma cantidad al engranaje (I) en el alternador (J). (Ver la sección Engrase para obtener más información).

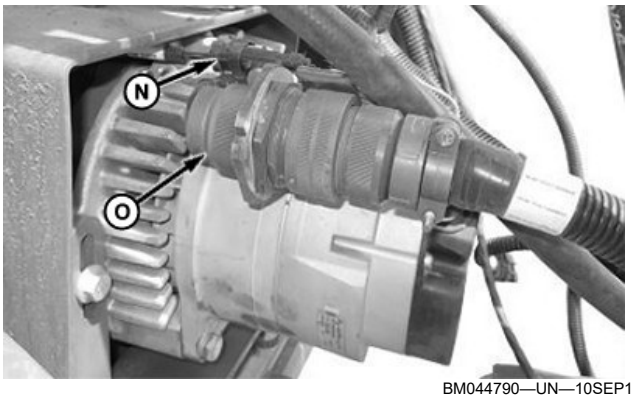


BM044789—UN—10SEP19

7. Acoplar el alternador (K) a la caja de engranajes (M) utilizando los tornillos (L). Apretar al valor especificado.

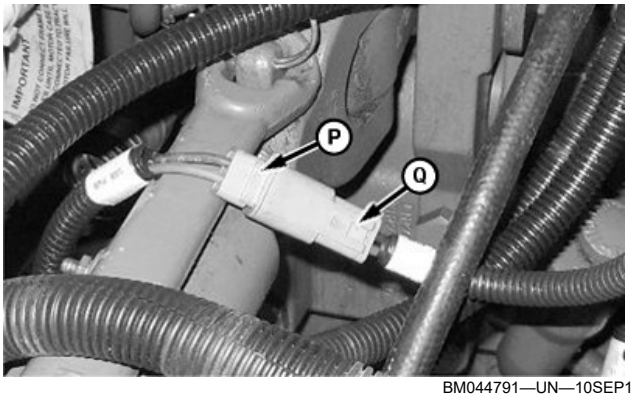
Especificación

Tornillos del alternador—Par de apriete (seco). . . . . 70 Nm (52 lb·ft)



BM044790—UN—10SEP19

8. Conectar el grupo de cables de temperatura (N).
9. Conectar el grupo de cables de generación de potencia (O).

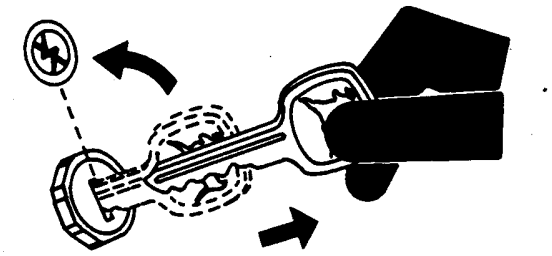


BM044791—UN—10SEP19

10. Conectar el grupo de cables de alimentación (P) del generador al grupo de cables de alimentación auxiliar del apero (Q) desde el tabique del apero.

TS95756,0000C2A-63-06MAR20

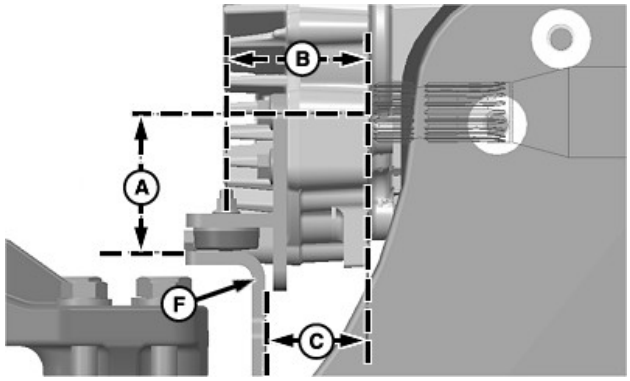
Instalación del sistema de generación de potencia de tractor en otros tractores



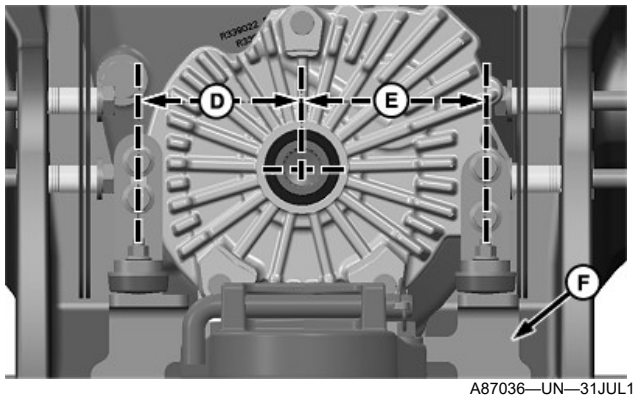
TS230—UN—24MAY89

1. Colocar el tractor en posición de estacionamiento, apagar el motor y retirar la llave.

NOTA: Los sistemas de vacío automático y plegado fácil no funcionan, usar la consola de control del bastidor para plegar y desplegar la sembradora; la pantalla 4640 no hace funcionar las VMD del tractor.



A87035—UN—31JUL15



A87036—UN—31JUL15

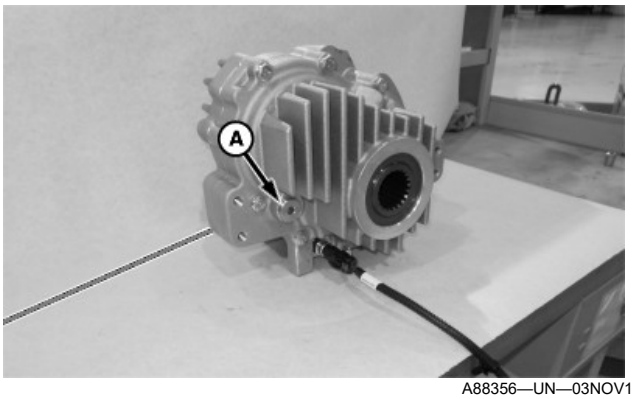
A—103 mm (4 in)
B—107 mm (4-1/4 in)
C—76 mm (3 in)
D—134 mm (5-1/4 in)
E—150 mm (5-7/8 in)
F—Soporte inferior

2. Para fabricar un soporte inferior (F), usar las dimensiones (A—E).

IMPORTANTE: Evitar dañar el sistema de generación de potencia. Verificar que el soporte inferior esté apretado firmemente al bastidor del tractor.

3. Instalar el soporte fabricado en el tractor.

IMPORTANTE: Evitar que se produzcan daños en el sensor. No apoyar el peso de la caja de engranajes en el sensor.



A88356—UN—03NOV15

Evitar dañar la caja de engranajes. Verificar el nivel de aceite.

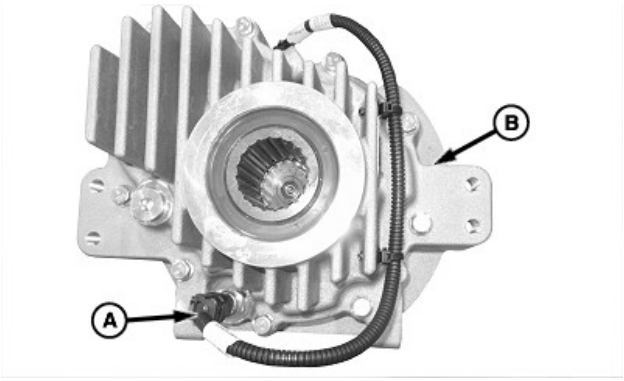
4. Colocar la caja de engranajes sobre una superficie nivelada con los álabes verticales. Quitar el tapón (A). Comprobar el nivel de aceite en la caja de engranajes. Llenar la caja de engranajes al volumen especificado o hasta que el aceite esté nivelado con la parte inferior del orificio.

Especificación

Aceite Hy-Gard™ John Deere—Volumen. . . . . 0,5 l (17 fl oz)

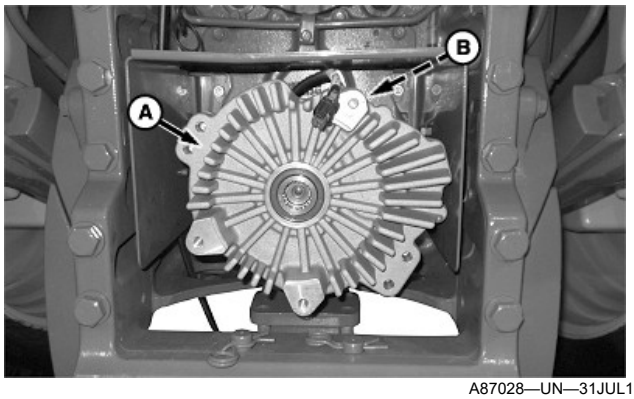


A87025—UN—31JUL15



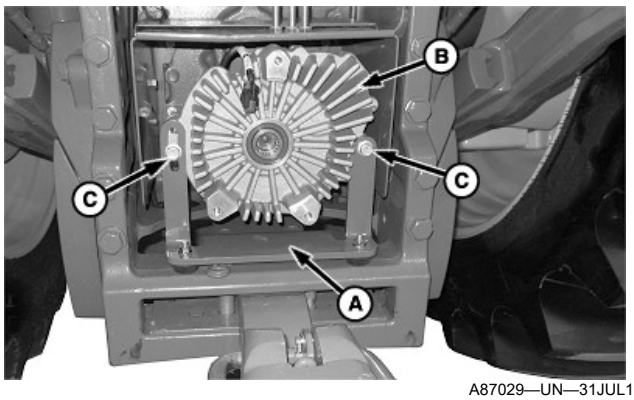
A87027—UN—31JUL15

5. Instalar el grupo de cables de temperatura (A) en la caja de engranajes (B).

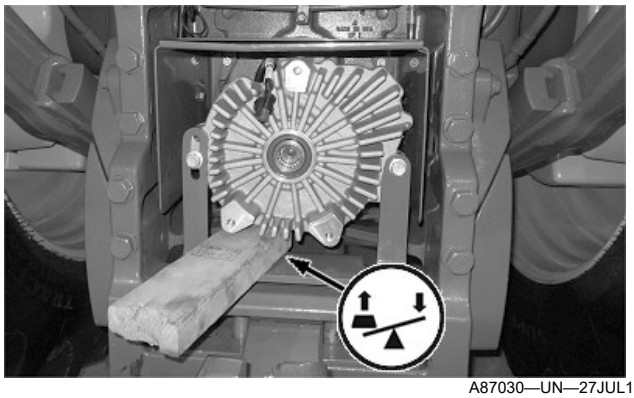


A87028—UN—31JUL15

6. Colocar el grupo de cables detrás de la caja de engranajes (A) y acoplar la caja de engranajes a la TDF (B).



A87029—UN—31JUL15



A87030—UN—27JUL16

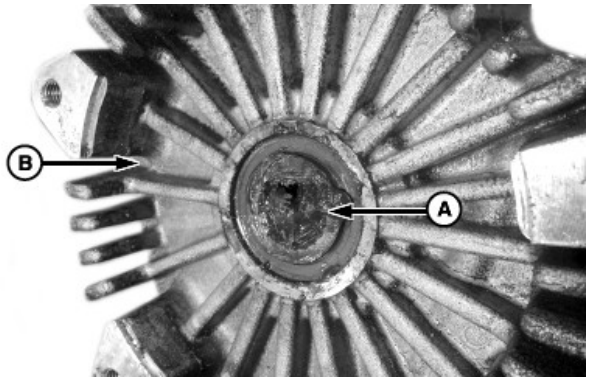
Hy-Gard es una marca comercial de Deere & Company

7. Alinear el soporte (A) para el acoplamiento a la caja de engranajes (B).
8. Instalar los tornillos (C). Apretar los tornillos ligeramente y dejarlos algo sueltos, de modo que pueda ajustarse la caja de engranajes.
9. Hacer palanca levemente en la caja de engranajes mientras se empuja hacia abajo el soporte del calzo y, luego, apretar los tornillos (C).

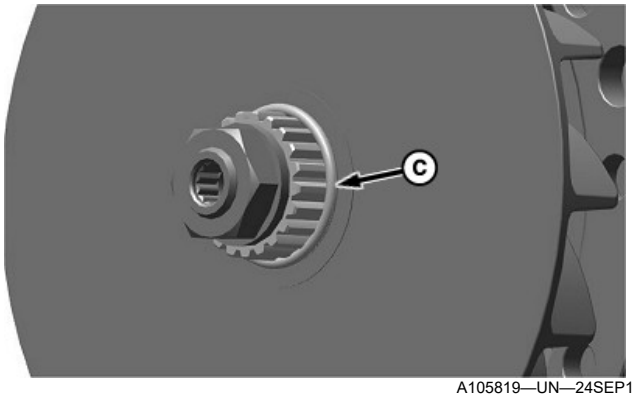
Especificación

Tornillo (C)—Par de apriete (seco). . . . . 70 N·m (52 lb·ft)

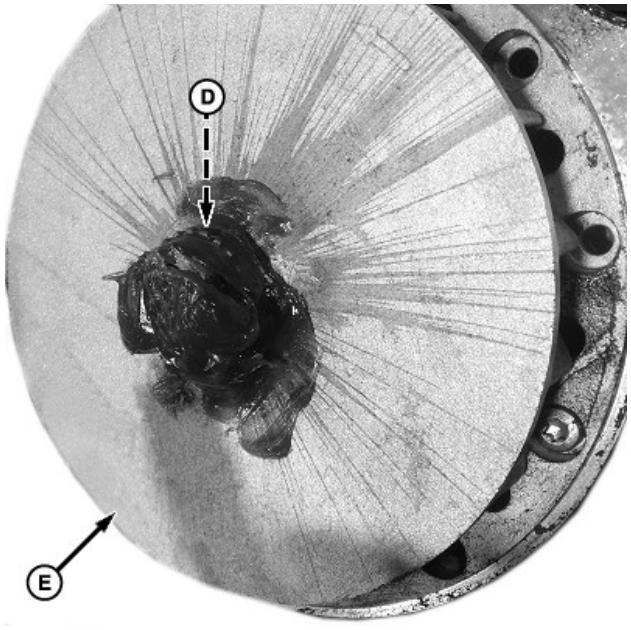
10. Extraer el dispositivo de palanca.



A102783—UN—29NOV18



A105819—UN—24SEP19



A105820—UN—24SEP19

IMPORTANTE: Evitar daños en el engranaje y en el eje. Engrasar el engranaje anualmente y cada vez que se instale el alternador.

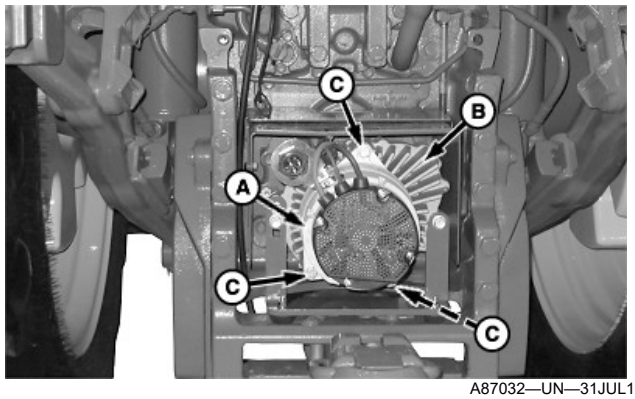
NOTA: La junta tórica ayuda a retener la grasa en el engranaje después de haber aplicado grasa.

11. Con el lubricante especificado, llenar la cavidad (A) de la caja de engranajes (B). Verificar que la junta tórica (C) esté instalada en el engranaje (D) del alternador (E). Aplicar la misma cantidad de lubricante al engranaje (D) en el alternador (E).

Engrase de engranajes — Especificación

Grasa para engranajes—Tipo. . . . . Clase GC-LB con 3—5 % de bisulfuro de molibdeno

Intervalo—Tiempo. . . . . Cada instalación y anualmente

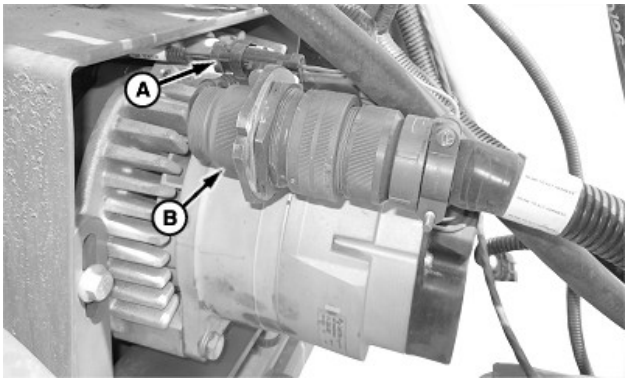


A87032—UN—31JUL15

12. Acoplar el alternador (A) a la caja de engranajes (B) utilizando los tornillos (C). Apretar los tornillos al valor especificado.

Especificación

Tornillo (C)—Par de apriete (seco). . . . . 70 N·m (52 lb·ft)



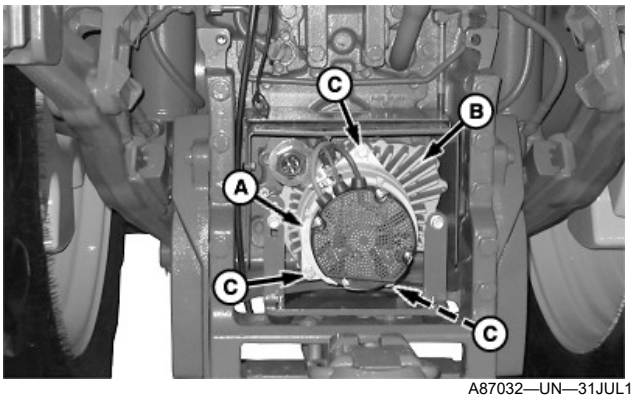
A101805—UN—27SEP18

13. Conectar el grupo de cables de temperatura (A).
14. Conectar el grupo de cables de generación de potencia (B).

N8XR12J,00006BA-63-07APR22

Extracción del sistema de generación de potencia del tractor

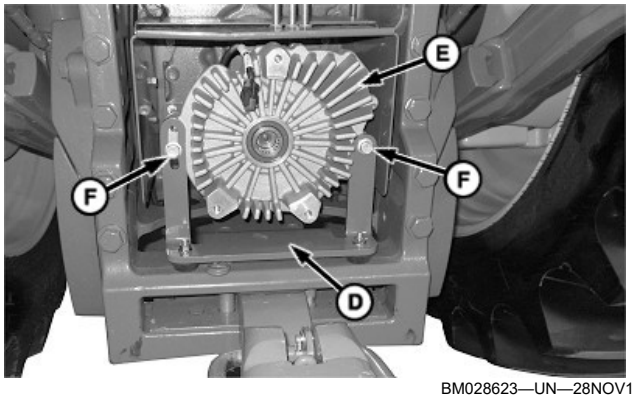
ATENCIÓN: Evitar lesiones graves o mortales. Mantener las protecciones de la toma de fuerza del tractor en su lugar.



A87032—UN—31JUL15

1. Extraer los tornillos (C) y el alternador (A) de la caja de engranajes (B).

IMPORTANTE: Proteger el sensor de temperatura de posibles daños durante la extracción o el almacenamiento.



BM028623—UN—28NOV17

NOTA: Dejar el soporte (D) acoplado a menos que haya interferencias con otros accesorios.

2. Aflojar los tornillos (F) y extraer la caja de engranajes (E) del tractor.
3. Instalar todos los componentes previamente extraídos cuando se instale el generador de energía del tractor.

ER40675,000036D-63-24OCT24

Funcionamiento de la sembradora

Información general

IMPORTANTE: No colocar la palanca de la válvula de mando a distancia (VMD) en posición de flotación al elevar y bajar el apero. El procedimiento correcto consiste en mover la palanca de la VMD para subir o bajar posiciones.

Para evitar que se obstruyan los tubos de semilla y abresurcos de semillas, bajar la máquina cuando se desplace hacia delante.

No retroceder con la máquina bajada.

Para que el apero funcione debidamente, es importante que el bastidor se baje a la posición de siembra. Para algunas combinaciones de accesorios puede ser difícil alcanzar esta posición, especialmente cuando se siembra en suelos de difícil penetración.

En este caso, reducir la contrapresión del apero. Evitar usar más contrapresión de la necesaria.

IMPORTANTE: No se recomienda elevar y descender el accesorio en la posición de plegado. Los abresurcos pueden resultar dañados.

- Utilizar un tractor de tamaño recomendado.
- Asegurarse de que el tractor y la máquina estén debidamente preparados. (Ver las secciones Preparación del tractor y Preparación de la sembradora).
- Revisar minuciosamente los índices de siembra.
- Comprobar la presión de los neumáticos antes de comenzar a sembrar.
- Antes de sembrar, dejar que el aceite hidráulico del tractor se caliente. El aceite frío puede hacer que el ventilador gire lentamente.
- Poner en funcionamiento el ventilador del sistema central para productos (CCS™) a la velocidad recomendada. Una velocidad excesiva puede causar desgaste del sistema de aire y dañar la semilla.
- Si el apero ha permanecido inmóvil durante una hora o más en períodos de alta humedad, bajo la lluvia o durante la noche, poner en marcha el ventilador de CCS™ con la rotación recomendada durante diez minutos con la máquina parada.
- Usar semilla limpia para obtener mejores resultados.

IMPORTANTE: Pueden ingresar materias extrañas y suciedad en las tolvas de las unidades de hilera de las secciones laterales exteriores, los dosificadores y los tubos de semillas mientras están en la posición de plegado. Evitar un almacenamiento prolongado o el transporte en condiciones que puedan dar lugar a que se introduzcan materias extrañas y suciedad en las tolvas de las unidades de hilera de las secciones laterales exteriores, los dosificadores y los componentes del tubo de semillas mientras están en la posición de plegado. Comprobar las tolvas de la unidad de hilera de la sección lateral exterior, así como los componentes del tubo de semilla para detectar la presencia de agua o residuos que puedan haber entrado en la posición de plegado. Limpiar los componentes según sea necesario antes de ponerlos en funcionamiento.

ER40675,0001017-63-06MAR20

Funcionamiento del sistema hidráulico del sistema VacuMeter™

Las mangueras hidráulicas del motor de vacío se deben conectar al acoplador de la válvula de mando a distancia (VMD) correspondiente a la posición de retracción.

Para activar el sistema de vacío, colocar la palanca de la VMD en la posición inferior para retraer el cilindro.

Para detener el sistema de vacío, colocar la palanca de la VMD en la posición de flotación.

Una vez detenidos los motores y sopladores hidráulicos de vacío, la palanca de la VMD puede colocarse en la posición de punto muerto.

ER40675,0000AFA-63-26MAR19

Controles del bastidor

Si cuenta con funciones de control del bastidor en pantalla o el sistema Easy Fold:

- Ver la Ayuda de la aplicación SeedStar™ o el Manual del operador SeedStar™ para obtener información adicional.
- Colocar el control de bastidor en modo Transporte durante el transporte. El modo transporte desactiva la contrapresión hidráulica de hilera independiente, reduce la contrapresión a un ajuste mínimo y evita códigos de diagnóstico durante el transporte.

WP29706,0000B7E-63-03JUL18

CCS es una marca comercial de Deere & Company

SeedStar es una marca comercial de Deere & Company

Velocidad de funcionamiento recomendada

Con MaxEmerge™ 5	
Configuración	**Velocidad de avance km/h (mph)**
Cualquiera	3,2—9,0 (2,0—5,6)

MaxEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company

Con MaxEmerge™ 5e y ExactEmerge™	
Configuración	**Velocidad de avance km/h (mph)**
Cualquiera	2,4—16,0 (1,5—10,0)

MaxEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company
ExactEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company

IMPORTANTE: Evitar los daños en el sistema de presión. No viajar a velocidades que causen que la presión del sistema exceda el máximo de 620 kPa (6,2 bar) (90 psi). Para evitar superar la presión máxima, ajustar los tamaños de los orificios o la velocidad de avance.

IMPORTANTE: Evitar efectos adversos en la colocación de semillas. No accionar la sembradora fuera de estas recomendaciones de velocidad.

NN32476,000037A-63-18MAY21

Comprobación de la altura del bastidor

IMPORTANTE: Realizar este procedimiento solo en el campo.

1. Establecer el sistema de contrapresión ajustable a presión cero.
2. Desplegar y bajar la máquina sobre suelo nivelado.
3. Nivelar el enganche en la sembradora de adelante hacia atrás. (Ver Nivelación del tubo del enganche en la sección Conexión y desconexión).
4. Medir la distancia del suelo a la parte inferior del bastidor de (7 x 7 in). La medida es de aproximadamente 533—560 mm (21—22 in) en las siguientes ubicaciones:
   - Centro de la sembradora
   - Extremo de la sección lateral izquierda
   - Extremo de la sección lateral derecha
   - Centro de las secciones laterales izquierda y derecha si la máquina tiene cinco secciones (DB90)
5. Si la altura del bastidor no es 533—560 mm (21—22 in), ver Ajuste de la altura del bastidor principal y Ajuste de la altura del bastidor de la extensión lateral en esta sección.

NOTA: Después de ajustar la altura de la sembradora, es necesario realizar la calibración del sensor de altura.

ER40675,000100C-63-01FEB23

Funcionamiento en suelos húmedos

Evitar los suelos húmedos. Si es necesario sembrar en suelos húmedos y el tractor pierde tracción, no extender los cilindros de las ruedas. La extensión de los cilindros de las ruedas hundirá más las ruedas en el suelo y quitará peso de la parte trasera del tractor.

ER40675,0001045-63-06MAR20

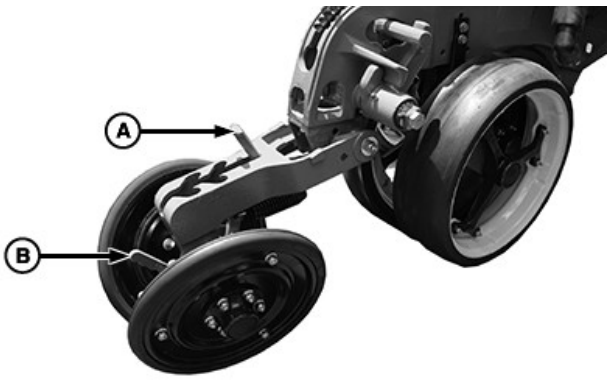
Nivelación del sistema de elevación

Para nivelar el sistema de elevación de la máquina, elevarla completamente y mantener activada la palanca de funcionamiento del cilindro de mando a distancia durante aproximadamente 10 segundos.

ER40675,0001046-63-06MAR20

Ajuste de contrapresión de las ruedas de cierre

NOTA: Las posiciones de las palancas deben ser las mismas en todas las ruedas de cierre.



BM028624—UN—31OCT18

1. Mover la palanca de presión (A) a la posición deseada en función de las condiciones del suelo.
2. Mover la palanca de ajuste (B) a la posición deseada para ajustar el ángulo de ataque de las ruedas.
3. Mantener la palanca de presión (A) en punto muerto con el peso del propio conjunto de componentes.

La cantidad adecuada de contrapresión cierra y define el surco de semilla sin compactar el área alrededor de la semilla.

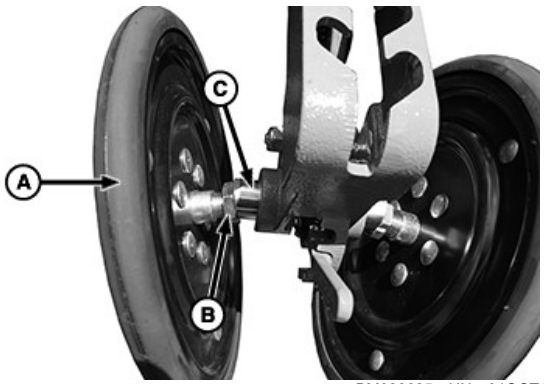
Seleccionar la posición de la palanca de presión óptima de acuerdo a las condiciones del suelo actuales. La posición central únicamente aplica el peso de las ruedas de cierre mientras flotan en la superficie del suelo.

Verificar que las ruedas de cierre están centradas en el surco de semillas.

NN32476,000037B-63-18MAY21

Ajuste de la distancia entre las ruedas de cierre

ATENCIÓN: Evitar lesiones graves o mortales. Elevar completamente la sembradora e instalar los topes del cilindro.



BM028625—UN—31OCT18

1. Estacionar la máquina en suelo nivelado.
2. Aflojar la tuerca (B).
3. Desatornillar la rueda (A) del eje (C) solo lo suficiente para alcanzar la tuerca (B).
4. Apretar la tuerca (B).

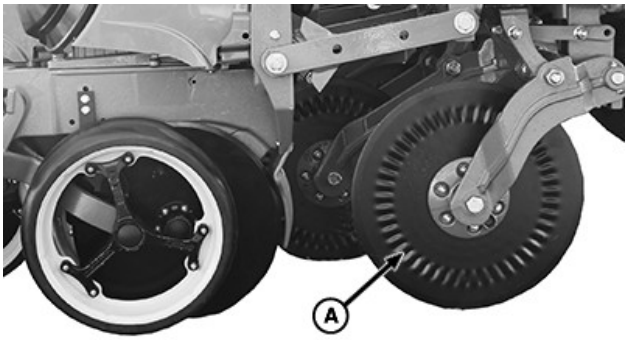
NOTA: Este ajuste permite que la paja fluya mejor entre las ruedas. Usar en condiciones de contenidos con mucha paja.

ER40675,000033F-63-06MAR20

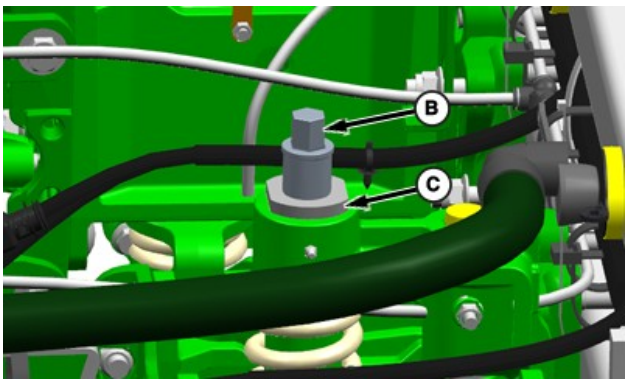
Ajuste de la reja con contrapresión mecánica

ATENCIÓN: Utilizar siempre los bloqueos de mantenimiento de los cilindros de elevación al realizar el mantenimiento, el ajuste o las comprobaciones en la sembradora.

NOTA: Para facilitar el procedimiento de ajuste, elevar la sembradora.

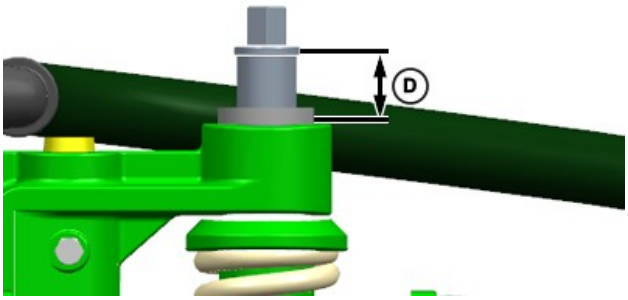


BM028831—UN—14NOV18



BML029812—UN—19JAN23

1. Para aumentar la presión de la reja (A) en el suelo, girar la tuerca (B) hacia la derecha y, si existe, bloquear la posición con la contratuerca (C).
2. Para reducir la presión, si existe, desbloquear la contratuerca (C) y girar la tuerca (B) hacia la izquierda. La presión debe ser la misma para todas las unidades sembradoras.

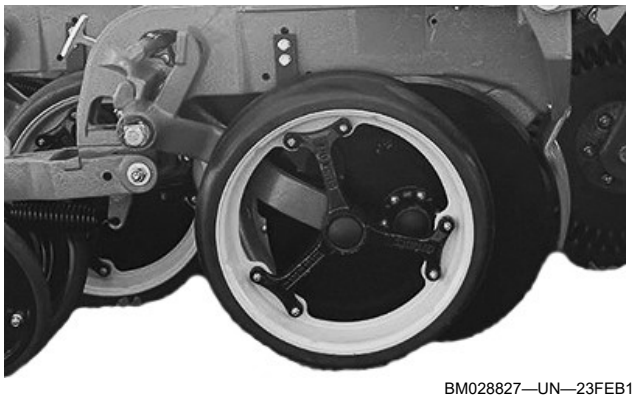


BML029813—UN—19JAN23

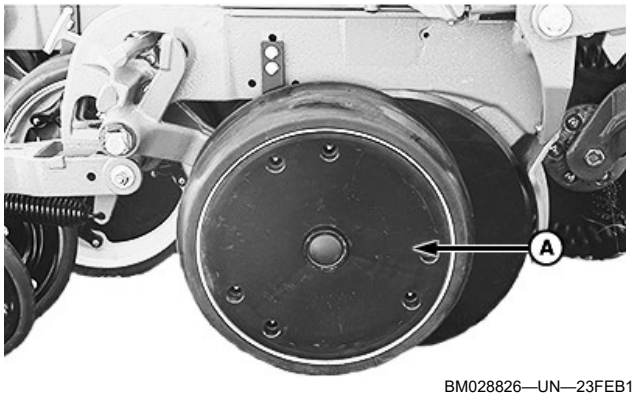
NOTA: Al retirar la presión, la distancia (D) debe ser de al menos 55 mm (2.1 in).

h3ymaet,1674131099921-63-19JAN23

Uso de las tapas de las ruedas de profundidad



BM028827—UN—23FEB18



BM028826—UN—23FEB18

Se recomienda utilizar tapa (A) en las ruedas de profundidad, en terrenos en los que se haya sembrado maíz en la cosecha anterior. Este procedimiento evita la interferencia de las ruedas de profundidad.

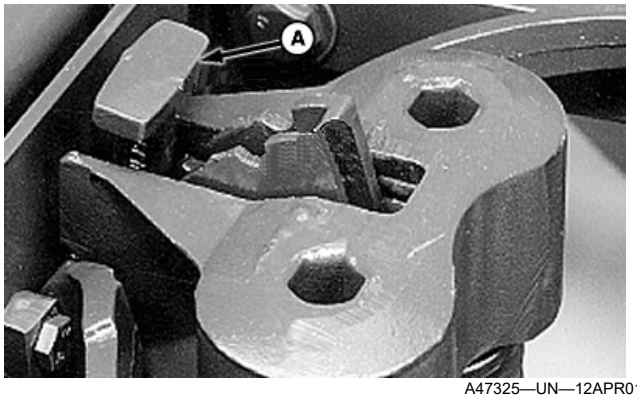
ER40675,00004AD-63-06MAR20

Resortes de contrapresión reforzados—Solo para MaxEmerge™ 5

Se recomienda el uso del sistema de resortes de contrapresión ajustables reforzados cuando se siembre en terreno accidentado y cuando la tierra sea difícil de penetrar. El sistema de resortes transfiere el peso del bastidor principal a la unidad sembradora para reducir el rebote y ayudar a la apertura de surcos en terrenos de difícil penetración. La cantidad de fuerza transferida se puede ajustar de 0 a 181 kg (0—400 lb). No usar nunca más contrapresión de la necesaria para evitar el patinaje excesivo de los neumáticos. En condiciones adversas, puede ser necesario agregar lastre.

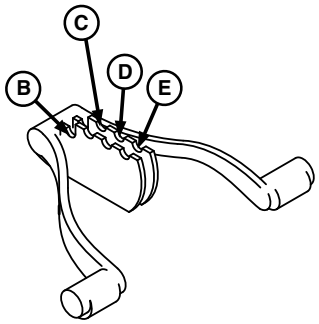
Para ajustar los resortes de contrapresión, proceder del siguiente modo:

1. Elevar la máquina.



A47325—UN—12APR01

Palanca en posición mínima



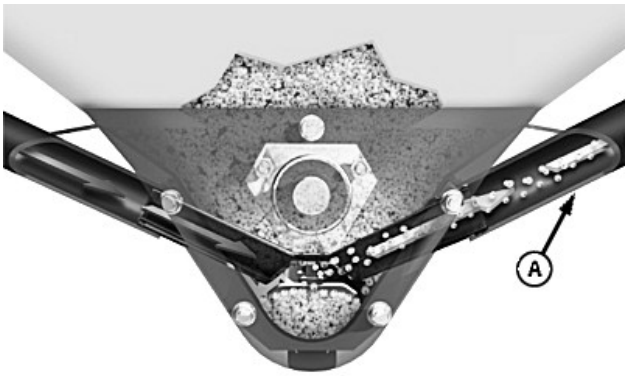
A47306—UN—11APR01

2. Levantar la palanca de ajuste de resorte (A) y colocarla en la muesca (B, C, D o E) para la cantidad de contrapresión deseada.
   - Usar la muesca (B) para 0 kg (0 lb) de contrapresión.
   - Usar la muesca (C) para 57 kg (125 lb) de contrapresión.
   - Usar la muesca (D) para 113 kg (250 lb) de contrapresión.
   - Usar la muesca (E) para 181 kg (400 lb) de contrapresión.

NN32476,000037D-63-16APR21

Funcionamiento del sistema central para productos (CCS™)

Funcionamiento de la distribución de semillas del sistema central para productos (CCS™)



A53379—UN—20NOV03

Los tratamientos de semillas, las condiciones del campo, la humedad y el tamaño de las semillas modifican la presión del soplador necesaria para distribuir las semillas a todas las hileras. Se requiere lubricación con talco o grafito en TODOS los cultivos para lubricar las semillas. Las semillas tratadas químicamente necesitan el doble o el triple de volumen de engrase para evitar obstrucciones. Al cambiar de cultivo, utilizar la configuración inicial de Configuración del depósito del sistema central para productos (CCS™) en esta sección antes de ajustarla a las condiciones del campo.

En general, el rendimiento del sistema es mejor cuando se utiliza el ajuste de presión más bajo posible para distribuir las semillas a todas las unidades de hilera.

Algunas variedades de semillas ligeras, como el sorgo, el maíz pequeño para palomitas o el algodón pequeño, son recogidas con facilidad por las boquillas. Los insertos de las boquillas están instalados por encima de estas para restringir la apertura, con lo que limitan la cantidad de semillas que se recoge. Los insertos de las boquillas permiten que las semillas ligeras circulen a proporciones óptimas y a un nivel de presión óptimo y aseguran, por tanto, una distribución fiable de las semillas a todas las hileras.

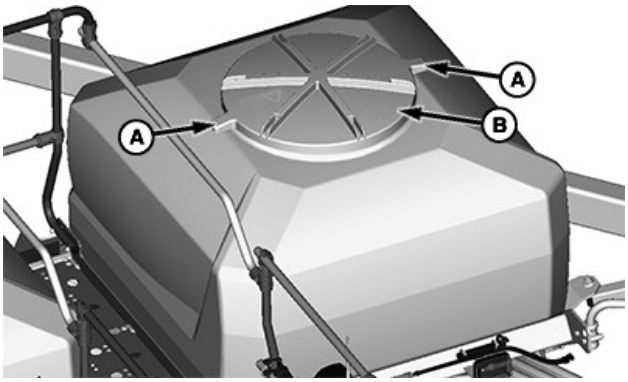
IMPORTANTE: Evitar que se produzcan daños en el motor hidráulico y la tapa del depósito. No superar las 24 in de agua en la presión del depósito del manómetro.

1. Las caídas aleatorias de la proporción de semillas con periodos cortos (de 5 a 20 segundos) indican que el sistema no está manteniendo el caudal de semillas adecuado.
2. Comprobar que los dosificadores y el sistema de vacío funcionen correctamente antes de ajustar el sistema de CCS™.
3. Aumentar la presión en incrementos de 2 in hasta que las caídas de proporción de semillas aleatorias cesen.
4. Si el sistema emite una advertencia de fallo en una hilera, determinar primero si el fallo se debe a una desviación u obstrucción.
5. Corregir la desviación de la boquilla y la obstrucción de la manguera de distribución de semillas (A). (Ver Sistema central para productos (CCS™) bloqueado y desviado en esta sección).

ER40675,0000ADB-63-06MAR20

Funcionamiento de las tapas de depósito

ATENCIÓN: Evitar el riesgo de lesiones graves o mortales. No abrir los tapones del depósito cuando el soplador del sistema central para productos (CCS) esté en funcionamiento. Los tapones y productos químicos nocivos podrían alcanzar el rostro y los conductos de semillas podrían obstruirse.



BML004414—UN—30APR21

Para abrir, girar la tapón (B) hacia la izquierda. Para cerrar, girar el tapón (B) hacia la derecha.

NOTA: Hay una flecha en cada palanca (A) que indica el sentido de rotación para abrir el tapón (B).

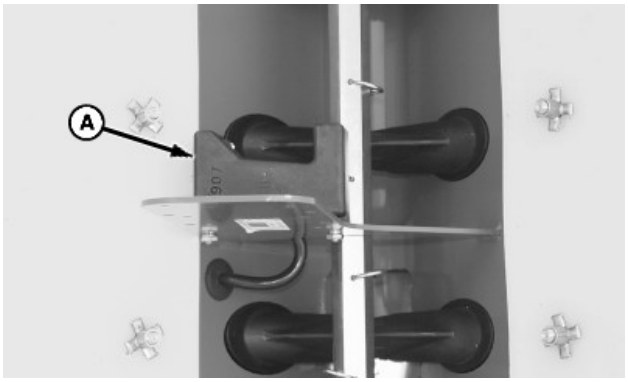
N8XR12J,00006BC-63-19JAN23

Sensores de nivel del depósito

IMPORTANTE: Evitar daños en la máquina. Limpiar los sensores de nivel con un cepillo antes de llenar los depósitos del sistema central para productos (CCS™).

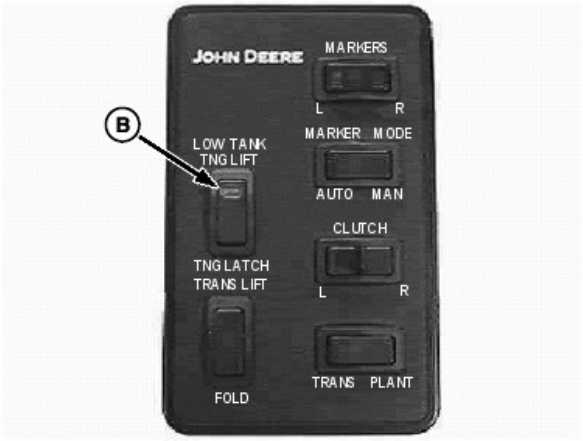
NOTA: El sensor de nivel del depósito viene instalado de fábrica con el ajuste más bajo. El sensor se puede mover más arriba en el soporte para recibir una alerta con mayor anticipación.

CCS es una marca comercial de Deere & Company



A49868—UN—12AUG02

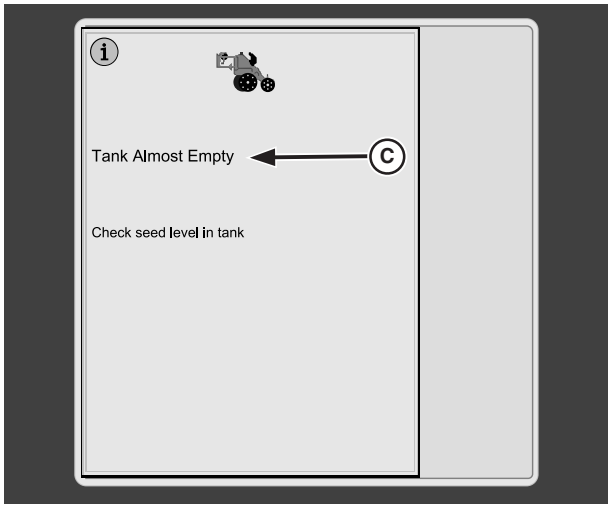
Los sensores de nivel del depósito (A) son sensores ópticos.



A53315—UN—12NOV03

Luz de advertencia de nivel bajo del depósito—MaxEmerge

Para sembradoras equipadas con dosificador de semillas MaxEmerge™ 5, cuando se expone un sensor en uno de los depósitos, se enciende la luz de advertencia del depósito de bajo nivel del depósito (B) en la consola de control del bastidor.



BML004415—UN—30APR21

Para sembradoras equipadas con dosificador de semillas MaxEmerge™ 5e y ExactEmerge™, cuando se expone un sensor en uno de los depósitos, aparece un mensaje de advertencia de nivel bajo del depósito (C) en la pantalla.

NN32476,0000376-63-26MAY21

Nivel de los depósitos del sistema central para productos (CCS™)

ATENCIÓN: Evitar que las tapas y productos químicos nocivos salten al rostro, provocando lesiones. Evitar obstruir las mangueras de distribución. No abrir las tapas cuando el soplador del sistema central para productos (CCS™) esté en funcionamiento.

Al manipular piezas cubiertas con tratamiento para semillas, respetar las precauciones del fabricante de los productos químicos. Proteger debidamente la piel, los ojos y las vías respiratorias.

Cuando se genera una advertencia de índice bajo en una unidad de hilera o se enciende una luz del sensor de nivel del depósito bajo, utilizar una escoba de cerdas duras de 203 mm (8 in.) de ancho y un mango de 1372 mm (4.5 ft.) para distribuir las semillas uniformemente en los depósitos de CCS™. Usar esta escoba también para nivelar las semillas después de rellenar los depósitos de CCS™ y para limpiar periódicamente el sensor de nivel del depósito.

ER40675,0000AF8-63-06MAR20

MaxEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company

ExactEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company
CCS es una marca comercial de Deere & Company

Llenado del depósito del sistema central para productos (CCS™)

ATENCIÓN: Al transportar la máquina en vías públicas, los depósitos deben estar vacíos.

No abrir las tapas cuando el soplador del sistema central para productos (CCS™) esté en funcionamiento. Las tapas y los productos químicos nocivos pueden golpear en la cara y los conductos de semillas sufrirán una obstrucción.

Al manipular piezas cubiertas con producto para tratamiento de semillas, tomar las medidas de precaución recomendadas por el fabricante de los productos químicos. Proteger debidamente la piel, los ojos y las vías respiratorias.

IMPORTANTE: Limpiar cualquier acumulación de tratamiento de semillas o lubricante seco de grafito entre los llenados del depósito.

Asegurarse de que las semillas no contengan residuos. Los residuos pueden obstruir las boquillas. Hay disponible una malla de llenado opcional. Acudir a su concesionario John Deere.

Limpiar el sensor de nivel de semillas antes de llenar los depósitos de semillas.



CQ298113—UN—22MAY14

Cuando se utilice un depósito nuevo por primera vez, cubrir la parte inferior interior de los depósitos a granel con una capa fina de lubricante seco de grafito. Mezclar el triple de la cantidad de lubricante seco de grafito en las primeras dos o tres fanegas de semillas colocadas en el depósito a granel (ver la sección Engrase del dosificador). Así se recubrirá el interior del sistema CCS™ y las mangueras con una capa protectora de lubricante seco de grafito para prevenir la acumulación de capas de semillas.

Evitar la obstrucción en las mangueras de distribución del depósito. Los agitadores del depósito pueden funcionar cuando se baja la máquina con la llave del tractor en la posición de encendido. Al usar los agitadores sin la corriente de aire del ventilador, algunos tipos de semillas pueden formar obstrucciones en las mangueras de depósito. Si se baja la máquina durante largos periodos con semillas en el depósito, girar la llave de contacto del tractor a la posición de apagado o desconectar el agitador.

Para obtener el mejor nivel de rendimiento de semillas en los depósitos, llenar el depósito con la cantidad mínima de semillas que sea necesaria para completar la tarea. Se recomienda utilizar una escoba de cerdas duras para nivelar las semillas cuando los depósitos estén llenos y después de que se encienda la luz de advertencia del sensor de nivel del depósito bajo.

Cerrar firmemente las tapas tras el llenado para evitar la obstrucción de los conductos de distribución cuando se pone en marcha el sistema.

ER40675,0000F91-63-06MAR20

Llenado de las tolvas de las unidades de hileras

ATENCIÓN: No manejar el soplador del sistema central para productos (CCS™) sin las tapas del depósito instaladas. Los productos químicos nocivos podrían alcanzar el rostro y los conductos de semillas podrían obstruirse.

Bajar la máquina hasta que el ventilador de CCS™ se ponga en marcha y este comience a llenar las unidades de hilera. En general, las tolvas de las unidades de hilera se activarán en menos de 30 segundos. Sin embargo, las semillas y sembradoras grandes podrán tardar hasta 2 minutos en ponerse en marcha.

ER40675,00003E3-63-06MAR20

Ajuste de presión del depósito del sistema central para productos (CCS™)

NOTA: Las sembradoras tipo A utilizan varias válvulas de mando a distancia (VMD) para la función de vacío, mientras que las sembradoras tipo B utilizan solo una VMD para la función de vacío.

NOTA: El vacío y el CCS para DB40, DB50, DB74 tipo B y DB90 se pueden ajustar solo en las VMD del tractor. Para DB40, DB50 y DB74 tipo A también se puede ajustar en la válvula reguladora de caudal.

Para ajustar la presión del depósito, realizar el siguiente procedimiento:

1. Asegurarse de que las tapas de los depósitos estén cerradas.

CCS es una marca comercial de Deere & Company

IMPORTANTE: Evitar dañar la máquina. Calentar el aceite poniendo en marcha los sopladores del sistema de vacío (si existen) o instalando un circuito de manguera en la válvula de mando a distancia (VMD) conforme al manual del operador del tractor. No usar el ventilador del sistema central para productos (CCS) para calentar el aceite o las mangueras distribuidoras de semillas se pueden taponar.

2. Calentar el aceite del tractor durante 15 minutos.
3. Bajar la máquina y dejar la VMD en la posición de retención de retracción constante.



CQ298115—UN—22MAY14

4. En las sembradoras tipo A, abrir la válvula reguladora de caudal (A) hacia la izquierda hasta que las semillas comiencen a fluir hacia las tolvas.
5. En las sembradoras tipo B y DB90, aumentar el caudal en la válvula de mando a distancia (VMD) del tractor hasta que las semillas comiencen a fluir hacia las tolvas.

IMPORTANTE: Evitar que se produzcan daños en el motor hidráulico y en el depósito de semillas. No superar la marca de 24 in de agua en el manómetro, de lo contrario, se pueden producir daños en el motor hidráulico y en el depósito de semillas.

NOTA: Si se reciben mensajes de advertencia de nivel bajo al sembrar y los dosificadores de las hileras están vacíos, aumentar la presión del depósito en 2 in de agua en el manómetro hasta que los dosificadores se llenen.

6. Cuando las tolvas de hileras estén llenas y la máquina no se mueva, ajustar la presión de acuerdo con las tablas que se muestran a continuación.

DB40, DB50 y DB74			
Producto	**Presión en pulgadas de agua**	**Inserto de boquilla requerido**	**Codo de descarga para semillas pequeñas (solo sistema de vacío)**
Soja	13	No	No
Maíz de semilla pequeña (más de 2000 semillas/lb)	11	No	No
Maíz de semilla mediana (de 2000 a 1200 semillas/lb)	13	No	No
Maíz de semilla grande (menos de 1200 semillas/lb acre)	15	No	No
Algodón	11	No	Opcional
Sorgo	9	Sí	Sí
Girasoles	6	No	No

DB90			
Producto	**Presión en pulgadas de agua**	**Inserto de boquilla requerido**	**Codo de descarga para semillas pequeñas (solo sistema de vacío)**
Soja	16	No	No
Maíz de semilla pequeña (más de 2000 semillas/lb)	14	No	No
Maíz de semilla mediana (de 2000 a 1200 semillas/lb)	16	No	No
Maíz de semilla grande (menos de 1200 semillas/lb)	18	No	No
Algodón	12	No	Opcional
Sorgo	10	Sí	Sí
Girasoles	6	No	No

h3ymaet,1655903133547-63-15DEC22

Funcionamiento del sistema central para productos (CCS™)—Semilla altamente tratada o maíz de semilla grande

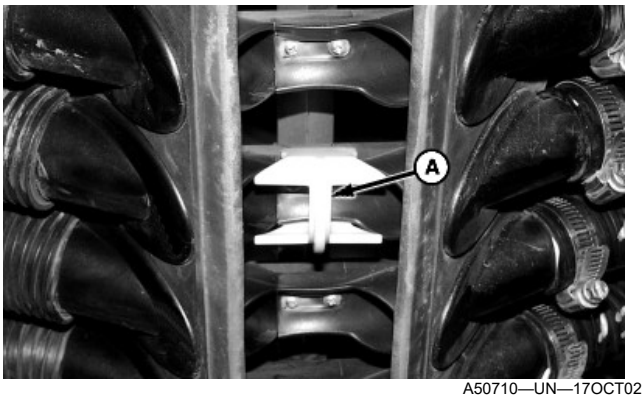
IMPORTANTE: El grafito se debe mezclar por completo durante el llenado de los depósitos.

IMPORTANTE: Retirar cualquier acumulación de tratamiento de semillas o lubricante seco de grafito con una escoba de cerdas duras.

Dosificadores por vacío: Al utilizar el sistema central para productos (CCS™) con semillas altamente tratadas o maíz de semilla grande, DOBLAR la proporción de talco. (Ver la sección Lubricante del dosificador).

ER40675,00003E4-63-06MAR20

Funcionamiento del sistema central para productos (CCS™) al sembrar semillas de tamaños estándar



A50710—UN—17OCT02

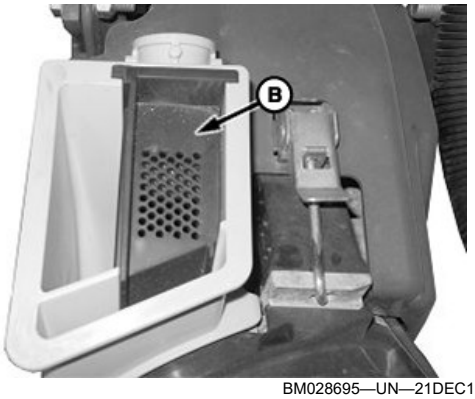
Insertos de boquillas

1. Retirar los insertos de las boquillas (A). Las semillas grandes no saldrán de los depósitos de semillas si los insertos de boquillas (A) están instalados.



A79241—UN—21NOV13

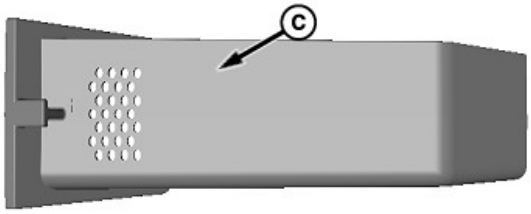
Codo de descarga negro—MaxEmerge™ 5 y MaxEmerge™ 5e



BM028695—UN—21DEC17

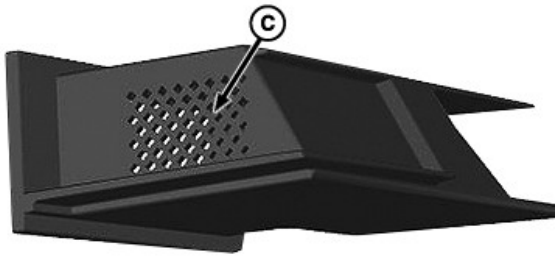
Codo de descarga negro—ExactEmerge™

2. Instalar el codo de descarga negro (con orificios pequeños) (B) en las hileras con codo de entrada única.



A79084—UN—21NOV13

Codo de descarga gris—MaxEmerge™ 5 y MaxEmerge™ 5e



BM028696—UN—15OCT18

Codo de descarga gris—ExactEmerge™

3. **DB74 montado con unidades de 45 o 48 hileras:** Instalar el codo de vaciado (con orificios pequeños) (C) en las tolvas que tienen el codo doble. Estas hileras son responsables de transmitir las semillas a la siguiente hilera.

NN32476,0000378-63-26MAY21

CCS es una marca comercial de Deere & Company

Funcionamiento del sistema central para productos (CCS™) al sembrar sorgo y semillas de maíz para palomitas pequeñas —Solo ExactEmerge™

1. Preparar la minitolva. (Consultar Preparación de la minitolva al sembrar sorgo y semillas pequeñas de maíz para palomitas en la sección Preparación de la sembradora).



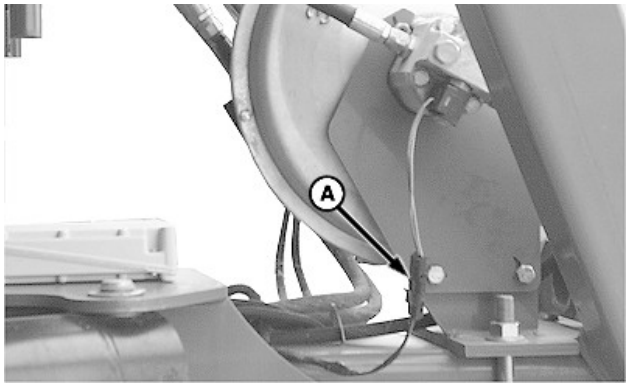
BM030115—UN—22FEB19

2. Para evitar que las semillas pequeñas se caigan, se recomienda montar el retén (D) como se muestra. El retén es una parte del conjunto para el cultivo de sorgo. Consultar al concesionario John Deere.

NN32476,0000377-63-06MAY21

Siembra de semilleros con el sistema central para productos (CCS™)

NOTA: Debido a la reducida cantidad de semillas que se siembran, se recomienda cesar el funcionamiento del sistema central para productos (CCS™) y llenar las unidades de hilera de forma individual.

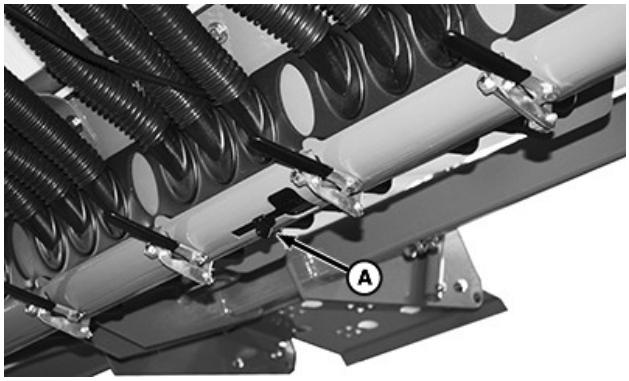


A54350—UN—18MAY04

1. Desconectar el conector del grupo de cables (A) del CCS™ soplador.
2. Llenar las unidades de hilera una a una en lugar de utilizar los depósitos de CCS™.

ER40675,0000316-63-06MAR20

Limpieza parcial de los depósitos del sistema central para productos (CCS™)



BM029867—UN—14NOV18

1. Para quitar únicamente una porción de semillas de los depósitos del sistema central para productos (CCS™), hay una pequeña puerta de limpieza variable que se puede abrir o cerrar para controlar la cantidad de semillas que se deben retirar.
2. Deslizar la puerta (A) hasta que salga la cantidad deseada de semillas.

ER40675,0000317-63-07FEB20

Limpieza de los depósitos del sistema central para productos (CCS™)

ATENCIÓN: Tener precaución al abrir las puertas de los dosificadores si se utilizan productos para el tratamiento de semillas. Los productos químicos pueden dañar los ojos, la piel o causar problemas respiratorios. Usar mascarilla, guantes y gafas de seguridad. Leer y seguir las instrucciones de seguridad de la etiqueta del producto.

IMPORTANTE: Al limpiar el depósito para semillas certificadas, retirar todas las semillas del depósito con una escoba de cerdas duras.

IMPORTANTE: Retirar cualquier acumulación de tratamiento de semillas o talco con una escoba de cerdas duras.

IMPORTANTE: Para no dañar las puertas de limpieza de los depósitos del sistema central para productos (CCS™), asegurarse de que están cerradas antes de plegar la máquina.

CCS es una marca comercial de Deere & Company

NOTA: El interruptor de purga/siembra debe estar en la posición PLANT/TANK CLEANOUT (siembra/ limpieza del depósito) o el ventilador de CCS™ expulsará las semillas con fuerza por las puertas de limpieza.



CQ298116—UN—22MAY14

1. Abrir la puerta de limpieza (A) en la parte inferior del depósito del CCS™.



BM030015—UN—08FEB19

2. Colocar una cuchara (B) o un recipiente debajo de la puerta de limpieza para atrapar el resto de semillas del depósito.
3. Cerrar la puerta de limpieza.
4. Repetir la operación en el resto de puertas de limpieza.

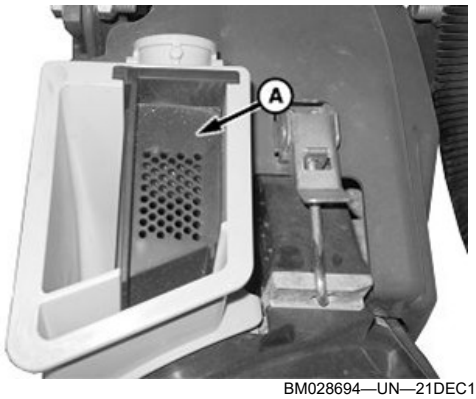
ER40675,0000318-63-06MAR20

Sistema central para productos (CCS™) desviado y obstruido



A78939—UN—21OCT13

MaxEmerge™ 5 y MaxEmerge™ 5e



BM028694—UN—21DEC17

ExactEmerge™

Si el monitor de semillas emite la advertencia de fallo de hilera, determinar primero si el tubo distribuidor de semilla está obstruido o si se han producido desviaciones de producto en el depósito del sistema central para productos (CCS™). Para determinar la causa, hacer lo siguiente:

1. Poner en marcha el ventilador de CCS™.
2. Retirar la tapa de la tolva de semillas de la unidad de hilera afectada.
3. Observar la cantidad de aire que fluye a través de la entrada de la tolva (A).
   - Si se observa un caudal de aire bajo, significa que la manguera de distribución de CCS™ está obstruida. (Ver Eliminación de obstrucciones de la manguera del CCS™ en este procedimiento).
   - Si se observa un caudal de aire alto, significa que el producto se ha desviado en el distribuidor de CCS™. (Ver Producto desviado al distribuidor del depósito de CCS™ en este procedimiento).

Eliminación del bloqueo de manguera de CCS™

1. Apagar el ventilador de CCS™.
2. Retirar la manguera de distribución de semillas de la unidad de hilera afectada.

CCS es una marca comercial de Deere & Company

3. Sacudir la manguera enérgicamente desde la tolva al depósito del CCS™ hasta que el tapón salga por el extremo de la manguera.
4. Volver a conectar la manguera.
5. Poner en marcha el ventilador del CCS™ y comprobar que las semillas avanzan hasta la tolva.
6. Si no se observa ningún caudal de semillas, repetir el procedimiento.

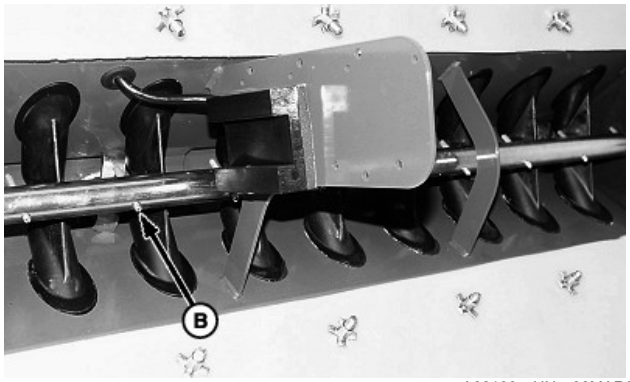
Producto desviado al distribuidor del depósito de CCS™

1. Para asegurar el funcionamiento correcto del sistema CCS™ se deben revisar los siguientes elementos:
   - La presión del depósito del CCS™ se ha ajustado al valor recomendado para la siembra de cultivos.
   - El agitador del depósito gira cuando el ventilador del CCS™ está conectado.



A50710—UN—17OCT02

   - Los insertos de boquillas (A) están instalados o retirados según lo recomendado para el tipo de cultivo elegido.



A62189—UN—06MAR08

   - Los pasadores del agitador (B) están centrados entre las boquillas del depósito.

IMPORTANTE: Evitar daños en la máquina. No superar el límite de 24 in de agua en el manómetro, de lo contrario, se pueden producir daños en el motor hidráulico y en los tapones del depósito de semillas.

2. Si a pesar de haberse corregido los problemas, sigue produciéndose una desviación de las semillas, aumentar la presión del depósito del CCS™ en pasos de una pulgada hasta que las semillas circulen adecuadamente hacia todas las hileras.

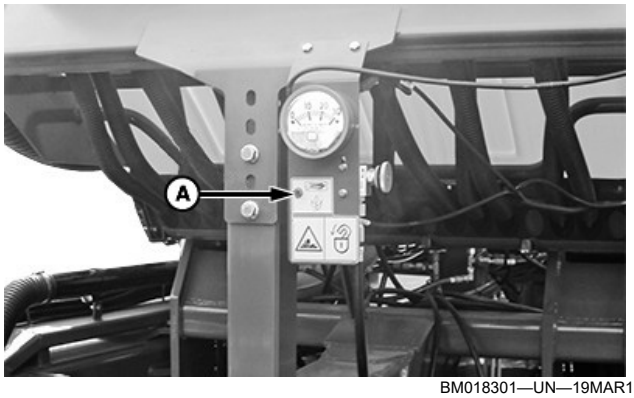
NN32476,0000414-63-12MAY21

Limpieza de las tolvas para granos y de las unidades dosificadoras de vacío

ATENCIÓN: Evitar lesiones por aplastamiento. El control del bastidor debe estar en modo de transporte, se deben instalar los bloqueos de mantenimiento y se debe realizar este procedimiento tal y como se describe. Después de concluir el procedimiento, poner la válvula de mando a distancia (VMD) del tractor en punto muerto antes de cambiar el modo de la sembradora a siembra.

NOTA: Las sembradoras tipo A utilizan varias VMD para la función de vacío, mientras que las sembradoras tipo B utilizan solo una VMD para la función de vacío.

NOTA: El vacío y el CCS para DB40, DB50, DB74 tipo B y DB90 se pueden ajustar solo en las VMD del tractor. Para DB40, DB50 y DB74 tipo A, también se puede ajustar en la válvula reguladora de caudal.



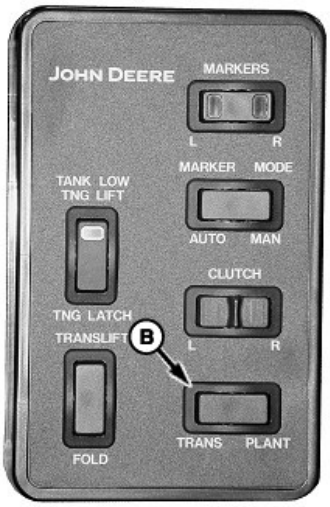
BM018301—UN—19MAR19

El interruptor de purga/siembra (A) permite poner en marcha el ventilador mientras que la máquina está en posición elevada. Si se coloca el interruptor en la posición de purga, el operador puede limpiar los depósitos del sistema central para productos (CCS) y purgar las mangueras sin entrar y salir de la cabina del tractor. Se debe seguir el procedimiento siguiente en el

CCS es una marca comercial de Deere & Company

orden indicado para evitar posibles lesiones y daños a la máquina.

1. Elevar la máquina.
2. Colocar el tractor en estacionamiento y aplicar el freno de estacionamiento.
3. Desactivar el sistema de vacío.
4. Instalar los bloqueos de mantenimiento en el bastidor de la extensión lateral y en el bastidor central. (Consultar Instalación de los bloqueos de mantenimiento en la sección Intervalos de mantenimiento y servicio).



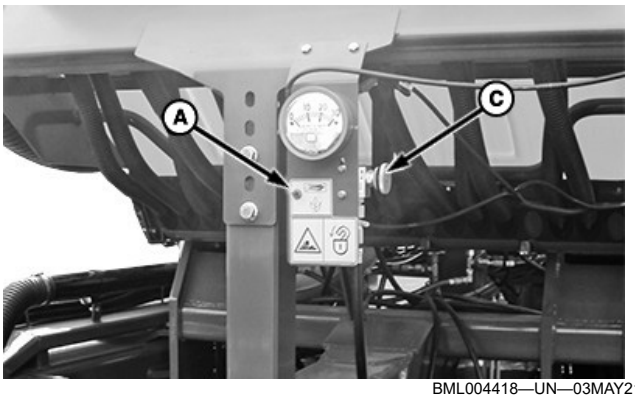
BML004426—UN—03MAY21

Caja de control del bastidor—MaxEmerge 5

5. Si la máquina está equipada con MaxEmerge 5, colocar el interruptor TRANS/PLANT (Transporte/siembra) (B) en la posición TRANS (Transporte).

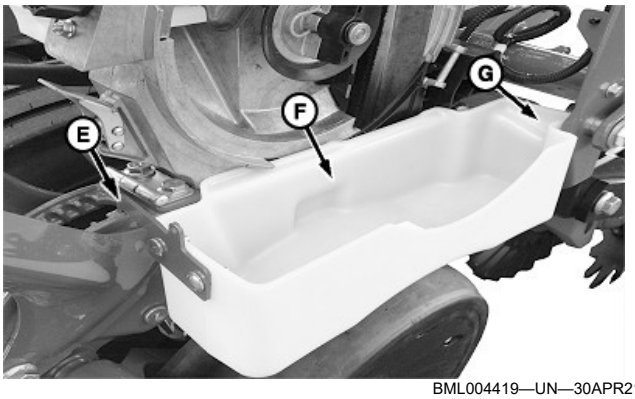
NOTA: Con el bastidor en posición elevada, el interruptor de la unidad de hilera del CCS desactiva el ventilador del CCS.

6. Si la máquina está equipada con MaxEmerge 5e, comprobar en el monitor del tractor si la función de control del bastidor está en modo de siembra.
7. Bajar la sembradora sobre los bloqueos de servicio y colocar la palanca de la VMD en la posición de retención.
8. Retirar las semillas residuales del depósito de CCS. (Ver Limpieza de los depósitos del sistema central para productos (CCS™), en la sección Funcionamiento del sistema central para productos [CCS™]).
9. Comprobar si todas las tapas de los depósitos y las puertas de limpieza están cerradas.
10. Si la máquina está equipada con MaxEmerge 5, colocar el interruptor de purga/siembra (A) en la posición de limpieza de depósito/siembra para la limpieza del depósito.



BML004418—UN—03MAY21

11. Colocar el interruptor de purga/siembra (A) en la posición de purga de mangueras.
12. En las sembradoras tipo A, ajustar los mandos de control del ventilador de CCS (C) hasta que el manómetro indique 50,8 cm (20 in) de agua.
13. En las sembradoras tipo B y DB90, activar la VMD para ajustar el ventilador de CCS hasta que el manómetro indique 50,8 cm (20 in) de agua.



BML004419—UN—30APR21

14. Quitar la bandeja recolectora (F) del dosificador de semillas de la posición de almacenamiento.
15. Para instalar la bandeja recolectora (F) del dosificador de semillas en la unidad de hilera, colocar el borde de plástico (G) en su posición junto a los brazos paralelos.
16. Instalar la placa con ganchos (E) en el borde dentado, como se muestra en la imagen.
17. Abrir la cubierta del vacuómetro y retirar lentamente la grada de discos de semillas para vaciar las semillas de la manguera y de la carcasa del dosificador.
18. Instalar las gradas de discos de semillas en el dosificador. Repetir en todas las hileras.
19. Volver a instalar la bandeja recolectora (F) del dosificador de semillas en la posición de reposo.

ATENCIÓN: Evitar que se produzcan lesiones por la puesta en marcha repentina del ventilador. No dejar el interruptor de purga/siembra (A) en la posición de purga de la manguera. El ventilador de CCS funciona cada vez que se activa la VMD, incluso en la posición de plegado.

ATENCIÓN: Evitar las lesiones causadas por aplastamiento. Colocar la VMD del tractor en punto muerto antes de cambiar el interruptor de purga/siembra (A) a la posición de siembra.

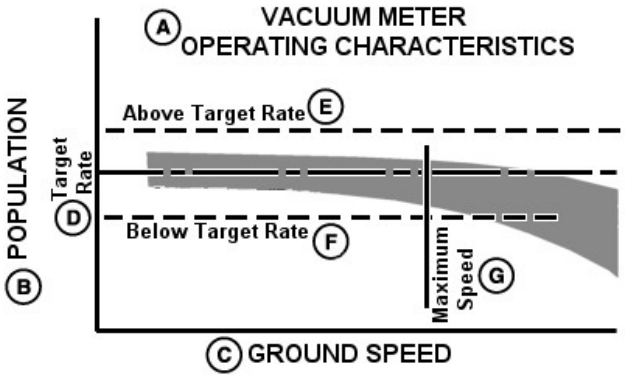
20. Colocar la VMD del tractor en punto muerto.
21. Colocar el interruptor de purga/siembra (A) en la posición de siembra/limpieza del depósito.

NOTA: Es necesario volver a poner el interruptor de purga/siembra (A) en la posición de siembra/limpieza del depósito para optimizar el rendimiento de la sembradora.

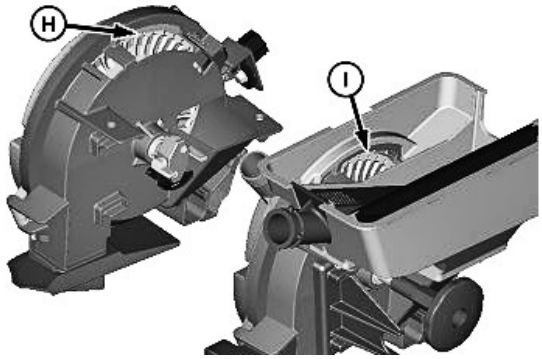
22. Extraer los bloqueos de mantenimiento.
23. Si la máquina está equipada con MaxEmerge 5, colocar el interruptor TRANS/PLANT (Transporte/siembra) (B) en la posición deseada y reanudar la operación.

h3ymaet,1655904017335-63-15DEC22

Características de funcionamiento del dosificador de vacío



A68173—UN—14JUL10



CQ298101—UN—07MAY14

A—Características de funcionamiento del medidor de vacío
B—Proporción de semillas
C—Velocidad de avance
D—Dosis objetivo
E—Dosis objetivo superior
F—Dosis objetivo inferior
G—Velocidad máxima
H—Celda para semillas
I—Celda para semillas con dosificador

La franja de funcionamiento (zona gris) ilustra el rendimiento del dosificador por vacío en relación con la proporción deseada (representada por la línea horizontal).

La amplitud de la franja de funcionamiento varía según los siguientes aspectos:

- Diversos tamaños y formas de semillas
- Variaciones en la proporción de siembra
- Condiciones del campo

En la mayoría de los casos, la precisión del dosificador no disminuye, a menos que se exceda la velocidad máxima de siembra.

La velocidad de siembra puede variar según las condiciones de campo. Las condiciones irregulares del campo pueden hacer que se expulsen semillas de los discos de semillas y que las unidades de hilera reboten , lo que puede afectar considerablemente a la colocación de las semillas. Añadir accesorios tales como un sistema de contrapresión neumática puede mejorar la colocación de las semillas en condiciones de suelo irregular.

Comprobar siempre que se está utilizando el disco de semillas correcto para la selección de semillas. Si el tamaño o la forma de la semilla no son usuales, tal vez sea mejor usar un disco adecuado a un tipo distinto de cultivo. Ver Recomendaciones para discos de semillas en esta sección o consultar al concesionario John Deere.

Si la semilla tiene una amplia variación en su tamaño y forma, tal vez se pueda controlar mejor la proporción de siembra con un disco plano y con el eliminador de dobles.

Para verificar el uso del disco de semillas correcto:

- Retirar la tapa del dosificador.
- Colocar semillas en el dosificador.
- Conectar la manguera de vacío a la cúpula del dosificador.
- Activar el sistema de vacío al valor recomendado para el cultivo.
- Girar el dosificador a mano para comprobar que haya solo una semilla que encaje en cada celda (H e I).

VOLUMEN DE CULTIVO = SINGULARIZACIÓN DE SEMILLAS + COLOCACIÓN DE SEMILLAS + FACTORES AGRONÓMICOS

Singularización de semillas = selección de semillas + selección del disco de semillas + nivel de vacío + condiciones del campo + mantenimiento

Colocación de semillas = mantenimiento de la unidad de hilera + velocidad + condiciones del campo + accesorios de la sembradora + observación y ajuste

Factores agronómicos = germinación de semillas + temperatura del suelo + humedad + nutrientes + control de plagas + clima

ER40675,0000BBA-63-06MAR20

Configuración del dosificador de semillas

Para las variaciones de cultivo y grada de discos se necesita una configuración de eliminador de dobles. Ver la siguiente tabla y consultar el procedimiento Funcionamiento del eliminador de dobles en esta sección.

Las gradas de discos planas de John Deere dosifican una amplia variedad de tamaños y formas de semillas que son cultivos no aprobados para el sistema central para productos (CCS™).

NOTA: Las recomendaciones de inserto de la boquilla y de codo de la tolva se muestran en la sección Funcionamiento del sistema central para productos (CCS™).

Utilizar esta tabla como referencia rápida para algunos ajustes comunes. Ver Directrices de selección de la grada de discos de semillas en esta sección para obtener más información.

Cultivo	Disco	Posición del deflector	Eliminador de dobles empleado	Rueda eyectora
Maíz	Maíz	Superior	No	No
Maíz	ProMax 40	Superior	Sí	Sí
Maíz dulce	ProMax 40 o maíz dulce pequeño	Superior	Sí	Sí
Maíz para palomitas	Girasol, maíz para palomitas o sorgo	Inferior	No	No
Girasol oleaginoso	Girasol o maíz para palomitas	Inferior	No	No
Girasol de confitería	ProMax 40 o maíz dulce pequeño	Superior	Sí	Sí
Algodón	Algodón desborrado o en montículos	Superior	No	No
Algodón	Judía de tipo plano	Superior	Sí	Sí
Soja	Soja, algodón o ProMax 64	Superior	No	Sí
Sorgo o remolacha azucarera	Sorgo o remolacha azucarera	Inferior	Sí	Sí

Conjunto de rueda eyectora de semillas

Juego de rueda eyectora de semillas			
Código del juego	**Código de rueda eyectora**	**Tipo de dosificador de semillas**	**Observaciones**
AA79986	H136448	MaxEmerge™ 5 e MaxEmerge™ 5e	Obligatorio para semillas de sorgo o semillas pequeñas (gradas de discos planas de 45 orificios)
AA81736	A52389	MaxEmerge™ 5 e MaxEmerge™ 5e	Recomendado para semillas de maíz y soja o semillas grandes (gradas de discos planas de 40 orificios).
AA85089	A53272	MaxEmerge™ 5 e MaxEmerge™ 5e	Recomendado para semillas de soja y judías (gradas de discos planas de 50 orificios).
AA89145	A106147	MaxEmerge™ 5	Recomendado para una proporción de semillas de soja alta (gradas de discos planas de 64 orificios).
-	A102718	MaxEmerge™ 5e	Recomendado para girasol oleaginoso con grada de discos ProMax 40 x 2,5.
-	A123990	MaxEmerge™ 5e	Recomendado para semillas de algodón con grada de discos ProMax 64 x 2,8.

MaxEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company
MaxEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company

N8XR12J,00006BD-63-01APR22

Acceso al dosificador por vacío

1. Localizar la bandeja recolectora acoplada a la barandilla de las escaleras.

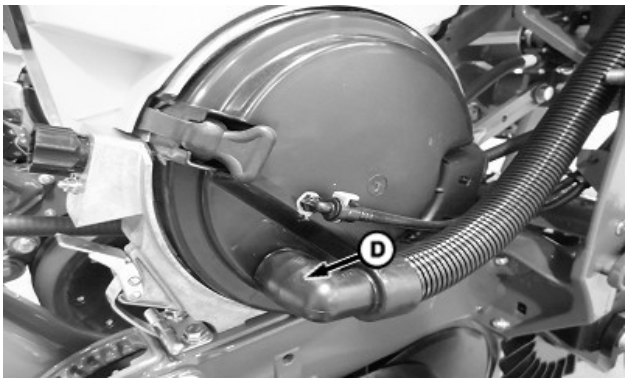
ATENCIÓN: Tener precaución al usar tratamientos de semillas al abrir las tapas de los dosificadores. Los tratamientos de semillas pueden afectar los ojos, la piel o la respiración. Leer y seguir las instrucciones de seguridad de la etiqueta del producto.

CCS es una marca comercial de Deere & Company



A78875—UN—14OCT13

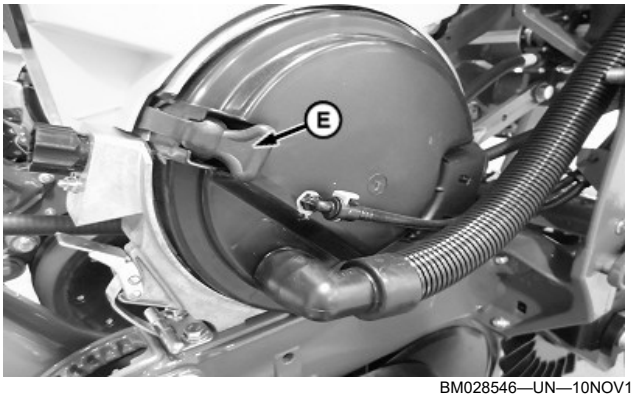
2. Instalar la bandeja recolectora del dosificador de semillas (A) en la unidad de hilera encajando el borde de plástico (B) cerca de los brazos paralelos.
3. Instalar la placa con ganchos (C) en el borde dentado, como se muestra en la imagen.



BM028545—UN—10NOV17

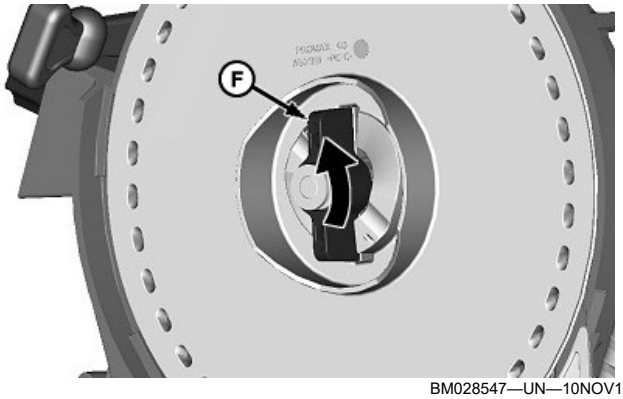
4. Retirar la manguera de vacío (D) de la unidad dosificadora.

⚠ ATENCIÓN: Al manipular piezas cubiertas con tratamiento para semillas, seguir las medidas de precaución recomendadas por el fabricante del producto químico. Proteger debidamente la piel, los ojos y las vías respiratorias.



BM028546—UN—10NOV17

5. Desengranar la palanca (E) y abrir la cámara de vacío.



BM028547—UN—10NOV17

6. Girar la palanca (F) y retirar el disco de semillas.

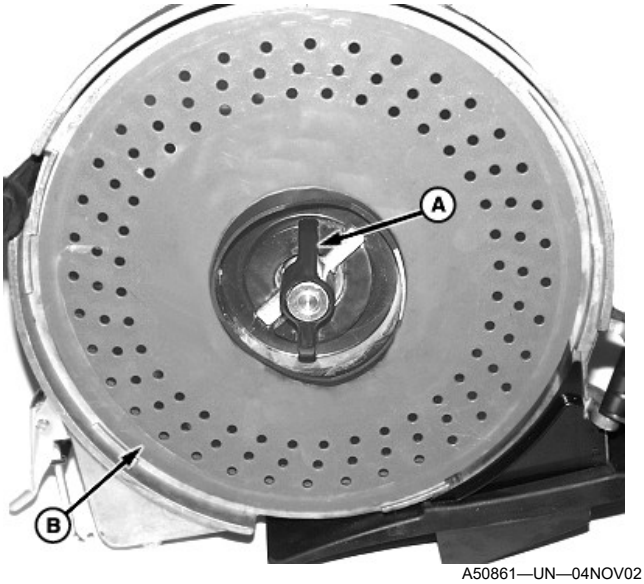
ER40675,0001006-63-13FEB20

Ajuste del cubo del dosificador MaxEmerge™ 5 y MaxEmerge™ 5e

NOTA: La grada de discos de semillas hace contacto ligeramente con el eliminador de dobles cuando está ajustado correctamente.

Mejorar la precisión del dosificador de semillas y minimizar el daño a las semillas con un cubo de dosificador ajustado adecuadamente. Comprobar este ajuste siempre que se cambien las gradas de discos de semillas. Si existe una separación entre la grada de discos de semillas y el eliminador de dobles o es difícil girar la grada de discos de semillas, ajustar el cubo del dosificador.

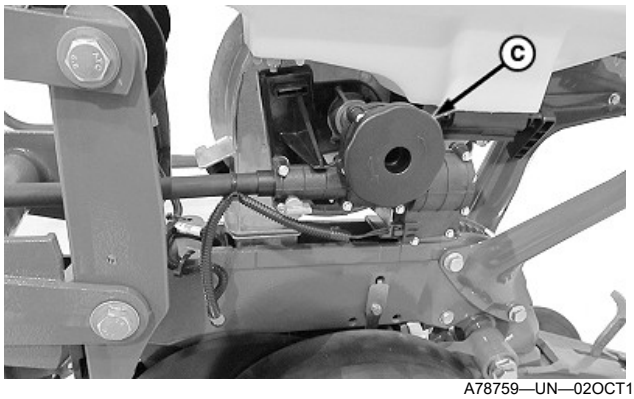
1. Desconectar la manguera de suministro de semillas, la manguera de vacío y la manguera de detección de vacío (si existe).
2. Soltar la retención del dosificador de semillas y abrir la tapa del dosificador de semillas.



A50861—UN—04NOV02

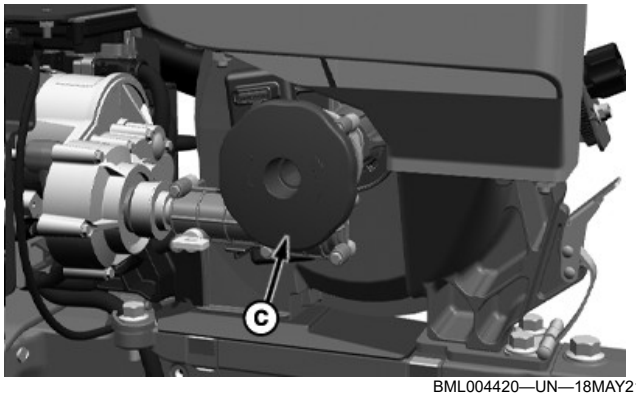
3. Girar la palanca del cubo (A) hacia la izquierda y

retirar la grada de discos de semillas (B) de la carcasa.



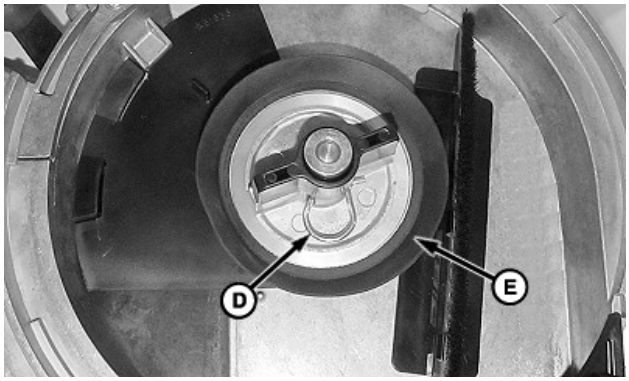
A78759—UN—02OCT13

MaxEmerget



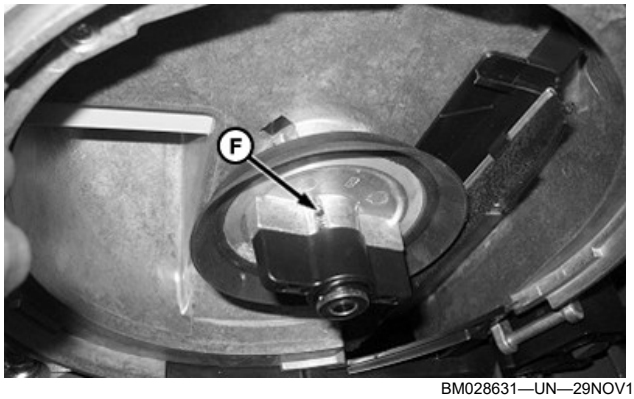
BML004420—UN—18MAY21

MaxEmerge



BM028630—UN—29NOV17

4. Quitar el pasador de bloqueo (D).
5. Sostener la palanca de transmisión del dosificador (C).
6. Girar el cubo (E) del dosificador hacia la derecha para acercar la grada de discos de semillas a la carcasa del dosificador. Girar el cubo (E) del dosificador hacia la izquierda para alejar la grada de discos de semillas a la carcasa del dosificador.



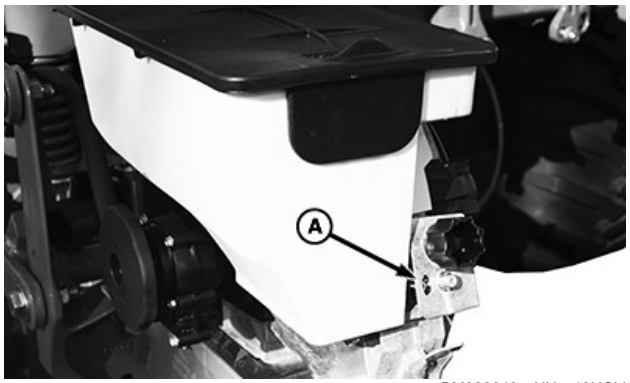
BM028631—UN—29NOV17

7. Girar el cubo hasta que la ranura se alinee con el orificio (F) en el eje e instalar el pasador de bloqueo (D).
8. Instalar la grada de discos de semillas.
9. Girar rápidamente el disco de semillas con la mano y soltarlo.
10. Observar la distancia que gira la grada de discos de semillas al soltarlo.
11. Si la grada de discos de semillas gira de 1/4 a 1/2 revolución antes de detenerse, significa que el cubo del dosificador está ajustado correctamente.

TS95756,0000177-63-18MAY21

Funcionamiento del eliminador de dobles

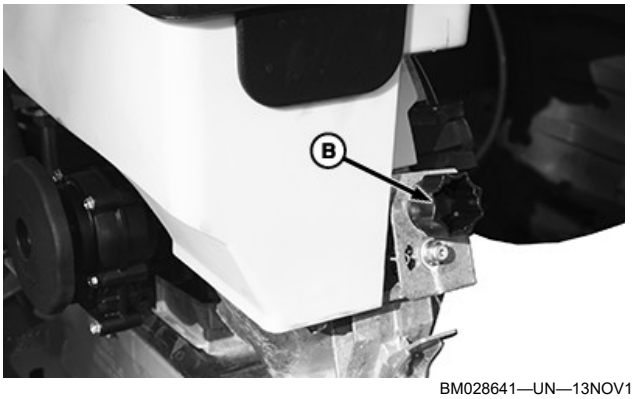
NOTA: Usar una tabla de vacío para la grada de discos de vacío para configurar el nivel de vacío.



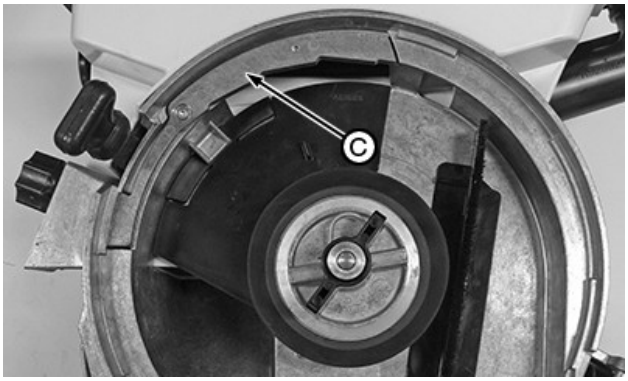
BM028640—UN—13NOV18

Hay un indicador (A) junto al mando de control que se puede ajustar de 0 a 10.

- **Números más bajos del indicador:** Menos de la mitad del orificio cubierto.
- **Números centrales del indicador:** La mitad del orificio cubierto. Posición de retención.
- **Números más altos del indicador:** Más de la mitad del orificio cubierto.



BM028641—UN—13NOV18



CQ297967—UN—04FEB14

Para cambiar el número en el indicador (A), utilizar el mando de control (B). Mueve la placa del eliminador (C) y abre o cierra más los orificios del disco de semillas.

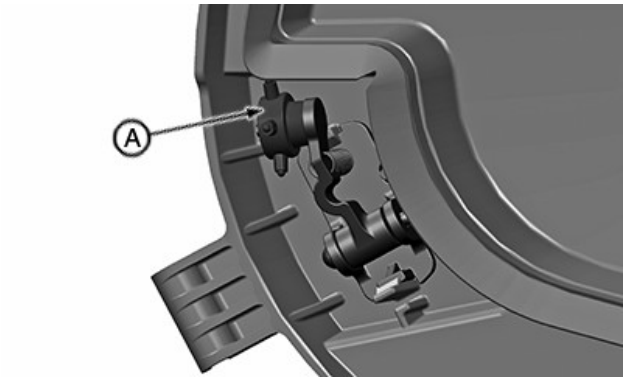
En la posición número 5, la placa del eliminador de dobles cubre 1/2 del orificio del disco de semillas y proporciona una singularización de semillas óptima para una amplia variedad de tamaños y formas de cultivo.

Si la separación de las semillas es inconsistente y no puede corregirse variando el nivel de vacío, ajustar el eliminador de dobles a un valor menor. En caso de que haya semillas dobles, ajustar el eliminador de dobles a un valor más alto para cubrir más el área del orificio.

El ajuste de la altura del cubo de la grada de discos de semillas es fundamental para el funcionamiento correcto. Ajustar el cubo de la grada de discos de semillas de manera que la grada de discos de semillas toque ligeramente la carcasa del dosificador. Un ajuste correcto se obtiene cuando la grada de discos de semillas gira aproximadamente una vuelta al girar el cubo rápidamente con la mano. (Ver Ajuste del cubo del dosificador MaxEmerge™ 5 y MaxEmerge™ 5e en esta sección).

TS95756,0000179-63-22APR21

Funcionamiento de la rueda eyectora de semillas



CQ297999—UN—26FEB14

La rueda eyectora de semillas (A) se utiliza para asegurar que ciertos tipos de semilla sean expulsados de las celdas para semillas. Las proyecciones de la rueda encajan en los orificios de las celdas para semillas, expulsando las semillas y materias extrañas.

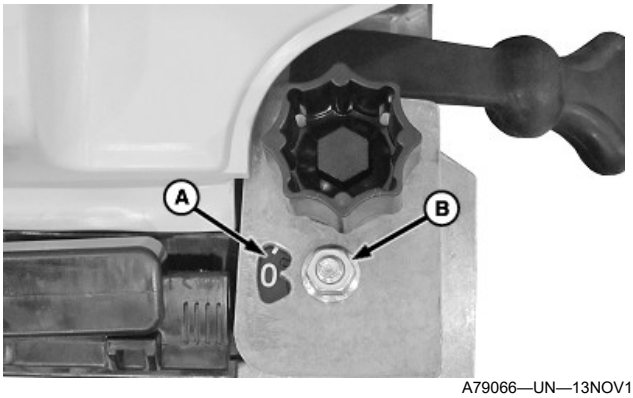
La rueda eyectora de semillas es necesaria para sembrar sorgo, remolacha de azúcar monogermen y semillas plantadas con discos de semillas planos. Las semillas de remolacha de azúcar y maíz dulce pueden tener bordes afilados y normalmente tienen forma irregular, por lo que es posible que las semillas se atoren en la celda para semillas. Algunos tipos de semilla de sorgo tienen grandes cantidades de materias extrañas que también pueden atorarse en la celda o en sus orificios.

ER40675,0000375-63-06MAR20

Establecimiento de la posición cero en el eliminador de dobles

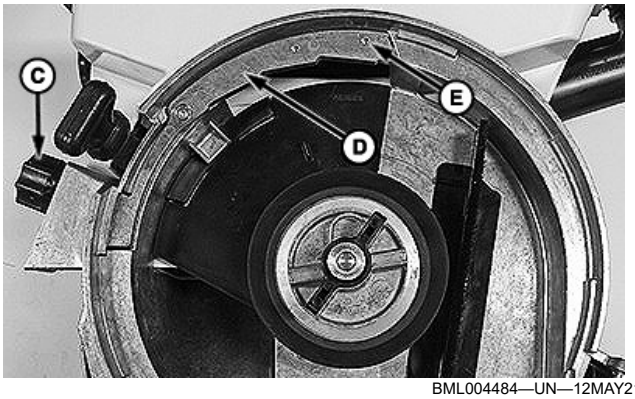
NOTA: Realizar este procedimiento únicamente si el ajuste del eliminador de dobles ya no es posible.

NOTA: El procedimiento de ajuste cero se muestra con el dosificador unido a la tolva. Para proporcionar más espacio, quitar la tolva.



A79066—UN—13NOV13

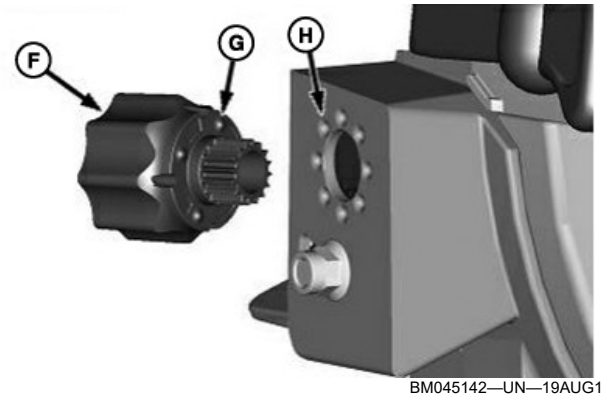
1. Retirar la tuerca (B), el tornillo y el marcador (A).



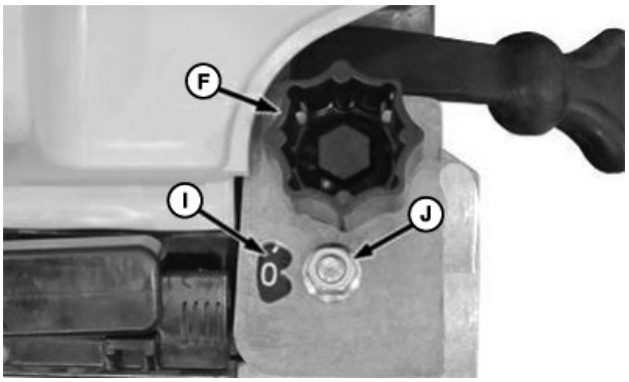
BML004484—UN—12MAY21

2. Girar el mando de control de ajuste (C) hasta que el orificio de alineación (E) de la placa eliminadora de dobles (D) esté alineado con el orificio en la carcasa del dosificador.
3. Para mantener la posición de la placa, insertar una broca n.º 26 (3 mm) (5/32 in) o una herramienta similar en el orificio de alineación.

IMPORTANTE: Evitar que se desalinee el marcador. No retirar el mando de control (F). Comprobar que los dispositivos de retención (G) y las cavidades del dispositivo de retención (H) estén alineados durante el montaje.



BM045142—UN—19AUG19



BM045143—UN—19AUG19

4. Instalación del marcador (I) de modo que el cero esté centrado con el indicador.
5. Instalar el tornillo y la tuerca (J).
6. Quitar la broca.

TS95756,000019F-63-26MAY21

Instalación del conjunto de componentes de la rueda eyectora

NOTA: La rueda eyectora se utiliza para asegurarse de que las semillas con formas irregulares sean expulsadas completamente del orificio de vacío. Las proyecciones de la rueda encajan en los orificios de vacío para expulsar todas las semillas y materiales extraños de las celdas para semillas.

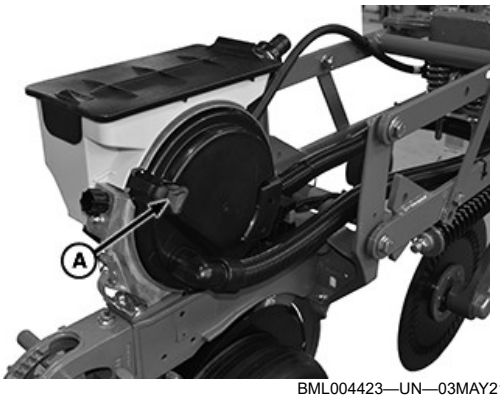


BML004421—UN—03MAY21

Tipos de rueda eyectora

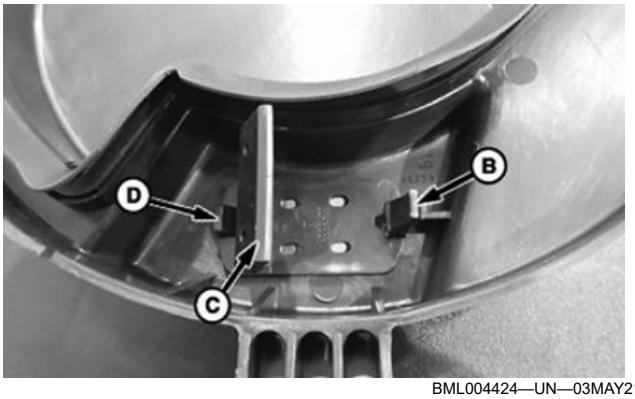
Hay cuatro ruedas eyectoras diferentes disponibles para el uso con diferentes discos de semillas y tipos de semillas, pero solo se muestran los tres primeros tipos en la imagen. (Consultar Configuración del dosificador de semillas en la sección Funcionamiento del dosificador de semillas—MaxEmerge™ 5 y MaxEmerge™ 5e).

NOTA: Si es necesario quitar la rueda, presionar el cubo de rueda. Presionar la rueda alternativa sobre el cubo.



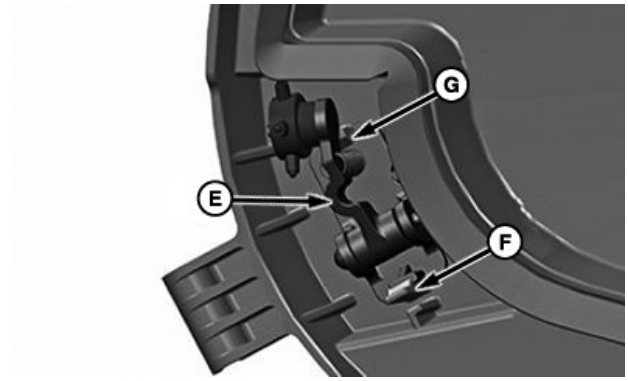
BML004423—UN—03MAY21

1. Soltar la palanca (A) y abrir el dosificador por vacío.



BML004424—UN—03MAY21

2. Para extraer el conjunto de componentes del limpiaparabrisas (C), presionar el clip de seguridad (B) y tirar del conjunto de componentes del limpiaparabrisas para extraerlo del clip de sujeción (D).



BML004425—UN—03MAY21

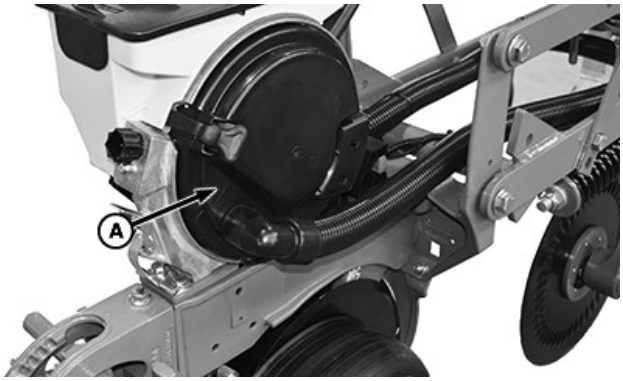
3. Instalar el conjunto de componentes de rueda eyectora (E) entre el clip de seguridad (F) y el clip de sujeción (G).

NOTA: Al cerrar la cubierta, comprobar si la rueda está alineada con la hilera de celdas para semillas en la grada de discos de semillas.

4. Cerrar y bloquear la tapa del dosificador.

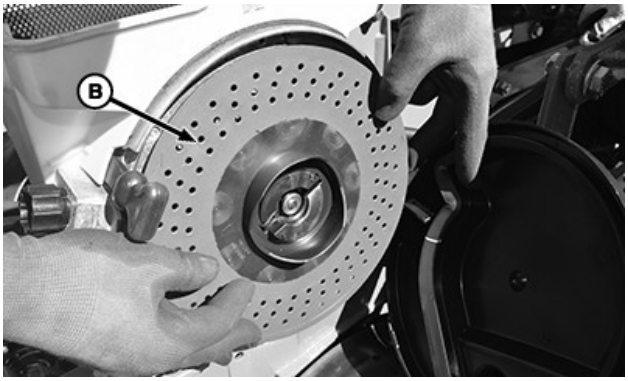
TS95756,000017C-63-31MAY21

Comprobación de las gradas de discos de semillas



BM029871—UN—14NOV18

El conjunto de dosificación (A) debe estar configurado según el tipo de semilla que se va a sembrar.



BM029872—UN—14NOV18

Utilizar el disco de semillas (B) que corresponda al tipo de cultivo que se va a sembrar.

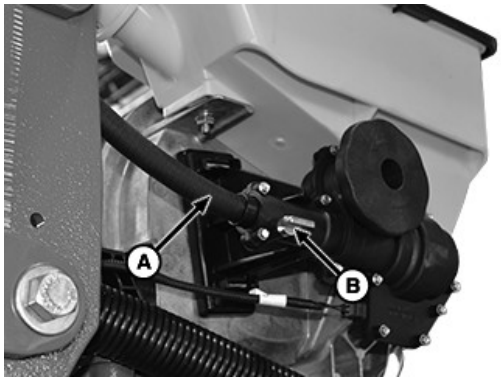
NOTA: La unidad de dosificación debe estar siempre en perfectas condiciones. Esto evita la pérdida de granos y averías en el sistema.

NOTA: Las gradas de discos deben ejercer cierta presión en la carcasa. Durante el funcionamiento, el vacío provoca una fuerza opuesta que hace que la grada de discos gire correctamente. Una holgura excesiva ocasionará fugas de vacío o incluso es posible que se pierdan semillas. Las gradas de discos que se retienen en exceso generan sobrecarga en el sistema de transmisión.

TS95756,000017D-63-26MAY21

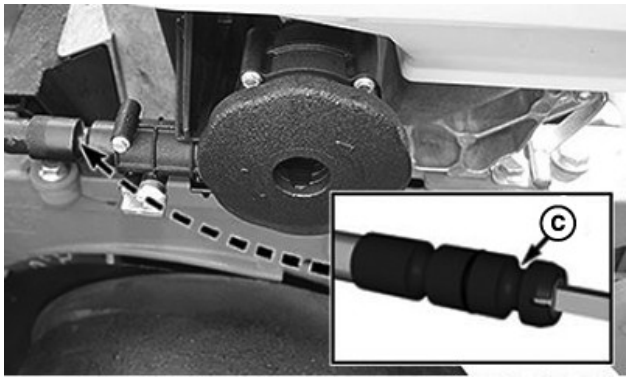
Desactivación de las tuberías de siembra para MaxEmerge™ 5

Si es necesario, es posible desactivar una o más tuberías de siembra de forma individual.



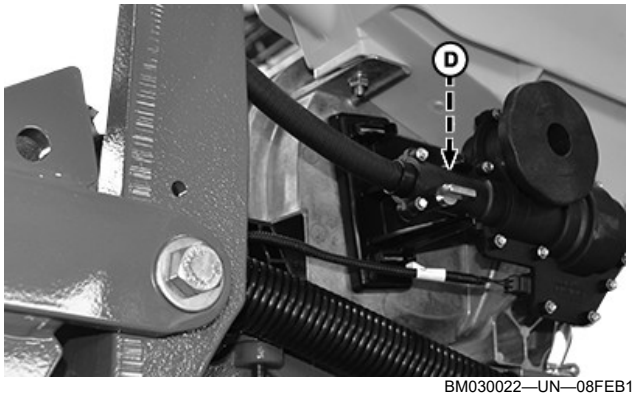
BM030020—UN—08FEB19

1. Girar el bloqueo (B) hacia la izquierda para desbloquear el cable (A).



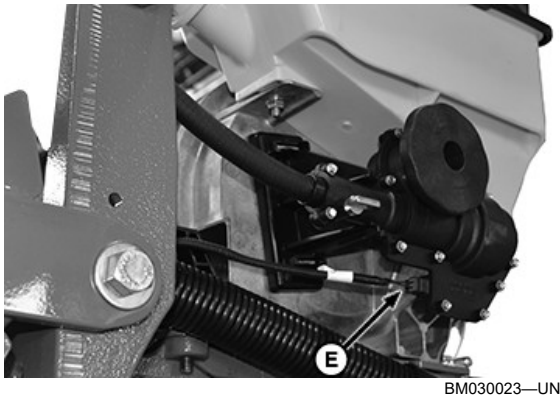
BM030021—UN—08FEB19

2. Tirar del cable (A) para alinear la garganta de polea (C) con el bloqueo (B).
3. Gire el bloqueo (B) hacia la derecha para bloquear el cable (A).



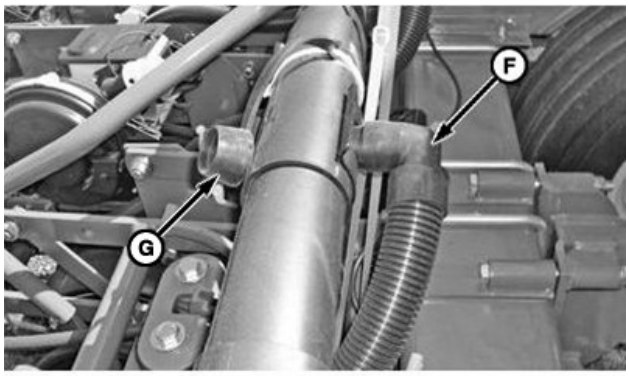
BM030022—UN—08FEB19

NOTA: Este bloqueo evita que el cable se suelte de la carcasa (D).



BM030023—UN—08FEB19

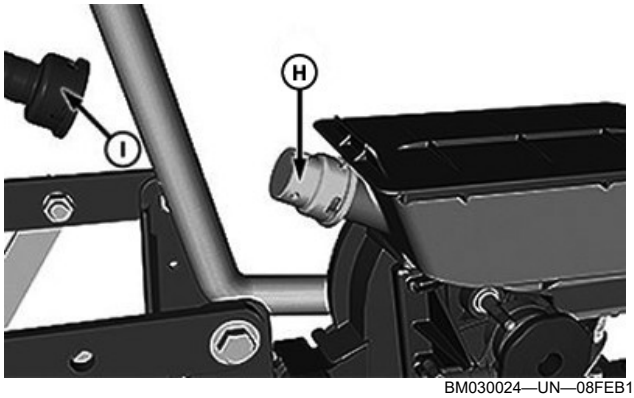
4. Si existe, desconectar el grupo de cables del conector eléctrico (E) del embrague de RowCommand™.



BM028553—UN—10NOV17

5. Retirar las mangueras de vacío (F) y cerrar la salida de vacío con la tapa (G).

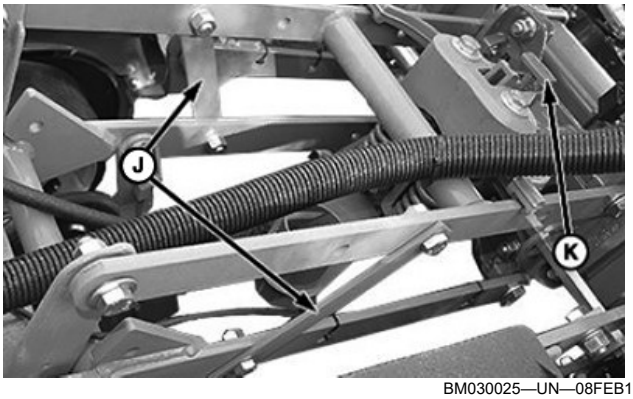
NOTA: Retirar las mangueras de vacío (F) de la máquina o conectarlas correctamente al bastidor.



BM030024—UN—08FEB19

6. Desconectar las mangueras del sistema central para productos (CCS™) (I) e instalar la tapa (H).
7. Volver a conectar las mangueras del CCS™ (I) y la tapa (H).

RowCommand es una marca comercial de Deere & Company
CCS es una marca comercial de Deere & Company



BM030025—UN—08FEB19

8. Mover la palanca (K) a la posición de presión mínima.
9. Levantar la tubería e instalar las barras de bloqueo (J) en la posición que se muestra.

NOTA: Cuando se desactiva una tubería, debe desconectarse a través de SeedStar™.

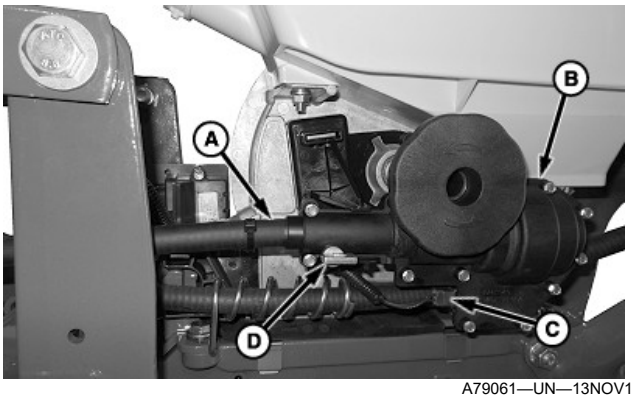
NOTA: Para volver a activar una tubería de siembra, realizar el procedimiento en orden inverso.

ER40675,0001015-63-06MAR20

Comprobación del vacío de hilera

IMPORTANTE: Evitar daños en la máquina. Antes de sustituirse la tapa del dosificador en los dosificadores dudosos, asegurarse de que los niveladores de vacío estén en su lugar.

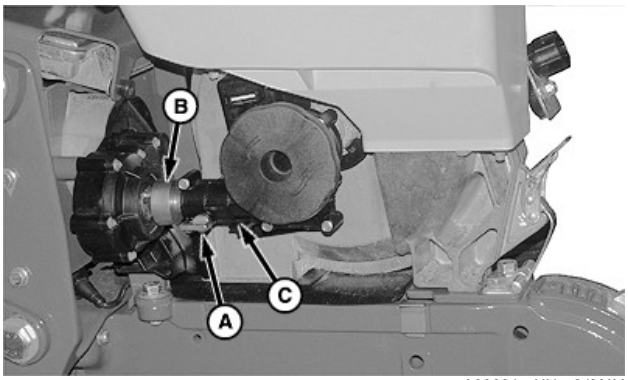
1. Identificar los dosificadores equipados con mangueras de vacuómetro.
2. Extraer la tolva de los dosificadores en hileras con el vacuómetro y con un dosificador con posibles problemas.



A79061—UN—13NOV13

MaxEmerge™ 5

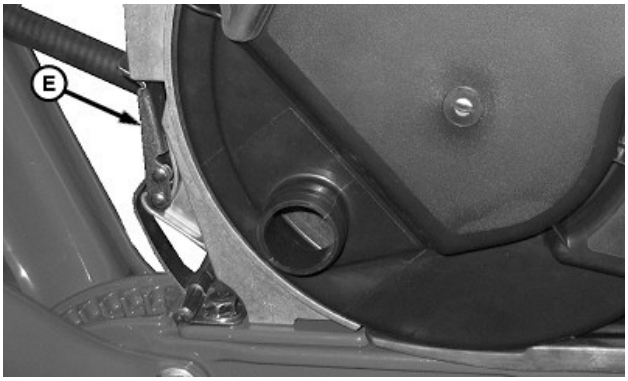
3. Para las máquinas equipadas con MaxEmerge™ 5:
   a. Desenchufar el conector (C), si existe.
   b. Girar la palanca (D) 180°.
   c. Tirar del cable (A) de la caja de engranajes (B) de la transmisión del dosificador.



A90664—UN—24MAY16

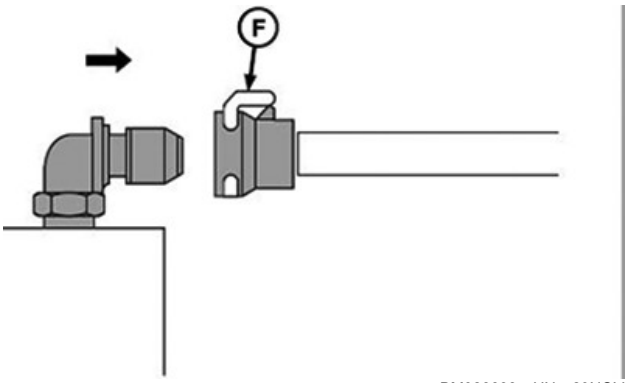
MaxEmerge™ 5e

4. Para las máquinas equipadas con MaxEmerge™ 5e:
   a. Girar el pasador de bloqueo (A) 180º hasta que el símbolo de desbloqueado quede en la parte superior.
   b. Tirar del acoplamiento de transmisión (B) de la carcasa de la caja de engranajes (C).



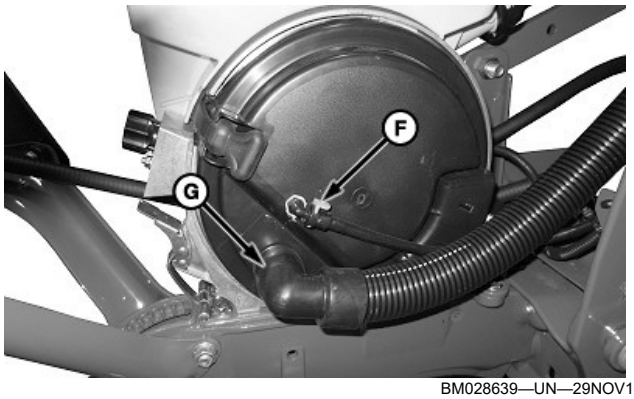
BM028637—UN—29NOV17

5. Tirar hacia abajo de la retención (E) para liberar el dosificador. Levantar la parte trasera del dosificador y retirarlo.



BM028638—UN—29NOV17

SeedStar es una marca comercial de Deere & Company
MaxEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company



BM028639—UN—29NOV17

6. Presionar la chapa de seguridad (F) y extraer la manguera de vacuómetro del conector.
7. Desconectar la manguera de vacío (G).
8. Retirar la tapa de la carcasa del dosificador.
9. Sustituir la cubierta del dosificador con posibles problemas y que equipada con un vacuómetro.
10. Conectar una manguera de 6 mm (1/4 in) de diámetro interior lo suficientemente larga como para llegar desde el vacuómetro hasta el dosificador que se está comprobando.
11. Con la tapa cerrada y la manguera de vacío instalada, llenar el dosificador de semillas.
12. Girar el dosificador para cargar las semillas en el disco.
13. Conectar las tuberías de vacío desconectadas.
14. Cada hilera debe indicar aproximadamente las mismas pulgadas de agua en la lectura del manómetro.

TS95756,000017E-63-26MAY21

Directrices para la selección del disco de semillas

IMPORTANTE: Estas recomendaciones del disco de semillas se basan en las pruebas de semillas de una variedad de fuentes. Puesto que el tamaño y la forma de las semillas cambia cada año, siempre existe la posibilidad de que otro disco proporcione un mejor rendimiento. Consultar al concesionario John Deere para obtener el listado más completo y reciente de los discos de semillas disponibles y las recomendaciones.

Las siguientes recomendaciones de discos de semillas muestran una gama de tamaños de semilla con los cuales se espera un rendimiento óptimo. Elegir el disco que mejor manipule las semillas o que sea el más adecuado para la mayoría de los tamaños de semillas que se van a sembrar.

Si se van a usar semillas de distinto tamaño, cuyos tamaños se encuentran dentro del área de solapamiento de dos discos de semillas, se recomienda que ambos discos de semillas se cambien al tamaño de semilla individual con el fin de optimizar el rendimiento.

Para determinar el uso del disco correcto, colocar una muestra de semilla en las celdas del disco de semillas. Si se pueden insertar fácilmente dos semillas en la celda, se debe usar un disco más pequeño. Si no se puede insertar una semilla en forma apropiada en la celda, se debe usar un disco más grande. Si dos discos funcionan bien para un tamaño de semilla específico, usar siempre el disco más pequeño. Aumentar el nivel de vacío para compensar los saltos (y para sembrar en terreno accidentado). Reducir el nivel de vacío para eliminar semillas dobles.

Para los tamaños de semillas fuera de las gamas listadas, se pueden usar los discos de semillas para otros cultivos. Como con cualquier cambio de disco de semillas, la proporción y el espaciado entre semillas se deben comprobar en el campo.

ER40675,0001007-63-06MAR20

Selección de la grada de discos de semillas para maíz de campo correcta para un rendimiento óptimo

Guía de selección de discos de semilla para maíz					
Forma de la semilla	**Semillas/kg (semillas/lb)**	**Nombre del disco**	**Número de referencia**	**Número de celdas/ diámetro en mm (in)**	**Si el control de la proporción de semillas es difícil de controlar:**
Irregular (formas mezcladas)	Tamaños mezclados	ProMax 40 con eliminador de dobles	A52391	40 4,50 (0,17)	Si la proporción de semillas es excesiva o insuficiente en el disco de inicio, ajustar el eliminador de dobles.
Uniforme plana	Menos de 3308 (1500)	ProMax 40 con eliminador de dobles	A52391	40 4,50 (0,17)	Si la proporción de semillas es excesiva o insuficiente en el disco de inicio, ajustar el eliminador de dobles.
Uniforme plana	3.308-6.175 (1.500-2.800)	Disco para	A43215	30 3,60 (0,14)	Ajustar en primer lugar el nivel de vacío. Si los problemas persisten, cambiar a la grada de discos

Guía de selección de discos de semilla para maíz					
Forma de la semilla	**Semillas/kg (semillas/lb)**	**Nombre del disco**	**Número de referencia**	**Número de celdas/ diámetro en mm (in)**	**Si el control de la proporción de semillas es difícil de controlar:**
		maíz pequeño			de solapamiento que se muestra en el gráfico de nivel de vacío.[a]
Uniforme plana	Superior a 6175 (2800)	Girasol y maíz para palomitas	H136478	30 2,60 (0,10)	Ajustar en primer lugar el nivel de vacío. Si los problemas persisten, cambiar a grada de discos para maíz pequeño (A43215).
Uniforme redonda	Menos de 3308 (1500)	Disco para maíz estándar	A50617	30 3,60 (0,14)	Ajustar el nivel de vacío.
Uniforme redonda	3.308-6.175 (1.500-2.800)	Disco para maíz pequeño	A43215	30 3,60 (0,14)	Ajustar en primer lugar el nivel de vacío. Si los problemas persisten, cambiar a la grada de discos de maíz estándar (A50617).
Uniforme redonda	Superior a 6175 (2800)	Girasol y maíz para palomitas	H136478	30 2,60 (0,10)	Ajustar en primer lugar el nivel de vacío. Si los problemas persisten, cambiar a grada de discos para maíz pequeño (A43215).

[a]Para semillas de mayor tamaño que llegan a menos de 3.970 semillas/kg (1.800 semillas/lb), cambiar a la grada de discos para maíz estándar (A50617). Si persisten los problemas de control de proporción de semillas, cambiar a disco ProMax 40 (A52391) con el eliminador de dobles. En el caso de las semillas de tamaño más pequeño, que llegan a más de 5072 semillas/kg (2300 semillas/lb), cambiar al disco para girasol o para maíz para palomitas (H136478). Si persisten los problemas de control de proporción de semillas, cambiar a disco ProMax 40 (A52391) con el eliminador de dobles.

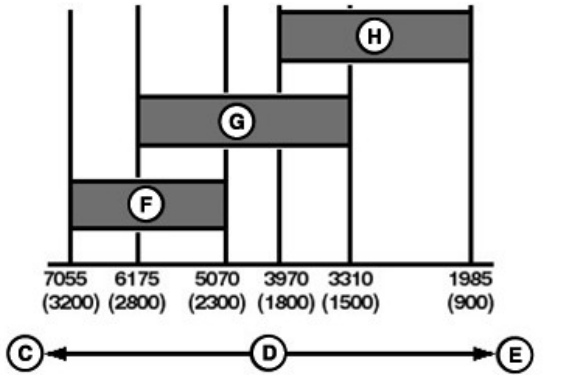
Utilizar primero el gráfico de la **Guía de selección de discos de semillas para maíz** para determinar el disco de semillas recomendado y, a continuación, consultar el gráfico de nivel de vacío para conocer el ajuste de vacío inicial.

La mayoría de las semillas de maíz se pueden sembrar casi al 100 % de la proporción de semillas deseada si se utilizan los niveles de vacío adecuados y los discos de semillas para maíz pequeño o para maíz estándar (los que tienen celdas de semillas).

El uso de gradas de discos tipo celda (gradas de discos de semillas para maíz pequeño o estándar) requiere una selección de semillas cuidadosa para que su rendimiento sea adecuado.

El rendimiento del dosificador depende directamente de la consistencia del tamaño de las semillas. La mezcla de semillas de distintos tamaños y formas no permitirá un buen rendimiento con gradas de discos tipo celda. La grada de discos ProMax 40 (A52391) con el eliminador de dobles es necesario para la separación óptima de semillas y la liberación de semillas cuando estas varían de tamaño.

NOTA: Se requiere una rueda eyectora cuando se utilicen las gradas de discos planas John Deere.



BML004417—UN—30APR21

C—Semillas pequeñas
D—Tamaño de semilla, semillas/kg (semillas/lb)
E—Semillas grandes
F—Grada de discos para girasol y maíz para palomitas
G—Grada de discos para maíz pequeño
H—Grada de discos para maíz estándar

En el caso de semillas cuyo tamaño coincide tanto con el de la grada de discos para maíz pequeño (A43215) como con el de la grada de discos para maíz estándar (A50617), elegir la grada de discos para maíz pequeño para el ajuste inicial. Si es difícil de controlar la proporción de semillas, cambiar la grada de discos para maíz estándar.

Dificultades en la siembra de semillas

- Entre las semillas difíciles de sembrar se incluyen las variedades de tamaños mixtos, formas diferentes, formas y tamaños combinados, semillas largas y delgadas, semillas con punta afilada y otras.
- Una grada de discos ProMax 40 es una grada de discos plana que se usa para mejorar la separación de semillas difíciles de sembrar. El ProMax 40 requiere niveles de vacío más elevados que los discos tipo celda. Es necesario instalar también un eliminador de dobles y una rueda eyectora en cada conjunto de componentes del dosificador.

- Las gradas de discos ProMax 40 tienen 40 orificios por revolución.

  Máquinas con dosificadores mecánicos: Fijar la transmisión de semillas según lo indicado en la tabla de proporciones Maíz usando la grada de discos ProMax 40 cuando se emplea un disco ProMax 40 para sembrar maíz.

  Máquinas con una transmisión variable (VRD): Seleccionar la grada de discos de semillas ProMax 40 de la lista en el monitor SeedStar™. (Ver Configuración de índices de siembra en el manual del operador de SeedStar™).

IMPORTANTE: Evitar daños en la máquina. Al emplear los discos ProMax 40, se puede producir un exceso de proporción de semillas si se utilizan las tablas de proporciones de tipo celda para ajustar la transmisión o se programa la grada de discos de semillas incorrecta para la válvula de proporción variable en el monitor. Las gradas de discos tipo celda tienen 30 celdas.

- En el caso de semillas de calidad calibrada, también es necesario elegir la grada de discos adecuada para asegurar un rendimiento óptimo.

Siembra de maíz en colinas

El ángulo de una pendiente o el cambio de los sentidos de marcha en una pendiente pueden afectar al rendimiento de los dosificadores. Si el lado izquierdo de la máquina está cuesta abajo, es posible que queden espacios sin semilla debido a que las semillas caen fuera de la grada de discos y es necesario un depósito de semillas más pequeño junto a la grada de discos de semillas. Si el lado derecho de la máquina está cuesta abajo, es posible que haya sobreproporción debido a que las semillas se empujan contra la grada de discos y es necesario un depósito más grande de semillas junto a la grada de discos. Para aumentar al máximo el rendimiento del dosificador por vacío en colinas, seguir estos pasos:

- Emplear una grada de discos con la menor cantidad posible de orificios. Una cantidad menor de orificios reduce las posibilidades de que se siembren semillas dobles.
- Usar semillas redondas. Las semillas redondas permanecen mejor en la grada de discos tipo celda y reducen la probabilidad de sembrar semillas dobles.

IMPORTANTE: Evitar daños en la máquina. Ajustar correctamente la transmisión mecánica o programar el monitor de la válvula de proporción variable al utilizar las gradas de discos ProMax 40 para sembrar maíz de campo. Al emplear las gradas de discos ProMax 40, se puede producir un exceso de proporción de semillas si se utilizan las tablas de proporciones de tipo celda para ajustar la transmisión o se programa la grada de discos de semillas incorrecta para la válvula de proporción variable en el monitor. Las gradas de discos tipo celda tienen 30 celdas.

- Utilizar una grada de discos plana con el eliminador de dobles si no se van a utilizar semillas redondas o si las colinas son empinadas. La grada de discos plana no tiene celdas de semillas y requiere el uso de niveles de vacío más altos, un eliminador de dobles y de una rueda eyectora. El eliminador de dobles se usa para quitar una de dos semillas que cubran un solo orificio en la grada de discos de semillas. La rueda eyectora se utiliza para eliminar los residuos de los orificios de las gradas de discos de semillas.

TS95756,000017F-63-26MAY21

Recomendaciones sobre discos de semillas para cultivos que no sean maíz de campo

Los discos planos John Deere dosifican una amplia variedad de tamaños y formas de semillas que son cultivos no aprobados para el sistema central para productos (CCS™).

NOTA: En sembradoras equipadas con CCS™, ver la sección CCS™ para las recomendaciones de boquilla y codo.

Maíz dulce

Nombre del disco	Número de referencia	Semillas/kg (semillas/lb)	Número de celdas	Diámetro del orificio en mm (in)
ProMax 40	A52391	3900—8600	40	4,50 (0,17)
Maíz dulce pequeño	A52390	3500—7700	40	3,75 (0,14)

SeedStar es una marca comercial de Deere & Company

CCS es una marca comercial de Deere & Company

Girasol de confitería

Nombre del disco	Número de referencia	Semillas/kg (semillas/lb)	Número de celdas	Diámetro del orificio en mm (in)
Disco plano ProMax 40 con eliminador de dobles	A52391	5000—7200 (2250—3250)	40	4,50 (0,17)
Tipo plano para maíz dulce pequeño con eliminador de dobles	A52390	7200—11 600 (3250—5250)	40	3,75 (0,14)

Girasol de aceite

Nombre del disco	Número de referencia	Tamaños de semilla	Número de celdas	Diámetro del orificio en mm (in)
Girasol/ Maíz para palomitas	H136478	4 (pequeño) 3 (mediano) 2 (grande)	30	2,60 (0,10)
Girasol oleaginoso	A102717	4 (pequeño) 3 (mediano) 2 (grande)	40	2,50 (0,09)
En el caso de las semilla de girasol oleaginoso de tamaño 1 (extra grandes) y 5 (extra pequeñas), ver las recomendaciones para girasol de confitería. Se recomienda el número de referencia H136478 para semillas de girasol oleaginoso de tamaños 4 (pequeñas), 3 (medianas) y 2 (grandes). Esta grada de discos no está recomendada para semillas de girasol oleaginoso de tamaños 1 (extra grandes) y 5 (extra pequeñas) o semillas de girasol para confitería.				

Algodón en hileras

Nombre del disco	Número de referencia	Semillas/kg (semillas/lb)	Número de celdas	Diámetro del orificio en mm (in)
Algodón acidodeslintado	A56251	8800—13 200 (4000—6000)	64	2,50 (0,09)
Algodón desborrado con ácido de baja proporción	A70163	8800—13 200 (4000—6000)	32	2,50 (0,09)
En el caso de las semillas pequeñas que provocan la caída de dos semillas en la grada de discos para algodón acidodeslintado, se recomienda usar una grada de discos de judías pequeña (número de referencia A52903) con eliminador de dobles.				

Grada de discos de 4 celdas para algodón en montículos

Nombre del disco	Número de referencia	Semillas/kg (semillas/lb)	Número de celdas	Diámetro del orificio en mm (in)
Grada de discos de 4 celdas para montículos	A65622	8800—13 200 (4000—6000)	48	2,50 (0,09)
Para las semillas pequeñas que causan la caída de más de cuatro semillas, se recomienda usar la grada de discos de 2 celdas para algodón en montículos.				

Grada de discos de 2 celdas para algodón en montículos

Nombre del disco	Número de referencia	Semillas/kg (semillas/lb)	Número de celdas	Diámetro del orificio en mm (in)
Grada de discos de 2 celdas para montículos	A74961	8800—13 200 (4000—6000)	64	2,50 (0,09)

Algodón con el disco plano para judías—A52903—Pequeño

Semilla de algodón	Semillas/kg (semillas/lb)	Número de celdas	Diámetro del orificio en mm (in)
Pequeño	3520—7260 (1600—3300)	50	3,75 (0,14)
También se pueden sembrar semillas pequeñas de algodón con este disco cuando los discos de algodón provocan la caída de dos semillas (se recomienda usar el eliminador de dobles).			

Soja

Nombre del disco	Número de referencia	Semillas/kg (semillas/lb)	Número de celdas	Diámetro del orificio en mm (in)
Soja	A42586	3500—7700	108	4,40 (0,17)
Soja	A69648	3747—8818 (1700—3900)	36	4,37 (0,17)
Proporción alta de semillas de soja	A105848	3747—8818 (1700—3900)	64	4.50 (0.18)
Algodón	A56251	3500—7700	64	2,50 (0,09)
ProMax 64 x 4.5	A105848 (tipo plano)	3500—7700	64	4.50 (0.18)

Nombre del disco	Número de referencia	Semillas/kg (semillas/lb)	Número de celdas	Diámetro del orificio en mm (in)
En el caso de semillas pequeñas que causan la siembra de dos semillas, una grada de discos de semillas de algodón (número de referencia A56251) puede optimizar el rendimiento.				

Sorgo de proporción baja

Nombre del disco	Número de referencia	Semillas/kg (semillas/lb)	Número de celdas	Diámetro del orificio en mm (in)
Sorgo de proporción baja	A43066	22 000—35 300 (10 000—16 000)	45	1,50 (0,06)
Para semillas pequeñas, una grada de discos para remolacha de azúcar mediana (número de referencia H136445) o una grada de discos para remolacha de azúcar pequeña (número de referencia A51712) puede optimizar el rendimiento.				

Sorgo de proporción alta

Nombre del disco	Número de referencia	Semillas/kg (semillas/lb)	Número de celdas	Diámetro del orificio en mm (in)
Sorgo de proporción alta	A52802	22 000—35 300 (10 000—16 000)	90	1,50 (0,06)

Remolacha de azúcar monogermen

Nombre del disco	Número de referencia	Tamaño de semilla mm (in)	Número de celdas	Diámetro del orificio en mm (in)
Remolacha de azúcar pequeña	A51712	2,6—3,2 (0,10—0,13)	45	1,50 (0,06)
Remolacha de azúcar pequeña y mediana	H136445	3,0—3,6 (0,12—0,14)	45	1,50 (0,06)
Remolacha azucarera grande	A51713	3,4—4,0 (0,13—0,16)	45	1,60 (0,06)

Semilla peleteada para remolacha azucarera

Nombre del disco	Número de referencia	Tamaño de semilla mm (in)	Número de celdas	Diámetro del orificio en mm (in)
Remolacha de azúcar pequeña y mediana	H136445	3,2—4,0 (0,13—0,16)	45	1,50 (0,06)
Remolacha azucarera grande	A51713	3,6—4,6 (0,14—0,18)	45	1,50 (0,06)
Sorgo	A43066	3,6—4,6 (0,14—0,18)	45	1,50 (0,06)

Judía pequeña—Disco de celda H136468

Semilla	Semillas/kg (semillas/lb)	Número de celdas	Diámetro del orificio mm (in)
Frijoles negros	4180—5720 (1900—2600)	108	3,50 (0,13)
Judías	3960—5500 (1800—2500)	108	3,50 (0,13)
Rosa	3740—4290 (1700—1950)	108	3,50 (0,13)
Blancas pequeñas	5280—6600 (2400—3000)	108	3,50 (0,13)
Guisante liso	6160—7040 (2800—3200)	108	3,50 (0,13)

Judías medianas—Disco de celda A51696

Semilla	Semillas/kg (semillas/lb)	Número de celdas	Diámetro del orificio mm (in)
Judía (de careta)	3520—4400 (1600—2000)	56	4,00 (0,15)
Frijoles verdes (hortaliza)	2200—4840 (1000—2200)	56	4,00 (0,15)
Frijoles rojos (pequeños)	2530—3080 (1150—1400)	56	4,00 (0,15)
Pinto	1760—3080 (800—1400)	56	4,00 (0,15)
Mexicanos rojos (pequeños)	2640—3300 (1200—1500)	56	4,00 (0,15)
Guisante arrugado	3960—5060 (1800—2300)	56	4,00 (0,15)

Judías grandes—Disco de celda H136092

Semilla	Semillas/kg (semillas/lb)	Número de celdas	Diámetro del orificio mm (in)
Arándano	1760—2640 (800—1200)	50	4,80 (0,18)
Frijoles rojos (medianos)	2090—2530 (950—1150)	50	4,80 (0,18)
Frijol Great Northern	1980—2860 (900—1300)	50	4,80 (0,18)
Garbanzo	1650—1980 (750—900)	50	4,80 (0,18)
Maní (rastrero)	1430—1760 (650—800)	50	4,80 (0,18)
Maní (español)	2200—2750 (1000—1250)	50	4,80 (0,18)

Judía—Disco plano pequeño A52903

Judía (semilla pequeña)	Semillas/kg (semillas/lb)	Número de celdas	Diámetro del orificio mm (in)
Hortalizas verdes, pequeñas	3520—5280 (1600—2400)	50	3,75 (0,14)
Frijoles negros	4180—5720 (1900—2600)	50	3,75 (0,14)
Judías	3960—5720 (1800—2600)	50	3,75 (0,14)
Blancas pequeñas	5280—7260 (2400—3300)	50	3,75 (0,14)
Guisantes	**Semillas/kg (semillas/lb)**	**Número de celdas**	**Diámetro del orificio en mm (in)**
Arrugados	3740—5060 (1700—2300)	50	3,75 (0,14)

Judía—Disco plano mediano A52904

Judía (semilla mediana)	Semillas/kg (semillas/lb)	Número de celdas	Diámetro del orificio mm (in)
Hortalizas verdes, medianas	2640—3520 (1200—1600)	50	4,50 (0,17)
Frijoles rojos pequeños	2640—3300 (1200—1500)	50	4,50 (0,17)
Pinto	Todos los tamaños	50	4,50 (0,17)
Frijoles rojos medianos	2530—3080 (1150—1400)	50	4,50 (0,17)
Lima	2640—3520 (1200—1600)	50	4,50 (0,17)
Semilla de maíz	3300—7040 (1500—3200)	50	4,50 (0,17)
Rosa Vive	3740—4180 (1700—1900)	50	4,50 (0,17)
Guisantes	**Semillas/kg (semillas/lb)**	**Número de celdas**	**Diámetro del orificio mm (in)**
Judías (de careta)	3520—4400 (1600—2000)	50	4,50 (0,17)
Suave	6160—7040 (2800—3200)	50	4,50 (0,17)

Judía—Disco plano grande A52878

Judía (semilla grande)	Semillas/kg (semillas/lb)	Número de celdas	Diámetro del orificio mm (in)
Hortalizas verdes, grandes	1540—2640 (700—1200)	50	5,0 (0,19)
Arándano	1760—2640 (800—1200)	50	5,0 (0,19)
Frijoles rojos grandes	1870—2530 (850—1150)	50	5,0 (0,19)
Frijol Great Northern	1980—2860 (900—1300)	50	5,0 (0,19)
Garbanzo	1650—1980 (750—900)	50	5,0 (0,19)

Maní Virginia

Nombre del disco	Número de referencia (tipo)	Semillas/kg (sem/lb)	Número de orificios	Diámetro del orificio mm (in)
Maní Virginia	H138722 (tipo celda)	1100—1760 (500—800)	46	5,3 (0,21)

Grada de discos de semillas sin agujeros

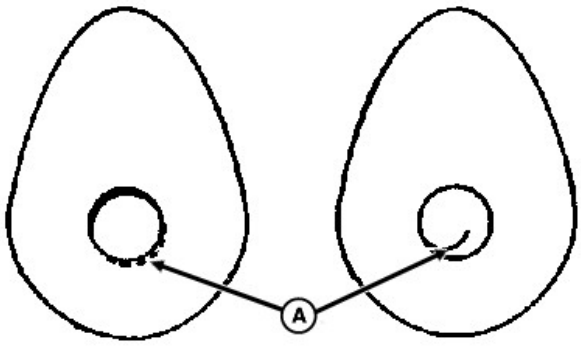
N.° de referencia A52554

La grada de discos de semillas sin agujeros permite la perforación a medida de un tamaño específicos de orificios para cultivos especializados. Consultar con su concesionario John Deere para obtener más detalles.

TS95756,0000180-63-06MAY21

Revisión de la celda del disco de semillas

NOTA: Efectuar una comprobación en campo para determinar la precisión del dosificador de semillas. No es necesario sustituir ningún disco de semillas si la dosificación es satisfactoria.



A46242—UN—27JUL00

Comprobar el orificio y la celda para semillas en busca

de residuos (A) (partículas de material residuales del proceso de moldeo). Eliminar los residuos antes de instalar el disco de semillas. Reemplazar el disco si los residuos (A) no se pueden eliminar fácilmente.

ER40675,000100A-63-06MAR20

Optimización del espaciado entre semillas

Hacer coincidir el disco de semillas con la semilla para un rendimiento óptimo del dosificador. El espaciado entre semillas depende de las condiciones del suelo, de la velocidad de dosificación y de la velocidad de avance.

IMPORTANTE: Evitar un espaciado entre semillas deficiente. Evitar condiciones de terrenos irregulares, altas velocidades de dosificación y altas velocidades de avance. El operador debe determinar qué es más importante: el tiempo de siembra o un espaciado óptimo.

Observar lo siguiente para optimizar el espaciado entre semillas:

Condiciones del suelo: para alcanzar un óptimo espaciado, ralentizar en condiciones de suelo irregular.

Velocidad de dosificación: con altas proporciones de semillas, reducir la velocidad de avance para reducir la velocidad de dosificación.

Velocidad de avance: la velocidad de avance afecta directamente al espaciado entre semillas en el suelo. Cuando las velocidades de avance superan los 8 km/h (5 mph), el rendimiento del espaciado entre semillas disminuye.

ER40675,0001009-63-06MAR20

Comprobación del rendimiento del dosificador

NOTA: Luego de seleccionar un disco de semillas, se requiere la comprobación del espaciado en el suelo para determinar el nivel de rendimiento del dosificador. (Ver la sección Proporción de semillas).

Las guías de selección de discos de semillas son recomendaciones que resultan de pruebas con semillas desde diversas fuentes. Debido a los cambios año tras año de la forma y el tamaño de las semillas, existe siempre la posibilidad de que otro disco proporcione un mejor rendimiento.

ER40675,00004E5-63-09MAR20

Ajuste del vacuómetro

NOTA: Para ajustar a cero los sensores de vacío del monitor SeedStar™, consultar el manual del operador del monitor SeedStar™.



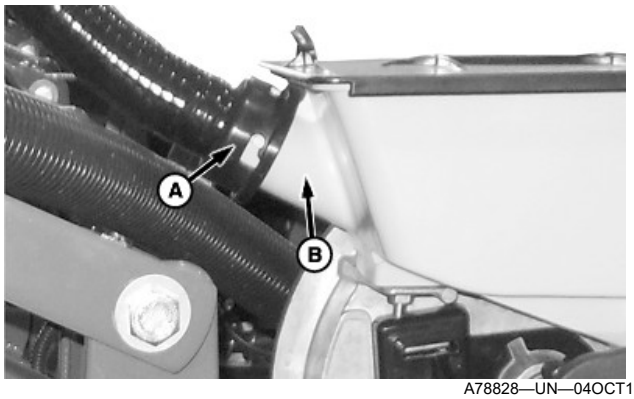
BM029824—UN—31OCT18

1. Cerrar el sistema de vacío.
2. Con el vacuómetro en posición vertical, desconectar la manguera del vacuómetro para igualar indicador con la presión atmosférica.
3. Usar el tornillo de ajuste a cero (A) para fijar la aguja del manómetro exactamente en la marca de cero.
4. Conectar la manguera del manómetro.
5. Ajustar el nivel de vacío al valor recomendado. (Ver Ajuste del nivel de vacío en esta sección).

ER40675,000101D-63-09MAR20

Separación e instalación del dosificador de semillas

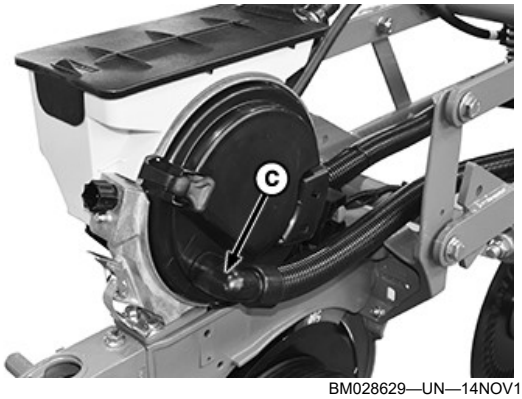
Retirada del dosificador de semillas



A78828—UN—04OCT13

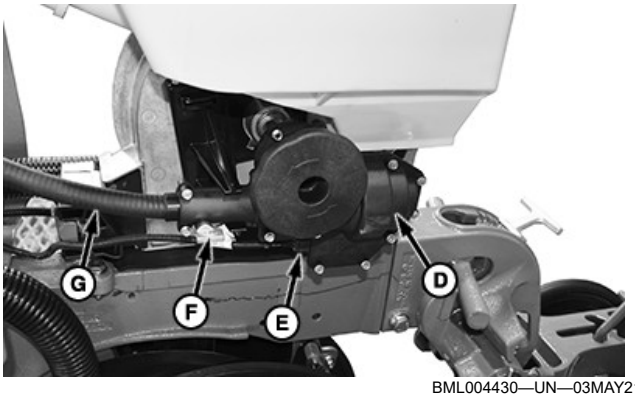
1. Girar la manguera de suministro de semillas (A) hacia la izquierda hasta que se desenganche de la boca de llenado de la tolva (B). Extraer la manguera.

SeedStar es una marca comercial de Deere & Company



BM028629—UN—14NOV18

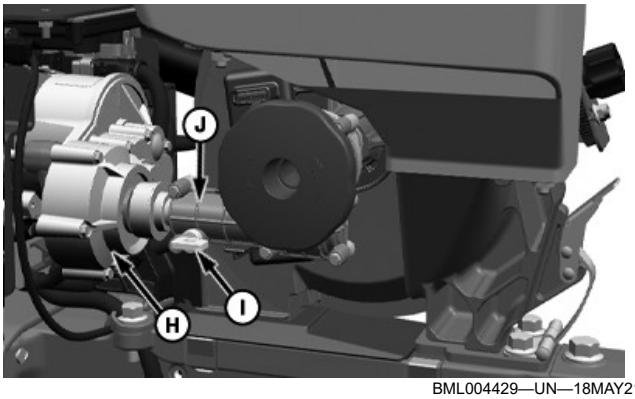
2. Quitar la manguera de vacío (C).
3. Si se controla la presión de vacío de la unidad de hilera, tirar de la presilla hacia un lado para desbloquear la manguera de detección de vacío y extraerla.



BML004430—UN—03MAY21

MaxEmerge™ 5

4. Si la máquina está equipada con MaxEmerge™ 5:
   a. Desenchufar el conector eléctrico (E) del embrague RowCommand™ (si existe).
   b. Girar el pasador de bloqueo (F) 180º hasta que el símbolo de desbloqueado quede en la parte superior.
   c. Tirar del cable de transmisión Pro-Shaft™ (G) del embrague RowCommand™ (D), levantando y bajando al mismo tiempo la parte trasera del dosificador.



BML004429—UN—18MAY21

MaxEmerge™ 5e

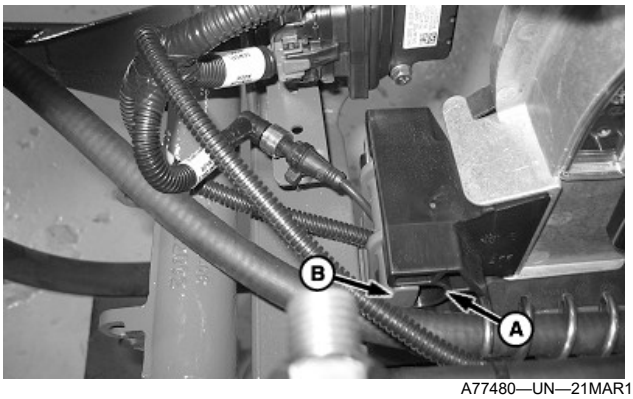
5. Para las máquinas equipadas con MaxEmerge™ 5e:
   a. Girar el pasador de bloqueo (I) 180º hasta que el símbolo de desbloqueado quede en la parte superior.
   b. Tirar del acoplamiento de transmisión (J) de la carcasa de la caja de engranajes (H).



BML004431—UN—03MAY21

6. Empujar hacia abajo la pinza (K) para desbloquear el conjunto de componentes del dosificador de la unidad de hilera.

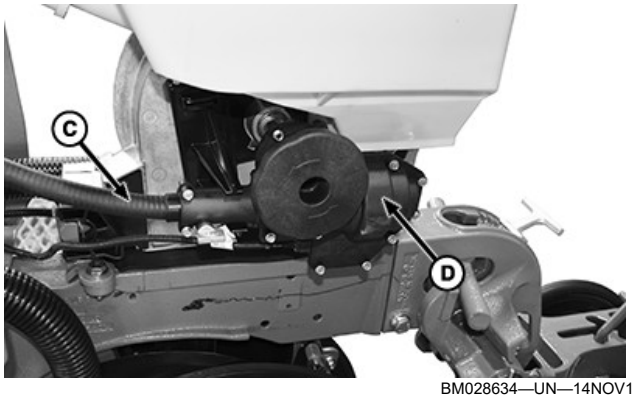
Instalación del dosificador de semillas



A77480—UN—21MAR13

1. Empujar la muesca de alineación de la tolva (A) sobre la placa de soporte (B).

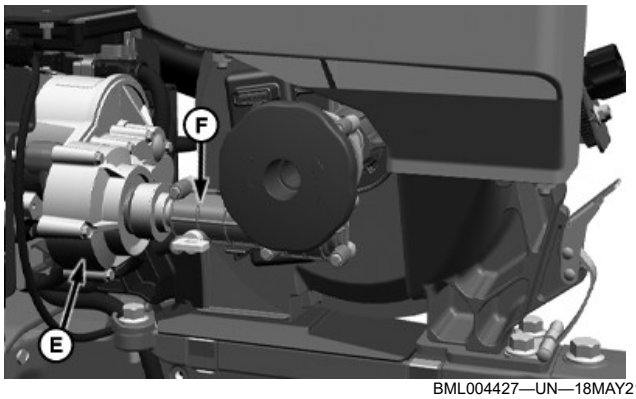
MaxEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company
RowCommand es una marca comercial de Deere & Company
Pro-Shaft es una marca comercial de Deere & Company



BM028634—UN—14NOV18

MaxEmerge™ 5

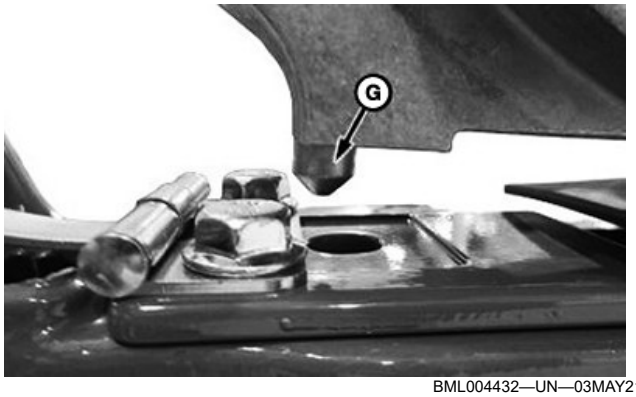
2. Si dispone de cable de transmisión MaxEmerge™ 5, introducir el cable de transmisión Pro-Shaft™ (C) en el embrague RowCommand™ (D) mientras se gira el dosificador hacia abajo.



BML004427—UN—18MAY21

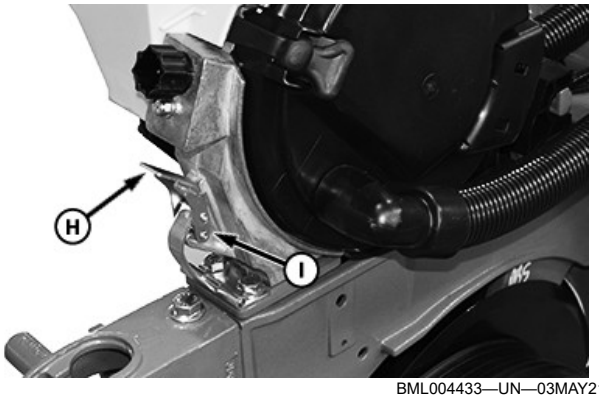
MaxEmerge™ 5e

3. Si existe con MaxEmerge™ 5e, conectar el acoplamiento de transmisión (F) a la carcasa de la caja de engranajes (E).



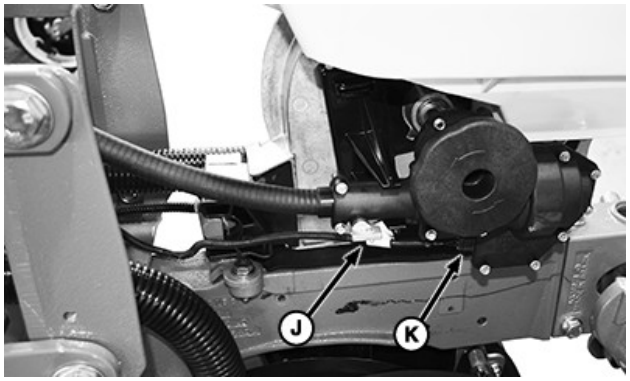
BML004432—UN—03MAY21

4. Comprobar que el pasador (G) de la parte inferior del dosificador esté alineado con el orificio de la placa de bloqueo de la unidad de hilera.



BML004433—UN—03MAY21

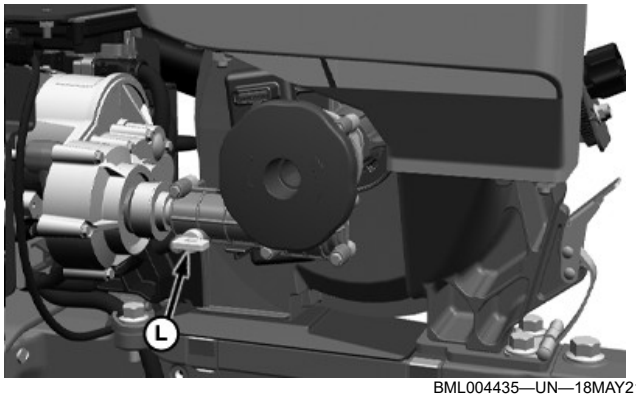
5. Alinear la retención (H) en el gancho del dosificador (I) y empujar hacia arriba hasta que la retención se enganche en su lugar.



BML004434—UN—03MAY21

MaxEmerge™ 5

6. Si está equipado con MaxEmerge™ 5:
   a. Girar el pasador de bloqueo (J) 180° hasta que el símbolo de bloqueo esté en la parte superior.
   b. Enchufar el conector eléctrico (K) al embrague RowCommand™ (si existe).



BML004435—UN—18MAY21

MaxEmerge™ 5e

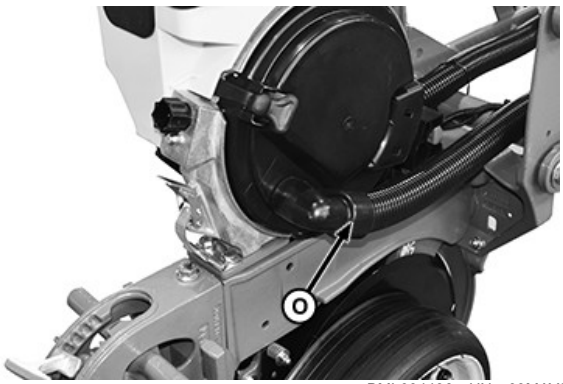
7. Para máquinas equipadas con MaxEmerge™ 5e, girar el pasador de bloqueo (L) 180° hasta que el símbolo de bloqueo esté en la parte superior.

MaxEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company
Pro-Shaft es una marca comercial de Deere & Company
RowCommand es una marca comercial de Deere & Company



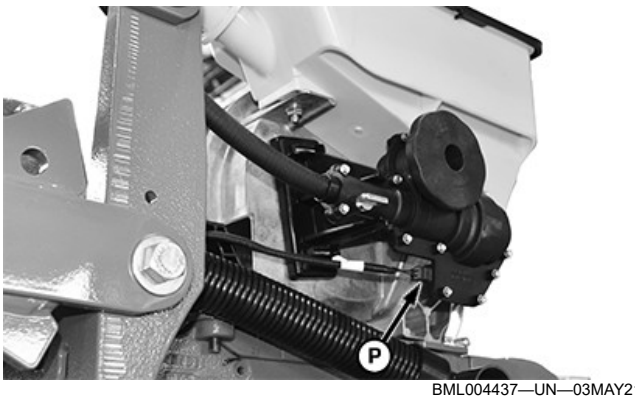
BML004428—UN—03MAY21

8. Insertar la manguera de distribución de semillas (M) en la boca de llenado (N) de la tolva y girarla hacia la derecha hasta que se enganche en la posición correcta.



BML004436—UN—03MAY21

9. Instalar la manguera de vacío (O).



BML004437—UN—03MAY21

10. Si la unidad de hilera cuenta con sensor de presión de vacío, instalarlo y conectarlo al pasador (P).

NOTA: La imagen que se muestra es una MaxEmerge™ 5, pero la conexión para MaxEmerge™ 5e está en la misma posición.

TS95756,0000182-63-03MAY21

Inspección de las unidades dosificadoras

NOTA: Si se está aplicando tratamientos a las semillas, quitar toda acumulación que pueda ocurrir en el fondo de la tolva.



A51186—UN—19NOV02

Medidor de vacío

1. Para revisar el dosificador, abrir la puerta (A) y retirar el disco de semillas.
2. Girar el cubo del dosificador (B) manualmente para determinar si el mecanismo está libre de suciedad, granzas u otras materias extrañas. Inspeccionar el cubo y los retenes de vacío por si presentan fisuras o áreas desgastadas.
3. De ser necesario, sustituir.

ER40675,0001012-63-04FEB20

Ajuste del nivel de vacío

NOTA: Las sembradoras tipo A utilizan varias válvulas de mando a distancia (VMD) para la función de vacío, mientras que las sembradoras tipo B utilizan solo una VMD para la función de vacío.

NOTA: El vacío y el CCS para DB40, DB50, DB74 tipo B y DB90 se pueden ajustar solo en las VMD del tractor. Para DB40, DB50 y DB74 tipo A también se puede ajustar en la válvula reguladora de caudal.

IMPORTANTE: Cuando se utiliza el sistema de distribución de semillas del sistema central para productos (CCS), los únicos cultivos que se pueden distribuir son los de maíz, soja, sorgo, girasol y algodón.

MaxEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company

NOTA: Algunos de los tamaños y las formas de las semillas requieren niveles de vacío levemente más altos o más bajos que los ajustes indicados. Realizar siempre comprobaciones en el campo para verificar el nivel de vacío. Las tablas presentadas en esta sección son guías y son precisas en la mayoría de las condiciones. Algunas situaciones requieren un ajuste de vacío más alto o más bajo.

El nivel de vacío se indica en un vacuómetro mecánico situado en la sembradora o en una pantalla situada en la cabina del tractor. Ver el manual del operador de SeedStar para conocer la indicación de nivel de vacío del monitor.

Las gradas de discos de remolacha de azúcar requieren bajos niveles de vacío. Para obtener ajustes más precisos, solicitar un vacuómetro de cero a cinco in AA37175 a través del concesionario John Deere.

Las gradas de discos de semillas planos requieren niveles de vacío superiores a 15 in de agua. Para discos de semillas planos, solicitar un vacuómetro de cero a 30 in AA38407 a través del concesionario John Deere.

Tabla de niveles de vacío	
Cultivo	**Nivel de vacío**
Remolachas azucareras	Ver la tabla
Maíz	Ver la tabla
Maíz dulce	Ver la tabla
Maíz para palomitas	Ver la tabla
Judías pequeñas, medianas y grandes—Disco de semillas tipo celda	8 in de agua[a]
Judías pequeñas, medianas y grandes—Disco de semillas de tipo plano	Ver la tabla
Algodón	8 in de agua
Montículo de algodón	8 in de agua
Algodón con disco plano para judías	Ver la tabla
Cacahuete (rastrero, español y Virginia)	Ver la tabla
Sorgo	8 in de agua
Sorgo de alto índice	8 in de agua
Girasol oleaginoso	Ver la tabla
Girasol de confitería	Ver la tabla
Soja	8 in de agua
Proporción alta de semillas de soja	Ver la tabla
Soja con disco para algodón	5—7 in de agua
Algodón acidodeslintado	8 in de agua

[a] Judías pequeñas—Para semillas que llegan a 6160 semillas/kg (2800 semillas/lb) o más, fijar el nivel de vacío en 6 in. Judías medianas—Para hortalizas que llegan a 3960 semillas/kg (1800 semillas/lb) o más, ajustar el nivel de vacío en 6 in.

Los niveles iniciales de vacío son las lecturas registradas a la velocidad de siembra.

NOTA: El nivel de vacío será ligeramente más bajo durante el arranque del tractor y del motor de vacío. Dejar que se caliente el aceite hidráulico para que las lecturas sean más precisas.

Ajustar el nivel de vacío del siguiente modo:

1. Empujar hacia adelante la palanca de control hidráulico hacia la posición de retención delantera para activar el motor de vacío. Dejar calentar el aceite durante 15 minutos. (Para obtener más información, consultar el manual del operador del tractor).
2. Llenar con semillas las tolvas o los depósitos del sistema CCS.
3. Presionar el botón de giro del dosificador de semillas dos veces en el monitor de transmisión de índice variable (VRD) o sembrar aproximadamente 5 m (15 ft) para cubrir las gradas de discos de semillas con semillas. Los discos de semillas vacíos tienen menos restricción y afectan a la lectura de vacío.

IMPORTANTE: Las conexiones hidráulicas determinan si se utiliza la válvula reguladora de caudal del tractor o de la sembradora para controlar el nivel de vacío. (Ver la sección Conexión y desconexión).

4. Ajustar la válvula reguladora de caudal de la sembradora o el caudal de la VMD del tractor hasta que el nivel de vacío esté en el nivel inicial recomendado en la tabla de velocidad de siembra deseada.
5. Realizar comprobaciones en el campo para verificar si la proporción de semillas es precisa. Ajustar los dosificadores y el sistema de vacío según sea necesario.

h3ymaet,1655907108990-63-15DEC22

Nivel de vacío para maíz con discos de semillas H136478, A43215, A50617 o A52391

Utilizar la información del proveedor de semillas para calcular las semillas por kilogramo.

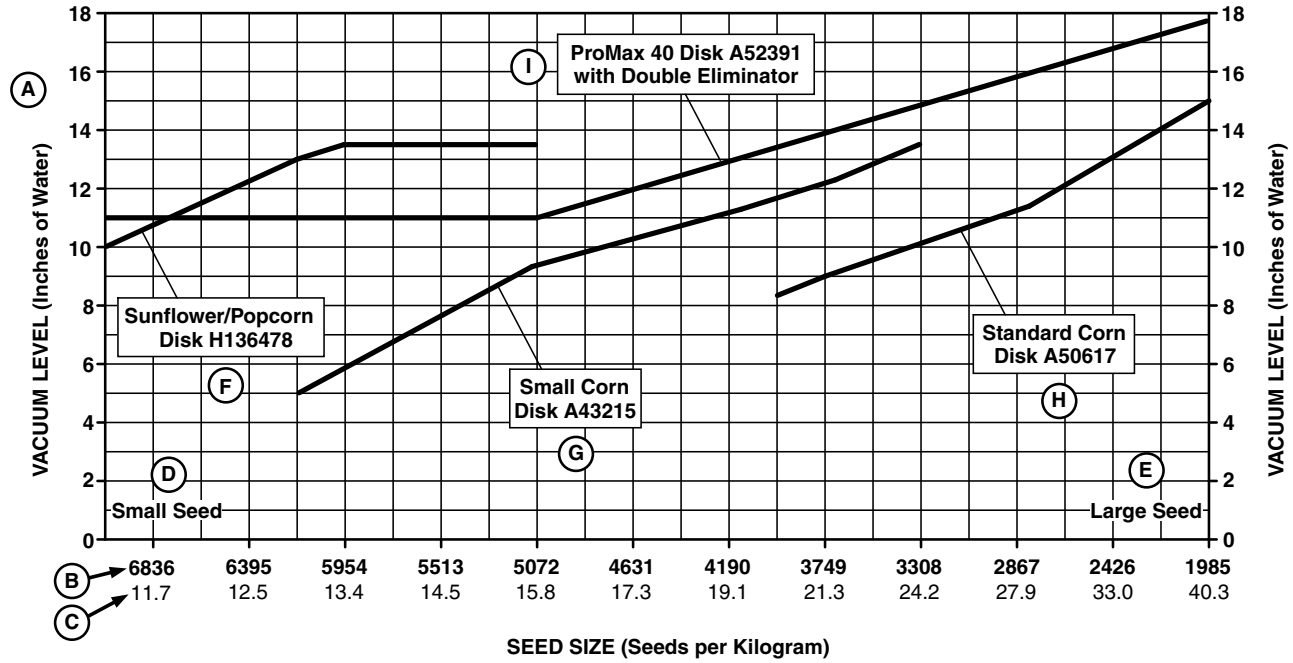
IMPORTANTE: Se debe calcular el nivel correcto de vacío para cada variedad de semillas. Calcular las semillas por kilogramo dividiendo el número de semillas en el saco entre el peso de la bolsa.

Ejemplo: Si hay 4.156 semillas/kg, la tabla indica un nivel de vacío de 11 in de agua con el disco de maíz pequeño.

IMPORTANTE: Los niveles de vacío dados son un punto de partida. Efectuar una comprobación en campo y ajustar el nivel para obtener la proporción adecuada.

Tratamiento para semillas pegajosas, condiciones de terreno irregular y velocidades de avance altas requieren niveles mayores de vacío

Seleccionar el disco de maíz pequeño inicialmente cuando los tamaños de semillas se encuentran entre los niveles indicados en la tabla para el disco de maíz pequeño (A43215) y el disco de maíz estándar (A50617). Si es difícil de controlar la proporción de semillas, cambiar al disco para maíz estándar.



A60562—UN—07AUG07

A—Nivel de vacío (pulgadas de agua)
B—Semillas por kilogramo
C—Kilogramos en la bolsa de semillas (80.000 semillas)
D—Semilla pequeña
E—Semilla grande
F—Disco para girasol/maíz para palomitas
G—Disco para maíz pequeño
H—Disco para maíz estándar
I—Disco ProMax 40

ER40675,0000347-63-09MAR20

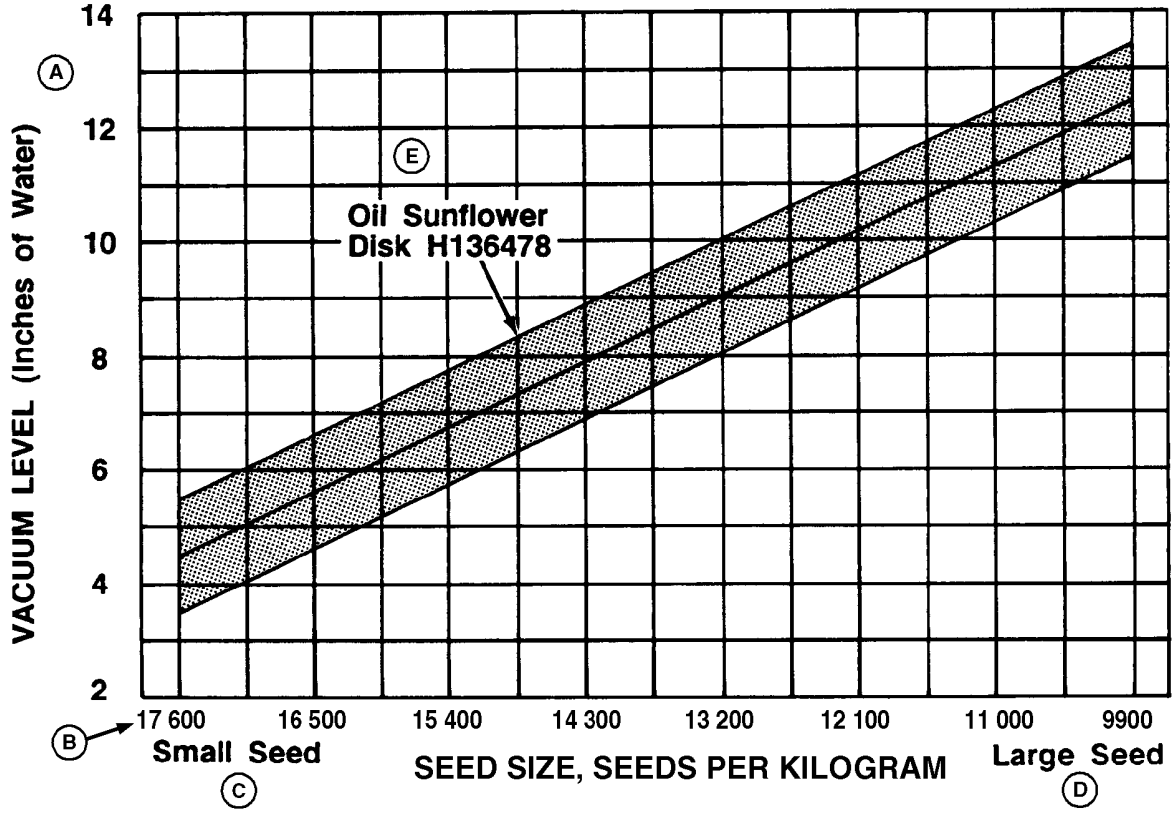
Nivel de vacío para el girasol oleaginoso

IMPORTANTE: Los niveles de vacío dados son un punto de partida. Efectuar una comprobación en campo y ajustar el nivel para obtener la proporción adecuada.

IMPORTANTE: Se debe calcular el nivel correcto de vacío para cada variedad de semillas. Calcular las semillas por kilogramo dividiendo el número de semillas en el saco entre el peso de la bolsa.

Ejemplo: Si hay 12.100 semillas/kg, la tabla indica un nivel de vacío de 10 in de agua en el vacuómetro con el disco para girasol oleaginoso.

Utilizar la información del proveedor de semillas para calcular las semillas por kilogramo.



A60564—UN—07AUG07

A—Nivel de vacío (pulgadas de agua)
B—Semillas por kilogramo
C—Semilla pequeña
D—Semilla grande
E—Disco para girasol oleaginoso

ER40675,0000348-63-12FEB20

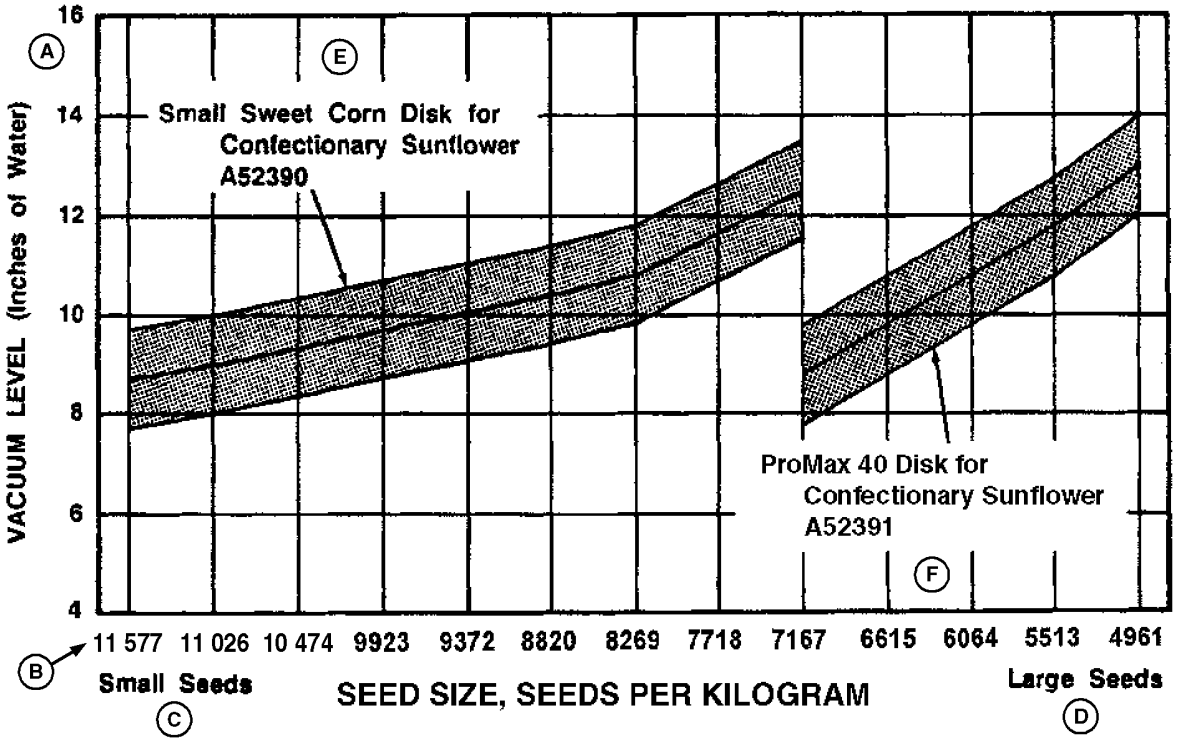
Nivel de vacío para el girasol de confitería

IMPORTANTE: Los niveles de vacío dados son un punto de partida. Efectuar una comprobación en campo y ajustar el nivel para obtener la proporción adecuada.

Utilizar la información del proveedor de semillas para calcular las semillas por kilogramo.

IMPORTANTE: Se debe calcular el nivel correcto de vacío para cada variedad de semillas. Calcular las semillas por kilogramo dividiendo el número de semillas en el saco entre el peso de la bolsa.

Ejemplo: Si hay 9.350 semillas/kg, la tabla indica un nivel de vacío de 10 in de agua en el vacuómetro con el disco para maíz dulce pequeño.



A60566—UN—07AUG07

A—Nivel de vacío (pulgadas de agua)
B—Semillas por kilogramo
C—Semillas pequeñas
D—Semillas grandes
E—Disco para maíz dulce pequeño
F—Disco ProMax 40

ER40675,0000349-63-09MAR20

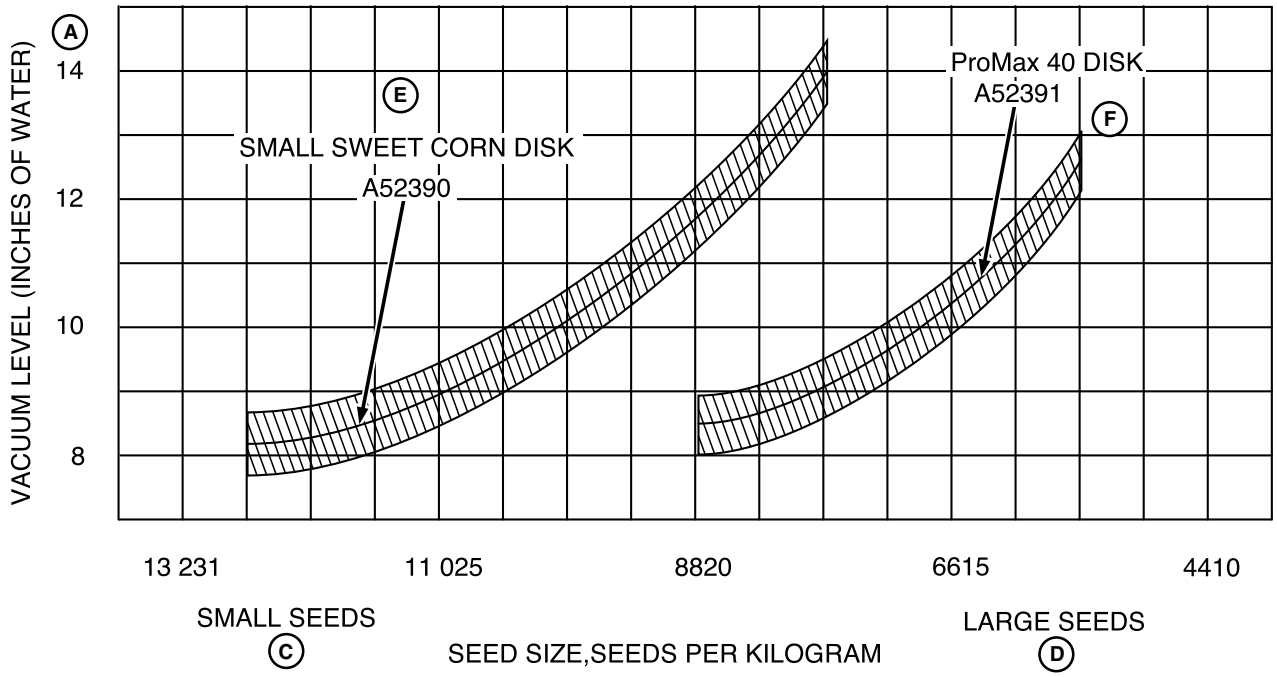
Nivel de vacío para maíz dulce

IMPORTANTE: Los niveles de vacío dados son un punto de partida. Efectuar una comprobación en campo y ajustar el nivel para obtener la proporción adecuada.

IMPORTANTE: Se debe calcular el nivel correcto de vacío para cada variedad de semillas. Calcular las semillas por kilogramo dividiendo el número de semillas en el saco entre el peso de la bolsa.

Ejemplo: Si hay 9.350 semillas/kg, la tabla indica un nivel de vacío de 11 in de agua en el vacuómetro con el disco de maíz dulce pequeño.

Utilizar la información del proveedor de semillas para calcular las semillas por kilogramo.



A60568—UN—19JUL10

A—Nivel de vacío (pulgadas de agua)
B—Semillas por kilogramo
C—Semillas pequeñas
D—Semillas grandes
E—Disco para maíz dulce pequeño
F—Disco ProMax 40

ER40675,000034A-63-09MAR20

Tabla de siembra para nivel de vacío—Disco plano para judías

IMPORTANTE: Los niveles de vacío dados son un punto de partida. Efectuar una comprobación en campo y ajustar el nivel para obtener la proporción adecuada.

NOTA: Para mantener los niveles de vacío, si se usa un disco plano para judías comestibles, no exceder 12 hileras por ventilador de vacío.

Debido a las diferencias en el tamaño y la forma de las semillas dentro de una variedad, las proporciones de semillas reales varían en el mismo nivel de vacío.

Solicitar el vacuómetro de judías plano (AA38407) a través del concesionario John Deere.

Tipos de cultivos	Discos tipo plano para judías			Vacío	Eliminador de dobles	Tamaño de semilla
	Pequeño A52903	Mediano A52904	Grande A52878	Pulgadas de agua	Porcentaje de agujero cubierto	Recomendaciones
Frijoles comestibles pequeños						
Hortalizas verdes pequeñas	X			16—18	0—50	3528 — 5292 semillas/kg (1600—2400 semillas/lb)
Frijoles negros	X			16—18	0—50	4190—5733 semillas/kg (1900—2600 semillas/lb)
Judías	X			16—18	0—50	3969—5733 semillas/kg (1800—2600 semillas/lb)
Blancos pequeños	X			12—14	0—50	5292—7277 semillas/kg (2400—3300 semillas/lb)
Rosa Vive		X		18—20	0—50	3749—4190

						semillas/kg (1700—1900 semillas/lb)
Frijoles comestibles medianos						
Hortalizas verdes medianas		X		18—20	0—50	2649—3528 semillas/kg (1200—1600 semillas/lb)
Frijoles rojos pequeños		X		18—20	0—50	2649—3308 semillas/kg (1200—1500 semillas/lb)
Pinto		X		20—22	0—50	Todos los tamaños
Frijoles rojos medianos		X		14—16	0—50	2536—3087 semillas/kg (1150—1400 semillas/lb)
Lima		X		18—20	0—50	2649—3528 semillas/kg (1200—1600 semillas/lb)
Frijoles comestibles grandes						
Hortalizas verdes grandes			X	20—22	0—50	1544—2649 semillas/kg (700—1200 semillas/lb)
Arándano			X	20—22	0—50	1764—2649 semillas/kg (800—1200 semillas/lb)
Frijoles rojos grandes			X	18—20	0—50	1874—2536 semillas/kg (850—1150 semillas/lb)
Frijol Great Northern			X	18—20	0—50	1985—2867 semillas/kg (900—1300 semillas/lb)
Garbanzo			X	16—18	0—50	1654—1985 semillas/kg (750—900 semillas/lb)
Guisantes						
Judía (de careta)		X		16—18	0—50	3528—4410 semillas/kg (1600—2000 semillas/lb)
Suave		X		14—16	0—50	6174—7056 semillas/kg (2800—3200 semillas/lb)
Arrugados	X			12—14	0—50	3749—5072 semillas/kg (1700—2300 semillas/lb)
Semillas pequeñas de algodón	X			12—18	0—50	3520—7260 semillas/kg (1600—3300 semillas/lb)

Tabla de siembra para niveles de vacío usando el disco plano para judías

ER40675,000034B-63-09MAR20

Nivel de vacío para algodón—Disco plano para judías

IMPORTANTE: Los niveles de vacío dados son un punto de partida. Efectuar una comprobación en campo y ajustar el nivel para obtener la proporción adecuada.

NOTA: Para mantener los niveles de vacío cuando se usa el disco plano para judías, no exceder 12 unidades de hilera por ventilador de vacío.

Debido a las diferencias en el tamaño y la forma de las semillas dentro de una variedad, las proporciones de semillas reales varían en el mismo nivel de vacío.

Solicitar el vacuómetro de judías plano (AA38407) a través del concesionario John Deere.

Tipos de cultivos	Discos tipo plano para judías			Vacío	Eliminador de dobles	Tamaño de semilla
	Pequeño A52903	Mediano A52904	Grande A52878	Pulgadas de agua	Porcentaje de agujero cubierto	Recomendaciones
Semillas pequeñas de algodón	X			12—18	0—50	3520 — 7260 semillas/kg (1600—3300 semillas/lb)

Tabla de siembra para niveles de vacío usando el disco plano para judías

ER40675,000034C-63-09MAR20

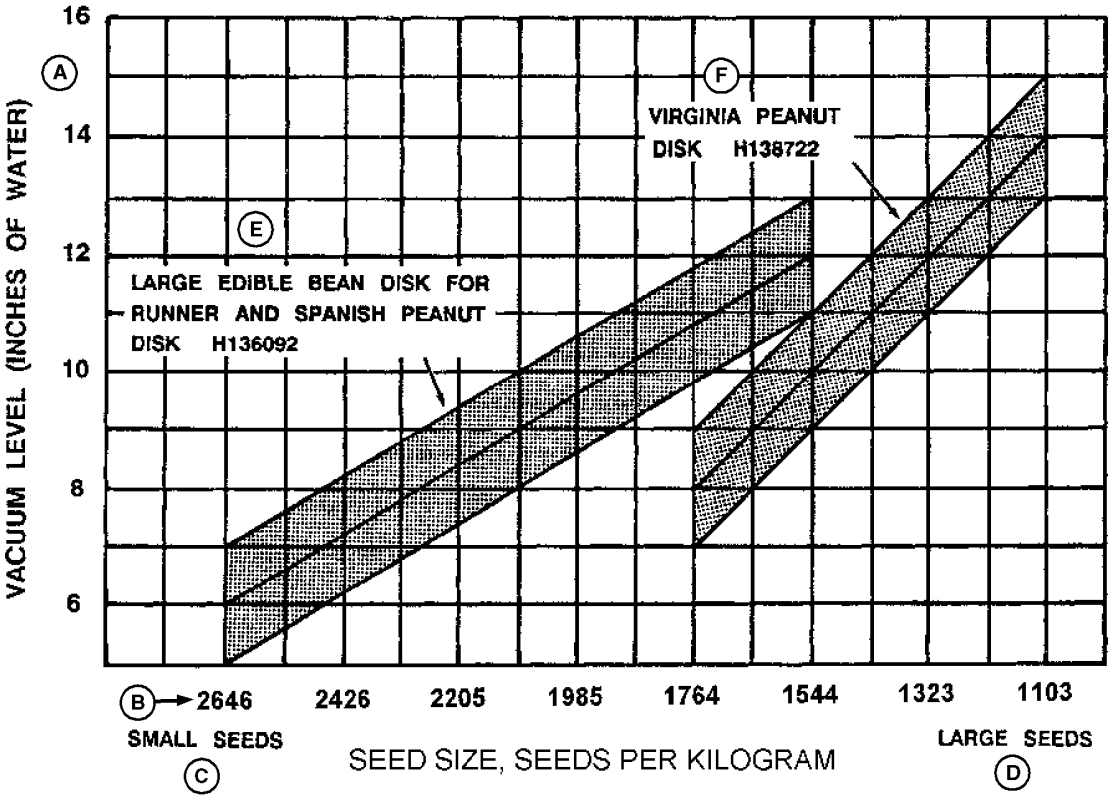
Nivel de vacío para maní

IMPORTANTE: Los niveles de vacío dados son un punto de partida. Efectuar una comprobación en campo y ajustar el nivel para obtener la proporción adecuada.

IMPORTANTE: Se debe calcular el nivel correcto de vacío para cada variedad de semillas. Calcular las semillas por kilogramo dividiendo el número de semillas en el saco entre el peso de la bolsa.

Ejemplo: Si hay 1.760 semillas/kg, la tabla indica un nivel de vacío de 11 pulgadas de agua en el vacuómetro con el disco de judías grande para los manís rastreros o un nivel de vacío de 8 in de agua en el vacuómetro con el disco de manís de Virginia.

Utilizar la información del proveedor de semillas para calcular las semillas por kilogramo.



A60570—UN—07AUG07

A—Nivel de vacío (pulgadas de agua)
B—Semillas por kilogramo
C—Semillas pequeñas
D—Semillas grandes
E—Disco para judías grandes para maní rastrero y español
F—Disco para maní Virginia

ER40675,000034D-63-09MAR20

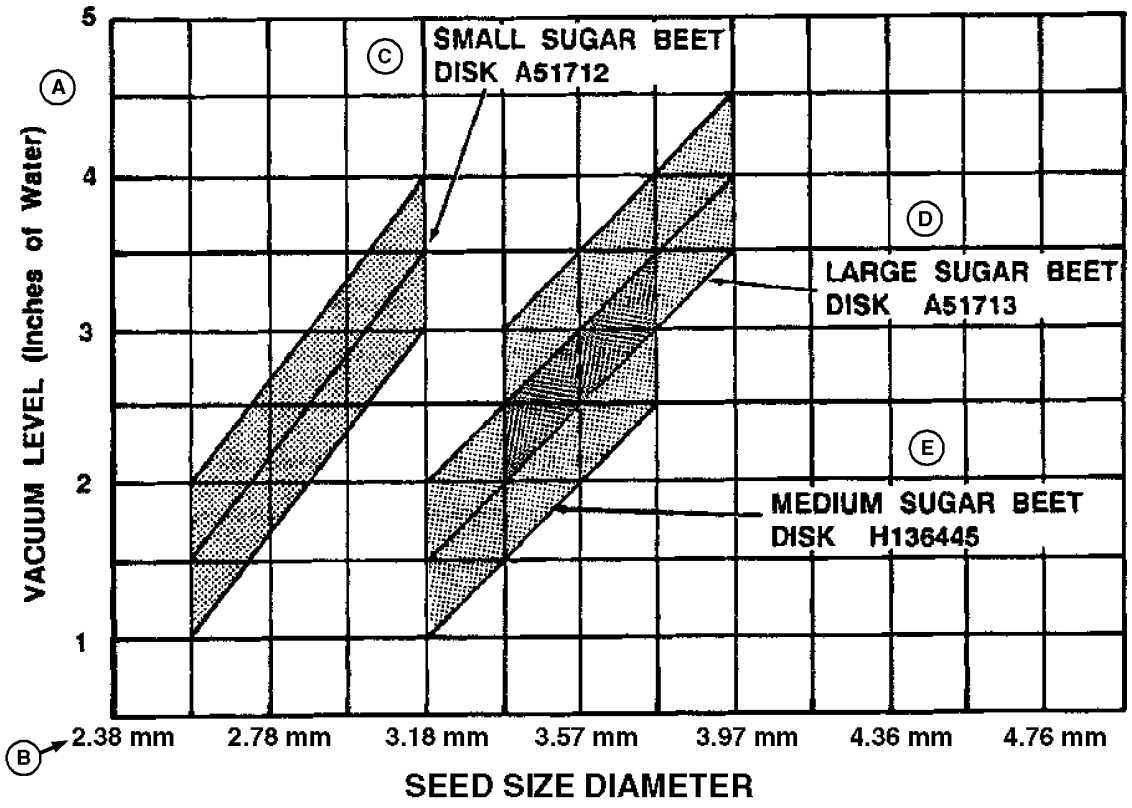
Nivel de vacío para semilla de remolacha azucarera

IMPORTANTE: Se debe calcular el nivel correcto de vacío para cada tamaño de semillas.

IMPORTANTE: Los niveles de vacío dados son un punto de partida. Efectuar una comprobación en campo y ajustar el nivel para obtener la proporción adecuada.

Ejemplo: Si la etiqueta de la bolsa indica un diámetro de semilla mediano de 2,98—3,57 mm (0.11-0.14 in), ajustar el nivel de vacío entre 1,5 y 2,5 in de agua en el vacuómetro con el disco de remolacha de azúcar mediano.

Utilizar la información del proveedor de semillas para calcular las semillas por kilogramo.



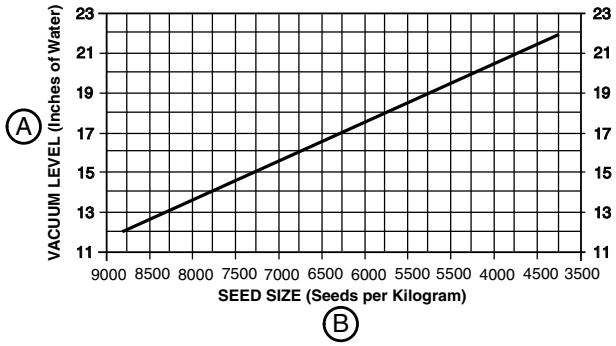
A60560—UN—07AUG07

A—Nivel de vacío (pulgadas de agua)
B—Diámetro de semillas
C—Disco para remolacha de azúcar pequeña
D—Disco para remolacha de azúcar grande
E—Disco para remolacha de azúcar mediana

ER40675,00003B2-63-09MAR20

Nivel de vacío para alta proporción de semillas de soja

IMPORTANTE: Calcular el nivel de vacío adecuado para cada tamaño de semilla.



BML002101—UN—06MAY20

Nivel de vacío recomendado para soja con disco ProMAX 64

A—Nivel de vacío (in de agua)
B—Tamaño de semilla (semillas por kilogramo)

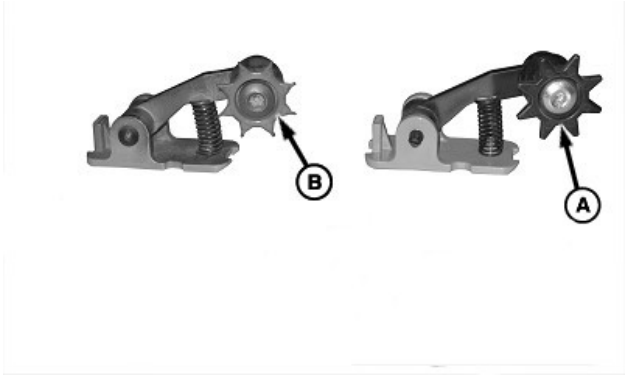
Utilizar la información del proveedor local de semillas para calcular las semillas por kilogramo.

IMPORTANTE: Los niveles de vacío dados son un punto de partida. Efectuar una comprobación en campo y ajustar el nivel para obtener la proporción de semillas adecuada.

LR35023,000081B-63-14MAY20

Funcionamiento del dosificador de semillas—ExactEmerge™

Configuración del dosificador de semillas



BM028686—UN—15DEC17

A—Rueda (negra)
B—Rueda (verde)

NOTA: Ver Ajuste del eliminador de dobles en Funcionamiento de la máquina para conocer los ajustes de posición de cultivo para el eliminador de dobles de tres dedos.

Recomendaciones para el dosificador de alubias		
Elemento	**Descripción o configuración**	
Disco de semillas	A103836	A92778
Eliminador de dobles de 5 dedos	Polilínea	Polilínea
Eliminador de dobles de 3 dedos	Polilínea	Polilínea
Posición del eliminador de dobles de 3 dedos	Desactivado	Desactivado
Regleta del dosificador	Suave	Suave
Rueda eyectora	Rueda (A) AA85925	Rueda (A) AA85925
BrushBelt™	Cerdas negras y correa con textura A98765	Cerdas negras y correa con textura A98765
Semillas/kg (semillas/lb)	Vacío nominal	Vacío nominal
<2800 (<1300)	26 +/- 4	26 +/- 4
3900 (1800)	18 +/- 8	18 +/- 8
7260 (3300)	12 +/- 6	12 +/- 6
Alubias negras o frágiles	NR[a]	12 +/- 6

[a] *No se recomienda para un rendimiento óptimo.*

Recomendaciones para el dosificador de maíz	
Elemento	**Descripción o configuración**
Disco de semillas	A109781
Eliminador de dobles de 5 dedos	Polilínea
Eliminador de dobles de 3 dedos	Polilínea
Posición del eliminador de dobles de 3 dedos	Estándar
Regleta del dosificador	Agitación

Recomendaciones para el dosificador de maíz	
Elemento	**Descripción o configuración**
Rueda eyectora	Rueda (A) AA85925
BrushBelt™	Cerdas negras y correa con textura A98765
Semillas/kg (semillas/lb)	Vacío nominal
<2645 (<1200)	23 +/- 6
3525 (1600)	20 +/- 8
4410 (2000)	18 +/- 6
>5290 (>2400)	16 +/- 4

Recomendaciones del dosificador de maíz plano pequeño y mediano	
Elemento	**Descripción o configuración**
Disco de semillas	Índice estándar A135462
Eliminador de dobles de 5 dedos	Polilínea
Eliminador de dobles de 3 dedos	Polilínea
Posición del eliminador de dobles de 3 dedos	Menos agresiva
Regleta del dosificador	Agitación
Rueda eyectora	Rueda (A) AA85925
BrushBelt™	Cerdas negras y correa con textura A98765
Semillas/kg (semillas/lb)	Vacío nominal
<2645 (<1200)	25+/- 5
3525 (1600)	20 +/- 8
4410 (2000)	18 +/- 8
>5290 (>2400)	16 +/- 8

NOTA: En sembradoras con CCS, verificar que se utilizan la boquilla y el codo correctos. (Ver la sección funcionamiento del sistema central para productos para obtener más información).

Recomendaciones para el dosificador de soja	
Elemento	**Descripción o configuración**
Disco de semillas	A103836
Eliminador de dobles de 5 dedos	Polilínea
Eliminador de dobles de 3 dedos	Polilínea
Posición del eliminador de dobles de 3 dedos	Desactivado
Regleta del dosificador	Suave
Rueda eyectora	Rueda (A) AA85925
BrushBelt™	Cerdas negras y correa con textura A98765
Semillas/kg (semillas/lb)	Vacío nominal
<4410 (<2000)	26 +/- 4

Recomendaciones para el dosificador de soja	
Elemento	**Descripción o configuración**
5510 (2500)	18 +/- 8
6615 (3000)	12 +/- 6
>7715 (>3500)[a]	8 +/- 4

[a]Si la soja es >3500/lb, usar el eliminador de dobles interior en la posición menos agresiva.

Recomendaciones para el dosificador de remolacha de azúcar	
Elemento	**Descripción o configuración**
Disco de semillas	A104014
Eliminador de dobles de 5 dedos	Cepillo
Eliminador de dobles de 3 dedos	Polilínea
Posición del eliminador de dobles de 3 dedos	Estándar
Regleta del dosificador	Suave
Rueda eyectora	Rueda (B) AA89179
BrushBelt™	Cerdas verdes y correa lisa A92427
Retén del cartucho	A104012 146 mm (5-3/4 in) de longitud
Tamaño de semilla	**Vacío nominal**
Mini	9 +/- 5
Normal	NR[a]
Grande	NR[a]

[a]No se recomienda para un rendimiento óptimo.

Recomendaciones para el dosificador de algodón			
Elemento	**Descripción o configuración**		
Disco de semillas	A95892	A95892	A109781
Eliminador de dobles de 5 dedos	Polilínea	Cepillo[a]	Polilínea
Eliminador de dobles de 3 dedos	Polilínea	Polilínea	Polilínea
Posición del eliminador de dobles de 3 dedos	Estándar	Estándar	Estándar
Regleta del dosificador	Agitación	Agitación	Agitación
Rueda eyectora	Rueda (A) AA85925	Rueda (A) AA85925	Rueda (A) AA85925
BrushBelt™	Cerdas negras y correa con textura A98765	Cerdas negras y correa con textura A98765	Cerdas negras y correa con textura A98765
Semillas/kg (semillas/lb)	Vacío nominal	Vacío nominal	Vacío nominal
<7715 (<3500)	NR[b]	20 +/- 10	15 +/- 6
9480 (4300)	NR[b]	15 +/- 5	NR[b]
11 465 (5200)	23 +/- 7	11 +/- 4	NR[b]

Recomendaciones para el dosificador de algodón			
Elemento	**Descripción o configuración**		
>13 890 (>6300)	14 +/- 2	NR[b]	NR[b]

[a]Se sugiere el uso de polilíneas a menos que se usen semillas grandes en las que las polilíneas sean demasiado agresivas; en ese caso, utilizar el eliminador de dobles de cepillo.
[b]No se recomienda para un rendimiento óptimo.

Recomendaciones para el dosificador de maíz para palomitas			
Elemento	**Descripción o configuración**		
Disco de semillas	A95892	A95892	A109781
Eliminador de dobles de 5 dedos	Polilínea	Cepillo[a]	Polilínea
Eliminador de dobles de 3 dedos	Polilínea	Polilínea	Polilínea
Posición del eliminador de dobles de 3 dedos	Estándar	Estándar	Estándar
Regleta del dosificador	Agitación	Agitación	Agitación
Rueda eyectora	Rueda (A) AA85925	Rueda (A) AA85925	Rueda (A) AA85925
BrushBelt™	Cerdas negras y correa con textura A98765	Cerdas negras y correa con textura A98765	Cerdas negras y correa con textura A98765
Retén del cartucho (semillas pequeñas solamente)	A104012 146 mm (5-3/4 in) de longitud	A104012 146 mm (5-3/4 in) de longitud	A104012 146 mm (5-3/4 in) de longitud
Semillas/kg (semillas/lb)	Vacío nominal	Vacío nominal	Vacío nominal
<5510 (<2500)	NR[b]	22 +/- 8	20 +/- 10
6615 (3000)	NR[b]	19 +/- 10	NR[b]
8820 (4000)	NR[b]	19 +/- 10	NR[b]
>11 025 (>5000)	23 +/-7	10 +/-2	NR[b]

[a]Se sugiere el uso de polilíneas a menos que se usen semillas grandes. Con semillas grandes, utilizar un cepillo.
[b]No se recomienda para un rendimiento óptimo.

Recomendaciones para el dosificador de sorgo/mijo[a]	
Elemento	**Descripción o configuración**
Disco de semillas	A104014
Eliminador de dobles de 5 dedos	Cepillo
Eliminador de dobles de 3 dedos	Polilínea
Posición del eliminador de dobles de 3 dedos	Estándar
Regleta del dosificador	Suave
Rueda eyectora	Rueda (B) AA89179
BrushBelt™	Cerdas negras y correa con

Recomendaciones para el dosificador de sorgo/mijo[a]	
Elemento	**Descripción o configuración**
	textura A98765
Retén del cartucho	A104012 146 mm (5-3/4 in) de longitud
Semillas/kg (semillas/lb)	Vacío nominal
<5443 (<12 000)	18 +/- 2
6804 (15 000)	12 +/- 2
>8165 (>18 000)	9 +/- 2

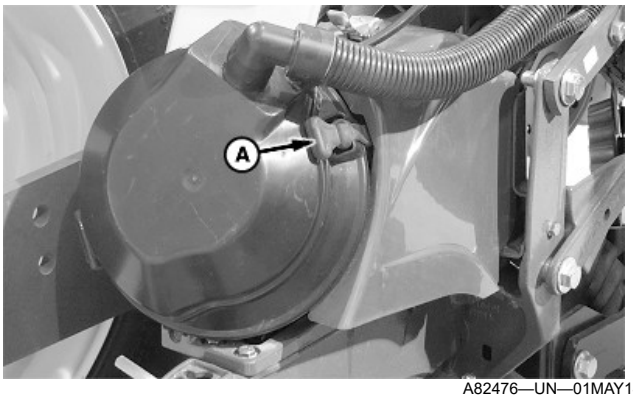
[a]*Para obtener más información sobre el conjunto de sorgo, ver "Conjunto para el cultivo de sorgo para ExactEmerge" en la sección Equipamiento y equipo general.*

Recomendaciones para el dosificador de girasol	
Elemento	**Descripción o configuración**
Disco de semillas	A95896
Eliminador de dobles de 5 dedos	Polilínea
Eliminador de dobles de 3 dedos	Polilínea
Posición del eliminador de dobles de 3 dedos	Estándar
Regleta del dosificador	Suave
Rueda eyectora	Rueda (A) AA85925
BrushBelt™	Cerdas negras y correa con textura A98765
Semillas/kg (semillas/lb)	Vacío nominal
<2268 (<5000)	25 +/- 5
3175 (7000)	15 +/- 2
>4082 (>9000)	10 +/- 1

Recomendaciones para el dosificador de maíz		
Elemento	**Descripción o configuración**	
Disco de semillas	A109781	A95896
Eliminador de dobles de 5 dedos	Polilínea	Polilínea
Eliminador de dobles de 3 dedos	Polilínea	Polilínea
Posición del eliminador de dobles de 3 dedos	Estándar	Estándar
Regleta del dosificador	Suave	Suave
Rueda eyectora	Rueda (A) AA85925	Rueda (A) AA85925
BrushBelt™	Cerdas verdes y correa lisa A92427	Cerdas verdes y correa lisa A92427
Semillas/kg (semillas/lb)	Vacío nominal	Vacío nominal
<1497 (<3300)	23 +/- 5	16 +/- 2

gbd3vtm,1721069521142-63-16JUL24

Acceso al dosificador por vacío

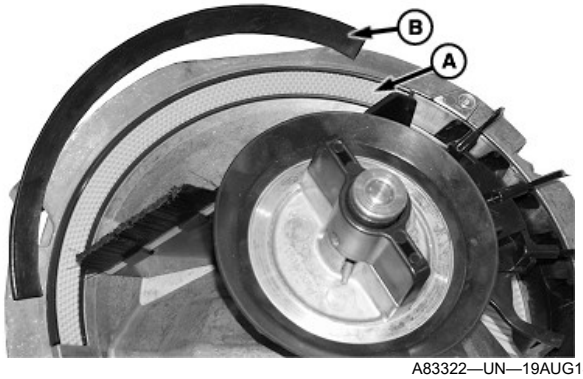


A82476—UN—01MAY14

Desenganchar la palanca (A) del dosificador y abrir la cúpula del dosificador de semillas.

ER40675,00003B7-63-09MAR19

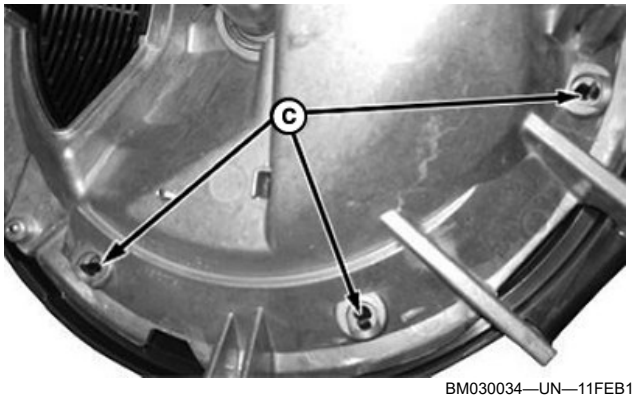
Cambio de banda del dosificador (agitación o suave)



A83322—UN—19AUG14

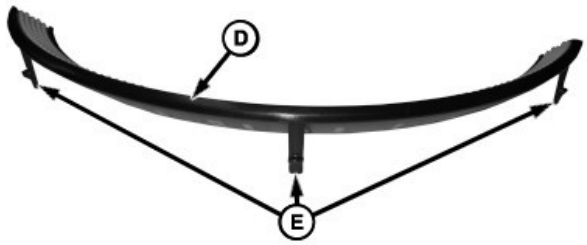
1. Determinar qué banda de agitador es necesaria según el cultivo que se va a sembrar. La banda de agitador (A) tiene una superficie áspera. La banda lisa (B) tiene una superficie lisa. (Ver Ajustes del dosificador de semillas en la sección Configuración del vacuómetro ExactEmerge™).
2. Quitar el dosificador de la unidad de hilera. (Ver Separación e instalación del dosificador de semillas ExactEmerge™ en esta sección).
3. Abrir la tapa del dosificador de semillas.
4. Extraer el disco de semillas.

ExactEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company

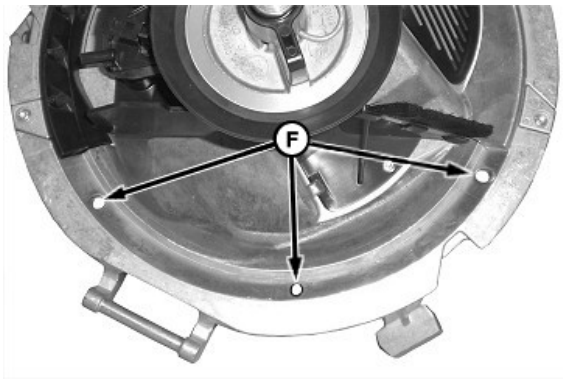


BM030034—UN—11FEB19

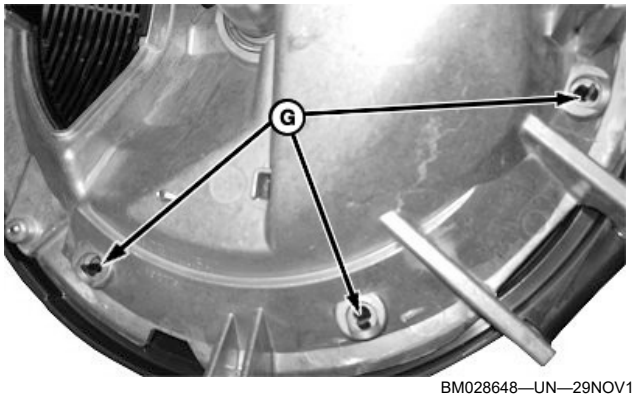
5. Para liberar la banda del agitador (C). presionar las pestañas (C) en la parte posterior del dosificador y, a continuación, extraer la banda.



BM028646—UN—29NOV17



BM028647—UN—29NOV17



BM028648—UN—29NOV17

6. Para instalar la banda de agitador (D) adecuada en el dosificador, alinear las pestañas (E) con los orificios (F).
7. Introducir la banda en su ubicación hasta que las pestañas (G) se enganchen en los orificios.
8. Instalar el disco de semillas correcto. (Ver Instalación del disco de semillas, en esta sección).

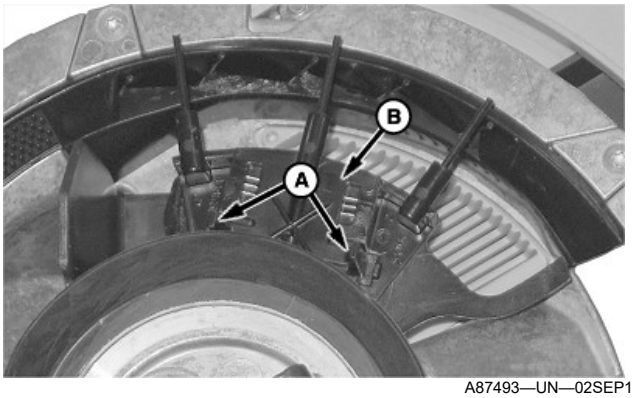
NOTA: Se debe comprobar la altura del cubo del dosificador cuando se cambie el disco de semillas.

9. Ajustar la altura del cubo del dosificador. (Ver Ajuste de la altura del cubo del dosificador de semillas en esta sección).
10. Cerrar la cubierta del dosificador de semillas.
11. Instalar el dosificador en la unidad de hilera. (Ver Separación e instalación del dosificador de semillas ExactEmerge™ en esta sección).

ER40675,00003B9-63-06MAR20

Ajuste del eliminador de dobles

1. Abrir la cubierta del dosificador de semillas y extraer el disco de semillas.



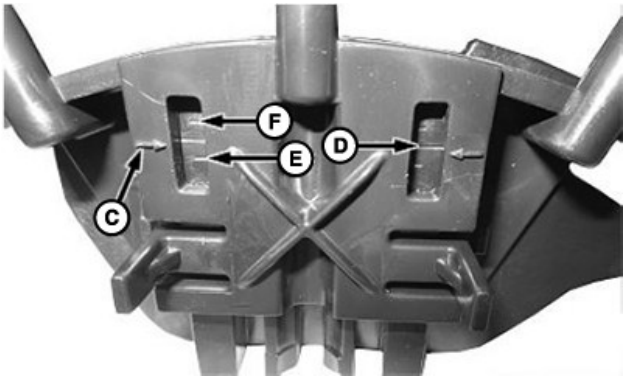
A87493—UN—02SEP15

2. Presionar las pestañas (A) del eliminador de dobles (B).

NOTA: Para conservar la nueva posición, soltar las pestañas del eliminador de dobles y verificar que estas enganchen en una posición de bloqueo.

Posiciones del eliminador de dobles		
Posición	**Semilla**	**Ajuste**
D	Todos los cultivos aprobados excepto soja	Puntal de arado
E	Todos los cultivos aprobados excepto soja	Menos agresiva
F	Todos los cultivos aprobados excepto soja	Agresiva
G	Soja	Desconectada Si el número de semillas de

		soja excede los 7.700 por kg (3.500 por lb), utilizar la posición menos agresiva (C).



BM030035—UN—11FEB19

3. Deslizar el eliminador hasta que el indicador (C) esté alineado con la línea de ajuste correspondiente.
   - La posición intermedia (D) es la posición estándar para la mayoría de los cultivos.

   NOTA: Si se producen saltos, comprobar primero si la rueda eyectora está acoplada con los orificios en el disco de semillas. (Ver Funcionamiento de la rueda eyectora en esta sección.)

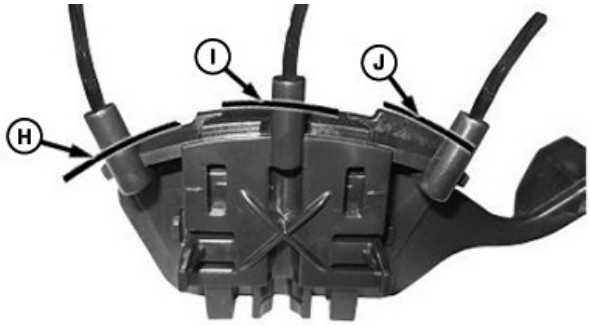
   NOTA: Si hay varias, comprobar primero si los cepillos o los dedos del eliminador de dobles están desgastados y necesitan sustituirse.

   - Si el monitor indica que se producen saltos y el aumento de vacío no ayuda, usar la posición (E).
   - Si el monitor indica que se producen varios saltos y la disminución de vacío no ayuda, usar la posición (F).



BM030036—UN—11FEB19

- La posición desacoplada (G) es para soja.



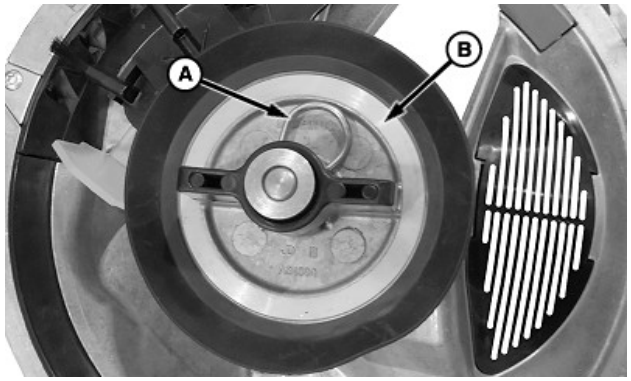
BM030037—UN—11FEB19

Cuando la lectura del puntero sea dificultosa, utilizar como indicador de posición la parte superior del eliminador de dobles respecto al soporte trasero.

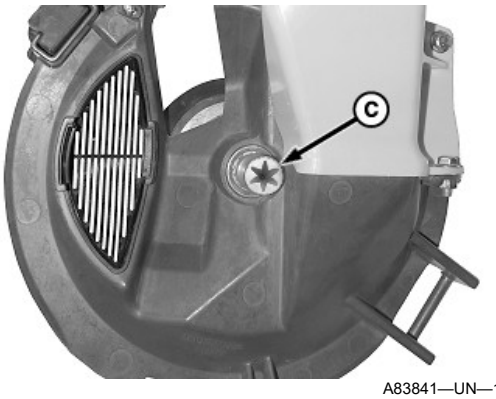
- En la posición menos agresiva, el lado izquierdo del eliminador está nivelado con el lado izquierdo del soporte (H).
- En la posición de ajuste estándar, el centro del eliminador está nivelado con el centro del soporte (I).
- En la posición agresiva, el lado derecho del eliminador está nivelado con el lado derecho del soporte (J).

ER40675,0001019-63-06MAR20

Ajuste del cubo del dosificador ExactEmerge™



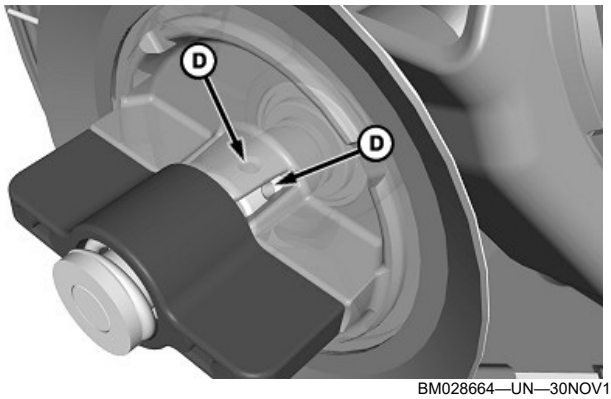
A79724—UN—08JAN14



A83841—UN—10OCT14

1. Extraer el pasador tipo beta (A).

2. Mantener el acoplamiento de transmisión del dosificador (C).
3. Girar el cubo del dosificador (B) hacia la derecha para acercar el disco de semillas a la carcasa del dosificador o hacia la izquierda para alejarlo.

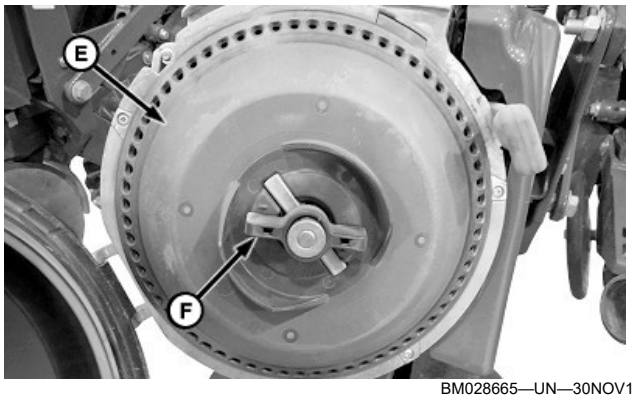


BM028664—UN—30NOV17

NOTA: La mangueta del cubo tiene dos agujeros (D) que permiten realizar un ajuste preciso.

Se muestra el cubo de dosificador traslúcido para mostrar la ubicación de ambos agujeros.

4. Girar el cubo hasta que la ranura se alinee con el orificio más cercano (D) en el eje e instalar el pasador tipo beta.



BM028665—UN—30NOV17

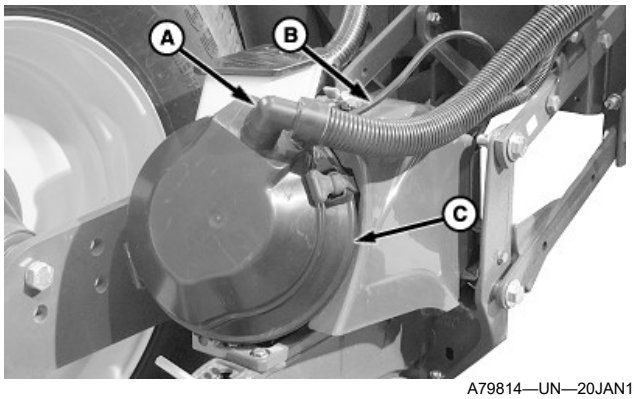
5. Instalar el disco de semillas (E) y girar la palanca del cubo (F) para bloquearla en su posición.
6. Comprobar que el disco de semillas toque la carcasa del dosificador.
7. Girar la palanca del cubo a la derecha para comprobar la altura del cubo.
   - Si la palanca del cubo se desprende de la retención durante la prueba de rotación, significa que el cubo está demasiado apretado. Aflojar el cubo 1—2 agujeros en la mangueta.
   - Si el disco de semillas sigue girando tras soltar la palanca del cubo, significa que el cubo está demasiado suelto. Apretar el cubo 1—2 orificios en la mangueta.
8. Repetir hasta que el ajuste de cubo sea el correcto.

ER40675,000101C-63-09MAR20

Comprobación del vacío de hileras—Dosificadores MaxEmerge™

IMPORTANTE: Antes de sustituir las tapas de los dosificadores dudosos, asegurarse de que los niveladores de vacío estén en su posición.

1. Identificar los dosificadores equipados con mangueras indicadoras de vacío.



A79814—UN—20JAN14

2. Retirar la manguera de vacío (A) y la tubería del vacuómetro (B) de la cubierta del dosificador (C).
3. Retirar la cubierta de la carcasa.
4. Identificar el dosificador que puede presentar el problema.
5. Retirar el dosificador.
6. Sustituir la cubierta del dosificador que presenta el problema por la cubierta extraída.
7. Conectar una manguera de 6 mm (1/4 in) de DI lo suficientemente larga como para llegar desde el vacuómetro hasta el dosificador que se está comprobando.
8. Girar el dosificador para cargar las semillas en el disco.
9. Conectar las tuberías de vacío desconectadas.

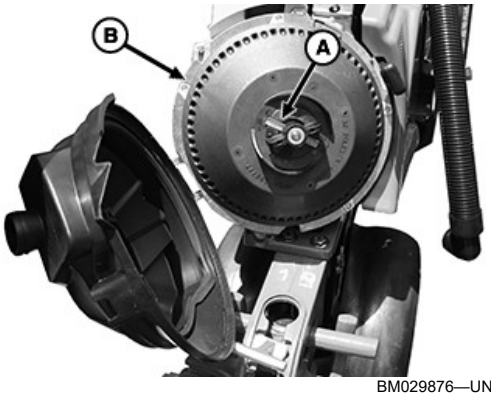
IMPORTANTE: Evitar dañar la manguera al interferir con la máquina. Las unidades de hilera ExactEmerge™ tienen soportes que fijan la manguera de vacío cerca de los brazos paralelos. Asegurarse de que la manguera esté fijada y colocada en el interior de los brazos, especialmente en el eje central debajo de la escalerilla.

10. Cada hilera debe indicar aproximadamente las

mismas pulgadas de agua en la lectura del manómetro.

K2F379Y,0000649-63-22MAR22

Ajuste de la altura del cubo del dosificador de semillas



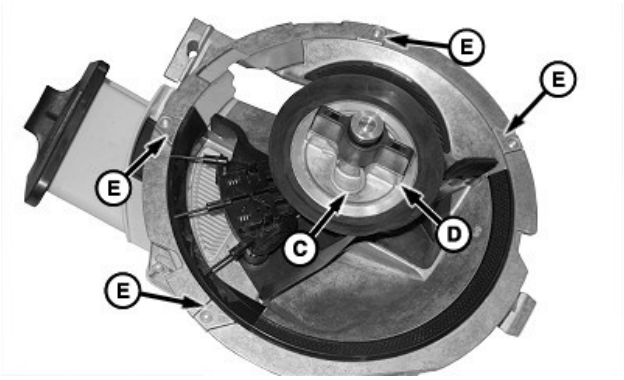
BM029876—UN—30OCT19

Mejorar la precisión del dosificador y minimizar el daño a las semillas con un cubo de dosificador ajustado adecuadamente.

Comprobar este ajuste siempre que se cambie un disco de semillas.

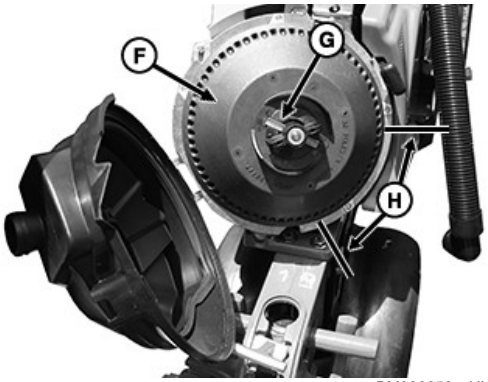
Si hay una separación entre el disco de semillas y las placas de desgaste de la carcasa del dosificador (B) o si el disco de semillas gira con dificultad, ajustar el cubo del dosificador de la siguiente manera:

1. Desconectar y taponar la manguera de suministro de semillas, la manguera de vacío y la manguera de detección de vacío (si existe).
2. Abrir la cubierta del dosificador de semillas.
3. Girar la palanca (A) hacia la izquierda.
4. Extraer el disco de semillas.



BM028649—UN—29NOV17

5. Extraer la presilla elástica (C).
6. Ajustar el cubo (D) del dosificador de semillas.
   - Hacer pequeños ajustes.
   - Girar el cubo (D) del dosificador de semillas hacia la derecha para acercar el disco de semillas a las placas de desgaste (E).
   - Girar el cubo (D) del del dosificador de semillas a la izquierda para alejar el disco de semillas de las placas de desgaste (E).
7. Alinear la ranura del cubo con el orificio del eje e instalar el pasador elástico (C).



BM028650—UN—15NOV18

8. Instalar el disco de semillas (F) y bloquear la palanca del cubo (G).
9. Comprobar el ajuste:
   a. Soltar y apoyar el conjunto de componentes del dosificador y apartarlo de la transmisión del motor.
   b. Girar la palanca hacia la derecha.
   c. Si la palanca se sale de la retención hacia la derecha mientras se intenta girar, significa que el cubo está demasiado apretado. Aflojar 1 o 2 orificios de la mangueta.
   d. Repetir el ajuste del cubo hasta que sea el correcto.

IMPORTANTE: Evitar los discos de semillas deformados. No almacenar los discos de semillas en los dosificadores. No almacenar los discos de semillas debajo de objetos pesados ni colgarlos de las celdas para semillas. Almacenarlos lejos de fuentes de calor intensas y de la luz solar.

10. Soltar y apoyar el conjunto de componentes del dosificador y apartarlo de la transmisión del motor.
11. Girar el disco de semillas lentamente con la mano y observar si entra ligeramente en contacto con el eliminador de dobles.
12. Girar lentamente el disco de semillas con la mano y observar ligero contacto con las placas de desgaste de la carcasa en el zona (H).
13. Durante el giro, inspeccionar si existen separaciones entre el disco de semillas y la carcasa. Si hay alguna separación, repetir el ajuste

del cubo hasta que desaparezca la separación. Si es necesario, sustituir el disco de semillas.

14. Volver a instalar el conjunto de dosificador en el acoplamiento de transmisión y mantener la posición del dosificador con la retención.
15. Destaponar y conectar la manguera de suministro de semillas, la manguera de vacío y la manguera de detección de vacío (si existe).
16. Cerrar la cubierta del dosificador de semillas.

ER40675,00003BC-63-13MAY20

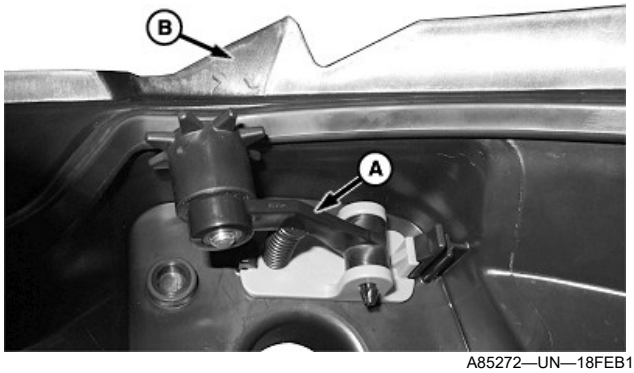
Funcionamiento de la rueda eyectora

IMPORTANTE: Para evitar daños en la rueda eyectora de semillas, no poner nunca en marcha las transmisiones de dosificador sin estar instalados los discos de semillas. Si el dosificador se pone en marcha sin un disco de semillas instalado, la BrushBelt™ en rotación dañará la rueda eyectora de semillas.



A82565—UN—08MAY14

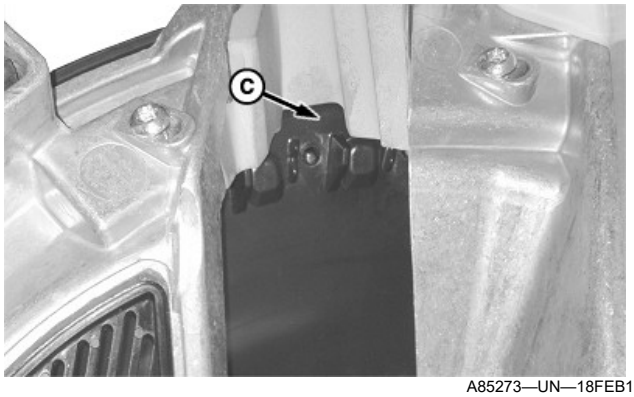
La rueda eyectora de semillas (A) se utiliza para asegurar que las semillas sean expulsadas por completo de la celda para semillas y se ubiquen correctamente en el sistema de distribución de semillas BrushBelt™. Las proyecciones de la rueda encajan en los orificios de las celdas para semillas, expulsando todas las semillas y materias extrañas.



A85272—UN—18FEB15

Si quedan franjas sin semillas, comprobar si la rueda eyectora de semillas presenta signos de desgaste. Comprobar si la rueda está completamente acoplada con los orificios en el disco de semillas.

1. Extraer el conjunto de componentes del dosificador de semillas.
2. Comprobar si la rueda eyectora de semillas (A) está completamente asentada en la cubierta del dosificador de semillas (B).



A85273—UN—18FEB15



A85274—UN—18FEB15

3. Comprobar si la rueda eyectora de semillas se acopla en los orificios del disco de semillas (C) como se muestra, girando el acoplador de transmisión del dosificador (D) en el conjunto de componentes del dosificador de semillas.
4. Si la rueda eyectora de semillas no está alineada con los orificios del disco de semillas, ajustar la altura del cubo del dosificador o sustituir la rueda eyectora de semillas. Comprobar de nuevo la alineación.
5. Instalar el conjunto de componentes del dosificador de semillas. (Ver Separación e instalación del dosificador de semillas ExactEmerge™ en esta sección).
6. Repetir los pasos con todos los dosificadores en los que se producen saltos de semillas.

ER40675,00003BD-63-06MAR20

BrushBelt™ es una marca comercial de Deere & Company

Instalación del conjunto de rueda eyectora

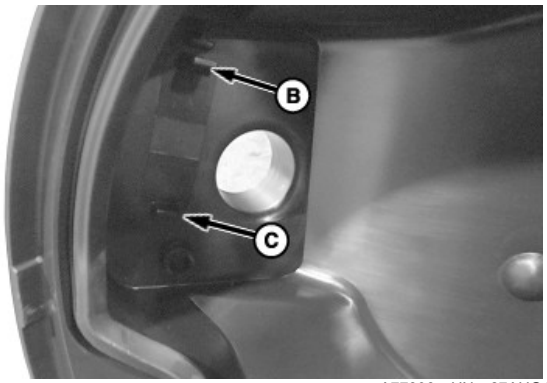
IMPORTANTE: Si se lleva a cabo la función de drenaje sin instalar el disco de semillas, se producen daños en la rueda eyectora.



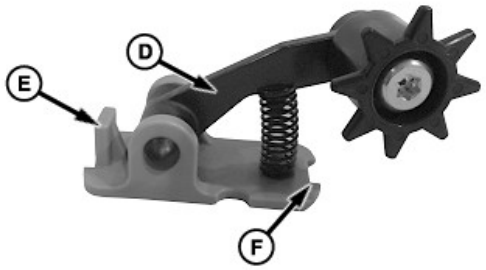
A82565—UN—08MAY14

NOTA: La rueda eyectora (A) se utiliza para asegurar que las semillas se liberen por completo de los orificios de celda para semillas. Las proyecciones de las ruedas se acoplan a las celdas de semillas para expulsar todas las semillas y material extraño.

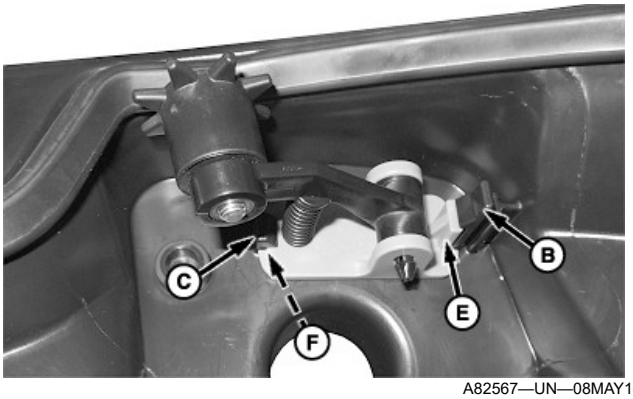
1. Abrir el dosificador de semillas (ver Separación e instalación del dosificador de semillas ExactEmerge™ en esta sección).



A77896—UN—27AUG13



A82575—UN—09MAY14



A82567—UN—08MAY14

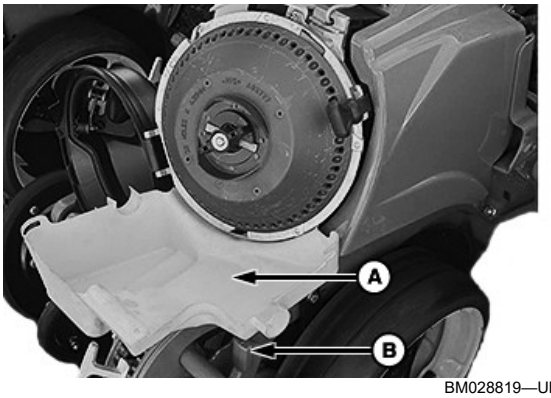
2. Instalar el conjunto de componentes del eyector (D) dentro de la tapa del dosificador de semillas deslizando la ranura (F) a la posición debajo de la sujeción (C).
3. Tirar levemente hacia atrás la presilla (B). Colocar la pestaña (E) y soltar la presilla. Comprobar que la presilla se bloquea sobre la pestaña, como se muestra.

NOTA: Cuando se cierre la cubierta del dosificador de semillas, comprobar que la rueda eyectora esté alineada con la hilera de las celdas para semillas en el disco de semillas.

ER40675,00003BE-63-06MAR20

Extracción de la grada de discos de semillas

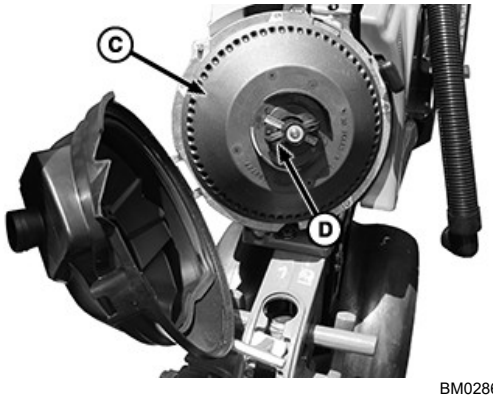
ATENCIÓN: Tener precaución al abrir las cúpulas del dosificador de semillas si se utiliza tratamiento de semillas. Los productos químicos causan problemas oculares, respiratorios y cutáneos. Usar mascarilla, guantes y gafas de seguridad. Leer y seguir las instrucciones de seguridad de la etiqueta del producto.



BM028819—UN—24JAN18

1. Instalar la bandeja de limpieza (A) apoyándola en el brazo (B) de la unidad de hilera como se muestra.
2. Abrir la tapa del dosificador de semillas.

ExactEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company

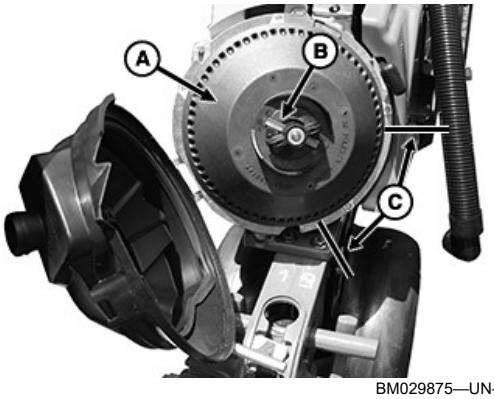


BM028644—UN—14NOV18

3. Girar la palanca del cubo (D) hasta que se alinee con las ranuras del disco de semillas (C).
4. Extraer el disco de semillas del cubo.
5. Volver a colocar la bandeja de limpieza en la posición de reposo.

NN32476,000037E-63-28APR21

Instalación del disco de semillas



BM029875—UN—15NOV18

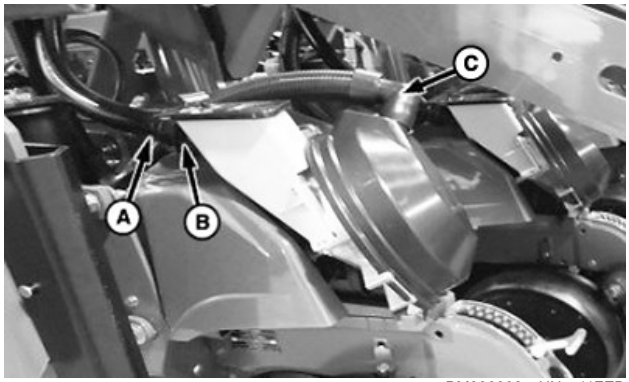
1. Abrir la cubierta del dosificador de semillas.
2. Encajar el disco de semillas (A) en la carcasa.
3. Mantener fijo el disco de semillas y girar el asa (B) del cubo a la posición de bloqueo.
4. Revisar el ajuste del cubo.
   - Alejar el conjunto de componentes del dosificador de semillas de la transmisión del motor y verificar que hay un ligero contacto entre el disco de semillas.
   - Comprobar si las cuatro placas de desgaste en la carcasa del dosificador están colocadas correctamente en relación con el disco de semillas.
   - Comprobar que no haya separaciones en la sección (C) mientras se orienta el disco de semillas para evitar la pérdida de semillas.

ER40675,00003BB-63-13MAY20

Separación e instalación del dosificador de semillas ExactEmerge™

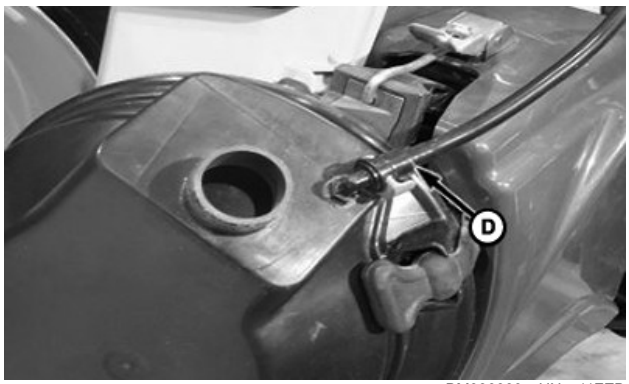
Separación de la tolva y del dosificador de semillas

IMPORTANTE: Para evitar daños, tener cuidado al extraer el dosificador de semillas de los motores de transmisión. Si se aplica una fuerza excesiva, se romperá la pestaña de la carcasa.



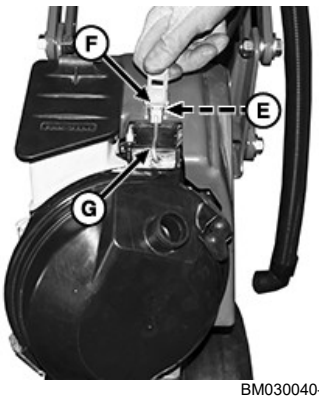
BM030038—UN—11FEB19

1. Girar la manguera de distribución de semillas (A) del sistema central para productos (CCS™) hacia la izquierda hasta que se desenganche de la boca de llenado de la tolva (B) y retirar la manguera.
2. Quitar la manguera de vacío (C).



BM030039—UN—11FEB19

3. Quitar la manguera de detección de vacío (D).



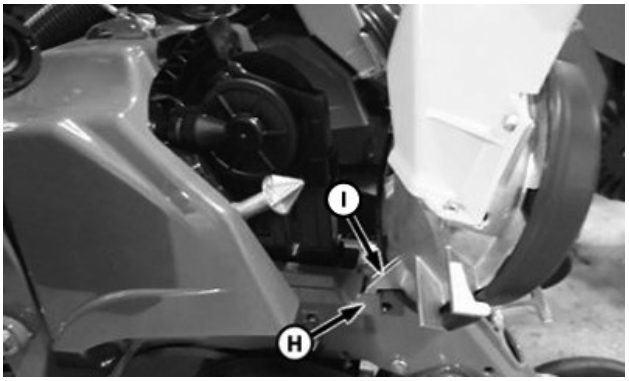
BM030040—UN—11FEB19

4. Presionar hacia abajo la presilla (E) mientras se

CCS es una marca comercial de Deere & Company

eleva la retención (F) para desbloquear el dosificador de semillas de la parte superior del cartucho de BrushBelt™.

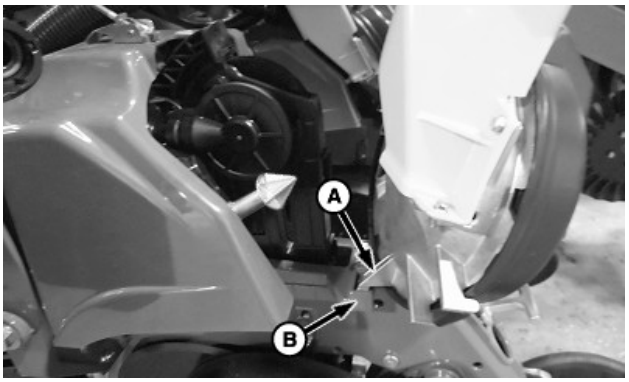
5. Extraer el gancho (G) de la ranura en la pestaña del dosificador.
6. Retirar el acoplador del dosificador de semillas del eje del motor de transmisión.



BM030041—UN—11FEB19

7. Retirar la pestaña de la carcasa (I) de la base del soporte (H).

Instalación del dosificador de semillas y la tolva



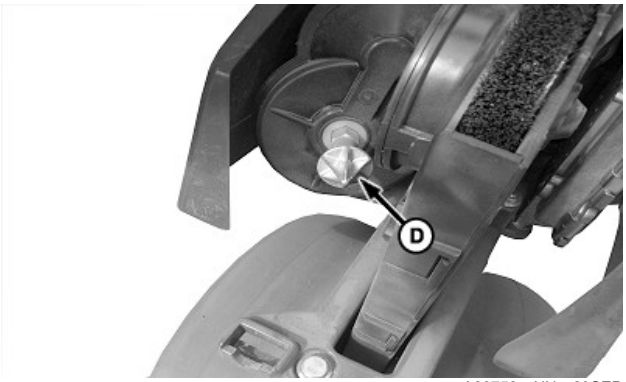
A83752—UN—29SEP14



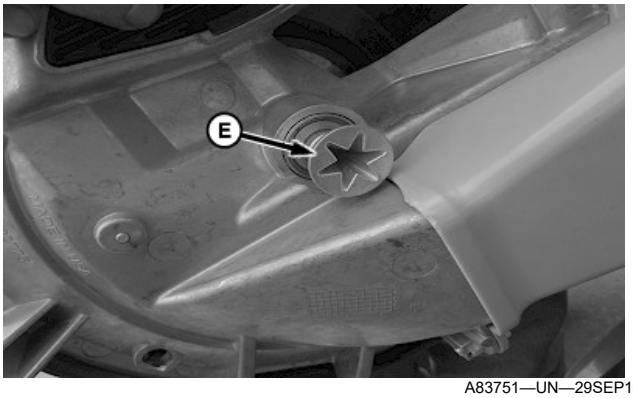
A77995—UN—27AUG13

1. Colocar la pestaña de la carcasa (A) en el soporte (B) del conjunto de componentes del dosificador de semillas (C).

NOTA: Girar el eje de transmisión para alinearlo con el acoplador según sea necesario.

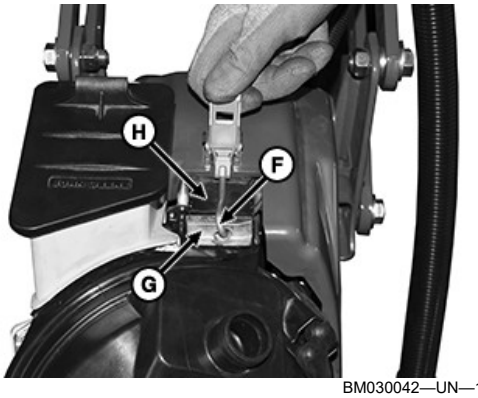


A83750—UN—29SEP14



A83751—UN—29SEP14

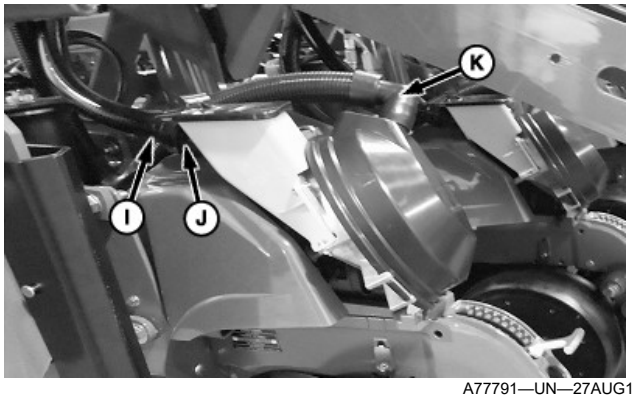
2. Alinear el eje del motor (D) y el acoplador del dosificador de semillas (E) procurando alinear la carcasa del dosificador con el cartucho de BrushBelt™.



BM030042—UN—11FEB19

3. Posicionar el gancho (F) a través de la pestaña (G) en el dosificador y la parte superior (H) del cartucho BrushBelt™.
4. Fijar la retención hasta que el clip se enganche.

BrushBelt™ es una marca comercial de Deere & Company



A77791—UN—27AUG13

5. Empujar la manguera de distribución de semillas CCS™ (I) a la boca de llenado (J) de la tolva y girarla hacia la derecha hasta que se enganche en la posición correcta.
6. Instalar la manguera de vacío (K).

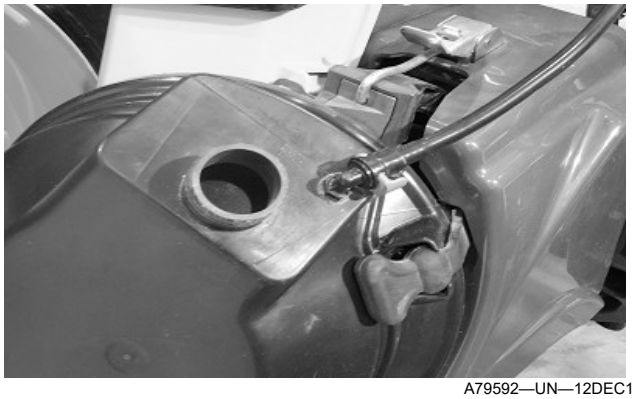


BM030043—UN—11FEB19

7. En las unidades de hilera con sensor de vacío, localizar la manguera de detección de vacío (L) y verificar que no esté sucia ni retorcida antes de conectarla al dosificador.
8. Mantener presionada la pestaña (M) del conector de la manguera de detección.



BM030044—UN—11FEB19



A79592—UN—12DEC13

9. Instalar el conector de la manguera de detección en el conector (N) de la cúpula del dosificador de semillas. Liberar la pestaña y seguir presionando sobre la boca hasta que el conector haga un chasquido.

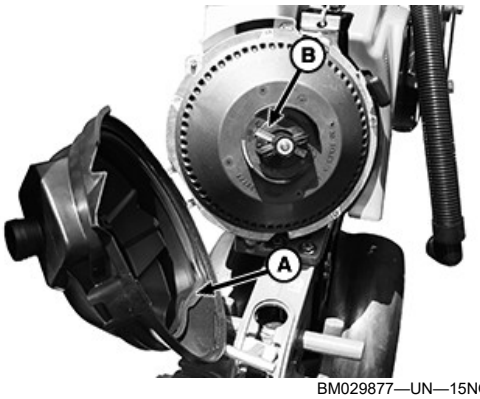
NOTA: La conexión terminada de la manguera de detección de vacío debe coincidir con el gráfico que se muestra.

10. Verificar que la manguera esté conectada apropiadamente tirando ligeramente de ella:
    - Si la manguera sale con facilidad, no se ha asentado correctamente. Volver a instalar la manguera. Si la conexión de la manguera sigue dando problemas, comprobar que la abertura al conector no tenga residuos y que la pestaña se mueva libremente. Si el problema persiste, consultar al concesionario John Deere para solicitar una posible sustitución del conector.
    - Si la manguera permanece conectada a la boca, entonces se ha asentado correctamente.

ER40675,000101A-63-06MAR20

Inspección de la unidad dosificadora ExactEmerge™

1. Al aplicar tratamientos a las semillas, quitar toda acumulación del fondo de la tolva.



BM029877—UN—15NOV18

2. Apartar la tolva a un lado y abrir la cubierta del

CCS es una marca comercial de Deere & Company

dosificador de semillas (A) para quitar el disco de semillas.

3. Girar el cubo (B) del dosificador con la mano para determinar si el mecanismo no tiene suciedad, granzas u otros materiales extraños.
4. Revisar si hay huecos en el cepillo, grietas en el retén del cubo y grietas o zonas de desgaste en el retén de vacío.
5. De ser necesario, sustituir.

ER40675,00003C0-63-06MAR20

Separación e instalación del cartucho de BrushBelt™

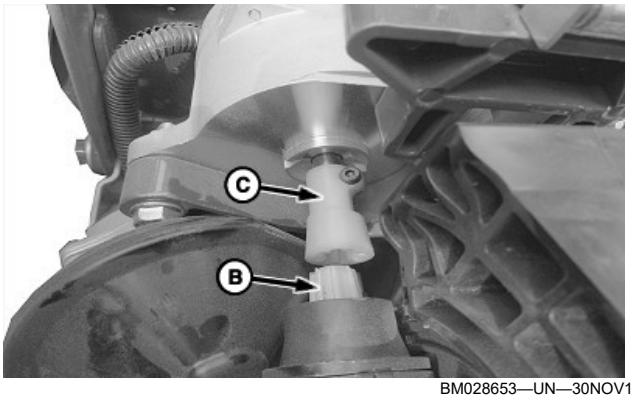
Extracción del cartucho de BrushBelt™



A89526—UN—08FEB16

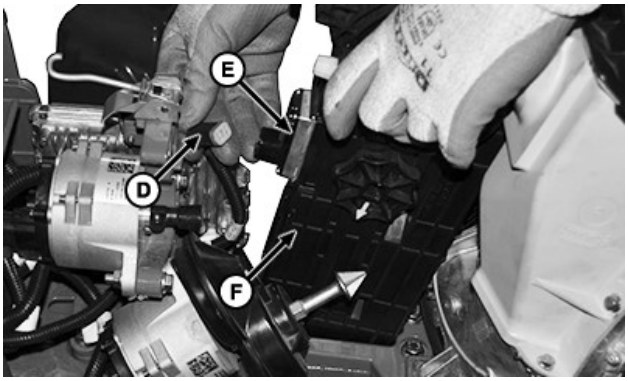
1. Retirar el dosificador de semillas y la tolva. (Ver Separación e instalación del dosificador de semillas ExactEmerge™).
2. Anotar la posición de la palanca de ajuste de profundidad y pasar a la posición inferior (menos profunda).
3. Inspeccionar el retén del cartucho (A) en el borde del cartucho del BrushBelt™. El retén se utiliza al sembrar semillas pequeñas. Sustituir el retén si está dañado.

*NOTA: Si se plantan semillas de remolacha de azúcar, sorgo, maíz pequeño para palomitas o algodón pequeño, se **debe** utilizar el retén del cartucho. El retén del cartucho no interfiere al sembrar otras semillas.*



BM028653—UN—30NOV17

4. Para separar el eje de transmisión (B) y el acoplador del motor (C), tirar hacia atrás de la parte superior del cartucho BrushBelt™ (F).



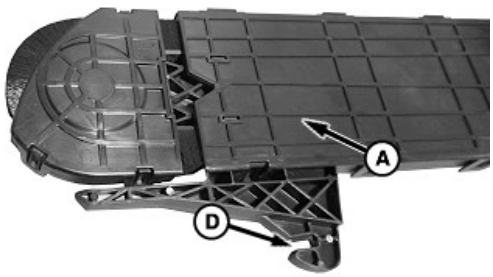
BM028654—UN—11FEB19

5. Tirar del cartucho ligeramente hacia arriba para exponer y desconectar el conector de grupo de cables (D) del sensor de semilla (E).
6. Extraer el cartucho de la unidad de hilera.

Instalación del cartucho del BrushBelt™

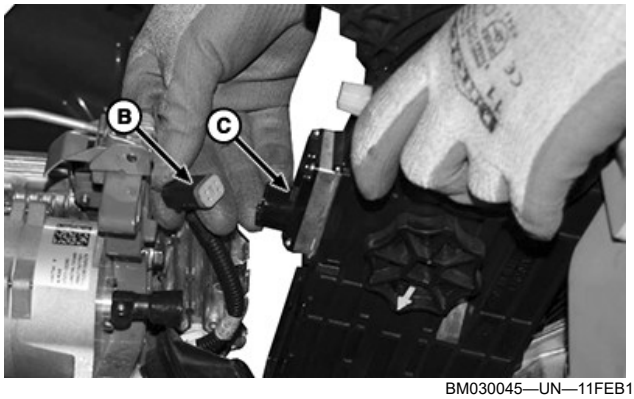
1. Anotar la posición de la palanca de ajuste de profundidad y pasar a la posición inferior (menos profunda).

NOTA: Colocar el cartucho y el conector de grupo de cables dentro de la unidad sembradora al mismo tiempo.



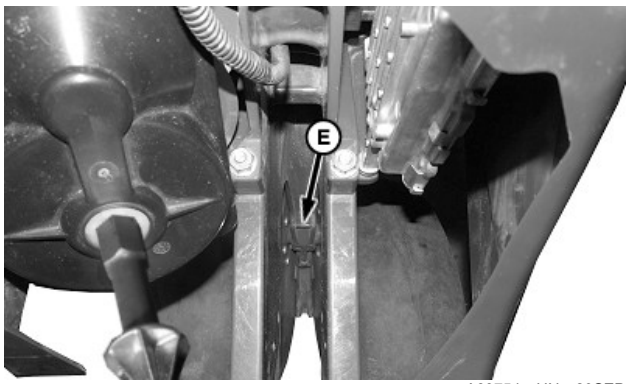
A78705—UN—13DEC13

ExactEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company
BrushBelt™ es una marca comercial de Deere & Company



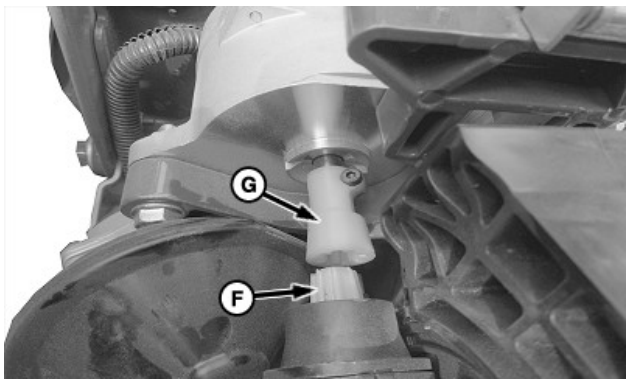
BM030045—UN—11FEB19

2. Instalar parcialmente el cartucho BrushBelt™ (A) en la unidad de hilera y, a continuación, enchufar el conector de grupo de cables (B) al sensor de semilla (C).



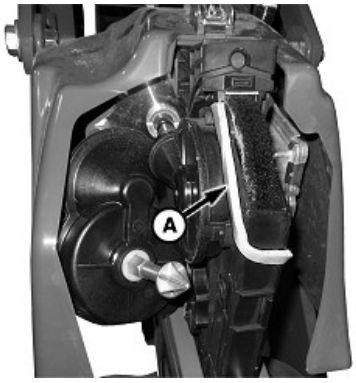
A83754—UN—29SEP14

3. Alinear y presionar el gancho (D) en el pasador de alineación (E) hasta que el cartucho quede fijado en el pasador.



A83755—UN—29SEP14

4. Para fijar el cartucho en su posición, alinear el eje de transmisión (F) con el acoplador del motor (G) y presionar el cartucho hacia adelante. Verificar que el grupo de cables del sensor de semilla no se haya pinzado durante la instalación del cartucho BrushBelt™.



A89526—UN—08FEB16

5. Instalar el dosificador de semillas y la tolva. (Ver Separación e instalación del dosificador de semillas ExactEmerge™).

*NOTA: Si se plantan semillas de remolacha de azúcar, sorgo, maíz pequeño para palomitas o algodón pequeño, se **debe** utilizar el retén del cartucho. El retén del cartucho no interfiere al sembrar otras semillas.*

NOTA: Para verificar que la instalación sea correcta, tirar del conjunto de componentes del cartucho hacia la parte trasera. Tirar hacia atrás del conjunto de componentes del cartucho. Si la parte inferior del cartucho se mueve, el gancho del cartucho (D) no está bien colocado.

6. Retirarlo y repetir el procedimiento de instalación hasta que el cartucho quede correctamente colocado.
7. Volver a colocar la palanca de ajuste de profundidad en la posición anterior.

ER40675,000101B-63-06MAR20

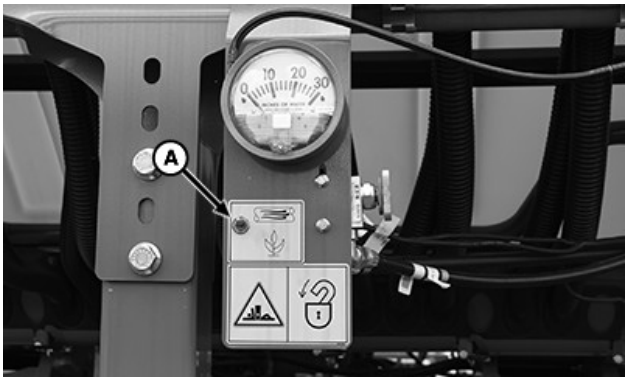
Limpieza de las tolvas para granos y de las unidades dosificadoras de vacío

ATENCIÓN: Evitar lesiones por aplastamiento. El control de bastidor de SeedStar debe estar en modo de transporte, se deben instalar los bloqueos de mantenimiento y se debe realizar el siguiente procedimiento. Después de concluir el procedimiento, poner la válvula de mando a distancia (VMD) del tractor en posición de punto muerto antes de cambiar al modo de siembra.

NOTA: Las sembradoras tipo A utilizan varias VMD para la función de vacío, mientras que las sembradoras tipo B utilizan solo una VMD para la función de vacío.

BrushBelt™ es una marca comercial de Deere & Company

NOTA: El vacío y el CCS para DB40, DB50, DB74 tipo B y DB90 se pueden ajustar solo en las VMD del tractor. Para DB40, DB50 y DB74 tipo A también se puede ajustar en la válvula reguladora de caudal.



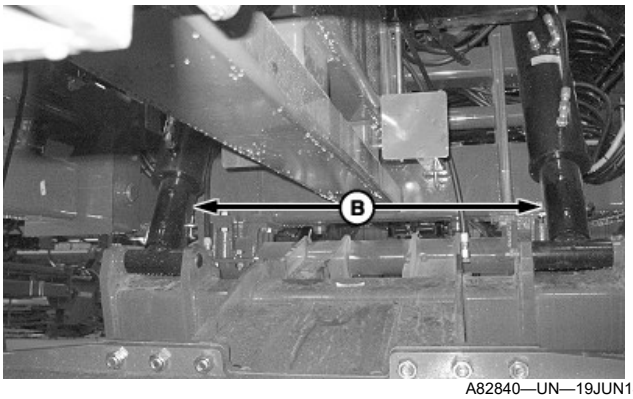
BM030046—UN—11FEB19

El interruptor de purga/siembra (A) permite que el ventilador funcione mientras la máquina está en posición elevada. El operador puede limpiar los depósitos del sistema central para productos (CCS) y purgar las mangueras sin subir y bajar de la cabina del tractor.

ATENCIÓN: Evitar lesiones por aplastamiento. Si los ejes elevadores de unidades de hilera están elevados, los bloqueos de cilindro de eje elevador deben estar instalados. Los ejes elevadores bajan cuando la palanca de la VMD se mueve a la posición de descenso.

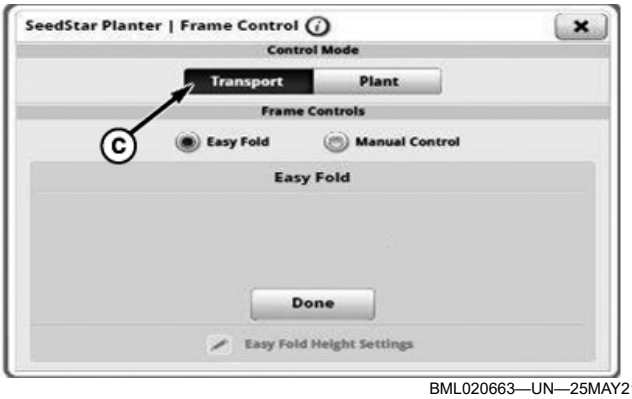
NOTA: Con el bastidor en posición elevada, el interruptor de la unidad de hilera de CCS desactiva el ventilador de CCS.

1. Elevar la máquina y hacer lo siguiente:



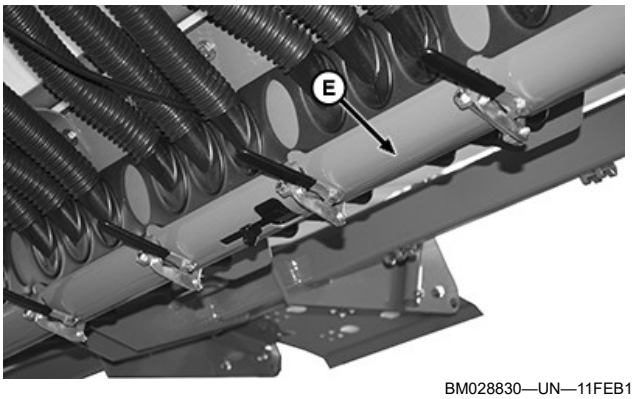
A82840—UN—19JUN14

   a. Colocar el tractor en posición de estacionamiento y aplicar el freno de estacionamiento.
   b. Instalar los bloqueos de mantenimiento del bastidor central (B).
   c. Instalar topes de cilindro cortos en los cilindros de los ejes elevadores traseros.



BML020663—UN—25MAY21

2. Seleccionar el modo de transporte (C) en el monitor SeedStar 4.
3. Bajar la máquina sobre los bloqueos de mantenimiento.



BM028830—UN—11FEB19

IMPORTANTE: Evitar daños en la máquina. Asegurarse de que las puertas de limpieza en los depósitos de CCS estén cerradas antes de plegar la máquina.

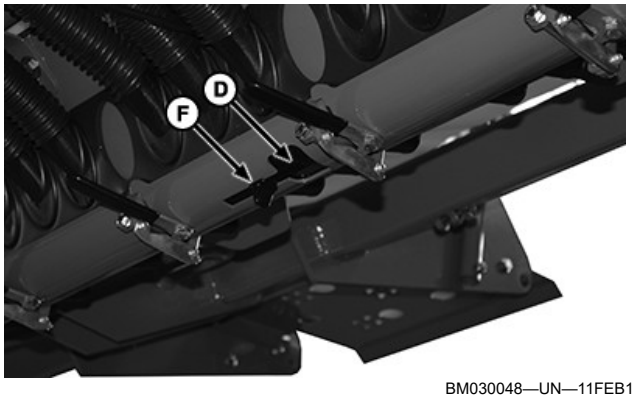
NOTA: El interruptor de purga/siembra (A) debe estar en la posición de siembra/limpieza del depósito, de lo contrario el ventilador de CCS expulsará las semillas por las puertas de limpieza.

4. La puerta de limpieza (E) no se puede cerrar una vez iniciada la limpieza.

IMPORTANTE: Al limpiar el depósito de semillas certificadas, retirar todas las semillas del depósito con una escoba de cerdas duras que tenga un ancho de 203 mm (8 in) y un mango largo de 1,4 m (4,5 ft).

IMPORTANTE: Retirar la acumulación de tratamiento de semillas o talco con una escoba de cerdas duras de 203 mm (8 in) y un mango largo de 1,4 m (4,5 ft).

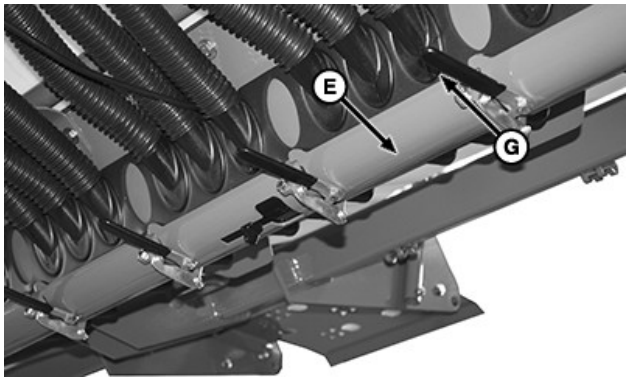
5. Para recoger las semillas del depósito, colocar un recipiente debajo de las puertas de limpieza.



BM030048—UN—11FEB19

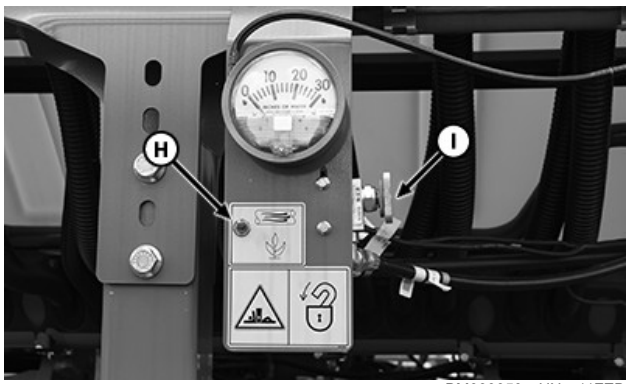
6. Para accionar la puerta de limpieza (D), deslizar la palanca (F). Una vez extraídas la mayoría de las semillas, cerrar la puerta.

NOTA: La puerta de limpieza (D) se utiliza para vaciar los depósitos y efectuar una limpieza controlada.



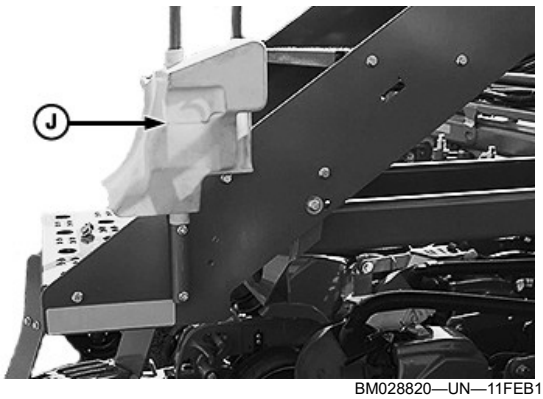
BM030049—UN—11FEB19

7. Para abrir la puerta de limpieza (E), girar la palanca (G) y recoger las semillas restantes del depósito.
8. Cerrar la puerta de limpieza.
9. Repetir la operación en el resto de puertas de limpieza.



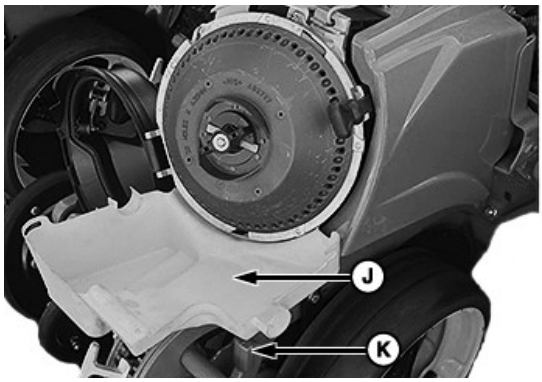
BM030050—UN—11FEB19

10. Colocar el interruptor de purga/siembra (H) en la posición de purga de mangueras.
11. En las sembradoras tipo A, ajustar el mando de control del ventilador del CCS (I) hasta que se obtenga un volumen de 20 in de agua en el manómetro.
12. En las sembradoras tipo B y DB90, activar la VMD del tractor para ajustar el ventilador del CCS hasta que se obtenga un volumen de 20 in de agua en el manómetro.



BM028820—UN—11FEB19

13. Retirar la bandeja recolectora del dosificador de semillas (J) del lateral de la escalera.



BM030051—UN—11FEB19

ATENCIÓN: Evitar lesiones. Tener precaución al abrir las tapas de los dosificadores, si se están utilizando tratamientos de semillas. Los tratamientos de semillas causan problemas oculares, respiratorios y cutáneos. Leer y seguir las instrucciones de seguridad de la etiqueta del producto.

14. Instalar la bandeja recolectora del dosificador de semillas (A) asentándola en el ajuste de las ruedas de control de profundidad (K).
15. Abrir la cubierta del dosificador de semillas y retirar lentamente la grada de discos de semillas para vaciar las semillas de la manguera y de la carcasa del dosificador.
16. Instalar la grada de discos de semillas. Repetir en todas las hileras.
17. Instalar de nuevo la bandeja recolectora en el lateral de la escalera.

ATENCIÓN: Evitar sufrir lesiones. Si el interruptor se deja en la posición de purga de mangueras, el ventilador estará en funcionamiento mientras la VMD esté activada, incluso en la posición de plegado.

NOTA: El interruptor Purge/Plant (Purga/siembra) debe volver a colocarse en la posición de Plant/Tank cleanout (Siembra/limpieza del depósito) para optimizar el rendimiento de la sembradora.

18. Colocar el interruptor Purge/Plant (Purga/siembra) (H) en la posición de Plant/Tank cleanout (Siembra/limpieza del depósito).

ATENCIÓN: Evitar lesiones por aplastamiento. Poner la válvula de mando a distancia (VMD) del tractor en posición de punto muerto antes de cambiar el interruptor a la posición de siembra.

19. Colocar la VMD del tractor en punto muerto.
20. Quitar los bloqueos de mantenimiento (B).
21. Seleccionar el modo deseado en el monitor SeedStar 4 y reanudar el funcionamiento.

h3ymaet,1674148109419-63-19JAN23

Ajuste del nivel de vacío

NOTA: Las sembradoras tipo A utilizan varias válvulas de mando a distancia (VMD) para la función de vacío, mientras que las sembradoras tipo B utilizan solo una VMD para la función de vacío.

NOTA: El ajuste del vacío y CCS para DB40, DB50, DB74 tipo B y DB90 se realiza solo en las VMD del tractor. Para DB40, DB50 y DB74 tipo A también se puede ajustar en la válvula reguladora de caudal.

Verificar siempre el vacío con una comprobación en el campo.

NOTA: Algunos tamaños y formas de semillas y algunas situaciones requieren niveles de vacío levemente superiores o inferiores a los ajustes mostrados. Las tablas de vacío son una guía y son precisas en la mayoría de las condiciones.

La configuración y las conexiones de la manguera hidráulica determinan si el nivel de vacío se controla con los ajustes hidráulicos del tractor o la válvula en línea de la sembradora. Si las mangueras hidráulicas de más de un soplador se tienden hacia una única VMD, el vacío se controla con la válvula de la sembradora. (Ver la sección Conexión y desconexión).

Utilizar las tablas de nivel de vacío para el ajuste de vacío inicial y para ajustar el nivel según sea necesario. Las tablas se basan en las velocidades de avance y proporciones de siembra típicas. Si las dosis de siembra o velocidades de avance altas afectan a la colocación de las semillas, aumentar el nivel de vacío. Si las dosis de siembra o velocidades de avance bajas afectan a la colocación de las semillas, disminuir el nivel de vacío.

NOTA: En cualquier ajuste, el nivel de vacío es levemente inferior cuando el aceite hidráulico está frío o cuando las semillas no cubren los orificios en el disco de semillas. Realizar el ajuste final después de que se caliente el aceite y los discos de semillas estén llenos.

Ajustar el nivel de vacío del siguiente modo:

1. Verificar que los dosificadores de semillas estén configurados para el cultivo.
2. Conectar el vacío (palanca de VMD en posición de retención). Dejar que se caliente el aceite durante aproximadamente 15 minutos.
3. Llenar los depósitos de CCS con semillas y activar el soplador hasta que las tolvas del dosificador se llenen de semillas.

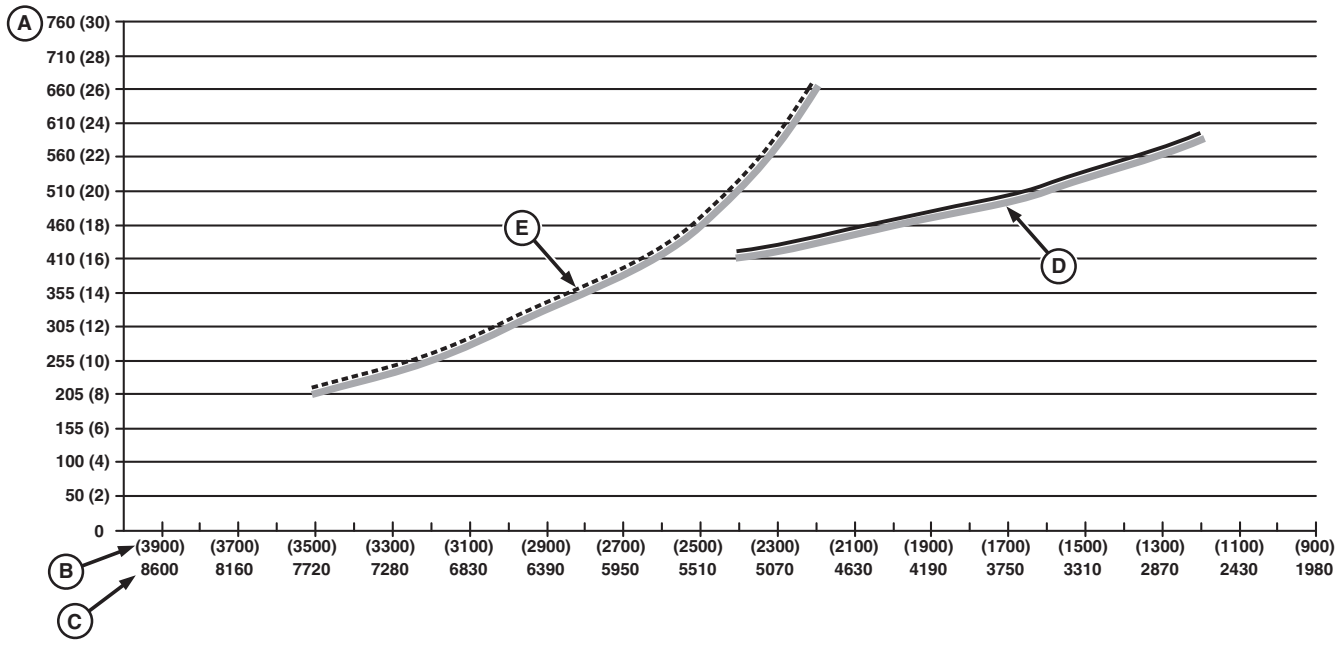
NOTA: Ver la Ayuda de la aplicación SeedStar o el manual del operador de SeedStar para obtener información adicional sobre todas las funciones en pantalla.

4. Para llenar de semillas los dosificadores de semillas y las gradas de discos de semillas, sembrar a una distancia corta o utilizar la función de llenado del dosificador que se muestra en pantalla.
5. Ajustar manualmente el nivel de vacío con la válvula de mando a distancia (VMD) del tractor, las válvulas de la sembradora, o bien activar el control de automatización de vacío que se muestra en pantalla.
6. Para un ajuste preciso del nivel de vacío, realizar una prueba de rendimiento del dosificador en pantalla utilizando la función de descarga.

   Si las condiciones irregulares del terreno provocan saltos de semilla, un aumento del nivel de vacío podría ayudar. Una contrapresión adicional puede mejorar la calidad de conducción, pero no superar un nivel de contrapresión que degrade el surco de semillas o compacte las paredes laterales. Si todos los ajustes posibles no reducen los saltos de semilla, reducir la velocidad de avance.

h3ymaet,1655915003189-63-15DEC22

Recomendaciones de nivel de vacío para maíz y soja



A96351—UN—04MAY17

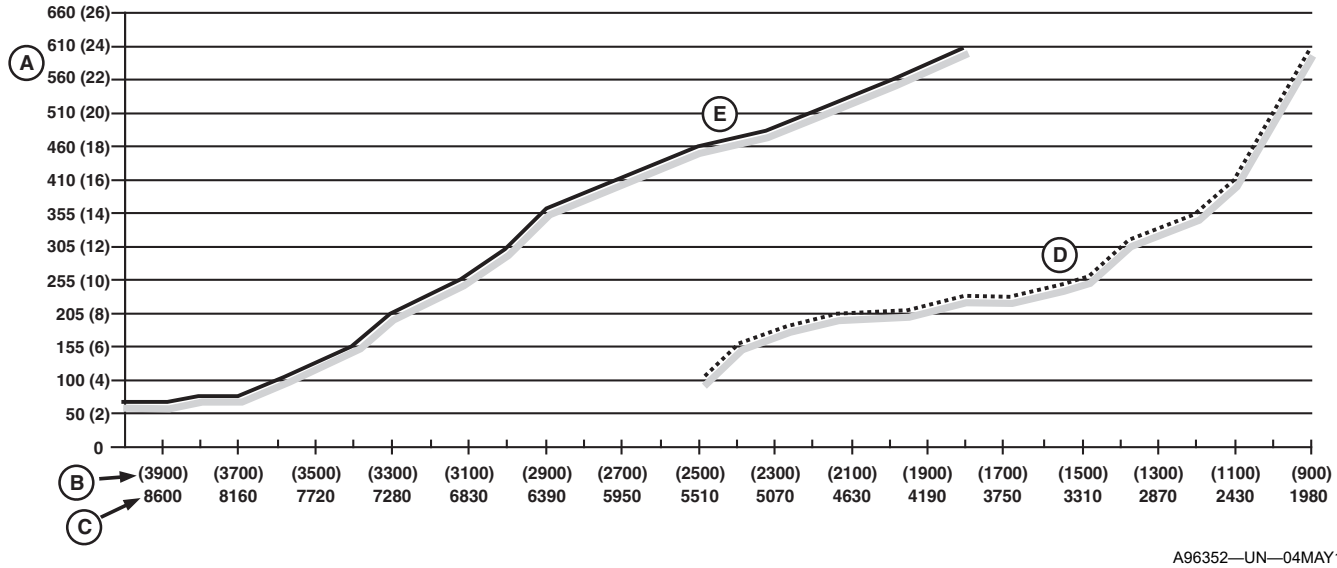
A—Nivel de vacío (mm [in] de agua)
B—Semillas por lb
C—Semillas por kg
D—Maíz
E—Soja

NOTA: Si las semillas de soja son >7.700/kg (3500/lb), utilizar el eliminador de dobles interior en la posición menos agresiva. (Ver Ajuste del eliminador de dobles en la sección Mantenimiento-Según sea necesario).

NOTA: Para maíz y soja, se recomienda utilizar el eliminador de dobles exterior de tipo polipropileno.

ER40675,0000C54-63-09MAR20

Recomendaciones de nivel de vacío para maíz y soja (opcional)



A96352—UN—04MAY17

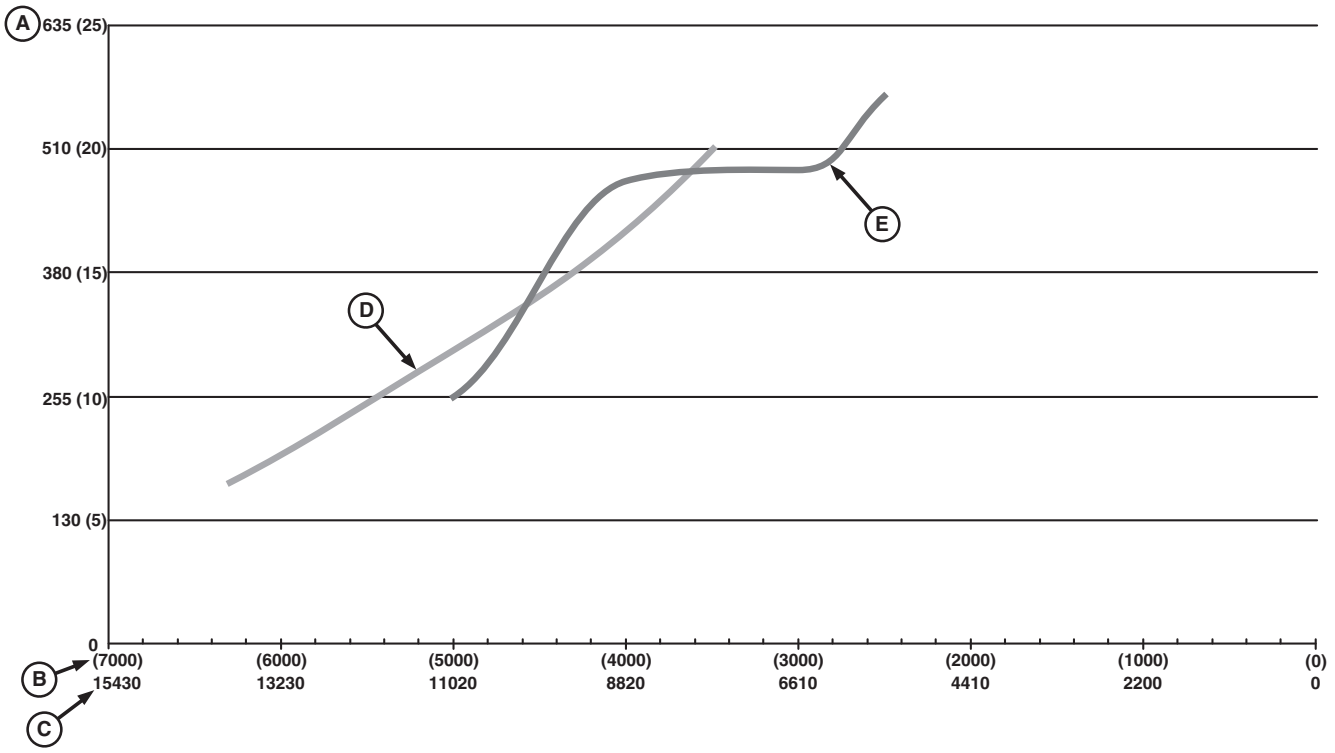
A—Nivel de vacío (mm [in] de agua)
B—Semillas por lb
C—Semillas por kg
D—Maíz

E—Soja

NOTA: Para maíz y soja (opcional), se recomienda utilizar el eliminador de dobles exterior de tipo cepillo.

ER40675,0000C55-63-09MAR20

Recomendaciones de nivel de vacío para algodón y maíz para palomitas



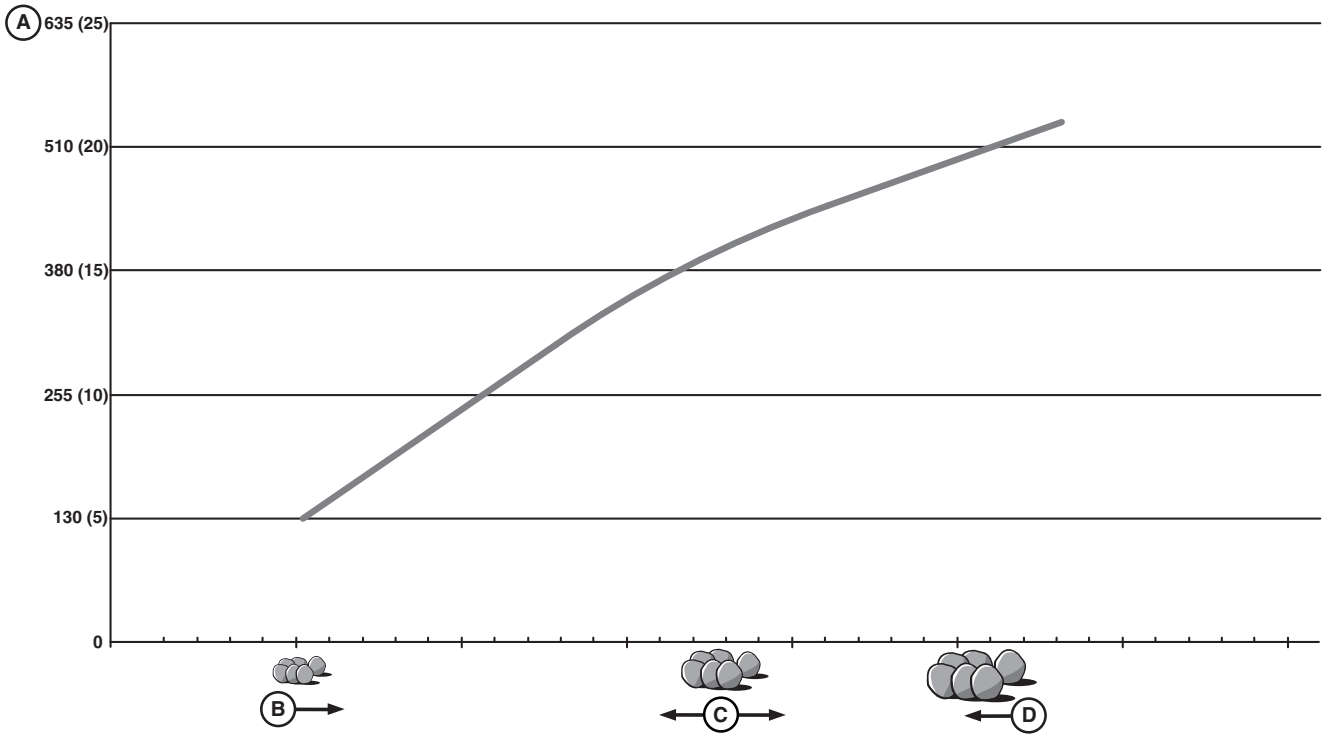
A96353—UN—04MAY17

A—Nivel de vacío (mm [in] de agua)
B—Semillas por lb
C—Semillas por kg
D—Algodón
E—Maíz para palomitas

NOTA: Para el algodón y girasol, se recomienda utilizar el eliminador de dobles exterior de tipo polipropileno.

ER40675,0000C56-63-09MAR20

Recomendaciones de nivel de vacío para remolacha de azúcar



A96354—UN—03MAY17

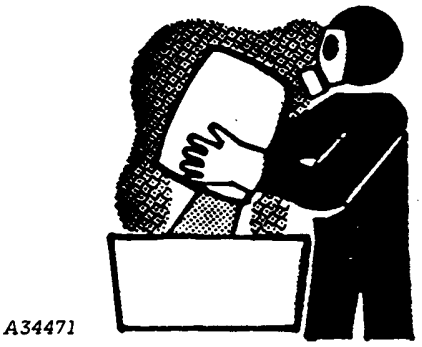
A—Nivel de vacío (mm [in] de agua)
B—Semilla pequeña
C—Semilla normal
D—Semilla grande

NOTA: Para remolacha de azúcar, se recomienda utilizar el eliminador de dobles exterior de tipo cepillo.

ER40675,0000C57-63-09MAR20

Lubricante de dosificador

Uso de lubricante de grafito— MaxEmerge™ 5 y MaxEmerge™ 5e



A34471—UN—11OCT88

ATENCIÓN: Evitar el riesgo de lesiones graves o mortales. Seguir las precauciones indicadas por el fabricante del producto químico al manipular piezas recubiertas con tratamientos de semillas. Proteger debidamente la piel, los ojos y las vías respiratorias.

El lubricante de grafito es necesario para obtener un rendimiento óptimo del vacuómetro y del sistema central para productos (CCS™). Si se tratan las semillas debidamente con emisiones de grafito de la grada de discos de semillas de modo más constante, habrá un espaciado más preciso cuando la semilla se plante en la tierra.

Tratamiento de semillas aplicado por el agricultor

Para obtener un mejor rendimiento, **no** se recomienda el uso de tratamientos de semilla aplicados por el agricultor. Si es necesario, aplicar cualquier tratamiento a las semillas y dejar secar completamente antes de colocarlas en los depósitos.

Aplicar el tratamiento de semillas ANTES de aplicar lubricante de grafito para asegurarse de que el tratamiento se adhiera a la semilla adecuadamente al mismo tiempo que se minimiza la acumulación en los componentes del dosificador. Si sigue acumulándose tratamiento, contactar con el fabricante del producto químico para obtener asistencia.

Cuando se utilicen tratamientos de semillas, limpiar los dosificadores y las gradas de discos de semillas según sea necesario. Las gradas de discos de semillas se pueden limpiar con agua caliente jabonosa. Pulverizar grafito en el lado de la junta de vacío de la grada de discos según sea necesario.

IMPORTANTE: Evitar daños en la máquina. Si se utilizan tratamientos aplicados por el agricultor, observar cuidadosamente las recomendaciones del fabricante del producto químico. NO SE RECOMIENDA EL USO DE ADITIVOS CON ALTO CONTENIDO DE ACEITE.

CCS es una marca comercial de Deere & Company

La reacción química entre los tratamientos aplicados por el agricultor a las semillas y los tratamientos de aplicación comercial puede hacer que las semillas queden pegajosas. Los niveles de temperatura y humedad pueden complicar la compatibilidad de los materiales.

Las mezclas de semilla y tratamiento de semillas deben carecer de grumos.

IMPORTANTE: El grafito debe incorporarse completamente en los depósitos, para que todas las semillas queden cubiertas de modo uniforme.

Semilla tratada comercialmente

Consultar las siguientes tablas de proporciones de aplicación de grafito para plantar semillas tratadas comercialmente sin tratamientos aplicados por el agricultor.

Algunas semillas tratadas con insecticida están recubiertas con grafito aplicado por la agencia de venta de semillas. Aunque el grafito se aplique comercialmente, debe añadirse la cantidad de grafito necesaria que se muestra en la tabla siguiente para mantener el rendimiento del dosificador.

CCS™ Dosis de grafito	
NOTA: El grafito se debe mezclar por completo y de manera proporcionada con las semillas para garantizar el movimiento por el sistema CCS™ y una dosificación correcta.	
Tamaño del depósito de CCS™	**Cantidad de grafito**
Depósito de 1450 l (42 bu)	3.10 l (0.81 gal)
Por unidad con 80 000 semillas de grano de maíz	74,00 ml (2,50 fl oz)

CCS es una marca comercial de Deere & Company

Ajustar estas dosis según sea necesario de modo que todas las semillas queden cubiertas de grafito, mientras se evita una acumulación de grafito en la parte inferior del depósito.

Emplear el doble del grafito recomendado cuando se planten semillas grandes, semillas con tratamiento reforzado o en condiciones de siembra húmedas.

En ciertas situaciones, como las combinaciones de tratamientos de semillas pegajosas, semillas grandes o pequeñas, y humedad alta, puede ser necesario añadir hasta el doble o triple del grafito que se muestra en las tablas.

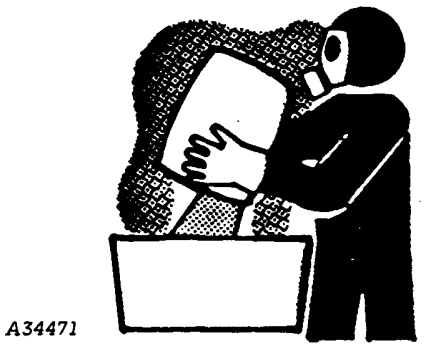
IMPORTANTE: Evitar daños en la máquina. Es necesario limpiar cualquier acumulación de tratamientos de semillas y grafito fuera de las tolvas entre llenado y llenado.

Si el grafito se acumula en la parte inferior de los depósitos y los distribuidores de vacío necesitan una limpieza frecuente, reducir el índice de grafito en consecuencia. Si se encuentra una capa de tratamiento de semillas en las gradas de discos de semillas, aumentar la cantidad de grafito.

TS95756,00001A0-63-26MAY21

Uso de lubricante con mezcla de grafito y talco—ExactEmerge™

NOTA: Después de aplicar la mezcla de talco y grafito a las semillas, se debe esperar a que se sequen antes de sembrar. Esta recomendación evita el fallo del sensor.



A34471—UN—11OCT88

ATENCIÓN: Evitar lesiones por productos químicos en ojos, piel o pulmones cuando se acceda y manipulen componentes recubiertos con tratamiento de semillas. Si se utilizan tratamientos de semillas, prestar atención cuando se manipulen piezas cubiertas con estos productos. Leer y seguir las instrucciones de seguridad de la etiqueta del producto.

IMPORTANTE: Evitar daños en la máquina. Utilizar únicamente mezclas aprobadas de lubricante de grafito y talco. (Acudir al concesionario John Deere.)

Al comienzo de cada temporada, agregar lubricante de mezcla de talco y grafito a los depósitos vacíos del sistema central para productos (CCS™). Asimismo, añadir 100 ml (3,38 fl oz) a cada minitolva vacía de la unidad de hilera.

El uso de lubricante de mezcla de talco y grafito mejora el rendimiento del sensor de semillas por vacío y el sistema CCS™.

Se requiere un lubricante (agente de fluidez) para un funcionamiento óptimo del vacuómetro y del sistema CCS™. Para obtener la liberación constante de semillas desde las gradas de discos de semillas y mejorar la precisión del espaciado, engrasar adecuadamente las semillas.

Tratamiento de semillas aplicado por el agricultor

NO se recomiendan los tratamientos de semillas aplicados por el agricultor.

IMPORTANTE: Evitar las semillas y los componentes del dosificador pegajosos. Es posible que las semillas se vuelvan pegajosas debido a las reacciones químicas entre los tratamientos aplicados por el agricultor y los tratamientos aplicados comercialmente. Si se utilizan tratamientos aplicados por el agricultor, observar cuidadosamente las recomendaciones del fabricante del producto químico. Evitar los tratamientos con alto contenido de aceite. Ciertas temperaturas y niveles de humedad complican también la compatibilidad del material.

Si se utiliza un tratamiento aplicado por el agricultor, aplicarlo a las semillas antes del lubricante, dejando secar el tratamiento antes de colocar las semillas en los depósitos. Si el tratamiento de semillas se acumula en el sensor mientras se usan las siguientes dosis de aplicación de lubricante, contactar con el fabricante del tratamiento para obtener asistencia.

Semilla tratada comercialmente

Las mezclas de semilla y tratamiento de semillas deben carecer de grumos.

Algunas semillas tratadas están recubiertas con lubricante de aplicación comercial. Para mantener el rendimiento del sensor, aplicar la cantidad recomendada de lubricante, además de la aplicación comercial.

NOTA: Cualquier inoculante que no sea alguno de los lubricantes en polvo de John Deere deja un residuo en las piezas que afecta a la proporción de semillas de siembra.

Dosis de la mezcla de talco y grafito

Aplicar lubricante a las semillas en el mezclador donde se realiza el tratamiento y/o la inoculación de la semilla. Se deben recubrir todas las semillas para asegurar la circulación a través del sistema CCS™ y para un correcto rendimiento de los dosificadores. Mezclar semillas y lubricante, según sea necesario.

Modelo	Capacidad del depósito de CCS™	Cantidad de lubricante
DB 40	2 CCS™—2.175 kg (2.900 L)	8.0 kg (20.8 l)
DB 50	3 CCS™—3.260 kg (4.350 L)	12.0 kg (31.2 l)

CCS es una marca comercial de Deere & Company

DB 74	3 CCS™—3.260 kg (4.350 L)	12.0 kg (31.2 l)
** 1 kg de lubricante mezcla de talco y grafito = 2,6 l/densidad de semilla = 0,75 g/cm³*		

NOTA: Las cantidades de lubricante que se muestran en la tabla están indicadas para el cultivo de soja, maíz y algodón. Para otros cultivos, utilizar la misma proporción para comenzar el trabajo, ajustando la cantidad de lubricante, si es necesario.

NOTA: La mejor relación talco/grafito que se encuentra es 50/50, por lo que debe considerarse para comenzar el trabajo, ajustándose si es necesario.

NOTA: Si el lubricante se acumula en el fondo de la tolva, reducir la cantidad.

Las condiciones de siembra, la temperatura y la humedad pueden requerir un mayor volumen de mezcla.

Ajustar estas dosis como sea necesario para que todas las semillas queden recubiertas con lubricante, evitando a la vez la acumulación de lubricante en el fondo del depósito.

Cuando hay una combinación de tratamientos reforzados, semillas pegadas o en condiciones de alta humedad, aumentar gradualmente la cantidad del lubricante hasta que se obtenga el resultado satisfactorio.

IMPORTANTE: Evitar la formación de acumulaciones de lubricante. Eliminar la acumulación de tratamientos de semillas y de lubricante de las tolvas entre los llenados.

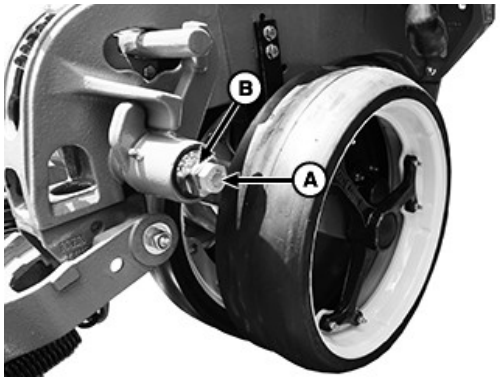
Si el lubricante se acumula en la parte inferior de la tolva y los tubos de vacío requieren limpieza con más frecuencia, reducir la proporción de lubricante. Si se encuentra un recubrimiento de tratamiento de semillas en las gradas de discos de semillas, incrementar la cantidad de lubricante.

Cuando se utilicen tratamientos de semillas, limpiar los sensores y las gradas de discos de semillas según sea necesario. Limpiar las gradas de discos de semillas con agua jabonosa caliente. Pulverizar una solución de grafito en el lado del retén de vacío de los discos, según sea necesario.

TS95756,00001A1-63-26MAY21

Discos dobles

1. Comprobar si las ruedas reguladoras están montadas correctamente en las hojas niveladoras de las gradas de discos dobles para evitar la acumulación de suelo.



BM028513—UN—14NOV18

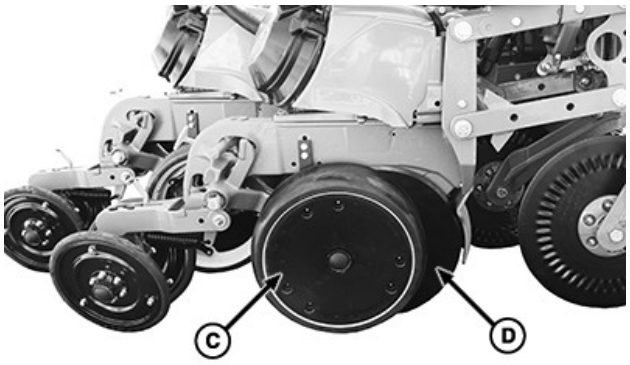
2. Aflojar el tornillo (A) aproximadamente 1/2 vuelta y cambiar la posición de las ruedas de profundidad.
3. Girar el casquillo (B) hacia la derecha para colocar la rueda de profundidad más cerca del disco de semillas o hacia la izquierda para separarlo.
4. Después de realizar el ajuste, apretar el tornillo (A) al valor especificado:

Especificación	
Tornillo—Par de apriete	280 Nm (206 lb ft)

NOTA: Se recomienda utilizar la herramienta especial, provista con la sembradora, para obtener el par de apriete adecuado del tornillo (A). Consultar más información en ***Herramienta especial para el ajuste de tornillos para sembradoras*** *en la sección Equipamiento y equipo general.*

NOTA: Las ruedas reguladoras deben estar ligeramente en contacto con las hojas niveladoras de las gradas de discos dobles.

Instalación de las ruedas de control de profundidad



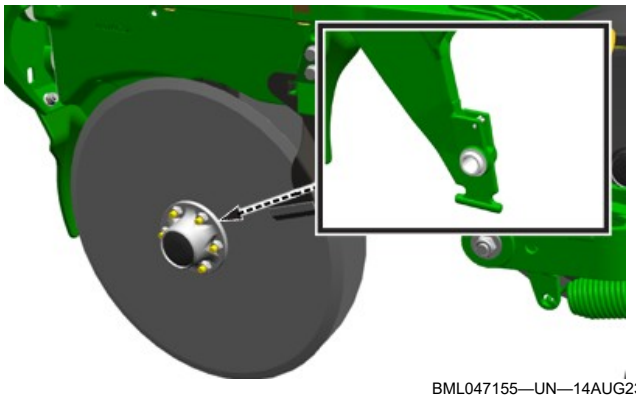
BM028667—UN—15NOV18

NOTA: Observar la instalación correcta de las ruedas reguladoras (C) y las hojas niveladoras (D), como se muestra en la figura.

NN32476,000037F-63-18MAY21

Tipo de identificación de vástago del diente del roturador de la unidad de hilera

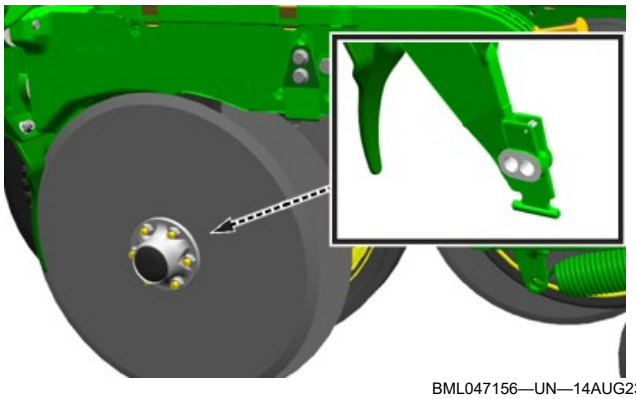
Vástago del diente del roturador de la unidad de hilera tipo A:



BML047155—UN—14AUG23

Tipo A

- Las gradas de discos dobles solo se pueden instalar en la configuración alineada.
- El vástago del diente del roturador de la unidad de hilera tipo A solo tiene un orificio para la instalación de las gradas de discos dobles.
- Para sembradoras con número de serie -150099 e inferiores.



BML047156—UN—14AUG23

Tipo B

Vástago del diente del roturador de la unidad de hilera tipo B:

- Las gradas de discos dobles pueden instalarse tanto en la configuración alineada como en la desplazada.
- El vástago del diente del roturador de la unidad de hilera tipo B tiene dos orificios para la instalación de las gradas de discos dobles.

- Para sembradoras con número de serie 150100 y superiores.

h3ymaet,1691758065658-63-15AUG23

Ajuste de la alineación de la grada de discos doble—Vástago del diente del roturador de la unidad de hilera tipo B

NOTA: Para comprobar qué tipo de vástago del diente del roturador de la unidad de hilera está instalado, ver Tipo de identificación del vástago del diente del roturador de la unidad de hilera en esta sección.

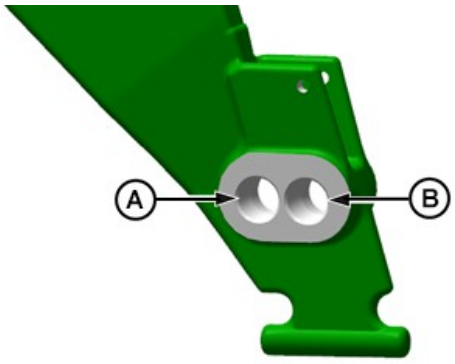
Para evitar la acumulación de suciedad entre las gradas de discos dobles, la alineación de estas se ajusta con la grada de discos de los lados izquierdo o derecho colocada delante de la otra grada de discos.

IMPORTANTE: Evitar daños. Si no se usan las gradas de discos dobles alineadas, es necesario que la mitad de la máquina esté con las gradas de discos dobles desplazadas hacia el lado izquierdo y la otra mitad hacia el lado derecho. El desplazamiento de las gradas de discos dobles debe instalarse de manera intercalada en las unidades de hilera.

Para ajustar el desplazamiento, tener en cuenta las siguientes instrucciones:

1. Estacionar la sembradora en un suelo nivelado.
2. Retirar las gradas de discos dobles. (Ver Sustitución de las hojas niveladoras del abresurcos de semillas en esta sección).

NOTA: Para mayor claridad de la ilustración, algunas piezas no se muestran.



BML047103—UN—03AUG23

NOTA: Si la grada de discos doble se va a alinear, instalar ambas en el orificio trasero (B).

3. Elegir qué grada de discos doble se instalará delante para la configuración del desplazamiento e instalarla en el orificio trasero (B). (Ver Sustitución de las hojas niveladoras del abresurcos de semillas en esta sección).
4. Instalar la grada de discos que se colocará detrás del orificio delantero (A). (Ver Sustitución de las hojas niveladoras del abresurcos de semillas en esta sección).

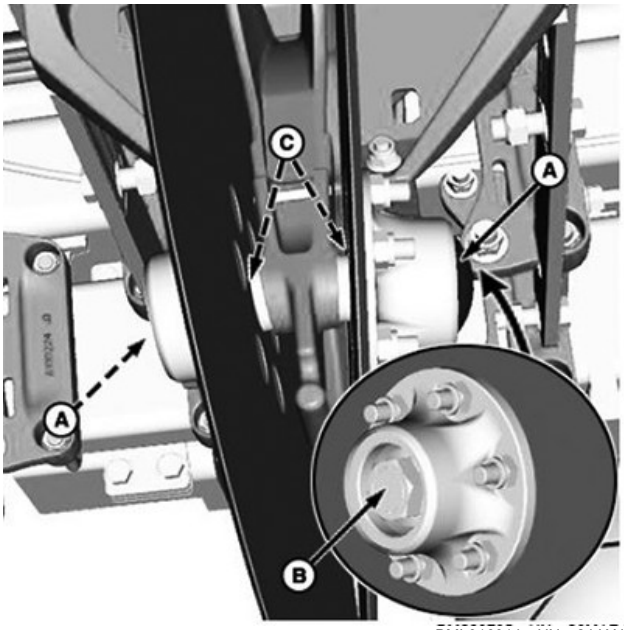
h3ymaet,1690288781795-63-12SEP23

Ajuste de la holgura entre los discos dobles

Estacionar la sembradora en suelo nivelado.

ATENCIÓN: Para evitar lesiones graves o mortales, apoyar correctamente la máquina.

Debe haber contacto entre los dos discos, de modo que se mejore en ataque de la conexión a masa y se impida que entre suciedad en los discos. Cuando haya holgura entre los discos abresurcos, proceder del siguiente modo:



BML016014—UN—24JAN20

1. Retirar la caja de protección (A).

NOTA: Se recomienda sustituir la caja de protección para evitar que se ensucien los rodamientos.

2. Aflojar los tornillos (B) para extraer los discos dobles.
3. Retirar el número necesario de arandelas (C), de modo que los discos estén en contacto entre sí.

IMPORTANTE: Asegurarse de que exista contacto entre los discos.

IMPORTANTE: La presión ideal se produce cuando los discos están en contacto con fricción mínima, ya que el contacto excesivo entre los discos puede generar un desgaste prematuro.

ER40675,0000E87-63-10MAR20

Sustitución de las hojas niveladoras del abresurcos

IMPORTANTE: Evitar el desgaste prematuro. No usar una hoja niveladora de disco nueva con una usada.



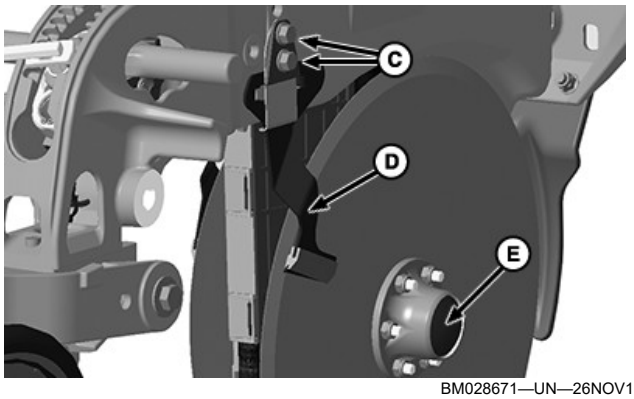
BM028670—UN—31OCT18

1. Retirar el tornillo (A), el brazo de pivote (B) y la rueda de profundidad.

Especificación

Tornillo de la rueda de profundidad—Par de apriete. . . . . 280 Nm (206 lb ft)

*NOTA: Se recomienda utilizar la herramienta especial, provista con la sembradora, para obtener el par de apriete adecuado del tornillo (A). Consultar más información en **Herramienta especial para el ajuste de tornillos para sembradoras** en la sección Equipamiento y equipo general.*



BM028671—UN—26NOV18

2. Retirar los tornillos (C) y desconectar el conjunto de componentes del rascador (D) de la unidad de hilera.

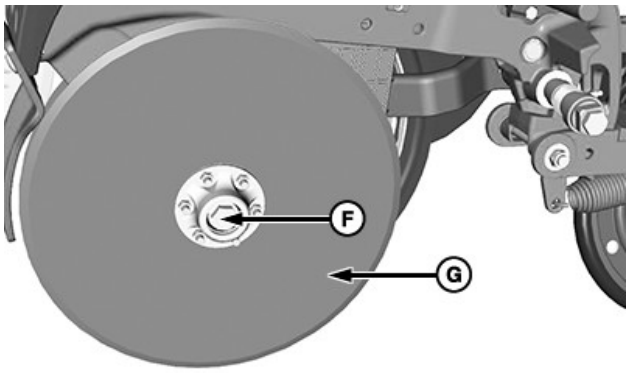
Especificación

Tornillo M8 (10.9)—Par de apriete. . . . . 30 Nm (22 lb ft)

Especificación

Tornillo M6 (10.9)—Par de apriete. . . . . 15 N·m (133 lb·in)

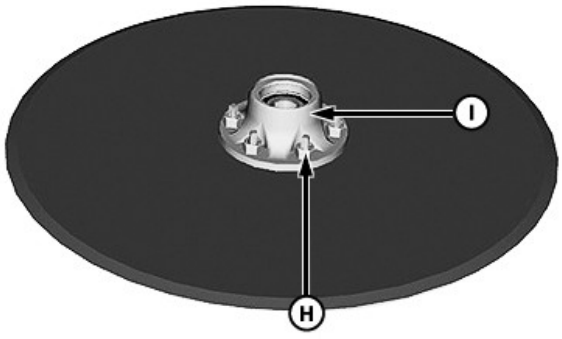
3. Retirar el tapacubos (E).



BM028672—UN—15OCT18

4. Sacar el tornillo (F) y quitar la hoja niveladora (G).

ATENCIÓN: Evitar lesiones graves causadas por los filos las hojas niveladoras (G). Usar guantes protectores y manipular las cuchillas con cuidado.



BM028673—UN—31OCT18

5. Después de retirar la hoja niveladora, colocarla en un lugar seguro, quitar las tuercas y los tornillos (H), así como la brida (I).
6. Para montar las hojas niveladoras, realizar el procedimiento en orden inverso, teniendo en cuenta lo siguiente:
7. Apretar las tuercas de la brida (H) al valor especificado:

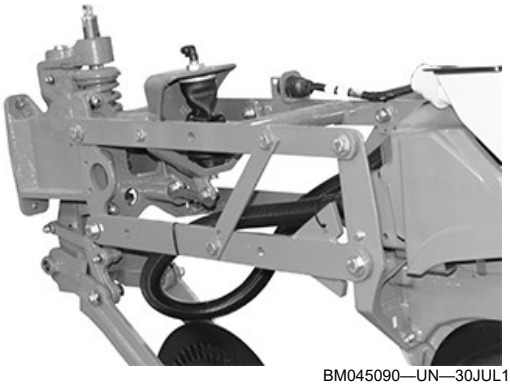
Especificación

Tuercas de brida—Par de apriete. . . . . 40 Nm (29 lb ft)

NN32476,00002AD-63-18MAY21

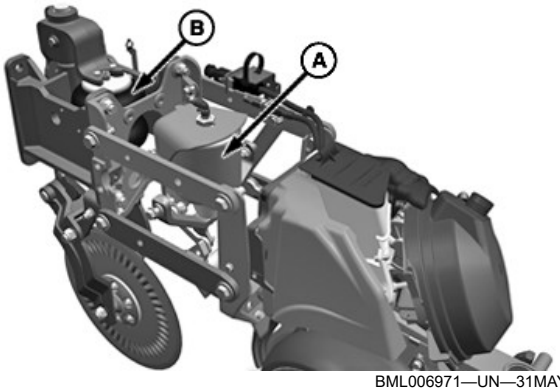
Contrapresión neumática (PDF)

Contrapresión neumática



BM045090—UN—30JUL19

Muelle neumático enrollado incorrectamente—Contrapresión neumática (PDF) de la unidad de hilera



BML006971—UN—31MAY21

Muelles neumáticos enrollados correctamente—Contrapresión neumática (PDF) de la unidad de hilera y de la reja (si existe)

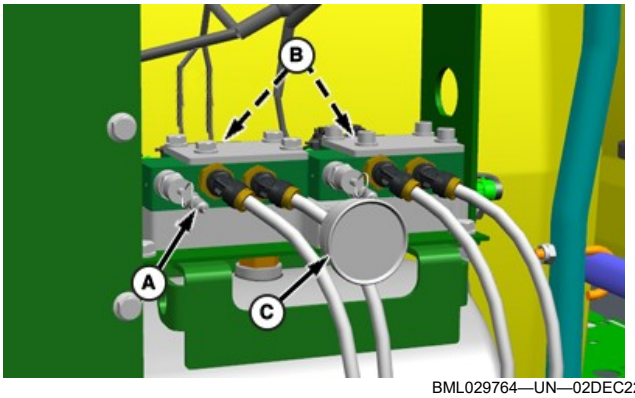
El sistema de contrapresión neumática (PDF) está compuesto por la PDF de la unidad de hilera (A) y por la PDF de la reja (B) (si existe). Toda la información que se muestra aquí hace referencia a ambos sistemas.

ATENCIÓN: Evitar lesiones graves que puedan producirse por la explosión de piezas debido al exceso de presurización o al funcionamiento del sistema sin todos los componentes instalados correctamente.

- **No inflar el sistema por encima de 827 kPa (8,2 bar) (120 psi) o 1779 N (400 lb) de contrapresión.**
- **No retirar la válvula de descarga de presión.**
- **No aplicar presión al sistema hasta que todos los componentes de la unidad de hiera estén instalados.**

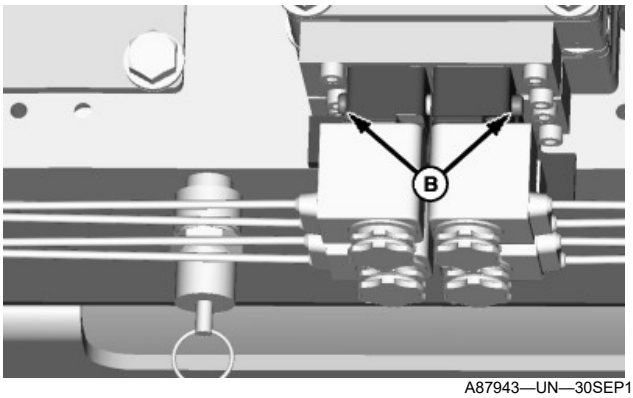
IMPORTANTE: No bajar la máquina con presión de aire cero en el sistema. Mantener 34—55 kPa (0,3—0,5 bar) (4,3—7,8 psi) o 76—120 N (17—27 lb) de contrapresión en el sistema para evitar torceduras en los muelles neumáticos. Si un muelle neumático se dobla, elevar la máquina y presurizar el sistema hasta que se enderece el muelle neumático.

No poner en funcionamiento la máquina si un muelle neumático está torcido o desenrollado. Reducir la presión del sistema. Enrollar el muelle neumático manualmente sobre el émbolo inferior. El descenso progresivo de la máquina ayuda a que el muelle neumático comience a enrollarse sobre el émbolo inferior.



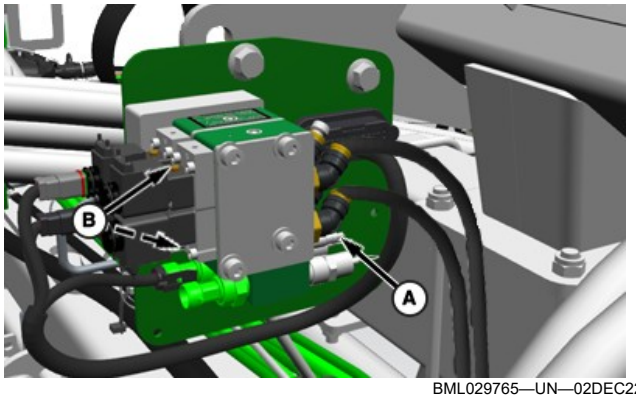
BML029764—UN—02DEC22

Compresor hidráulico—Compresor en la sembradora



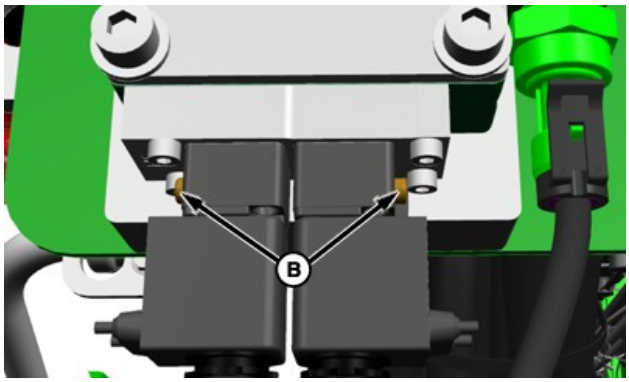
A87943—UN—30SEP15

Anulación manual (extremo del bloque de válvulas)—Compresor en la sembradora



BML029765—UN—02DEC22

Compresor hidráulico—Compresor en el tractor



BML029472—UN—06JUL22

Anulación manual (extremo del bloque de válvulas)—Compresor en el tractor

1. Si el sistema de compresor falla, cargar el circuito del muelle neumático en las válvulas de llenado (A) con aire comprimido.
2. Si el sistema de control falla, utilizar las anulaciones manuales (B) para aumentar o disminuir la presión del muelle neumático. Comprobar la presión del muelle neumático con un manómetro para neumáticos en la válvula de llenado (A).

NOTA: Si la sembradora utiliza el compresor de aire del tractor, el depósito de aire y el manómetro (C) se encuentran en el tractor.

3. El manómetro (C) muestra la presión de aire del depósito. El rango normal de funcionamiento de presión del depósito es de 790—1000 kPa (7,9—10 bar) (115—145 psi).

NOTA: El manómetro (C) no se corresponde con la presión en los muelles neumáticos.

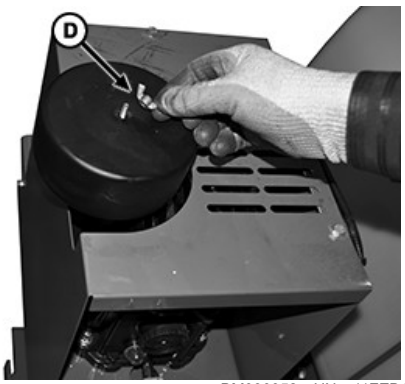
Limpieza o sustitución del filtro de aire del compresor

ATENCIÓN: Evitar lesiones por la activación repentina del compresor. Apagar el tractor antes de realizar los trabajos de mantenimiento.

NOTA: Si la sembradora utiliza el compresor de aire del tractor, consultar el procedimiento correcto en el manual del operador del tractor.

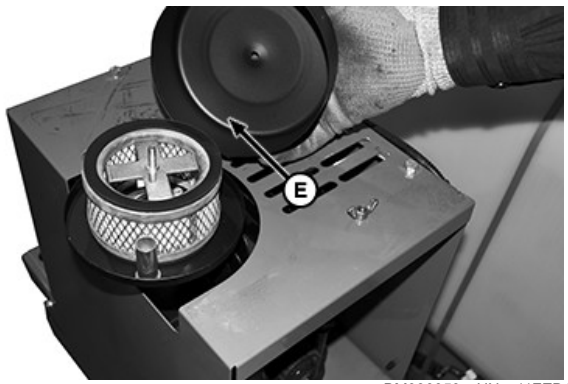
IMPORTANTE: Evitar daños en el compresor. Limpiar el cartucho filtrante de aire cada 50 horas de trabajo. Sustituir el cartucho filtrante de aire cada 100 horas de uso o al inicio de cada temporada. La limpieza del filtro es crucial para mantener el rendimiento y la vida útil del compresor de aire.

1. Eliminar el polvo del área que rodea al filtro de aire.



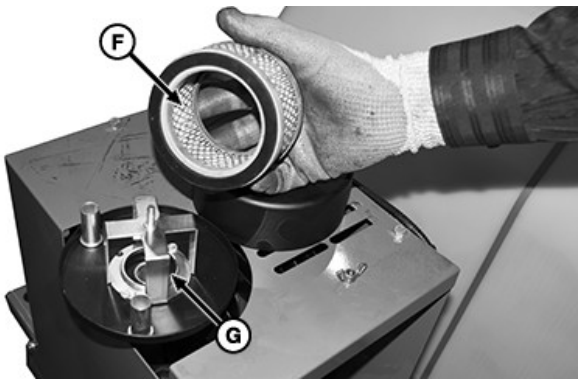
BM030052—UN—11FEB19

2. Extraer la tuerca de mariposa (D).



BM030053—UN—11FEB19

3. Extraer la protección contra la intemperie (E).



BM030054—UN—11FEB19

4. Quitar el cartucho filtrante (F).

IMPORTANTE: Evitar daños en el filtro y en el compresor. No dañar el cartucho filtrante durante la limpieza. Parar limpiar el filtro, golpearlo suavemente sobre una superficie firme.

5. Limpiar el filtro o adquirir uno nuevo en función de las horas de trabajo de la máquina.

IMPORTANTE: Evitar daños en el compresor. Limpiar todo el exceso de material de la base del filtro (G) antes de instalar el filtro.

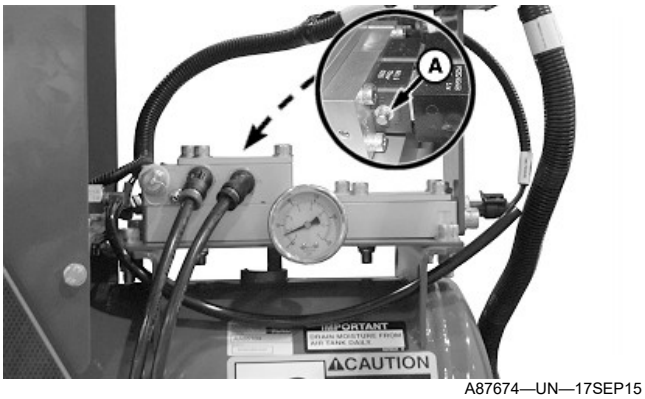
6. Instalar el filtro (F).
7. Instalar la protección contra la intemperie (E) y la tuerca de mariposa (D) previamente extraídas.
8. Apretar la tuerca de mariposa (D).

h3ymaet,1674148662553-63-19JAN23

Despresurización del sistema de contrapresión neumática

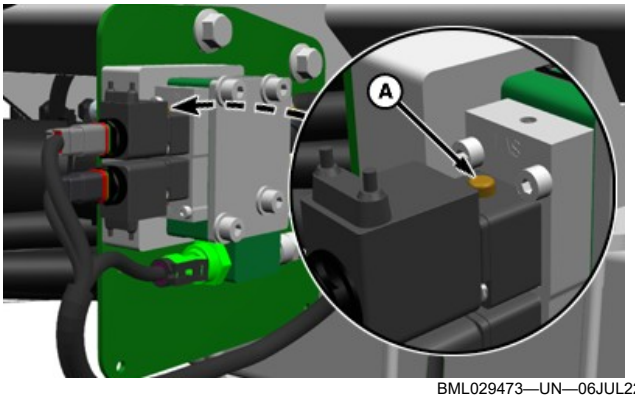
NOTA: La ubicación y orientación del depósito de aire varían según el modelo de sembradora. El procedimiento es similar para todos los modelos de sembradora.

1. Bajar la sembradora a la posición de siembra.
2. En el monitor SeedStar, reducir la presión de contrapresión a 66 N (15 lb).



A87674—UN—17SEP15

Anulación manual del escape—Compresor en la sembradora



BML029473—UN—06JUL22

Anulación manual del escape—Compresor en el tractor

3. Para liberar la presión de aire residual de los muelles neumáticos, presionar el botón de anulación manual (A).

NOTA: Si la sembradora utiliza el compresor de aire del tractor, consultar el procedimiento correcto en el manual del operador del tractor.

4. Vaciar el depósito de aire comprimido. (Ver Vaciado del depósito de aire comprimido en esta sección).

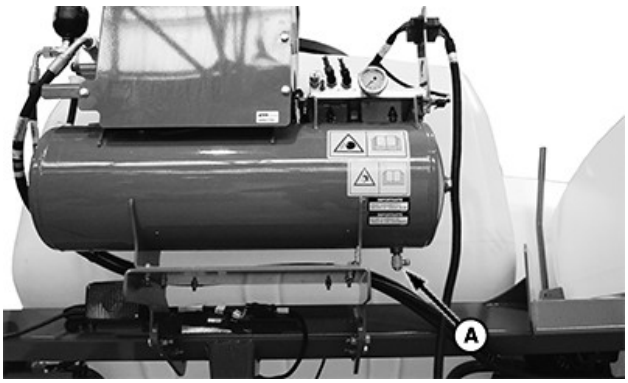
h3ymaet,1656933009741-63-08AUG22

Vaciado del depósito de aire comprimido

NOTA: Si la sembradora utiliza el compresor de aire del tractor, consultar el procedimiento correcto en el manual del operador del tractor.

NOTA: Vaciar el depósito de aire comprimido diariamente antes de guardar la máquina.

1. Colocar un recipiente apropiado debajo de la válvula de vaciado (A).



BM045091—UN—30JUL19

Válvula de vaciado del depósito de aire de contrapresión

2. Abrir la válvula de vaciado de agua (A).
3. Vaciar toda el agua.

h3ymaet,1656933612841-63-08AUG22

Modificación del espaciado entre hileras

Configuración de espaciado disponible

Modelo	Tipo de configuración	Número de tuberías	Espaciado de tuberías en cm (in)
DB40	Configuración de fábrica	23	50 (19,7)
			52,5 (20,7)
		25	45 (17,7)
		27	45 (17,7)
	Configuración opcional de campo[a]	14	90 (35,4)
		16	76 (30)
DB50	Configuración de fábrica	29	52,5 (20,7)
		31	50 (19,7)
		35	45 (17,7)
	Configuración opcional de campo[a]	18	90 (35,4)
		20	76 (30)
DB74 (MaxEmerge 5)	Configuración de fábrica	45	50 (19,7)
		48	45 (17,7)
	Configuración opcional de campo[a]	24	90 (35,4)
		30	76 (30)
DB74 (ExactEmerge y MaxEmerge 5e)	Configuración de fábrica	43	52,5 (20,7)
		45	50 (19,7)
		49	45 (17,7)
	Configuración opcional de campo[a]	25	90 (35,4)
		30	76 (30)
DB90 (solo para MaxEmerge 5 y MaxEmerge 5e)	Configuración de fábrica	51	52,5 (20,7)
		55	50 (19,7)
		61	45 (17,7)
	Configuración opcional de campo[a]	31	90 (35,4)
		36	76 (30)

[a]Estos juegos se pueden utilizar según las condiciones del campo, respetando la capacidad del tractor. Consultar al concesionario John Deere para obtener más información y comprobar la potencia mínima necesaria del tractor.

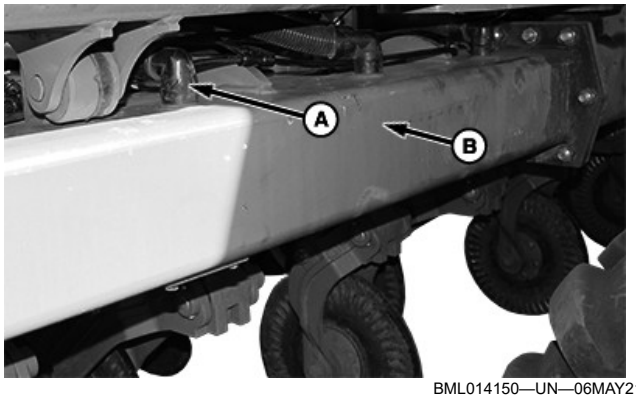
h3ymaet,1696332774153-63-03OCT23

Modificación del espaciado entre hileras

IMPORTANTE: Mantener el tractor acoplado a la sembradora durante la conversión de espaciado entre hileras.

NOTA: Para mayor claridad, se extrajeron las unidades de hileras y los brazos paralelos.

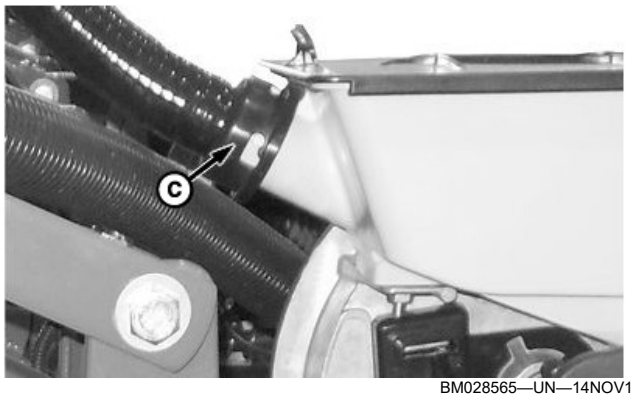
1. Desplegar la sembradora en una superficie limpia y nivelada. (Ver Despliegue y plegado de las sembradoras en la sección Transporte).
2. Bajar la sembradora hasta que las hojas niveladoras del abresurcos toquen el suelo.



BML014150—UN—06MAY21

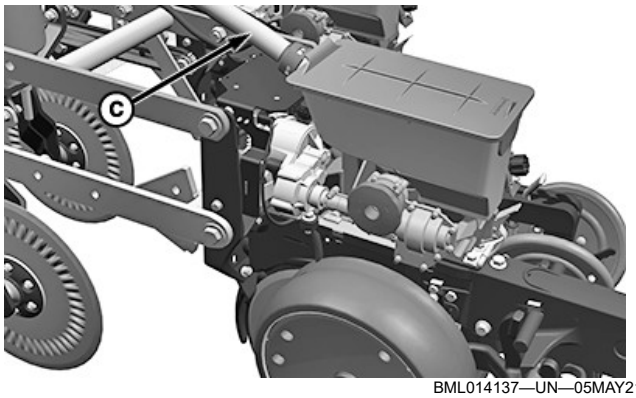
3. Desconectar todas las mangueras de vacío (A) del bastidor de la sembradora (B).

NOTA: Para evitar dañar los componentes de la máquina, colocar los conjuntos de componentes del dosificador de semillas y las mangueras de vacío alejados de la sembradora.



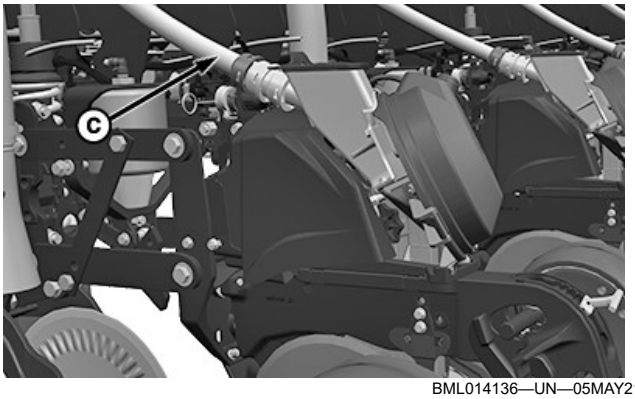
BM028565—UN—14NOV17

Mangueras de distribución de semillas—MaxEmerge™ 5



BML014137—UN—05MAY21

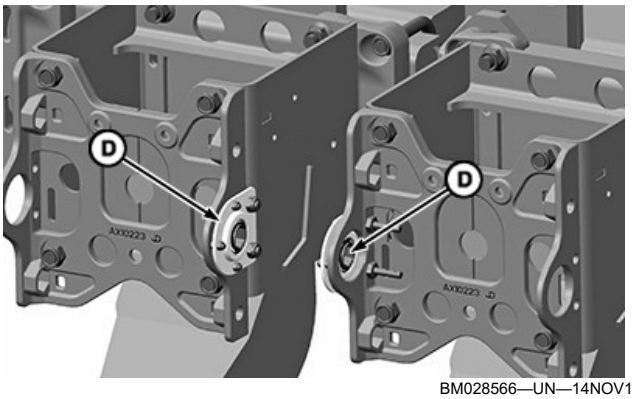
Mangueras de distribución de semillas—MaxEmerge™ 5e



BML014136—UN—05MAY21

Mangueras de distribución de semillas—ExactEmerge™

4. Desconectar todas las mangueras distribuidoras de semillas (C) de los dosificadores de semillas.
5. Quitar todos los conjuntos de componentes del dosificador de semillas.
6. Desconectar todos los conductores del sensor del tubo de semilla.
7. Quitar grupos de cables de la estructura principal del bastidor derecho, izquierdo y central.
8. Para sembradoras MaxEmerge™ 5:
   a. Aflojar todos los conjuntos de polea tensora de la cadena de transmisión y quitar y retener todas las cadenas de transmisión.
   b. Aflojar todas las abrazaderas de los ejes de transmisión de la sembradora.
   c. Retirar y conservar todos los acopladores.
   d. Retirar y conservar los ejes de transmisión. Conservar todos los componentes móviles al extraer los ejes.



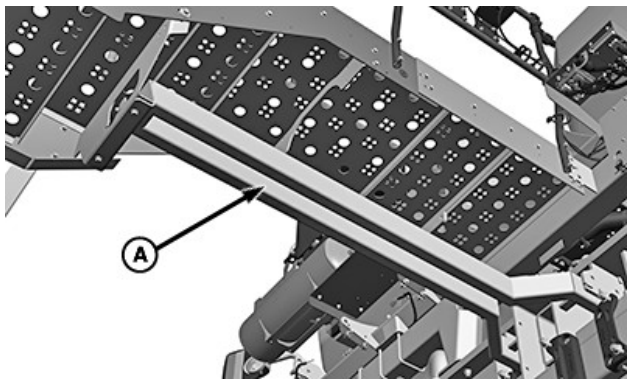
BM028566—UN—14NOV17

   e. Retirar todos los soportes de rodamientos (D) de las unidades de hilera.
9. Para realizar la conversión del espaciado entre hileras, retirar todas las unidades de hilera necesarias.
10. Instalar las unidades de hilera según el espaciado deseado.

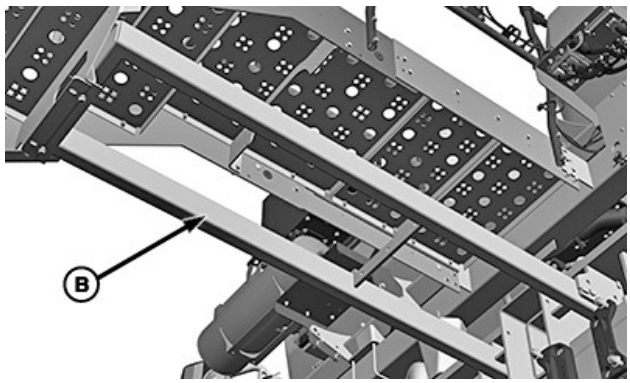
IMPORTANTE: Consultar los espaciados disponibles para cada modelo de sembradora. Ver Configuración de espaciado disponible en esta sección.

CR84017,0000835-63-12MAY21

Bastidor de apoyo de la escalera



BML014130—UN—05MAY21

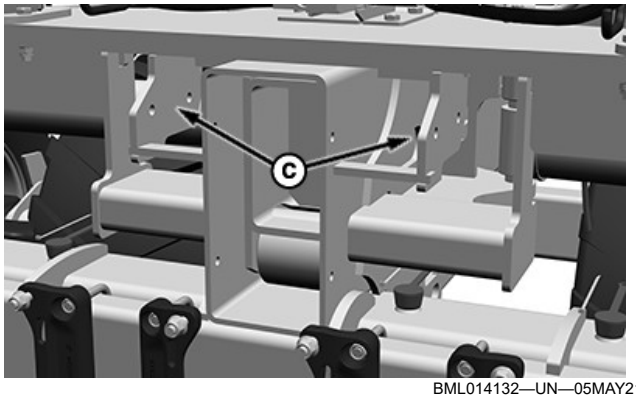


BML014131—UN—05MAY21

A—Bastidor de apoyo de la escalera para sembradora con espaciado de 76 cm (29,92 in)
B—Bastidor de apoyo de la escalera para sembradora con espaciado entre hileras de 45 cm (17,71 in), 50 cm (19,68 in) y 90 cm (35,43 in)

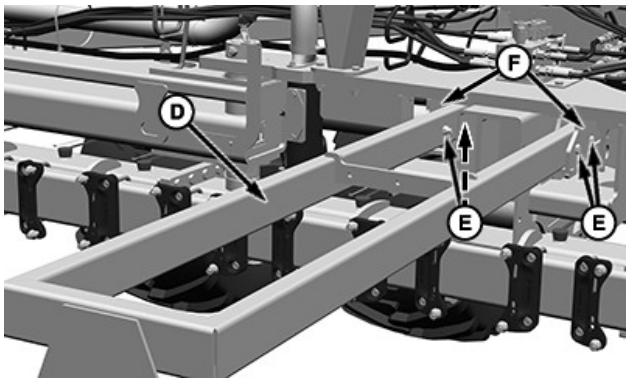
1. Retirar el bastidor de apoyo de la escalera (A) o (B) y la tornillería de montaje.
2. Localizar el bastidor de apoyo de la escalera en el conjunto, según el espaciado entre hileras usado.

MaxEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company



BML014132—UN—05MAY21

3. Instalar el bastidor de soporte de la escalera en los soportes (C).



BML014133—UN—05MAY21

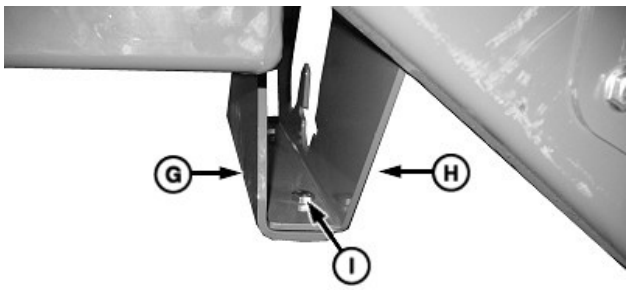
4. Colocar el bastidor de apoyo (D) en los soportes (F) e instalar los tornillos y las tuercas (E). Apretar los tornillos y las tuercas al valor especificado.

Especificación

Tuercas y tornillos de sujeción del bastidor de apoyo de la escalera—Par de apriete. . . . . 240 Nm (175 lb ft)

NOTA: Se ha retirado la escalerilla para una mejor comprensión.

NOTA: En la sembradora DB50, puede ser necesario aflojar y volver a apretar la turbina de vacío.

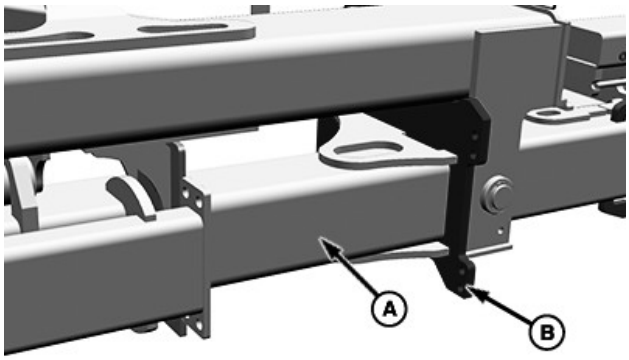


BM028569—UN—14NOV17

5. Alinear los soportes (G) y (H) e instalar los tornillos y las tuercas (I).

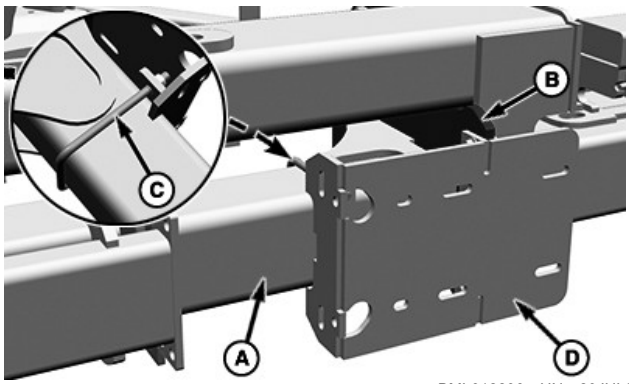
CR84017,0000836-63-26MAY21

Conexión del soporte



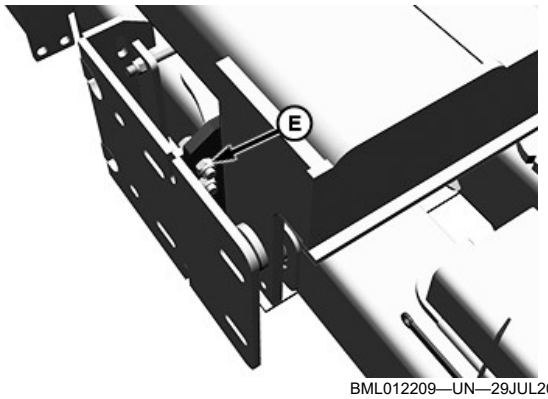
BML012205—UN—29JUL20

Lado derecho del bastidor central



BML012206—UN—29JUL20

Lado derecho del bastidor central



BML012209—UN—29JUL20

A—Bastidor de la extensión lateral interior
B—Placa de montaje
C—Tornillo de estribo y tuercas
D—Soporte (se usan dos)
E—Tornillos de sujeción y tuercas del soporte (se usan ocho)

1. En cada bastidor de extensión lateral interior (A), fijar el soporte (D) a la placa de montaje (B): utilizar los tornillos de sujeción y las tuercas del bastidor (E) con el tornillo de estribo y las tuercas (C).

2. Apretar el tornillo de estribo y las tuercas (C) al valor especificado.

Especificación	
Tornillo de estribo y tuercas—Par de apriete	240 Nm (175 lb ft)

3. Apretar los tornillos de sujeción del soporte y las tuercas (E) al valor especificado.

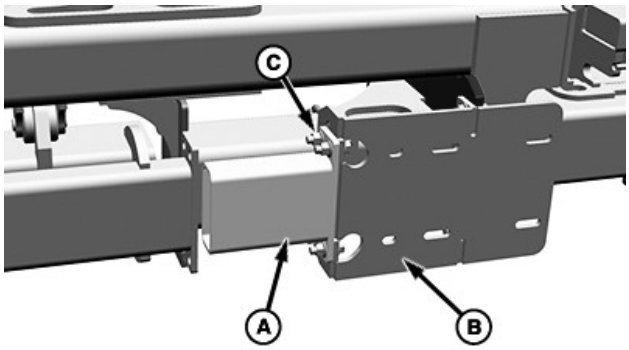
Especificación	
Tuercas y tornillos de sujeción del soporte—Par de apriete	240 Nm (175 lb ft)

CR84017,0000858-63-12MAY21

Extensiones del bastidor central

NOTA: Para instalar el tubo (A), localizar en la tabla la configuración para cada espaciado entre hileras disponible.

1. **Posición 1:** Instalar el tubo (A) en el soporte (B).



BML012208—UN—29JUL20

Posición 1

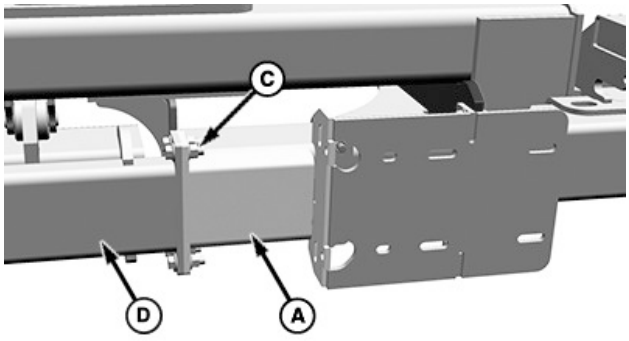
A—Tubo
B—Soporte
C—Tornillo y tuerca (se usan ocho)

2. Apretar los tornillos y las tuercas (C) al valor especificado.

Especificación

Tornillos y tuercas (C)—Par de apriete. . . . . 240 N·m (175 lb·ft)

1. **Posición 2:** Instalar el tubo (A) en el tubo (D).



CQ1348747—UN—05SEP23

Posición 2

A—Tubo
C—Tornillo y tuerca (se usan ocho)
D—Tubo

2. Apretar los tornillos y las tuercas (C) al valor especificado.

Especificación

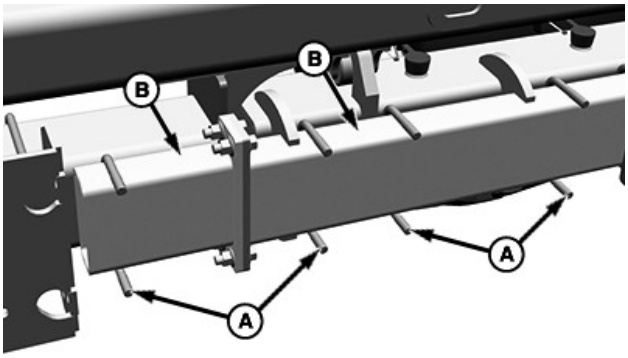
Tornillos y tuercas (C)—Par de apriete. . . . . 240 N·m (175 lb·ft)

Modelo	Número de tuberías	Espaciado en cm (in)	Configuración de instalación
DB40	14	90 (35.43)	Posición 1
	16	76 (29.92)	Posición 2
	23	50 (19.68)	Posición 2
	23	52,5 (20.67)	Posición 2
	25 / 27	45 (17.71)	Posición 1
DB50	16	90 (35.43)	Posición 1
	20	76 (29.92)	Posición 2
	29	52,5 (20.67)	Posición 2
	31	50 (19.68)	Posición 2
	35	45 (17.71)	Posición 1
DB74	24	90 (35.43)	Posición 1
	30	76 (29.92)	Posición 2
	43	52,5 (20.67)	Posición 2
	45	50 (19.68)	Posición 2
	48	45 (17.71)	Posición 1
	49	45 (17.71)	Posición 1

h3ymaet,1692995813430-63-05SEP23

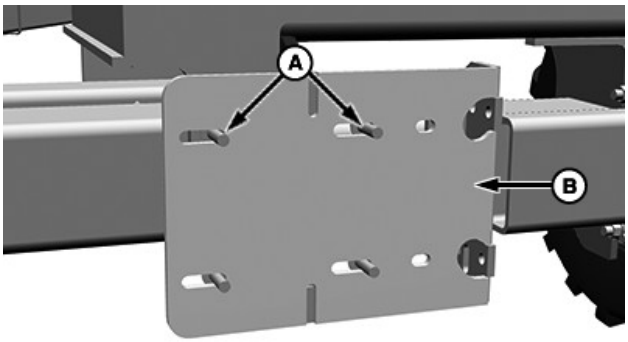
Montaje de la unidad de hilera

NOTA: Antes de montar la unidad de hilera, comprobar si es necesario ajustar las extensiones de las ruedas. Seleccionar la extensión correcta para el espaciado entre hileras utilizado.



BML012212—UN—29JUL20

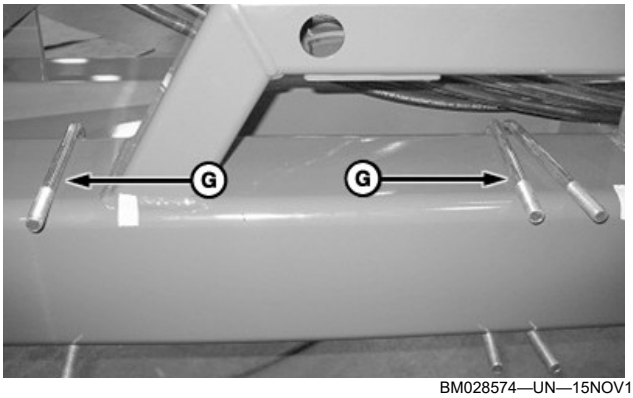
1. Colocar los tornillos de estribo (A) en ambos lados del bastidor central (B).



BML012210—UN—29JUL20

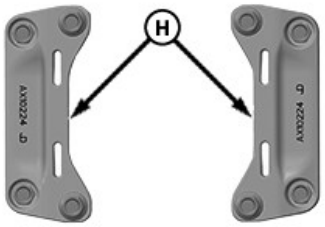
A—Tornillo (se usan cuatro)
B— Soporte

2. Instalar los tornillos (A) en el soporte (B).



BM028574—UN—15NOV17

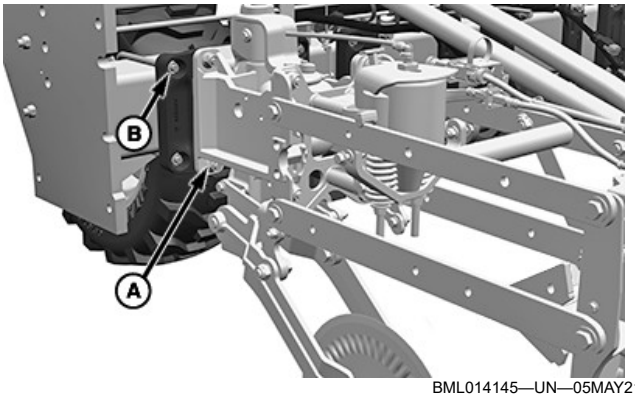
3. Colocar los tornillos de estribo (G) sobre los bastidores de la sección lateral.



BM028575—UN—13FEB19

4. Colocar el soporte de la unidad de hilera (H) en los tornillos de estribo.

NOTA: El soporte de la unidad de hilera es el mismo para todos los espaciados, pero la forma de instalar el soporte en el bastidor es distinta según la cantidad de unidades de hilera.



BML014145—UN—05MAY21

A—Tornillos del soporte de la unidad de hilera (se usan cuatro)
B—Tornillos en U (se usan dos)

5. Instalar los conjuntos de componentes de la unidad de hilera y apretar los tornillos del soporte de la unidad de hilera (A) y los tornillos de estribo (B) al valor especificado.

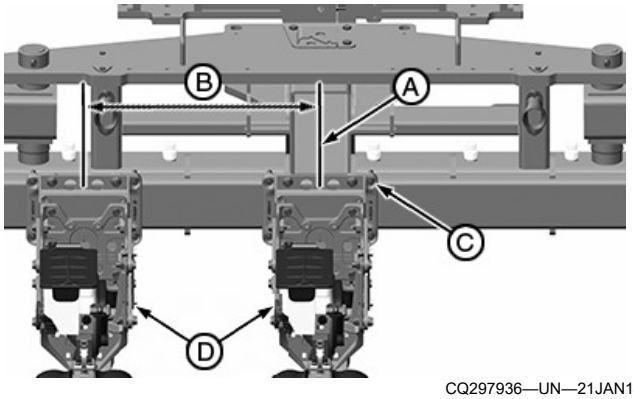
Especificación	
Tornillos del soporte de la unidad de hilera—Par de apriete	200 N·m (147 lb·ft)

Especificación	
Tornillos de estribo—Par de apriete	200 N·m (147 lb·ft)

N8XR12J,00006C1-63-15MAR22

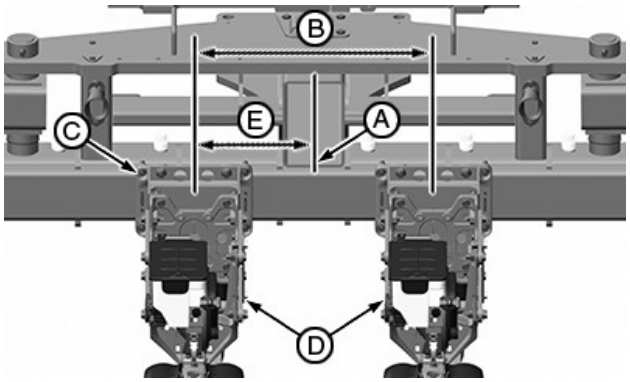
DB40, DB50 y DB74—Ajuste de las unidades de hilera

1. Tener en cuenta las medidas e instalar o ajustar las unidades de hilera.



CQ297936—UN—21JAN14

Espaciado de 45 cm, 50 cm y 52,5 cm



CQ297935—UN—21JAN14

Espaciado de 76 cm y 90 cm

a. **Espaciados de 45 cm (17.71 in), 50 cm (19.68 in) y 52,5 cm (20.67 in):** Montar una unidad de hilera en el centro del enganche (A). Usarla como referencia y montar otras prestando atención al espaciado (B).

NOTA: Para el espaciado de 45 cm (17,71 in), el lado izquierdo tiene una unidad de hilera más que el lado derecho.

b. **Espaciados de 76 cm (29,92 in) y 90 cm (35,43 in):** Utilizar el centro del enganche (A) como referencia, medir medio espaciado (E) a la izquierda y montar una unidad de hilera. Utilizarla como referencia y montar las otras.

2. Apretar las tuercas (C) al valor especificado.

Especificación	
Tuercas del tornillo en U de sujeción de la unidad de hilera—Par de apriete	200 N·m (147 lb·ft)

La primera tubería en el lado izquierdo debe ser como se muestra a continuación:

- DB40 Espaciado de 45 cm (unidades de 27 hileras)—Unidad de hilera corta
- DB40 Espaciado de 45 cm (unidades de 25 hileras)—Unidad de hilera larga
- DB40 Espaciado de 50 cm—Unidad de hilera corta
- DB40 Espaciado de 52,5 cm—Unidad de hilera corta
- DB40 Espaciado de 76 cm—Unidad de hilera larga
- DB50 Espaciado de 45 cm—(32 unidades de hilera)—Unidad de hilera larga
- DB50 Espaciado de 45 cm—(Unidades de 35 hilera)—Unidad de hilera corta
- DB50 Espaciado de 50 cm—Unidad de hilera corta
- DB50 Espaciado de 52,5 cm—Unidad de hilera larga
- DB50 Espaciado de 76 cm—Unidad de hilera larga
- DB74 Espaciado de 45 cm—Unidad de hilera larga
- DB74 Espaciado de 50 cm—Unidad de hilera corta
- DB74 Espaciado de 52,5 cm—Unidad de hilera corta
- DB74 Espaciado de 76 cm—Unidad de hilera corta

NOTA: Comprobar el par de apriete de los tornillos (C) antes del funcionamiento, después de las diez primeras horas de uso, tras 20 horas de uso y después de cada 100 horas.

3. Conectar todas las mangueras de vacío.

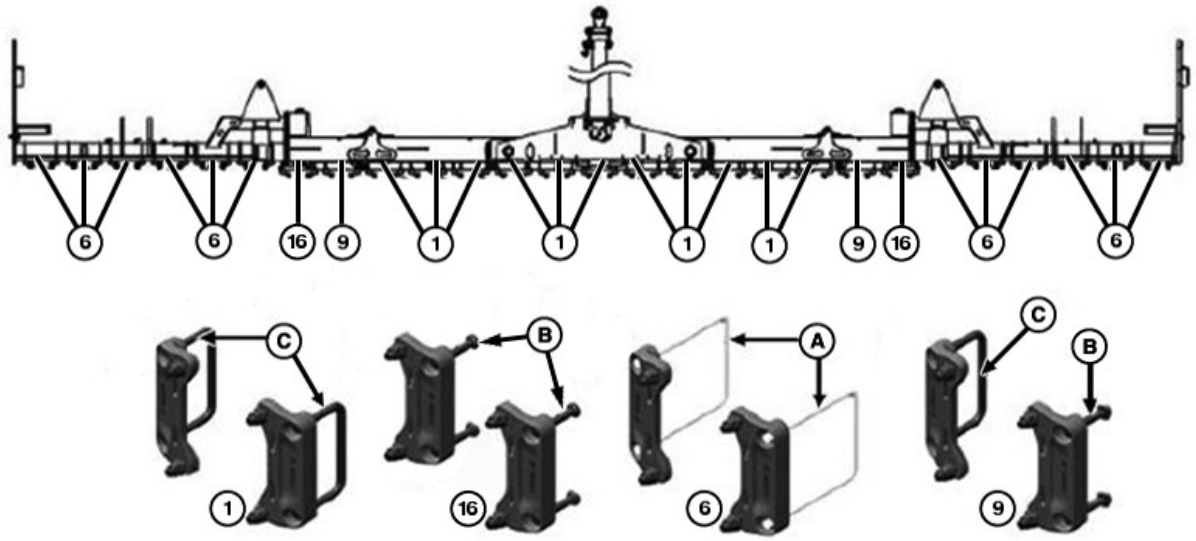
h3ymaet,1693398202751-63-30AUG23

DB40—Unidades de 25/27 hileras con espaciado de 45 cm (17,71 in)

IMPORTANTE: Para la configuración de unidades de 25 hileras, retirar una unidad de hilera del extremo de la extensión lateral derecha y una unidad de hilera del extremo de la extensión lateral izquierda de la máquina con esta configuración.

IMPORTANTE: Para el espaciado de 90 cm (35,43 in), utilizar la misma configuración que para el espaciado de 45 cm (17,71 in), pero eliminar únicamente las unidades de hilera alternas.

NOTA: Para esta configuración de espaciado, utilizar el soporte de lastre en la parte exterior del bastidor de sección lateral en ambos lados de la máquina. (Ver Configuración de espaciado disponible en esta sección).

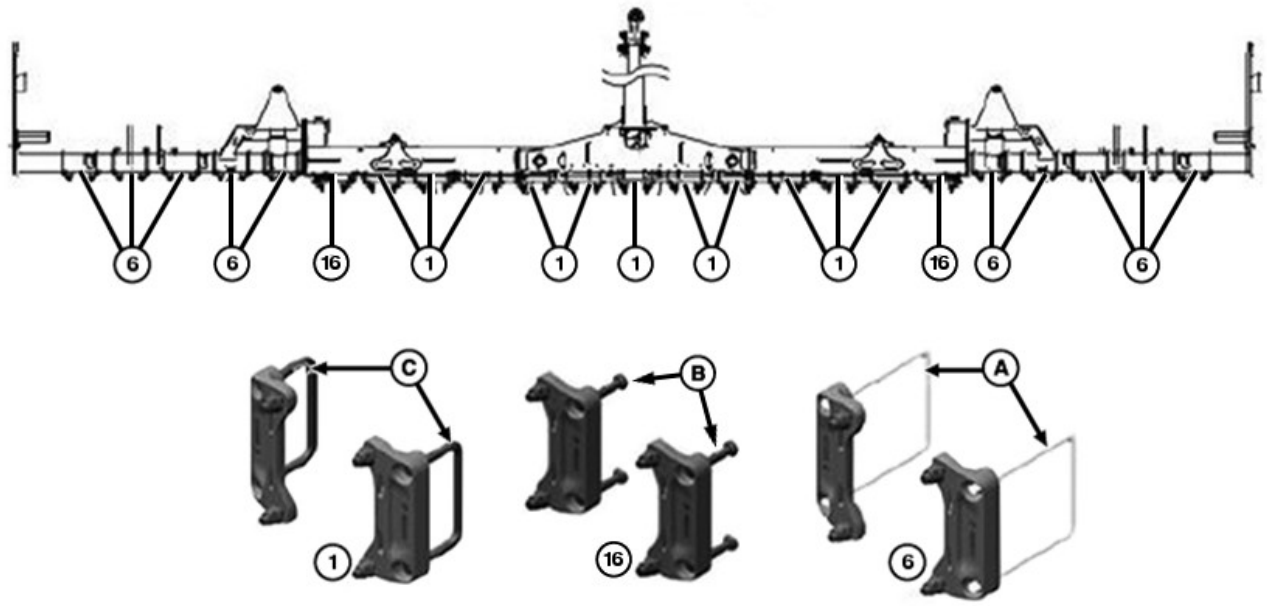


BML012214—UN—31JUL20

A—Tornillo de estribo largo
B—Perno hexagonal
C—Tornillo de estribo corto

CR84017,000083A-63-26MAY21

DB40—Unidades de 23 hileras con espaciado de 50 cm (19,68 in)

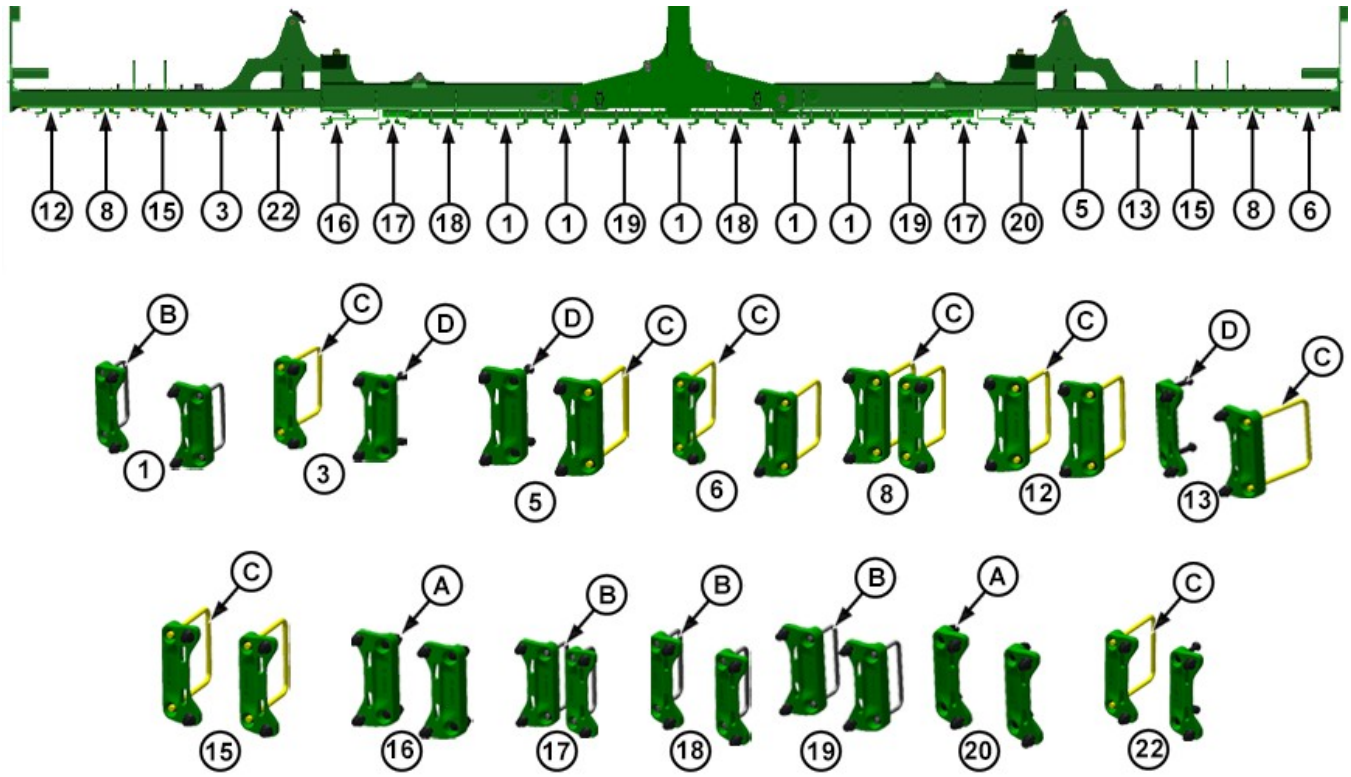


BML012215—UN—31JUL20

A—Tornillo de estribo largo
B—Perno hexagonal
C—Tornillo de estribo corto

CR84017,000083B-63-05MAY21

DB40—Unidades de 23 hileras con espaciado de 52,5 cm (20,67 in)



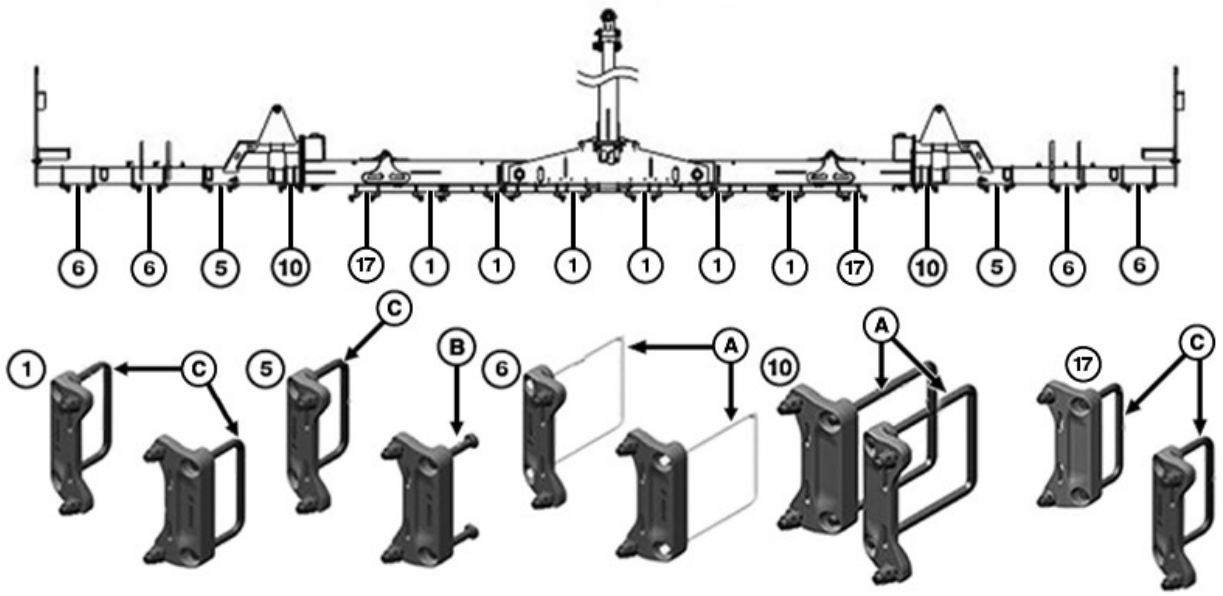
BML047222—UN—05SEP23

DB40—Unidades de 23 hileras con espaciado de 52,5 cm (20,67 in)

A—Tornillo hexagonal
B—Tornillo en U corto
C—Tornillo en U largo
D—Tornillo de cabeza redonda

h3ymaet,1693316756293-63-29AUG23

DB40—Unidades de 16 hileras con espaciado de 76 cm (29,92 in)

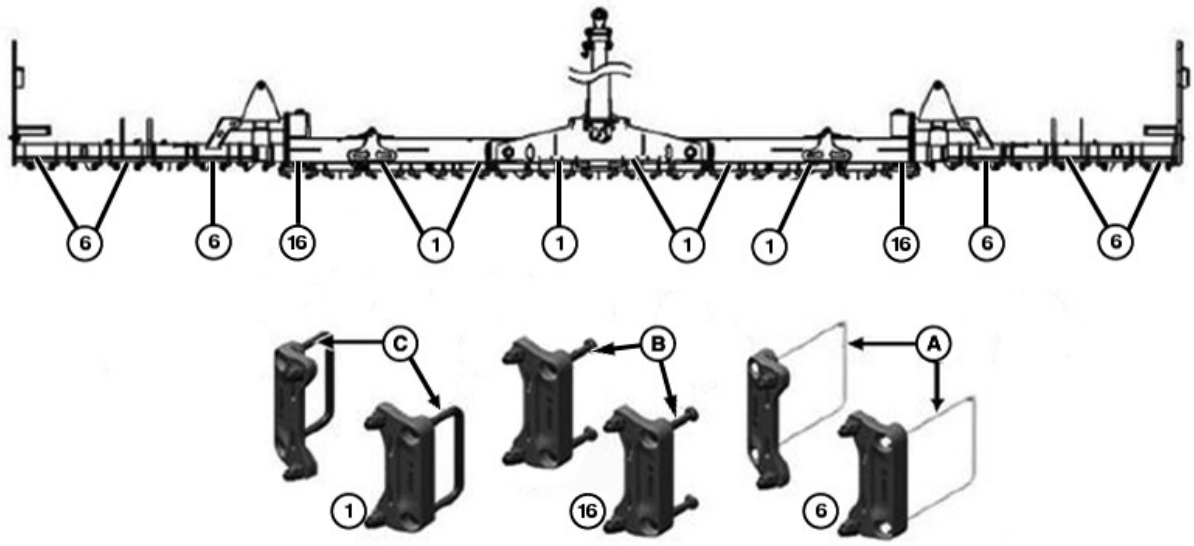


BML012216—UN—31JUL20

A—Tornillo de estribo largo
B—Tornillo especial
C—Tornillo de estribo corto

CR84017,000083C-63-05MAY21

DB40—Unidades de 14 hileras con espaciado de 90 cm (35,43 in)

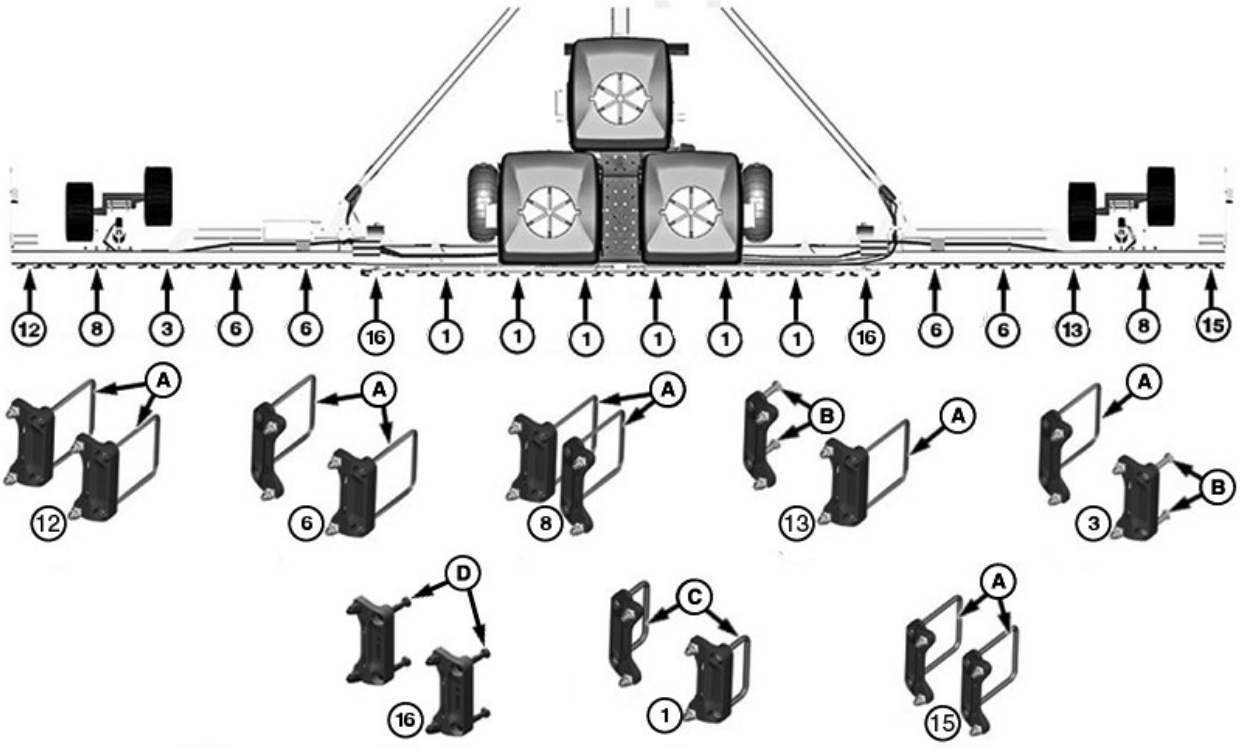


BML014152—UN—06MAY21

A—Tornillo de estribo largo
B—Perno hexagonal
C—Tornillo de estribo corto

CR84017,0000859-63-06MAY21

DB50—Unidades de 18 hileras con espaciado de 90 cm (35,43 in)



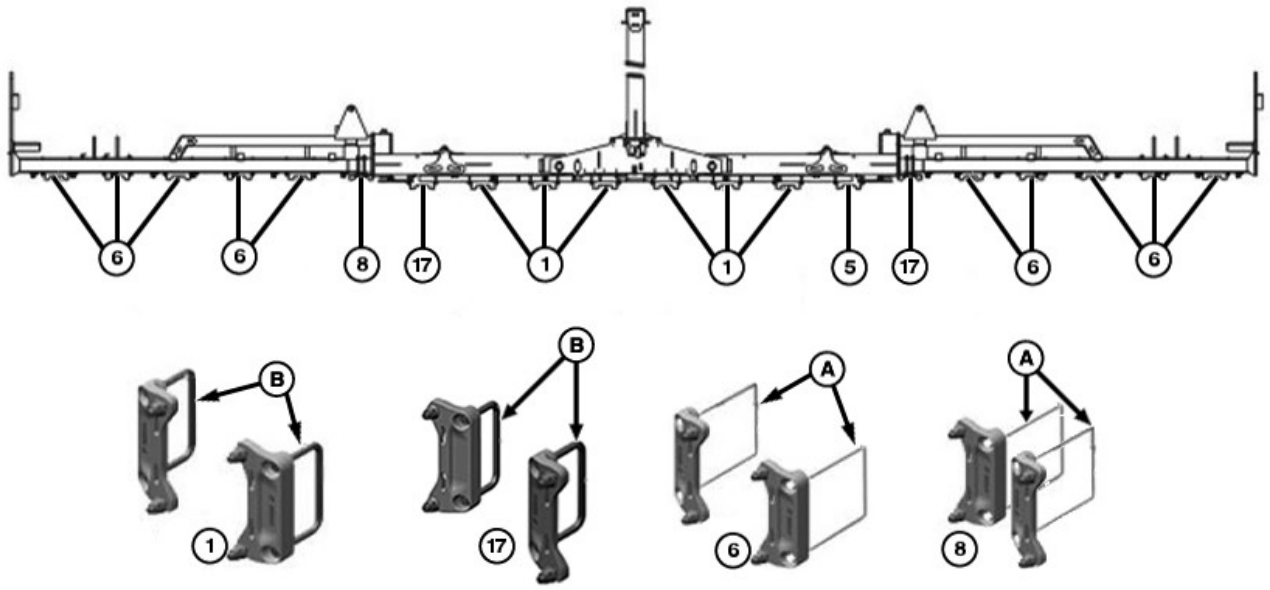
BML014153—UN—06MAY21

A—Tornillo de estribo largo
B—Tornillo especial

C—Tornillo de estribo corto **D—Perno hexagonal**

CR84017,000085A-63-06MAY21

DB50—Unidades de 20 hileras con espaciado de 76 cm (29,92 in)

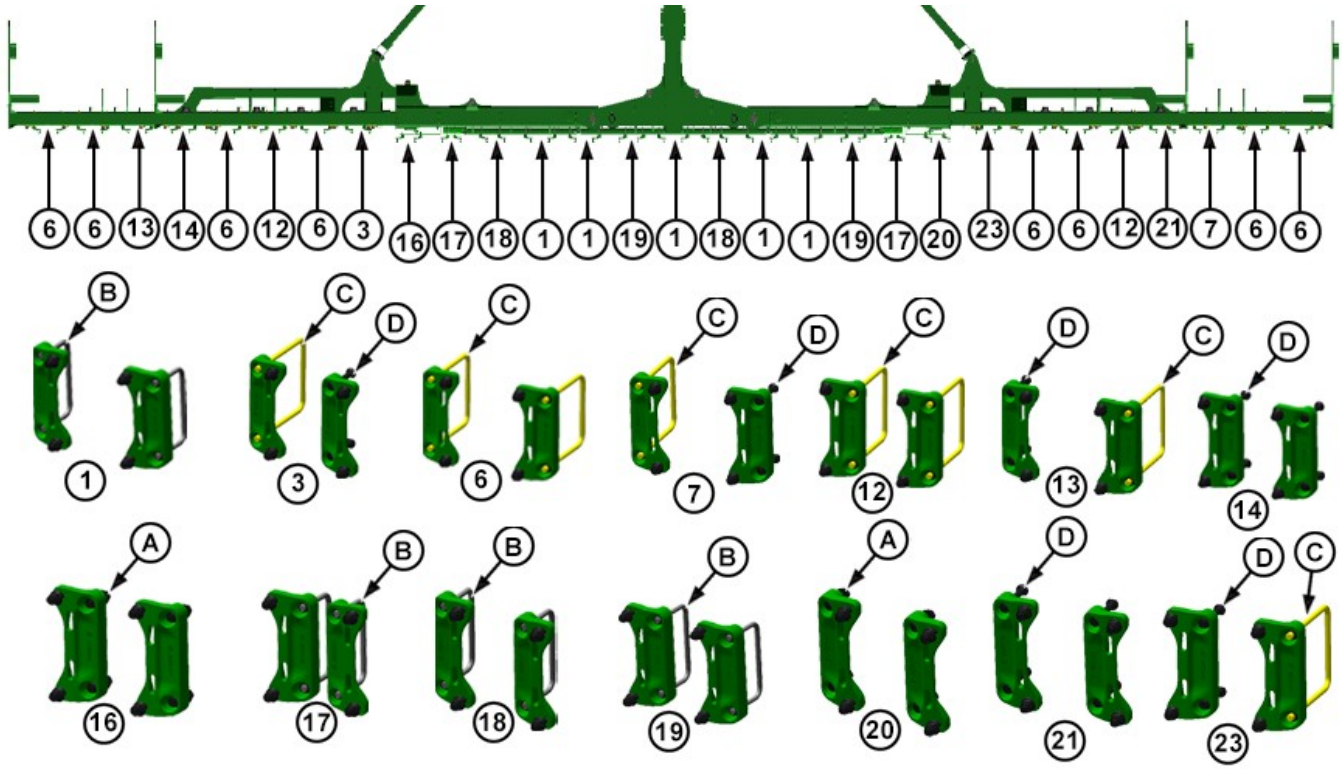


BML012217—UN—31JUL20

A—Tornillo de estribo largo **B—Tornillo de estribo corto**

CR84017,000083F-63-05MAY21

DB50—Unidades de 29 hileras con espaciado de 52,5 cm (20.67 in)

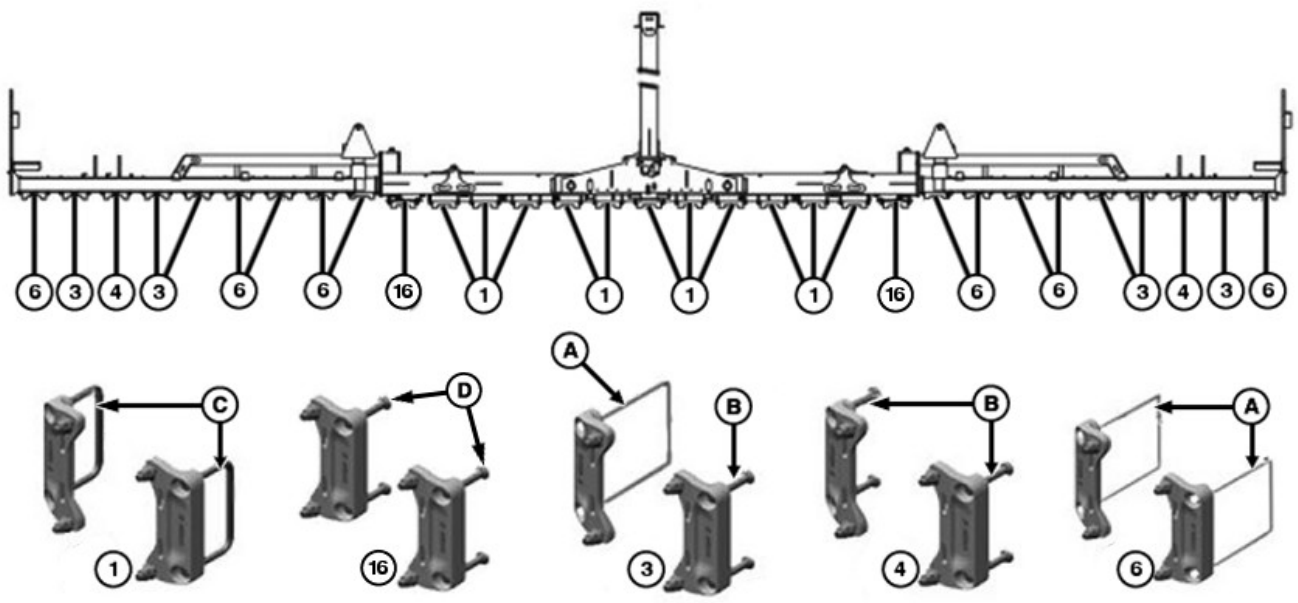


BML047221—UN—05SEP23

A—Tornillo hexagonal
B—Tornillo en U corto
C—Tornillo en U largo
D—Tornillo de cabeza redonda

h3ymaet,1692970636430-63-28AUG23

DB50—Unidades de 31 hileras con espaciado de 50 cm (19,68 in)

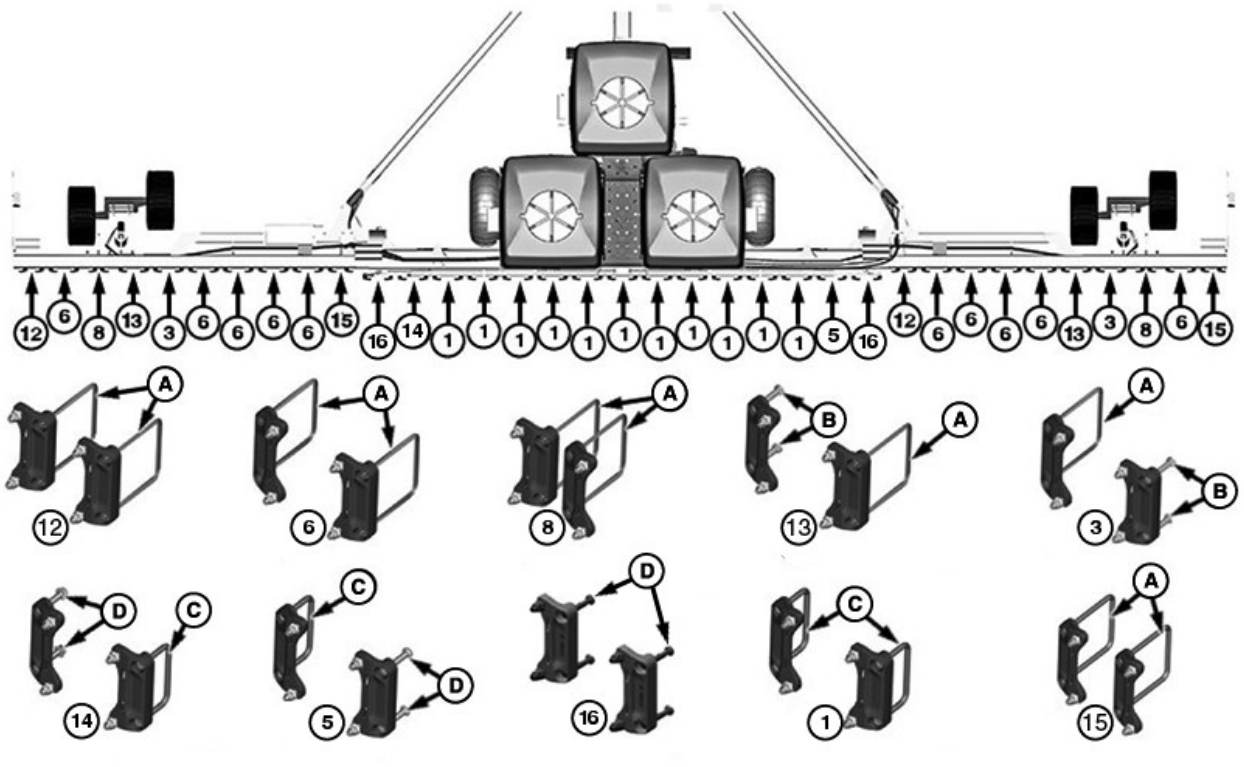


BML012218—UN—31JUL20

A—Tornillo de estribo largo
B—Tornillo especial
C—Tornillo de estribo corto
D—Perno hexagonal

CR84017,0000840-63-05MAY21

DB50—Unidades de 35 hileras con espaciado de 45 cm (17,71 in)

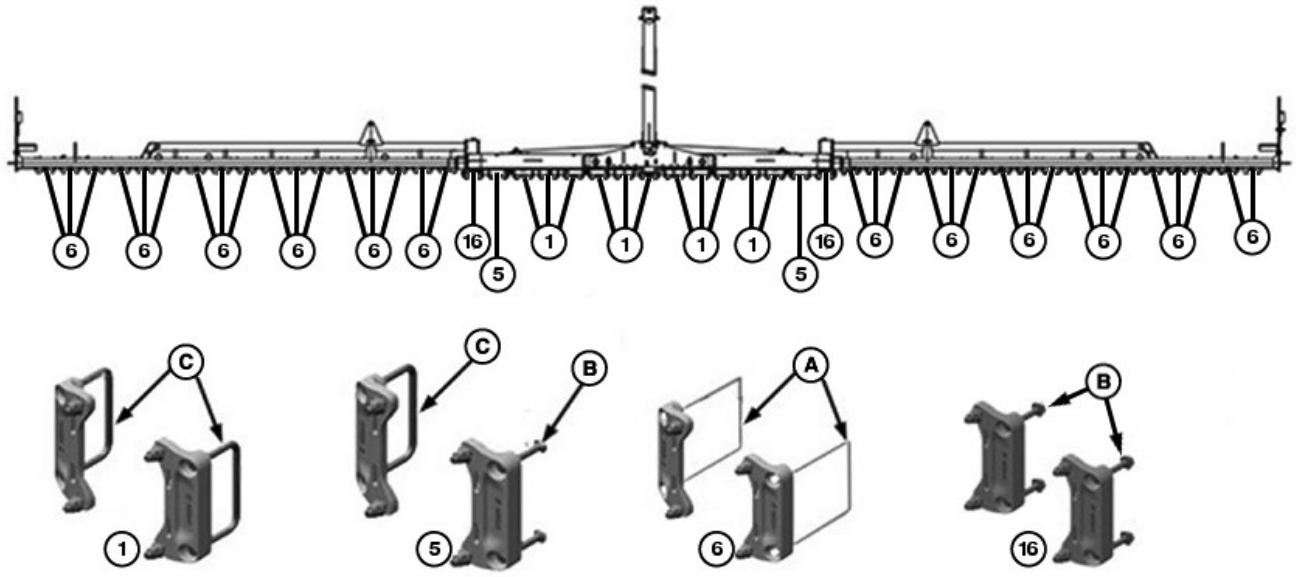


BML012219—UN—31JUL20

A—Tornillo de estribo largo
B—Tornillo especial
C—Tornillo de estribo corto
D—Perno hexagonal

CR84017,0000841-63-05MAY21

DB74—Unidades de 49 hileras con espaciado de 45 cm (17,71 in)



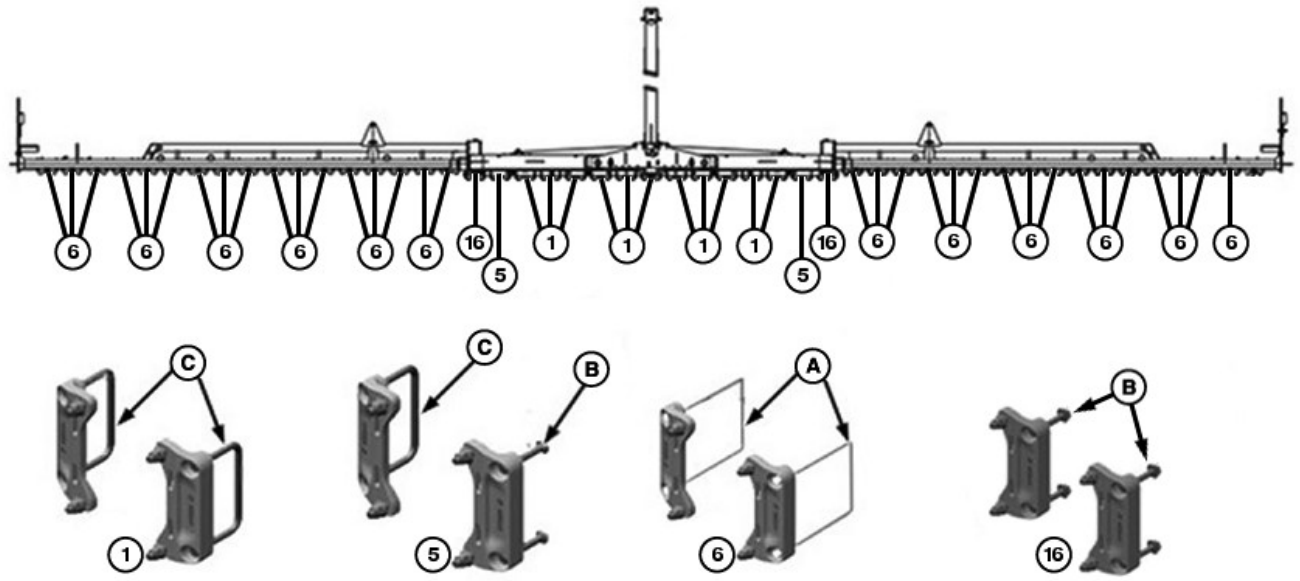
BML012220—UN—31JUL20

A—Tornillo de estribo largo
B—Perno hexagonal

C—Tornillo de estribo corto

CR84017,000085C-63-06MAY21

DB74—Unidades de 48 hileras con espaciado de 45 cm (17,71 in)

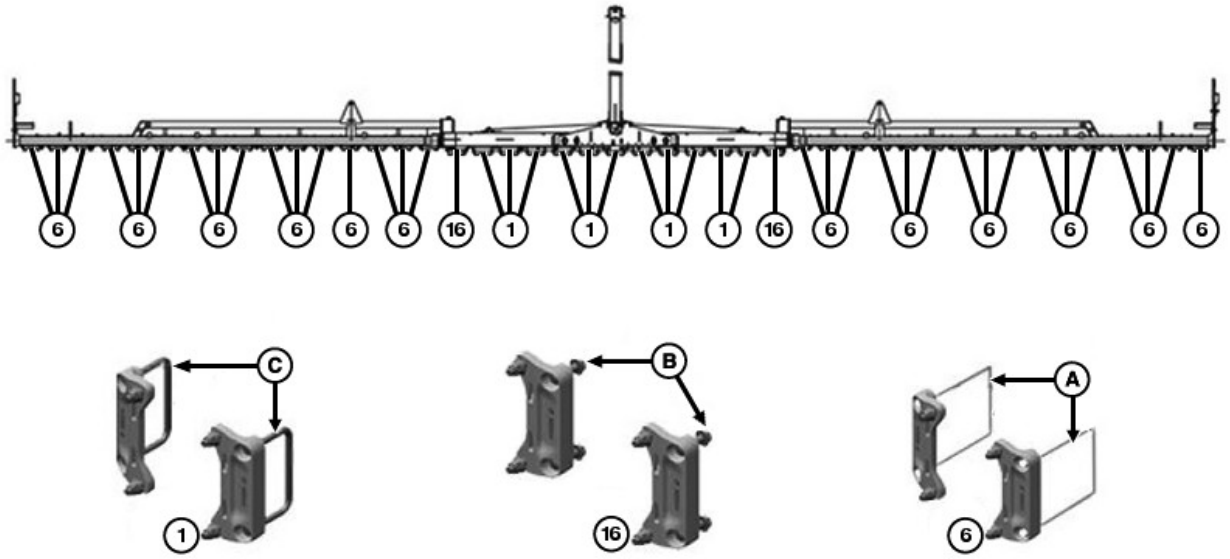


BML012221—UN—31JUL20

A—Tornillo de estribo largo
B—Perno hexagonal
C—Tornillo de estribo corto

CR84017,0000843-63-05MAY21

DB74—Unidades de 45 hileras con espaciado de 50 cm (19,68 in)

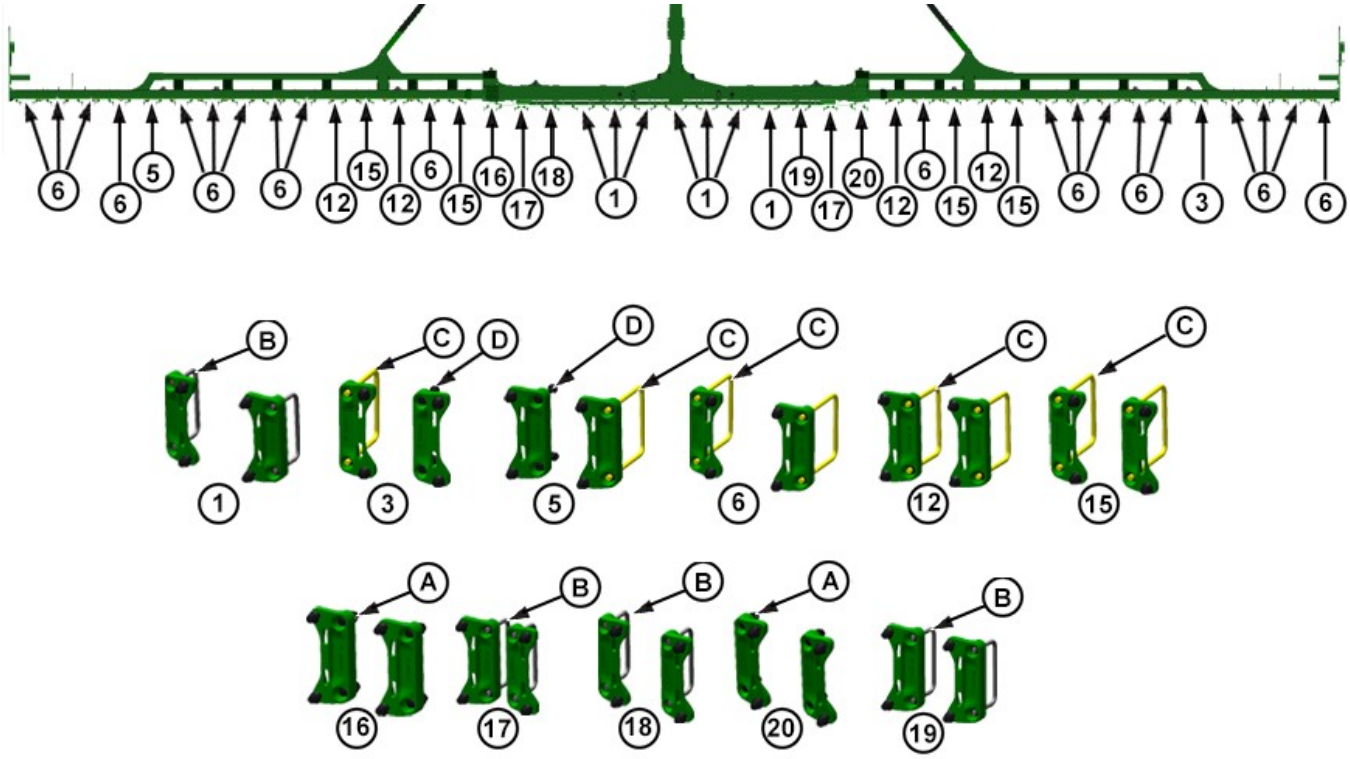


BML012222—UN—31JUL20

A—Tornillo de estribo largo
B—Perno hexagonal
C—Tornillo de estribo corto

CR84017,0000844-63-05MAY21

DB74—Unidades de 43 hileras con espaciado de 52,5 cm (20.67 in)

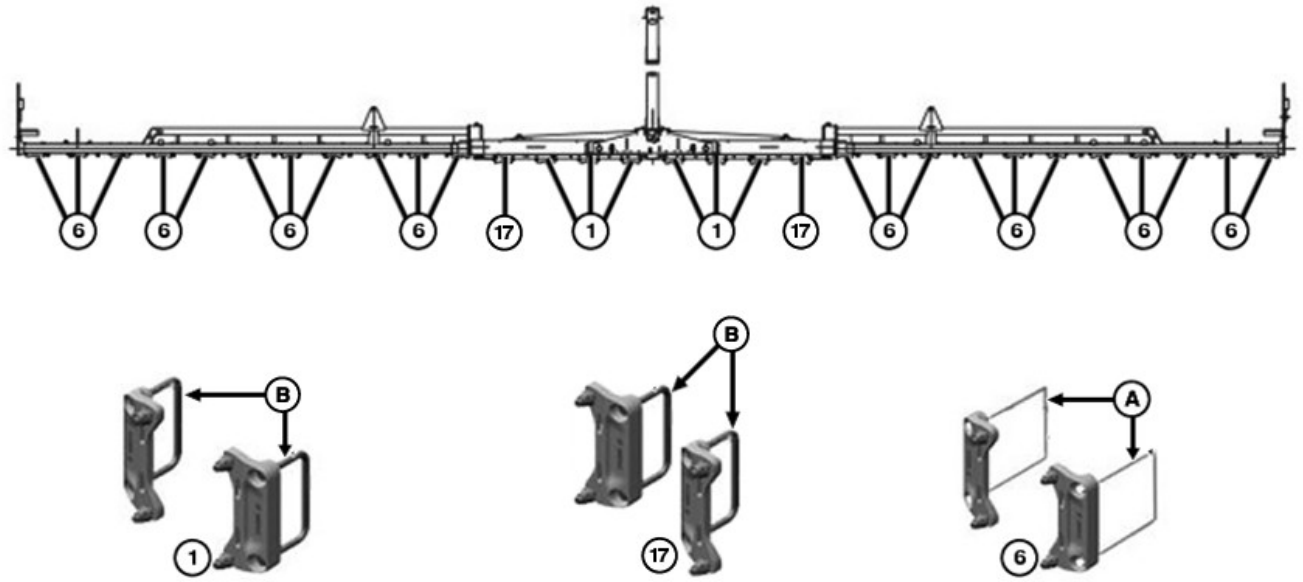


BML047223—UN—05SEP23

A—Tornillo hexagonal
B—Tornillo en U corto
C—Tornillo en U largo
D—Tornillo de cabeza redonda

h3ymaet,1693331564860-63-29AUG23

DB74—Unidades de 30 hileras con espaciado de 76 cm (29,92 in)



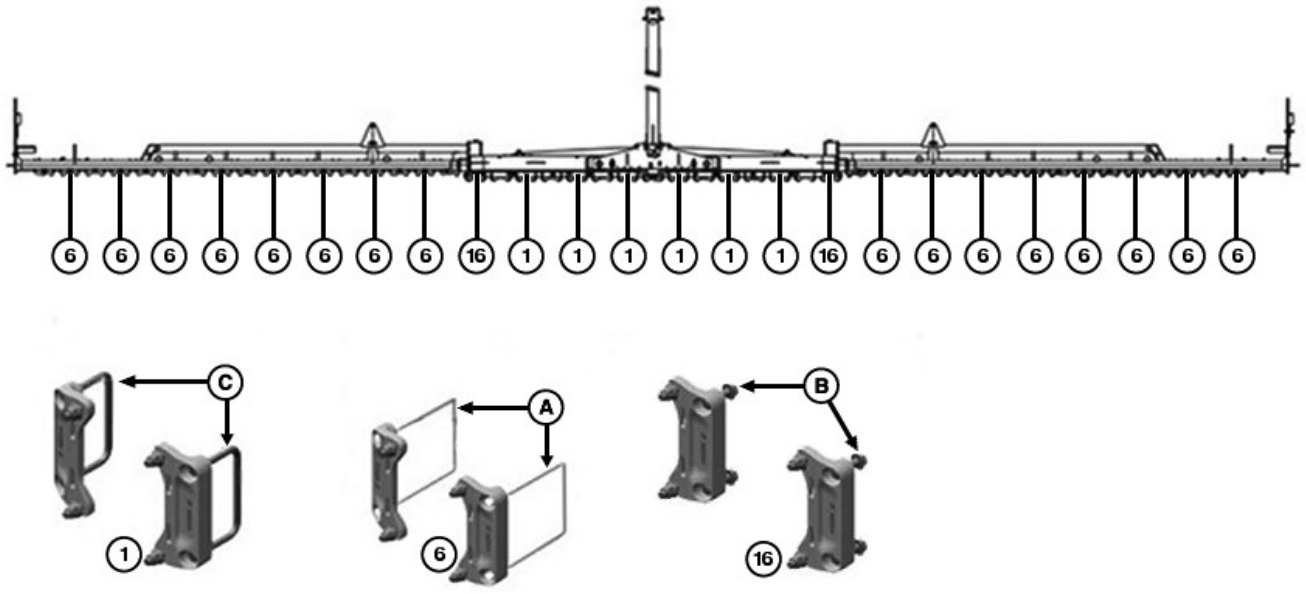
BML012223—UN—31JUL20

A—Tornillo de estribo largo

B—Tornillo de estribo corto

N8XR12J,00006C2-63-30MAR22

DB74—Unidades de 24 hileras con espaciado de 90 cm (35,43 in)



BML012224—UN—31JUL20

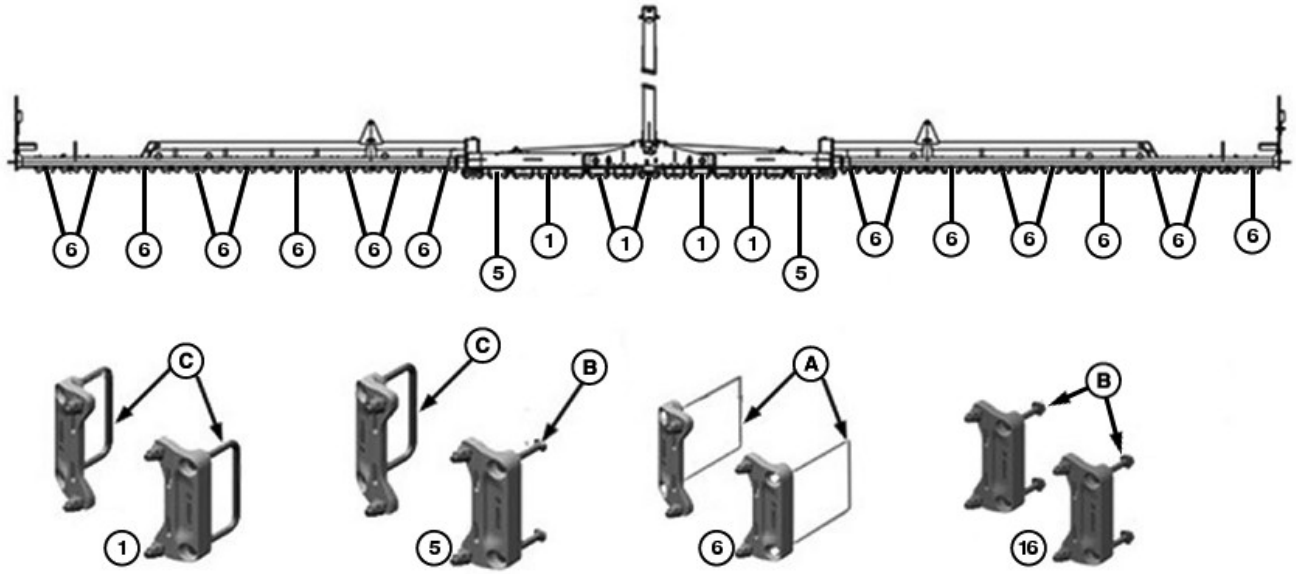
A—Tornillo de estribo largo

B—Perno hexagonal

C—Tornillo de estribo corto

CR84017,0000846-63-05MAY21

DB74—Unidades de 25 hileras con espaciado de 90 cm (35,43 in)

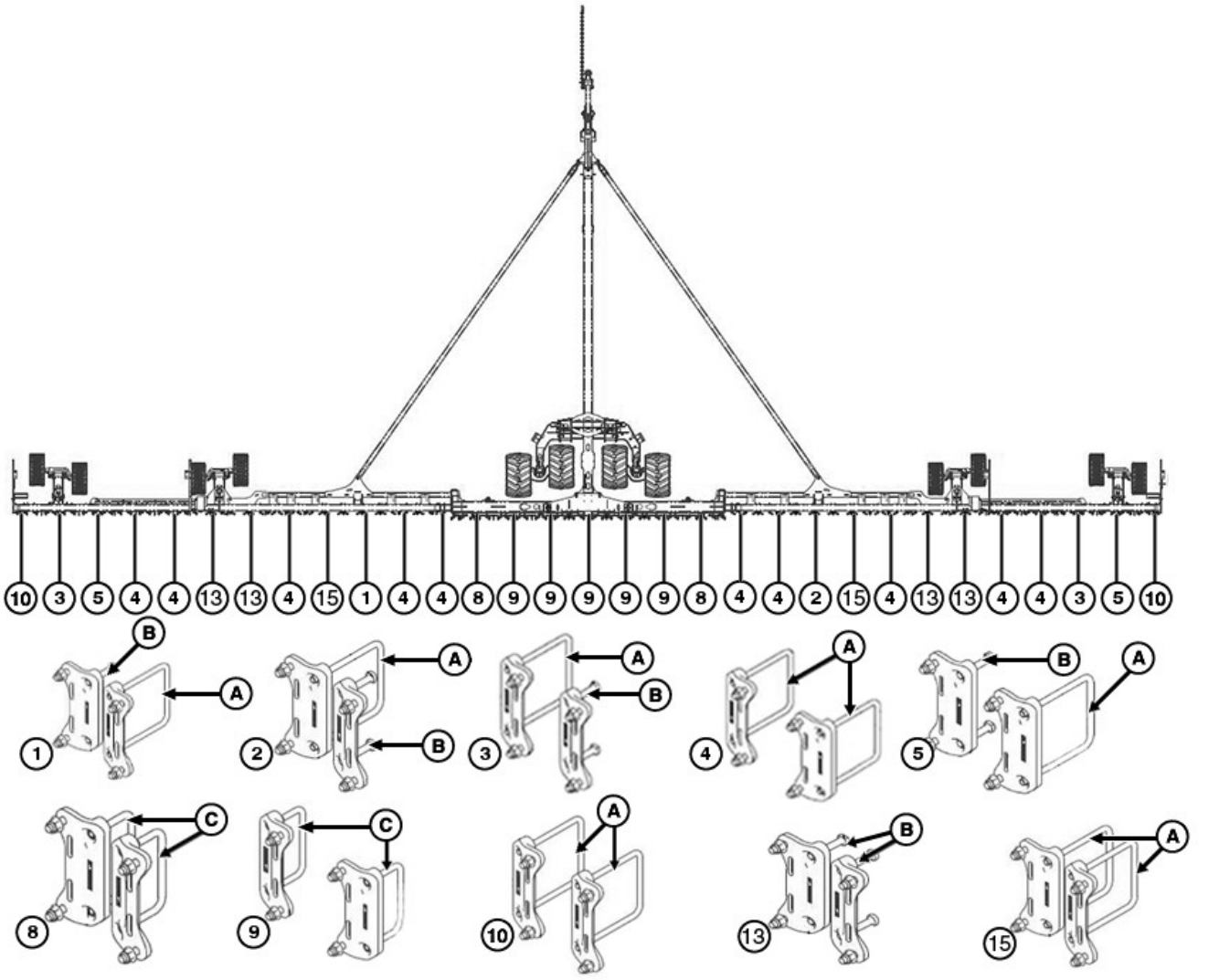


BML014151—UN—06MAY21

A—Tornillo de estribo largo
B—Perno hexagonal
C—Tornillo de estribo corto

CR84017,000085B-63-06MAY21

DB90—Unidades de 31 hileras con espaciado de 90 cm (35,43 in)



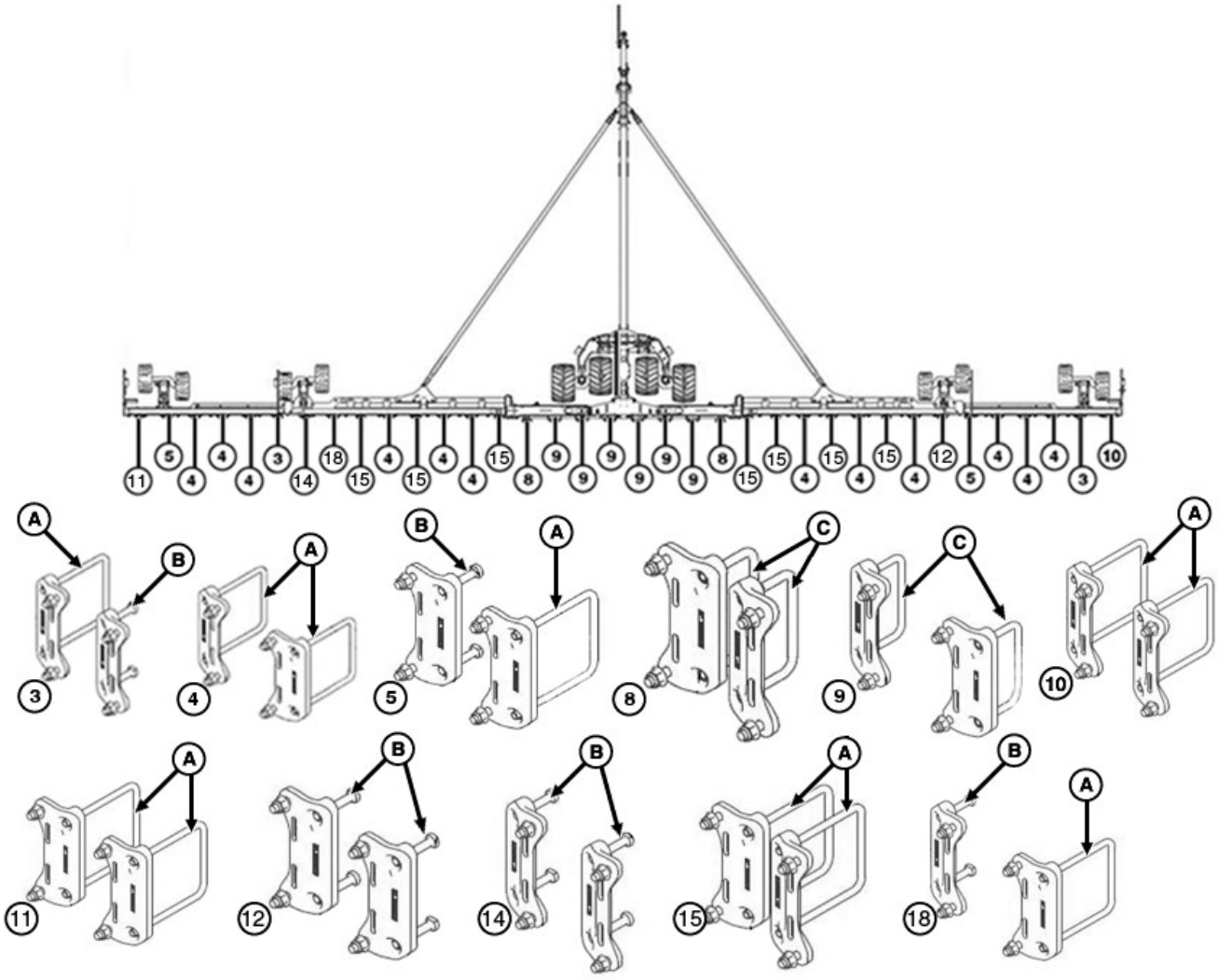
BM030155—UN—14MAR19

DB90—Unidades de 31 hileras con espaciado de 90 cm (35.43 in)

A—Tornillo de estribo largo
B—Tornillo especial
C—Tornillo de estribo corto

CR84017,0000848-63-27APR21

DB90—Unidades de 36 hileras con espaciado de 76 cm (29.92 in)



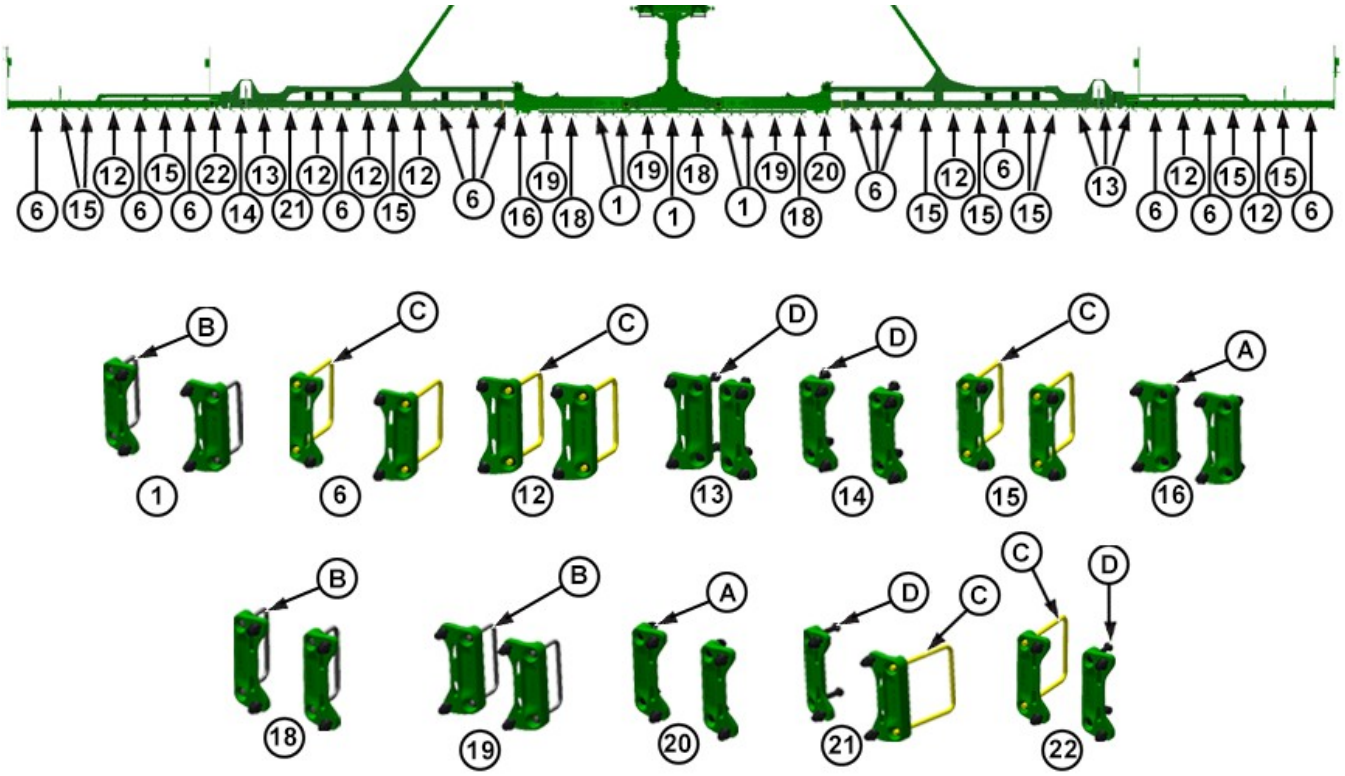
BM030152—UN—14MAR19

DB90—Unidades de 36 hileras con espaciado de 76 cm (29.92 in)

A—Tornillo de estribo largo
B—Tornillo especial
C—Tornillo de estribo corto

CR84017,0000849-63-27APR21

DB90—Unidades de 51 hileras con espaciado de 52,5 cm (20,67 in)

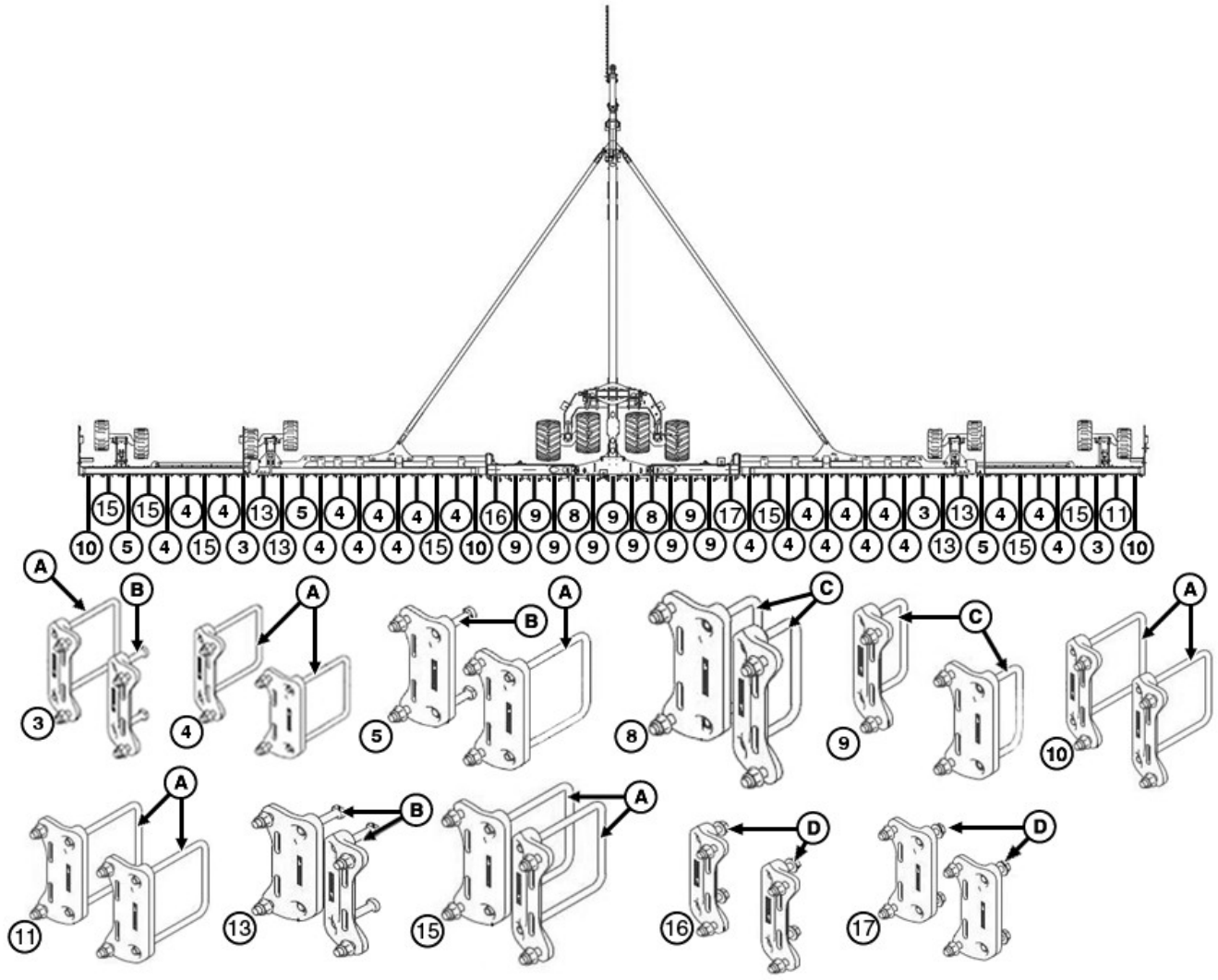


BML047224—UN—05SEP23

A—Tornillo hexagonal
B—Tornillo en U corto
C—Tornillo en U largo
D—Tornillo de cabeza redonda

h3ymaet,1696332930107-63-03OCT23

DB90—Unidades de 55 hileras con espaciado de 50 cm (19.68 in)



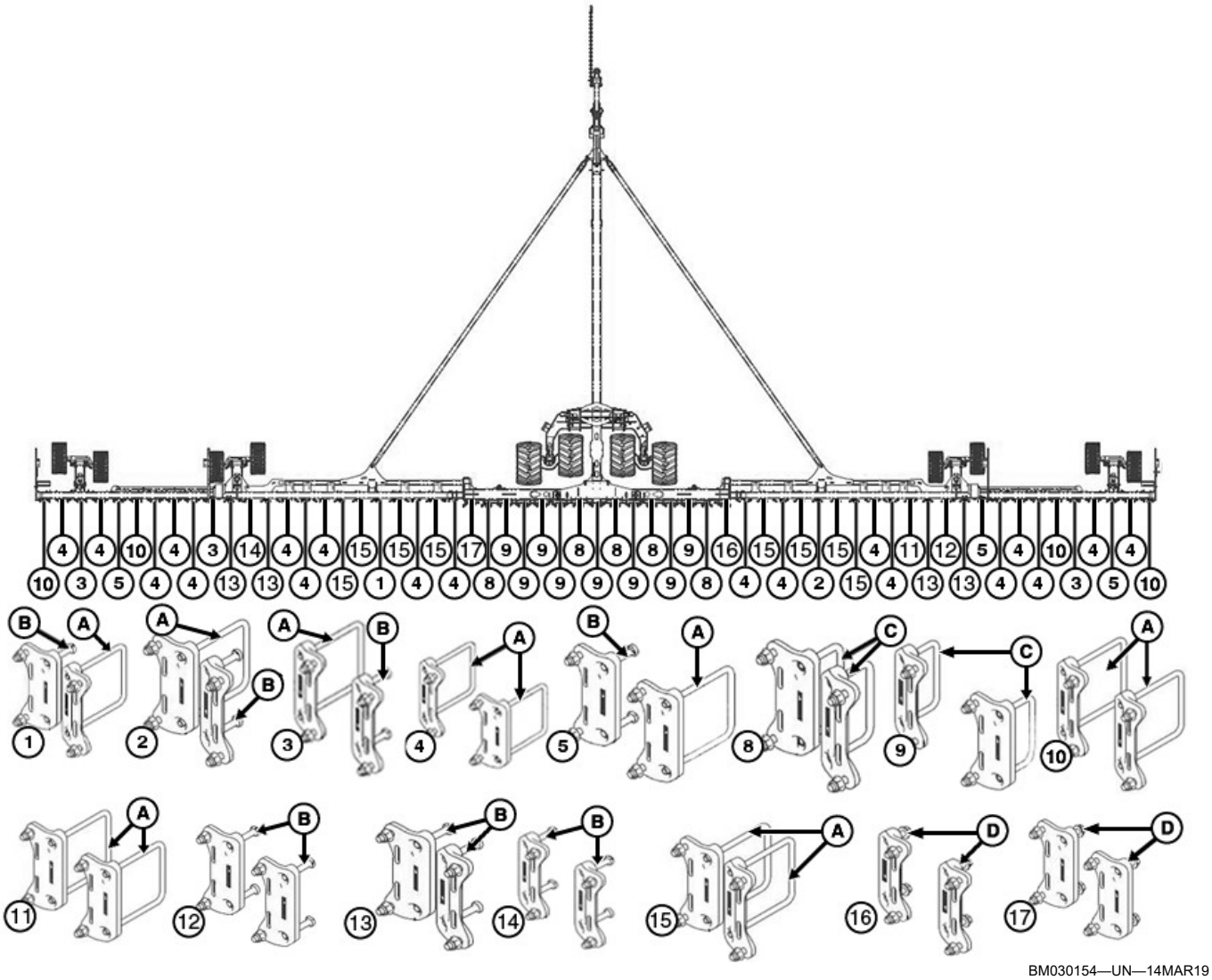
BM030153—UN—14MAR19

DB90—Unidades de 55 hileras con espaciado de 50 cm (19.68 in)

A—Tornillo de estribo largo
B—Tornillo especial
C—Tornillo de estribo corto
D—Perno hexagonal

CR84017,000084A-63-27APR21

DB90—Unidades de 61 hileras con espaciado de 45 cm (17.71 in)



BM030154—UN—14MAR19

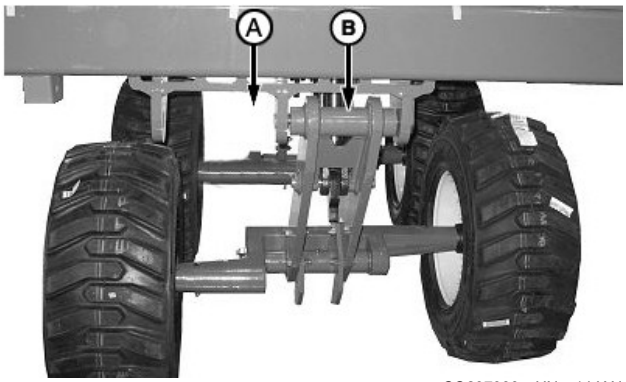
DB90—Unidades de 61 hileras con espaciado de 45 cm (17.71 in)

A—Tornillo de estribo largo
B—Tornillo especial
C—Tornillo de estribo corto
D—Perno hexagonal

CR84017,000084B-63-27APR21

Colocación de las ruedas de la extensión lateral—DB40 y DB50

NOTA: Evitar malentendidos en el procedimiento. El sensor de altura mencionado en los pasos siguientes solo se debe tener en cuenta para sembradoras MaxEmerge™ 5. Para las sembradoras MaxEmerge™ 5e y ExactEmerge™, el sensor se encuentra en las ruedas centrales.



CQ297930—UN—14JAN14

MaxEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company
ExactEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company

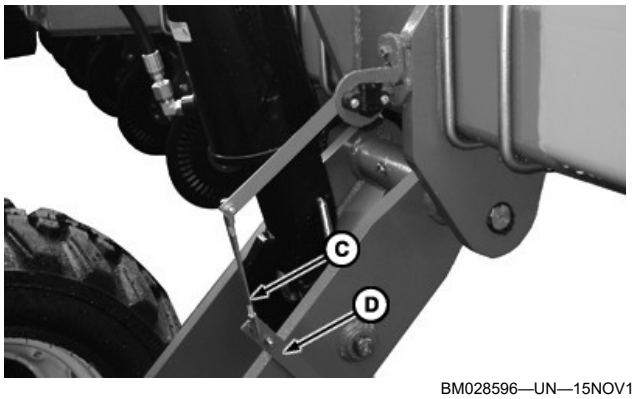
A—Posición de la rueda de extensión lateral con espaciado de 76 cm (29,92 in)
B—Posición de la rueda de extensión lateral con espaciado de 45 cm (17,71 in), 50 cm (19,68 in) o 90 cm (35,43 in)

Las ruedas de la extensión lateral deben moverse de la posición (B) a la posición (A) en el bastidor solo si el espaciado entre hileras de la sembradora es de 76 cm (29,92 in).

1. Desplegar la máquina.
2. Apoyar las ruedas de las extensiones laterales: usar soportes adecuados.

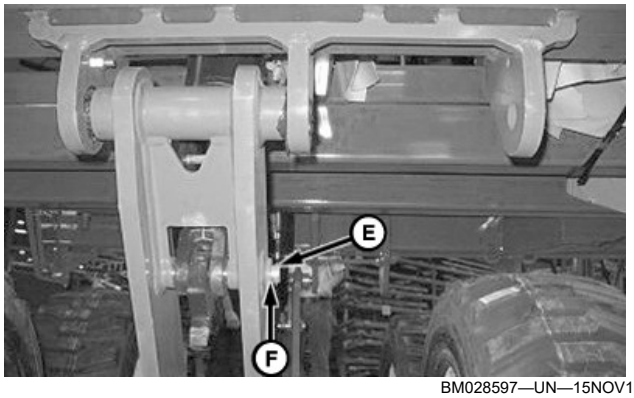
NOTA: En los pasos siguientes, se muestra el procedimiento para las ruedas de la extensión lateral izquierda. En el lado derecho es similar.

El sensor de altura se encuentra solo en las ruedas de la extensión lateral izquierda.

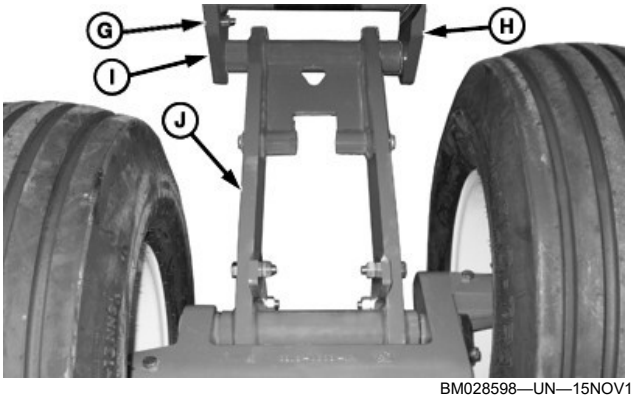


BM028596—UN—15NOV17
Sensor de altura—Solo para sembradoras MaxEmerge™ 5

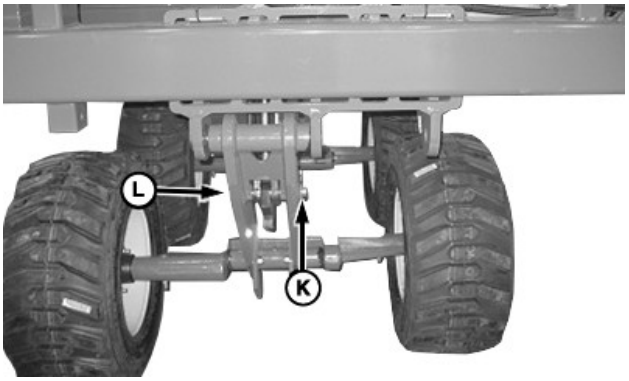
3. Desconectar el vástago (C) del soporte (D).



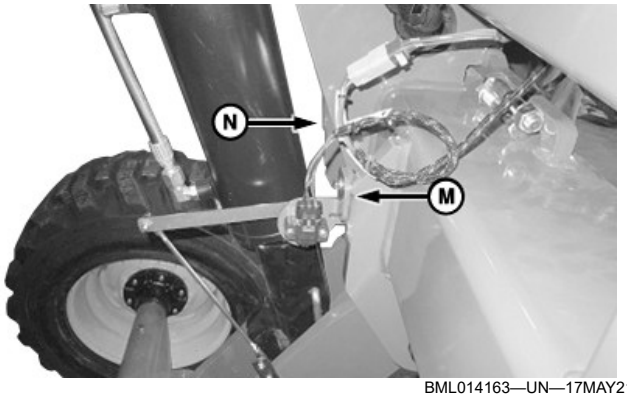
BM028597—UN—15NOV17
4. Extraer el anillo de seguridad (E) y el pasador (F) del cilindro de elevación.
5. Sujetar el cilindro de elevación.



BM028598—UN—15NOV17
6. Retirar la tuerca y el tornillo de carruaje (D).
7. Apoyar el bastidor (J).
8. Retirar el pasador (I) y bajar el bastidor hasta que salga de los soportes (H).
9. Desplazar el conjunto de componentes del bastidor debajo del segundo conjunto de soportes. Instalar el pasador (I) y el tornillo y la tuerca de carruaje (G).
10. Mover el cilindro de elevación al segundo soporte de montaje.



BML014162—UN—17MAY21
11. Instalar el cilindro de elevación en el bastidor de las ruedas de extensión lateral con el pasador (L) y el anillo de seguridad (K).



BML014163—UN—17MAY21
Sensor de altura—Solo para sembradoras MaxEmerge™ 5

12. Mover el sensor de altura (M) a la ubicación (N).

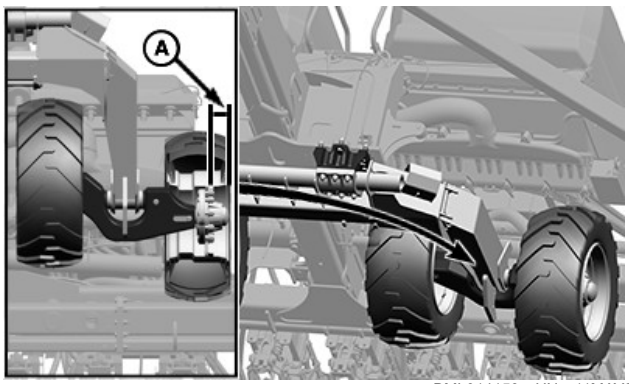
NOTA: Conectar el vástago del sensor al soporte en el bastidor de las ruedas.

NOTA: La conexión del sensor de altura al sistema eléctrico se realiza cuando se completa la instalación del grupo de cables troncal. Ver Instalación de los grupos de cables troncales en esta sección.

13. Elevar la máquina y retirar los soportes usados anteriormente.

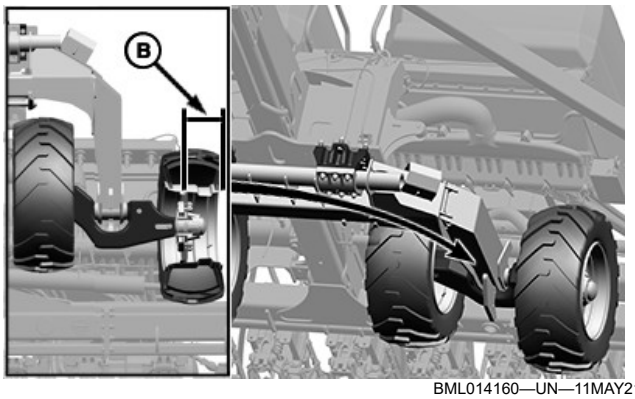
CR84017,000085F-63-17MAY21

Posición de ajuste de la rueda



BML014158—UN—11MAY21

Sembradoras con espaciado entre hileras de 45 cm (17,72 in) y 76 cm (29,92 in)



BML014160—UN—11MAY21

Sembradoras con espaciado entre hileras de 50 cm (19,69 in) y 76 cm (29,92 in)

IMPORTANTE: Asegurarse de que el sentido de rotación de los neumáticos sea correcto. Los neumáticos de la sembradora deben tener el sentido de rotación opuesto al de las ruedas del tractor.

1. Si la sembradora tiene un espaciado entre hileras de 45 cm (17,72 in) o 76 cm (29,92 in), la distancia más corta (A) de las ruedas debe estar orientada hacia el exterior de la máquina.
2. Si la sembradora tiene un espaciado entre hileras de 50 cm (19,69 in) y 76 cm (29,92 in), la distancia más grande (B) de las ruedas debe estar orientada hacia el exterior de la máquina.

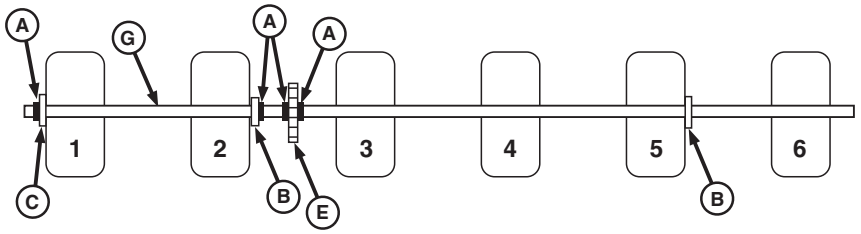
NOTA: Instalar los neumáticos en orden para evitar que interfieran con el soporte de las ruedas.

NOTA: Realizar el mismo ajuste para ambas ruedas centrales exteriores.

CR84017,0000860-63-14MAY21

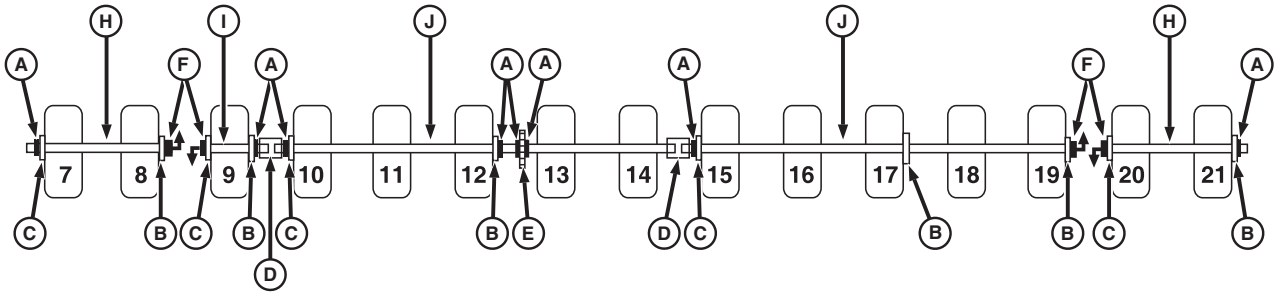
Sistema de transmisión hidráulica (VRD)—Esquemas—Solo para MaxEmerge™ 5

Instalación del sistema de transmisión—DB40 (27R con espaciado de 45 cm [17,71 in])



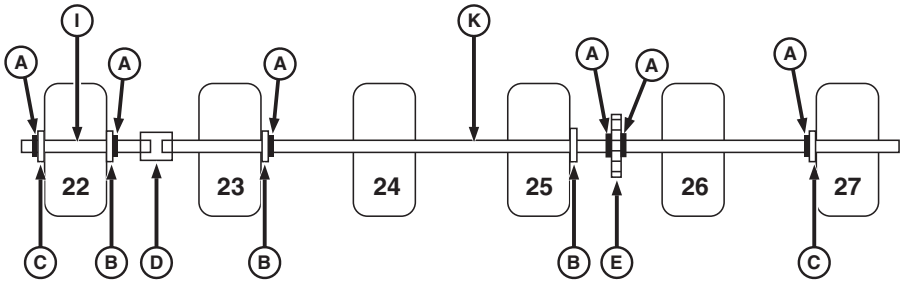
BML008170—UN—06AUG21

Sistema de transmisión de la extensión lateral izquierda



BML008171—UN—21AUG21

Sistema de transmisión del bastidor central



BML008172—UN—21AUG21

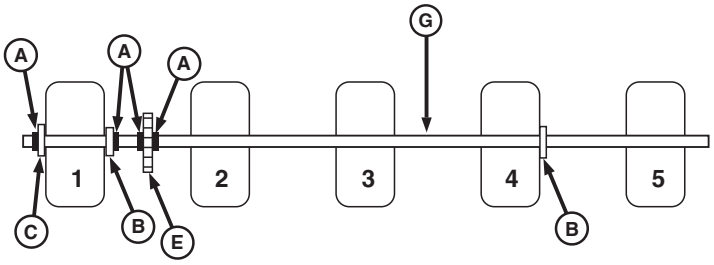
Sistema de transmisión de la sección lateral derecha

A—Tope (se usan 18)
B—Rodamiento en el lado derecho del bastidor de hilera (se usan 11)
C—Rodamiento en el lado izquierdo del bastidor de hilera (se usan ocho)
D—Acoplamiento de transmisión hexagonal (se usan tres)
E—Ruedas dentadas (se usan tres)
F—Acoplamiento de transmisión (se usan dos)
G—Eje de 245,0 cm (96,5 in)
H—Eje de 87,5 cm (34,4 in) (se usan dos)
I—Eje de 42,0 cm (16,5 in) (se usan dos)
J—Eje de 222,5 cm (87,6 in) (se usan dos)
K—Eje de 207,5 cm (81,7 in)

NOTA: Las unidades de hilera reales se han retirado para mayor claridad.

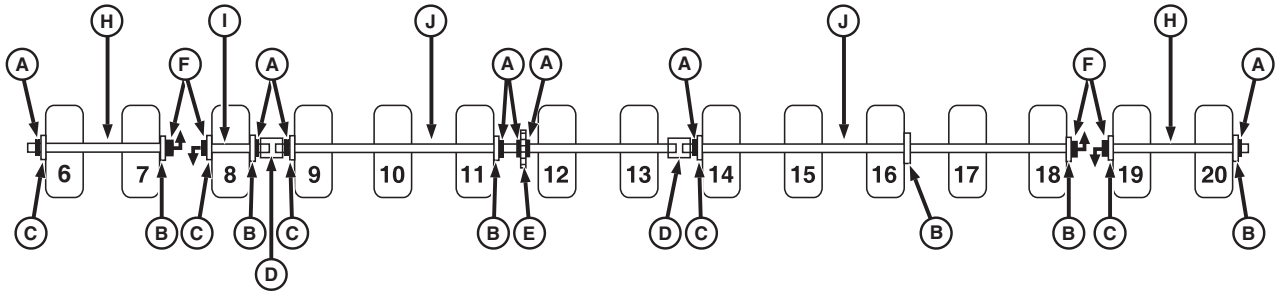
NOTA: Los lados izquierdo y derecho se determinan situándose detrás de la máquina y mirando en el sentido de avance de la máquina.

Instalación del sistema de transmisión—DB40 (25R con espaciado de 45 cm [17,71 in])



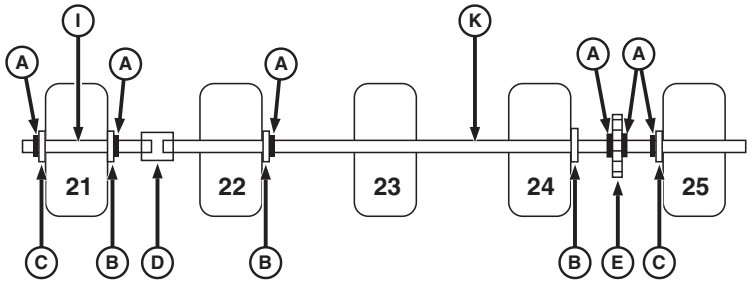
BML008173—UN—06AUG21

Sistema de transmisión de la extensión lateral izquierda



BML008174—UN—21AUG21

Sistema de transmisión del bastidor central



BML008175—UN—21AUG21

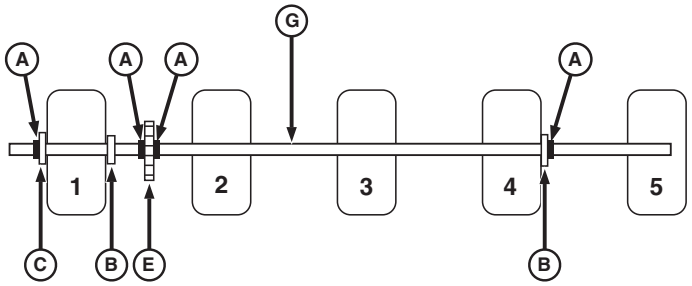
Sistema de transmisión de la sección lateral derecha

A—Tope (se usan 12)
B—Rodamiento en el lado derecho del bastidor de hilera (se usan 11)
C—Rodamiento en el lado izquierdo del bastidor de hilera (se usan ocho)
D—Acoplamiento de transmisión hexagonal (se usan tres)
E—Ruedas dentadas (se usan tres)
F—Acoplamiento de transmisión (se usan dos)
G—Eje de 245,0 cm (96,5 in)
H—Eje de 87,5 cm (34,4 in) (se usan dos)
I—Eje de 42,0 cm (16,5 in) (se usan dos)
J—Eje de 222,5 cm (87,6 in) (se usan dos)
K—Eje de 207,5 cm (81,7 in)

NOTA: Las unidades de hilera reales se han retirado para mayor claridad.

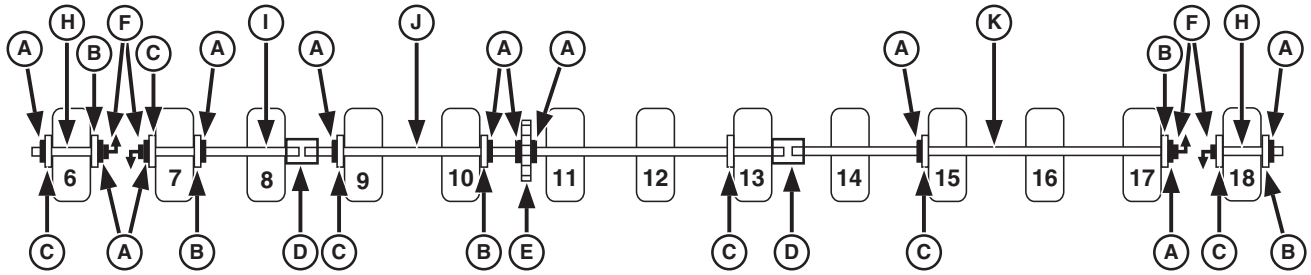
NOTA: Los lados izquierdo y derecho se determinan situándose detrás de la máquina y mirando en el sentido de avance de la máquina.

Instalación del sistema de transmisión—DB40 (23R con espaciado de 50 cm [19,68 in])



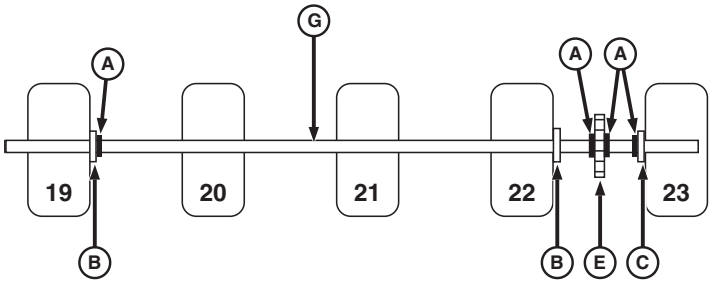
BML008176—UN—06AUG21

Sistema de transmisión de la extensión lateral izquierda



BML008177—UN—21AUG21

Sistema de transmisión del bastidor central



BML008178—UN—06AUG21

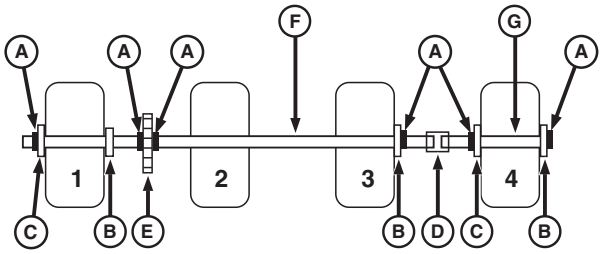
Sistema de transmisión de la sección lateral derecha

A—Tope (se usan 19)
B—Rodamiento en el lado derecho del bastidor de hilera (se usan nueve)
C—Rodamiento en el lado izquierdo del bastidor de hilera (se usan ocho)
D—Acoplamiento de transmisión hexagonal (se usan dos)
E—Ruedas dentadas (se usan tres)
F—Acoplamiento de transmisión (se usan dos)
G—Eje de 222,5 cm (87,6 in) (se usan dos)
H—Eje de 42,0 cm (16,5 in) (se usan dos)
I—Eje de 87,5 cm (34,4 in)
J—Eje de 245,0 cm (96,5 in)
K—Eje de 207,5 cm (81,7 in)

NOTA: Las unidades de hilera reales se han retirado para mayor claridad.

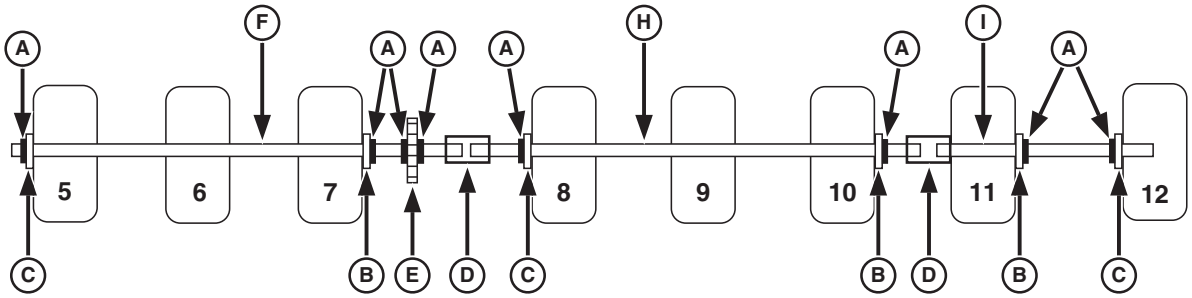
NOTA: Los lados izquierdo y derecho se determinan situándose detrás de la máquina y mirando en el sentido de avance de la máquina.

Instalación del sistema de transmisión—DB40 (16R con espaciado de 76 cm [29,92 in])



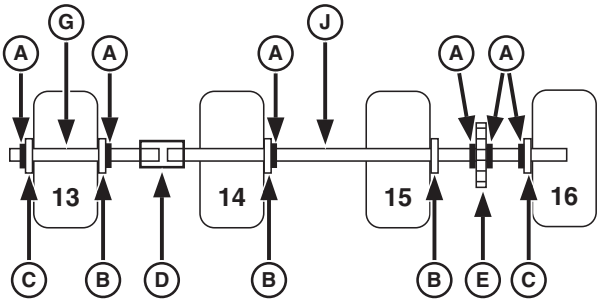
BML008179—UN—06AUG21

Sistema de transmisión de la extensión lateral izquierda



BML008180—UN—06AUG21

Sistema de transmisión del bastidor central



BML008181—UN—21AUG21

Sistema de transmisión de la sección lateral derecha

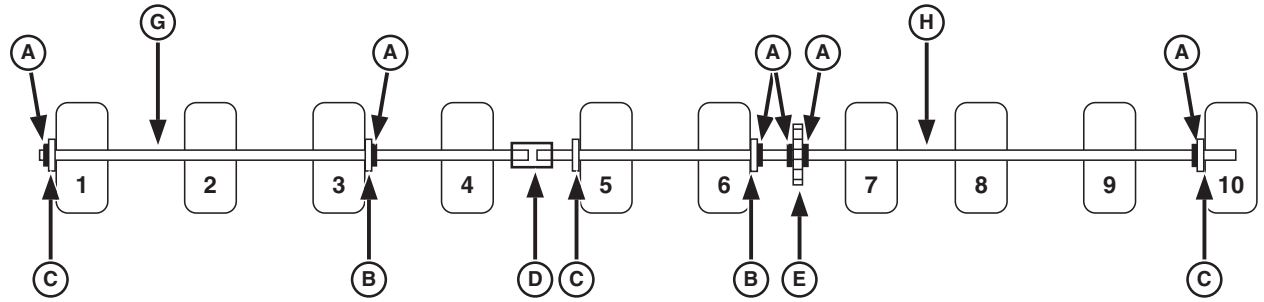
A—Tope (se usan 20)
B—Rodamiento en el lado derecho del bastidor de hilera (se usan nueve)
C—Rodamiento en el lado izquierdo del bastidor de hilera (se usan siete)
D—Acoplamiento de transmisión hexagonal (se usan cuatro)

NOTA: Las unidades de hilera reales se han retirado para mayor claridad.

E—Ruedas dentadas (se usan tres)
F—Eje de 222,5 cm (87,6 in) (se usan dos)
G—Eje de 42,0 cm (16,5 in) (se usan dos)
H—Eje de 245,0 cm (96,5 in)
I—Eje de 87,5 cm (34,4 in)
J—Eje de 207,5 cm (81,7 in)

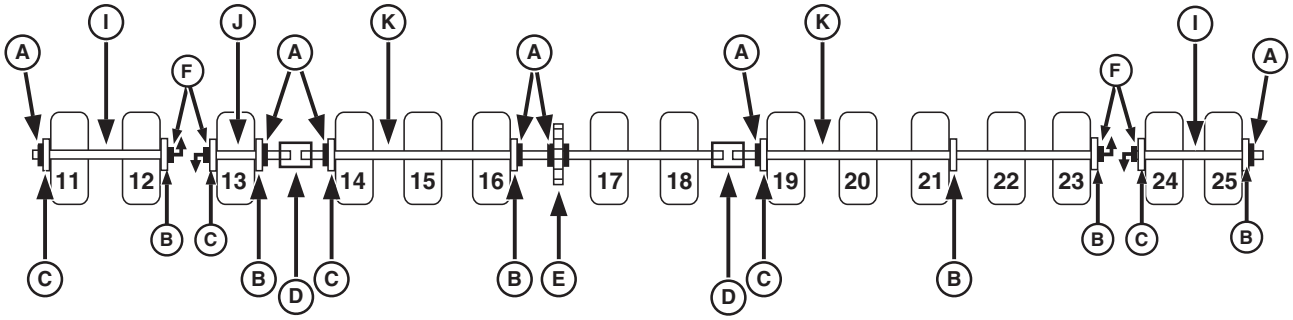
NOTA: Los lados izquierdo y derecho se determinan situándose detrás de la máquina y mirando en el sentido de avance de la máquina.

Instalación del sistema de transmisión—DB50 (35R con espaciado de 45 cm [17,71 in])



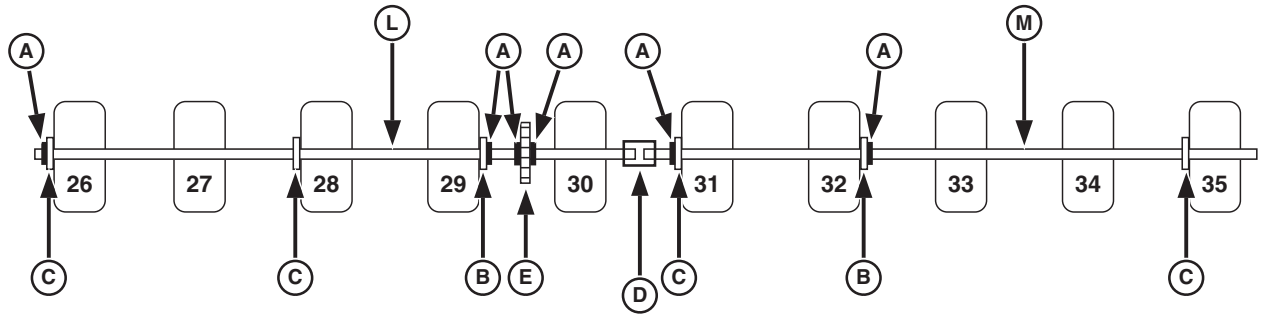
BML008191—UN—21AUG21

Sistema de transmisión de la extensión lateral izquierda



BML008192—UN—24AUG21

Sistema de transmisión del bastidor central



BML008193—UN—21AUG21

Sistema de transmisión de la sección lateral derecha

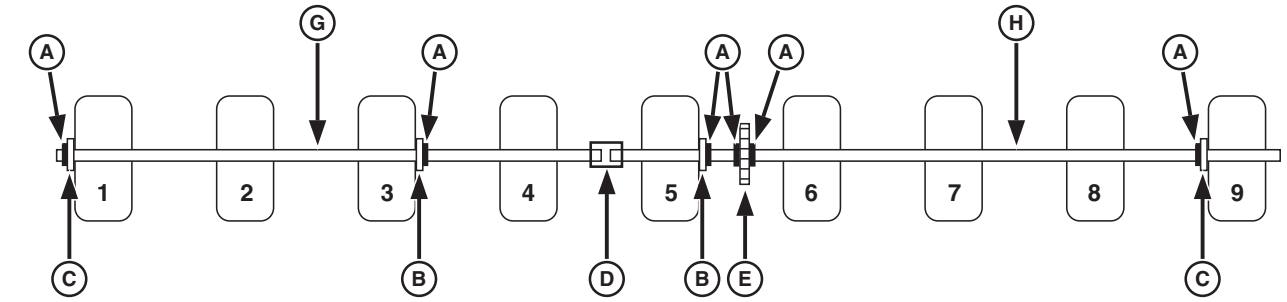
A—Tope (se usan 20)
B—Rodamiento en el lado derecho del bastidor de hilera (se usan nueve)
C—Rodamiento en el lado izquierdo del bastidor de hilera (se usan 12)
D—Acoplamiento de transmisión hexagonal (se usan cuatro)
E—Ruedas dentadas (se usan tres)
F—Acoplamiento de transmisión (se usan dos)

NOTA: Las unidades de hilera se han retirado para mayor claridad.

G—Eje de 190,0 cm (74,8 in)
H—Eje de 245,0 cm (96,5 in)
I—Eje de 87,5 cm (34,4 in)
J—Eje de 42,0 cm (16,5 in)
K—Eje de 222,5 cm (87,6 in) (se usan dos)
L—Eje de 220,0 cm (86,6 in)
M—Eje de 207,5 cm (81,7 in)

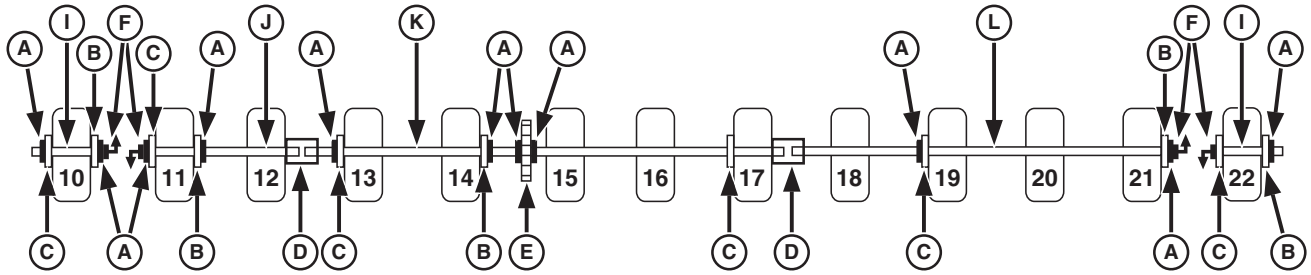
NOTA: Los lados izquierdo y derecho se determinan situándose detrás de la máquina y mirando en el sentido de avance de la máquina.

Instalación del sistema de transmisión—DB50 (31R con espaciado de 50 cm [19,68 in])



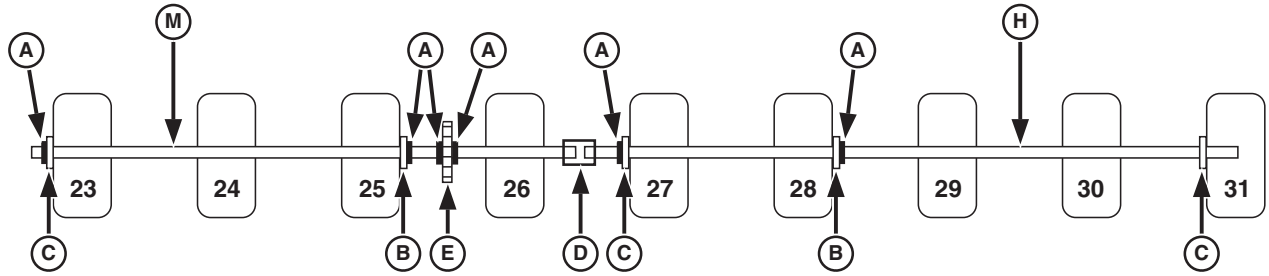
BML008194—UN—06AUG21

Sistema de transmisión de la extensión lateral izquierda



BML008195—UN—06AUG21

Sistema de transmisión del bastidor central



BML008196—UN—21AUG21

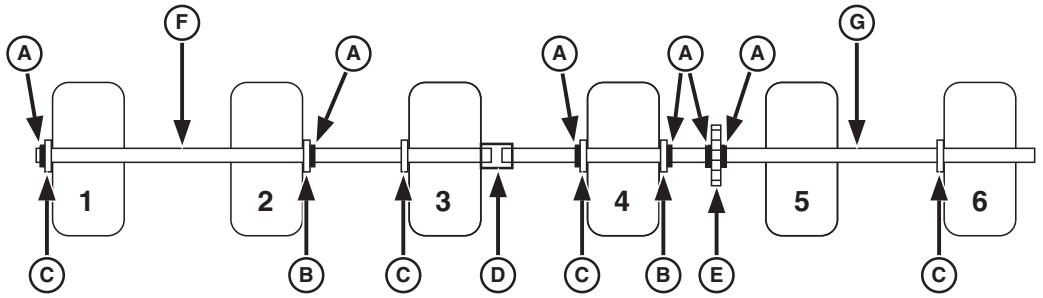
Sistema de transmisión de la sección lateral derecha

A—Tope (se usan 23)
B—Rodamiento en el lado derecho del bastidor de hilera (se usan nueve)
C—Rodamiento en el lado izquierdo del bastidor de hilera (se usan 11)
D—Acoplamiento de transmisión hexagonal (se usan cuatro)
E—Ruedas dentadas (se usan tres)
F—Acoplamiento de transmisión (se usan dos)
G—Eje de 220,0 cm (86,6 in)
H—Eje de 222,5 cm (87,6 in) (se usan dos)
I—Eje de 42,0 cm (16,5 in) (se usan dos)
J—Eje de 87,5 cm (34,4 in)
K—Eje de 245,0 cm (96,5 in)
L—Eje de 207,5 cm (81,7 in)
M—Eje de 190,0 cm (74,8 in)

NOTA: Las unidades de hilera se han retirado para mayor claridad.

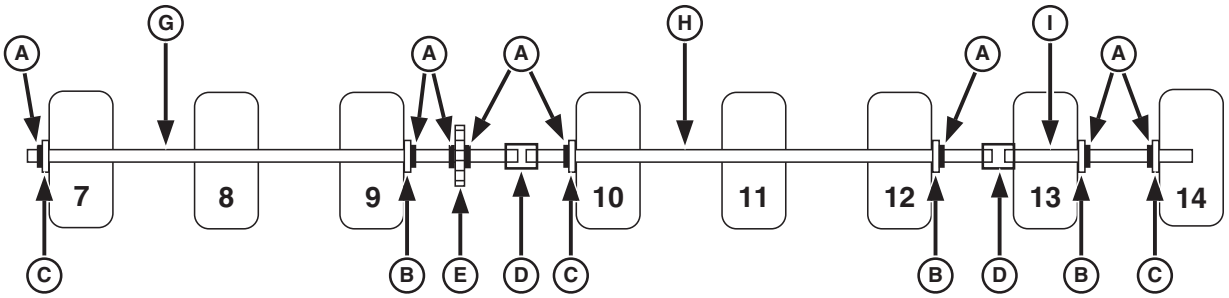
NOTA: Los lados izquierdo y derecho se determinan situándose detrás de la máquina y mirando en el sentido de avance de la máquina.

Instalación del sistema de transmisión—DB50 (20R con espaciado de 76 cm [29,92 in])



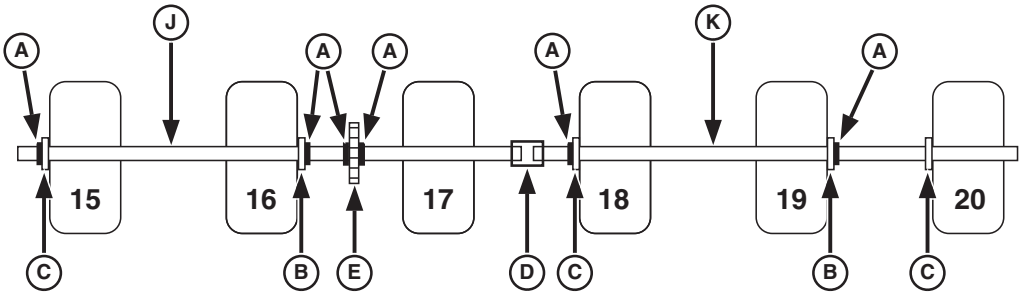
BML008182—UN—24AUG21

Sistema de transmisión de la extensión lateral izquierda



BML008209—UN—24AUG21

Sistema de transmisión del bastidor central



BML008183—UN—24AUG21

Sistema de transmisión de la sección lateral derecha

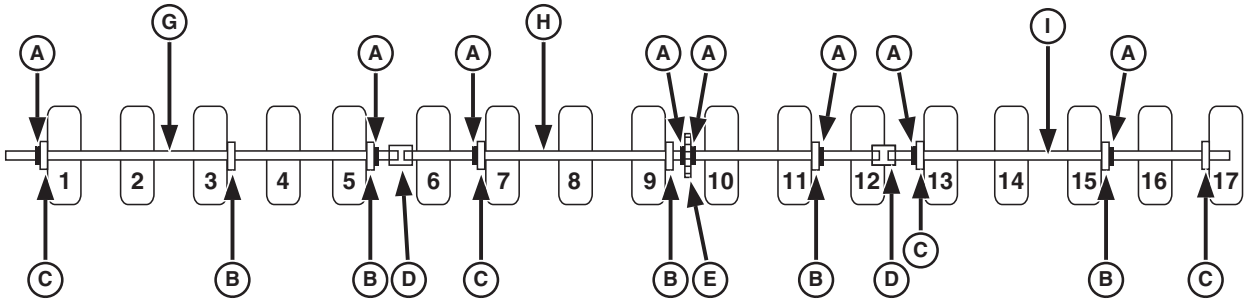
A—Tope (se usan 20)
B—Rodamiento en el lado derecho del bastidor de hilera (se usan siete)
C—Rodamiento en el lado izquierdo del bastidor de hilera (se usan diez)
D—Acoplamiento de transmisión hexagonal (se usan cuatro)
E—Ruedas dentadas (se usan tres)

NOTA: Las unidades de hilera reales se han retirado para mayor claridad.

F—Eje de 190,0 cm (74,8 in)
G—Eje de 222,5 cm (87,6 in) (se usan dos)
H—Eje de 245,0 cm (96,5 in)
I—Eje de 87,5 cm (34,4 in)
J—Eje de 220,0 cm (86,6 in)
K—Eje de 207,5 cm (81,7 in)

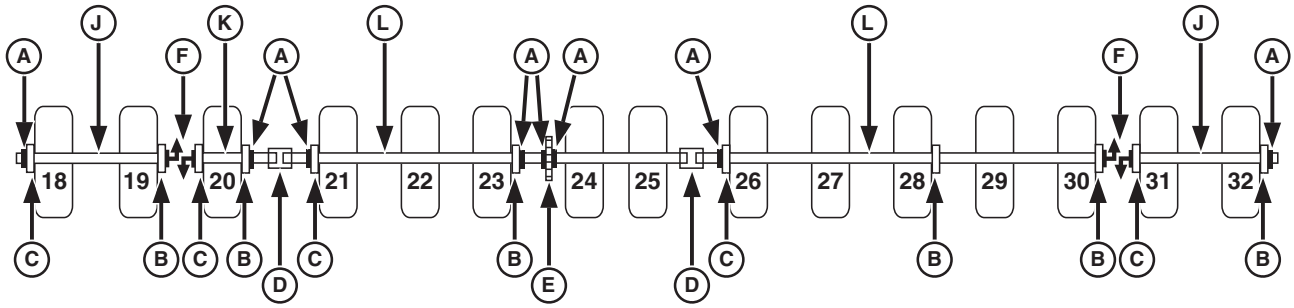
NOTA: Los lados izquierdo y derecho se determinan situándose detrás de la máquina y mirando en el sentido de avance de la máquina.

Instalación del sistema de transmisión—DB74 (48R con espaciado de 45 cm [17,71 in])



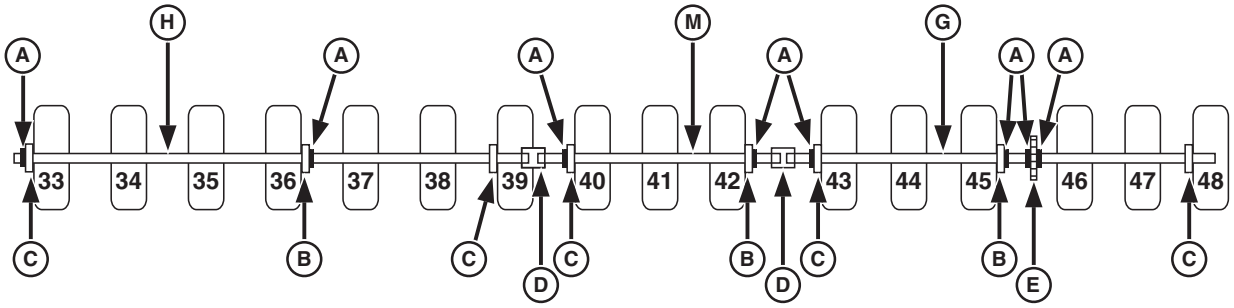
BML008184—UN—24AUG21

Sistema de transmisión de la extensión lateral izquierda



BML008185—UN—21AUG21

Sistema de transmisión del bastidor central



BML008186—UN—21AUG21

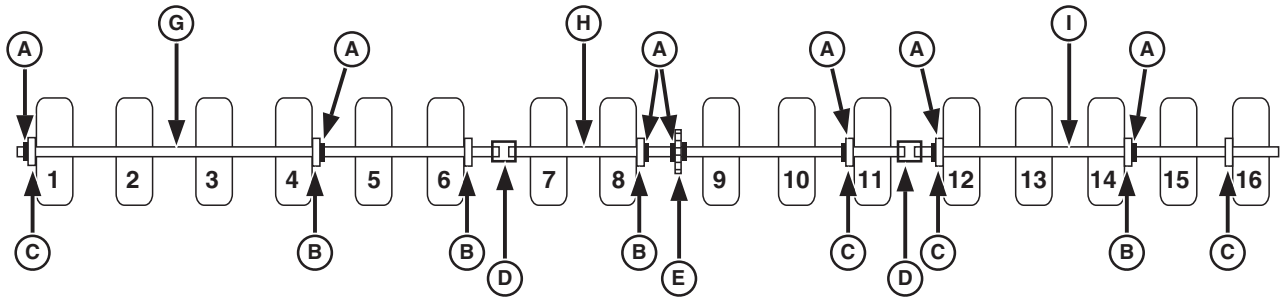
Sistema de transmisión de la sección lateral derecha

A—Tope (se usan 24)
B—Rodamiento en el lado derecho del bastidor de hilera (se usan 14)
C—Rodamiento en el lado izquierdo del bastidor de hilera (se usan 14)
D—Acoplamiento de transmisión hexagonal (se usan seis)
E—Ruedas dentadas (se usan tres)
F—Acoplamiento de transmisión (se usan dos)
G—Eje de 245,0 cm (96,5 in) (se usan dos)
H—Eje de 300,0 cm (118,1 in) (se usan dos)
I—Eje de 207,5 cm (81,7 in)
J—Eje de 87,5 cm (34,4 in) (se usan dos)
K—Eje de 42,0 cm (16,5 in) (se usan dos)
L—Eje de 222,5 cm (87,6 in) (se usan dos)
M—Eje de 145,0 cm (57,1 in)

NOTA: Las unidades de hilera reales se han retirado para mayor claridad.

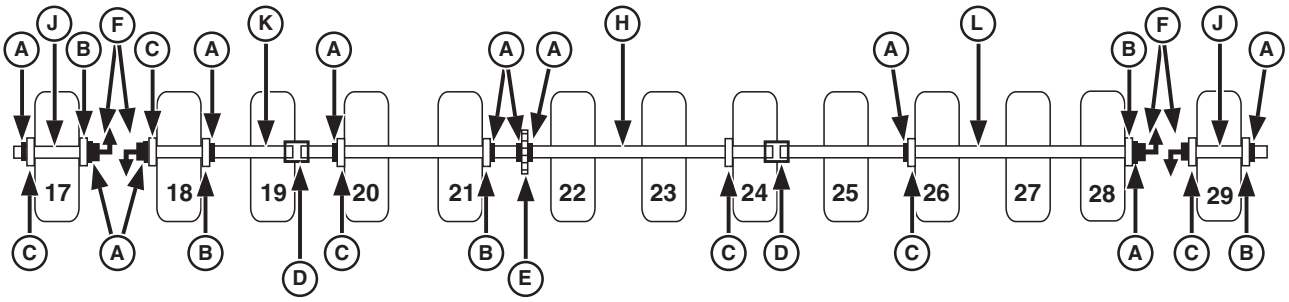
NOTA: Los lados izquierdo y derecho se determinan situándose detrás de la máquina y mirando en el sentido de avance de la máquina.

Instalación del sistema de transmisión—DB74 (45R con espaciado de 50 cm [19,68 in])



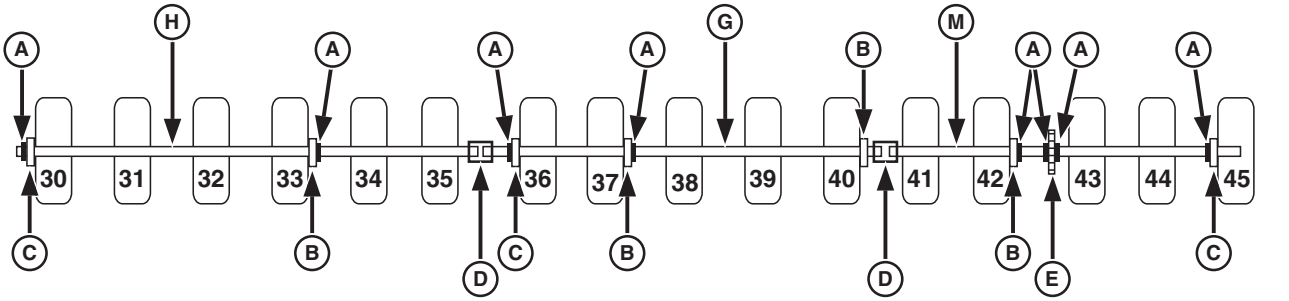
BML008188—UN—24AUG21

Sistema de transmisión de la extensión lateral izquierda



BML008189—UN—21AUG21

Sistema de transmisión del bastidor central



BML008190—UN—06AUG21

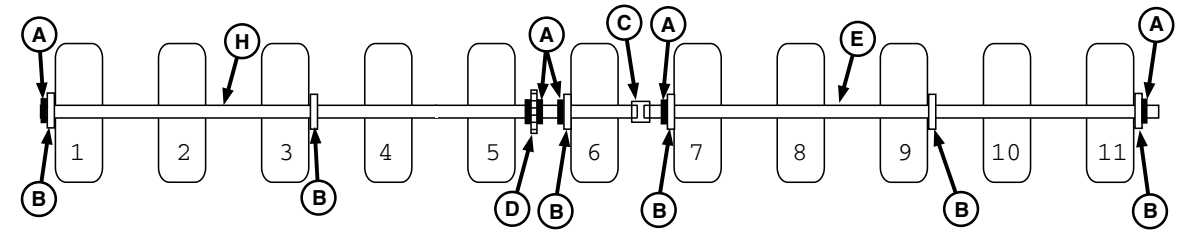
Sistema de transmisión de la sección lateral derecha

A—Tope (se usan 26)
B—Rodamiento en el lado derecho del bastidor de hilera (se usan 13)
C—Rodamiento en el lado izquierdo del bastidor de hilera (se usan 13)
D—Acoplamiento de transmisión hexagonal (se usan seis)
E—Ruedas dentadas (se usan tres)
F—Acoplamiento de transmisión (se usan dos)
G—Eje de 300,0 cm (118,1 in) (se usan dos)
H—Eje de 245,0 cm (96,5 in) (se usan tres)
I—Eje de 222,5 cm (87,6 in)
J—Eje de 42,0 cm (16,5 in) (se usan dos)
K—Eje de 87,5 cm (34,4 in)
L—Eje de 207,5 cm (81,7 in)
M—Eje de 145,0 cm (57,1 in)

NOTA: Las unidades de hilera reales se han retirado para mayor claridad.

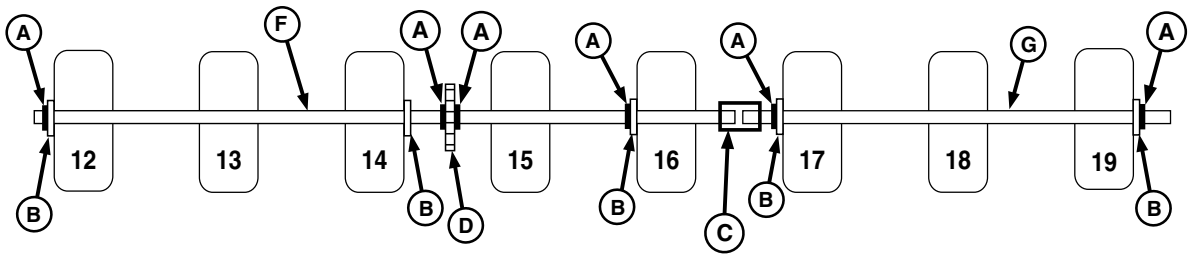
NOTA: Los lados izquierdo y derecho se determinan situándose detrás de la máquina y mirando en el sentido de avance de la máquina.

Instalación del sistema de transmisión—DB74 (30R con espaciado de 76 cm [29,92 in])



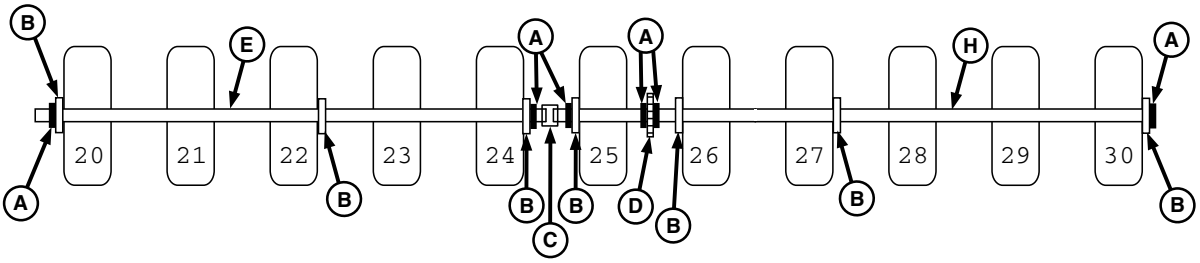
BML007001—UN—01JUN21

Sistema de transmisión de la extensión lateral izquierda



BM001975—UN—02MAR17

Sistema de transmisión del bastidor central



BML007002—UN—01JUN21

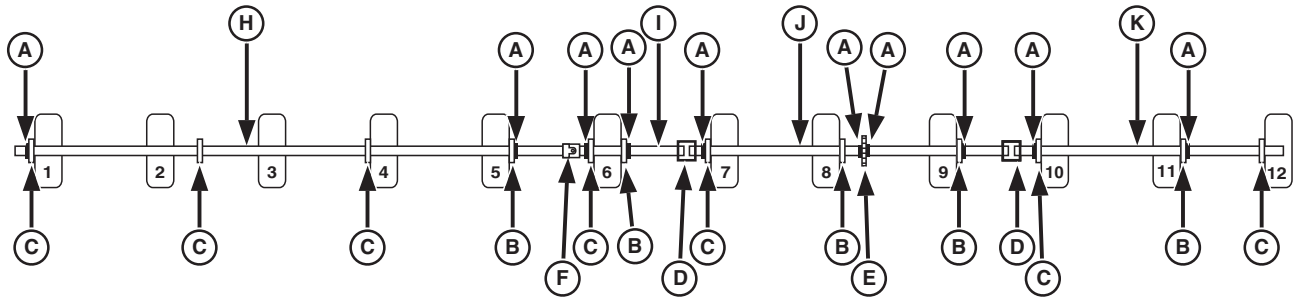
Sistema de transmisión de la sección lateral derecha

A—Abrazadera
B—Rodamiento
C—Acoplamiento de transmisión hexagonal
D—Engranaje
E—Eje de 380 cm (149,6 in)
F—Eje de 344 cm (135,4 in)
G—Eje de 222 cm (87,4 in)
H—Eje de 428 cm (168,5 in)

Las unidades de hilera se han omitido para una mayor claridad.

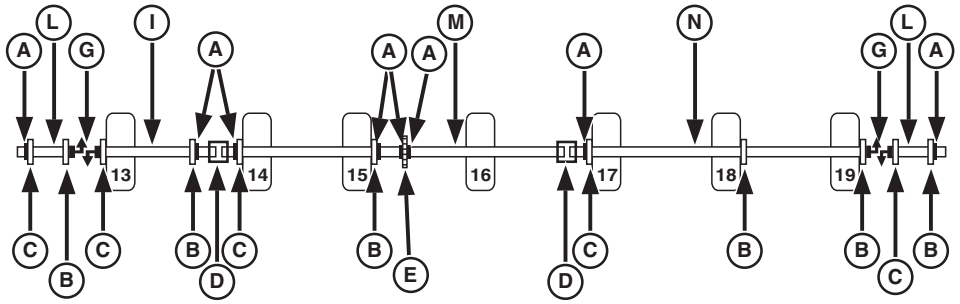
Los lados izquierdo y derecho se determinan al situarse detrás de la máquina y mirar en el sentido de avance de la máquina.

Instalación del sistema de transmisión—DB90 (31R con espaciado de 90 cm [35,43 in])



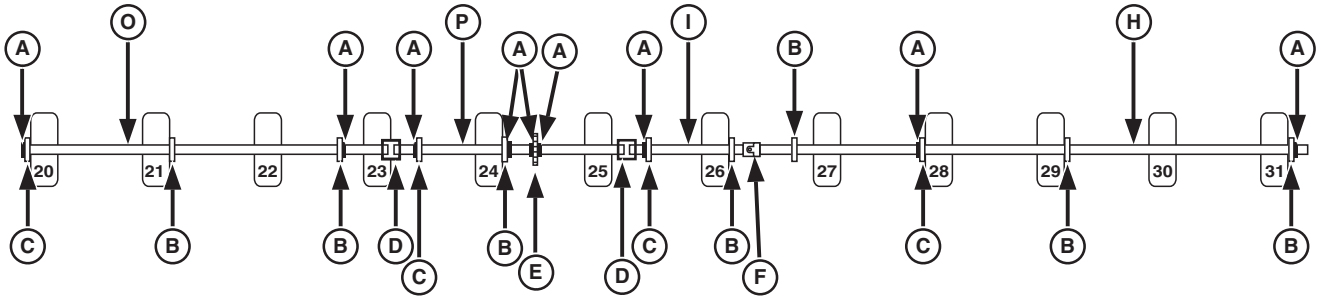
BML019372—UN—23MAR22

Sistema de transmisión de la extensión lateral izquierda



BML019373—UN—23MAR22

Sistema de transmisión del bastidor central



BML019374—UN—23MAR22

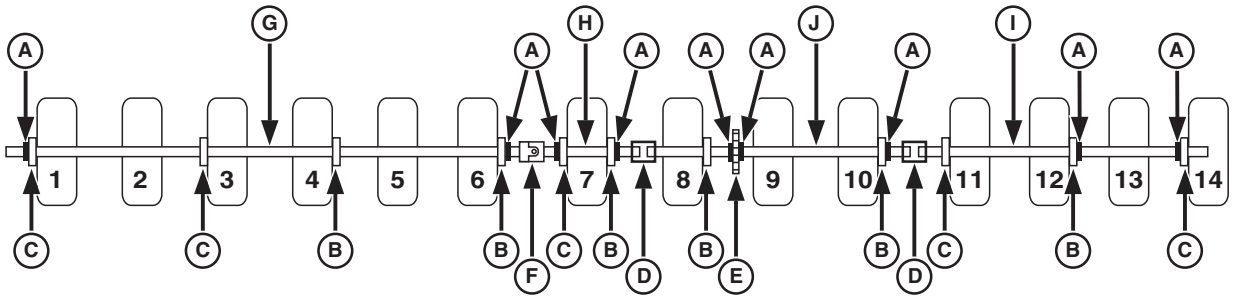
Sistema de transmisión de la sección lateral derecha

A—Tope (se usan 27)
B—Rodamiento en el lado derecho del bastidor de hilera (se usan 17)
C—Rodamiento en el lado izquierdo del bastidor de hilera (se usan 16)
D—Acoplamiento de transmisión hexagonal (se usan seis)
E—Ruedas dentadas (se usan tres)
F—Junta universal (se usan dos)
G—Acoplamiento de transmisión (se usan dos)
H—Eje de 450,0 cm (177,0 in) (se usan dos)
I—Eje de 87,5 cm (34,4 in) (se usan tres)
J—Eje de 260,0 cm (102,4 in)
K—Eje de 207,5 cm (81,7 in)
L—Eje de 42,0 cm (16,5 in) (se usan dos)
M—Eje de 269,0 cm (105,9 in)
N—Eje de 222,5 cm (87,6 in)
O—Eje de 300,0 cm (118,1 in)
P—Eje de 190,0 cm (74,8 in)

NOTA: Los gráficos utilizados en este proceso muestran únicamente el soporte en W instalado de la unidad de hilera. Las unidades de hilera se retiraron para claridad fotográfica en las instalaciones de piezas detalladas. Leer detenidamente estas instrucciones antes de instalar el eje de accionamiento de siembra, los rodamientos, las abrazaderas, las ruedas dentadas y los acopladores.

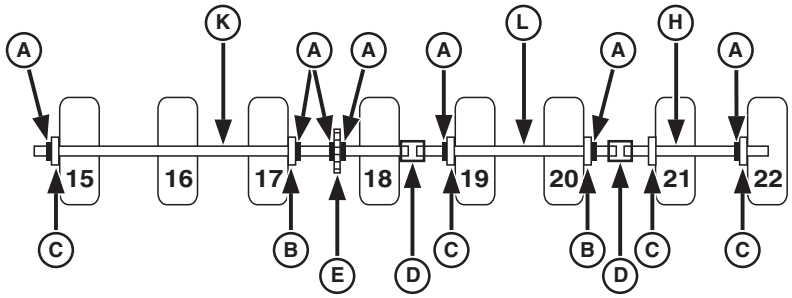
NOTA: La primera línea es la sección del lado izquierdo. La segunda tubería es la sección central y la tercera tubería es la sección lateral derecha de la sembradora.

Instalación del sistema de transmisión—DB90 (36R con espaciado de 76 cm [29,92 in])



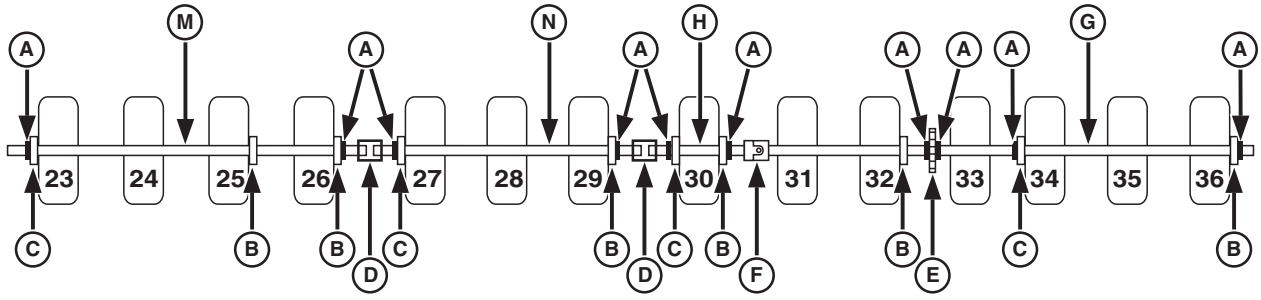
BML008197—UN—24AUG21

Sistema de transmisión de la extensión lateral izquierda



BML008198—UN—24AUG21

Sistema de transmisión del bastidor central



BML008199—UN—24AUG21

Sistema de transmisión de la sección lateral derecha

A—Tope (se usan 26)

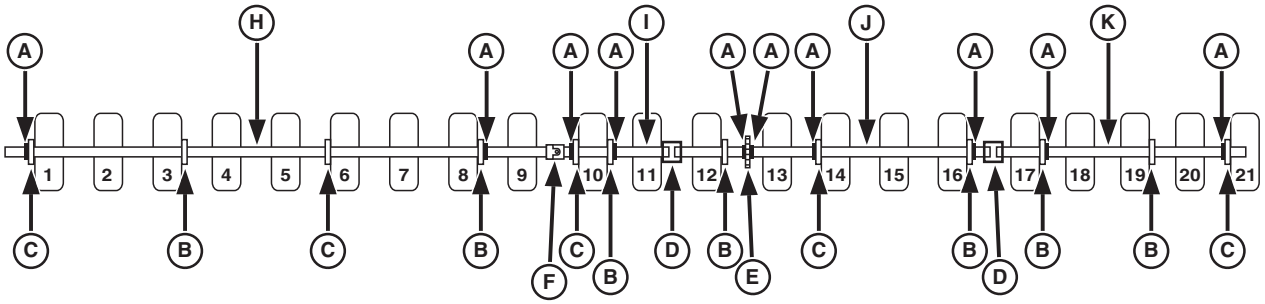
B—Rodamiento en el lado derecho del bastidor de hilera (se usan 14)

C—Rodamiento en el lado izquierdo del bastidor de hilera (se usan 13)
D—Acoplamiento de transmisión hexagonal (se usan cinco)
E—Ruedas dentadas (se usan tres)
F—Junta universal (se usan dos)
G—Eje de 450,0 cm (177,0 in) (se usan dos)
H—Eje de 87,5 cm (34,4 in) (se usan tres)
I—Eje de 260,0 cm (102,4 in)
J—Eje de 222,5 cm (87,6 in)
K—Eje de 269,0 cm (105,9 in)
L—Eje de 190,0 cm (74,8 in)
M—Eje de 300,0 cm (118,1 in)
N—Eje de 207,5 cm (81,7 in)

NOTA: Los gráficos utilizados en este proceso muestran únicamente el soporte en W instalado de la unidad de hilera. Las unidades de hilera se retiraron para claridad fotográfica en las instalaciones de piezas detalladas. Leer detenidamente estas instrucciones antes de instalar el eje de accionamiento de siembra, los rodamientos, las abrazaderas, las ruedas dentadas y los acopladores.

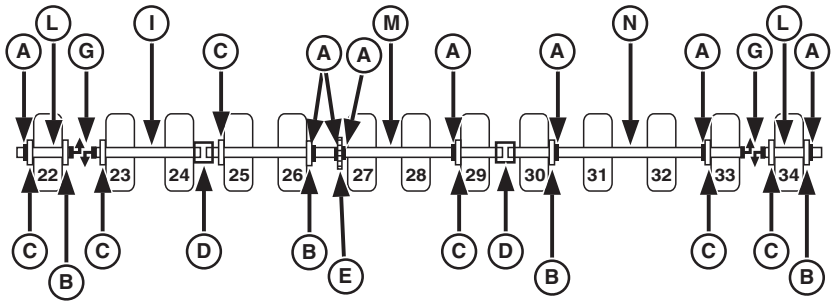
NOTA: La primera línea es la sección del lado izquierdo. La segunda tubería es la sección central y la tercera tubería es la sección lateral derecha de la sembradora.

Instalación del sistema de transmisión—DB90 (55R con espaciado de 50 cm [19,68 in])



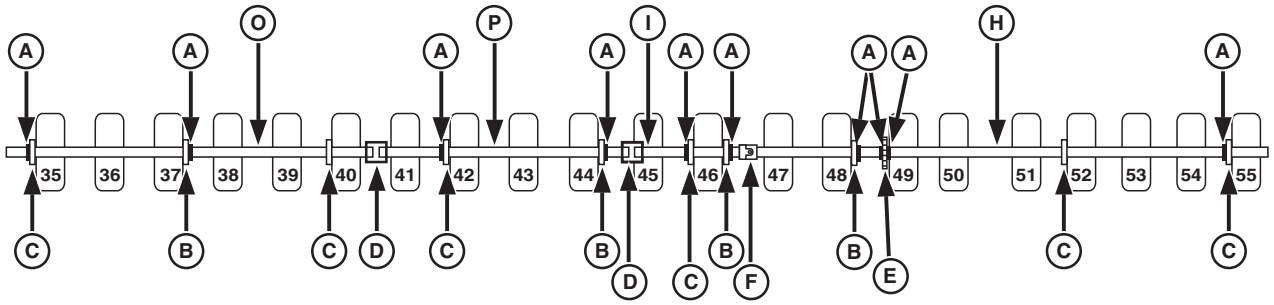
BML008200—UN—24AUG21

Sistema de transmisión de la extensión lateral izquierda



BML008201—UN—24AUG21

Sistema de transmisión del bastidor central



BML008202—UN—24AUG21

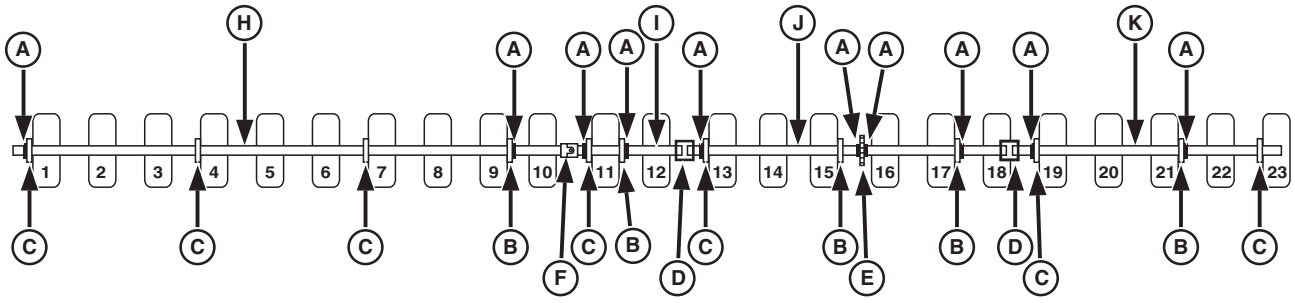
Sistema de transmisión de la sección lateral derecha

A—Tope (se usan 28)
B—Rodamiento en el aro del bastidor de hilera (se usan 15)
C—Rodamiento en el lado izquierdo del bastidor de hilera (se usan 16)
D—Acoplamiento de transmisión hexagonal (se usan seis)
E—Ruedas dentadas (se usan tres)
F—Junta universal (se usan dos)
G—Acoplamiento de transmisión (se usan dos)
H—Eje de 450,0 cm (177,0 in) (se usan dos)
I—Eje de 87,5 cm (34,4 in) (se usan tres)
J—Eje de 260,0 cm (102,4 in)
K—Eje de 222,5 cm (87,6 in)
L—Eje de 42,0 cm (16,5 in) (se usan dos)
M—Eje de 269,0 cm (105,9 in)
N—Eje de 190,0 cm (74,8 in)
O—Eje de 300,0 cm (118,1 in)
P—Eje de 207,5 cm (81,7 in)

NOTA: Los gráficos utilizados en este proceso muestran únicamente el soporte W instalado de la unidad de hilera. Las unidades de hilera se retiraron para claridad fotográfica en las instalaciones de piezas detalladas. Leer detenidamente estas instrucciones antes de instalar el eje de accionamiento de siembra, los rodamientos, las abrazaderas, las ruedas dentadas y los acopladores.

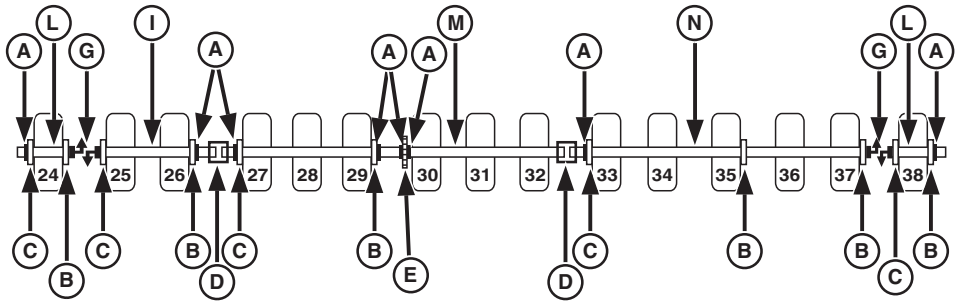
NOTA: La primera línea es la sección del lado izquierdo. La segunda tubería es la sección central y la tercera tubería es la sección lateral derecha de la sembradora.

Instalación del sistema de transmisión—DB90 (61R con espaciado de 45 cm [17,71 in])



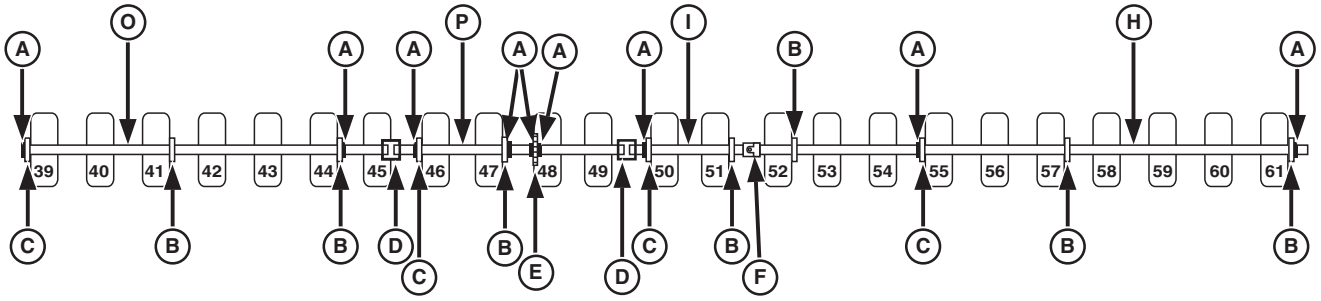
BML008203—UN—23MAR22

Sistema de transmisión de la extensión lateral izquierda



BML008204—UN—24AUG21

Sistema de transmisión del bastidor central



BML008205—UN—24AUG21

Sistema de transmisión de la sección lateral derecha

A—Tope (se usan 27)
B—Rodamiento en el lado derecho del bastidor de hilera (se usan 17)
C—Rodamiento en el lado izquierdo del bastidor de hilera (se usan 16)
D—Acoplamiento de transmisión hexagonal (se usan seis)
E—Ruedas dentadas (se usan tres)
F—Junta universal (se usan dos)
G—Acoplamiento de transmisión (se usan 92)
H—Eje de 450,0 cm (177,0 in) (se usan dos)
I—Eje de 87,5 cm (34,4 in) (se usan tres)
J—Eje de 260,0 cm (102,4 in)
K—Eje de 207,5 cm (81,7 in)
L—Eje de 42,0 cm (16,5 in) (se usan dos)
M—Eje de 269,0 cm (105,9 in)
N—Eje de 222,5 cm (87,6 in)
O—Eje de 300,0 cm (118,1 in)
P—Eje de 190,0 cm (74,8 in)

NOTA: Los gráficos utilizados en este proceso muestran únicamente el soporte en W instalado de la unidad de hilera. Las unidades de hilera se retiraron para claridad fotográfica en las instalaciones de piezas detalladas. Leer detenidamente estas instrucciones antes de instalar el eje de accionamiento de siembra, los rodamientos, las abrazaderas, las ruedas dentadas y los acopladores.

NOTA: La primera línea es la sección del lado izquierdo. La segunda tubería es la sección central y la tercera tubería es la sección lateral derecha de la sembradora.

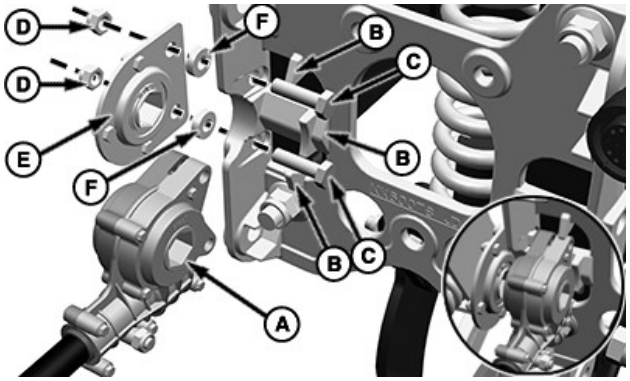
N8XR12J,00006C3-63-07APR22

Sistema de transmisión hidráulica (VRD)—Instalación del sistema de transmisión de la unidad de hilera—Solo para MaxEmerge™ 5

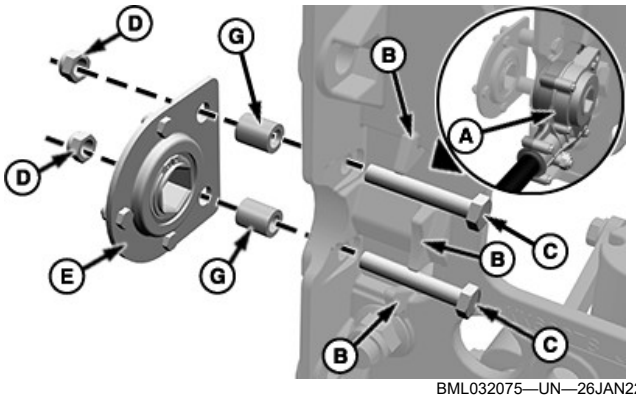
NOTA: La máquina se debe plegar para instalar el sistema de eje de transmisión de la unidad de hilera en la máquina.

Leer estas instrucciones detenidamente antes de instalar el sistema.

Rodamientos



BML032086—UN—27JAN22



BML032075—UN—26JAN22

Unidad de hilera corta—Sembradora DB90

1. En el lado izquierdo del bastidor de la unidad de hilera:
   a. Instalar los tornillos (C).
   b. Instalar las arandelas (F).
   c. Instalar el rodamiento (E).
   d. Instalar las tuercas (D).

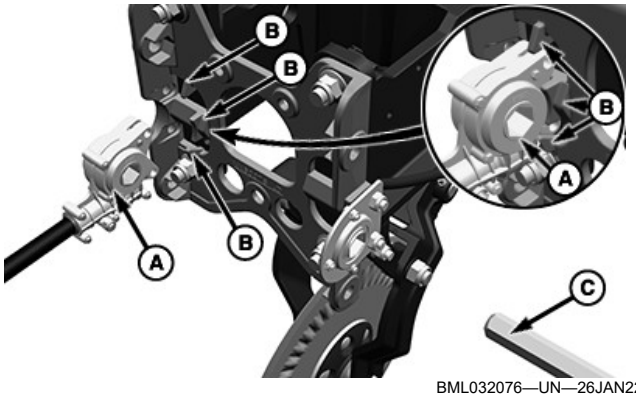
   NOTA: Solo para las unidades cortas de las sembradoras DB90, instalar los casquillos (G) en lugar de las arandelas (F).

   e. Montar la caja de engranajes (A) en los bordes de soporte (B).
2. Para el rodamiento en el lado derecho del bastidor de hilera, colocar el rodamiento en el orificio de soporte, instalar los tornillos y las arandelas, y apretar las tuercas.

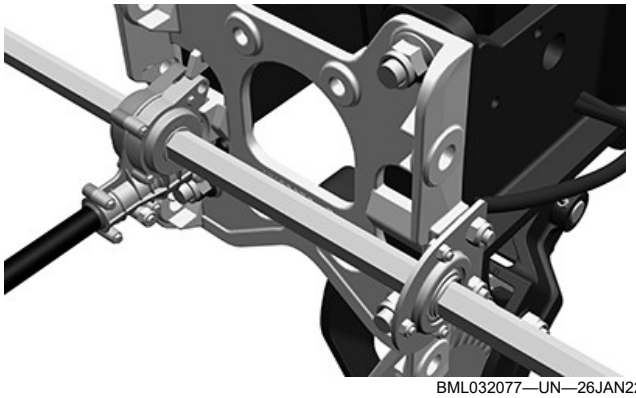
NOTA: El procedimiento para la instalación del rodamiento del lado derecho es casi el mismo que el del lado izquierdo. La única diferencia es que no hay caja de engranajes.

Caja de engranajes

Si la caja de engranajes no está instalada cerca de los rodamientos, consultar el siguiente procedimiento:



BML032076—UN—26JAN22



BML032077—UN—26JAN22

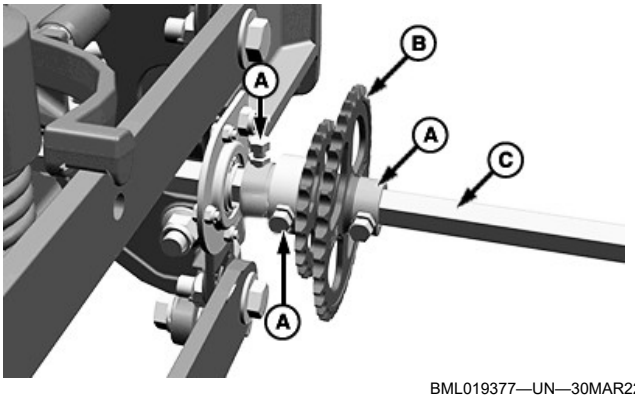
1. Instalar la caja de engranajes (A) en los bordes de soporte (B).
2. Deslizar el eje (C) a través de la caja de engranajes y los rodamientos.

Rueda dentada

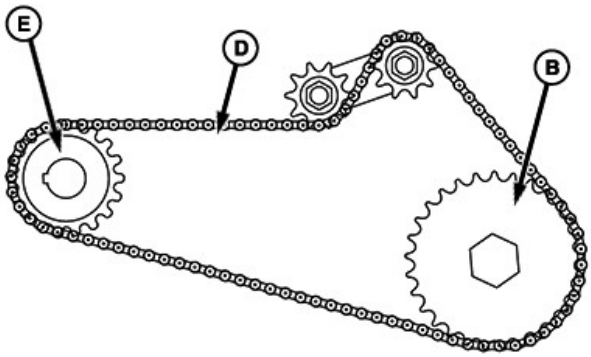
IMPORTANTE: Evitar averías en el sistema: el grupo seleccionado en el monitor SeedStar™ 2 debe ser el mismo que el grupo configurado en la sembradora.

IMPORTANTE: Realizar siempre el ajuste de transmisión de grupos en la transmisión de la sembradora antes de seleccionar el grupo en el monitor SeedStar™ 2.

SeedStar es una marca comercial de Deere & Company



BML019377—UN—30MAR22



BML032087—UN—28JAN22

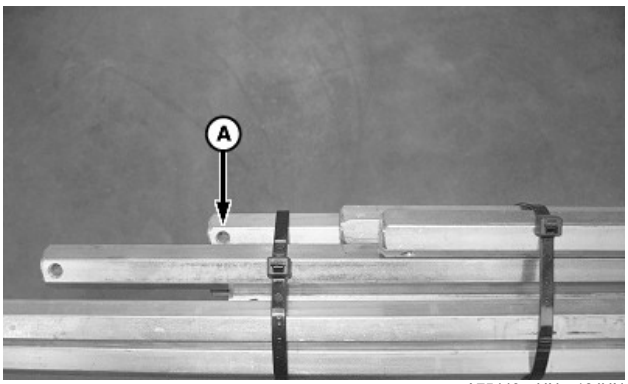
NOTA: Apretar las abrazaderas (A) después de haber instalado el motor y la cadena de transmisión de dosis variable (VRD).

1. Definir el número de dientes de la rueda dentada (B).

NOTA: Para obtener información sobre cómo configurar en el monitor SeedStar™ 2 la misma relación de transmisión físicamente ajustada en la máquina, ver SeedStar™ 2—Configuración de las secciones de la transmisión en la sección SeedStar™.

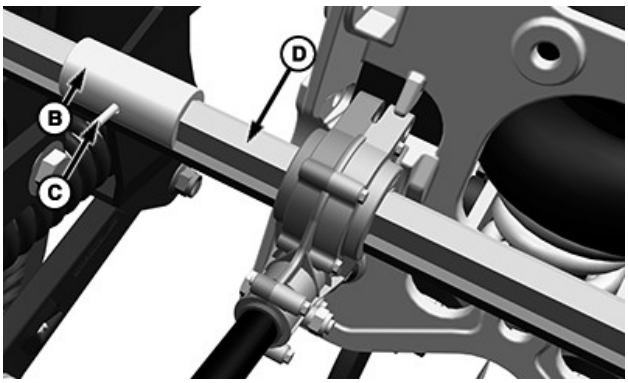
2. Colocar la rueda dentada deseada (B) en el eje (C).
3. Instalar las abrazaderas (A).
4. Deslizar el eje (C) a través de los rodamientos.
5. Alinear la rueda dentada deseada (B) con la rueda dentada de VRD (E).
6. Instalar la cadena (D).
7. Apretar las abrazaderas (A).

Acoplamiento de transmisión hexagonal



A75449—UN—18JUN12

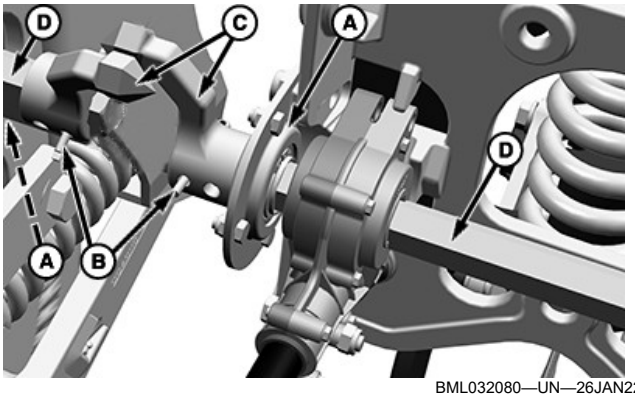
NOTA: Algunos ejes de transmisión de las unidades de hilera tienen orificios (A).



BML032079—UN—26JAN22

1. Centrar el acoplamiento de transmisión hexagonal (B) sobre los extremos del eje (D). Alinear el orificio del acoplamiento de transmisión con el orificio del eje (A).
2. Instalar el pasador (C) en el orificio del acoplamiento de transmisión hexagonal.

Acoplamiento de transmisión



BML032080—UN—26JAN22

IMPORTANTE: Evitar daños en la máquina. El extremo del eje no puede sobrepasar el rodamiento (A).

1. Alinear los orificios entre los acoplamientos de

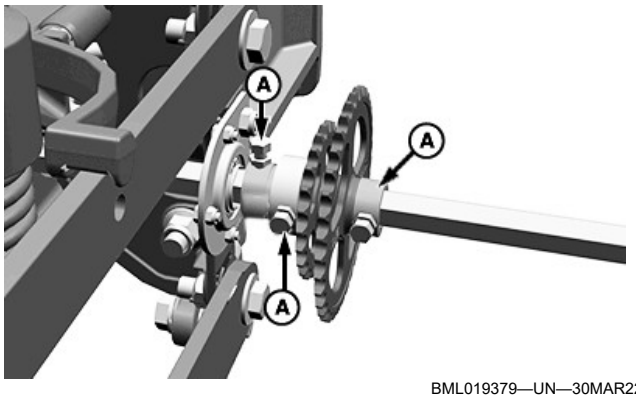
SeedStar es una marca comercial de Deere & Company

transmisión (C) y los ejes (D). Instalar los pasadores de aletas (B).

2. Deslizar el extremo sin orificio del eje (D) a través de los rodamientos (A).

Verificación final de la instalación del sistema de transmisión

1. Desplegar la máquina tras la instalación de los componentes.
2. Alinear los acoplamientos de transmisión. (Ver Sistema de transmisión mecánica—Alineación de los acopladores del eje de accionamiento de siembra—Solo para MaxEmerge™ 5 en esta sección).

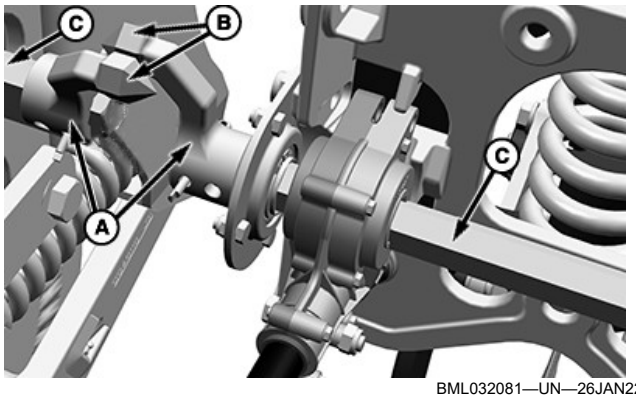


BML019379—UN—30MAR22

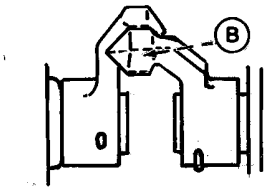
3. Comprobar si todas las abrazaderas (A) están firmes para sujetar los ejes en su posición.

N8XR12J,00006C4-63-07APR22

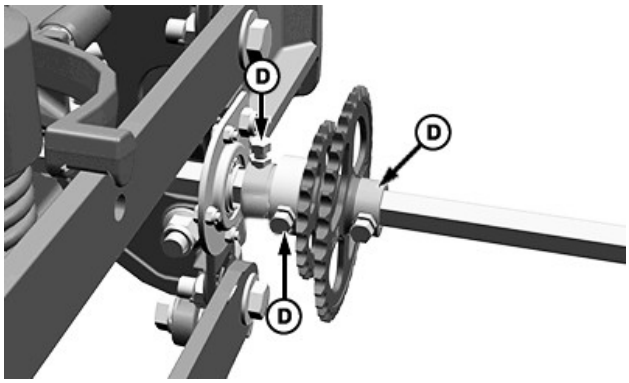
Sistema de transmisión hidráulica (VRD)—Alineación de los acopladores del eje de accionamiento de siembra—Solo para MaxEmerge™ 5



BML032081—UN—26JAN22



A39747—UN—23APR96



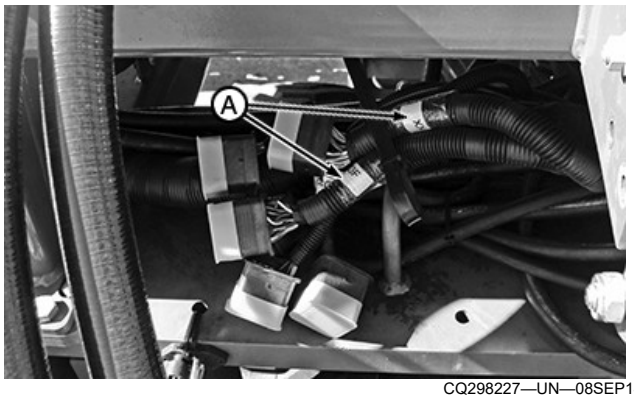
BML019378—UN—30MAR22

Alinear los acoplamientos (A) y las superficies planas (B) según sea necesario. Las superficies planas (B) de los laterales de los acopladores deben estar en contacto y alineadas. Para alinear los acopladores, proceder de la siguiente manera:

1. Asegurarse de que la alineación lateral de las superficies planas (B) es correcta colocando los ejes (C).
2. Una vez que se hayan alineado las superficies y los ejes (C), bloquear el movimiento del eje con las abrazaderas (D).

N8XR12J,00006C5-63-31MAR22

Instalación de los grupos de cables troncales—Solo para MaxEmerge™ 5



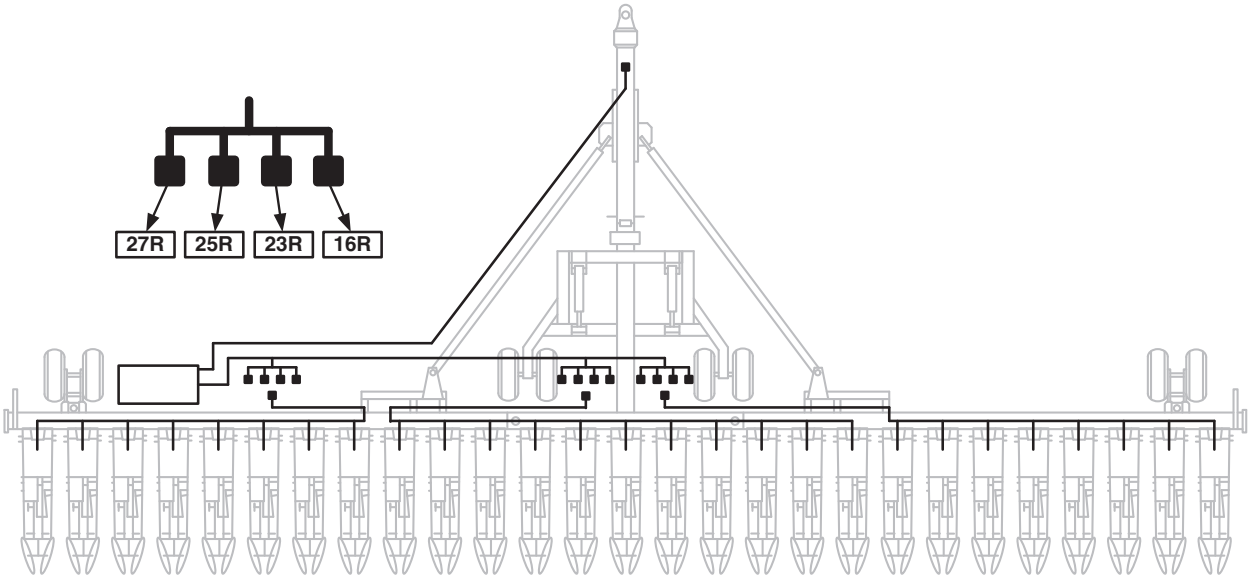
CQ298227—UN—08SEP14

Para determinar qué conjunto de grupos de cables se

usa para cada configuración de unidad de hilera, colocar la etiqueta (A) del grupo de cables.

Comprobar el código que se muestra en la etiqueta del grupo de cables y conectarlo según la configuración de la unidad de hilera. Comprobar las siguientes disposiciones y tablas según la configuración de la máquina.

DB40



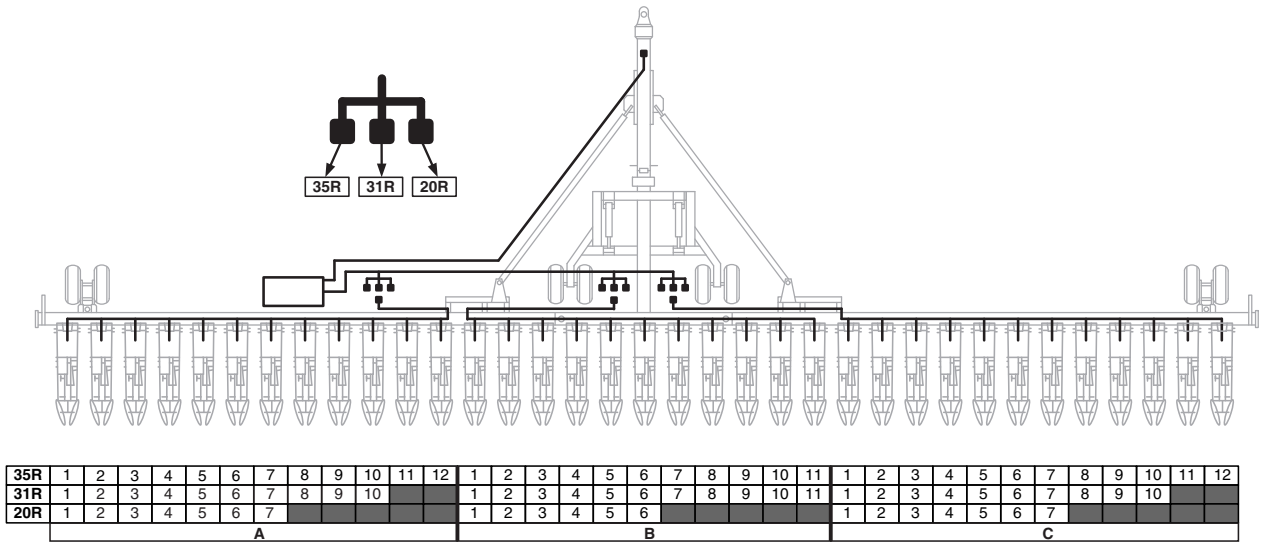
27R	A1	A2	A3	A4	A5	A6	A7	A8	B1	B2	B3	B4	B5	B6	B7	B8	B9	B10	B11	C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7	C8
25R		A2	A3	A4	A5	A6	A7	A8	B1	B2	B3	B4	B5	B6	B7	B8	B9	B10	B11	C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7	
23R	A1	A2	A3	A4	A5	A6			B1	B2	B3	B4	B5	B6	B7	B8	B9	B10	B11	C1	C2	C3	C4	C5	C6		
16R	A1	A2	A3	A4	A5				B1	B2	B3	B4	B5	B6						C1	C2	C3	C4	C5			

CQ298226—UN—08SEP14

27R—Configuración de conector para unidades de 27 hileras con espaciado de 45 cm (17.71 in)
25R—Configuración de conector para unidades de 25 hileras con espaciado de 45 cm (17.71 in)
23R—Configuración de conector para unidades de 23 hileras con espaciado de 50 cm (19.68 in)
16R—Configuración de conector para unidades de 16 hileras con espaciado de 76 cm (29.92 in)
A—Sección izquierda
B—Sección central
C—Sección derecha

	Grupo de cables troncal de la sección del lado izquierdo (A)	**Grupo de cables troncal de la sección central (B)**	**Grupo de cables troncal de la sección derecha (C)**
Unidades de 27 hileras— Espaciado de 45 cm (17,71 in)	Conector 27R	Conector 27R	Conector 27R
Unidades de 25 hileras— Espaciado de 45 cm (17,71 in)	Conector 25R	Conector 25R	Conector 25R
Unidades de 23 hileras— Espaciado de 50 cm (19,68 in)	Conector 23R	Conector 23R	Conector 23R
Unidades de 16 hileras— Espaciado de 76 cm (29,92 in)	Conector 16R	Conector 16R	Conector 16R

DB50

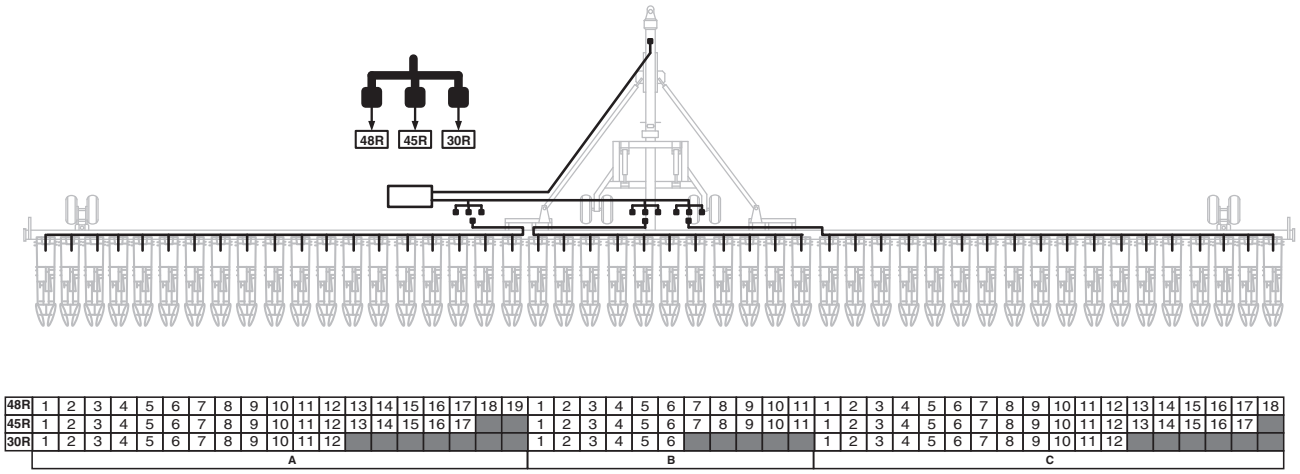


BM017736—UN—02MAY18

35R—Configuración de conector para unidades de 35 hileras con espaciado de 45 cm (17.71 in)
31R—Configuración de conector para unidades de 31 hileras con espaciado de 50 cm (19.68 in)
20R—Configuración de conector para unidades de 20 hileras con espaciado de 76 cm (29.92 in)
A—Sección izquierda
B—Sección central
C—Sección derecha

	Grupo de cables troncal de la sección del lado izquierdo (A)	Grupo de cables troncal de la sección central (B)	Grupo de cables troncal de la sección derecha (C)
Unidades de 35 hileras— Espaciado de 45 cm (17,71 in)	Conector 35R	Conector 35R	Conector 35R
Unidades de 31 hileras— Espaciado de 50 cm (19,68 in)	Conector 31R	Conector 31R	Conector 31R
Unidades de 20 hileras— Espaciado de 76 cm (29,92 in)	Conector 20R	Conector 20R	Conector 20R

DB74

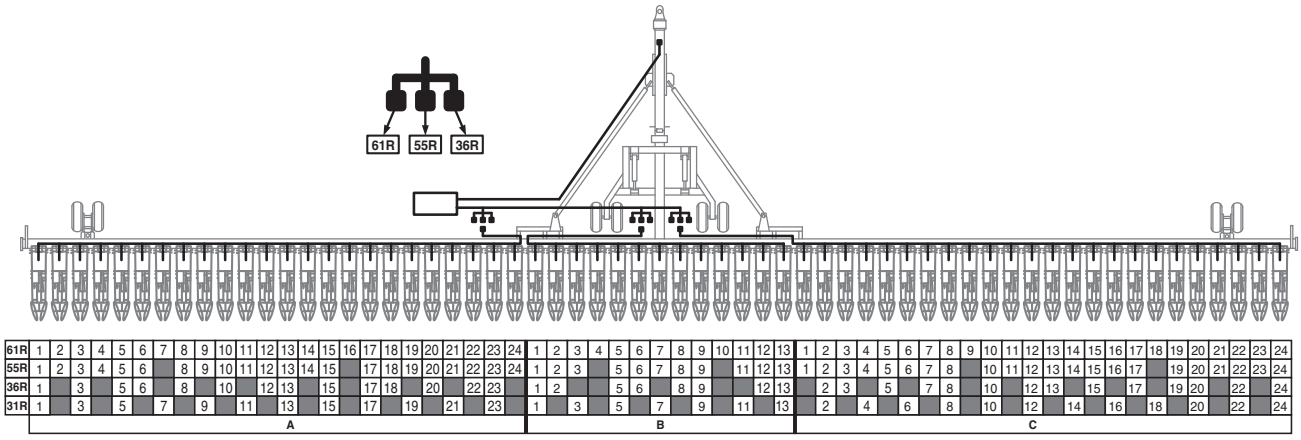


BML013629—UN—14JUN22

48R—Configuración de conector para unidades de 48 hileras con espaciado de 45 cm (17,71 in)
45R—Configuración de conector para unidades de 45 hileras con espaciado de 50 cm (19.68 in)
30R—Configuración de conector para unidades de 30 hileras con espaciado de 76 cm (29.92 in)
A—Sección izquierda
B—Sección central
C—Sección derecha

	Grupo de cables troncal de la sección del lado izquierdo (A)	Grupo de cables troncal de la sección central (B)	Grupo de cables troncal de la sección derecha (C)
Unidades de 48 hileras - Espaciado de 45 cm (17,71 in)	Conector 48R	Conector 48R	Conector 48R
Unidades de 45 hileras - Espaciado de 50 cm (19,68 in)	Conector 45R	Conector 45R	Conector 45R
Unidades de 30 hileras - Espaciado de 76 cm (29,92 in)	Conector 30R	Conector 30R	Conector 30R

DB90



BM058054—UN—07FEB23

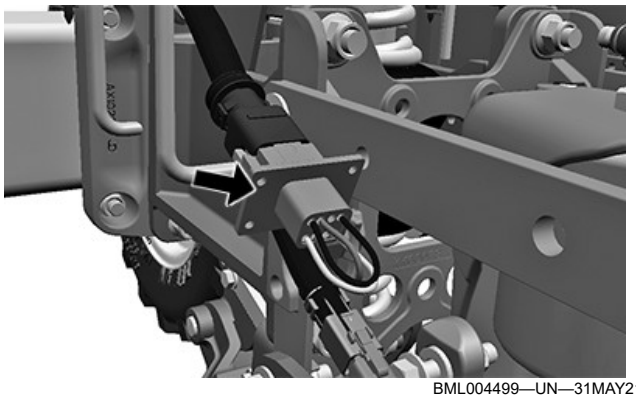
61R—Configuración de conector para unidades de 61 hileras con espaciado de 45 cm (17,71 in) y unidades de 31 hileras con espaciado de 90 cm (35,43 in)
55R—Configuración de conector para unidades de 55 hileras con espaciado de 50 cm (19.68 in)
36R—Configuración de conector para unidades de 36 hileras con espaciado de 76 cm (29.92 in)
A—Sección izquierda
B—Sección central
C—Sección derecha

	Grupo de cables troncal de la sección del lado izquierdo (A)	Grupo de cables troncal de la sección central (B)	Grupo de cables troncal de la sección derecha (C)
Unidades de 61 hileras - Espaciado de 45 cm (17,71 in)	Conector 61R	Conector 61R	Conector 61R
Unidades de 55 hileras - Espaciado de 50 cm (19,68 in)	Conector 55R	Conector 55R	Conector 55R
Unidades de 36 hileras - Espaciado de 76 cm (29,92 in)	Conector 36R	Conector 36R	Conector 36R
Unidades de 31 hileras - Espaciado de 90 cm (35,43 in)	Conector 61R (solo se utiliza la mitad de los conectores de la unidad de hilera)	Conector 61R (solo se utiliza la mitad de los conectores de la unidad de hilera)	Conector 61R (solo se utiliza la mitad de los conectores de la unidad de hilera)

k2f379y,1655224818656-63-07FEB23

Instalación de conexiones puente en unidades de hilera inactivas—Solo para MaxEmerge™ 5e y ExactEmarge™

Las sembradoras equipadas con MaxEmerge™ 5e y ExactEmerge™ tienen su propia unidad de control en cada unidad de hilera. De esta manera, cuando se cambia el número de unidades de hilera y se retiran algunas de ellas, es necesario instalar una conexión puente en los conectores abiertos para mantener la continuidad en la red CAN.



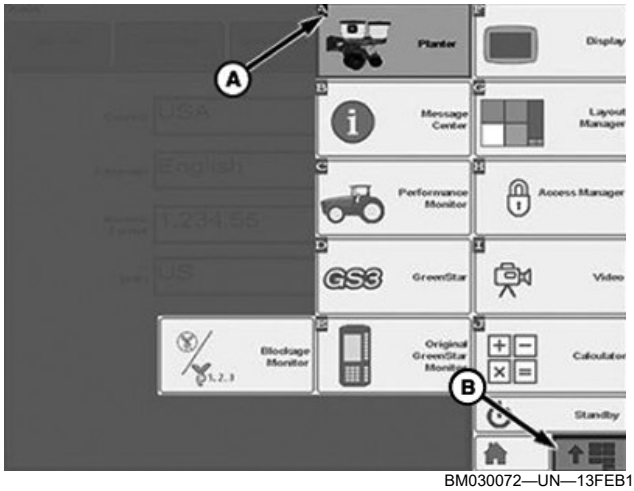
BML004499—UN—31MAY21

Conexión puente

Si la sembradora permanece con un número impar de unidades de hilera, debe haber una más en el lado derecho. Si la sembradora permanece con un número par, las unidades de hilera deben distribuirse uniformemente.

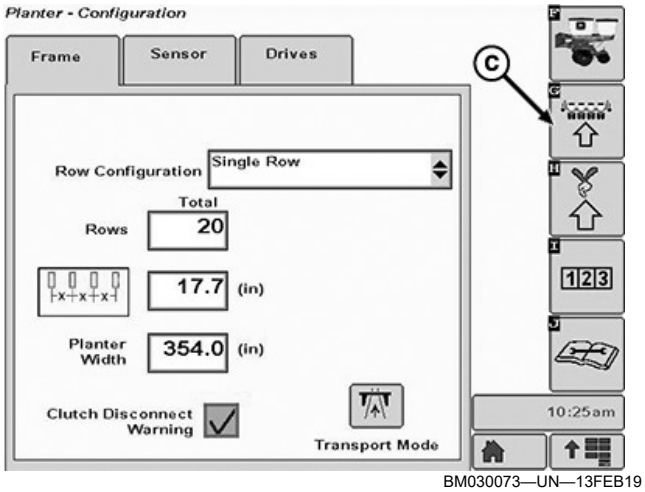
TS95756,00001A6-63-24MAY21

Configuración de las unidades de hilera—MaxEmerge™ 5



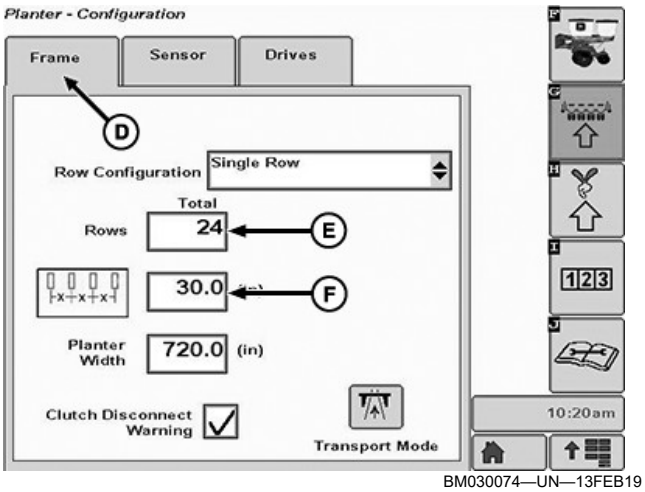
BM030072—UN—13FEB19

1. Seleccionar el botón **Menu** (Menú) (B) y el botón **Planter Setup** (Configuración de la sembradora) (A).



BM030073—UN—13FEB19

2. Seleccionar el botón **Planter Configuration** (Configuración de la sembradora) (C).



BM030074—UN—13FEB19

3. Seleccionar la pestaña **Frame** (Bastidor) (D).
4. Seleccionar la casilla (E) para definir el número de unidades de hilera y seleccionar la casilla (F) para definir las configuraciones de espaciado adoptadas.
5. Configurar el sistema RowCommand™, si existe. (Ver la sección SeedStar™ 2).

CR84017,0000853-63-27APR21

Configuración de las unidades de hilera—ExactEmerge™ e y MaxEmerge™ 5e



BM030122—UN—14MAR19

Botón Menu (Menú) > Pestaña Applications (Aplicaciones) > Botón Equipment Manager (Administrador de equipo)

MaxEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company
ExactEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company

RowCommand es una marca comercial de Deere & Company
SeedStar es una marca comercial de Deere & Company



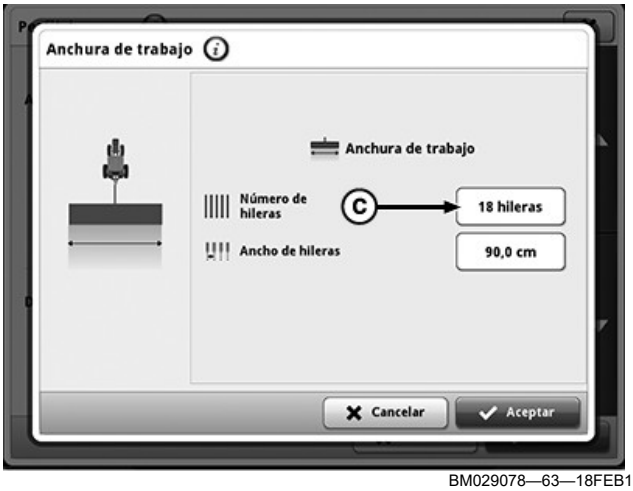
BM029202—63—14MAR19

1. Seleccionar el botón (A) para bajar la página.



BM029077—63—14MAR19

2. Seleccionar **Número de hileras** (B).



BM029078—63—18FEB19

3. Seleccionar la casilla de entrada (C).

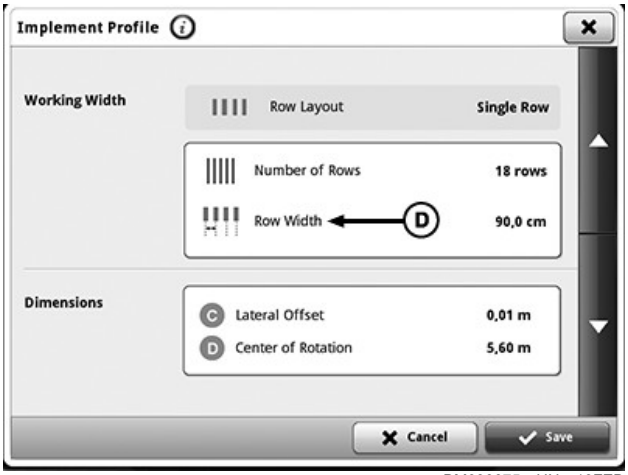


BM029079—63—14MAR19

4. Configurar los números de las hileras mediante el teclado.

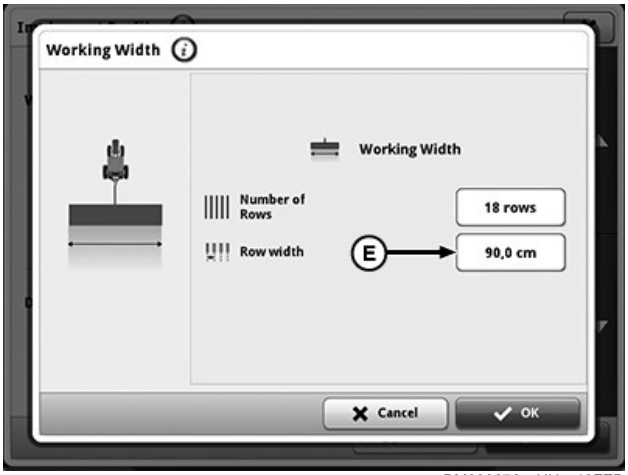
NOTA: El número de hileras introducido en este cuadro determina es para una sola pasada.

5. Pulsar el botón **OK** (Aceptar).



BM030075—UN—13FEB19

6. Seleccionar **Ancho de hilera** (D).



BM030076—UN—13FEB19

7. Seleccionar la casilla de entrada (E).



BM029083—63—18FEB19

8. Configurar el ancho de las hileras mediante el teclado.

NOTA: Este número determina la distancia entre los cultivos en hileras.

9. Pulsar el botón **OK** (Aceptar).

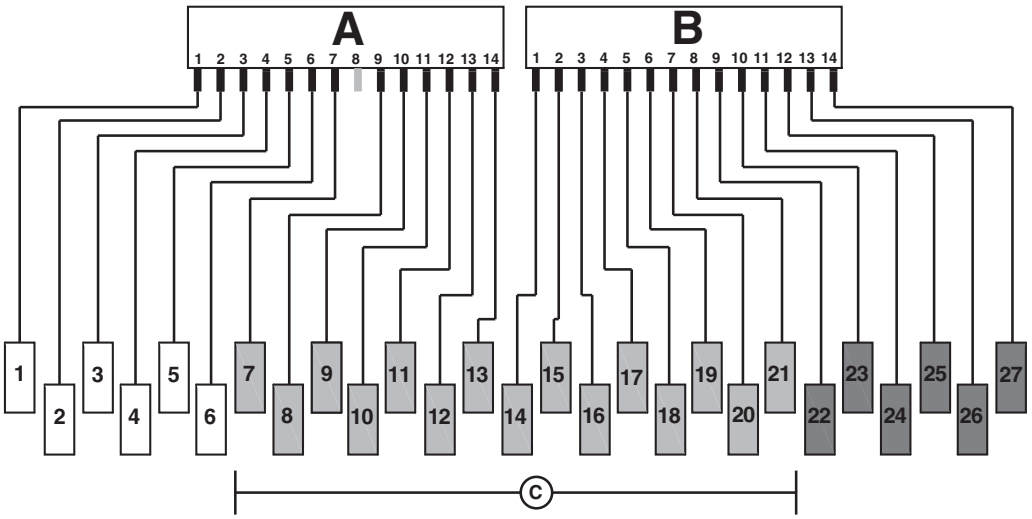
CR84017,0000854-63-27MAY21

Esquemas— Conexiones de distribución de 14 semillas

Los diagramas ilustrados muestran:

- **Para DB40**: Las conexiones de manguera desde los depósitos (A y B) del sistema central para productos (CCS) a las unidades de hilera.
- **Para DB50 y DB74**: Las conexiones de manguera desde los depósitos de CCS (A, B y C) a los tubos de acero distribuidores de semillas y las mangueras que van directamente desde los depósitos hasta las unidades de hileras.
- **Para DB90**: Las conexiones de manguera desde los depósitos de CCS (A, B, C y D) a los tubos de acero distribuidores de semillas y las mangueras que van directamente desde los depósitos hasta las unidades de hileras.

DB40—Unidades de 27 hileras con espaciado de 45 cm (17.71 in)

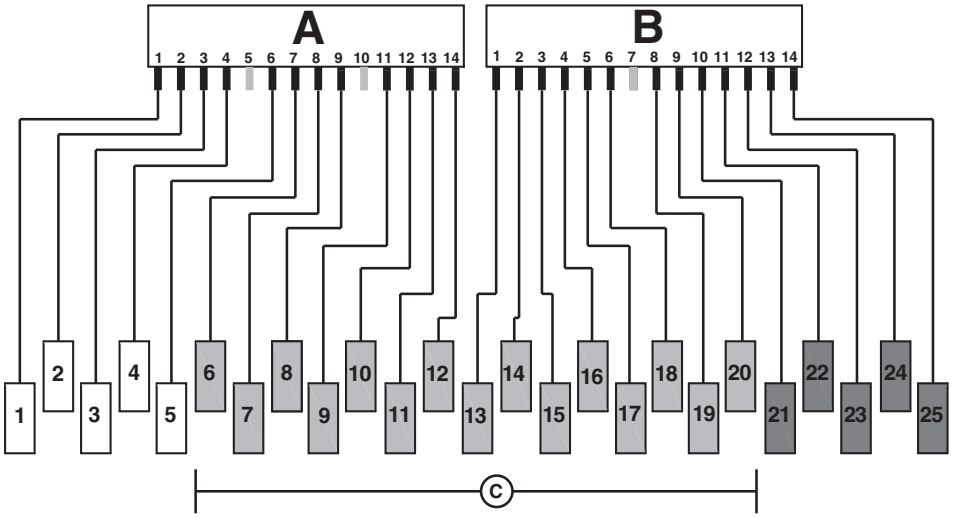


CQ298217—UN—01SEP14

A—Depósito de CCS izquierdo
B—Depósito de CCS derecho
C—Unidades de hilera del bastidor central

NOTA: Para equipar las sembradoras con espaciado de 90 cm (35,43 in), retirar todas las unidades de hilera largas.

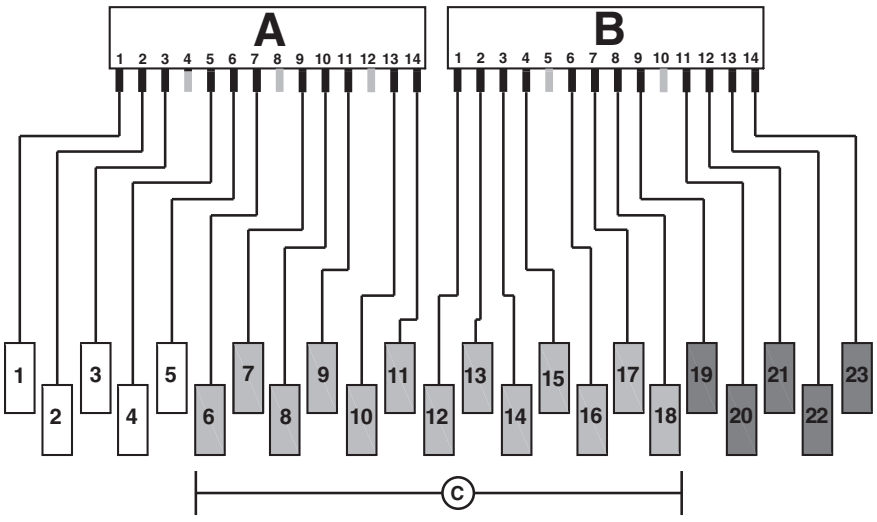
DB40—Unidades de 25 hileras con espaciado de 45 cm (17,71 in)



CQ298218—UN—01SEP14

A—Depósito de CCS izquierdo
B—Depósito de CCS derecho
C—Unidades de hilera del bastidor central

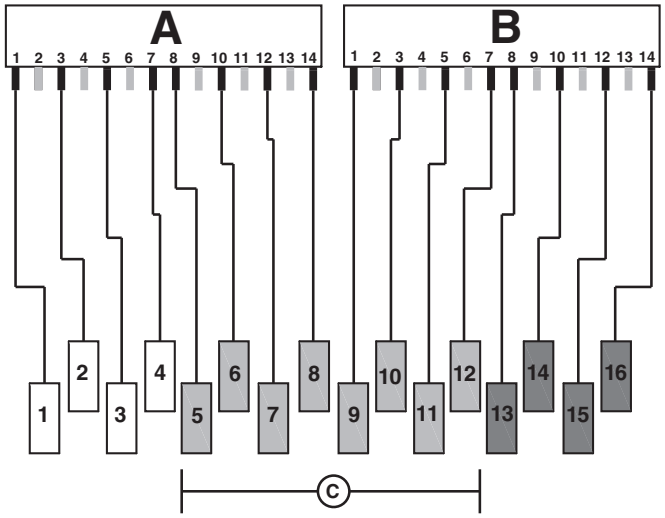
DB40—Unidades de 23 hileras con espaciado de 50 cm (19,68 in)



CQ298219—UN—01SEP14

A—Depósito de CCS izquierdo
B—Depósito de CCS derecho
C—Unidades de hilera del bastidor central

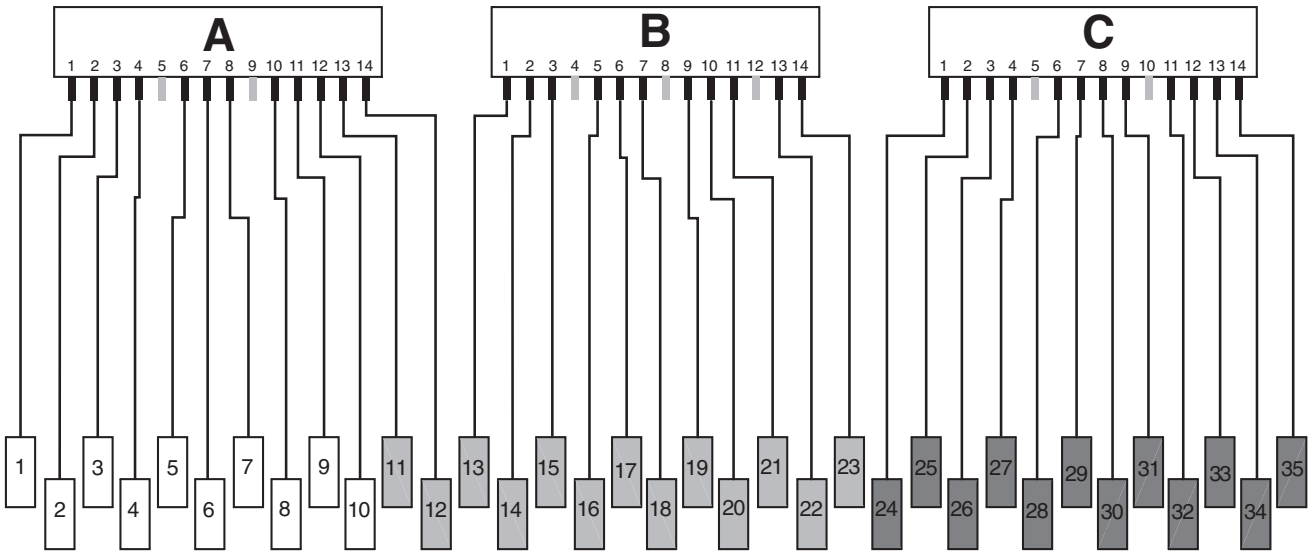
DB40—Unidades de 16 hileras con espaciado de 76 cm (29,92 in)



CQ298220—UN—25SEP14

A—Depósito de CCS izquierdo
B—Depósito de CCS derecho
C—Unidades de hilera del bastidor central

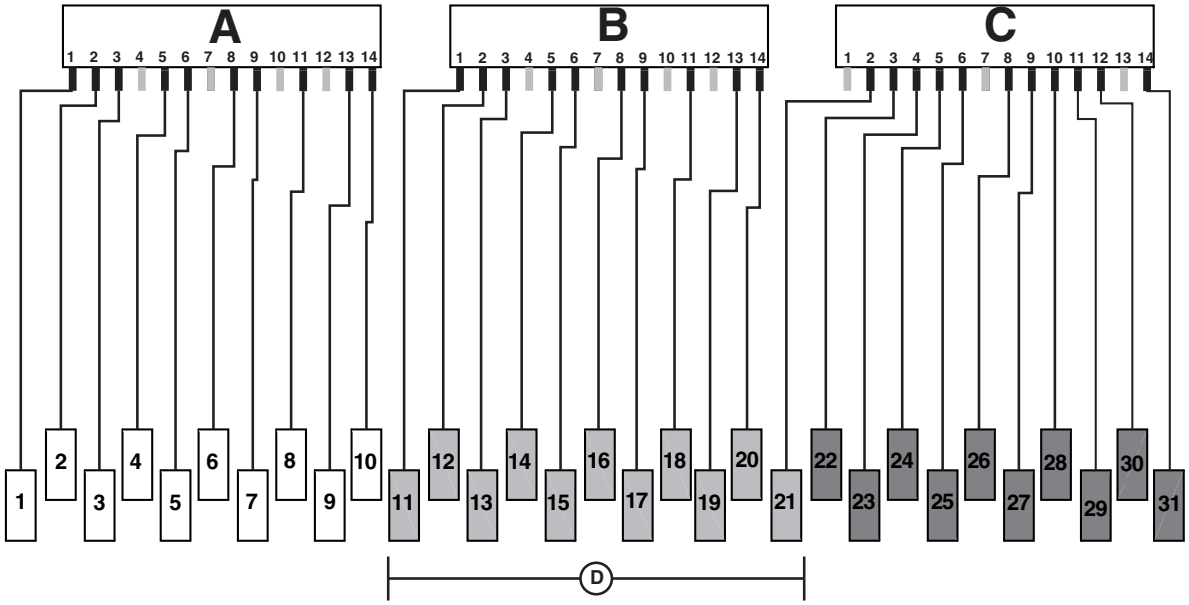
DB50—Unidades de 35 hileras con espaciado de 45 cm (17,71 in)



BM058055—UN—09FEB23

A—Depósito de CCS izquierdo
B—Depósito central de CCS
C—Depósito de CCS derecho

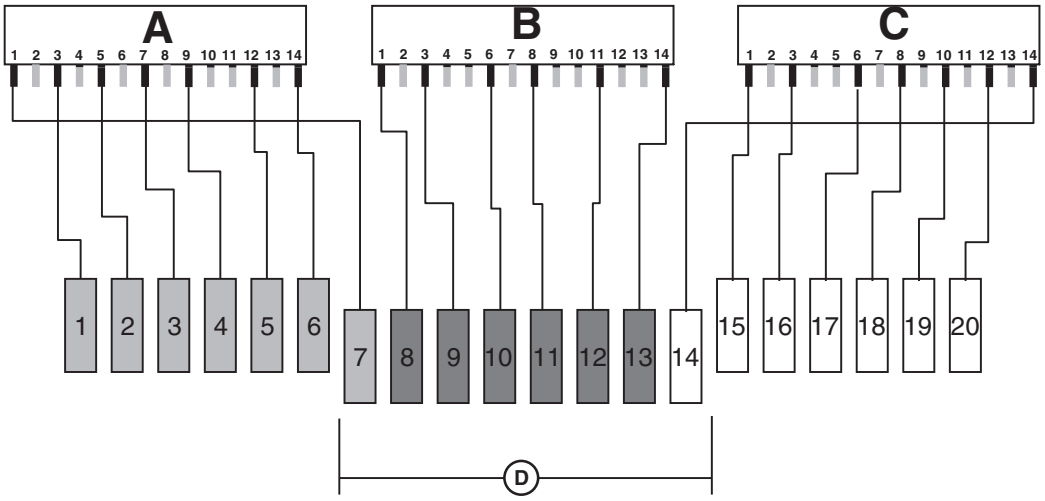
DB50—Unidades de 31 hileras con espaciado de 50 cm (19.68 in)



CQ296556—UN—18APR13

A—Depósito de CCS izquierdo
B—Depósito central de CCS
C—Depósito de CCS derecho
D—Unidades de hilera del bastidor central

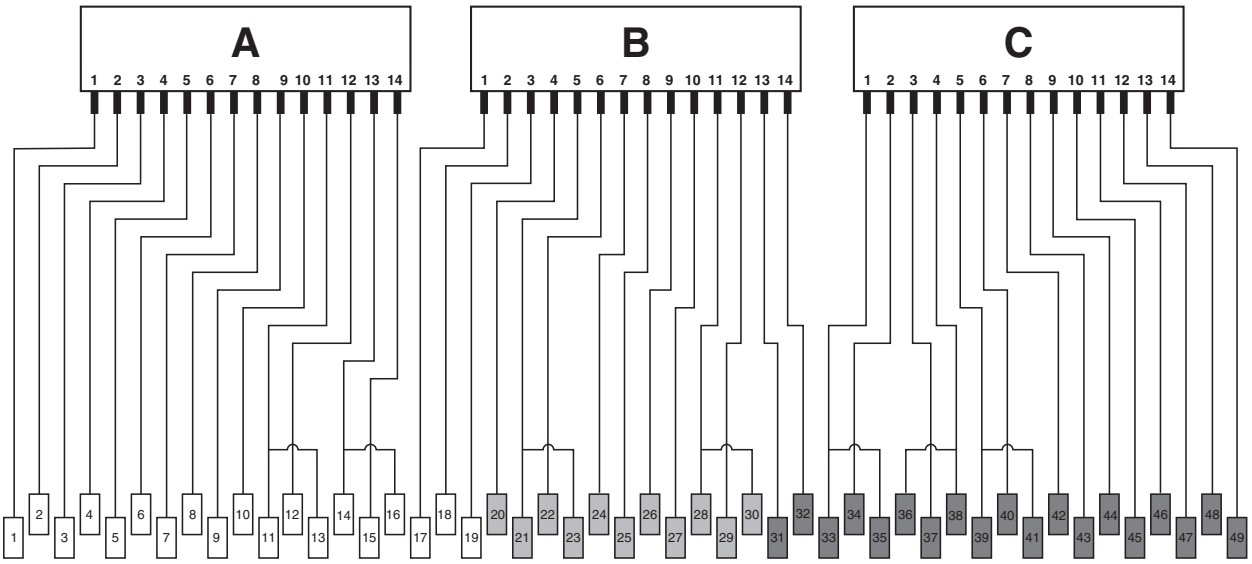
DB50—Unidades de 20 hileras con espaciado de 76 cm (29,92 in)



CQ297962—UN—03FEB14

A—Depósito de CCS izquierdo
B—Depósito central de CCS
C—Depósito de CCS derecho
D—Unidades de hilera del bastidor central

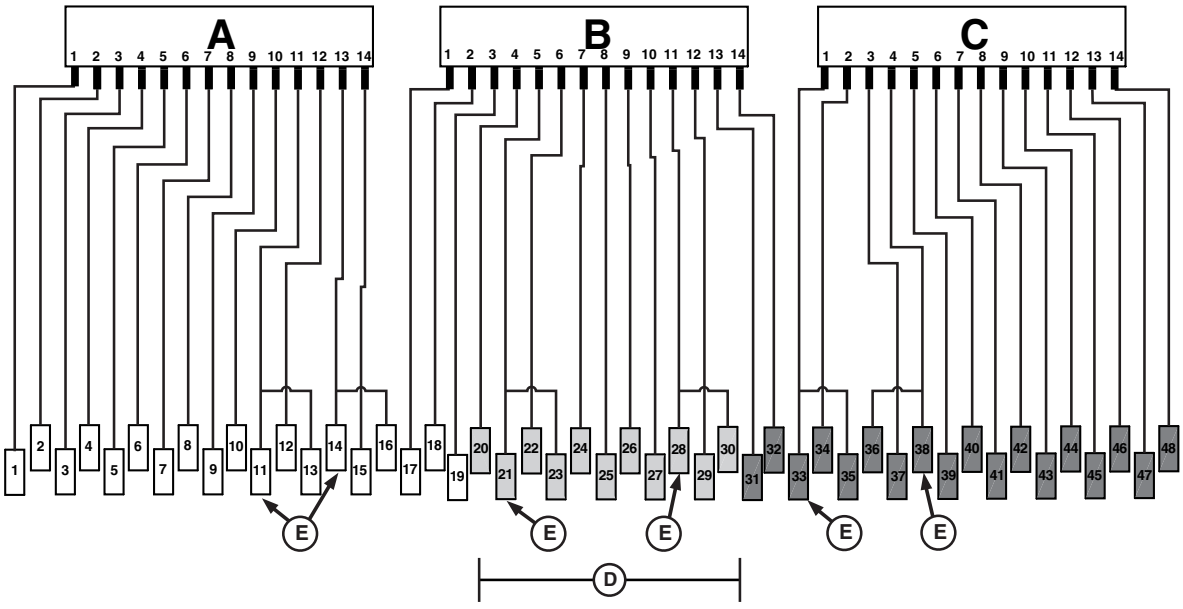
DB74—Unidades de 49 hileras con espaciado de 45 cm (17,71 in)



BM029351—UN—04MAY18

A—Depósito de CCS izquierdo
B—Depósito central de CCS
C—Depósito de CCS derecho

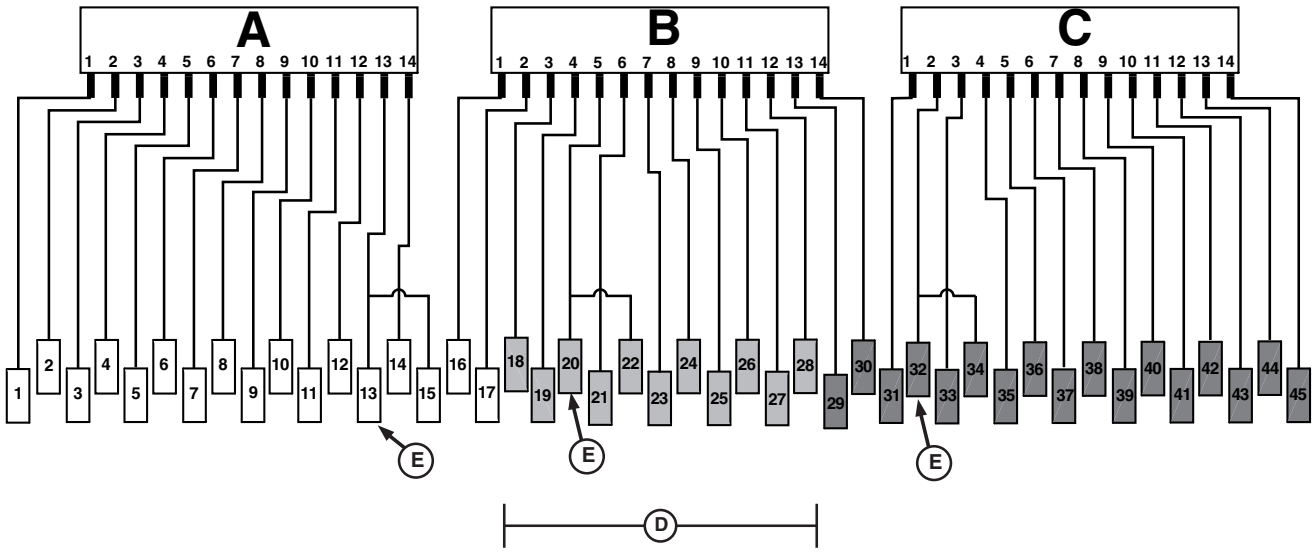
DB74—Unidades de 48 hileras con espaciado de 90/45 cm (17.71 in)



CQ296559—UN—18APR13

A—Depósito de CCS izquierdo
B—Depósito central de CCS
C—Depósito de CCS derecho
D—Unidades de hilera del bastidor central
E—Unidades de hilera del duplicador de grupos

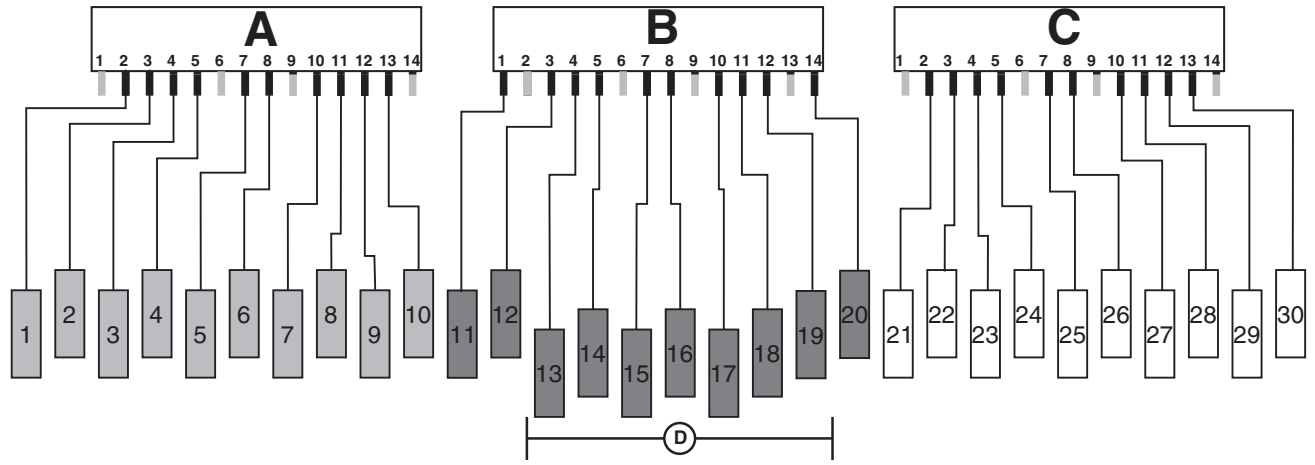
DB74—Unidades de 45 hileras con espaciado de 50 cm (19,68 in)



CQ296558—UN—18APR13

A—Depósito de CCS izquierdo
B—Depósito de CCS derecho
C—Depósito central de CCS
D—Unidades de hilera del bastidor central
E—Unidades de hilera del duplicador de grupos

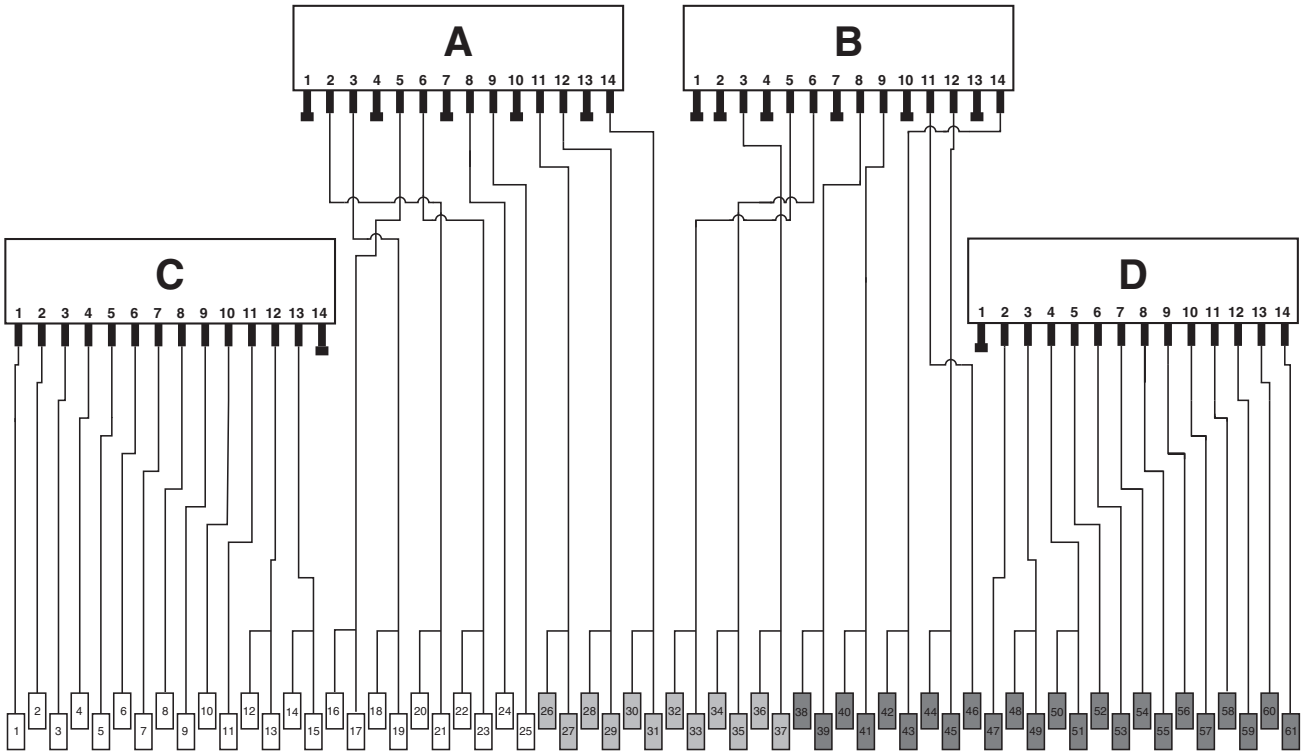
DB74—Unidades de 30 hileras con espaciado de 76 cm (29,92 in)



CQ297963—UN—03FEB14

A—Depósito de CCS izquierdo
B—Depósito central de CCS
C—Depósito de CCS derecho
D—Unidades de hilera del bastidor central

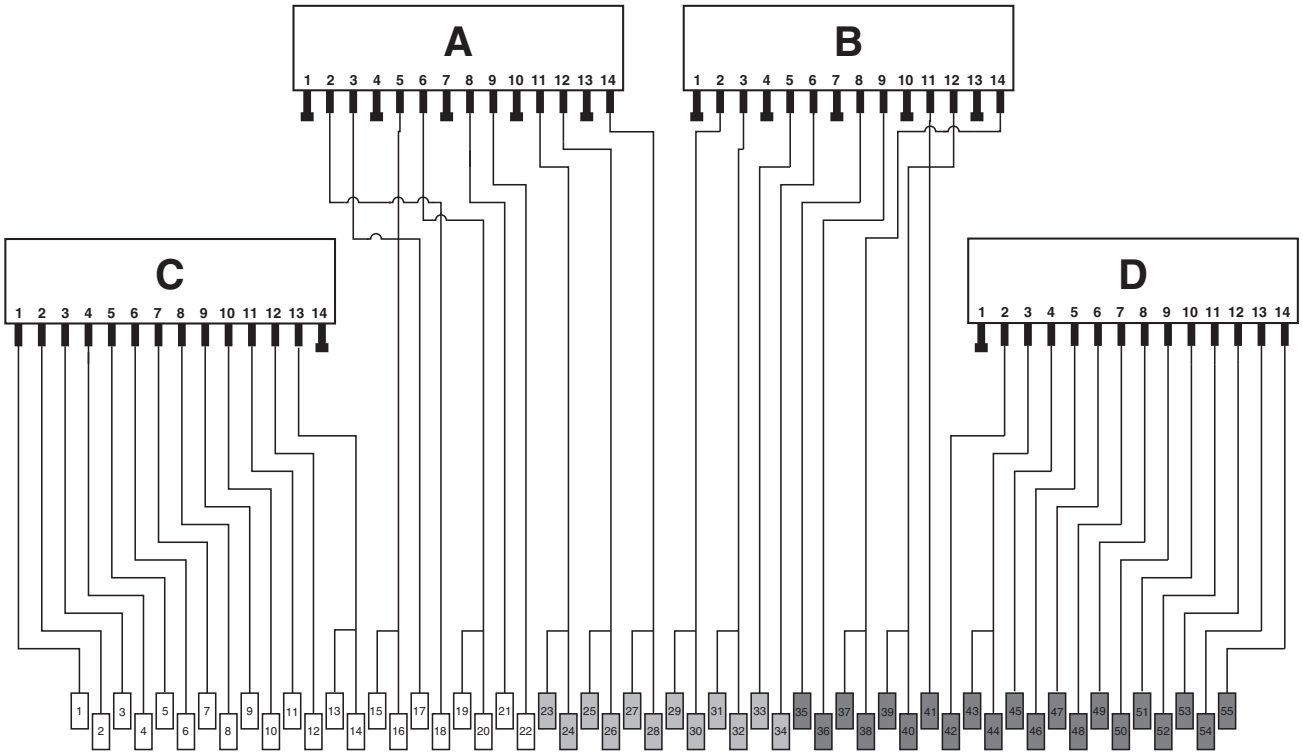
DB90—Unidades de 61 hileras con espaciado de 45 cm (17,71 in)



BM023318—UN—12NOV19

A—Depósito de CCS delantero izquierdo
B—Depósito de CCS delantero derecho
C—Depósito de CCS trasero izquierdo
D—Depósito de CCS trasero derecho

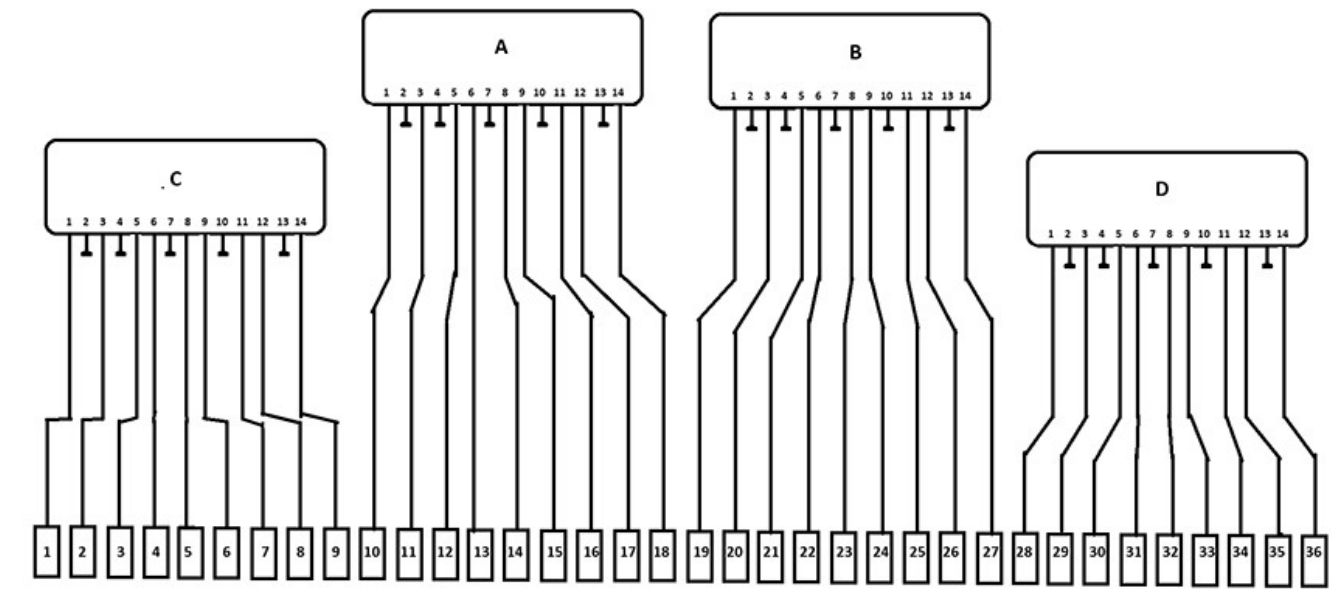
DB90—Unidades de 55 hileras con espaciado de 50 cm (19.68 in)



BM023319—UN—11DEC19

A—Depósito de CCS delantero izquierdo
B—Depósito de CCS delantero derecho
C—Depósito de CCS trasero izquierdo
D—Depósito de CCS trasero derecho

DB90—Unidades de 36 hileras con espaciado de 76 cm (29.92 in)



BML016007—UN—23JAN20

A—Depósito de CCS delantero izquierdo
B—Depósito de CCS delantero derecho
C—Depósito de CCS trasero izquierdo
D—Depósito de CCS trasero derecho

DB90—Unidades de 31 hileras con espaciado de 90 cm (35.43 in)

NOTA: Para preparar la sembradora para 31 hileras, es necesario eliminar todas las hileras cortas del diagrama de la manguera distribuidora de semillas DB90 con 61 hileras y cerrar las salidas no utilizadas. (Ver DB90—Unidades de 61 hileras con espaciado de 45 cm (17.71 in) en este procedimiento).

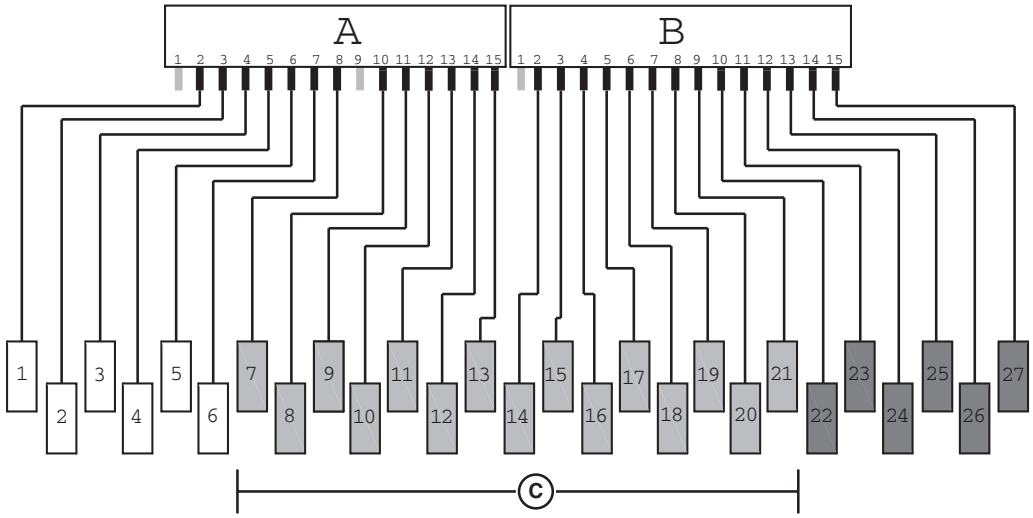
h3ymaet,1674150273181-63-09FEB23

Esquemas—Conexiones de distribución de 15 semillas

Los diagramas ilustrados muestran:

- **Para DB40**: Las conexiones de manguera desde los depósitos (A y B) del sistema central para productos (CCS) a las unidades de hilera.
- **Para DB50 y DB74**: Las conexiones de manguera desde los depósitos de CCS (A, B y C) a los tubos de acero distribuidores de semillas y las mangueras que van directamente desde los depósitos hasta las unidades de hileras.
- **Para DB90**: Las conexiones de manguera desde los depósitos de CCS (A, B, C y D) a los tubos de acero distribuidores de semillas y las mangueras que van directamente desde los depósitos hasta las unidades de hileras.

DB40—Unidades de 27 hileras con espaciado de 45 cm (17.71 in)

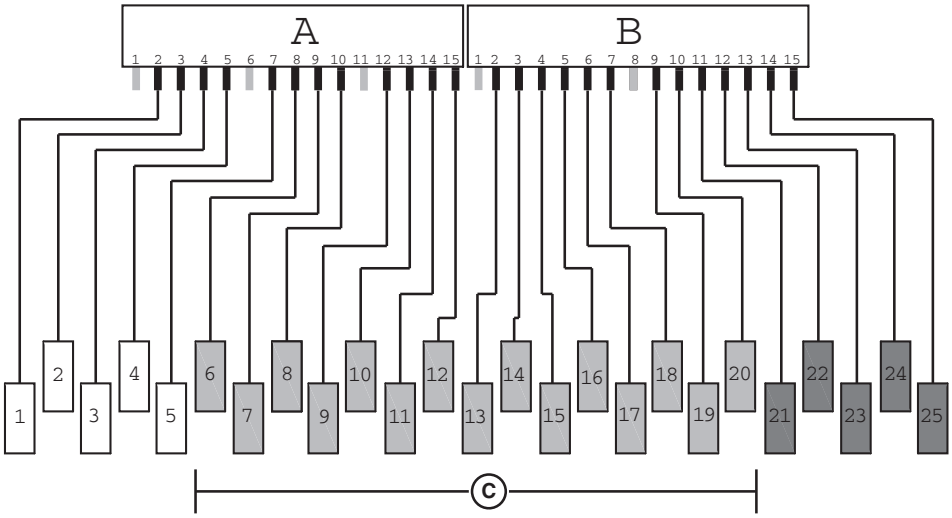


BML004468—UN—11MAY21

A—Depósito de CCS izquierdo
B—Depósito de CCS derecho
C—Unidades de hilera del bastidor central

NOTA: Para preparar la sembradora para un espaciado de 90 cm (35,43 in), retirar todas las unidades de hilera largas.

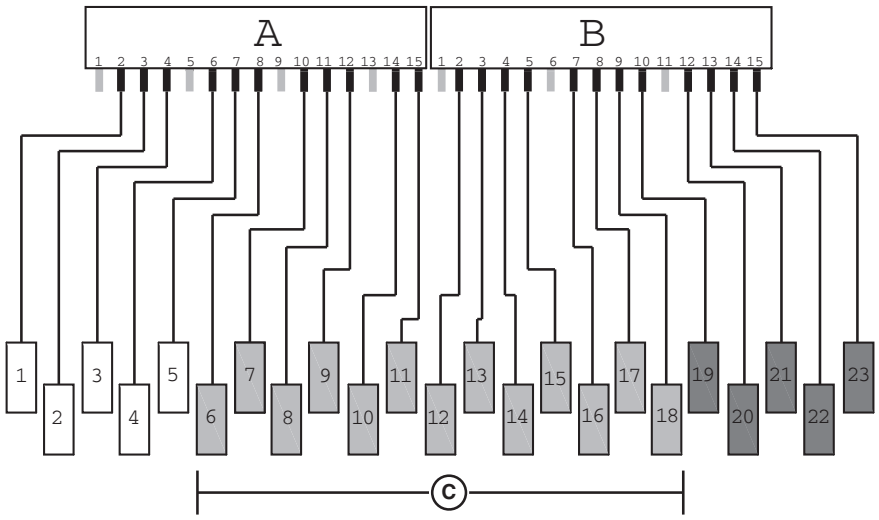
DB40—Unidades de 25 hileras con espaciado de 45 cm (17,71 in)



BML004469—UN—11MAY21

A—Depósito de CCS izquierdo
B—Depósito de CCS derecho
C—Unidades de hilera del bastidor central

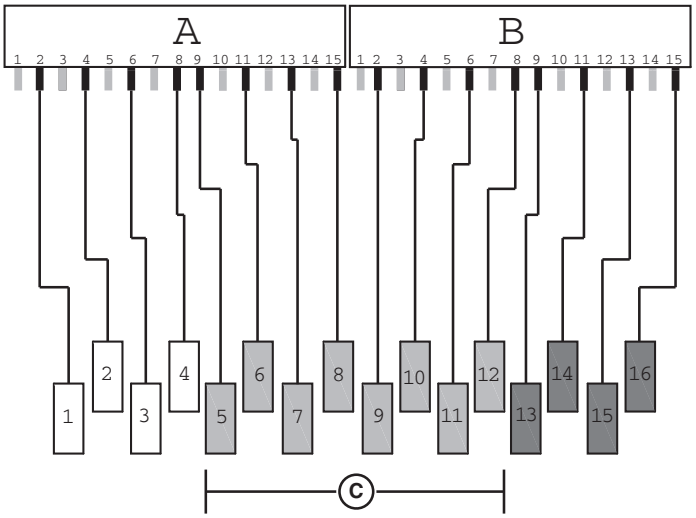
DB40—Unidades de 23 hileras con espaciado de 50 cm (19,68 in)



BML004470—UN—11MAY21

A—Depósito de CCS izquierdo
B—Depósito de CCS derecho
C—Unidades de hilera del bastidor central

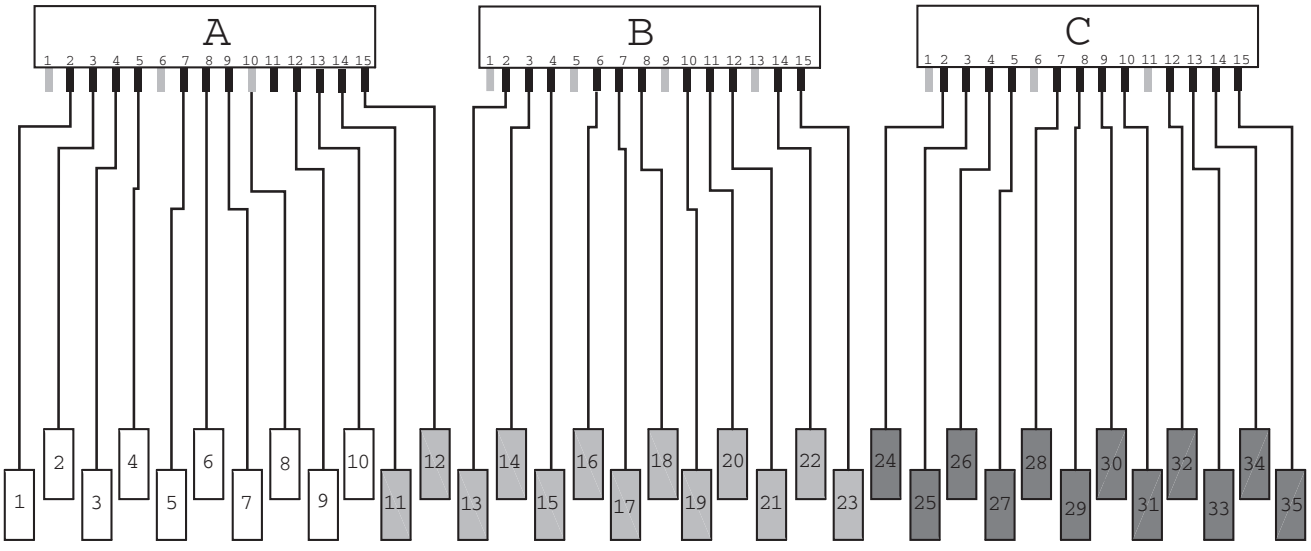
DB40—Unidades de 16 hileras con espaciado de 76 cm (29,92 in)



BML004471—UN—11MAY21

A—Depósito de CCS izquierdo
B—Depósito de CCS derecho
C—Unidades de hilera del bastidor central

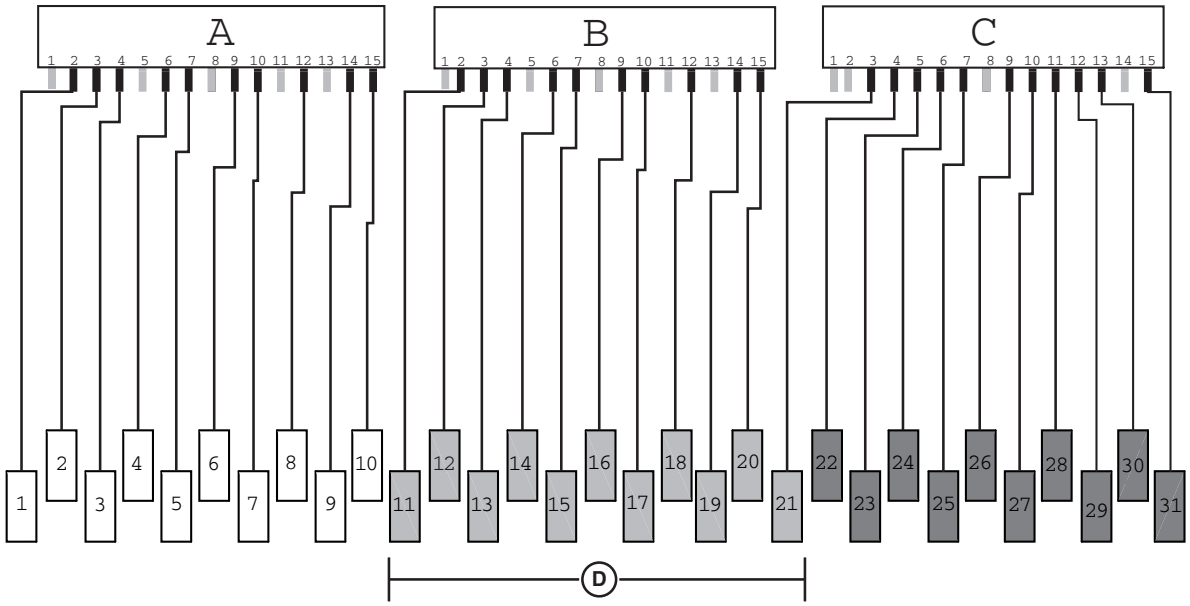
DB50—Unidades de 35 hileras con espaciado de 45 cm (17,71 in)



BML004472—UN—11MAY21

A—Depósito de CCS izquierdo
B—Depósito central de CCS
C—Depósito de CCS derecho

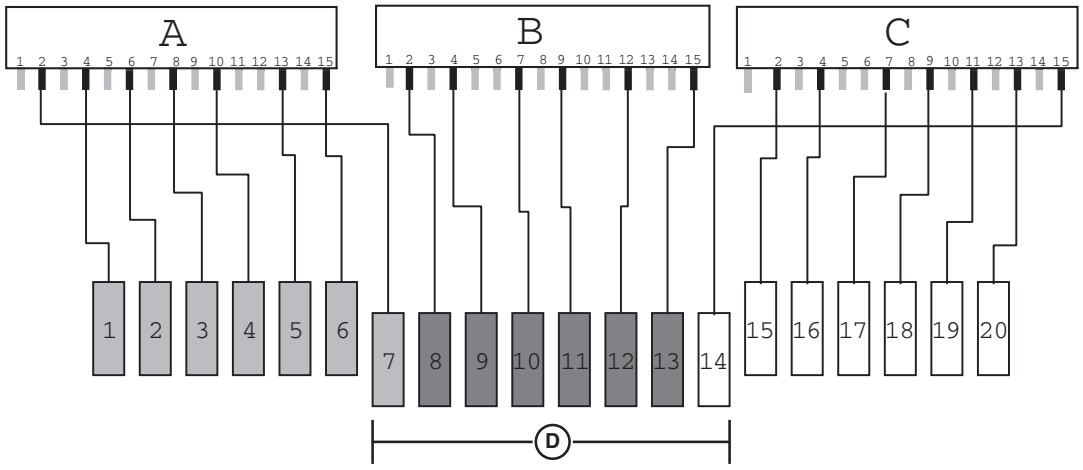
DB50—Unidades de 31 hileras con espaciado de 50 cm (19.68 in)



BML004473—UN—11MAY21

A—Depósito de CCS izquierdo
B—Depósito central de CCS
C—Depósito de CCS derecho
D—Unidades de hilera del bastidor central

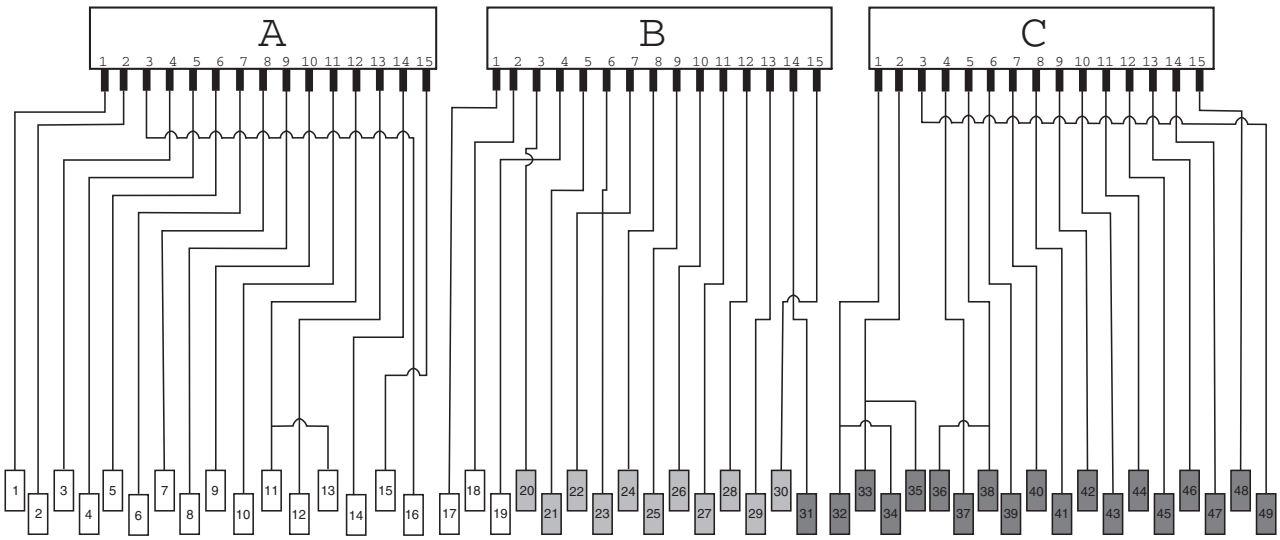
DB50—Unidades de 20 hileras con espaciado de 76 cm (29,92 in)



BML004474—UN—11MAY21

A—Depósito de CCS izquierdo
B—Depósito central de CCS
C—Depósito de CCS derecho
D—Unidades de hilera del bastidor central

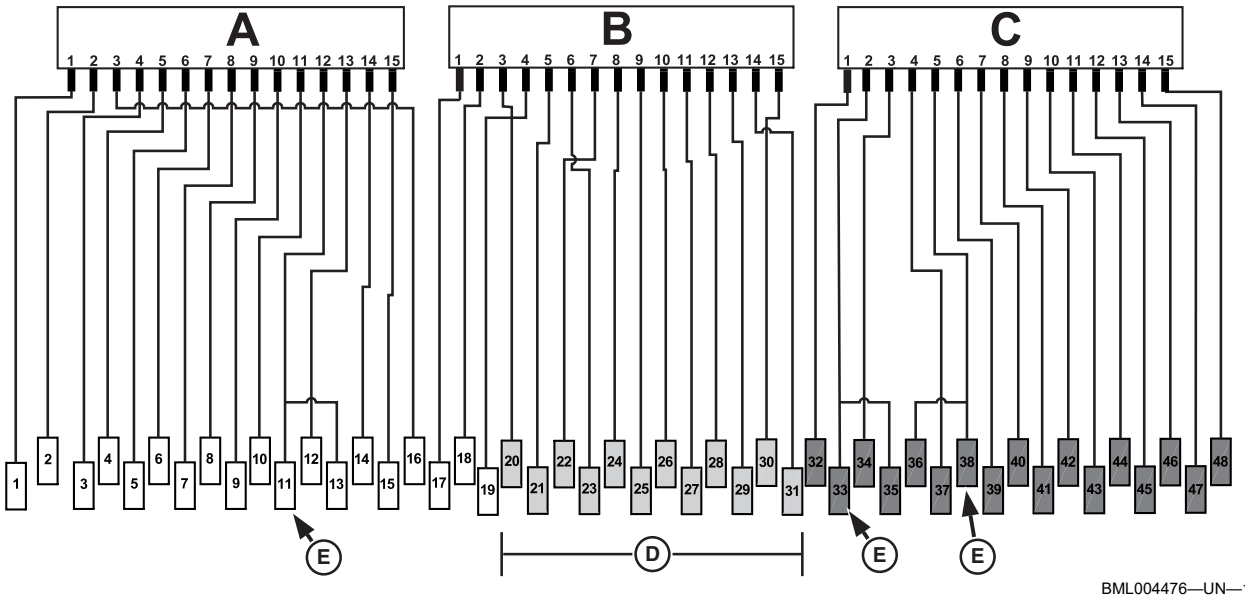
DB74—Unidades de 49 hileras con espaciado de 45 cm (17,71 in)



BML004475—UN—11MAY21

A—Depósito de CCS izquierdo
B—Depósito central de CCS
C—Depósito de CCS derecho

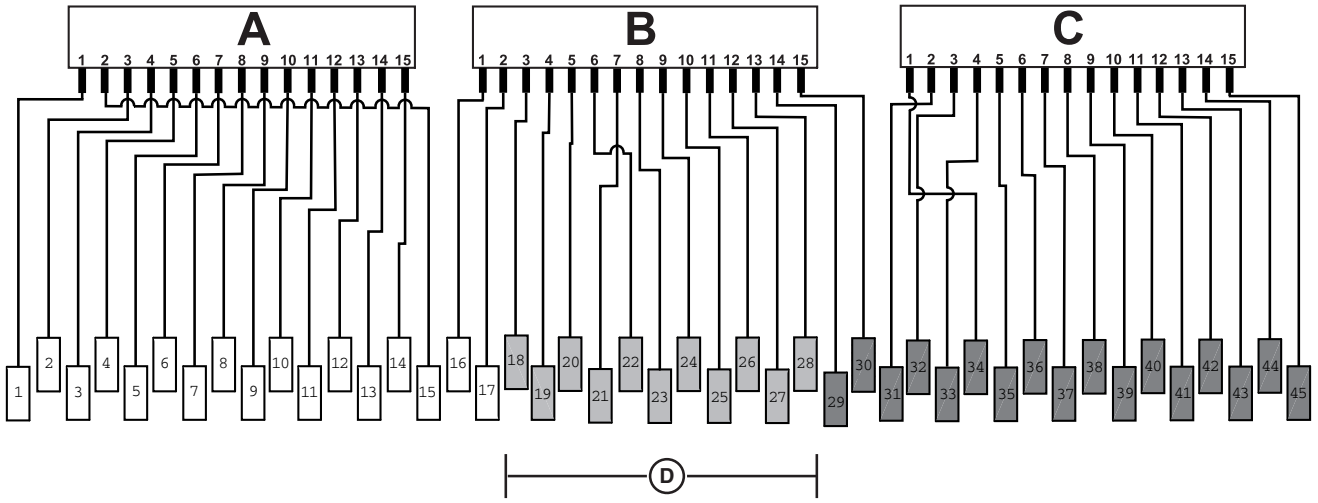
DB74—Unidades de 48 hileras con espaciado de 45 cm (17.71 in)



BML004476—UN—11MAY21

A—Depósito de CCS izquierdo
B—Depósito central de CCS
C—Depósito de CCS derecho
D—Unidades de hilera del bastidor central
E—Unidades de hilera del duplicador de grupos

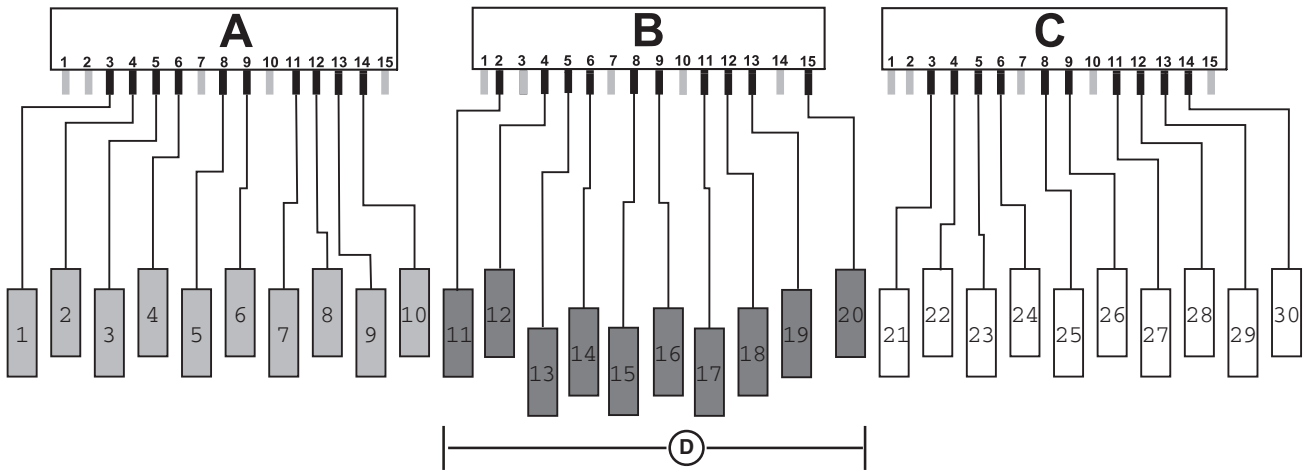
DB74—Unidades de 45 hileras con espaciado de 50 cm (19,68 in)



BML004477—UN—11MAY21

A—Depósito de CCS izquierdo
B—Depósito de CCS derecho
C—Depósito central de CCS
D—Unidades de hilera del bastidor central

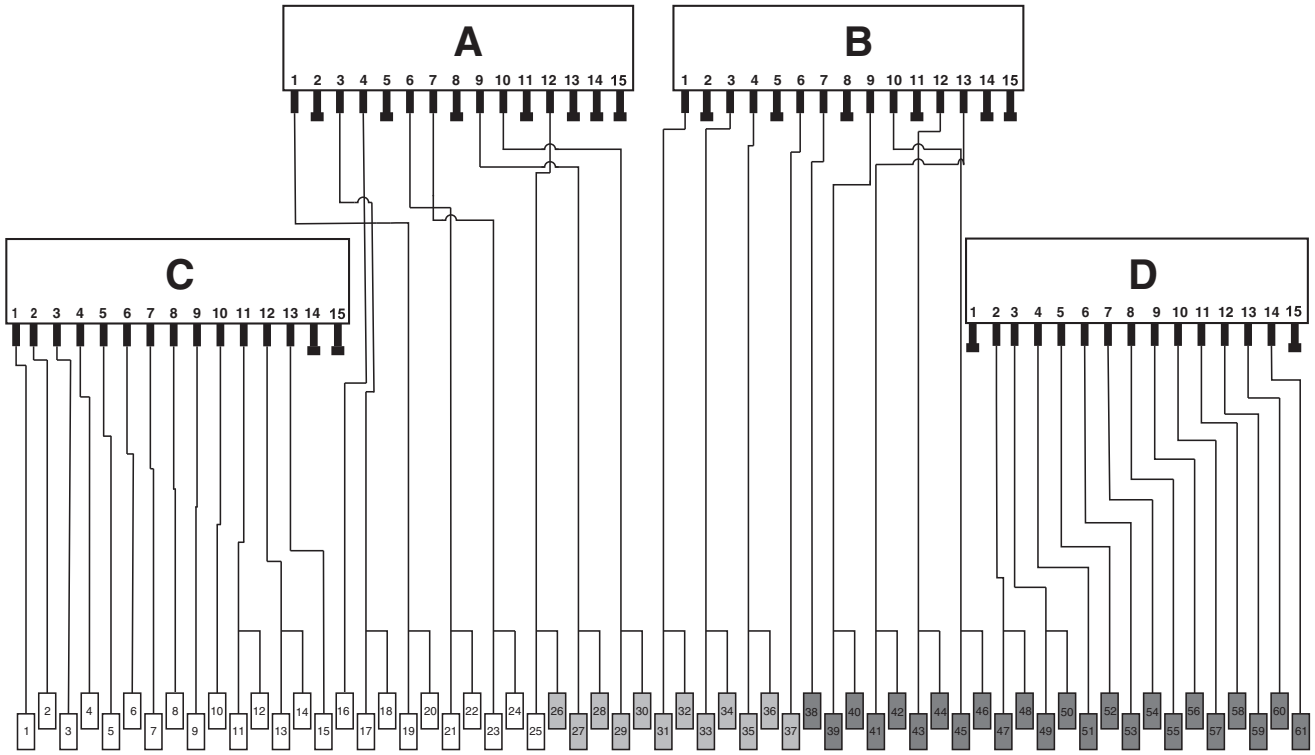
DB74—Unidades de 30 hileras con espaciado de 76 cm (29,92 in)



BML004478—UN—11MAY21

A—Depósito de CCS izquierdo
B—Depósito central de CCS
C—Depósito de CCS derecho
D—Unidades de hilera del bastidor central

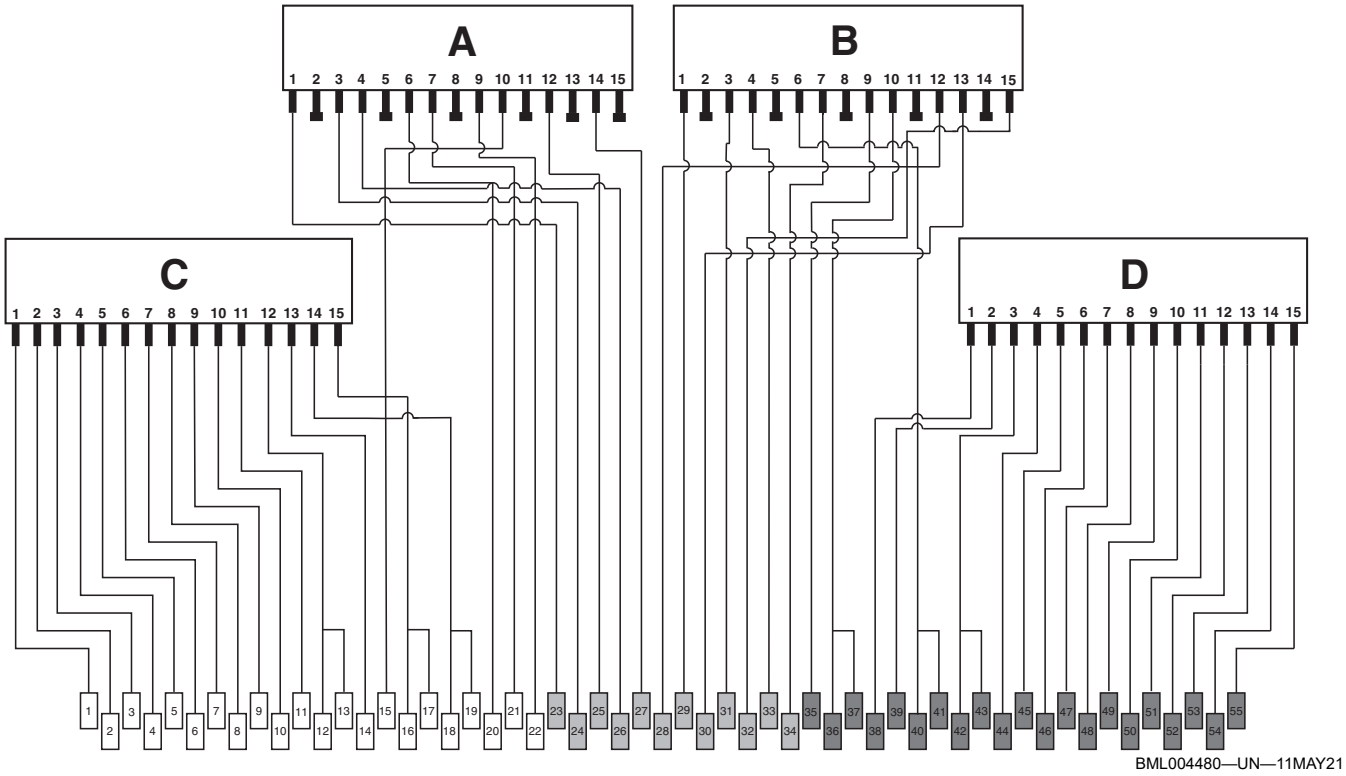
DB90—Unidades de 61 hileras con espaciado de 45 cm (17,71 in)



BML004479—UN—11MAY21

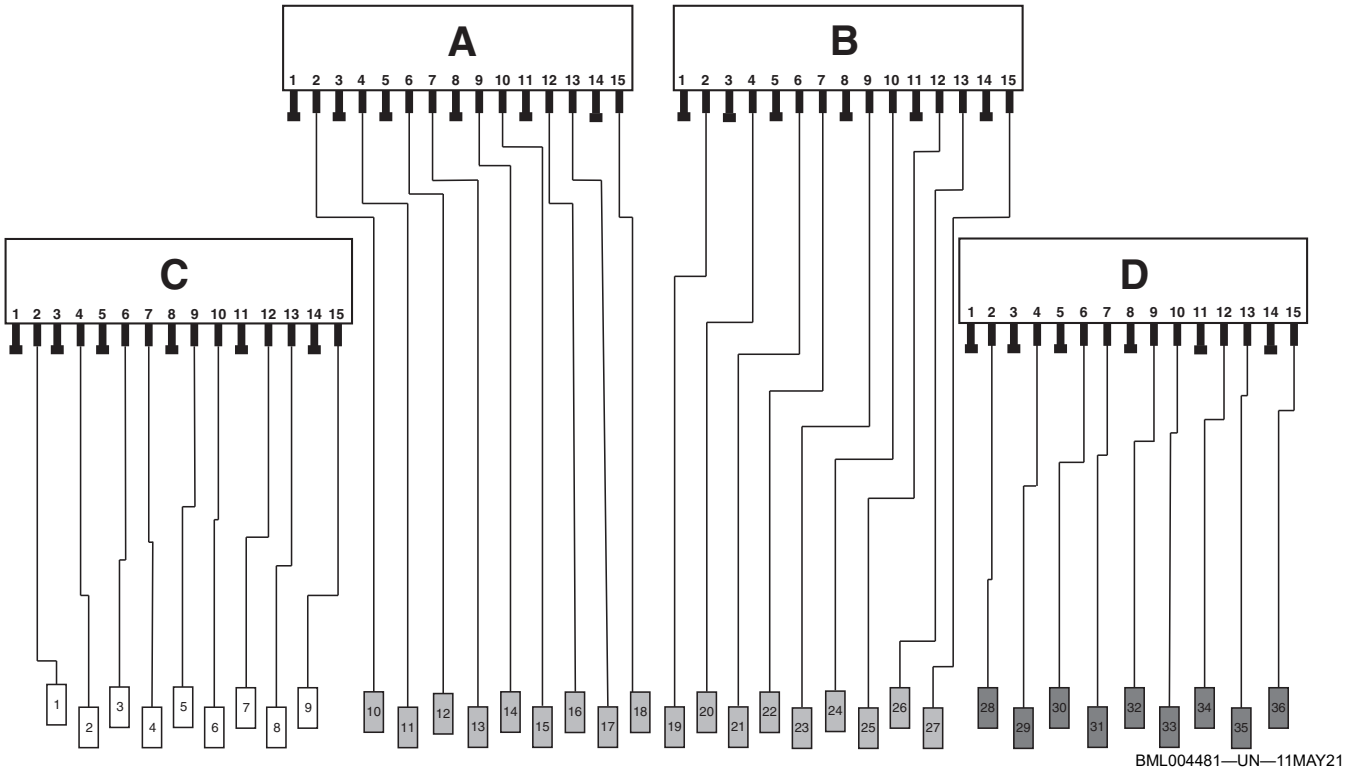
A—Depósito de CCS delantero izquierdo
B—Depósito de CCS delantero derecho
C—Depósito de CCS trasero izquierdo
D—Depósito de CCS trasero derecho

DB90—Unidades de 55 hileras con espaciado de 50 cm (19.68 in)



A—Depósito de CCS delantero izquierdo
B—Depósito de CCS delantero derecho
C—Depósito de CCS trasero izquierdo
D—Depósito de CCS trasero derecho

DB90—Unidades de 36 hileras con espaciado de 76 cm (29.92 in)



A—Depósito de CCS delantero izquierdo
B—Depósito de CCS delantero derecho
C—Depósito de CCS trasero izquierdo
D—Depósito de CCS trasero derecho

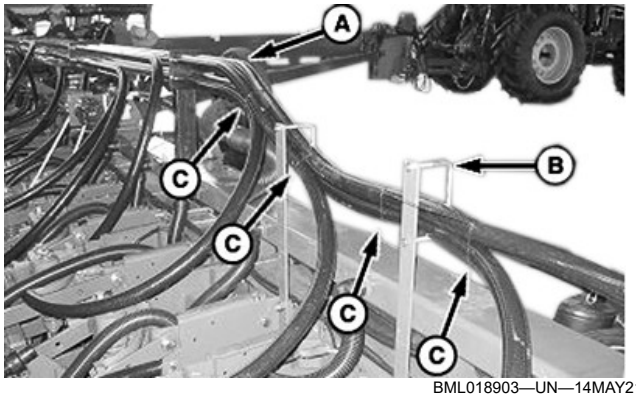
DB90—Unidades de 31 hileras con espaciado de 90 cm (35.43 in)

NOTA: Para preparar la sembradora para 31 hileras, es necesario eliminar todas las hileras cortas del diagrama de la manguera distribuidora de semillas DB90 con 61 hileras y cerrar las salidas no utilizadas. (Ver DB90—Unidades de 61 hileras con espaciado de 45 cm (17.71 in) en este procedimiento).

h3ymaet,1674150361944-63-27JAN23

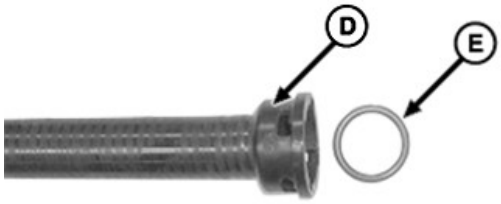
Instalación de las mangueras distribuidoras de semillas

IMPORTANTE: La máquina debe plegarse antes de medir, cortar e instalar las mangueras distribuidoras de semillas desde los depósitos (CCS™) del sistema central para productos hasta las unidades de hilera y los tubos distribuidores de semillas de acero.



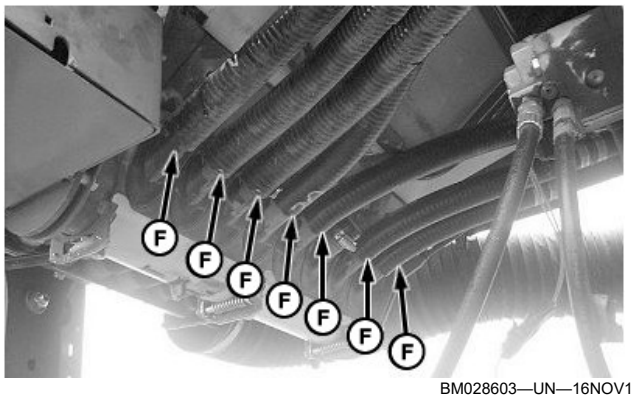
BML018903—UN—14MAY21

1. Engrasar el interior de la manguera (A) con agua jabonosa y deslizar la manguera por el tubo de semillas de acero hasta que la manguera toque el tope del tubo.
2. Pasar las mangueras distribuidoras de semillas (A) a través de los soportes de manguera (B) hacia la hilera correcta.
3. Fijar las mangueras con bandas de sujeción (C).



BM028602—UN—13FEB19

4. Engrasar el interior de la manguera con agua jabonosa e instalar el acoplador hembra (D) con la junta tórica (E).



BM028603—UN—16NOV17

NOTA: Los esquemas de las conexiones de distribución de semillas (F) muestran las hileras conectadas al depósito de CCS™.

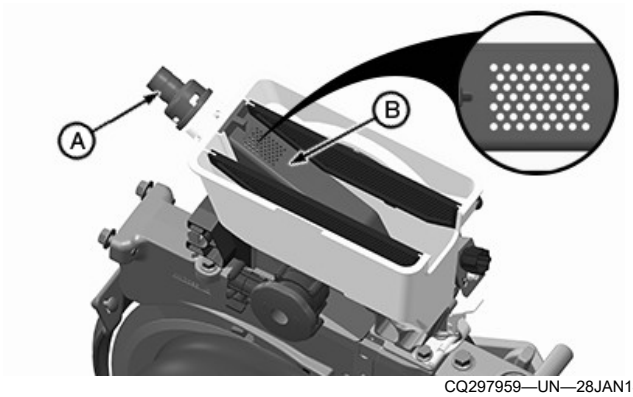
Las mangueras del depósito de CCS™ van directamente a las unidades de hilera.

5. Medir desde el depósito de CCS™ a la unidad de hilera que alimenta. Cortar las mangueras a longitud desde manguera a granel.
6. Instalar las tapas amarillas en las mangueras distribuidoras de semillas no utilizadas en esta aplicación. Fijar la manguera al bastidor con una banda de sujeción para evitar que se ocasionen daños.

Unidades de hilera del duplicador de grupos—DB74 y DB90

NOTA: Las unidades de hilera del duplicador de grupos están indicadas en el bloque Esquemas—Conexiones de distribución de semillas en esta sección.

Para convertir una unidad de hilera estándar en una unidad de hilera de duplicador de grupos, seguir este procedimiento:



CQ297959—UN—28JAN14

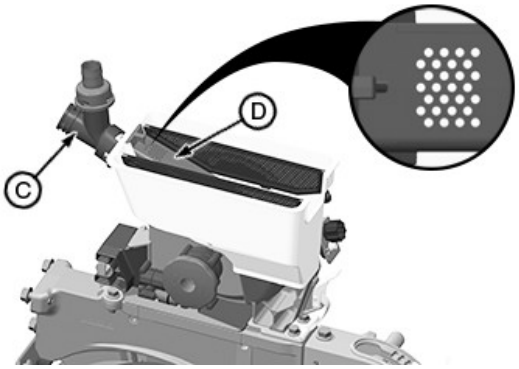
1. Retirar el codo de descarga estándar (B).
2. Retirar el conector de entrada único (A).

CCS es una marca comercial de Deere & Company



CQ297961—UN—28JAN14

3. Instalar el conector de entrada del duplicador de grupos (C).



CQ297960—UN—28JAN14

4. Instalar el codo de descarga en el alimentador de dobles (D) que tiene orificios más pequeños.

CR84017,0000856-63-12MAY21

Posición del sensor de la unidad de hilera

NOTA: No desconectar ni conectar nunca la unidad de hilera con el sistema de generación de alimentación conectado.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
					V																	
					S						S						S					

DB40/Unidades de 23 hileras con espaciado de 50 cm

- **1—23**: Unidades de hilera
- **V**: Sensor de vacío
- **S**: Sensor de contrapresión neumática

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
					V																	
					S						S						S					

DB40/Unidades de 23 hileras con espaciado de 52,5 cm

- **1—23**: Unidades de hilera
- **V**: Sensor de vacío
- **S**: Sensor de contrapresión neumática

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
				V																				
				S								S								S				

DB40/Unidades de 25 hileras con espaciado de 45 cm

- **1—25**: Unidades de hilera
- **V**: Sensor de vacío
- **S**: Sensor de contrapresión neumática

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
					V																					
					S								S								S					

Unidades de hilera DB40/27 con espaciado de 45 cm

- **1—27**: Unidades de hilera
- **V**: Sensor de vacío
- **S**: Sensor de contrapresión neumática

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
				V											
				S				S						S	
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
				S				S							

DB50/Unidades de 29 hileras con espaciado de 52,5 cm

- **1—29**: Unidades de hilera
- **V**: Sensor de vacío
- **S**: Sensor de contrapresión neumática

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
					V										
					S				S						S
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	
					S				S						

Unidades de hilera DB50/31 con espaciado de 50 cm

- **1—31**: Unidades de hilera
- **V**: Sensor de vacío
- **S**: Sensor de contrapresión neumática

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
					V												
					S						S						
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	
S					S						S						

Unidades de hilera DB50/35 con espaciado de 45 cm

- **1—35**: Unidades de hilera
- **V**: Sensor de vacío
- **S**: Sensor de contrapresión neumática

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
						V																
						S								S								S
24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	
							S								S							

Unidades de hilera DB74/45 con espaciado de 50 cm

- **1—45**: Unidades de hilera
- **V**: Sensor de vacío
- **S**: Sensor de contrapresión neumática

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
								V																
								S								S								S
26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	
							S								S									

Unidades de hilera DB74/49 con espaciado de 45 cm

- **1—49**: Unidades de hilera
- **V**: Sensor de vacío
- **S**: Sensor de contrapresión neumática

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
					V																			
					S								S								S			
26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43							
				S								S												

DB74/Unidades de 43 hileras con espaciado de 52,5 cm

- **1—43**: Unidades de hilera
- **V**: Sensor de vacío
- **S**: Sensor de contrapresión neumática
- **H**: Interruptor de hileras

Posición del sensor de la unidad de hilera—Solo para DB90 (si existe)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
							V								
		S					S			S					S
															H
			H2											H2	
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	
				S			S					S			
											H2				

Unidades de hilera DB90/31 con espaciado de 90 cm

- **1—31**: Unidades de hilera
- **V**: Sensor de vacío
- **S**: Sensor de contrapresión neumática, solo MaxEmerge 5E
- **H**: Interruptor de hileras
- **H2**: Interruptor de altura (RowCommand), solo MaxEmerge 5

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
							V										
		S					S					S				S	
																	H
				H2													H2
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
				S					S					S			
													H2				

Unidades de hilera DB90/36 con espaciado de 76 cm

- **1—36**: Unidades de hilera
- **V**: Sensor de vacío
- **S**: Sensor de contrapresión neumática, solo MaxEmerge 5E
- **H**: Interruptor de hileras
- **H2**: Interruptor de altura (RowCommand), solo MaxEmerge 5

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
									V									
			S						S								S	
					H2													
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
						S								S				
								H										
						H2												
39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51						
	S						S											
											H2							

DB90/Unidades de 51 hileras con espaciado de 52,5 cm

- **1—51**: Unidades de hilera
- **V**: Sensor de vacío
- **S**: Sensor de contrapresión neumática, solo MaxEmerge 5E
- **H**: Interruptor de hileras
- **H2**: Interruptor de altura (RowCommand), solo MaxEmerge 5

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
											V							
				S							S							
					H2													
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
S								S								S		
								H										
						H2												
39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55		
					S								S					
											H2							

Unidades de hilera DB90/55 con espaciado de 50 cm

- **1—55**: Unidades de hilera
- **V**: Sensor de vacío
- **S**: Sensor de contrapresión neumática, solo MaxEmerge 5E
- **H**: Interruptor de hileras
- **H2**: Interruptor de altura (RowCommand), solo MaxEmerge 5

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
												V								
				S								S								S
						H2														
22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42
									S										S	
									H											
							H2													
43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61		
						S								S						
												H2								

Unidades de hilera DB90/61 con espaciado de 45 cm

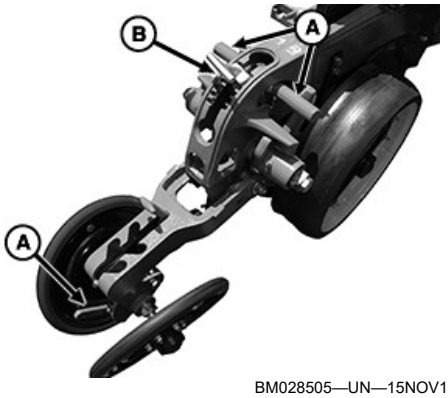
- **1—61**: Unidades de hilera
- **V**: Sensor de vacío
- **S**: Sensor de contrapresión neumática, solo MaxEmerge 5E
- **H**: Interruptor de hileras

- **H2**: Interruptor de altura (RowCommand), solo MaxEmerge 5

h3ymaet,1696333175118-63-11JUN24

Comprobación de la proporción de semillas

NOTA: El procedimiento que se muestra aquí hace referencia a la comprobación manual de la proporción de semillas. Para el procedimiento de descarga (solo para ExactEmerge™ y MaxEmerge™ 5e), consultar el manual del operador del monitor SeedStar™ 4.



BM028505—UN—15NOV18

1. Fijar una cadena corta desde los puntos de anclaje indicados (A) hasta uno o más juegos de ruedas de cierre, de modo que el surco permanezca abierto.

NOTA: Es necesario aliviar la tensión de los resortes para llevar a cabo la comprobación. (Ver Ajuste de la contrapresión de las ruedas de cierre, en la sección Funcionamiento de la sembradora).

2. Ajustar la palanca de profundidad (B) dos posiciones desde el mínimo.
3. Sembrar una distancia corta y comprobar si hay semillas visibles en el surco. Ajustar la palanca de profundidad (B), si es necesario.
4. Sembrar una zona seleccionada de la tabla para obtener una superficie suficientemente significativa como para comprobar la proporción de semillas.

Distancia de siembra para revisión de proporción				
Ancho de hileras	45 cm (18 in)	50 cm (20 in)	76 cm (30 in)	90 cm (35 in)
Distancia de siembra	22 m (72 ft)	20 m (66 ft)	13 m (43 ft)	11 m (36 ft)



BM018304—UN—20MAR19

5. Marcar la distancia a la que se debe sembrar usando los marcadores (C).
6. Contar las semillas (D) entre los marcadores.

NOTA: Cuando se está sembrando a poca profundidad con las ruedas de cobertura elevadas, las semillas pueden rodar o rebotar. Se ve afectada la precisión del espaciado entre semillas.

NOTA: Si la máquina está equipada con un dosificador por vacío y todos los ajustes son correctos, pero la proporción de semillas es elevada, reducir el nivel de vacío en unidades de 1 in hasta alcanzar la proporción de semillas correcta. Si la proporción de semillas real es reducida, aumentar el nivel de vacío en incrementos de media a 1 in hasta alcanzar la proporción de semillas correcta.

NN32476,00003B9-63-12MAY21

ExactEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company
MaxEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company
SeedStar es una marca comercial de Deere & Company

Información general

Para que la máquina funcione correctamente, es importante que el bastidor de la máquina se baje totalmente a la posición correcta de siembra. Para algunas combinaciones de aperos puede ser difícil lograr esta posición, especialmente cuando se siembra en suelos duros. En esta situación, proceder del modo siguiente:

1. Reducir la contrapresión del apero.
2. Evitar usar más contrapresión del apero de la necesaria.
3. Añadir lastre al bastidor cuando las condiciones lo requieran.
4. Esto es especialmente importante si se usa la reja montada en bastidor.

ER40675,00004E6-63-09MAR20

Sistema de transmisión de índice variable SeedStar™

El sistema de transmisión de índice variable utiliza motores hidráulicos para accionar los dosificadores de semillas. La velocidad de cada motor puede cambiarse usando el monitor SeedStar™ en la cabina del tractor.

- El operador puede hacer corresponder la proporción de semillas con los diferentes tipos de suelos o con suelos irrigados frente a suelos secos.
- Es posible programar y aplicar varias selecciones de índices según sea necesario.

Para obtener más información, ver el manual del operador del monitor SeedStar™.

NN32476,0000080-63-09MAR20

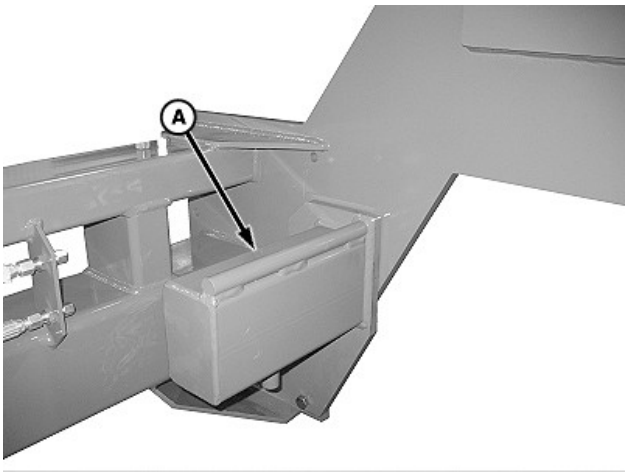
RowCommand™

El sistema RowCommand™ incorpora un motor eléctrico en cada dosificador de semillas para gestionar la salida de semillas, reducir la pérdida de rendimiento y mejorar la capacidad de cosecha. Los dosificadores individuales están agrupados en las secciones de RowCommand™. Las secciones de RowCommand™ se pueden operar manualmente o mediante el control de secciones John Deere para una operación automática. Consultar a un concesionario John Deere o a otro proveedor de servicios.

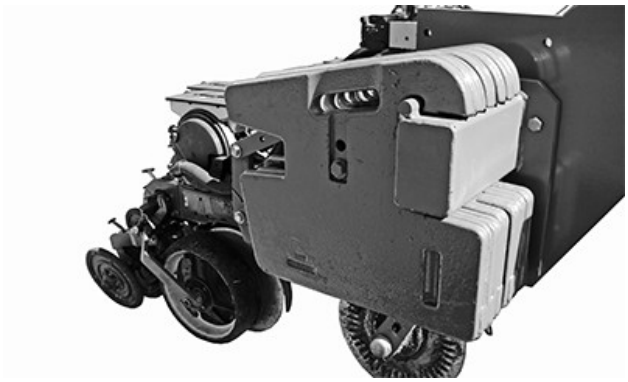
WP29706,00007A6-63-22JAN25

SeedStar es una marca comercial de Deere & Company
RowCommand es una marca comercial de Deere & Company

Acoplamiento del lastre



A68036—UN—02JUL10



CQ298221—UN—01SEP14

DB40—Espaciado de 45 cm (17.71 in)

El soporte de lastre (A) que se encuentra en el lugar de los marcadores, acepta contrapesos de tractor.

Colocar contrapesos en el soporte según sea necesario para una penetración adecuada de la unidad de hilera en condiciones de suelo duro.

IMPORTANTE: En DB40 con espaciado de 45 cm (17.71 in), utilizar el soporte de lastre en la parte exterior del bastidor de la sección lateral a ambos lados de la máquina.

NOTA: Un conjunto completo de contrapesos instalado en el soporte de lastre equivale al contrapeso del marcador en posición elevada.

ER40675,0000350-63-09MAR20

Sistema de contrapresión neumática integrado SeedStar™ (si existe)

El sistema de contrapresión neumática SeedStar™ integrado (PDF) proporciona cambios de presión de contrapresión "sobre la marcha" a las unidades de hilera de siembra. El compresor de aire suministra aire comprimido al depósito de almacenamiento de aire. El

depósito de almacenamiento de aire suministra una capacidad de aire extra para acelerar los cambios de contrapresión.

Con la PDF de SeedStar™, el operador puede:

- Realizar cambios de contrapresión manualmente "sobre la marcha" desde la cabina del tractor.
- Cambiar la presión de contrapresión para diferentes tipos de suelo o para suelos irrigados frente a suelos secos.

Para obtener más información, ver la Ayuda de la aplicación SeedStar™.

NN32476,0000380-63-28APR21

Sistema de transmisión eléctrica SeedStar™

El sistema de transmisión del dosificador de semillas ExactEmerge™ y MaxEmerge™ 5e utiliza motores eléctricos para controlar la velocidad. El monitor SeedStar™ controla la velocidad de cada motor.

- El operador hace corresponder la proporción de semillas con los diferentes tipos de suelo o con suelos irrigados frente a suelos secos.
- Las diferentes selecciones de proporción se programan y aplican según sea necesario.

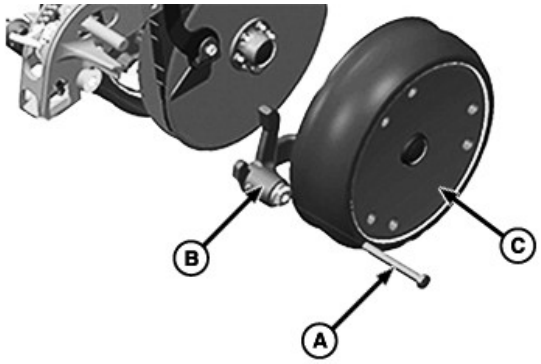
Para obtener más información, ver Ayuda de la aplicación SeedStar™.

NN32476,0000381-63-18MAY21

Casquillo del espaciador de las ruedas de profundidad

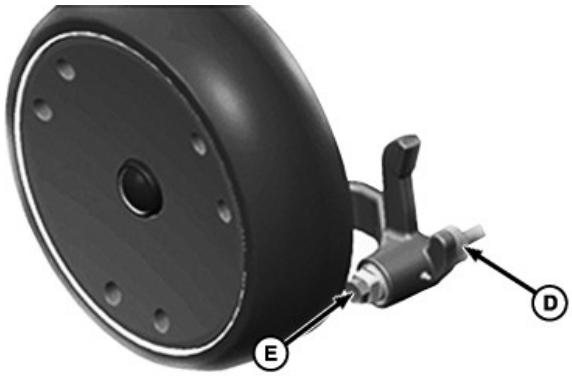
NOTA: En situaciones de suelo húmedo o manipulación complicada, es posible instalar un kit que permite una mayor distancia entre las ruedas de calibración del disco de semillas. Para obtener más información, consultar al concesionario John Deere.

Para instalar el kit, seguir este procedimiento:



BM028529—UN—07NOV18

1. Retirar el tornillo (A).
2. Retirar el brazo de pivote (B) y las ruedas de profundidad (C).



BM028528—UN—07NOV18

3. Instalar al casquillo distanciador (D), el nuevo tornillo (E) y volver a instalar las ruedas de profundidad en la unidad de hilera.
4. Apretar el tornillo según se especifica.

Especificación	
Tornillo de la rueda de profundidad—Par de apriete	280 Nm (206 lb ft)

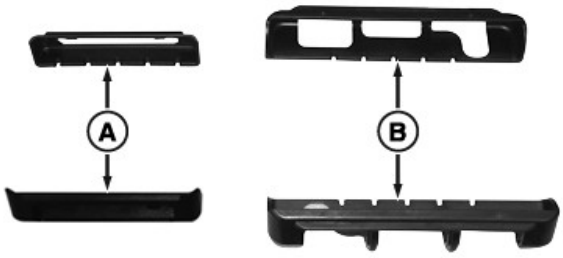
*NOTA: Se recomienda utilizar la herramienta especial, provista con la sembradora, para obtener el par de apriete adecuado del tornillo (E). Consultar más información en **Herramienta especial para el ajuste de tornillos para sembradoras** en la sección Equipamiento y equipo general.*

K2F379Y,00000D0-63-18MAY21

SeedStar es una marca comercial de Deere & Company
ExactEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company
MaxEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company

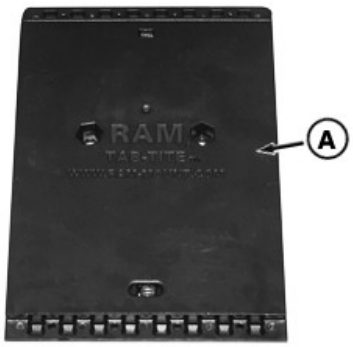
Montaje del soporte de tableta

Montaje del soporte de tableta

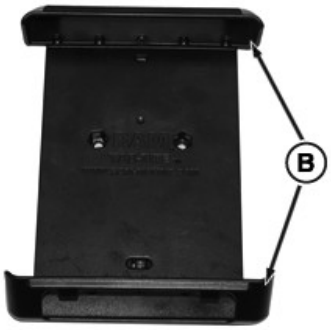


RXA0147500—UN—04MAR15

1. Seleccionar las tapas de terminales correctas. Las tapas terminales (A) encajan en Motorola™ Xoom™ y similares. Las tapas terminales (B) encajan en iPad™ y similares.



RXA0147501—UN—02MAR15



RXA0147502—UN—02MAR15

2. Instalar las tapas terminales (B) en la retención de la tableta (A) con los tornillos suministrados.

NOTA: La tapa terminal superior se tensa con un muelle para la instalación de la tableta.

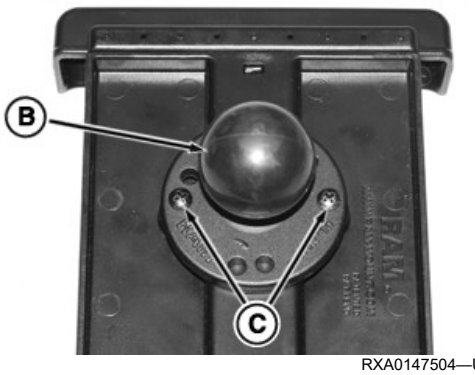


RXA0147503—UN—02MAR15

3. Instalar dos contratuercas (A) con nailon hacia la superficie de la retención de la tableta.

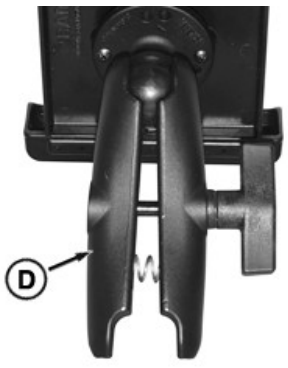


RXA0147503—UN—02MAR15



RXA0147504—UN—02MAR15

4. Instalar la bola de montaje (B) con dos tornillos (C). Mantener las contratuercas (A) en su sitio mientras se instalan los tornillos.



RXA0147505—UN—02MAR15

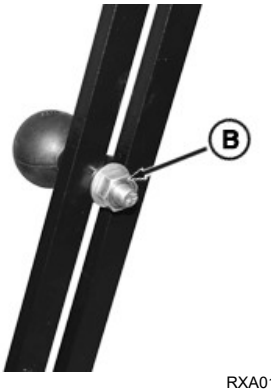
5. Instalar el brazo de doble casquillo (D) a la bola de montaje con el resorte alejado de la bola de montaje.

Instalación del conjunto de componentes de la retención de tableta en el riel del equipamiento



RXA0147506—UN—06MAR15

1. Colocar la bola de montaje con el espárrago (A) con una arandela plana en la ubicación deseada del riel del equipamiento.



RXA0147507—UN—02MAR15

2. Instalar la arandela plana, la arandela de bloqueo y la tuerca (B). Apretar la tuerca (B).

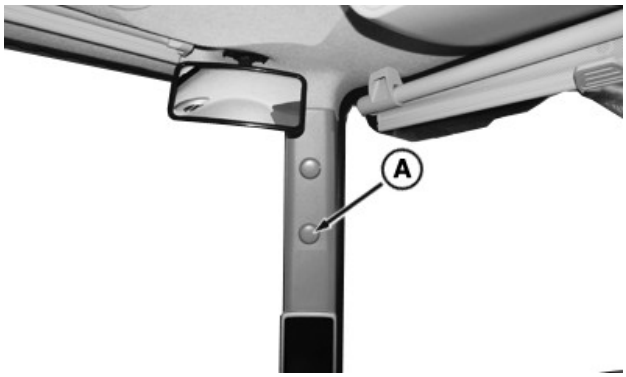


RXA0147508—UN—06MAR15

3. Aflojar la palanca en T del brazo de doble casquillo e instalar el conjunto de componentes de la tableta (C) en la bola de montaje. Colocar la retención de tableta en la posición deseada y apretar la palanca en T.

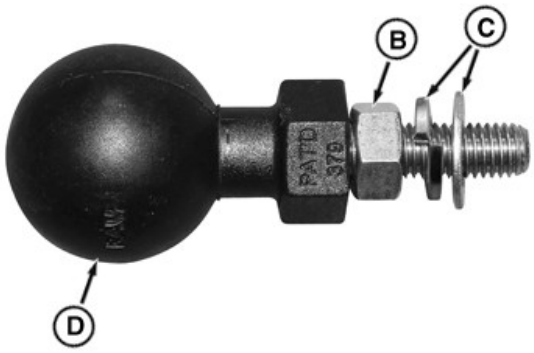
NOTA: La tapa terminal superior de la retención de la tableta está tensada por un muelle. Instalar la retención con la tapa terminal tensada por un muelle en posición ***vertical****.*

Instalación del conjunto de componentes de la retención de la tableta en el poste esquinero



RXA0147509—UN—04MAR15

1. Seleccionar la posición del poste esquinero deseada y desatornillar el tapón (A).



RXA0147510—UN—05MAR15

2. Instalar la tuerca (B), las arandelas de bloqueo y planas (C) en la bola de montaje con el espárrago (D).



RXA0147511—UN—04MAR15

3. Instalar la bola de montaje con el espárrago (A) en el racor del poste esquinero. Apretar la tuerca de la bola de montaje contra el racor del poste esquinero.



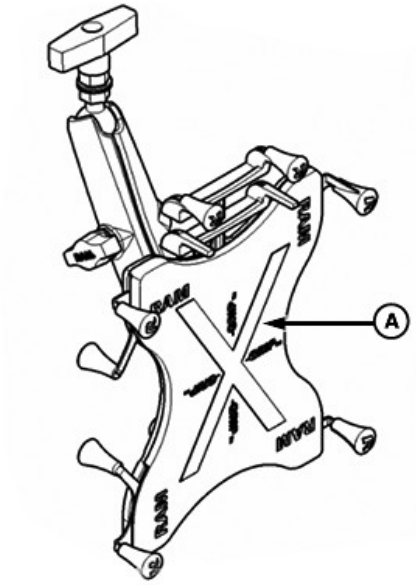
RXA0147512—UN—04MAR15

4. Aflojar la palanca en T del brazo de doble casquillo e instalar el conjunto de componentes de la retención de tableta (B) en la bola de montaje (A).
5. Colocar el soporte de la tableta (B) en la posición deseada y apretar la palanca en T del brazo de doble casquillo.

*NOTA: La tapa terminal superior de la retención de la tableta está tensada por un muelle. Instalar la retención con la tapa terminal tensada por un muelle en posición **vertical**.*

ER40675,0000D03-63-09MAR20

Soporte de tableta (nuevo)



BM030233—UN—10APR19

NOTA: Es posible instalar este modelo de soporte de tableta (A). Para obtener más información, consultar al concesionario John Deere.

ER40675,0000D04-63-09MAR20

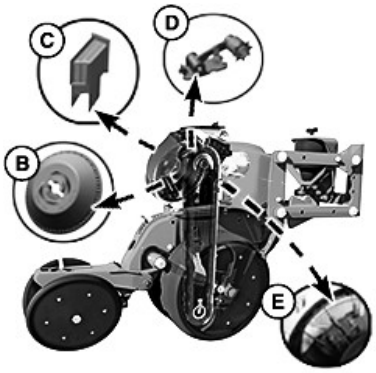
Conjunto para el cultivo de sorgo para ExactEmerge™

1. El conjunto para el cultivo de sorgo incluye los componentes siguientes:

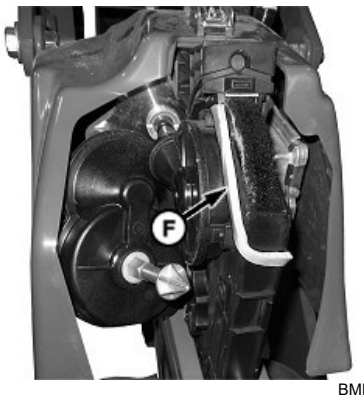
Componentes del conjunto de sorgo	
A	Inserto de boquilla
B	Disco de semillas
C	Codo
D	Rueda eyectora de semillas
E	Eliminador de dobles
F	Retén del cartucho



A50710—UN—17OCT02



BML020059—UN—03APR20



BML008044—UN—13AUG20

A—Inserto de boquilla
B—Grada de discos de semillas
C—Codo
D—Rueda eyectora de semillas
E—Eliminador de dobles
F—Retén del cartucho

2. Consultar los siguientes procedimientos al instalar el conjunto para el cultivo de sorgo.
   a. Ver Preparación de la minitolva al sembrar sorgo y semillas pequeñas de maíz para palomitas en la sección Preparación de la sembradora.
   b. Ver Instalación de la grada de discos de semillas en la sección Funcionamiento del dosificador de semillas—ExactEmerge™.
   c. Ver Funcionamiento del sistema central para productos (CCS™) al sembrar sorgo y semillas pequeñas de maíz para palomitas en la sección Funcionamiento del sistema central para productos (CCS™).
   d. Ver Instalación del conjunto de componentes de rueda eyectora en la sección Funcionamiento del dosificador de semillas—ExactEmerge™.
   e. Ver Ajuste del eliminador de dobles en la sección Funcionamiento del dosificador de semillas—ExactEmerge™.
   f. Ver Separación e instalación del cartucho BrushBelt™ en la sección Funcionamiento del dosificador de semillas—ExactEmerge™.

IMPORTANTE: Evitar la pérdida de semillas. Asegurarse de que el retén del cartucho (F) esté bien colocado.

NOTA: Todos los componentes forman parte del conjunto para el cultivo de sorgo. Consultar al concesionario John Deere.

NN32476,0000093-63-12MAY21

Herramienta especial para el ajuste de los tornillos de la sembradora

La herramienta especial (A) que acompaña a la sembradora, se utiliza en varios puntos de la máquina para garantizar la aplicación de un par de apriete especificado:

Especificación	
Herramienta especial para el ajuste de los tornillos de la sembradora—Par de apriete	280 Nm (206 lb ft)



BML012202—UN—27JUL20

Almacenar la herramienta (A) con la sembradora y utilizarla cuando sea necesario.

K2F379Y,00000E0-63-18MAY21

ExactEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company
CCS es una marca comercial de Deere & Company
BrushBelt™ es una marca comercial de Deere & Company

Seguridad durante el transporte



N43834—UN—20SEP91



N39394—UN—06OCT88

ATENCIÓN: Al transportar la sembradora en vías públicas durante la noche o el día, usar las luces del tractor para advertir a los demás conductores. Consultar las leyes aplicables en cuanto a la anchura máxima admisible de los equipos.

La velocidad máxima de la sembradora es de 20 km/h (12.5 mph). NO SUPERAR ESTA VELOCIDAD. No conducir nunca a una velocidad que ponga en peligro el control sobre el tractor. Reducir la velocidad cuando al conducir sobre terrenos irregulares.

Asegurarse de que todas las personas cerca de la sembradora estén a una distancia segura cuando la máquina esté en marcha.

Tener cuidado cuando al conducir cerca de cables de tendido eléctrico de alta tensión. Si una parte de la sembradora entra en contacto con estas tuberías, puede producirse un accidente de consecuencias irreparables.

ER40675,0001028-63-09MAR20

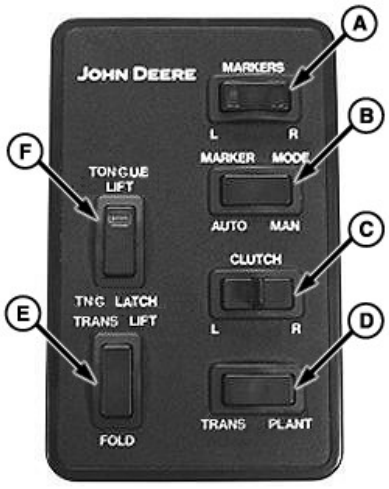
Despliegue y plegado de las sembradoras —Si existen con MaxEmerge™ 5

ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones graves o mortales por contacto con líneas eléctricas aéreas. Tener cuidado al mover o accionar esta sembradora cerca de cables eléctricos. Además, asegurarse de que no haya nadie cerca de la sembradora.

NOTA: Para obtener más información sobre la opción de plegado fácil, consultar el manual de SeedStar 4.

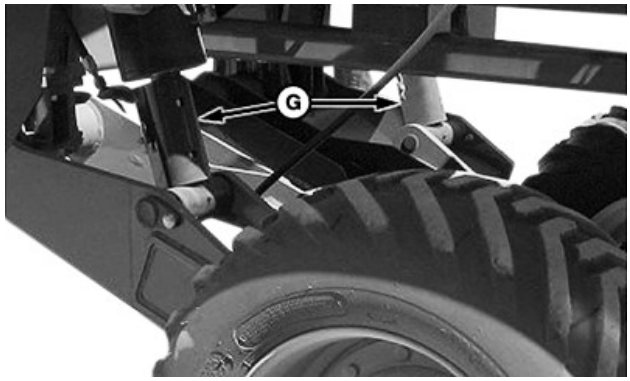
Plegado/despliegue manual

NOTA: Estos pasos están basados en un sistema hidráulico de sembradora conectado según se recomienda. (Ver Recomendaciones para las conexiones hidráulicas en la sección Acoplamiento y desacoplamiento).



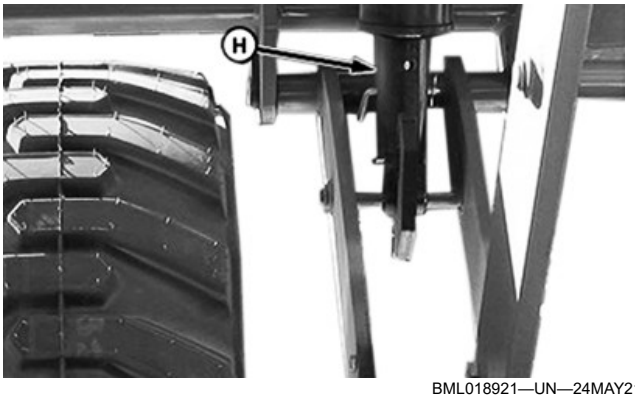
A50678—UN—15OCT02

Caja de control del bastidor



BML018920—UN—24MAY21

Ruedas del bastidor central



BML018921—UN—24MAY21

Ruedas de extensión lateral

A—MARKERS (Marcadores)
B—MARKER/MODE (Marcador/Modo)
C—CLUTCH (Embrague)
D—TRANS/PLANT (Transporte/Siembra)
E—TRANS LIFT/FOLD (Elevación para transporte/Plegado)
F—TONGUE LIFT/TNG LATCH (Elevación de lanza/Retención de lanza)
G—SERVICE LOCK, CENTER FRAME (Bloqueo de mantenimiento, bastidor central)
H—SERVICE LOCK, WING (Bloqueo de mantenimiento, extensión lateral)

Despliegue de la máquina

Despliegue de la máquina—DB40 y DB50	
Descripción	**Comandos**
1. Retirar el mecanismo de bloqueo de las secciones laterales y los cilindros de las ruedas traseras.	-
2. Colocar la transmisión del tractor en punto muerto.	-
3. Bajar el eje trasero de la sembradora a la posición más baja.	Extensión TRANS + TRANS LIFT + SCV II (Transmisión + Elevación de transmisión + VMD II)
4. Bajar las ruedas de la extensión lateral.	Retracción TRANS + TRANS LIFT + SCV I (Transmisión + Elevación de transmisión + VMD I)
5. Bajar el cabezal hasta desbloquear las extensiones laterales.	Extensión TRANS + TONGUE LIFT + SCV II (Transmisión + Elevación de la lanza + VMD II)
6. Abrir las extensiones laterales.	Extensión TRANS + FOLD + SCV II (Transmisión + Plegado + VMD II)
7. Bloquear el bloqueo de elevación.	Extensión TRANS + TNG LATCH + SCV II (Transmisión + Retención de la lanza + VMD II)
8. Bajar el cabezal hasta que la máquina esté nivelada: normalmente se retraen todos los cilindros.	Extensión TRANS + TONGUE LIFT + SCV II (Transmisión + Elevación de la lanza + VMD II)
9. Bajar la sembradora a la posición de trabajo (siembra).	Extensión PLANT + SCV I (Siembra + VMD I)

Despliegue de la máquina—DB74 y DB90	
Descripción	**Comandos**
1. Retirar el mecanismo de bloqueo de las secciones laterales y los cilindros de las ruedas traseras.	-
2. Colocar la transmisión del tractor en punto muerto.	-
3. Bajar el eje trasero de la sembradora a la posición más baja.	Extensión TRANS + TRANS LIFT + SCV II (Transmisión + Elevación de transmisión + VMD II)
4. Desbloquear las extensiones laterales.	Retracción TRANS + TONGUE LIFT + SCV II (Transmisión + Elevación de la lanza + VMD II)
5. Bajar las ruedas de la extensión lateral.	Retracción TRANS + TRANS LIFT + SCV I (Transmisión + Elevación de transmisión + VMD I)
6. Bajar el cabezal hasta desbloquear las extensiones laterales.	Extensión TRANS + TONGUE LIFT + SCV II (Transmisión + Elevación de la lanza + VMD II)
7. Mover el cabezal hasta que bloquee las extensiones laterales.	Extensión de SCV III para DB74 Extensión de SCV IV para DB90
8. Abrir las secciones laterales.	Extensión TRANS + FOLD + SCV II (Transmisión + Plegado + VMD II)
9. Bloquear el bloqueo de elevación.	Extensión TRANS + TNG LATCH + SCV II (Transmisión + Retención de la lanza + VMD II)
10. Bajar el cabezal hasta que la máquina esté nivelada: normalmente se retraen todos los cilindros.	Extensión TRANS + TONGUE LIFT + SCV II (Transmisión + Elevación de la lanza + VMD II)
11. Bajar la sembradora a la posición de trabajo (siembra).	Extensión PLANT + SCV I (Siembra + VMD I)

Pliegue de la máquina

Plegado de la máquina—DB40 y DB50	
Descripción	**Comandos**
1. Colocar la transmisión del tractor en punto muerto.	-
2. Elevar la sembradora.	Retracción PLANT + SCV I (Siembra + VMD I)
3. Soltar el bloqueo de elevación.	Retracción TRANS + TNG LATCH + SCV II (Transmisión + Retención de la lanza + VMD II)
4. Ajustar la altura del cabezal a la altura de las extensiones laterales de la sembradora.	Retracción TRANS + TONGUE LIFT + SCV II (Transmisión + Elevación de la lanza + VMD II)
5. Cerrar las extensiones laterales. **IMPORTANTE: Tener cuidado de no cruzar el cabezal con una sección lateral.**	Retracción TRANS + FOLD + SCV II (Transmisión + Plegado + VMD II)
6. Levantar el cabezal para evitar que la extensión lateral se mueva hacia el otro lado; sin embargo, tener cuidado de no bloquear la conexión de la otra extensión lateral.	Retracción TRANS + TONGUE LIFT + SCV II (Transmisión + Elevación de la lanza + VMD II)
7. Cerrar las secciones laterales por completo.	Retracción TRANS + FOLD + SCV II (Transmisión + Plegado + VMD II)
8. Elevar el cabezal por completo.	Retracción TRANS + TONGUE LIFT + SCV II (Transmisión + Elevación de la lanza + VMD II)
9. Elevar la rueda trasera.	Retracción TRANS + TRANS LIFT + SCV II (Transmisión + Elevación de transmisión + VMD II)
10. Mover las ruedas de extensión lateral hasta que se toquen entre sí.	Extensión TRANS + TRANS LIFT + SCV I (Transmisión + Elevación de transmisión + VMD I)
11. Usar los mecanismos de bloqueo de la sección lateral y los cilindros de la rueda trasera.	-

Plegado de la máquina—DB74 y DB90	
Descripción	**Comandos**
1. Colocar la transmisión del tractor en punto muerto.	-
2. Elevar la sembradora.	Retracción PLANT + SCV I (Siembra + VMD I)
3. Soltar el bloqueo de elevación.	Retracción TRANS + TNG LATCH + SCV II (Transmisión + Retención de la lanza + VMD II)
4. Ajustar la altura del cabezal a la altura de las extensiones laterales de la sembradora.	Retracción TRANS + TONGUE LIFT + SCV II (Transmisión + Elevación de la lanza + VMD II)
5. Cerrar las extensiones laterales. **IMPORTANTE: Tener cuidado de no cruzar el cabezal con una sección lateral.**	Retracción TRANS + FOLD + SCV II (Transmisión + Plegado + VMD II)
6. Levantar el cabezal para evitar que la extensión lateral se mueva hacia el otro lado; sin embargo, tener cuidado de no bloquear la conexión de la otra extensión lateral.	Retracción TRANS + TONGUE LIFT + SCV II (Transmisión + Elevación de la lanza + VMD II)
7. Cerrar las secciones laterales por completo.	Retracción TRANS + FOLD + SCV II (Transmisión + Plegado + VMD II)
8. Elevar el cabezal por completo.	Retracción TRANS + TONGUE LIFT + SCV II (Transmisión + Elevación de la lanza + VMD II)
9. Bloquear las extensiones laterales.	Extensión TRANS + TONGUE LIFT + SCV II (Transmisión + Elevación de la lanza + VMD II)
10. Mover la lanza de la sembradora hasta que se bloquee en la elevación.	Retracción de la SCV III para DB74 Retracción de la SCV IV para DB90
11. Elevar la rueda trasera.	Retracción TRANS + TRANS LIFT + SCV II (Transmisión + Elevación de transmisión + VMD II)
12. Mover las ruedas de extensión lateral hasta que se toquen entre sí.	Extensión TRANS + TRANS LIFT + SCV I (Transmisión + Elevación de transmisión + VMD I)
13. Usar los mecanismos de bloqueo de la sección lateral y los cilindros de la rueda trasera.	-

TX8NN6G,000001B-63-02AUG22

Puntos de elevación



CQ1382865—UN—18NOV24

ATENCIÓN: Evitar lesiones graves o mortales. El peso de la sembradora depende del modelo, asegurarse de usar un dispositivo de elevación adecuado al elevar cada modelo. A continuación, se indica el peso máximo de cada sembradora vacía por modelo.

- **DB40—14 144 kg (31.182 lb)**
- **DB50—15 980 kg (35.230 lb)**
- **DB74—21 279 kg (46.912 lb)**
- **DB90—29 500 kg (65.036 lb)**

Correas recomendadas para elevar todos los modelos de sembradora en una configuración en U:

- **Brida delantera (A): 16 000 kg (35.274 lb)**
- **Brida trasera (B): 10 000 kg (22.046 lb)**

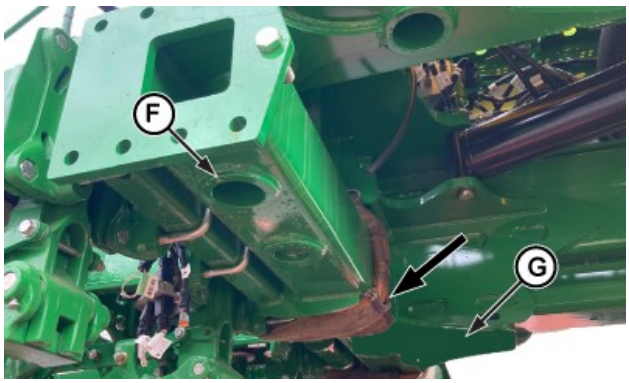
1. Asegurarse de que la máquina esté completamente plegada antes de instalar las bridas de elevación (A y B).
2. Colocar las bridas de elevación (A y B) para la elevación delantera y trasera dentro de la distancia especificada (C) desde el centro de gravedad.

Especificación	
Centro de gravedad a punto de elevación (C)—Distancia.	700 mm (27.6 in)

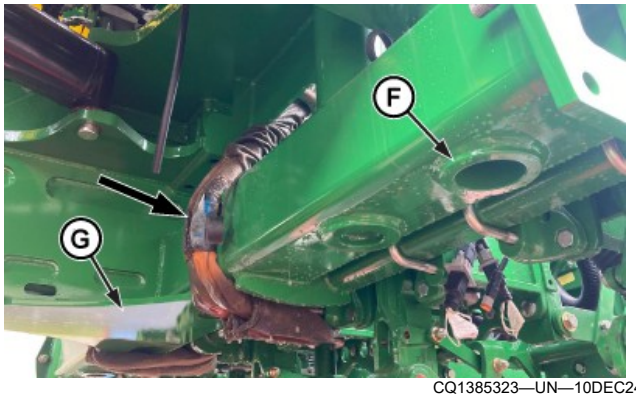
NOTA: Si la grúa disponible no tiene la distancia especificada en su configuración, usar una barra o espaciador para cumplir la recomendación.



CQ1385321—UN—10DEC24



CQ1385322—UN—10DEC24



CQ1385323—UN—10DEC24

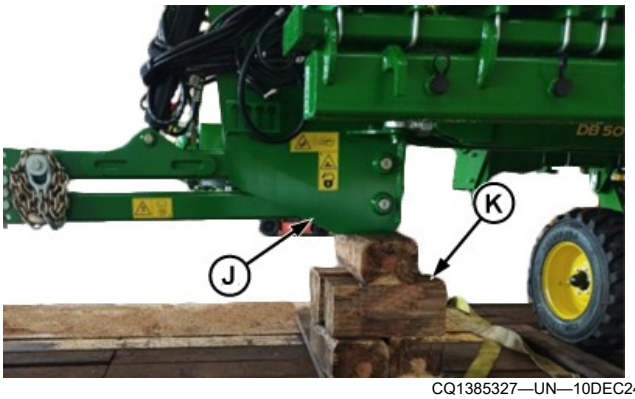
3. Envolver el dispositivo de elevación alrededor de la barra del enganche (D) cerca del soporte del lastre (E) en la posición que se indica en la imagen.
4. Envolver el dispositivo de elevación en ambos lados del casquillo del brazo giratorio (F) cerca de la placa de refuerzo (G) en la posición que se indica en la imagen.



CQ1385325—UN—10DEC24

5. Tensar los dispositivos de elevación lenta y progresivamente, asegurándose de que el espacio entre el punto de elevación y la superficie de apoyo esté despejado.

IMPORTANTE: Evitar que la máquina sufra daños o averías. Al tender la brida de elevación (H), evitar la presencia de mangueras, grupos de cables y componentes electrónicos (I). La compresión de estos componentes puede dañarlos y obligar a reparar la máquina.



CQ1385327—UN—10DEC24

Bloque de apoyo delantero



CQ1385328—UN—10DEC24

Bloque de apoyo lateral

6. Apoyar la parte delantera (J) y los laterales (L) de la sembradora en una superficie plana, resistente y nivelada. Se recomienda el uso de bloques de apoyo resistentes (K).

ATENCIÓN: Asegurarse de que la máquina tenga estabilidad para evitar que se produzcan lesiones provocadas por el movimiento inesperado de la máquina. No apoyar la máquina sobre bloques de cemento, bloques huecos o puntales que puedan ceder desmoronar bajo un peso continuo.

7. Retirar los dispositivos de elevación de los puntos de elevación.

jgsjwxm,1733768966283-63-09DEC24

Limpieza de la máquina después de la siembra

Lavar la sembradora inmediatamente después de usarla para reducir la corrosión provocada por los factores climáticos en el campo. Realizar el lavado de arriba hacia abajo. Si se utiliza detergente, éste debe presentar la concentración correcta y debe enjuagarse por completo e inmediatamente, empezando desde arriba hacia abajo. Usar únicamente el detergente recomendado por el fabricante de las arandelas de alta presión. Los detergentes PT559, PT561 y PT562 de John Deere son altamente recomendables.

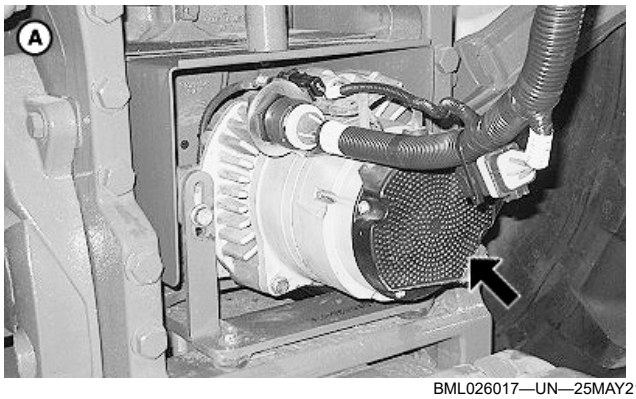
IMPORTANTE:

- **Evitar que la máquina sufra daños: Retirar siempre los cartuchos BrushBelt™ de las unidades de hilera antes de lavar la sembradora. Almacenar los cartuchos BrushBelt™ en un lugar seguro, evitando el contacto con la lluvia y otras condiciones climáticas extremas.**
- **Las máquinas lavadoras de alta presión pueden dañar los componentes eléctricos, los rodamientos, las mangueras y las tolvas si se ponen en contacto directo. Tener cuidado al utilizar máquinas de lavado a presión.**
- **Como norma, tener cuidado siempre al lavar cerca de componentes eléctricos. Esto incluye, entre otros, unidades de control, sensores y embragues RowCommand™. Reducir al mínimo el contacto del lavador a presión con estos componentes.**
- **Realizar la limpieza del equipo en un día soleado. Esto ayuda a secar los componentes correctamente y evita los fallos causados por la exposición a la humedad.**
- **Asegurarse de que toda la solución química utilizada con agua para lavar la sembradora fue retirada. Esto evitará que los componentes se oxiden.**
- **Se puede usar aire comprimido para secar más rápido la acumulación de agua entre las piezas. Tener cuidado con el aire comprimido para limpiar o secar los componentes eléctricos. La humedad puede entrar en los componentes en lugar de que estos se sequen.**

NN32476,000024A-63-17JAN22

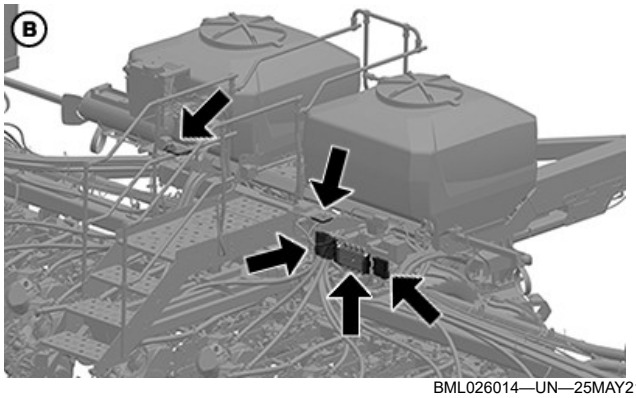
Limpieza de los componentes de la transmisión eléctrica

Para sembradoras MaxEmerge™ 5e o ExactEmerge™, evitar dirigir el lavador a presión en los siguientes componentes eléctricos que se muestran.



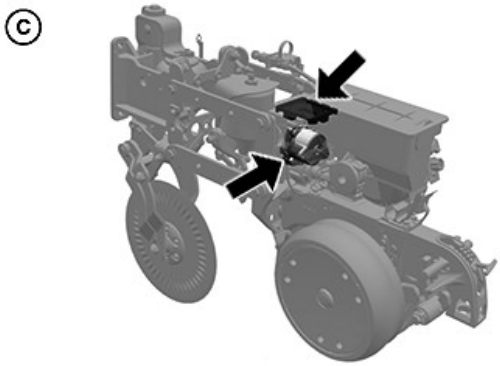
BML026017—UN—25MAY21

Alternador de la toma de fuerza electrónica (TDFE)



BML026014—UN—25MAY21

Unidades de control electrónico en el bastidor principal

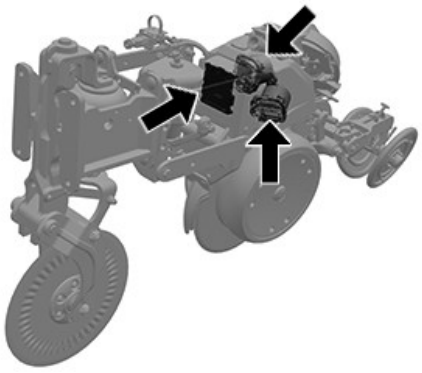


BML026015—UN—25MAY21

Unidad de control electrónico y motor del dosificador—MaxEmerge

BrushBelt™ es una marca comercial de Deere & Company
RowCommand es una marca comercial de Deere & Company

MaxEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company
ExactEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company



BML026016—UN—25MAY21

Unidad de control electrónico, motor del dosificador y BrushBelt

A—Alternador de la toma de fuerza electrónica (TDFE)
B—Unidades de control electrónico en el bastidor principal
C—Unidad de control de la unidad de hilera, motor del dosificador y motor BrushBelt™ (para sembradoras ExactEmerge™)

TX8NN6G,000015B-63-26APR22

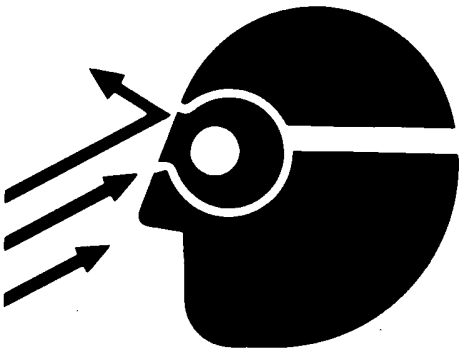
Preparación para el almacenamiento

ATENCIÓN: Seguir las recomendaciones del fabricante de productos químicos cuando se manipulen piezas cubiertas con productos de tratamiento de semillas. Proteger debidamente la piel, los ojos y las vías respiratorias.

1. Limpiar la máquina y guardarla en una superficie a cubierto y seca. Colocar un tablón debajo de las gradas de discos del desplazado y/o mangueras para evitar que se introduzcan en la tierra o en el suelo.
2. Engrasar la máquina completamente. (Ver la sección Engrase).

IMPORTANTE: Evitar daños en la máquina. Se recomienda limpiar los contactos en todos los conectores eléctricos para evitar la oxidación.

3. Comprobar si hay componentes sueltos o dañados. Sustituir y/o apretar según sea necesario.
4. Cubrir las gradas de discos de desplazado y/o los abresurcos con una capa de grasa o aceite y luego bajarlos a un tablón para su almacenamiento.
5. Si es necesario, volver a pintar las áreas metálicas expuestas para evitar su oxidación.
6. Aplicar grasa a la zona expuesta de todos los vástagos del cilindro hidráulico.
7. Antes de desconectar las mangueras hidráulicas, descargar la presión en todas las tuberías.
8. Si existe con MaxEmerge™ 5, bajar completamente la sembradora con el motor del tractor en marcha, como se muestra a continuación:
   - Colocar el interruptor de **transporte/siembra** en la posición de **siembra**.
   - Colocar la palanca hidráulica en la posición de **flotación**.
   - Pulsar todos los interruptores restantes en ambas direcciones.
   - Poner el conmutador de **transporte/siembra** en la posición de **transporte**.
   - Pulsar todos los interruptores restantes en ambas direcciones.
   - Dejar la válvula de mando a distancia (VMD) en la posición **FLOAT** (Flotación) y apagar el motor.
9. Si existe con MaxEmerge™ 5e o ExactEmerge™ con la opción de plegado fácil, consultar los manuales de SeedStar™ 4 para obtener más información.
10. Colocar las cubiertas en los extremos de las mangueras hidráulicas y situarlas en sus soportes de la sembradora.



TS266—UN—23AUG88

ATENCIÓN: Evitar el riesgo de lesiones graves o mortales. Reducir la presión de aire comprimido a menos de 200 kPa (2 bar) (30 psi) para limpiar los depósitos. Asegurarse de que no haya ninguna persona cerca de la máquina. Llevar equipamiento protector, incluidas las gafas.

IMPORTANTE: Evitar daños en la máquina. Se recomienda limpiar con aire comprimido para evitar que aparezcan restos pegajosos en las tuberías de aire debido al contacto con el agua.

11. Secar el depósito de semillas usando aire comprimido.
12. Engrasar todas las cadenas y transmisiones de las máquinas para evitar su oxidación por la humedad

BrushBelt™ es una marca comercial de Deere & Company
ExactEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company
MaxEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company
SeedStar es una marca comercial de Deere & Company

del aire. La oxidación tiende a endurecer los eslabones de la cadena haciendo que se vuelvan menos flexibles y que la máquina en su conjunto se vuelva menos maniobrable.

13. Ajustar los neumáticos tal y como se indica en la tabla de ajustes.

NN32476,0000383-63-06MAY21

Puesta en marcha después del almacenamiento

ATENCIÓN: Comprobar que todos los escudos protectores se encuentren en su lugar.

1. Comprobar la presión de todos los neumáticos.
2. Limpiar la máquina minuciosamente.
3. Revisar si los tubos están obstruidos.
4. Lubricar todas las piezas que lo necesiten. (Ver la sección Engrase).
5. Revisar el par de apriete de todos los tornillos. Apretar según se requiera.
6. Revisar el interior de los depósitos de semillas y eliminar todas las obstrucciones.

IMPORTANTE: Limpiar minuciosamente las tuberías de vacío para evitar la entrada de impurezas que pudieran dañar las piezas de la máquina.

7. Engrasar todas las cadenas y cajas de transmisión de los dosificadores.
8. Asegurarse de que todas las juntas se muevan libremente, de lo contrario, la máquina no funcionará bien.

ER40675,0000475-63-07MAR20

Almacenamiento de la sembradora

ATENCIÓN: Evitar las lesiones respiratorias, cutáneas y oculares. Seguir las recomendaciones del fabricante de productos químicos cuando se manipulen piezas recubiertas con productos químicos o tratamientos. Proteger debidamente la piel, los ojos y las vías respiratorias.

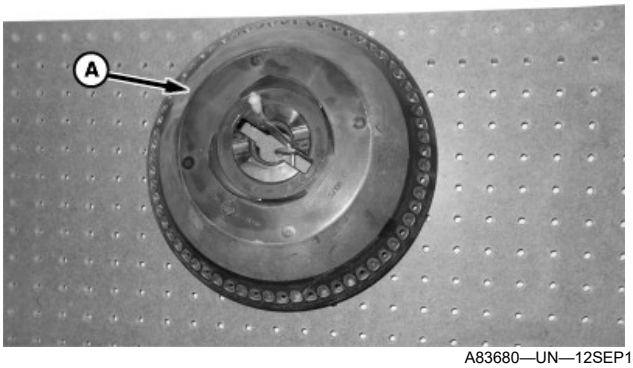
IMPORTANTE: Evitar daños en los componentes eléctricos, los rodamientos, las mangueras o las tolvas. Evitar rociar directamente sobre componentes sensibles. Tener precaución si se lava la sembradora a presión.

NOTA: El muelle neumático debe mantener una presión mínima para evitar daños.

1. Cuando la siembra de temporada haya finalizado, almacenar la sembradora bajo techo con todas las piezas en condiciones de funcionamiento.
2. Almacenar la sembradora en una posición elevada con los bloqueos de servicio instalados.
3. Pintar todas las superficies que estén picadas o desgastadas.
4. Limpiar a fondo la sembradora con el fin de eliminar la tierra y los residuos que retengan humedad en los componentes de la misma.
5. Engrasar la sembradora de acuerdo a lo que se indica en la sección Engrase. Engrasar las vástagos expuestos de los cilindros.
6. Engrasar minuciosamente las cadenas pulverizando grasa universal John Deere TY6350 al comienzo del período de inactividad.
7. Vaciar y limpiar las tolvas.
8. Examinar si hay piezas desgastadas o rotas en la sembradora. Consultar al concesionario John Deere para adquirir piezas o servicio de mantenimiento durante temporada baja cuando la sembradora no sea necesaria en el campo.
9. Almacenar la sembradora en un lugar limpio y seco, con las ruedas de profundidad y las ruedas de cierre resguardadas del sol.
10. Descargar la presión de las ruedas de cierre.
11. Descargar la contrapresión de las unidades de hilera.
12. Lavar cuidadosamente los sistemas de enjuague con agua limpia y preparar para el invierno en climas fríos. Seguir las instrucciones del fabricante en las etiquetas de los productos químicos.
13. Retirar la grada de discos de semillas del dosificador. (Ver la sección Inspección y mantenimiento del dosificador de semillas de la sembradora correspondiente).

NOTA: Identificar la grada de discos de semillas y la carcasa del dosificador en el campo (con un adhesivo o inscripción permanente) y usar siempre la misma grada de discos en la misma carcasa de dosificador. De esta forma, aumenta la durabilidad, así como el ajuste y el rendimiento del sistema.

14. Limpiar la carcasa del dosificador, la cámara del dosificador y el disco de semillas con detergente suave y una escobilla blanda.
15. Pulverizar el disco de semillas con lubricante de grafito.

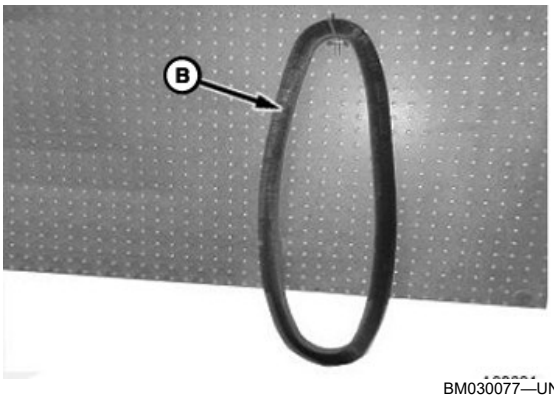


A83680—UN—12SEP14

16. Almacenar el disco de semillas (A) en una caja o colgarlo en la pared.

IMPORTANTE: Almacenar los discos de semillas evitando que queden expuestos a temperaturas extremas y a luz solar directa. No dejar los discos de semillas en los dosificadores durante la temporada inactiva. No guardarlos debajo de otras piezas pesados.

17. Limpiar el sistema de vacío. (Limpieza del sistema de vacío en la sección Mantenimiento—Servicio de vacío).
18. Comprobar si hay fugas hidráulicas.
19. Comprobar y limpiar los dosificadores de semillas.
20. Comprobar y sustituir los retenes del dosificador de semillas según sea necesario.



BM030077—UN—15FEB19

21. Asegurarse de que BrushBelt™ (B) está limpio y de que se purgan todas las semillas restantes. (Ver el manual del operador de SeedStar™ para obtener información adicional sobre las instrucciones de purga).
22. El sistema BrushBelt™ puede almacenarse en la sembradora fuera de temporada. Para periodos de almacenamiento largos, desconectar la tensión del cartucho.

NOTA: Almacenar el sistema BrushBelt™ en un lugar adecuado para evitar que las cerdas se dañen o se deformen.

23. Si se quita BrushBelt™ para el almacenamiento, limpiar la correa (B) y colgarla como se muestra para obtener los mejores resultados.

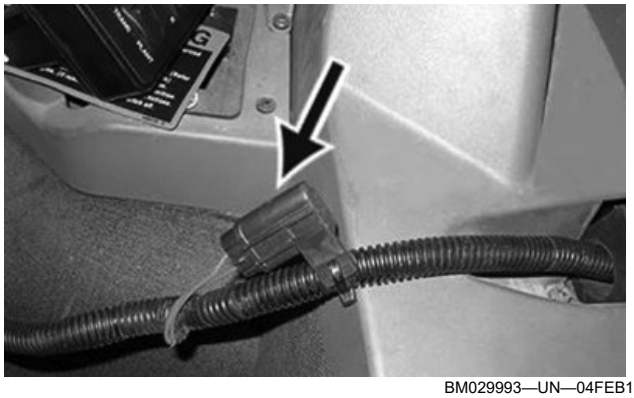
NN32476,0000382-63-27MAY21

SeedStar es una marca comercial de Deere & Company

BrushBelt™ es una marca comercial de Deere & Company

Fusible del mando del bastidor

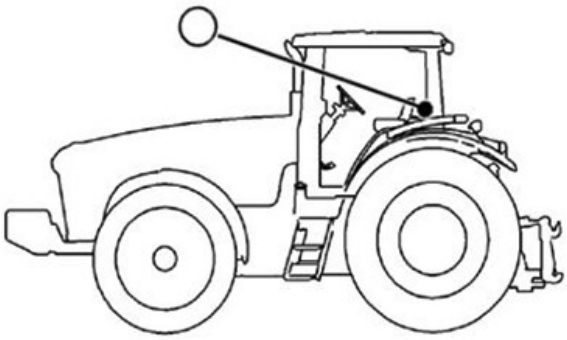
NOTA: No desconectar ni conectar nunca la unidad de hilera con el sistema de generación de energía conectado.



BM029993—UN—04FEB19

Fusible de control del bastidor—10 A

El enchufe de 9 polos del tractor proporciona alimentación con el fusible de control del bastidor.



BM029994—UN—04FEB19

Ubicación del fusible de control del bastidor

Este fusible se encuentra dentro de la cabina del tractor.

NN32476,0000385-63-07MAY21

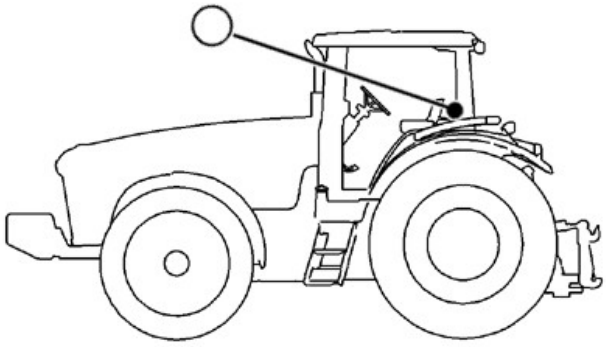
Fusible de desconexión de la consola



A76728—UN—12NOV12

Fusible de desconexión de la consola—10 A

Este fusible se encuentra en la conexión de la sembradora con el tractor.

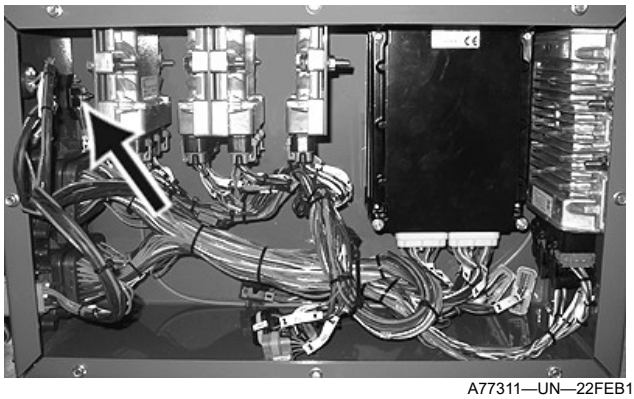


A76892—UN—28NOV12

Ubicación del fusible de desconexión de la consola

KK69021,0000983-63-27MAY21

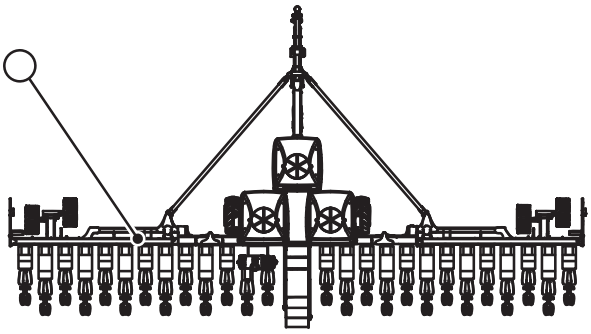
Fusible de cortacircuitos



A77311—UN—22FEB13

Fusible de cortacircuitos—40 A

Este fusible se encuentra en la caja de las unidades de control, en el lado izquierdo de la máquina.

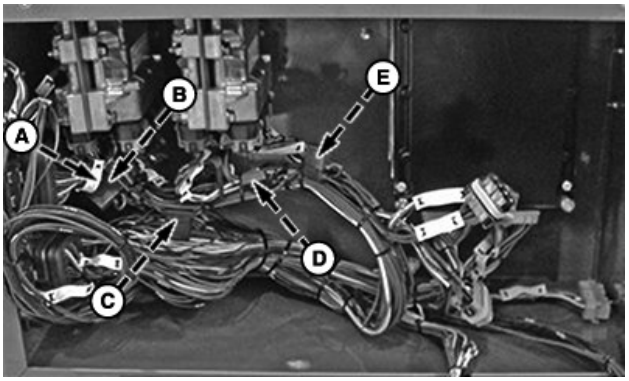


BML006930—UN—03MAY21

Ubicación de la caja de las unidades de control

KK69021,0000990-63-29APR21

Fusibles del módulo de alimentación eléctrica (EPM)

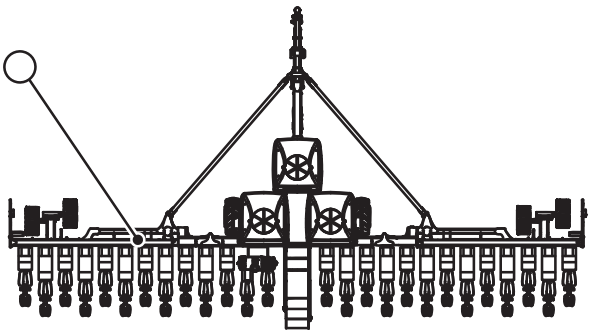


BML006932—UN—30APR21

Fusibles del módulo de alimentación eléctrica (EPM)—Caja de las unidades de control

A—Fusible del módulo de alimentación eléctrica 1 (EPM 1)—10 A
B—Fusible del módulo de alimentación eléctrica 2 (EPM 2)—10 A
C—Fusible del módulo de alimentación eléctrica 3 (EPM 3)—10 A
D—Fusible del módulo de alimentación eléctrica 4 (EPM 4)—10 A
E—Fusible del módulo de alimentación eléctrica 5 (EPM 5)—10 A

Este fusible se encuentra en la caja de las unidades de control, en el lado izquierdo de la máquina.

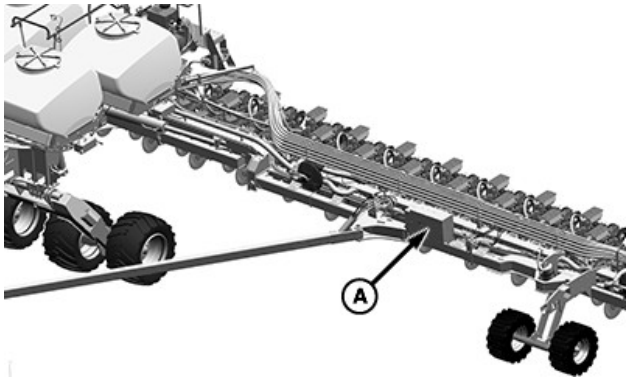


BML006930—UN—03MAY21

Ubicación de la caja de las unidades de control

KK69021,000098E-63-07MAY21

Caja de fusibles y relés (solo DB90 con MaxEmerge™ 5)

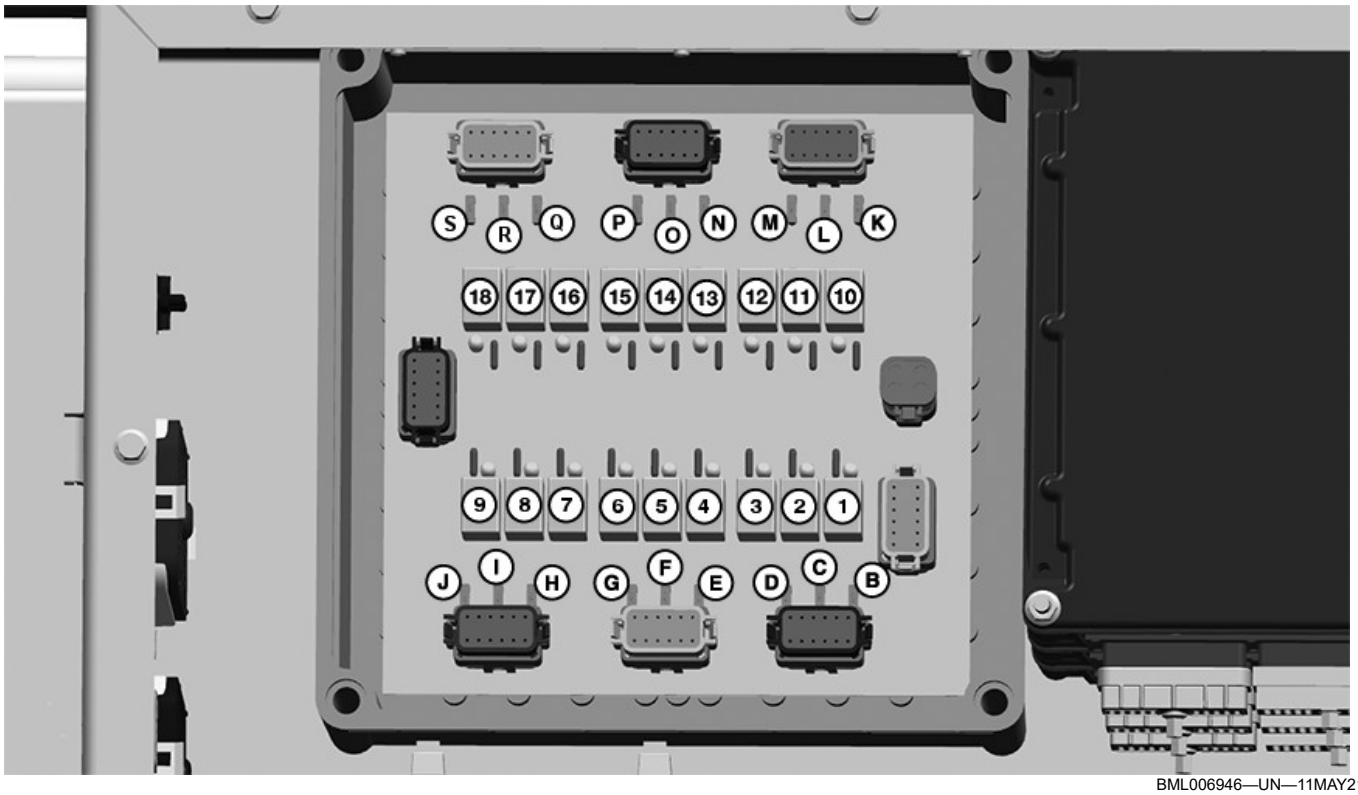


BML006970—UN—31MAY21

Cajas de fusibles y relés

La caja de fusibles y relés (A) se encuentra en el lado izquierdo de la máquina.

IMPORTANTE: Evitar daños en el sistema eléctrico de la máquina. No sustituir un fusible original por uno de mayor capacidad. Esto puede causar daños al sistema eléctrico de la máquina. Si el fusible de capacidad original no soporta la carga eléctrica y se sigue quemando, consultar al concesionario de John Deere.



BML006946—UN—11MAY21

Fusibles y relés de RowCommand™

A—Caja de fusibles y relés
B—Fusible F1 (F201) (5 A)
C—Fusible F2 (F202) (5 A)
D—Fusible F3 (F203) (5 A)
E—Fusible F4 (F204) (5 A)
F—Fusible F5 (F205) (5 A)
G—Fusible F6 (F206) (5 A)
H—Fusible F7 (F207) (5 A)
I—Fusible F8 (F208) (5 A)
J—Fusible F9 (F209) (5 A)
K—Fusible F10 (F210) (5 A)
L—Fusible F11 (F211) (5 A)
M—Fusible F12 (F212) (5 A)
N—Fusible F13 (F213) (5 A)
O—Fusible F14 (F214) (5 A)
P—Fusible F15 (F215) (5 A)
Q—Fusible F16 (F216) (5 A)
R—F17 (fusible de recambio) (5 A)
S—F18 (fusible de recambio) (5 A)
1—Relé K1 (K101)
2—Relé K2 (K102)
3—Relé K3 (K103)
4—Relé K4 (K104)
5—Relé K5 (K105)
6—Relé K6 (K106)
7—Relé K7 (K107)
8—Relé K8 (K108)
9—Relé K9 (K109)
10—Relé K10 (110)
11—Relé K11 (K111)
12—Relé K12 (K112)
13—Relé K13 (K113)

14—Relé K14 (K114)
15—Relé K15 (K115)
16—Relé K16 (K116)
17—K17 (relé de repuesto)
18—K18 (relé de repuesto)

NOTA: Para mayor claridad, algunos componentes no se muestran en la imagen.

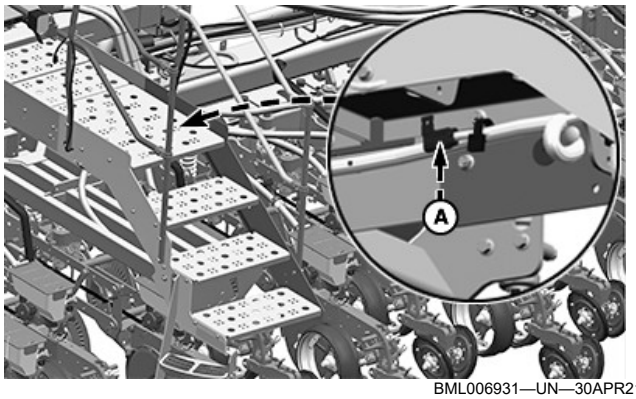
Para comprobar qué embrague RowCommand™ de las unidades de hilera está relacionado con cada fusible y relé, consultar la siguiente tabla:

Fusibles (5 A)	DB90, 36 hileras Espaciado de 76 cm (29,92 in)	DB 90, 55 hileras Espaciado de 50 cm (19,69 in)	DB90, 61 hileras Espaciado de 45 cm (17,72 in)	Relés
F1 (F201)	Embragues de hileras 01 y 02	Embragues de hileras 01, 02 y 03	Embragues de hileras 01, 02 y 03	**K1 (K101)**
F2 (F202)	Embragues de hileras 03 y 04	Embragues de hileras 04, 05 y 06	Embragues de hileras 04, 05 y 06	**K2 (K102)**
F3 (F203)	Embrague para hilera 5	Embragues de hileras 07 y 08	Embragues de hileras 07, 08 y 09	**K3 (K103)**
F4 (F204)	Embragues de hileras 06 y 07	Embragues de hileras 09, 10 y 11	Embragues de hileras 10, 11 y 12	**K4 (K104)**
F5 (F205)	Embragues de hileras 08 y 09	Embragues de hileras 12, 13 y 14	Embragues de hileras 13, 14, 15 y 16	**K5 (K105)**
F6 (F206)	Embragues de hileras 10, 11 y 12	Embragues de hileras 15, 16, 17 y 18	Embragues de hileras 17, 18, 19 y 20	**K6 (K106)**
F7 (F207)	Embragues de hileras 13, 14 y 15	Embragues de hileras 19, 20, 21, 22 y 23	Embragues de hileras 21, 22, 23, 24 y 25	**K7 (K107)**
F8 (F208)	Embragues de hileras 16, 17 y 18	Embragues de hileras 24, 25, 26 y 27	Embragues de hileras 26, 27, 28, 29 y 30	**K8 (K108)**
F9 (F209)	Embragues de hileras 19, 20 y 21	Embragues de hileras 28, 29, 30, 31 y 32	Embragues de hileras 31, 32, 33, 34, 35 y 36	**K9 (K109)**
F10 (F210)	Embragues de hileras 22, 23 y 24	Embragues de hileras 33, 34, 35, 36 y 37	Embragues de hileras 37, 38, 39, 40 y 41	**K10 (K110)**
F11 (F211)	Embragues de hileras 25, 26 y 27	Embragues de hileras 38, 39, 40 y 41	Embragues de hileras 42, 43, 44 y 45	**K11 (K111)**
F12 (F212)	Embragues de hileras 28 y 29	Embragues de hileras 42, 43 y 44	Embragues de hileras 46, 47, 48 y 49	**K12 (K112)**
F13 (F213)	Embragues de hileras 30 y 31	Embragues de hileras 45, 46 y 47	Embragues de hileras 50, 51 y 52	**K13 (K113)**
F14 (F214)	Embragues de hileras 32	Embragues de hileras 48 y 49	Embragues de hileras 53, 54 y 55	**K14 (K114)**
F15 (F215)	Embragues de hileras 33 y 34	Embragues de hileras 50, 51 y 52	Embragues de hileras 56, 57 y 58	**K15 (K115)**
F16 (F216)	Embragues de hileras 35 y 36	Embragues de hileras 53, 54 y 55	Embragues de hileras 59, 60 y 61	**K16 (K116)**
F17	Fusible y relé de repuesto	Fusible y relé de repuesto	Fusible y relé de repuesto	**K17**
F18	Fusible y relé de repuesto	Fusible y relé de repuesto	Fusible y relé de repuesto	**K18**

KK69021,000099D-63-12MAY21

RowCommand es una marca comercial de Deere & Company

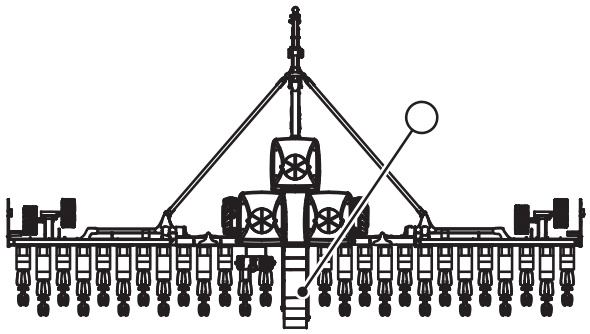
Fusible de los faros de trabajo



BML006931—UN—30APR21

Fusible de los faros de trabajo—10 A

El fusible de los faros de trabajo (A) se encuentra debajo de la plataforma, en el centro de la máquina.

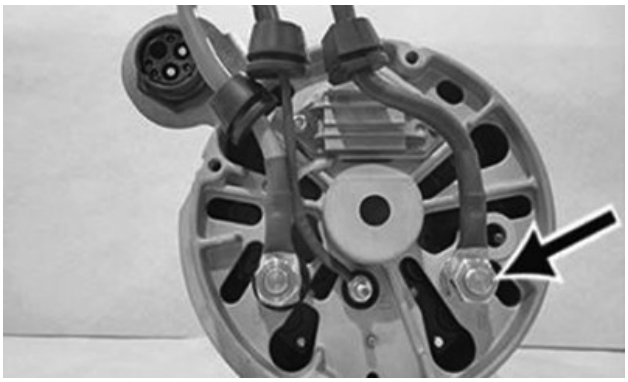


BML006933—UN—30APR21

Ubicación del fusible

KK69021,000098F-63-27MAY21

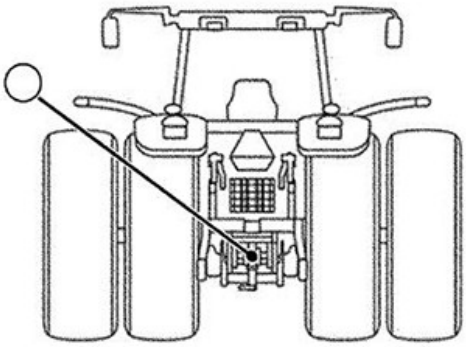
Conector negativo del alternador del tractor



BM030002—UN—04FEB19

Conector negativo del alternador del tractor

El conector negativo del alternador es un punto de conexión a masa para el generador de energía.



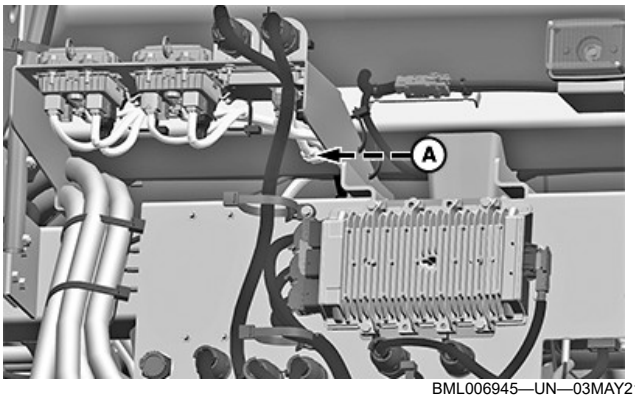
BM029992—UN—04FEB19

Ubicación del conector negativo del alternador del tractor

Este conector se encuentra cerca del generador de energía en la toma de fuerza (TDF) del tractor.

ER40675,0000B9B-63-07MAR20

Fusible de generación de energía del tractor

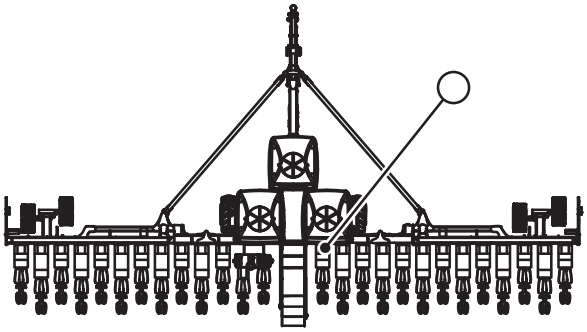


BML006945—UN—03MAY21

Fusible de generación de energía del tractor—10 A

NOTA: La imagen muestra la ubicación del fusible de generación de energía del tractor (A) para una sembradora DB90. La ubicación para los otros modelos DB es similar.

Fusible de protección de alimentación de conexión del tractor de 9 polos.



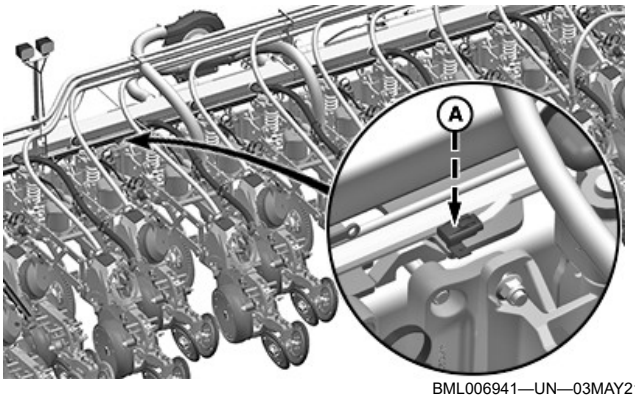
BM024730—UN—07FEB18

Ubicación del fusible de generación de energía del tractor

El fusible de generación de energía (A) se encuentra cerca de las cajas de fusibles.

NN32476,0000386-63-07MAY21

Fusible de hileras izquierdas

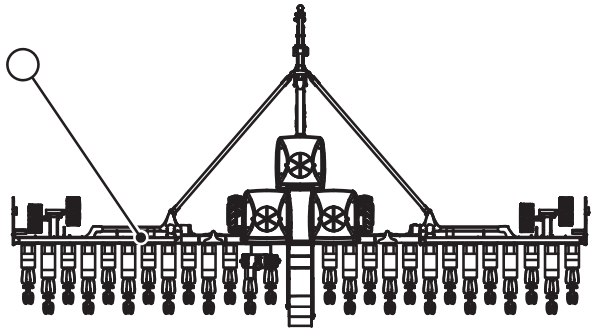


BML006941—UN—03MAY21

Fusible de hileras izquierdas—20 A

NOTA: La imagen muestra la ubicación del fusible para las hileras izquierdas (A) en una sembradora DB74. La ubicación para los otros modelos DB es similar.

Protección de energía de las unidades de control RUC para las hileras del lado izquierdo.



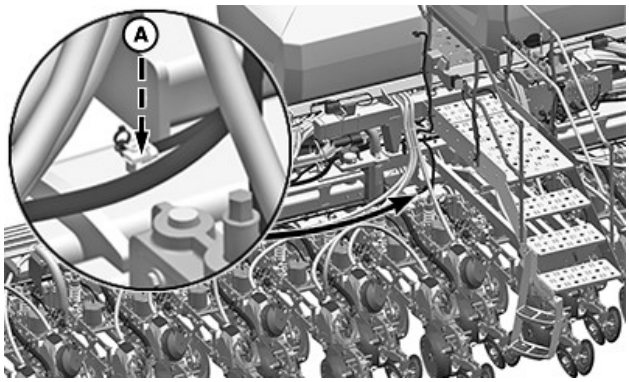
BML006930—UN—03MAY21

Ubicación del fusible

El fusible de las hileras izquierdas (A) se encuentra en el lado izquierdo de la máquina, junto a los faros de trabajo.

KK69021,000099A-63-27MAY21

Fusible de hileras centrales

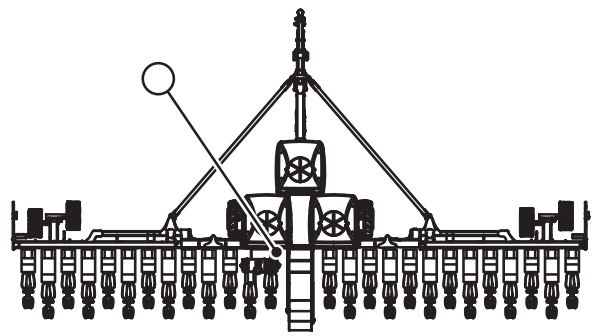


BML006940—UN—03MAY21

Fusible de hileras centrales—20 A

NOTA: La imagen muestra la ubicación del fusible para las hileras centrales (A) en una sembradora DB74. La ubicación para los otros modelos DB es similar.

Protección de energía de las unidades de control RUC para las hileras del centro de la sembradora.



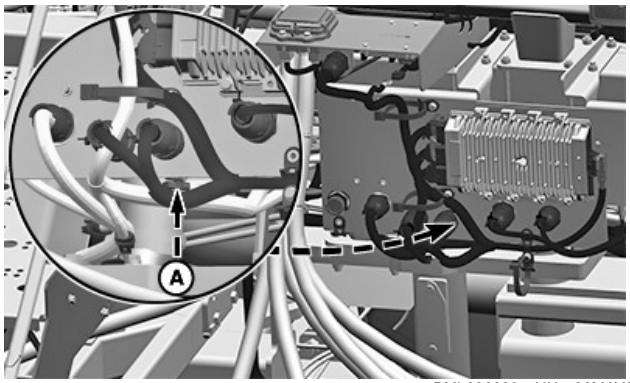
BML006942—UN—03MAY21

Ubicación del fusible

El fusible para las hileras centrales (A) se encuentra cerca de la plataforma.

KK69021,000099B-63-27MAY21

Fusible de hileras derechas

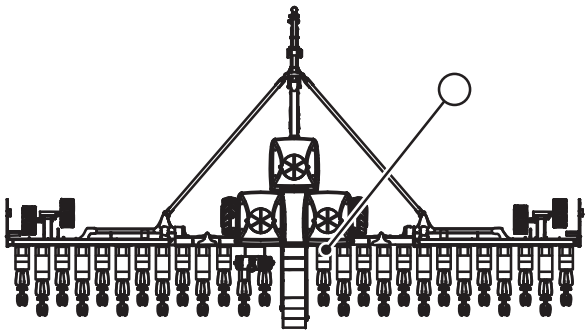


BML006939—UN—03MAY21

Fusible de hileras derechas—20 A

NOTA: La imagen muestra la ubicación del fusible para las hileras derecha (A) en una sembradora DB74. La ubicación para los otros modelos DB es similar.

Protección de energía de las unidades de control RUC para las hileras del lado derecho.



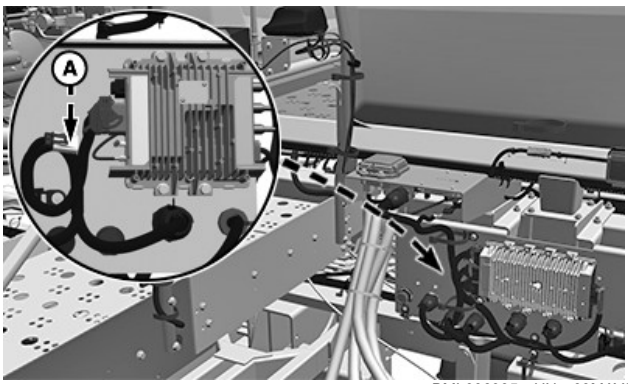
BM024730—UN—07FEB18

Ubicación del fusible

El fusible de las hileras derechas (A) se encuentra cerca del unidad de control principal de la sembradora (PMC).

KK69021,000099C-63-27MAY21

Fusible de MTG

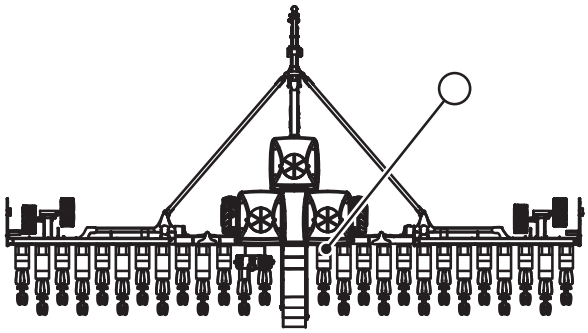


BML006935—UN—03MAY21

Fusible de MTG—10 A

Fusible de la protección de energía de la unidad de control electrónico (ECU) de la conexión del tractor de 9 polos.

El fusible de MTG (A) se encuentra cerca de la unidad de control de Modular Telematics Gateway (MTG).

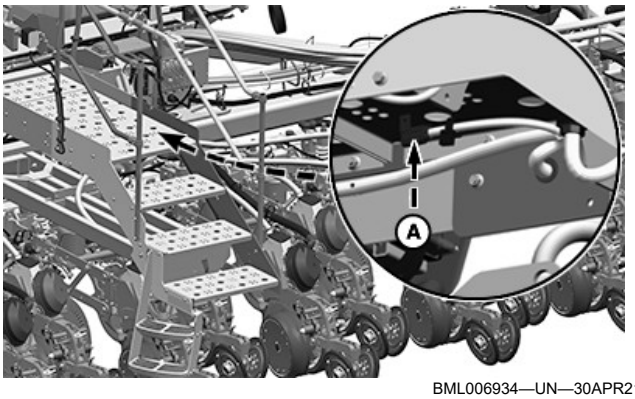


BM024730—UN—07FEB18

Ubicación del fusible de MTG

KK69021,0000994-63-07MAY21

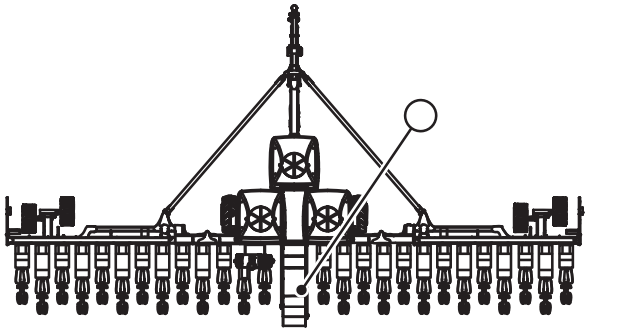
Fusible de los faros de trabajo



BML006934—UN—30APR21

Fusible de los faros de trabajo—10 A

El fusible de los faros de trabajo (A) se encuentra debajo de la plataforma, en el centro de la máquina.

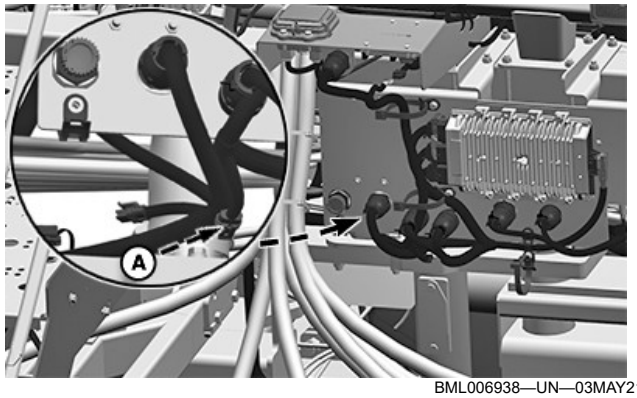


BML006933—UN—30APR21

Ubicación del fusible de los faros de trabajo

KK69021,0000997-63-27MAY21

Fusible de ECU de la PMC

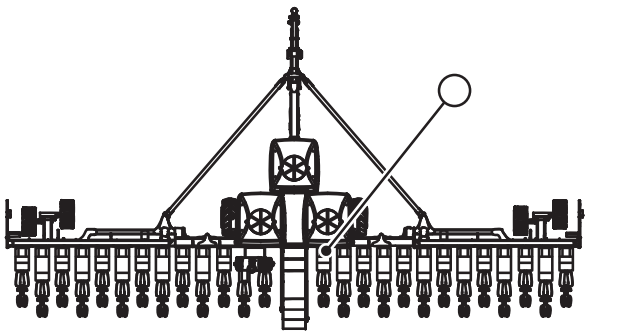


BML006938—UN—03MAY21

Fusible de ECU de la PMC—20 A

NOTA: La imagen muestra la ubicación del fusible de ECU de la PMC (A) en una sembradora DB74. La ubicación para los otros modelos DB es similar.

El fusible de ECU de la PMC (A) se encuentra cerca del unidad de control principal de la sembradora (PMC).

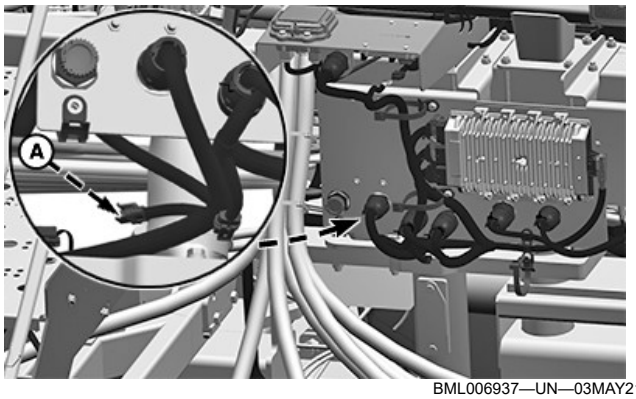


BM024730—UN—07FEB18

Ubicación del fusible de ECU de la PMC

KK69021,0000998-63-07MAY21

Fusible de corriente alta de PMC

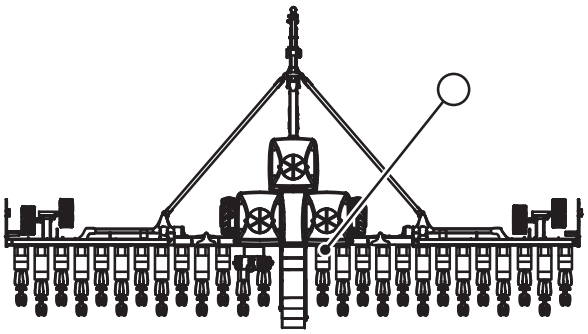


BML006937—UN—03MAY21

Fusible de corriente alta de PMC—20 A

NOTA: La imagen muestra la ubicación del fusible de corriente alta de la PMC (A) en una sembradora DB74. La ubicación para los otros modelos DB es similar.

El fusible de corriente alta de la PMC (A) se encuentra cerca del unidad de control principal de la sembradora (PMC).

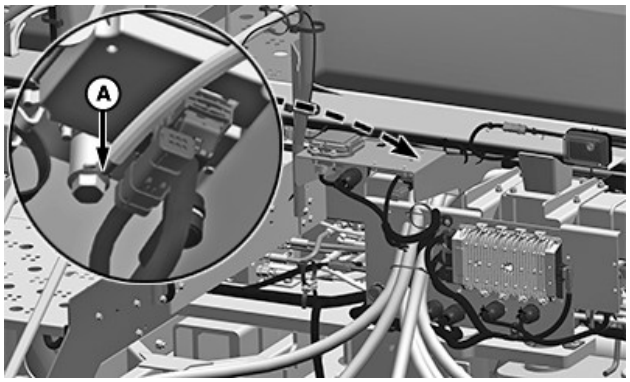


BM024730—UN—07FEB18

Ubicación del fusible de corriente alta de PMC

KK69021,0000999-63-07MAY21

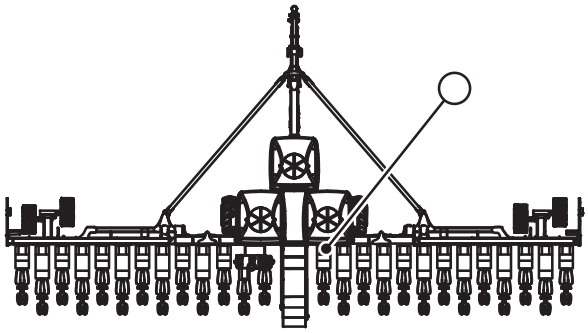
Conector de la distribución de conexión a masa



BML006936—UN—03MAY21

Conector de la distribución de conexión a masa

La función del conector de distribución de conexión a masa (A) va a ser un punto de conexión a masa para el generador de alimentación.



BM024730—UN—07FEB18

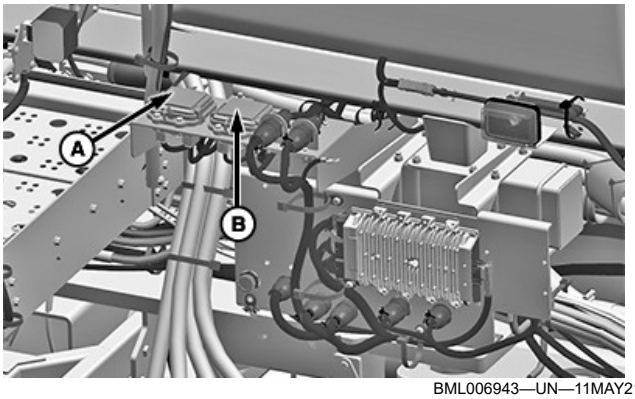
Ubicación del conector de la distribución de conexión a masa

Este conector se encuentra por debajo de la caja de fusibles.

KK69021,0000996-63-27MAY21

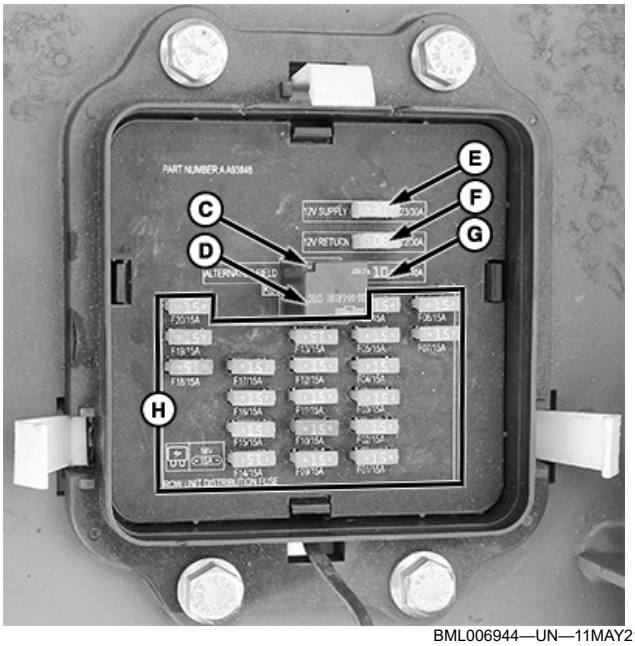
Cajas de fusibles

IMPORTANTE: Evitar daños en el sistema eléctrico de la máquina. No sustituir un fusible original por uno de mayor capacidad. Esto puede causar daños al sistema eléctrico de la máquina. Si el fusible de capacidad original no soporta la carga eléctrica y se sigue quemando, consultar al concesionario de John Deere.



BML006943—UN—11MAY21

Cajas de fusibles 1 y 2



BML006944—UN—11MAY21

Caja de fusibles 1

A—Caja de fusibles 1
B—Caja de fusibles 2
C—Esquina
D—Relé de campo del alternador
E—Fusible de alimentación de 12 V (30 A)
F—Fusible de retorno de 12 V (30 A)
G—Fusible del monitor de pre-relé (10 A)
H—Fusibles de las unidades de hilera

La caja de fusibles 1 (A) y la caja de fusibles 2 (B) (si existe) están en el lado derecho de la máquina.

IMPORTANTE: Evitar daños en el sistema eléctrico de la máquina. Al sustituir el relé de campo del alternador (D), instalarlo siempre en la misma posición que se muestra en la imagen, con la esquina (C) en la parte superior izquierda.

NOTA: La caja de fusibles 2 (B) solo está disponible para la sembradora DB90. Otros modelos de sembradora solo tienen la caja de fusibles 1 (A).

NOTA: La caja de fusibles 2 (B) tiene los mismos componentes internos en comparación con la caja de fusibles 1 (A); sin embargo, las unidades de hilera relacionadas con cada fusible varían.

Para comprobar qué unidad de hilera está relacionada con cada fusible de las unidades de hilera (H), consultar las siguientes tablas:

Fusibles de las unidades de hilera—Caja de fusibles 1

Fusibles de unidad de hilera	Caja de fusibles 1				Caja de fusibles 2
Fusible (15 A)	DB40	DB50	DB74	DB90	DB90
F01	Hileras 01 y 02	Hileras 01 y 02	Hileras 01, 02 y 03	Hileras 01 y 02	Hileras 41 y 42
F02	Hileras 03 y 04	Hileras 03 y 04	Hileras 04, 05 y 06	Hileras 03 y 04	Hileras 43 y 44
F03	Hileras 05 y 06	Hileras 05 y 06	Hileras 07, 08 y 09	Hileras 05 y 06	Hileras 45 y 46
F04	Hileras 07 y 08	Hileras 07 y 08	Hileras 10, 11 y 12	Hileras 07 y 08	Hileras 47 y 48
F05	Hileras 09 y 10	Hileras 09 y 10	Hileras 13, 14 y 15	Hileras 09 y 10	Hileras 49 y 50
F06	Hileras 11 y 12	Hileras 11 y 12	Hileras 16, 17 y 18	Hileras 11 y 12	Hileras 51 y 52
F07	Hileras 13 y 14	Hileras 13 y 14	Hileras 19, 20 y 21	Hileras 13 y 14	Hileras 53 y 54
F08	Hileras 15 y 16	Hileras 15 y 16	Hileras 22, 23 y 24	Hileras 15 y 16	Hileras 55 y 56
F09	Hileras 17 y 18	Hileras 17 y 18	Hileras 25, 26 y 27	Hileras 17 y 18	Hileras 57 y 58
F10	Hileras 19 y 20	Hileras 19 y 20	Hileras 28, 29 y 30	Hileras 19 y 20	Hileras 59 y 60
F11	Hileras 21 y 22	Hileras 21 y 22	Hileras 31, 32 y 33	Hileras 21 y 22	Hilera 61
F12	Hileras 23 y 24	Hileras 23 y 24	Hileras 34, 35 y 36	Hileras 23 y 24	Fusible de reserva
F13	Hileras 25 y 26	Hileras 25 y 26	Hileras 37, 38 y 39	Hileras 25 y 26	Fusible de reserva
F14	Hilera 27	Hileras 27 y 28	Hileras 40, 41 y 42	Hileras 27 y 28	Fusible de reserva

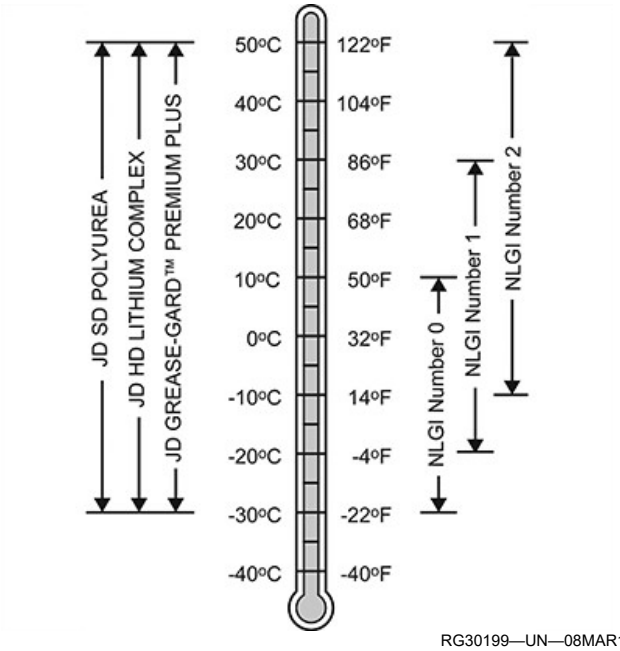
Fusibles de unidad de hilera	Caja de fusibles 1				Caja de fusibles 2
Fusible (15 A)	**DB40**	**DB50**	**DB74**	**DB90**	**DB90**
F15	Fusible de reserva	Hileras 29 y 30	Hileras 43, 44 y 45	Hileras 29 y 30	Fusible de reserva
F16	Fusible de reserva	Hileras 31 y 32	Hileras 46, 47 y 48	Hileras 31 y 32	Fusible de reserva
F17	Fusible de reserva	Hileras 33 y 34	Hilera 49	Hileras 33 y 34	Fusible de reserva
F18	Fusible de reserva	Hilera 35	Fusible de reserva	Hileras 35 y 36	Fusible de reserva
F19	Fusible de reserva	Fusible de reserva	Fusible de reserva	Hileras 37 y 38	Fusible de reserva
F20	Fusible de reserva	Fusible de reserva	Fusible de reserva	Hileras 39 y 40	Fusible de reserva

NOTA: En función de la configuración de la máquina, no se usan todos los fusibles de las unidades de hilera que se muestran en la tabla.

N8XR12J,00006C8-63-16MAR22

Grasa de presión extrema o universal

IMPORTANTE: En sistemas de engrase automático, es necesario tener en cuenta temperaturas ambientales diferentes.



RG30199—UN—08MAR18

Grasas según temperaturas ambiente

Usar una grasa de acuerdo con los números de consistencia NLGI y con la temperatura esperada de aire durante el intervalo de mantenimiento.

Lo preferible es usar grasa John Deere SD Polyurea.

También se recomienda el uso de las siguientes grasas:

- Grasa HD Lithium Complex de John Deere
- Aceite John Deere Grease-Gard™ Premium Plus

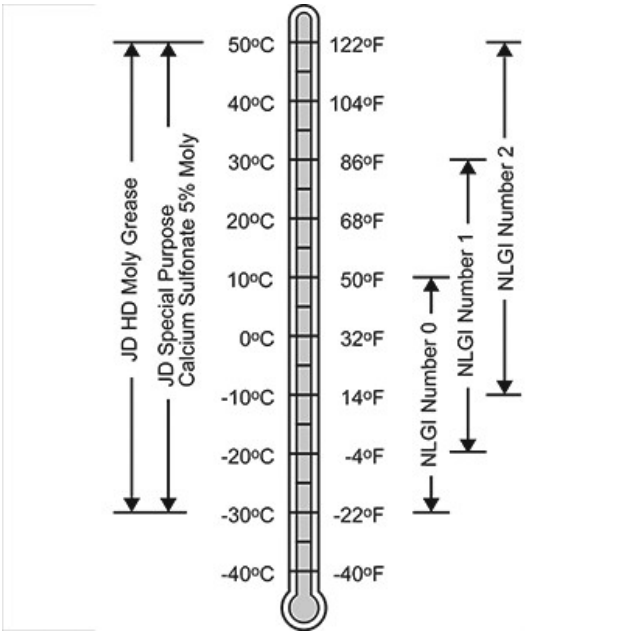
Se pueden utilizar también otras grasas si cumplen lo siguiente:

- Clasificación de prestaciones NLGI GC-LB
- Lithium Complex ISO-L-X-BDHB 2 o DIN KP 2 N-10, aceite de base no sintético (100 a 220 mm2/s a 40 ° C)

IMPORTANTE: Algunos tipos de espesantes, aceites de base e inoculantes utilizados en grasas no son compatibles con otros. Debería evitarse mezclar grasas. Consultar al proveedor antes de combinar diferentes tipos de grasa.

DX,GREA1-63-13JAN18

Grasa con bisulfuro de molibdeno



RG30201—UN—08MAR18

Grasas según temperaturas ambiente

Usar una grasa de acuerdo con los números de consistencia NLGI y con la temperatura esperada de aire durante el intervalo de mantenimiento.

Se recomienda el uso de grasa al molibdeno HD John Deere.

También se recomienda para condiciones húmedas o extremas:

Grasa de molibdeno con 5% de sulfonato de calcio para uso especial de John Deere

Se pueden utilizar también otras grasas si cumplen lo siguiente:

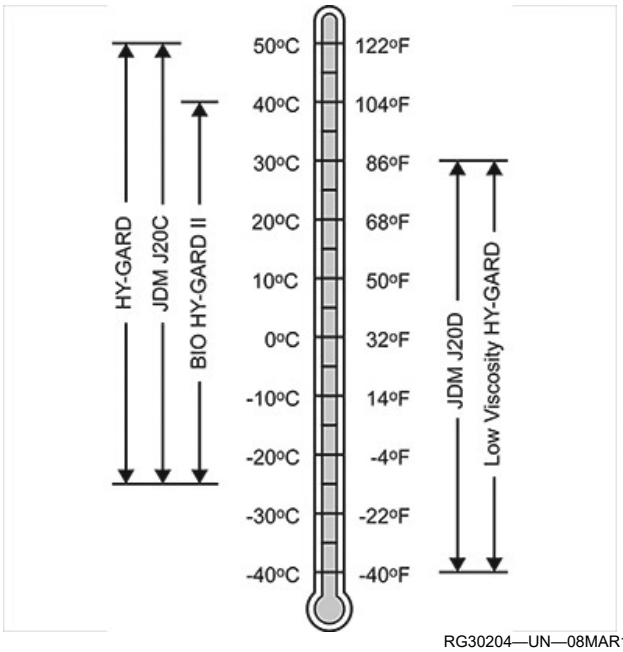
- Clasificación de rendimiento GC-LB de NLGI con un contenido de 3 a 5 % de bisulfuro de molibdeno
- Lithium Complex ISO-L-X-BDHB 2 (según ISO 6743-9) o DIN KPF 2 N-10 (según DIN 51825), aceite de base no sintético (100 a 220 mm2/s a 40 °C) con 3 a 5% de bisulfuro de molibdeno

IMPORTANTE: Algunos tipos de espesantes, aceites de base e inoculantes utilizados en grasas no son compatibles con otros. Debería evitarse mezclar grasas. Consultar al proveedor antes de combinar diferentes tipos de grasa.

DX,GREA4-63-13JAN18

Grease-Gard es una marca comercial de Deere & Company

Aceite para transmisión, dirección, freno, sistema hidráulico y caja de cambios



RG30204—UN—08MAR18

Aceites según rangos de temperatura ambiente

Elegir el tipo de aceite con la viscosidad adecuada en función de las temperaturas que pueden alcanzarse hasta el siguiente cambio de aceite.

Se prefieren los siguientes aceites:

- John Deere Hy-Gard™
- John Deere Hy-Gard™ de baja viscosidad

Se pueden utilizar otros aceites si cumplen con una de las siguientes especificaciones:

- Norma John Deere JDM J20C
- Norma John Deere JDM J20D

Usar aceite Bio Hy-Gard™ II de John Deere cuando se necesite un líquido biodegradable.[1]

DX,OIL1-63-13JAN18

Lubricantes alternativos y sintéticos

Las condiciones en determinadas zonas geográficas podrían requerir recomendaciones de lubricantes distintas a las indicadas en este manual.

Puede que algunos refrigerantes y lubricantes de la marca John Deere no estén disponibles en su localidad.

Consulte a su concesionario John Deere si necesita información y recomendaciones.

Se pueden utilizar lubricantes sintéticos si estos cumplen con los requisitos de rendimiento que se indican en este manual.

Los límites de temperatura y los intervalos de mantenimiento que se muestran en este manual se aplican a lubricantes de la marca John y a otros lubricantes que hayan sido probados y aprobados para su uso en equipos John Deere.

Se pueden usar lubricantes elaborados (productos reciclados) cuando cumplan con las especificaciones de rendimiento necesarias.

DX,ALTER-63-13JAN18

Aceite del compresor de contrapresión neumática (PDF)

IMPORTANTE: Para obtener más información, consultar al concesionario John Deere.

El aceite recomendado para el compresor de contrapresión neumática (PDF) es el aceite del compresor de aire sintético John Deere ISO 100.

La fábrica autoriza el uso de aceite de otros proveedores. El aceite debe cumplir los siguientes requisitos:

- El aceite debe estar indicado para su uso en compresores.
- Aprobado por ISO100 o SAE 30.
- No debe contener detergente en su composición.

NN32476,00003B8-63-04MAY21

Mezcla de lubricantes

Evitar la mezcla de aceites de marcas o tipos diferentes. Los fabricantes de lubricantes añaden aditivos a sus aceites para obtener propiedades determinadas o para cumplir ciertas especificaciones.

La mezcla de aceites diferentes puede reducir la eficacia de los aditivos y cambiar la calidad del lubricante.

Para más información y en caso de dudas diríjase a su concesionario John Deere.

DX,LUBMIX-63-18MAR96

Almacenamiento de lubricante

El equipo sólo puede funcionar en su máximo rendimiento si se utilizan lubricantes limpios.

Hy-Gard es una marca comercial de Deere & Company
Bio Hy-Gard es una marca comercial de Deere & Company

[1] *Bio Hy-Gard II satisface o supera la biodegradabilidad mínima del 80% en 21 días según el método de pruebas CEC-L-33-T-82. Bio Hy-Gard II no debe mezclarse con aceites minerales, ya que esto reduce la biodegradación y hace imposible reciclar apropiadamente el aceite.*

Utilizar recipientes limpios para la manipulación de lubricantes.

Almacenar los lubricantes y recipientes en una zona protegida contra el polvo, humedad y otros contaminantes. Almacenar los recipientes de manera que descansen sobre uno de sus lados para evitar la acumulación de agua y suciedad.

Asegurarse de que todos los recipientes tengan rótulos que identifiquen su contenido.

Desechar correctamente todos los recipientes viejos y los residuos de lubricante que contengan.

DX,LUBST-63-11APR11

Uso de procedimientos de mantenimiento seguros



N40000—UN—28SEP88

ATENCIÓN: Para evitar lesiones graves o la muerte causadas por el movimiento inesperado de la máquina, ponerla sobre una superficie nivelada antes de darle servicio. Bajar la máquina al suelo o bloquear o apoyar de forma adecuada la máquina elevada antes de realizar el mantenimiento. Si la máquina está conectada a un tractor, aplicar el freno de estacionamiento y/o colocar la transmisión en posición de ESTACIONAMIENTO, apagar el motor y retirar la llave de contacto. Si la máquina está desconectada del tractor, bloquear las ruedas y usar soportes de taller para impedir que se mueva.

ER40675,00002E4-63-07MAR20

Soldeo cerca de unidades electrónicas de control



TS953—UN—15MAY90

IMPORTANTE: No arranque el motor mediante accesorios de soldadoras de arco. Su amperaje y voltaje son excesivos y podrían causar averías irreparables.

1. Desconecte el cable (o cables) negativo (-) de la batería.
2. Desconecte el cable (o cables) positivo (+) de la batería.
3. Conecte los cables positivos y negativos conjuntamente. No los fije al chasis del vehículo.
4. Retire o aparte de la zona de soldeo toda sección de mazos de cables.
5. Conecte la toma a masa de la soldadora cerca del punto de soldeo y lejos de las unidades de control.
6. Tras soldar, proceda inversamente con los pasos 1—5.

DX,WW,ECU02-63-14AUG09

Mantener limpios los conectores de las unidades de control electrónico

IMPORTANTE: No abrir la unidad de control y no limpiarla con agua a alta presión. La humedad, suciedad y otros contaminantes pueden causar daño permanente.

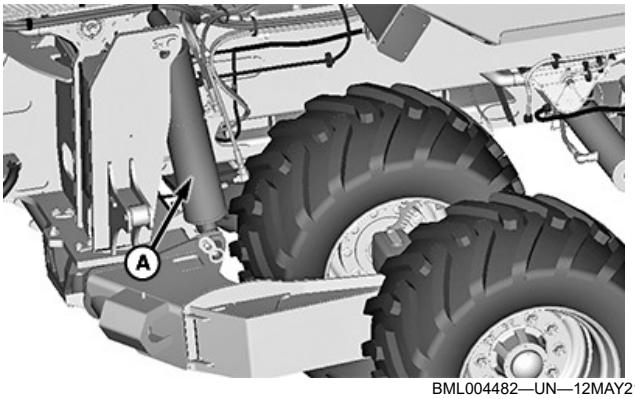
1. Mantener los terminales limpios y libres de materias extrañas. La humedad, suciedad y otros contaminantes pueden desgastar los terminales de un conector antes de lo previsto, no existiendo buen contacto eléctrico.
2. Si un conector no se usa, cúbralo con el capuchón o retén adecuado para protegerlo de la suciedad externa y la humedad.
3. Las unidades de control no se pueden reparar.
4. Ya que las unidades de control son los componentes que tienen MENOS probabilidades de averiarse, detectar si existe un fallo antes de sustituirla mediante el procedimiento de diagnóstico. (Acudir al concesionario John Deere).
5. Los terminales y conectores del grupo de cables para las unidades de control electrónico se pueden reparar.

DX,WW,ECU04-63-11JUN09

Instalación de los bloqueos de mantenimiento

ATENCIÓN: Evitar el riesgo de lesiones graves o mortales. Instalar siempre los bloqueos de mantenimiento cuando se trabaje alrededor o cerca de la máquina.

NOTA: Los bloqueos de mantenimiento proporcionan seguridad durante los trabajos normales de mantenimiento y los ajustes con la máquina elevada.

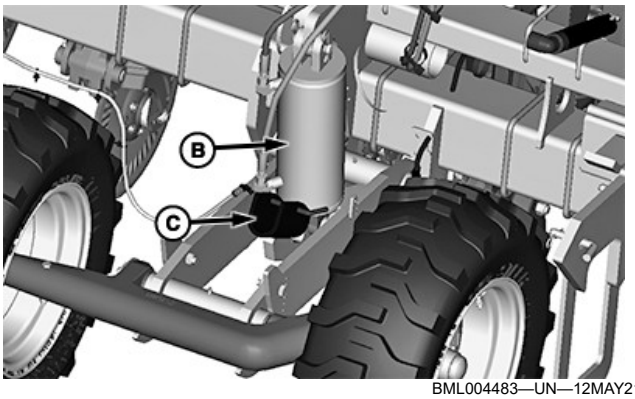


BML004482—UN—12MAY21

Ruedas del bastidor central

1. Instalar un bloqueo de mantenimiento en ambos cilindros (A) de las ruedas del bastidor central.

NOTA: Hay un cilindro (A) en cada lado del bastidor central.



BML004483—UN—12MAY21

Ruedas de extensión lateral

2. Instalar los bloqueos de mantenimiento (C) en los cilindros (B) de las ruedas de la extensión lateral.

NOTA: Hay un cilindro (B) en cada rueda de extensión lateral.

KK69021,00009AF-63-11MAY21

Tabla de intervalos de mantenimiento

Periodicidad	Sistema	Mantenimiento
Primeras 10 horas	Ruedas y tornillería	Comprobación del par de apriete de los tornillos de la rueda
		Comprobación del par de apriete del tornillo de estribo
		Comprobación del par de apriete de los tornillos de brazo paralelo
	Unidad sembradora—Reja	Comprobación del par de apriete de los tornillos del soporte de la reja
		Comprobación del par de apriete del soporte de fundición de la reja
	Unidad sembradora—Rueda de control de profundidad	Comprobación del par de apriete del brazo de pivote de las ruedas de control de profundidad
Primeras 20 horas	Unidad sembradora—Sistema de contrapresión neumática (PDF)	Cambio del aceite del compresor de contrapresión neumática (PDF)—Si existe
Inicio de la temporada	Eléctricos	Comprobación del tendido eléctrico
		Limpiar el alternador de la toma de fuerza electrónica (TDFE)—Solo para 5 y MaxEmerge™ 5e
	Sistemas de transmisión	Engrase de la caja de engranajes del alternador de la toma de fuerza electrónica (TDFE)—Solo para y MaxEmerge™ 5e
		Cambio del aceite de la caja de engranajes del alternador de la toma de fuerza electrónica (TDFE)—Solo para ExactEmerge™ y MaxEmerge™ 5e
	Sistema hidráulico	Comprobación del filtro del sistema de transmisión de índice variable—Solo para MaxEmerge™ 5
	Ruedas y tornillería	Comprobación del par de apriete de los tornillos de la rueda
		Comprobación del par de apriete del tornillo de estribo
		Comprobación del par de apriete de los tornillos de brazo paralelo
		Engrase de la cadena de rodillos de la transmisión de dosis variable—Solo para MaxEmerge™ 5
	Unidad sembradora—Reja	Comprobación del par de apriete de los tornillos del soporte de la reja
		Comprobación del par de apriete del soporte de fundición de la reja
		Engrase de los brazos de pivote de la reja
		Engrasar el resorte de ajuste de la reja—Solo para contrapresión de resortes mecánicos
	Unidad sembradora—Cuchilla de disco doble	Inspección de los rascadores de la hoja niveladora de la grada de discos doble
	Unidad sembradora—Rueda de control de profundidad	Comprobar los anillos del rascador (si incorporan)
	Unidad sembradora—Dosificador de semillas y tolva	Limpieza del distribuidor de semillas
		Limpieza el tubo de semilla—Solo para MaxEmerge™ 5 y MaxEmerge™ 5e
		Ajuste de la retención del dosificador—Solo para ExactEmerge™
		Comprobación de la protección del cartucho—Solo para ExactEmerge™
	Unidad sembradora—Sistema de contrapresión neumática (PDF)	Vaciado del depósito del sistema de contrapresión neumática (PDF)—Si existe
		Cambio del aceite del compresor de contrapresión neumática (PDF)—Si existe
		Comprobación de los sensores de presión del sistema de contrapresión neumática (PDF)—Si existe
		Sustitución del filtro del compresor de contrapresión neumática (PDF)—Si existe
		Comprobación de la existencia de fugas en los conectores del sistema de contrapresión neumática (PDF)—Si existe
		Comprobación de la existencia de fugas en los muelles neumáticos del sistema de contrapresión neumática (PDF)—Si existe
	Sistema de vacío	Limpieza de la manguera del sensor de presión de vacío
	Sistema central para productos	Comprobación del sensor del sistema central para productos (CCS™)
		Comprobación del tendido de las mangueras del sistema central para productos (CCS™)
		Limpieza del distribuidor del sistema central para productos (CCS™)

Periodicidad	Sistema	Mantenimiento
Cada diez horas o diariamente	Sistemas de transmisión	Comprobación del filtro del sistema de transmisión de índice variable—Solo para MaxEmerge™ 5
	Ruedas y tornillería	Comprobación del par de apriete del soporte de las ruedas centrales
		Engrase de los pivotes de rueda de la extensión lateral
		Engrase del rodamiento del bastidor
		Engrase de los pivotes de plegado de la extensión lateral
		Engrase de los pivotes flexibles de la extensión lateral
	Unidad sembradora—Sistema de contrapresión neumática (PDF)	Vaciado del depósito del sistema de contrapresión neumática (PDF)—Si existe
		Comprobación del nivel de aceite del compresor de contrapresión neumática (PDF)—Si existe
	Sistema de vacío	Inspección del motor de vacío
Cada 50 horas	Sistema hidráulico	Engrase de los cilindros de elevación
		Engrase de los cilindros de plegado
	Ruedas y tornillería	Engrase de la articulación de enganche
		Engrase de los pivotes del elevador hidráulico delantero
		Engrase de los pivotes del enganche trasero
		Engrase del pivote de la espoleta
		Engrase del rodillo del enganche central trasero
	Unidad sembradora—Dosificador de semillas y tolva	Engrase del retén de vacío y de la grada de discos de semillas
	Unidad sembradora—Sistema de contrapresión neumática (PDF)	Limpieza del filtro del compresor de contrapresión neumática (PDF)—Si existe
	Unidad sembradora — Rueda reguladora	Comprobación del par de apriete del brazo pivotante de la rueda reguladora
	Sistema de vacío	Limpieza del sistema de vacío
Cada 100 horas	Sistemas de transmisión	Engrase de la caja de engranajes del alternador de la toma de fuerza electrónica (TDFE)—Solo para ExactEmerge™ y MaxEmerge™ 5e
		Limpieza de la caja de engranajes del alternador de la toma de fuerza electrónica (TDFE)—Solo para ExactEmerge™ y MaxEmerge™ 5e
		Comprobación del nivel de aceite de la caja de engranajes del alternador de la toma de fuerza electrónica (TDFE)—Solo para ExactEmerge™ y MaxEmerge™ 5e
	Ruedas y tornillería	Comprobación del par de apriete de los tornillos de la rueda
	Unidad sembradora—Dosificador de semillas y tolva	Limpieza del cartucho BrushBelt™—Solo para ExactEmerge™
	Unidad sembradora—Sistema de contrapresión neumática (PDF)	Sustitución del filtro del compresor de contrapresión neumática (PDF)—Si existe
	Unidad sembradora—Rueda de control de profundidad	Engrase de los brazos de las ruedas de control de profundidad[a]
Cada 200 horas	Sistemas de transmisión	Cambio del aceite de la caja de engranajes del alternador de la toma de fuerza electrónica (TDFE)—Solo para ExactEmerge™ y MaxEmerge™ 5e
	Ruedas y tornillería	Comprobación del par de apriete de la estructura de soporte de rodamientos
		Comprobar el par de apriete de las tuercas del soporte central del cojinete partido
	Unidad sembradora—Sistema de contrapresión neumática (PDF)	Cambio del aceite del compresor de contrapresión neumática (PDF)—Si existe
Mitad de la temporada	Sistema hidráulico	Comprobación del filtro del sistema de transmisión de índice variable—Solo para MaxEmerge™ 5
	Ruedas y tornillería	Comprobación del par de apriete del tornillo de estribo
		Comprobación del par de apriete de los tornillos de brazo paralelo
	Unidad sembradora—Reja	Comprobación del par de apriete de los tornillos del soporte de la reja

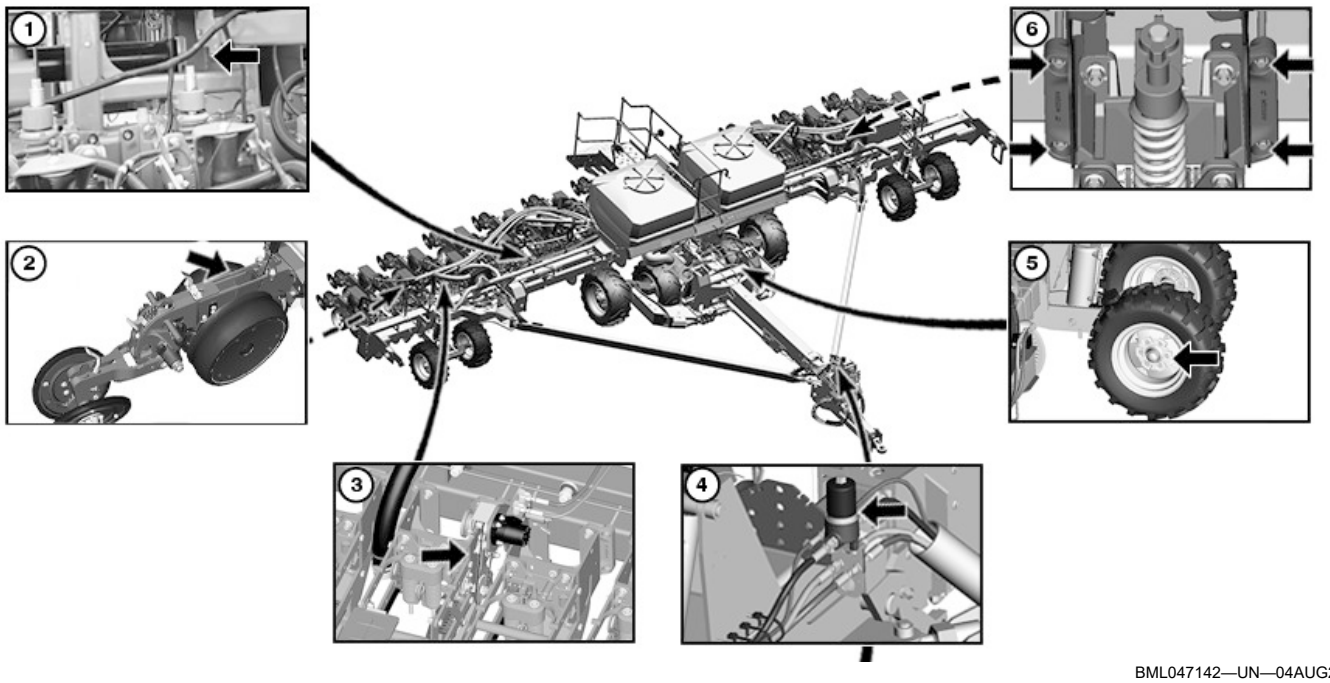
Periodicidad	Sistema	Mantenimiento
		Comprobación del par de apriete del soporte de fundición de la reja
	Unidad sembradora—Sistema de contrapresión neumática (PDF)	Comprobación de la existencia de fugas en los conectores del sistema de contrapresión neumática (PDF)—Si existe
		Comprobación de la existencia de fugas en los muelles neumáticos del sistema de contrapresión neumática (PDF)—Si existe
Cada 400 horas (final de la temporada)	Ruedas y tornillería	Engrase de la cadena de rodillos de la transmisión de dosis variable—Solo para MaxEmerge™ 5
		Engrase del cubo de rueda central
	Unidad sembradora—Cuchilla de disco doble	Comprobación de los rodamientos de la hoja niveladora de grada de discos doble
		Inspección y ajuste de la hoja niveladora de grada de discos doble
		Inspección de los rascadores de la hoja niveladora de la grada de discos doble
	Unidad sembradora—Rueda de control de profundidad	Comprobación de los rodamientos de la rueda de control de profundidad
		Comprobar los anillos del rascador (si incorporan)
	Unidad sembradora—Ruedas de cierre	Comprobación de los rodamientos de rueda de cierre
	Unidad sembradora—Dosificador de semillas y tolva	Limpieza del dosificador de semillas
		Inspección y mantenimiento del dosificador de semillas—Solo para MaxEmerge™ 5 y MaxEmerge™ 5e
		Inspección y mantenimiento del dosificador de semillas—Solo para ExactEmerge™
		Ajuste de la retención del dosificador—Solo para ExactEmerge™
	Sistema de vacío	Inspección y limpieza del rotor y la carcasa de vacío
	Sistema central para productos (CCS™)	Comprobación del filtro del manómetro del soplador del sistema central para productos (CCS™)
Cada 1500 horas	Unidad sembradora—Reja	Sustitución de la grasa de la junta de reja
Según se requiera	Eléctricos	Ajuste del sensor de la unidad de hilera
		Limpieza del alternador de la toma de fuerza electrónica (TDFE)—Solo para ExactEmerge™ y MaxEmerge™ 5e
	Sistemas de transmisión	Limpieza de la caja de engranajes del alternador de la toma de fuerza electrónica (TDFE)—Solo para ExactEmerge™ y MaxEmerge™ 5e
	Unidad sembradora—Rueda de control de profundidad	Ajuste de las ruedas de control de profundidad
		Instalación de los rodamientos de las ruedas de control de profundidad (si existen los rodamientos blindados)
		Separación e instalación del anillo del rascador (si lo incorpora)
	Unidad sembradora—Cuchilla de disco doble	Inspección de los rascadores de la hoja niveladora de la grada de discos doble
		Inspección y ajuste de la hoja niveladora de grada de discos doble
		Instalación de los rodamientos de la cuchilla de disco doble (si existen los rodamientos blindados)
	Unidad sembradora—Ruedas de cierre	Instalación de los rodamientos de la rueda de cierre (si existen los rodamientos blindados)
	Unidad sembradora—Dosificador de semillas y tolva	Limpieza del distribuidor de semillas
		Limpieza el tubo de semilla—Solo para MaxEmerge™ 5 y MaxEmerge™ 5e
		Limpieza de la transmisión del dosificador de semillas
		Limpieza de la malla de tolva de la unidad de hilera—Solo para MaxEmerge™ 5 y MaxEmerge™ 5e
		Sustitución—Solo para ExactEmerge™
		Sustitución o limpieza de la guía de semillas—Solo para ExactEmerge™
		Sustitución del motor del dosificador y de BrushBelt™—Solo para ExactEmerge™
		Sustitución de las placas de desgaste del dosificador—Solo para ExactEmerge™
		Instalación del retén de vacío nuevo

Periodicidad	Sistema	Mantenimiento
		Separación e instalación de los tubos de semillas estándar de superficie frontal plana—Solo para MaxEmerge™ 5 y MaxEmerge™ 5e
		Desconexión de la transmisión eléctrica-Solo para MaxEmerge™ 5e
		Conexión de la transmisión MaxEmerge™ 5e-Solo para MaxEmerge™ 5e
		Sustitución del cubo de cizallamiento del dosificador-Solo para MaxEmerge™ 5 y MaxEmerge™ 5e
	Unidad sembradora—Sistema de contrapresión neumática (PDF)	Limpieza del filtro del compresor de contrapresión neumática (PDF)—Si existe
		Sustitución de los conectores del sistema de contrapresión neumática (PDF)—Si existe
		Sustitución de los muelles neumáticos del sistema de contrapresión neumática (PDF)—Si existe
	Sistema de vacío	Limpieza de la manguera del sensor de presión de vacío
		Limpieza del sistema de vacío
	Sistema central para productos (CCS™)	Limpieza del distribuidor del sistema central para productos (CCS™)
		Limpieza de los sensores de nivel del depósito del sistema central para productos (CCS™)
		Puesta a cero del manómetro del ventilador del sistema central para productos (CCS™)

[a]*En condiciones de humedad severas o el movimiento del brazo de bloqueo reduce el intervalo de engrase a 50 horas o menos*

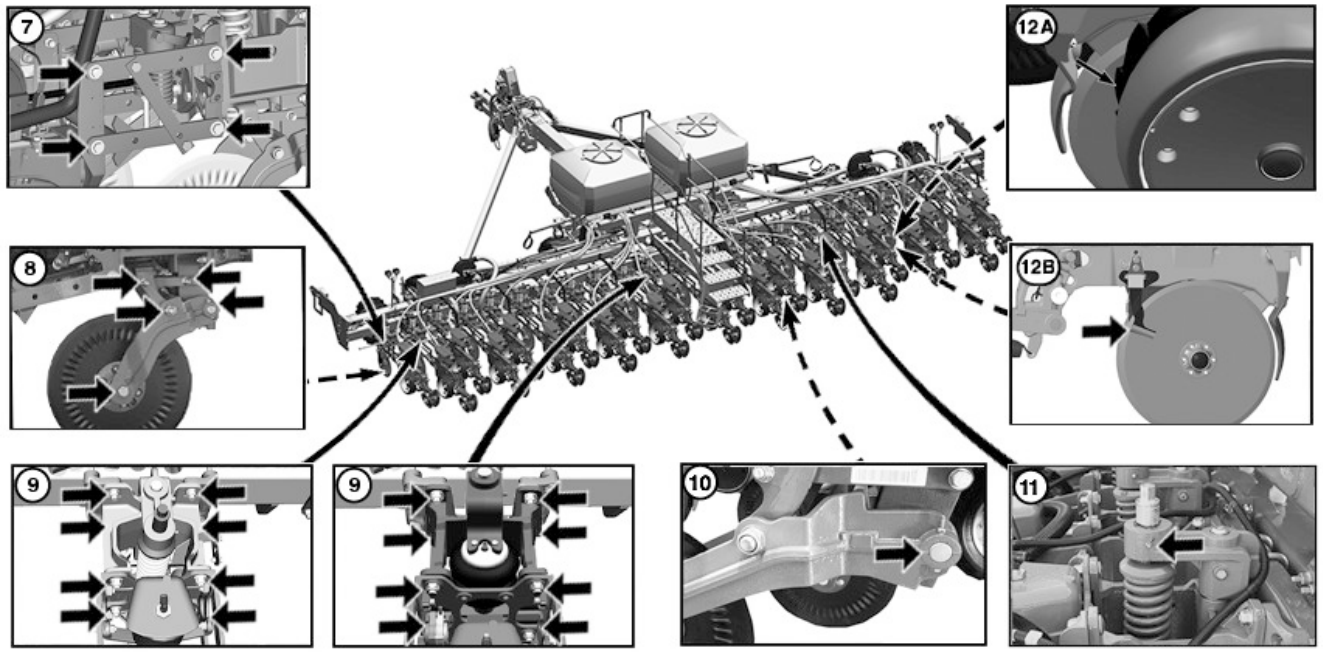
ph5u3bx,1715188122673-63-09MAY24

Mantenimiento—Inicio de la temporada



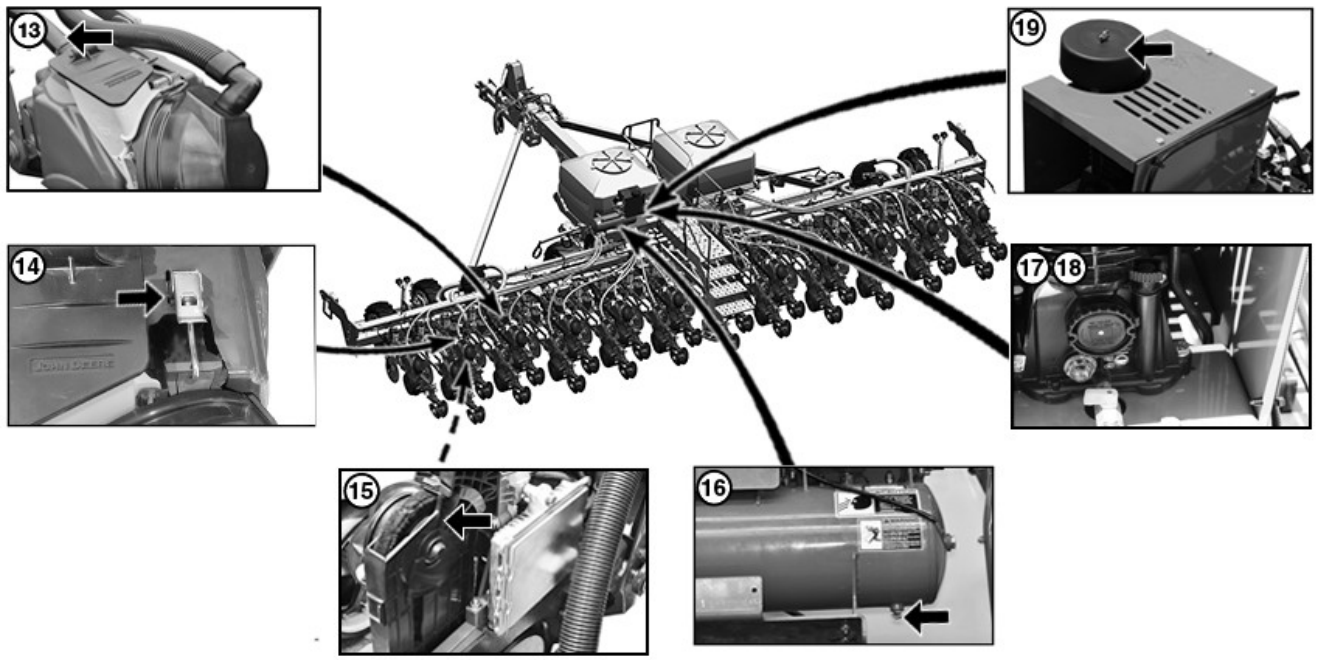
BML047142—UN—04AUG23

1—Comprobar el tendido eléctrico.
2—Limpiar el tubo de semillas (solo para MaxEmerge 5 y MaxEmerge 5e).
3—Engrasar la cadena de rodillos de la transmisión de índice variable (solo para MaxEmerge 5).
4—Comprobar el filtro del sistema de transmisión de índice variable (solo para MaxEmerge 5).
5—Comprobar el par de apriete de los tornillos de las ruedas.
6—Comprobar el par de apriete del tornillo en U.



BML047143—UN—04AUG23

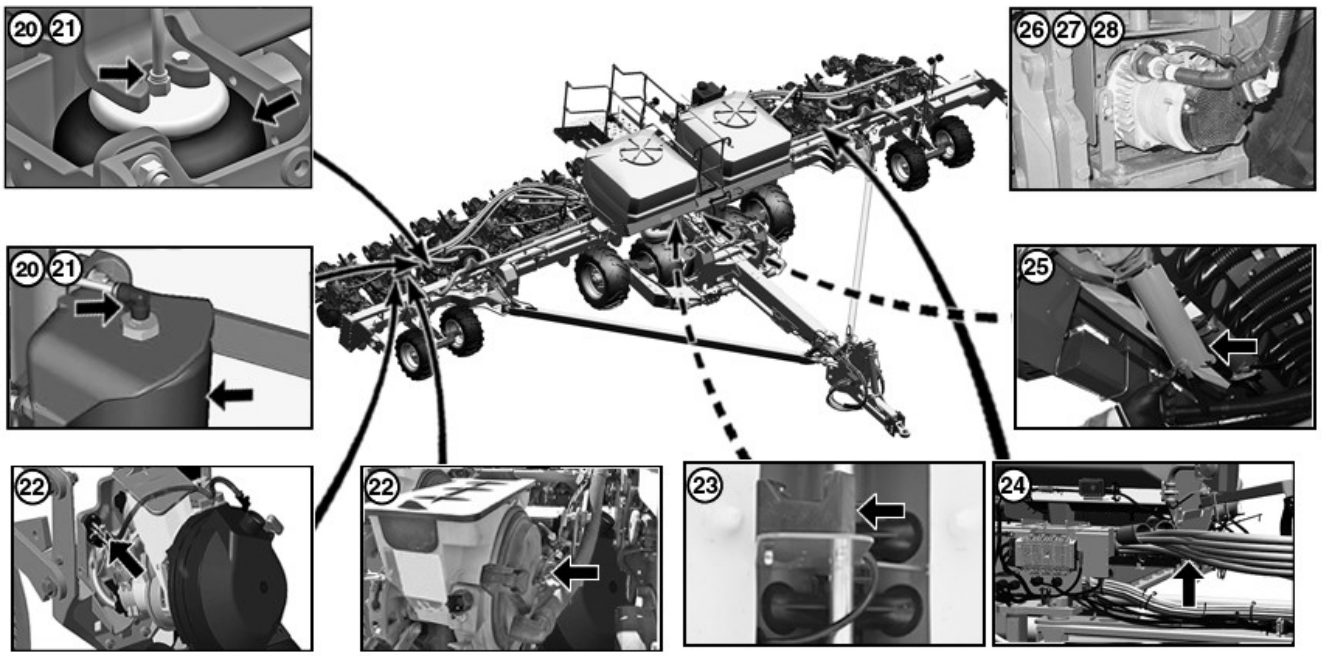
7—Comprobar el par de apriete de los tornillos del brazo paralelo.
8—Comprobar el par de apriete de los tornillos del soporte de la reja.
9—Comprobar el par de apriete del soporte de fundición de la reja.
10—Engrasar los brazos pivotantes de la reja.
11—Engrasar el resorte de ajuste de la reja (solo para contrapresión de resortes mecánicos).
12A—Comprobar los anillos del rascador (si existen).
12B—Inspeccionar los rascadores de la hoja niveladora de la grada de discos doble.



BML019367—UN—23MAR22

13—Limpiar el distribuidor de semillas.
14—Ajustar la retención del dosificador (solo para ExactEmerge).
15—Comprobar la protección del cartucho (solo para ExactEmerge).
16—Vaciar el depósito del sistema de contrapresión neumática (PDF) (si existe).
17—Cambiar el aceite del compresor de contrapresión neumática (PDF) (si existe).
18—Comprobar los sensores de presión del sistema de contrapresión neumática (PDF) (si existe).

19—Sustituir el filtro del compresor de contrapresión neumática (PDF) (si existe).



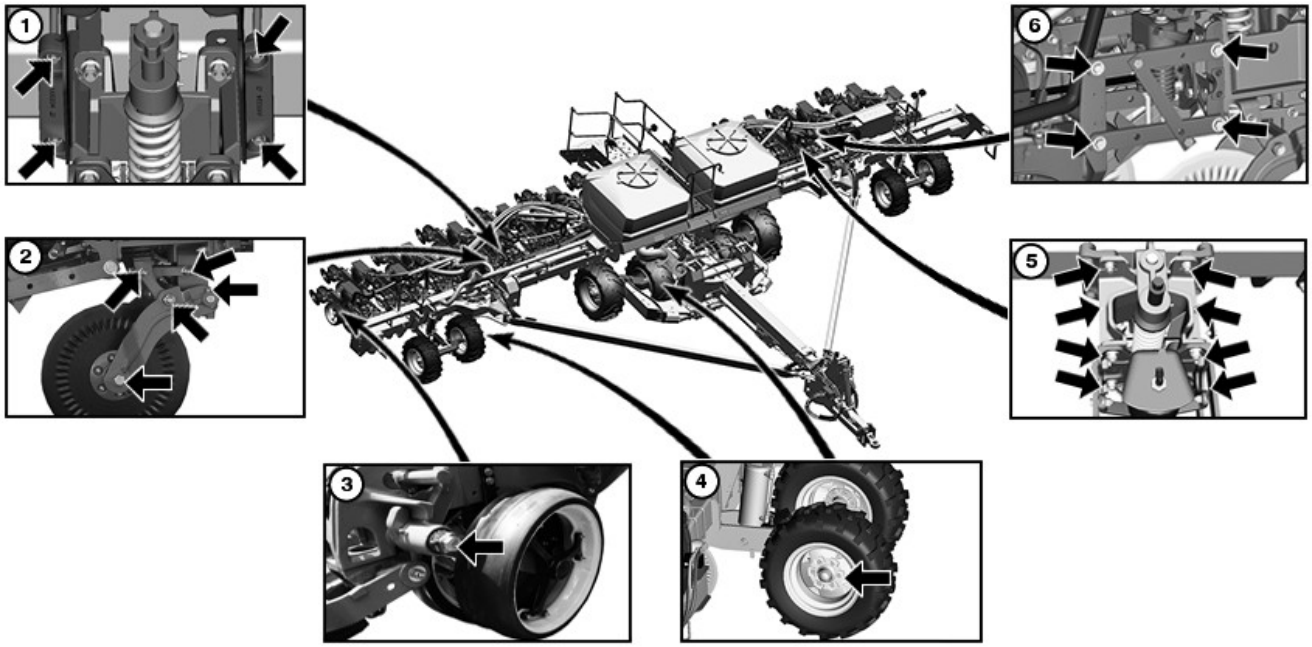
BML019368—UN—23MAR22

20—Comprobar la existencia de fugas en los conectores del sistema de contrapresión neumática (PDF) (si existe).
21—Comprobar si hay fugas en los muelles neumáticos del sistema de contrapresión neumática (PDF) (si existe).
22—Limpiar la manguera del sensor de presión de vacío.
23—Comprobar el sensor del sistema central para productos (CCS™).
24—Comprobar el tendido de las mangueras del sistema central para productos (CCS™).
25—Limpiar el distribuidor del sistema central para productos (CCS™).
26—Limpiar el alternador de la toma de fuerza electrónica (TDFE) (solo para MaxEmerge™ 5 y MaxEmerge™ 5e).
27—Engrasar la caja de engranajes del alternador de la toma de fuerza electrónica (TDFE) (solo para ExactEmerge™ y MaxEmerge™ 5e).
28—Cambiar el aceite de la caja de engranajes del alternador de la toma de fuerza electrónica (TDFE) (solo para ExactEmerge™ y MaxEmerge™ 5e).

h3ymaet,1691147223815-63-09AUG23

CCS es una marca comercial de Deere & Company
MaxEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company
ExactEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company

Mantenimiento—Primeras diez horas de trabajo



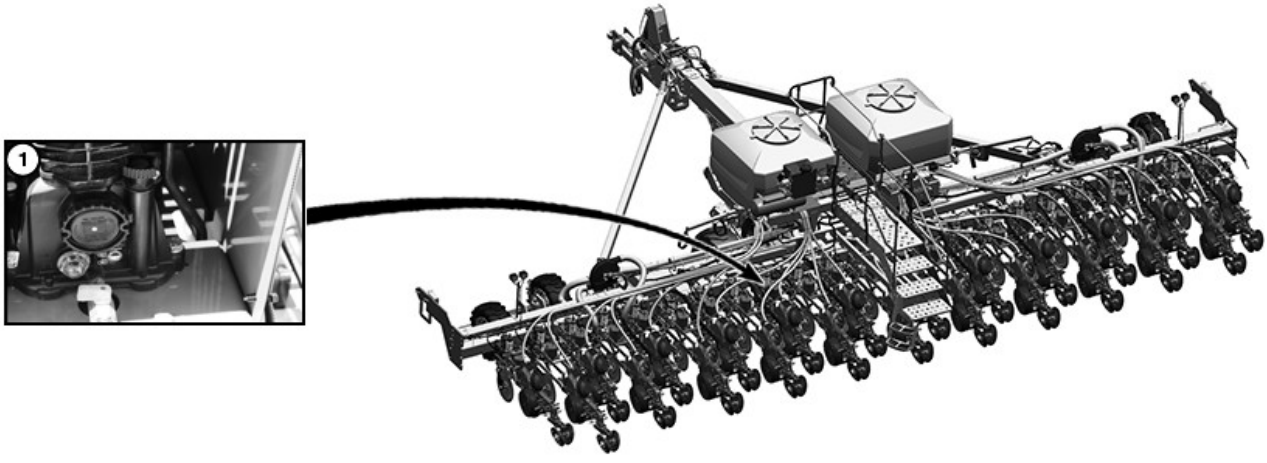
BML006959—UN—11MAY21

1—Comprobar el par de apriete del tornillo de estribo.
2—Comprobar el par de apriete de los tornillos del soporte de la reja.
3—Comprobar el par de apriete del brazo de pivote de las ruedas de control de profundidad.
4—Comprobar el par de apriete de los tornillos de las ruedas.
5—Comprobar el par de apriete del soporte de fundición de la reja.
6—Comprobar el par de apriete de los tornillos del brazo paralelo.

NOTA: El soporte de fundición de la reja que se muestra en la imagen (5) hace referencia a la reja con resorte mecánico. La reja con resorte de contrapresión neumática (PDF) es ligeramente diferente.

KK69021,00009BF-63-27MAY21

Mantenimiento—Primeras 20 horas

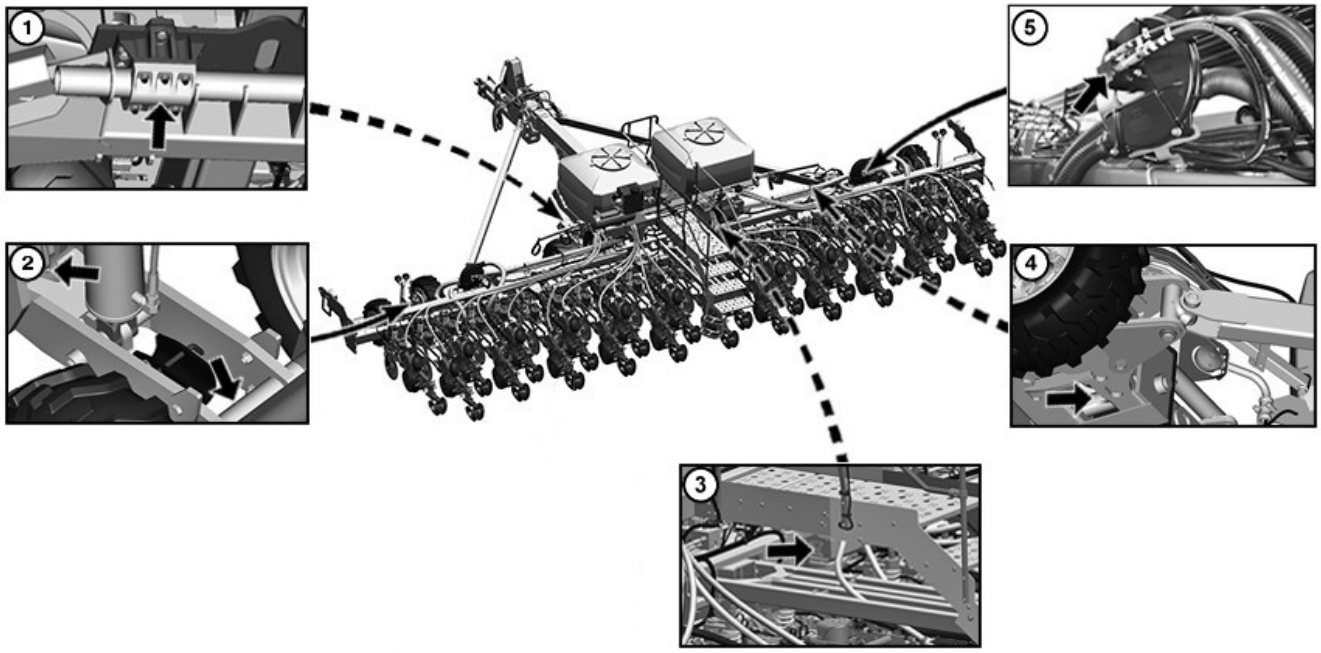


BML006960—UN—11MAY21

1—Cambiar el aceite del compresor de contrapresión neumática (PDF) (si existe).

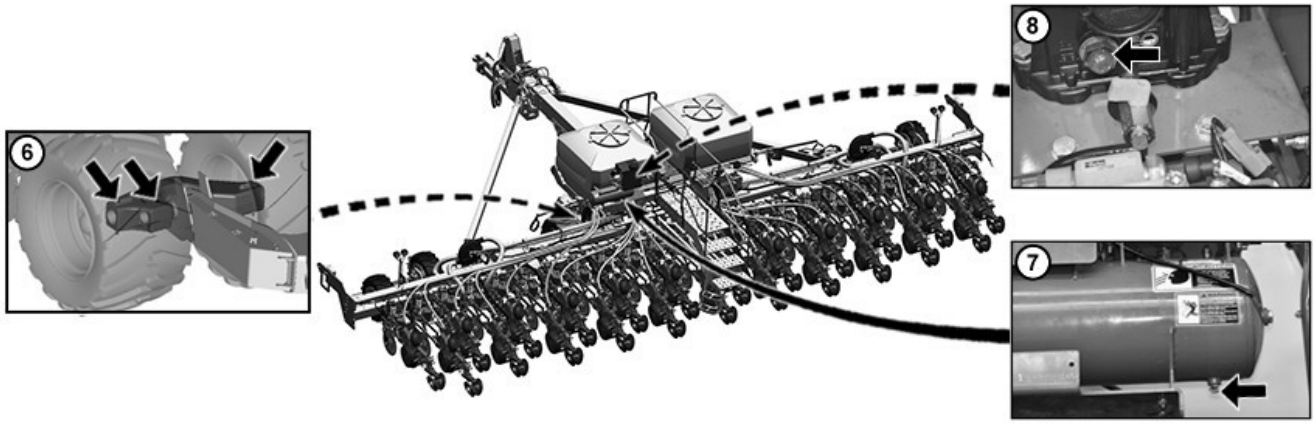
KK69021,00009C0-63-07MAY21

Mantenimiento—Diez horas de trabajo o diariamente



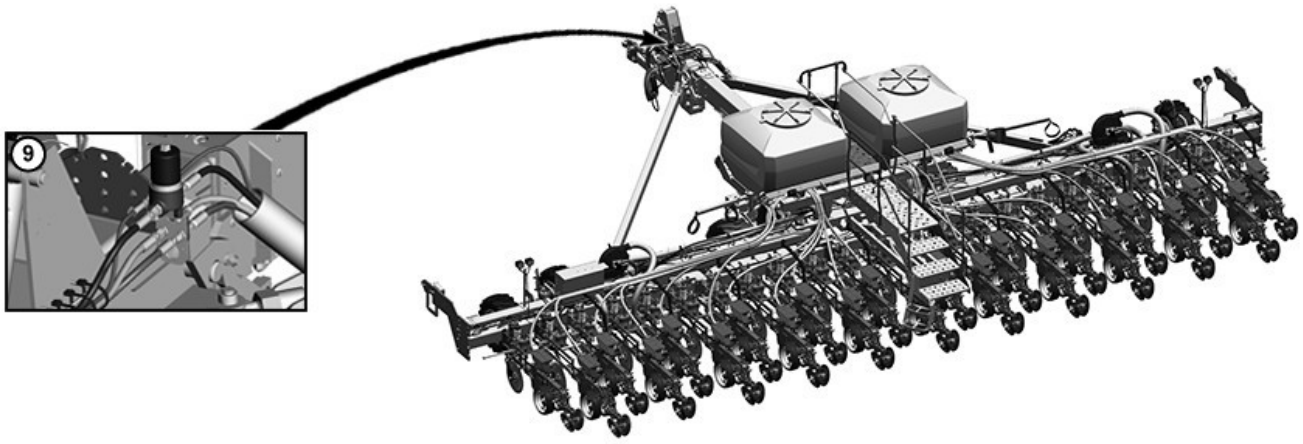
CQ1366405—UN—08MAY24

1—Engrasar el rodamiento del bastidor.
2—Engrasar los pivotes de rueda de la extensión lateral
3—Engrasar los pivotes de plegado de la extensión lateral.
4—Engrasar los pivotes flexibles de la extensión lateral.
5—Inspeccionar el motor de vacío.



CQ1366409—UN—08MAY24

6—Comprobar el par de apriete del soporte de las ruedas centrales.
7—Vaciar el depósito del sistema de contrapresión neumática (PDF) (si existe).
8—Comprobar el nivel de aceite del compresor de contrapresión neumática (PDF) (si existe).

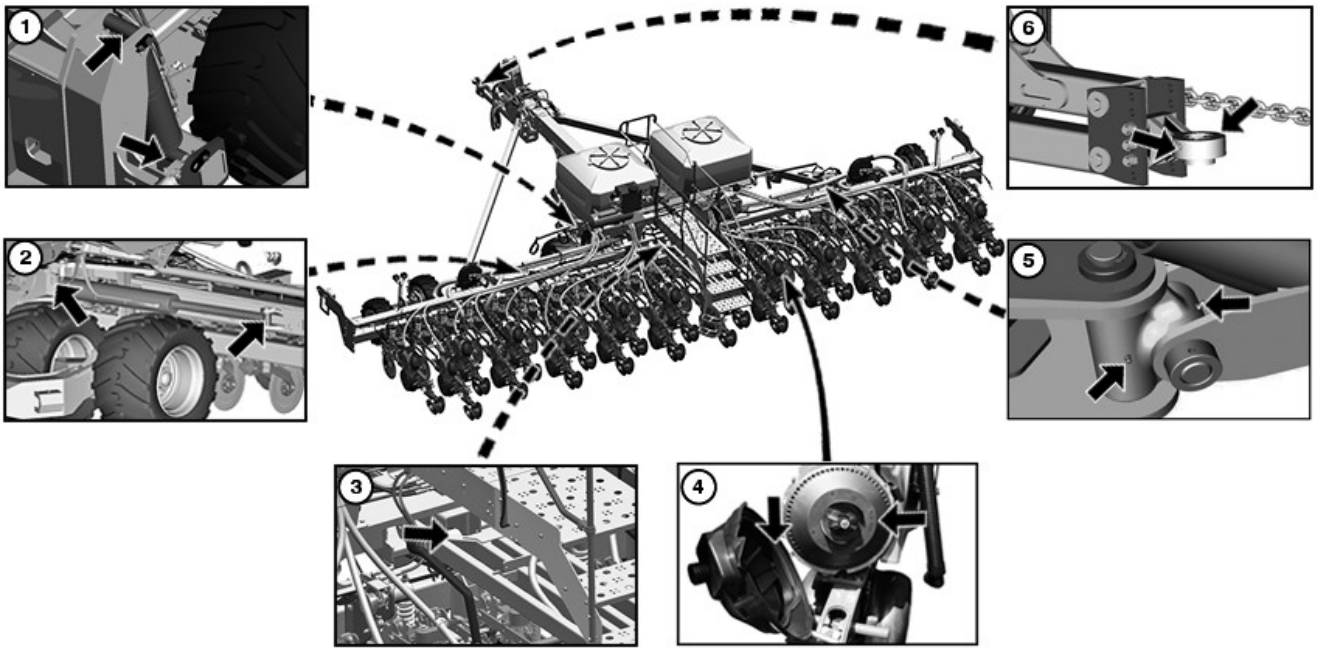


CQ1366413—UN—08MAY24

9—Comprobar el filtro del sistema de transmisión de índice variable (solo para MaxEmerge™ 5).

ph5u3bx,1715188153890-63-08MAY24

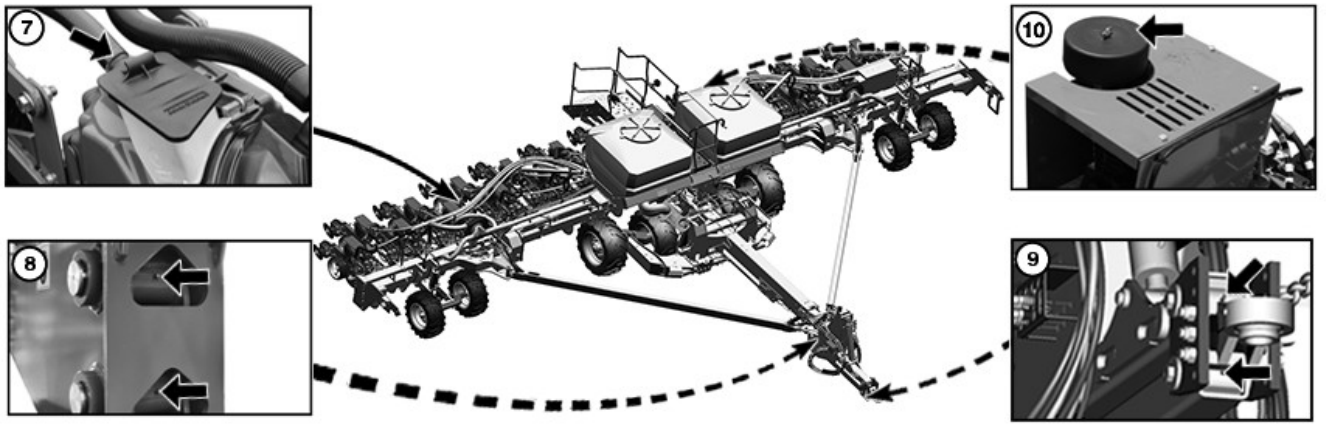
Mantenimiento—Cada 50 horas



BML006965—UN—11MAY21

1—Engrasar los cilindros de elevación.
2—Engrasar los cilindros de plegado.
3—Engrasar el rodillo del enganche central trasero.
4—Engrasar el retén de vacío y la grada de discos de semillas.
5—Engrasar el pivote de la espoleta.
6—Engrasar la articulación de enganche.

MaxEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company

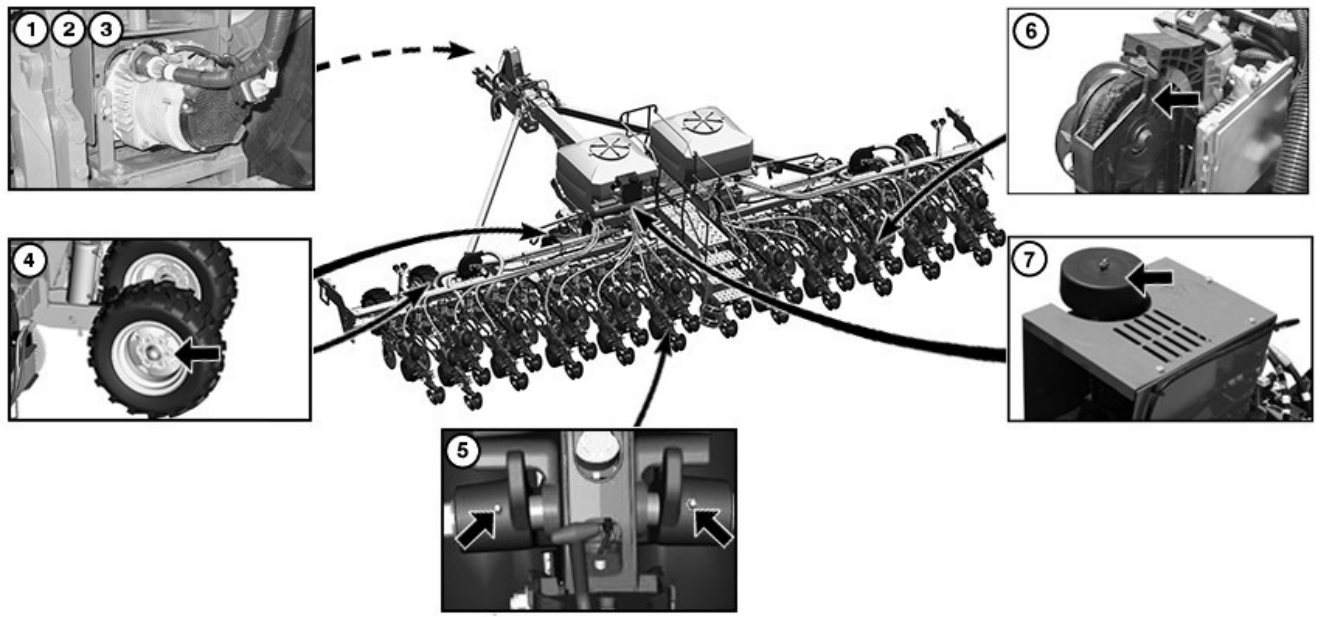


BML006966—UN—11MAY21

7—Limpiar el sistema de vacío.
8—Engrasar los pivotes del enganche trasero.
9—Engrasar los pivotes del elevador hidráulico delantero.
10—Limpiar el filtro del compresor de contrapresión neumática (PDF) (si existe).

KK69021,00009C2-63-10MAY21

Mantenimiento—Cada 100 horas



CQ1366408—UN—08MAY24

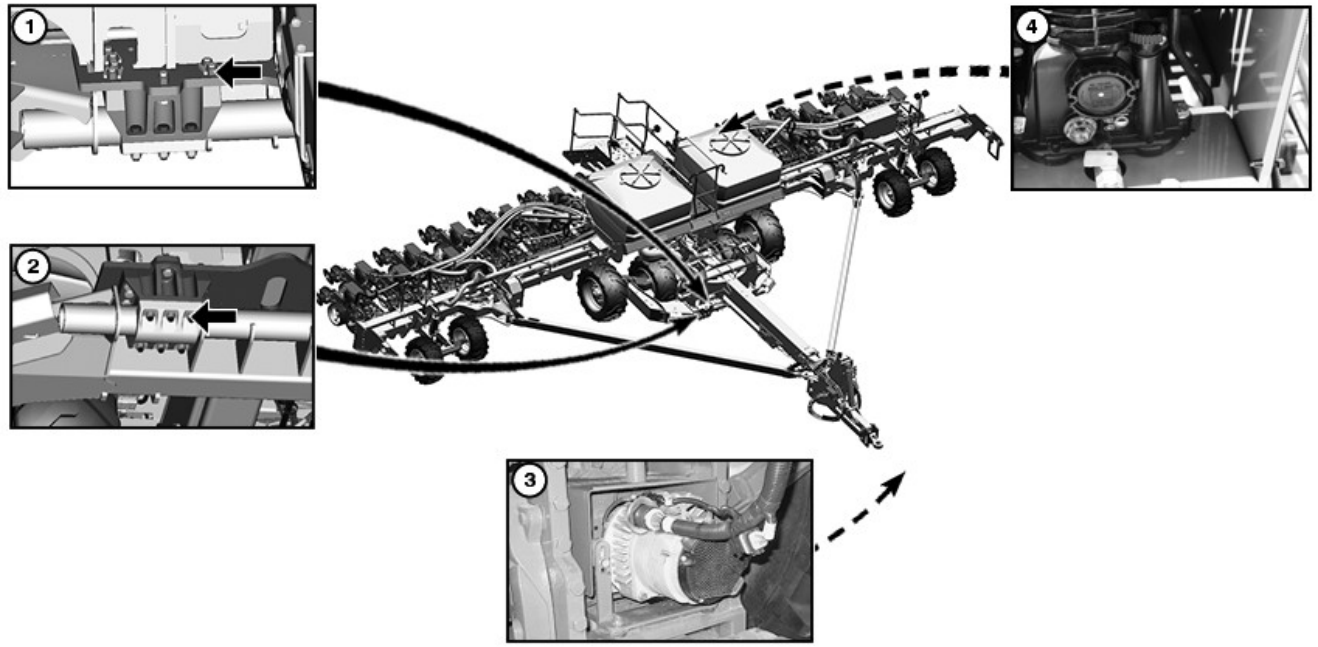
1—Engrasar la caja de engranajes del alternador de la toma de fuerza electrónica (TDFE) (solo para ExactEmerge™ y MaxEmerge™ 5e).
2—Limpiar la caja de engranajes del alternador de la toma de fuerza electrónica (TDFE) (solo para ExactEmerge™ y MaxEmerge™ 5e).
3—Comprobar el nivel de aceite de la caja de engranajes del alternador de la toma de fuerza electrónica (TDFE) (solo para ExactEmerge™ y MaxEmerge™ 5e).
4—Comprobar el par de apriete de los tornillos de las ruedas.
5—Engrase de los brazos de las ruedas de profundidad
6—Limpieza del cartucho BrushBelt™ (solo para ExactEmerge™).
7—Sustituir el filtro del compresor de contrapresión neumática (PDF) (si existe).

MaxEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company
BrushBelt™ es una marca comercial de Deere & Company
ExactEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company

NOTA: La toma de fuerza electrónica (TDFE) no se muestra en la imagen principal, ya que está conectada al tractor. Para obtener más información, consultar la sección de mantenimiento del sistema relacionada.

ph5u3bx,1715188192381-63-08MAY24

Mantenimiento—Cada 200 horas



BML019369—UN—23MAR22

1—Comprobar el par de apriete de la estructura del soporte de rodamientos.
2—Comprobar el par de apriete de las tuercas del soporte central del cojinete partido.
3—Cambiar el aceite de la caja de engranajes del alternador de la toma de fuerza electrónica (TDFE) (solo para ExactEmerge™ y MaxEmerge™ 5e).
4—Cambiar el aceite del compresor de contrapresión neumática (PDF) (si existe).

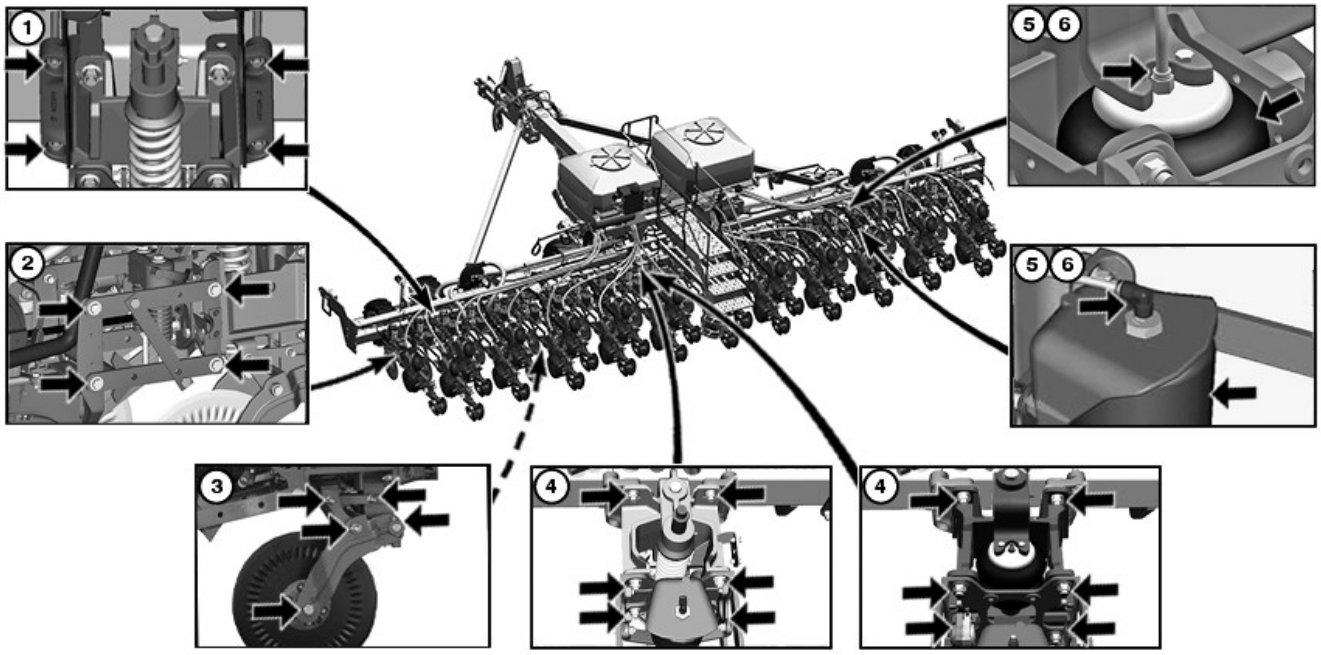
NOTA: La toma de fuerza electrónica (TDFE) no se muestra en la imagen principal, ya que está conectada al tractor. Para obtener más información, consultar la sección de mantenimiento del sistema relacionada.

N8XR12J,00006CA-63-16MAR22

ExactEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company

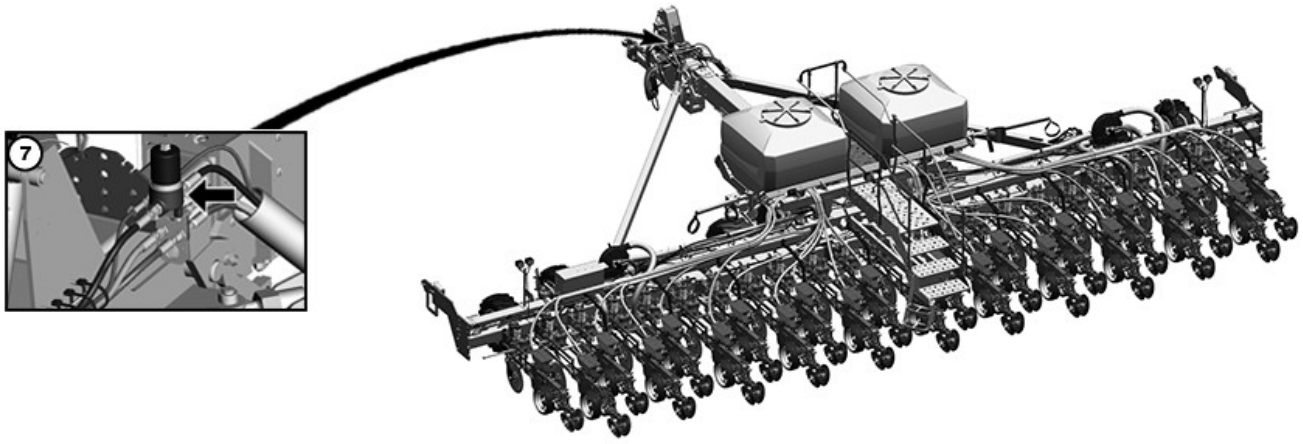
MaxEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company

Mantenimiento—Mitad de la temporada



BML020645—UN—11MAY21

1—Comprobar el par de apriete del tornillo de estribo.
2—Comprobar el par de apriete de los tornillos del brazo paralelo.
3—Comprobar el par de apriete de los tornillos del soporte de la reja.
4—Comprobar el par de apriete del soporte de fundición de la reja.
5—Comprobar la existencia de fugas en los conectores del sistema de contrapresión neumática (PDF) (si existe).
6—Comprobar si hay fugas en los muelles neumáticos del sistema de contrapresión neumática (PDF) (si existe).



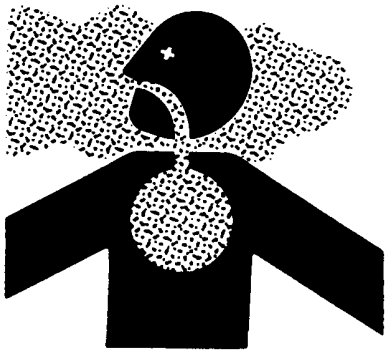
BML020644—UN—11MAY21

7—Comprobar el filtro del sistema de transmisión de índice variable (solo para MaxEmerge™ 5).

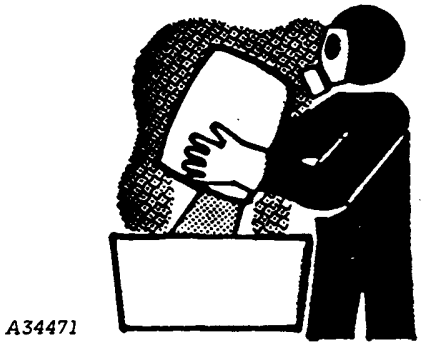
KK69021,00009C5-63-11MAY21

MaxEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company

Manipulación segura de productos químicos agrícolas



TS220—UN—15APR13



A34471—UN—11OCT88

Los productos químicos utilizados en aplicaciones agrícolas, tales como fungicidas, herbicidas, insecticidas, pesticidas, raticidas y fertilizantes pueden ser perjudiciales para la salud o el medio ambiente si no se los utiliza con cuidado.

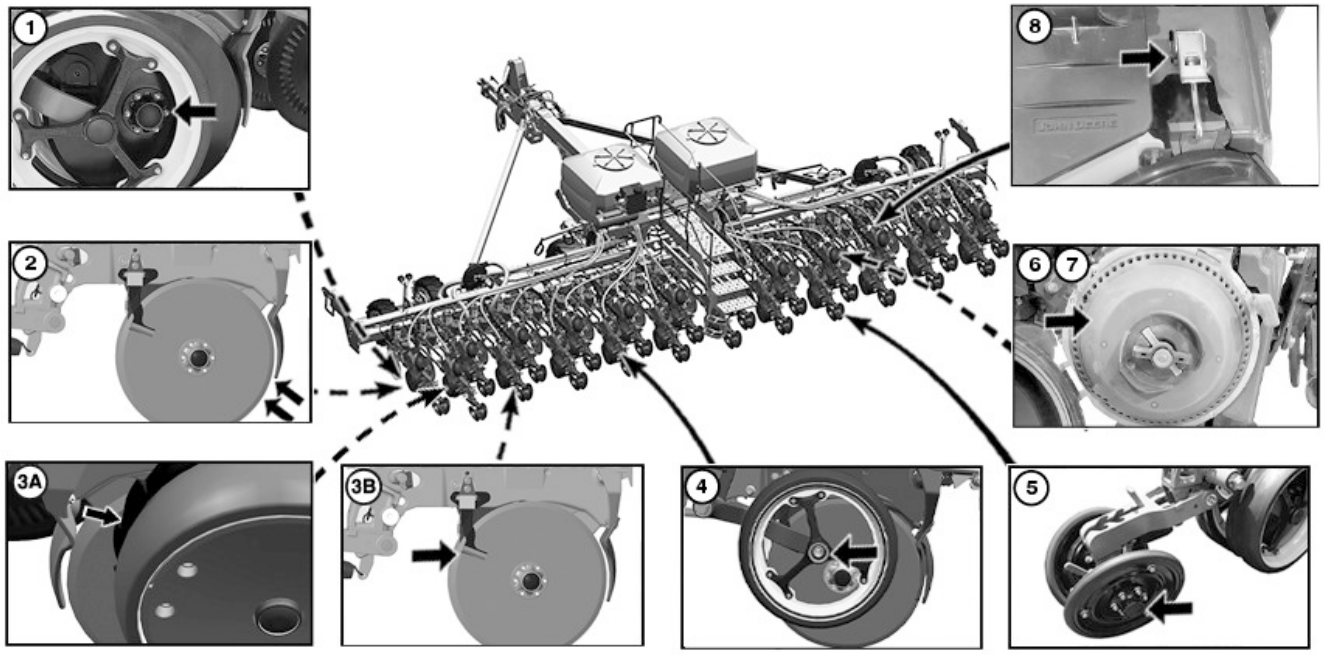
Siga siempre todas las indicaciones en las etiquetas para un uso eficaz, seguro y legal de los productos químicos agrícolas.

Reduzca el riesgo de exposiciones y lesiones:

- Utilice el equipo de protección adecuado recomendado por el fabricante. Si no ha recibido instrucciones del fabricante, siga las siguientes pautas generales:
  - Productos químicos con la indicación **'Danger' (Peligro)**: Muy tóxicos. En general requieren el uso de gafas, mascarilla respiratoria, guantes y protección cutánea.
  - Productos químicos con el rótulo **Advertencia**: Toxicidad intermedia. En general requieren el uso de gafas, guantes y protección cutánea.
  - Productos químicos con la indicación **'Caution' (Atención)**: Toxicidad mínima. En general requieren el uso de guantes y protección cutánea.
- Evitar la inhalación de vapores, soluciones pulverizadas o polvo.
- Siempre tener jabón, agua y una toalla a mano al trabajar con productos químicos. Si el producto químico entra en contacto con la piel, las manos o el rostro, lavar inmediatamente con agua y jabón. En caso de que estas sustancias entren en contacto con los ojos, enjuagar inmediatamente con abundante agua.
- Lavarse las manos y el rostro después de usar los productos químicos y antes de comer, beber, fumar u orinar.
- No fumar ni comer mientras se aplican los productos químicos.
- Después de manejar los productos químicos, siempre darse una ducha o baño y cambiarse la ropa. Lavar la ropa antes de volverla a usar.
- Acudir al médico inmediatamente si se produce alguna enfermedad durante el uso de los productos químicos o poco después de ello.
- Mantener los productos químicos en sus envases originales. No trasvasar los productos químicos a recipientes sin rótulo ni a recipientes utilizados para comidas o bebidas.
- Almacenar los productos químicos en una zona segura y bajo llave, lejos de todo alimento utilizado para personas o animales. Mantenerlos fuera del alcance de los niños.
- Siempre desechar los envases de modo adecuado. Enjuagar los recipientes vacíos tres veces y perforar o aplastar los envases y desecharlos de modo adecuado.

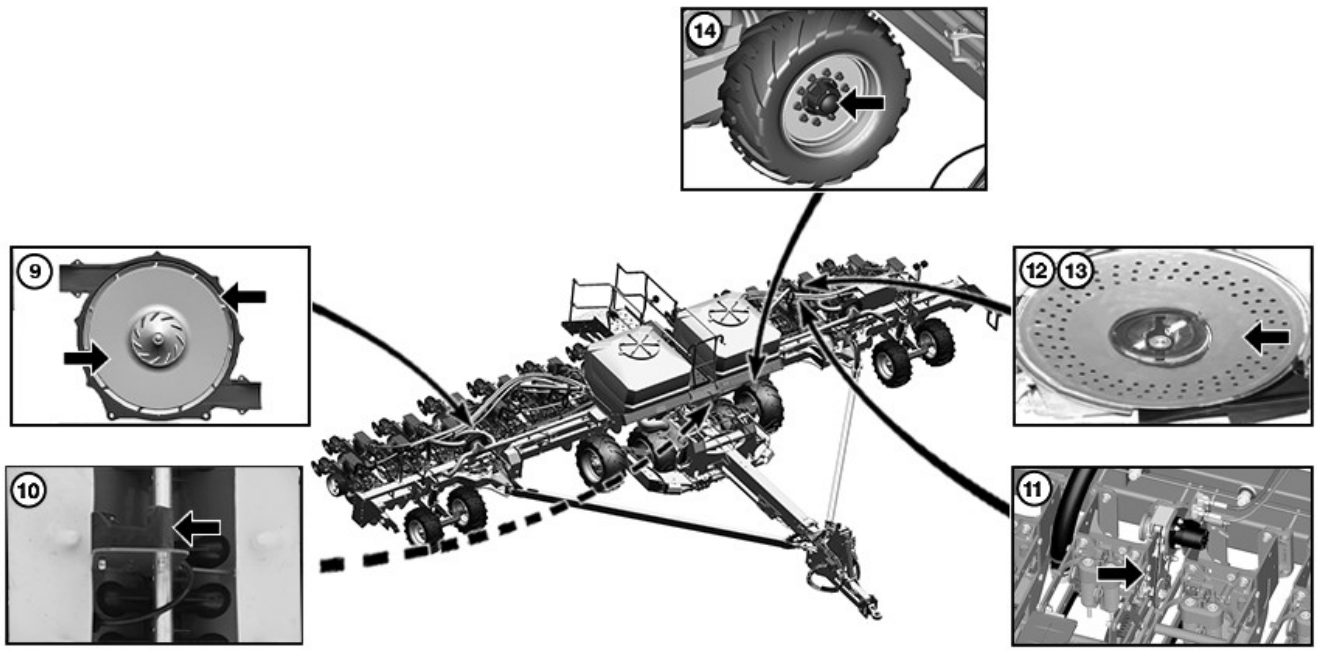
DX,WW,CHEM01-63-25MAR09

Mantenimiento—Cada 400 horas (final de temporada)



BML047144—UN—04AUG23

1—Comprobar los rodamientos de la hoja niveladora de la grada de discos doble.
2—Inspeccionar y ajustar la hoja niveladora de la grada de discos doble.
3A—Comprobar los anillos del rascador (si existen).
3B—Inspeccionar los rascadores de la hoja niveladora de la grada de discos doble.
4—Comprobar los rodamientos de la rueda de control de profundidad.
5—Comprobar los rodamientos de la rueda de cierre.
6—Limpiar el dosificador de semillas (ExactEmerge™).
7—Inspeccionar y realizar el mantenimiento del dosificador de semillas (solo para ExactEmerge™ 5).
8—Ajustar la retención del dosificador (solo para ExactEmerge™).



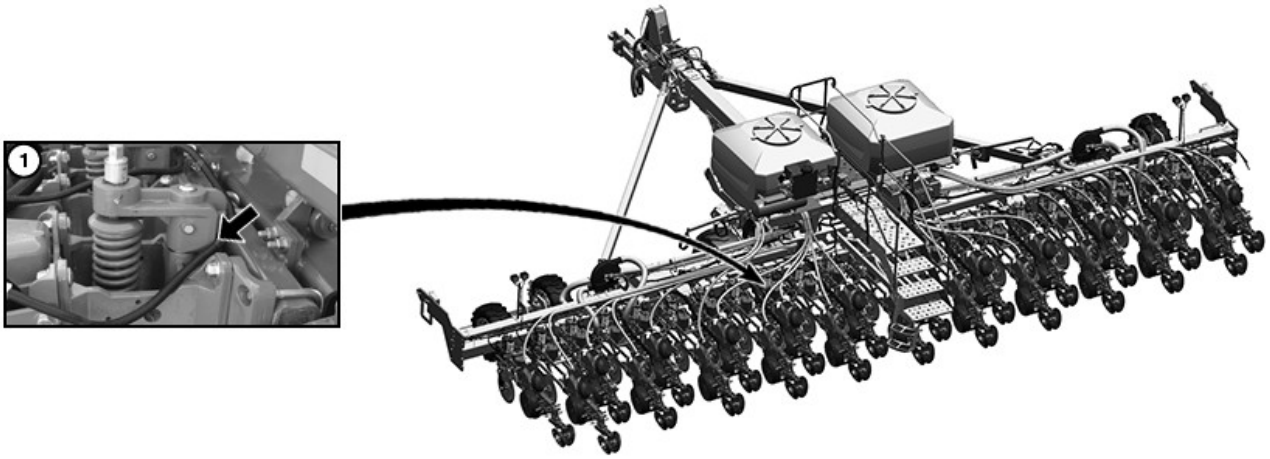
BML013475—UN—05APR22

ExactEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company

9—Inspeccionar y limpiar el rotor de acondicionado de vacío y la carcasa.
10—Comprobar el filtro del manómetro del soplador del sistema central para productos (CCS™).
11—Engrasar la cadena de rodillos de la transmisión de dosis variable (solo para MaxEmerge™ 5).
12—Inspeccionar y realizar el mantenimiento del dosificador de semillas (solo para MaxEmerge™ 5 y MaxEmerge™ 5e).
13—Limpiar el dosificador de semillas (MaxEmerge™ y MaxEmerge™ 5e).
14—Engrasar el cubo de rueda central.

h3ymaet,1691148453276-63-09AUG23

Mantenimiento cada 1500 horas



BML006961—UN—11MAY21

1—Sustituir la grasa de la junta de reja.

KK69021,00009C7-63-07MAY21

CCS es una marca comercial de Deere & Company

MaxEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company

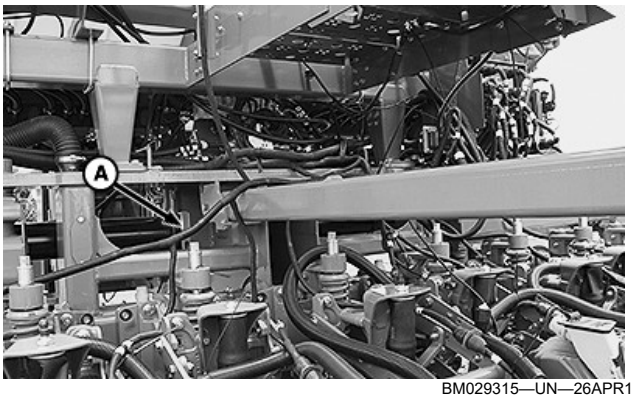
Comprobación del tendido eléctrico

Realizar este mantenimiento al comienzo de la temporada.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

ATENCIÓN: Evitar lesiones graves o mortales. Sostener la máquina de la forma adecuada.

1. Estacionar la sembradora en suelo nivelado.



BM029315—UN—26APR18

2. Comprobar si el grupo de cables (A) se ha tendido correctamente.
3. Comprobar si está plegado o dañado.
4. Sustituir si es necesario.

KK69021,000099E-63-18MAY21

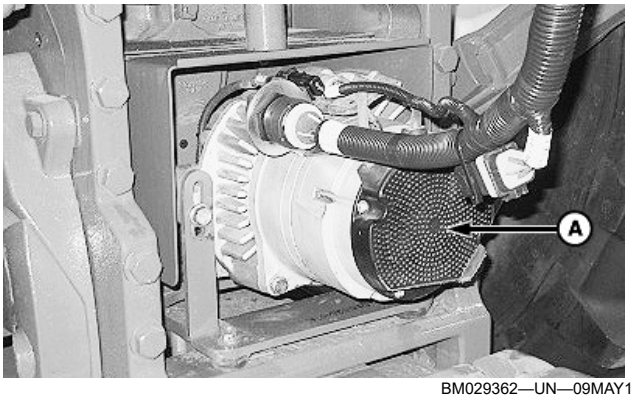
Limpieza del alternador de la toma de fuerza electrónica (TDFE)—Solo para ExactEmerge™ y MaxEmerge™ 5e

Realizar este mantenimiento al comienzo de la temporada y según sea necesario.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

IMPORTANTE: Evitar daños en la máquina. Este procedimiento es importante para evitar daños en la toma de fuerza electrónica (TDFE).

1. Si el alternador de la toma de fuerza electrónica (EPTO) está acoplado al tractor, apagar el tractor y retirar la llave de contacto.



BM029362—UN—09MAY18

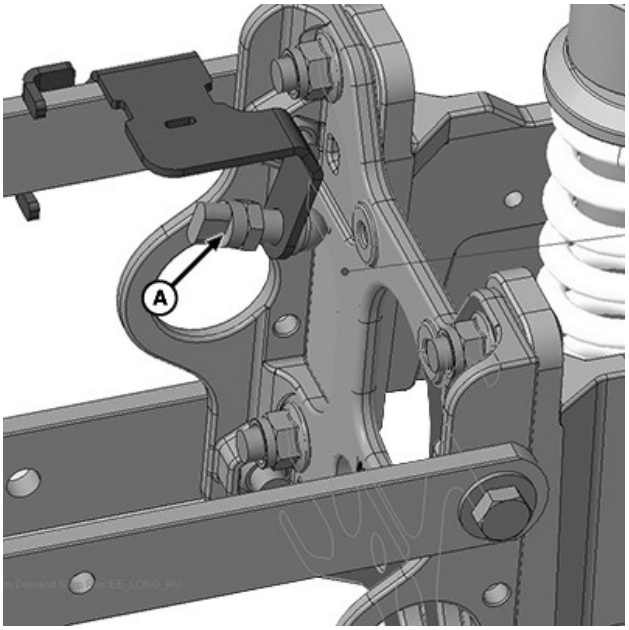
2. Limpiar la rejilla del alternador (A) con un cepillo de cerdas.

KK69021,000099F-63-06MAY21

Ajuste del sensor de la unidad de hilera

Realizar mantenimiento según sea necesario.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

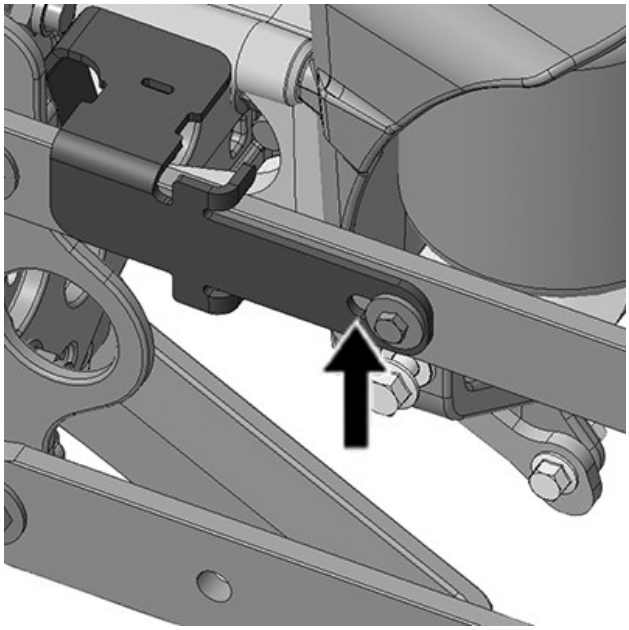


BM029887—UN—26NOV18

El interruptor de unidad de hilera (A) detecta cuando se eleva o baja la máquina. Diversos sistemas, como los sopladores y los agitadores de semillas, responden a la posición del sensor.

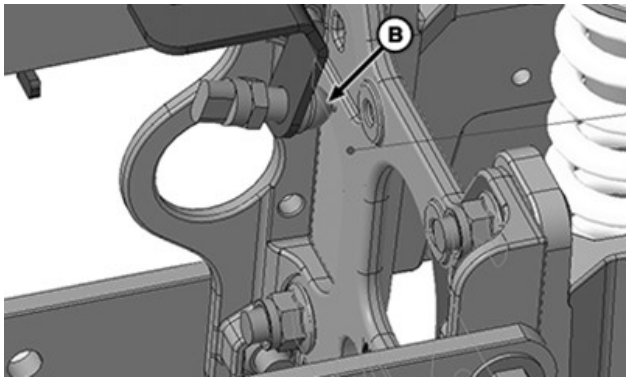
IMPORTANTE: Las sembradoras D90 MaxEmerge™ 5 equipadas con la unidad de control de dosis (GRC) tienen tres interruptores de hilera adicionales. Estos interruptores son importantes para el funcionamiento correcto del control de secciones.

MaxEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company



BM029888—UN—26NOV18

1. Deslizar la retención por el rectángulo disponible.



BM029889—UN—26NOV18

2. El sensor debe tocar la superficie de contacto comprimiendo el vástago del sensor (B) entre 2 y 3 mm (0.08—0.10 in).

NOTA: Cuanto mayor sea la compresión del pasador del sensor, antes se apagará el sistema de siembra.

3. Apretar la varilla del sensor (B).

IMPORTANTE: Evitar que la máquina y las semillas sufran daños. Si el interruptor está desajustado, cuando se eleve la máquina no se indicará la detención a los agitadores de semillas.

NOTA: Durante el ajuste, se debe suministrar alimentación al tractor.

4. Comprobar el agitador en el depósito del sistema central para productos (CCS™) y ajustar el interruptor de manera que el agitador se apague cuando la sembradora esté a la altura máxima.

NOTA: El accionamiento del interruptor a altura máxima garantiza que el sistema se conecte en el momento en que la unidad de hilera toca el suelo.

KK69021,00009A0-63-18MAY21

CCS es una marca comercial de Deere & Company

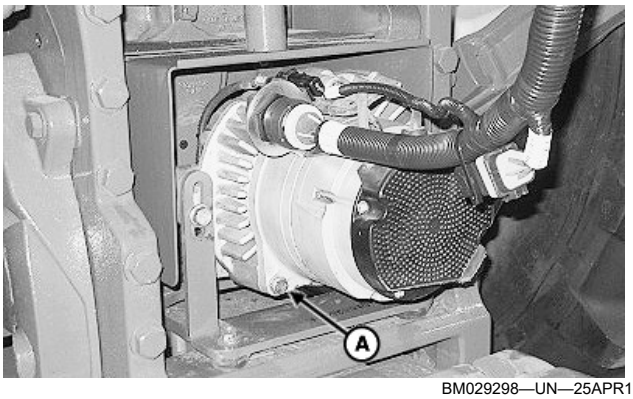
Engrase de la caja de engranajes del alternador de la toma de fuerza electrónica (TDFE)—Solo para ExactEmerge™ y MaxEmerge™ 5e

Realizar este mantenimiento al comienzo de la temporada y cada 100 horas.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

IMPORTANTE: Evitar daños en el sistema de toma de fuerza electrónica (TDFE). Antes del engrase, se recomienda limpiar el alternador, la caja de engranajes y las zonas circundantes para garantizar el funcionamiento adecuado del sistema. (Ver el procedimiento Limpieza de la caja de engranajes del alternador de la toma de fuerza electrónica (TDFE)—Solo para ExactEmerge™ y MaxEmerge™ 5e, en esta sección).

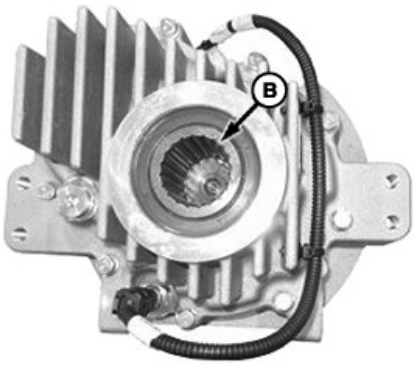
1. Si el alternador de la toma de fuerza electrónica (TDFE) está conectado al tractor, sacar la llave de contacto.



BM029298—UN—25APR18

A—Tornillos (se usan tres)

2. Retirar los tornillos (A) y sacar el alternador de la TDFE del tractor.



BM044824—UN—01OCT19



BM044825—UN—01OCT19

3. Aplicar una cantidad abundante de la grasa recomendada al engranaje de bronce del alternador (C) y al engranaje de la caja de engranajes (B). (Ver Grasa con bisulfuro de molibdeno en la sección Engrase).
4. Instalar el alternador de la TDFE en el tractor con los tornillos (A).

TS95756,0000184-63-19MAY21

Limpieza de la caja de engranajes del alternador de la toma de fuerza electrónica (TDFE)—Solo para ExactEmerge™ y MaxEmerge™ 5e

Realizar este mantenimiento cada 100 horas de trabajo o según sea necesario.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

IMPORTANTE: Evitar daños en el sistema de toma de fuerza electrónica (TDFE). Limpiar el alternador, la caja de engranajes y las áreas circundantes siempre que sea necesario para garantizar el funcionamiento adecuado del sistema.

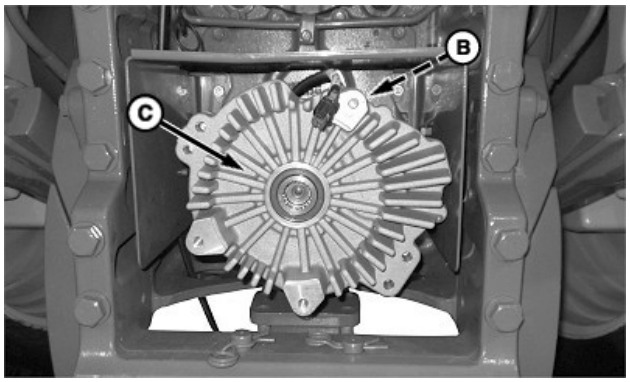
1. Si el alternador de la toma de fuerza electrónica (TDFE) está conectado al tractor, sacar la llave de contacto.
2. Comprobar la rejilla del alternador y las zonas circundantes. Limpiar según sea necesario.

NOTA: Limpiar la rejilla del alternador con un cepillo de cerdas.



BM029298—UN—25APR18

3. Retirar los tornillos (A) y sacar el alternador de la TDFE del tractor.



BML008008—UN—24APR20

4. Comprobar el área (B) detrás de la caja de engranajes y limpiarla según sea necesario.

NOTA: Si es necesario para optimizar la limpieza, retirar la caja de engranajes del tractor. (Ver Extracción del sistema de generación de energía del tractor en Generación de alimentación del tractor—Solo para ExactEmerge™ y MaxEmerge™ 5e).

5. Comprobar el área (C) para ver si hay residuos acumulados y limpiarla según sea necesario.



BML008009—UN—24APR20

6. Comprobar el área (D) del alternador y limpiarla según sea necesario.
7. Realizar el engrase y el mantenimiento de la caja de engranajes del alternador de forma regular. (Ver Engrase de la caja de engranajes del alternador de la toma de fuerza electrónica (TDFE)—Solo para ExactEmerge™ y MaxEmerge™ 5e y Comprobación del nivel de aceite de la caja de engranajes del alternador de la toma de fuerza electrónica (TDFE)—Solo para ExactEmerge™ y MaxEmerge™ 5e, más adelante en esta sección).

TS95756,0000185-63-28APR21

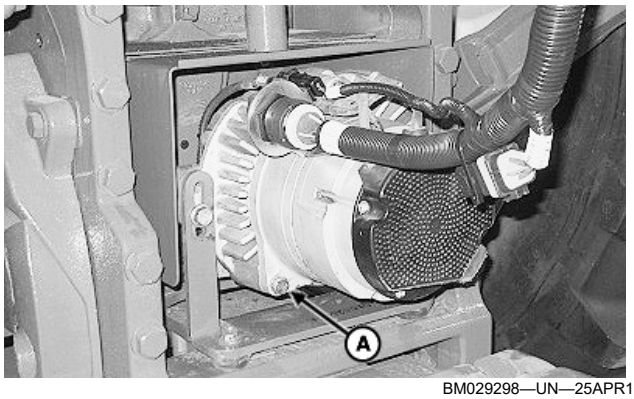
Comprobación del nivel de aceite de la caja de engranajes del alternador de la toma de fuerza electrónica (TDFE)—Solo para ExactEmerge™ y MaxEmerge™ 5e

Realizar este mantenimiento cada 100 horas.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

NOTA: Comprobar la rejilla del alternador y limpiar según sea necesario.

1. Si el alternador de toma de fuerza electrónica (TDFE) se encuentra acoplado al tractor, apagar la llave de contacto.



BM029298—UN—25APR18

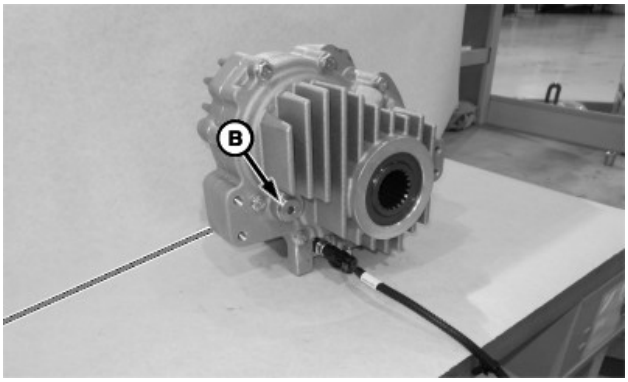
A—Tornillos (se usan tres)

2. Retirar los tornillos (A) y extraer el alternador del tractor.

IMPORTANTE: Evitar daños en el engranaje y en el eje. Engrasar el engranaje anualmente y cada vez que se instale el alternador.

3. Engrasar los engranajes de la caja de engranajes. (Ver Engrase de la caja de engranajes del alternador de la toma de fuerza electrónica (TDFE)—Solo para ExactEmerge™ y MaxEmerge™ 5e en esta sección).

ExactEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company
MaxEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company



BM044823—UN—01OCT19

4. Colocar la caja de engranajes en una superficie nivelada con los álabes en posición vertical (como se muestra).
5. Retirar el tapón (B).
6. Comprobar el nivel de aceite: Deberá estar al nivel del fondo del agujero.
7. Si es necesario, completar con el aceite correcto. (Ver la sección Engrase para obtener información sobre el aceite correcto).

TS95756,0000186-63-19MAY21

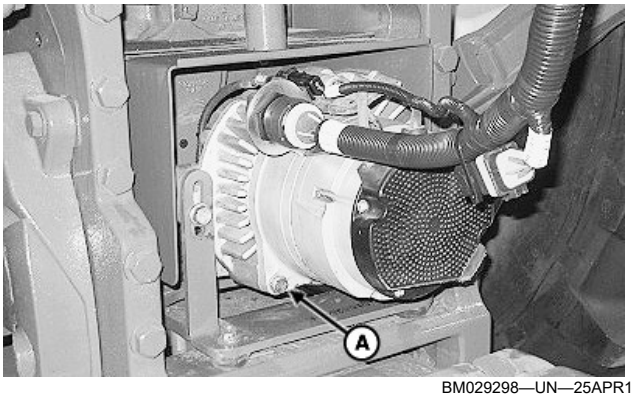
Cambio del aceite de la caja de engranajes del alternador de la toma de fuerza electrónica (TDFE)—Solo para ExactEmerge™ y MaxEmerge™ 5e

Realizar este mantenimiento al comienzo de la temporada y cada 200 horas.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

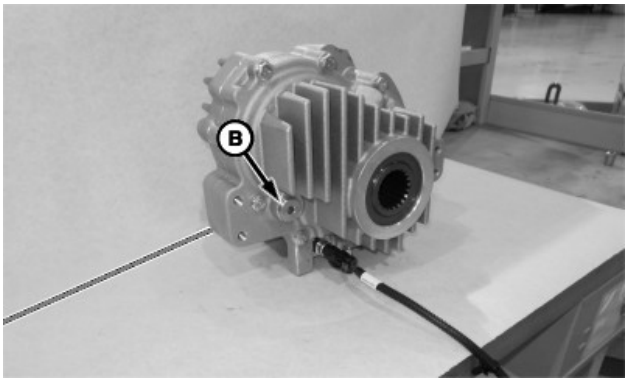
NOTA: La rejilla del alternador debe revisarse y limpiarse según sea necesario.

1. Si el alternador de toma de fuerza electrónica (TDFE) se encuentra acoplado al tractor, apagar la llave de contacto.



BM029298—UN—25APR18

2. Retirar los tornillos (A) y sacar el alternador de la TDFE del tractor.



BM044823—UN—01OCT19

3. Colocar la caja de engranajes en una superficie nivelada con los álabes en posición vertical (como se muestra).
4. Retirar el tapón (B).
5. Vaciar todo el aceite en un recipiente adecuado.
6. Llenar la caja de engranajes con el nuevo aceite hasta la parte inferior del orificio del tapón (B). La capacidad de aceite de la caja de engranajes es la especificada:

Especificación	
Aceite de la caja de engranajes—Capacidad	0,5 l (16,6 fl-oz)

NOTA: Consultar el aceite correcto en Aceite de transmisión, dirección, freno, hidráulico y caja de engranajes en la sección Engrase.

7. Instalar el tapón (B).
8. Instalar el alternador la TDFE en el tractor.

TS95756,0000187-63-19MAY21

Engrase de los cilindros de elevación

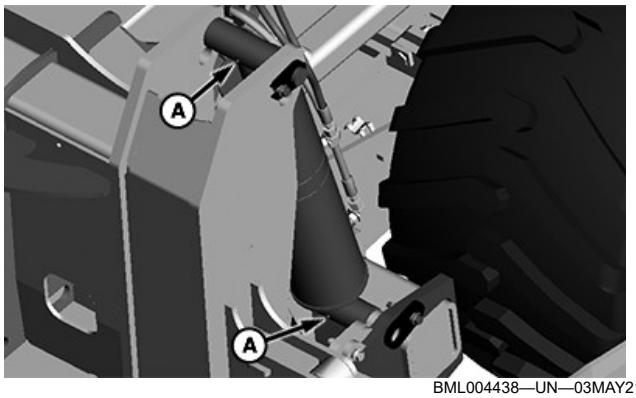
Realizar este mantenimiento cada 50 horas.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

ATENCIÓN: Evitar lesiones graves o mortales. Sostener la máquina de la forma adecuada.

1. Estacionar la sembradora en suelo nivelado.
2. Limpiar minuciosamente todos los engrasadores.

NOTA: Se deben sustituir los engrasadores dañados.



BML004438—UN—03MAY21

3. Engrasar los engrasadores (A) en ambos lados de la sembradora. (Consultar la grasa correcta en Grasa universal de presión extrema [EP], en Engrase).

TS95756,0000188-63-24APR24

Engrase de los cilindros de plegado

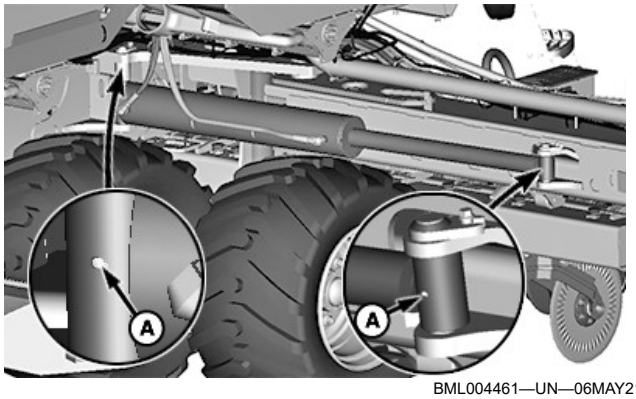
Realizar este mantenimiento cada 50 horas.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

ATENCIÓN: Evitar lesiones graves o mortales. Sostener la máquina de la forma adecuada.

1. Estacionar la sembradora en suelo nivelado.

NOTA: Se deben sustituir los engrasadores dañados.



BML004461—UN—06MAY21

2. Limpiar minuciosamente los engrasadores (A).
3. Engrasar los engrasadores (A).
4. Aplicar grasa a los engrasadores correspondientes del cilindro de plegado desde el otro lado de la sembradora.

NOTA: Usar grasa universal de presión extrema (EP). Para obtener más información, ver Engrase).

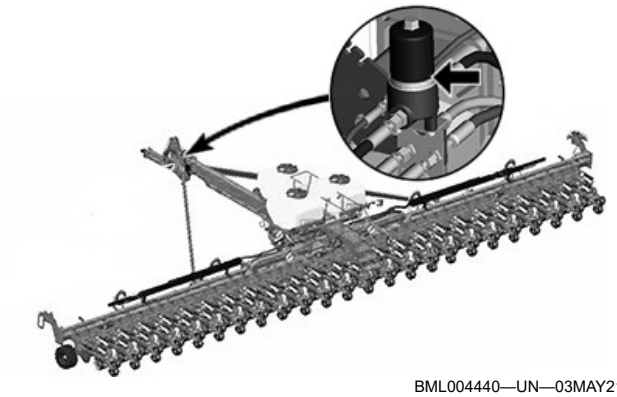
TS95756,0000189-63-24APR24

Comprobación del filtro del sistema de transmisión de índice variable—Solo para MaxEmerge™ 5

Realizar este mantenimiento al comienzo de la temporada, cada 10 horas o diariamente y a mitad de temporada.

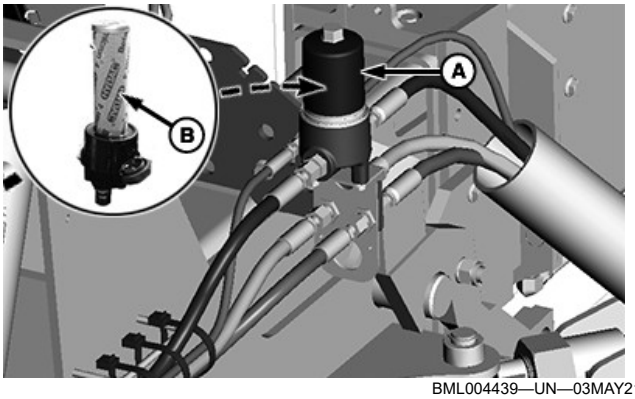
Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

ATENCIÓN: Evitar lesiones graves o mortales causadas por fugas de fluido presurizado. Detener el motor y aliviar la presión en el sistema antes de desconectar o conectar las mangueras hidráulicas u otras tuberías.



BML004440—UN—03MAY21

1. Localizar el filtro del sistema de transmisión de índice variable en la sembradora.



BML004439—UN—03MAY21

2. Aflojar la cubierta (A) y comprobar el estado del cartucho filtrante (B). Si es necesario, cambiar el cartucho filtrante (B) como se indica:
   a. Desconectar la válvula de mando a distancia (VMD) del sistema de transmisión de índice variable (VRD).
   b. Quitar el cartucho filtrante (B).



CQ298352—UN—27JAN15



CQ298353—UN—27JAN15

   c. Instalar un nuevo filtro colocando el orificio (C) en el soporte (D).
   d. Sustituir la junta tórica de la cubierta (A) e instalar la cubierta (A) de nuevo en su posición.

TS95756,000018A-63-19MAY21

Mantenimiento seguro de neumáticos



TS952—UN—15APR13

La separación violenta entre neumáticos y llanta puede causar lesiones muy graves y hasta mortales.

El montaje de neumáticos debe encargarse tan sólo a personas experimentadas que posean las herramientas necesarias para ello.

Prestar atención a la presión de inflado correcta de los neumáticos. Nunca calentar o efectuar trabajos de soldadura en una rueda con neumático montado. El calor puede originar un aumento de la presión de inflado provocando la explosión del neumático. Las soldaduras pueden debilitar o deformar la estructura de la rueda.

Al inflar neumáticos, utilizar una boquilla con traba y una manguera de extensión que le permita ponerse en un lado y NO en frente o por encima del neumático. Utilizar una jaula de seguridad si está disponible.

Comprobar los neumáticos y las ruedas diariamente. No trabajar con neumáticos inflados insuficientemente, con grietas, bultos, llantas deterioradas o con tornillos y tuercas faltantes.

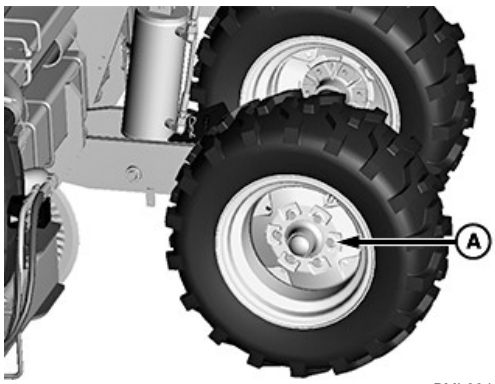
DX,TIRECP-63-24AUG90

Comprobación del par de apriete de los tornillos de la rueda

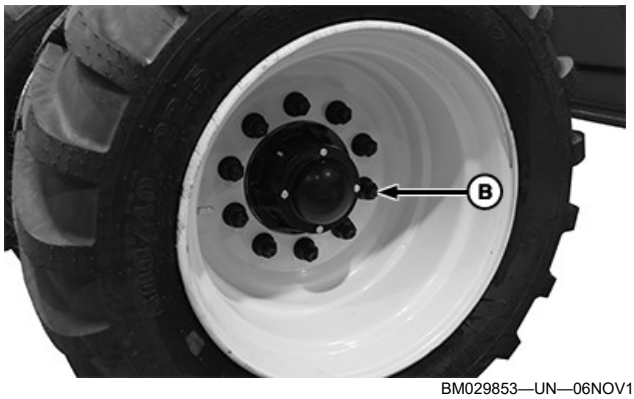
Realizar este mantenimiento después de las primeras 10 horas de uso, al comienzo de la temporada y cada 100 horas.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

Ruedas de extensión lateral exteriores



BML004441—UN—03MAY21



BM029853—UN—06NOV18

Ruedas de extensión lateral exteriores izquierdas equipadas con sensor de movimiento

Apretar las tuercas de rueda (A) de las extensiones laterales exteriores (B) de la extensión lateral izquierda al valor especificado.

Especificación	
Tuercas de las ruedas de extensión lateral—Par de apriete	175 N·m (129 lb·ft)

NOTA: Las tuercas de rueda (B) solo se utilizan en la rueda de la extensión lateral izquierda exterior si dispone de sensor de movimiento.

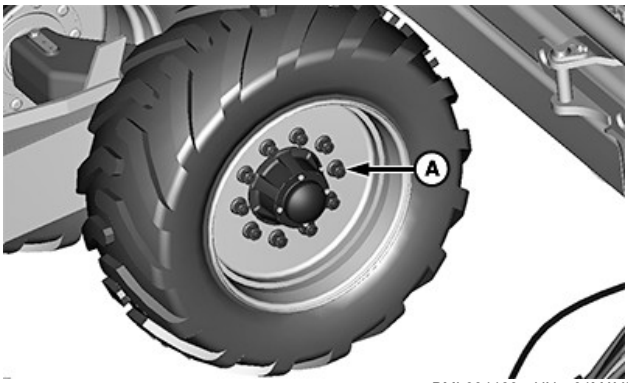


BML019370—UN—23MAR22

Comprobar el par de apriete de las contratuercas (C) de las extensiones laterales de la rueda al valor especificado.

Especificación	
Tuercas de las ruedas de extensión lateral—Par de apriete	175 N·m (129 lb·ft)

Centrado de ruedas



BML004460—UN—04MAY21

Apretar las tuercas (A) del cubo de rueda central al valor especificado.

Especificación	
Tuercas de las ruedas centrales—Par de apriete	881 N·m (650 lb·ft)

N8XR12J,00006CC-63-16MAR22

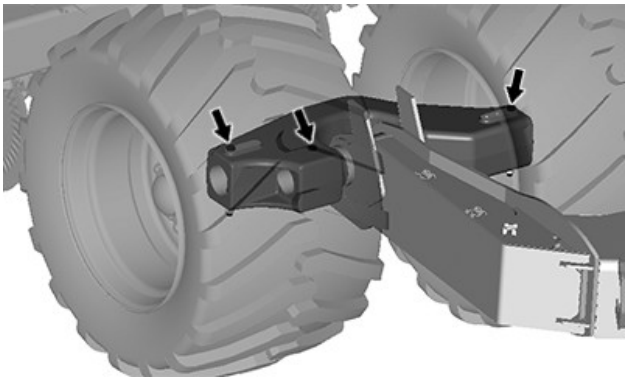
Revisión del par de apriete del soporte de las ruedas centrales

Realizar este mantenimiento cada 10 horas de uso o diariamente.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

ATENCIÓN: Evitar lesiones graves o mortales. Sostener la máquina de la forma adecuada.

1. Estacionar la sembradora en suelo nivelado.



BML004445—UN—03MAY21

2. Comprobar el par de apriete de todos los tornillos y tuercas del soporte de rueda central. Comprobar en ambos lados de la máquina.
3. Volver a apretar al valor especificado si es necesario:

Especificación	
Tuercas y tornillos—Par de apriete	345 Nm (467 lb ft)

TS95756,000018C-63-04MAY21

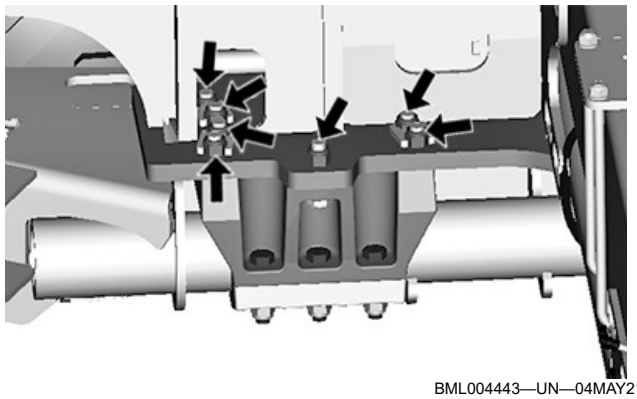
Comprobación del par de apriete de la estructura de soporte de rodamientos

Realizar este mantenimiento cada 200 horas.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

ATENCIÓN: Evitar lesiones graves o mortales. Sostener la máquina de la forma adecuada.

1. Estacionar la sembradora en suelo nivelado.



BML004443—UN—04MAY21

2. Si es necesario, apretar las tuercas de la estructura de soporte de rodamientos según las especificaciones.

Especificación	
Tuercas de la estructura de soporte de rodamientos—Par de apriete	675 Nm (498 lb ft)

TS95756,000018D-63-04MAY21

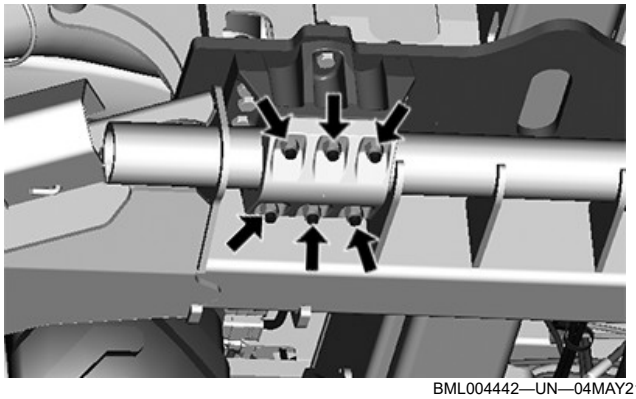
Comprobar el par de apriete de las tuercas del soporte central del cojinete partido

Realizar este mantenimiento cada 200 horas.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

ATENCIÓN: Evitar lesiones graves o mortales. Sostener la máquina de la forma adecuada.

1. Estacionar la sembradora en suelo nivelado.
2. Apretar las tuercas de los tornillos indicados del cojinete partido al valor especificado.



BML004442—UN—04MAY21

Especificación

Tuercas del cojinete partido en el soporte central—Par de apriete. . . . . 675 Nm (498 lb ft)

TS95756,000018F-63-04MAY21

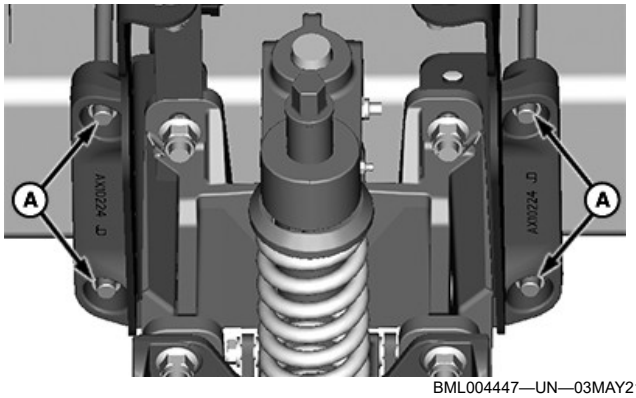
Comprobación del par de apriete del tornillo de estribo

Realizar este mantenimiento al comienzo de la temporada, tras las primeras 10 horas de funcionamiento y a mitad de temporada.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

ATENCIÓN: Para evitar lesiones graves o mortales, apoyar correctamente la máquina.

1. Estacionar la sembradora en suelo nivelado.



BML004447—UN—03MAY21

2. Comprobar el par de apriete del tornillo de estribo (A).
3. Repetir el procedimiento en todas las hileras.
4. Si es necesario, apretar al valor especificado.

Especificación

Tuercas de tornillo de estribo—Par de apriete. . . . . 200 Nm (147 lb ft)

TS95756,0000190-63-10MAY21

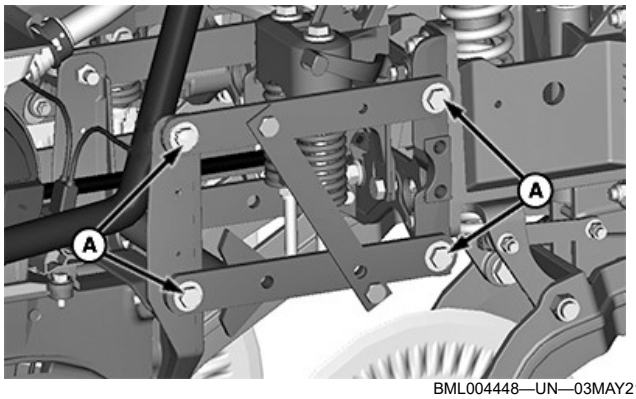
Comprobación del par de apriete de los tornillos de brazo paralelo

Realizar este mantenimiento tras las primeras 10 horas de funcionamiento, al comienzo de la temporada y a mitad de temporada.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

ATENCIÓN: Evitar lesiones graves o mortales. Sostener la máquina de la forma adecuada.

1. Estacionar la sembradora en suelo nivelado.



BML004448—UN—03MAY21

2. Apretar los tornillos de la unidad de hilera (A) en ambos lados.
3. Repetir el procedimiento en todas las hileras.
4. Apretar los tornillos como se indica.

Especificación

Tornillos de sujeción de la unidad de hilera—Todas las unidades de hilera cortas y la unidad de hilera larga para MaxEmerge™ 5—Par de apriete. . . . . 250 Nm (184 lb ft)

Especificación

Tornillos de sujeción de la unidad de hilera—Unidad de hilera larga para MaxEmerge™ 5e y ExactEmerge™—Par de apriete. . . . . 300 Nm (221 lb ft)

TS95756,0000191-63-04MAY21

MaxEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company
ExactEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company

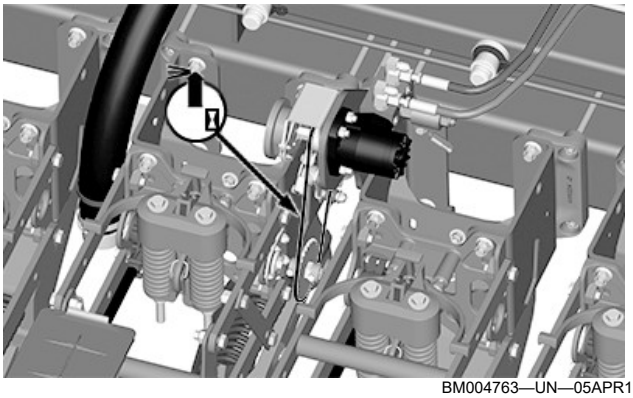
Engrase de la cadena de rodillos de la transmisión de índice variable—Solo para MaxEmerge™ 5

Realizar este mantenimiento al comienzo de la temporada y cada 400 horas.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

ATENCIÓN: Evitar lesiones graves o mortales. Sostener la máquina de la forma adecuada.

1. Estacionar la sembradora en suelo nivelado.



BM004763—UN—05APR16

2. Engrasar la cadena de rodillos de la transmisión de índice variable.

NOTA: Engrasar todas las cadenas de rodillos de la máquina con lubricante universal en pulverizador John Deere TY6350 (o equivalente) en intervalos suficientes como para mantener el libre movimiento de la cadena.

TS95756,0000193-63-30APR21

Engrase del cubo de rueda central

Realizar este mantenimiento cada 400 horas (fin de la temporada).

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

ATENCIÓN: Evitar lesiones graves o mortales. Sostener la máquina de la forma adecuada.

1. Estacionar la sembradora en suelo nivelado.

NOTA: Si es necesario, se deben sustituir los engrasadores dañados.

2. Limpiar todos los engrasadores.



BML004449—UN—03MAY21

3. Engrasar el engrasador (A) del cubo de rueda central.

IMPORTANTE: Evitar daños en la máquina. Solo se requieren entre 10 y 15 disparos de la pistola de grasa, según sea necesario. Un exceso de grasa puede expulsar la chapa de seguridad del cubo de rueda.

4. Aplicar grasa a todos los engrasadores correspondientes.

NOTA: Usar grasa universal de presión extrema (EP). Para obtener más información, ver la sección Engrase.

N8XR12J,00006CD-63-05APR22

Engrase de los pivotes de rueda de la extensión lateral

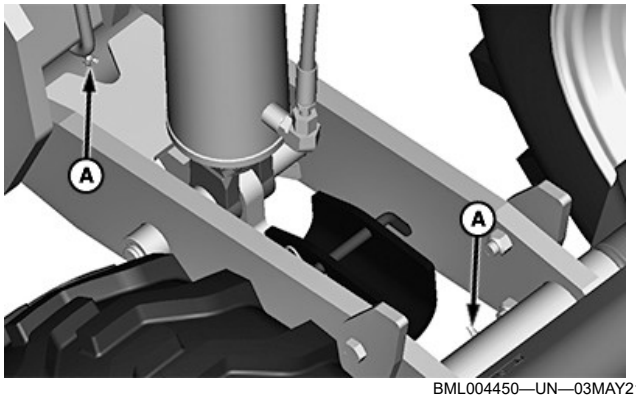
Realizar este mantenimiento cada 10 horas o a diario.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

ATENCIÓN: Evitar lesiones graves o mortales. Sostener la máquina de la forma adecuada.

1. Estacionar la sembradora en suelo nivelado.

NOTA: Se deben sustituir los engrasadores dañados.



BML004450—UN—03MAY21

2. Limpiar a fondo los engrasadores (A) de todos los pivotes de las ruedas de las extensiones laterales.
3. Engrasar los engrasadores (A) del pivote de rueda de la extensión lateral.
4. Aplicar grasa a todos los engrasadores correspondientes de la sembradora.

NOTA: Usar grasa universal de presión extrema (EP). Para obtener más información, ver la sección Engrase.

TS95756,0000195-63-30APR21

Engrase del rodamiento del bastidor

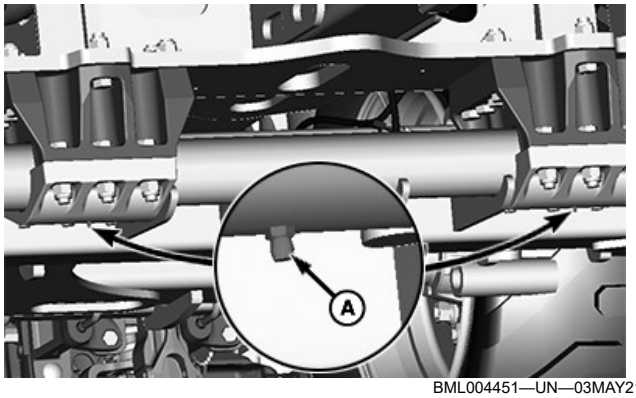
Realizar este mantenimiento cada 10 horas o a diario.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

ATENCIÓN: Evitar lesiones graves o mortales. Sostener la máquina de la forma adecuada.

1. Estacionar la sembradora en suelo nivelado.

NOTA: Se deben sustituir los engrasadores dañados.



BML004451—UN—03MAY21

2. Limpiar minuciosamente todos los engrasadores (A).
3. Aplicar grasa al engrasador (A).
4. Aplicar grasa a todos los engrasadores correspondientes de la sembradora.

NOTA: Usar grasa universal de presión extrema (EP). Para obtener más información, ver la sección Engrase.

TS95756,0000196-63-30APR21

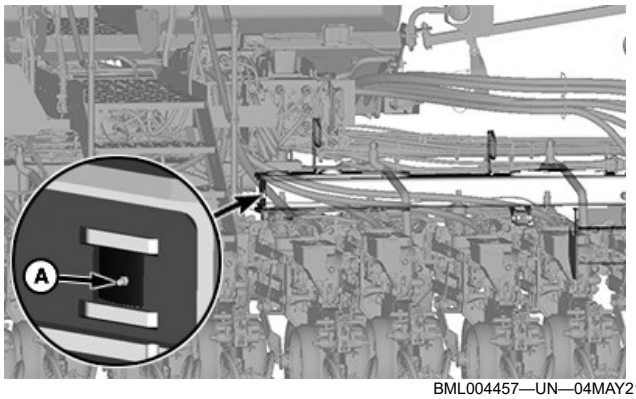
Engrase de los pivotes de plegado de la extensión lateral

Realizar este mantenimiento cada 10 horas o a diario.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

ATENCIÓN: Evitar lesiones graves o mortales. Sostener la máquina de la forma adecuada.

1. Estacionar la sembradora en suelo nivelado.



BML004457—UN—04MAY21

2. Limpiar a fondo el engrasador (A).

NOTA: Se deben sustituir los engrasadores dañados.

3. Engrasar el engrasador (A).
4. Aplicar grasa al engrasador correspondiente en el otro lado de la máquina.

NOTA: Usar grasa universal de presión extrema (EP). Para obtener más información, ver la sección Engrase.

TS95756,0000197-63-04MAY21

Engrase de los pivotes flexibles de la extensión lateral

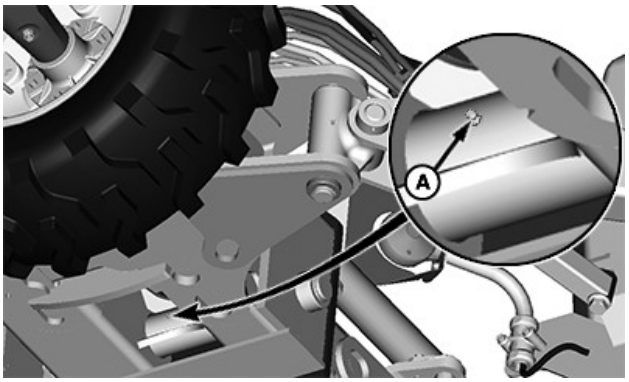
Realizar este mantenimiento cada 10 horas o a diario.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

ATENCIÓN: Evitar lesiones graves o mortales. Sostener la máquina de la forma adecuada.

1. Estacionar la sembradora en suelo nivelado.

NOTA: Se deben sustituir los engrasadores dañados.



BML004456—UN—03MAY21

2. Limpiar a fondo el engrasador (A).
3. Engrasar el engrasador (A).
4. Aplicar grasa al engrasador correspondiente en el otro lado de la sembradora.

NOTA: Usar grasa universal de presión extrema (EP). Para obtener más información, ver la sección Engrase.

TS95756,0000198-63-04MAY21

Engrase de la articulación de enganche

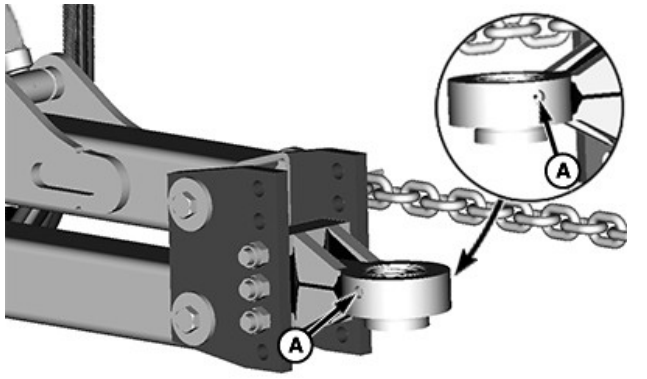
Realizar este mantenimiento cada 50 horas.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

ATENCIÓN: Evitar lesiones graves o mortales. Sostener la máquina de la forma adecuada.

1. Estacionar la sembradora en suelo nivelado.

NOTA: Se deben sustituir los engrasadores dañados.



BML004455—UN—03MAY21

2. Limpiar minuciosamente todos los engrasadores (A).
3. Engrasar los engrasadores (A).

NOTA: Usar grasa universal de presión extrema (EP). Para obtener más información, ver la sección Engrase.

TS95756,000019A-63-03MAY21

Engrase de los pivotes del elevador hidráulico delantero

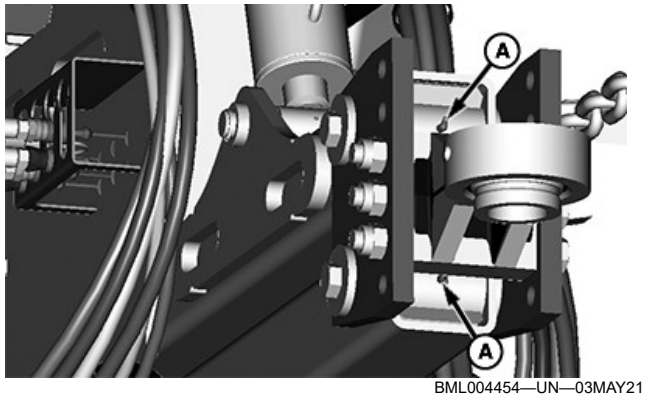
Realizar este mantenimiento cada 50 horas.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

ATENCIÓN: Evitar lesiones graves o mortales. Sostener la máquina de la forma adecuada.

1. Estacionar la sembradora en suelo nivelado.

NOTA: Se deben sustituir los engrasadores dañados.



BML004454—UN—03MAY21

2. Limpiar minuciosamente todos los engrasadores (A).
3. Engrasar los engrasadores (A).

NOTA: Usar grasa universal de presión extrema (EP). Para obtener más información, ver la sección Engrase.

TS95756,000019B-63-03MAY21

Engrase de los pivotes del enganche trasero

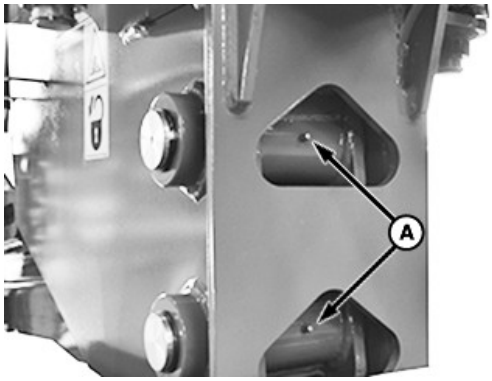
Realizar este mantenimiento cada 50 horas.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

ATENCIÓN: Evitar lesiones graves o mortales. Sostener la máquina de la forma adecuada.

1. Estacionar la sembradora en suelo nivelado.

NOTA: Se deben sustituir los engrasadores dañados.



BM029846—UN—05NOV18

2. Limpiar minuciosamente todos los engrasadores (A).
3. Engrasar los engrasadores (A).

NOTA: Usar grasa universal de presión extrema (EP). Para obtener más información, ver la sección Engrase.

TS95756,000019C-63-03MAY21

Engrase del pivote de la espoleta

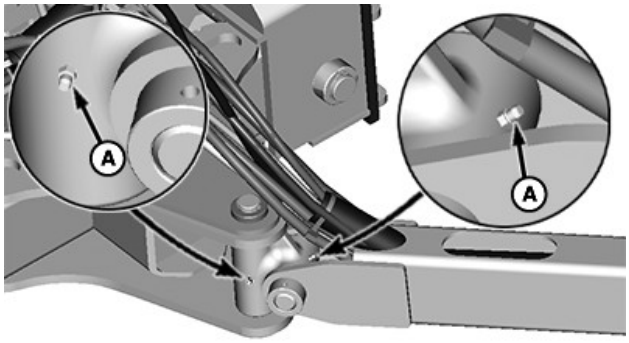
Realizar este mantenimiento cada 50 horas.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

ATENCIÓN: Evitar lesiones graves o mortales. Sostener la máquina de la forma adecuada.

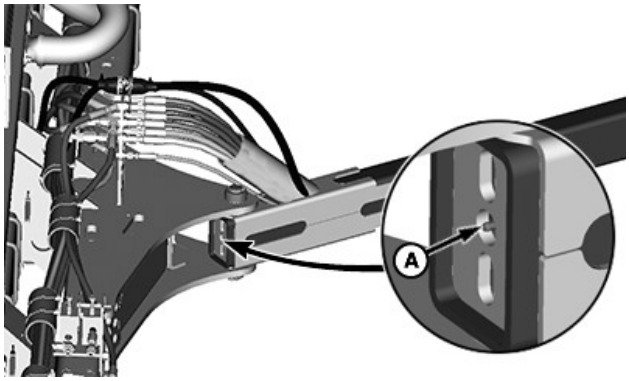
1. Estacionar la sembradora en suelo nivelado.

NOTA: Se deben sustituir los engrasadores dañados.



BML004452—UN—04MAY21

Pivote de espoleta—Sembradoras DB40 y DB50



BML004459—UN—04MAY21

Pivote de espoleta—Sembradoras DB74 y DB90

2. Limpiar minuciosamente todos los engrasadores (A).
3. Engrasar los engrasadores (A).
4. Limpiar y engrasar los engrasadores correspondientes en el pivote de espoleta desde el otro lado de la máquina.

NOTA: Usar grasa universal de presión extrema (EP). Para obtener más información, ver la sección Engrase.

TS95756,000019D-63-27MAY21

Engrase del rodillo del enganche central trasero

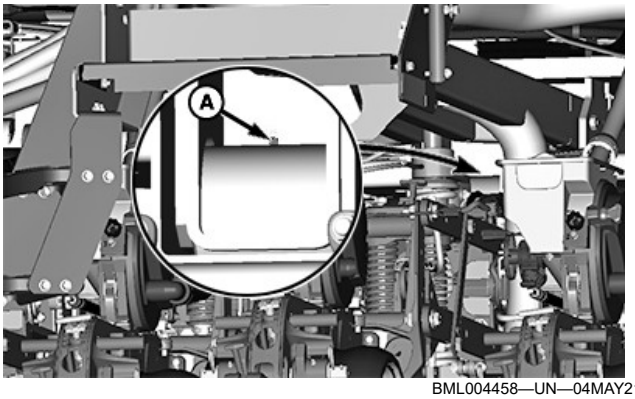
Realizar este mantenimiento cada 50 horas.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

ATENCIÓN: Evitar lesiones graves o mortales. Sostener la máquina de la forma adecuada.

1. Estacionar la sembradora en suelo nivelado.

NOTA: Se deben sustituir los engrasadores dañados.



BML004458—UN—04MAY21

2. Limpiar a fondo el engrasador (A).
3. Engrasar el engrasador (A).

NOTA: Usar grasa universal de presión extrema (EP). Para obtener más información, ver la sección Engrase.

TS95756,000019E-63-04MAY21

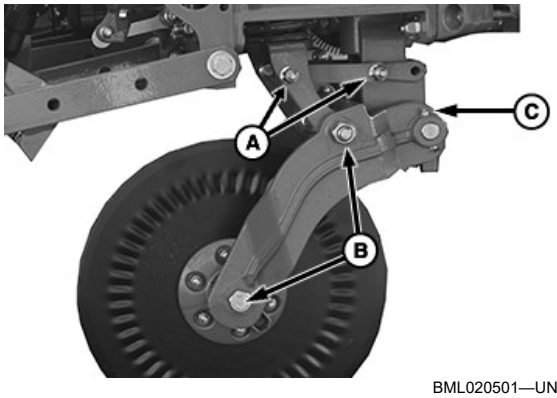
Comprobación del par de apriete de los tornillos del soporte de la reja

Realizar este mantenimiento tras las primeras 10 horas de funcionamiento, al comienzo de la temporada y a mitad de temporada.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

ATENCIÓN: Evitar lesiones graves o mortales. Sostener la máquina de la forma adecuada.

1. Estacionar la sembradora en suelo nivelado.
2. Sostener la máquina.



BML020501—UN—02DEC20

3. Comprobar el par de apriete de los tornillos superiores (A). Si fuera necesario, apretar al valor especificado.

Especificación

Tornillos superiores (A)—Par de apriete. . . . . 90 Nm (66 lb ft)

4. Comprobar el par de apriete de los tornillos inferiores (B). Si fuera necesario, apretar al valor especificado.

Especificación

Tornillos inferiores (B)—Par de apriete. . . . . 250 Nm (184 lb ft)

IMPORTANTE: Para evitar daños en la tuerca (C), no apretar demasiado.

5. Comprobar si la tuerca (C) está floja. Volver a tensarla según sea necesario.
6. Repetir el procedimiento en todas las unidades de hilera.

NN32476,00003F1-63-29APR21

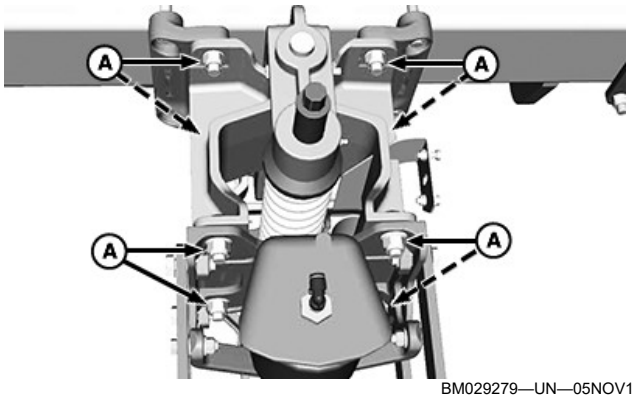
Comprobación del par de apriete del soporte de fundición de la reja

Realizar este mantenimiento tras las primeras 10 horas de funcionamiento, al comienzo de la temporada y a mitad de temporada.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

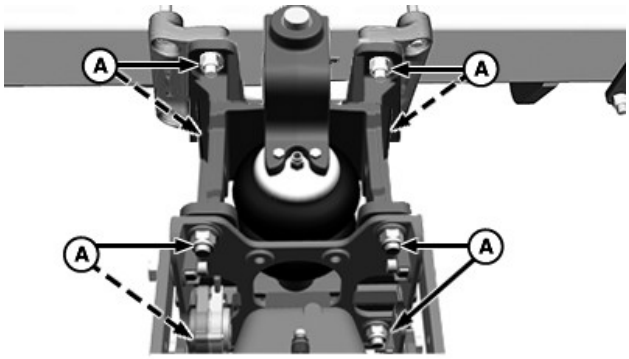
ATENCIÓN: Evitar lesiones graves o mortales. Sostener la máquina de la forma adecuada.

1. Estacionar la sembradora en suelo nivelado.



BM029279—UN—05NOV18

Reja con resorte mecánico



BML020616—UN—11MAY21

Reja con resorte de contrapresión neumática (PDF)

2. Comprobar el par de apriete de los tornillos del soporte de fundición de la reja (A).
3. Apretar los tornillos como se indica.

Especificación

Tornillos—Par de apriete. . . . . 200 Nm (147 lb ft)

4. Repetir el procedimiento en todas las unidades de hilera.

NN32476,00003F2-63-12MAY21

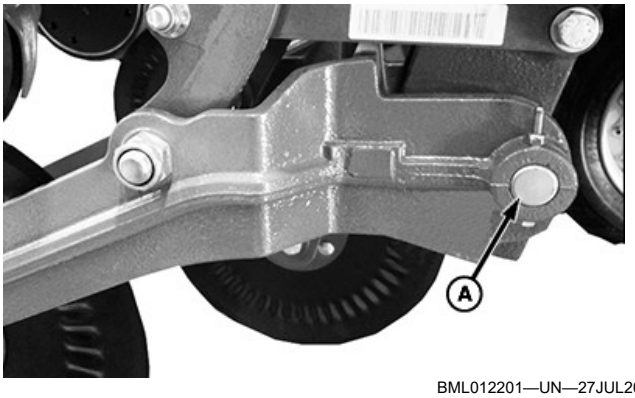
Engrase de los brazos de pivote de la reja

Realizar este mantenimiento al comienzo de la temporada.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

ATENCIÓN: Evitar lesiones graves o mortales. Sostener la máquina de la forma adecuada.

1. Estacionar la sembradora en suelo nivelado.



BML012201—UN—27JUL20

2. Engrasar el pasador de la reja (A).

NOTA: Usar grasa universal de presión extrema (EP). Para obtener más información, ver Grasa universal de presión extrema (EP), en la sección Engrase.

NN32476,00003F3-63-05JUN24

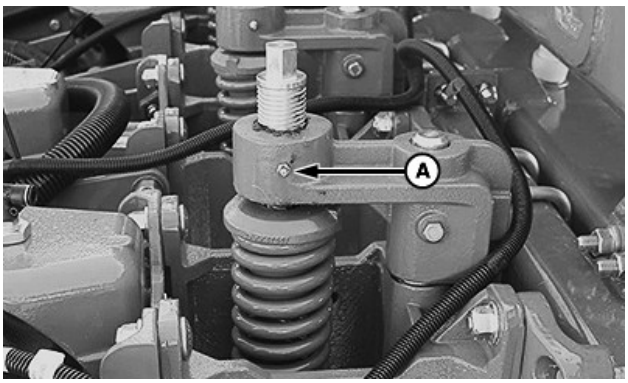
Engrasar el resorte de ajuste de la reja—Solo para contrapresión de resortes mecánicos

Realizar este mantenimiento al comienzo de la temporada.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

ATENCIÓN: Evitar lesiones graves o mortales. Sostener la máquina de la forma adecuada.

1. Estacionar la sembradora en suelo nivelado.



BM028825—UN—30OCT18

Resorte de ajuste de rejas

2. Limpiar minuciosamente todos los engrasadores (A).

NOTA: Si es necesario, sustituir los engrasadores dañados.

IMPORTANTE: Para evitar que el sistema funcione de forma defectuosa, no aplicar grasa en exceso en los engrasadores (A).

3. Engrasar los engrasadores (A).
4. Aplicar grasa a todos los demás engrasadores.

IMPORTANTE: Asegurarse de no engrasar en exceso este punto. El engrase excesivo del resorte puede provocar la pérdida de rendimiento de las rejas, lo que genera la pérdida de presión del resorte. El propósito de este engrase es solo evitar la acumulación de suciedad y la posible oxidación del conjunto de componentes.

NOTA: Usar grasa universal de presión extrema (EP). Para obtener más información, ver Grasa universal de presión extrema (EP), en la sección Engrase.

NN32476,00003F4-63-27MAY21

Sustitución de la grasa de la junta de reja

Realizar este mantenimiento cada 1500 horas.

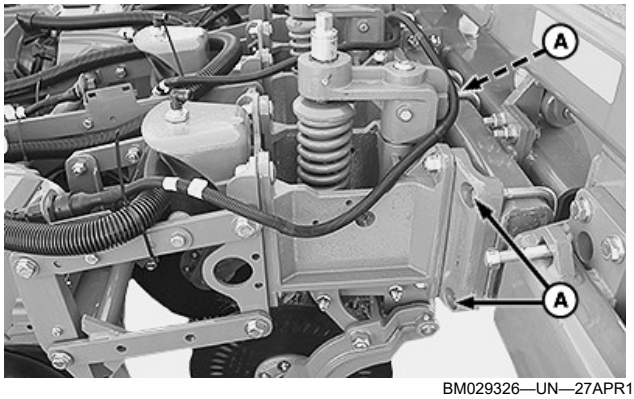
Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

ATENCIÓN: Evitar lesiones graves o mortales. Sostener la máquina de la forma adecuada.

ATENCIÓN: Utilizar siempre los bloqueos de mantenimiento de los cilindros de elevación al realizar el mantenimiento, los ajustes o las comprobaciones en la sembradora cuando esté elevada.

NOTA: Las siguientes imágenes muestran la reja con la opción de resorte mecánico. Sin embargo, este procedimiento también se aplica a la reja con la opción de resorte de contrapresión neumática (PDF).

1. Estacionar la sembradora en suelo nivelado.

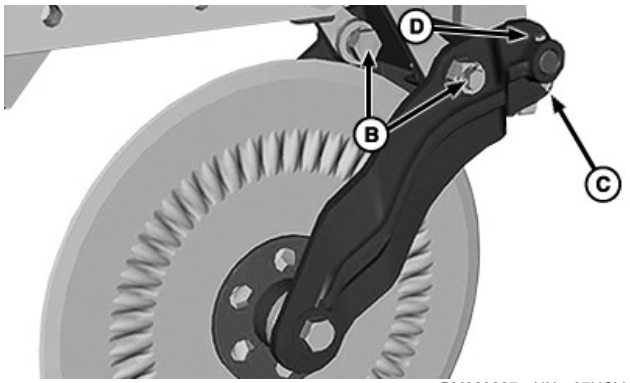


BM029326—UN—27APR18

2. Aflojar los tornillos (A) y retirar la unidad de hilera.

Especificación

Tuercas—Par de apriete. . . . . 200 N·m (147 lb-ft)

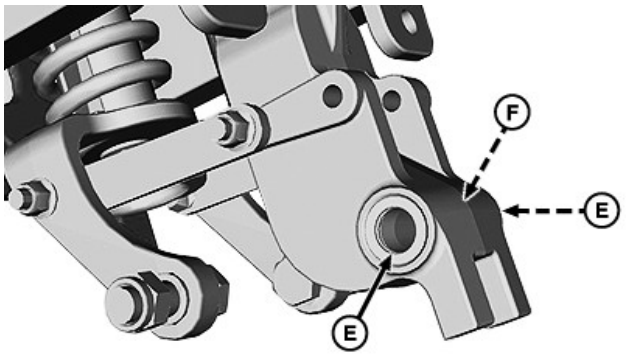


BM029327—UN—07NOV18

3. Aflojar las tuercas y los tornillos (B). Aflojar la tuerca y el tornillo (C) y retirar el pasador (D).

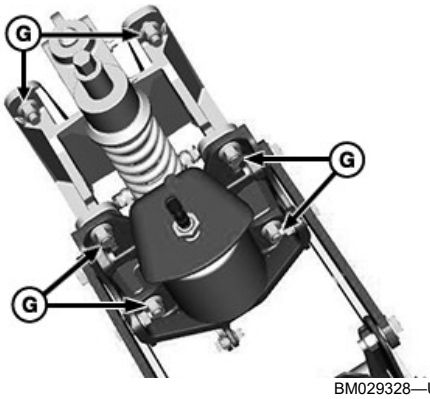
Especificación

Tuercas y tornillos—Par de apriete. . . . . 250 N·m (184 lb-ft)



BM029332—UN—07NOV18

4. Aplicar grasa al centro del soporte (F). Sustituir las juntas tóricas (E) y engrasar las nuevas.

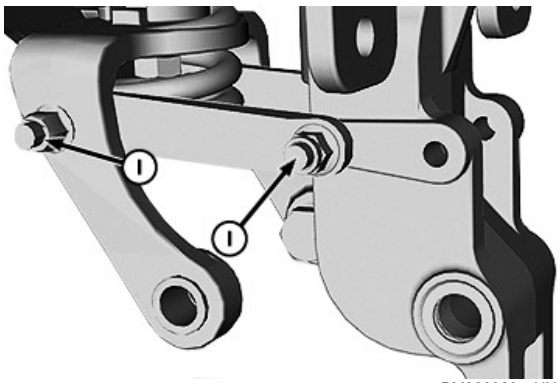


BM029328—UN—07NOV18

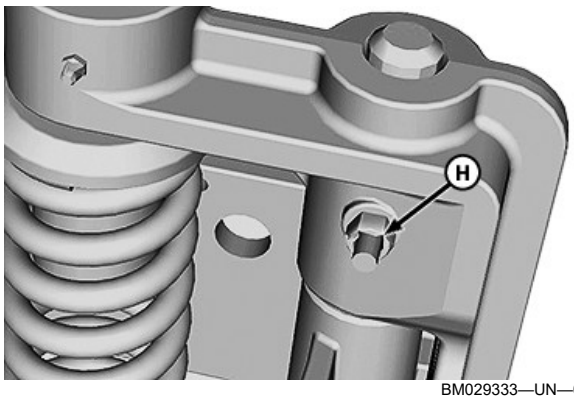
5. Aflojar los tornillos (G) y retirar el conjunto de componentes de la reja de la unidad de hilera.

Especificación

Tuercas—Par de apriete. . . . . 200 N·m (147 lb-ft)



BM029329—UN—07NOV18

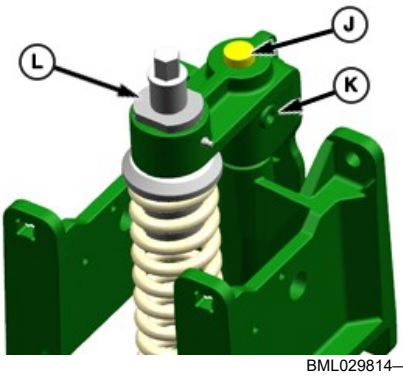


BM029333—UN—07NOV18

6. Aflojar las tuercas (H) y los tornillos (I).

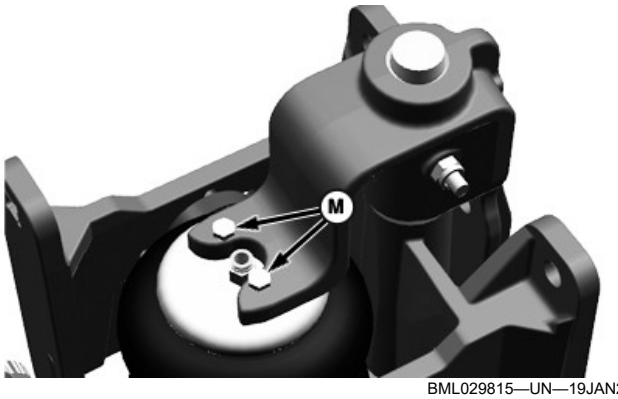
Especificación

Tuercas—Par de apriete. . . . . 155 N·m (114 lb-ft)



BML029814—UN—19JAN23

7. Si existe, retirar la contratuerca (L).
8. Quitar el pasador (J) y desconectar el conjunto de componentes (K).



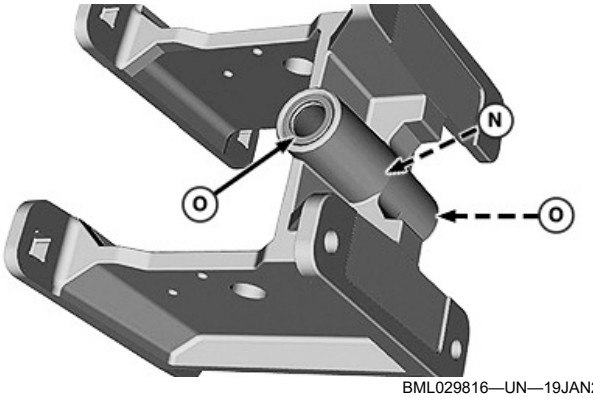
BML029815—UN—19JAN23

9. Para la opción de resorte de contrapresión neumática (PDF), aflojar los tornillos (M).

Especificación

Tornillos—Par de apriete. . . . . 22 N·m (195 lb in)

NOTA: Evitar que se dañen los tornillos (M). No apretar demasiado.



BML029816—UN—19JAN23

10. Aplicar grasa al centro del soporte (N). Sustituir las juntas tóricas (O) y engrasar las nuevas.

NOTA: Usar grasa universal de presión extrema (EP). Para obtener más información, ver Grasa universal de presión extrema (EP), en la sección Engrase.

11. Para el montaje, seguir el procedimiento en el orden inverso.

h3ymaet,1674131568330-63-19JAN23

Comprobación de los rodamientos de la hoja niveladora de grada de discos doble

Realizar este mantenimiento cada 400 horas de funcionamiento.

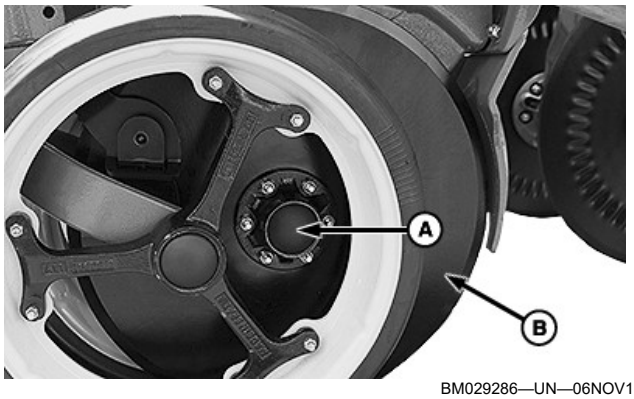
Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

ATENCIÓN: Evitar lesiones graves o mortales. Sostener la máquina de la forma adecuada.

ATENCIÓN: Utilizar siempre los bloqueos de mantenimiento de los cilindros de elevación al realizar el mantenimiento, los ajustes o las comprobaciones en una sembradora elevada.

ATENCIÓN: Después de preparar la sembradora para realizar su mantenimiento, ajuste o comprobación, accionar el freno de estacionamiento, apagar el motor y extraer la llave. Si el procedimiento se realiza con la máquina desacoplada del tractor, inmovilizarla colocando las cuñas de bloqueo debajo de todas las ruedas. Además, instalar el puntal de manera adecuada.

1. Estacionar la sembradora en suelo nivelado.



BM029286—UN—06NOV18

2. Para comprobar el estado de los rodamientos de la hoja niveladora de la grada de discos doble (A), elevar la sembradora y girar la hoja niveladora de la grada de discos doble (B).

IMPORTANTE: Los rodamientos no deben sustituirse si cuesta mucho trabajo girar las gradas de discos o producen pequeños ruidos. Estos son comportamientos esperados.

3. Comprobar si los discos están totalmente bloqueados o si tienen demasiada holgura. Cambiar los rodamientos, si es necesario.

NOTA: Si está equipado con rodamientos blindados, ver el procedimiento Instalación de los rodamientos de la cuchilla de disco doble (si existen los rodamientos blindados) en esta sección.

4. Repetir el procedimiento en todas las unidades de hilera.

K2F379Y,000064B-63-05JUN24

Inspección y ajuste de la hoja niveladora de la grada de discos doble

Realizar este mantenimiento cada 400 horas o según sea necesario.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

NOTA: Para comprobar qué vástago del diente del roturador de la unidad de hilera está instalado, ver Tipo de identificación del vástago del diente del roturador de la unidad de hilera en la sección Gradas de discos dobles.

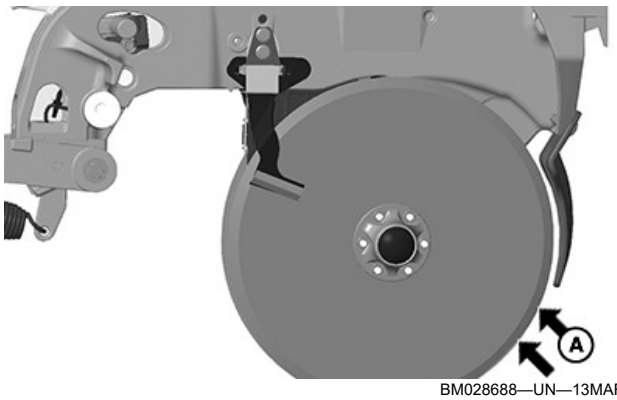
ATENCIÓN: Evitar lesiones graves o mortales. Sostener la máquina de la forma adecuada.

ATENCIÓN: Utilizar siempre los bloqueos de mantenimiento de los cilindros de elevación al realizar el mantenimiento, los ajustes o las comprobaciones en la sembradora cuando esté elevada.

ATENCIÓN: Evitar lesiones graves causadas por los filos de las hojas niveladoras. Usar guantes protectores y manipular las cuchillas con cuidado.

Inspección de las hojas niveladoras de grada de discos doble

1. Estacionar la sembradora en suelo nivelado.



BM028688—UN—13MAR19

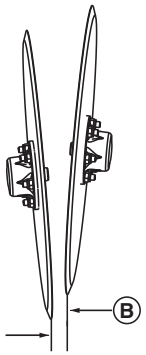
2. En las gradas de discos alineadas, inspeccionar la zona de contacto (A).
   a. Insertar dos tarjetas de presentación (o elementos similares) en la abertura de la hoja niveladora de la grada de discos doble y deslizarlas delicadamente en la dirección opuesta para juntarlas hasta alcanzar el área de contacto de las hojas niveladoras.

b. Medir la distancia entre las tarjetas de presentación y compararla con el valor especificado.

Especificación

Filo de la cuchilla—Área de contacto. . . . . 15—35 mm (0.6—1.4 in)

c. Si el área de contacto no cumple con las especificaciones, ajustar la hoja niveladora de la grada de discos doble.

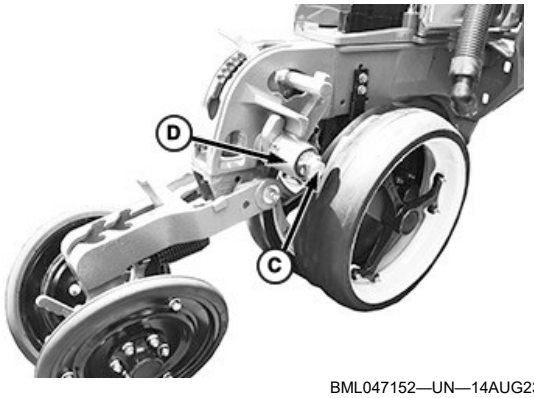


BML047151—UN—14AUG23

3. En las gradas de discos desplazadas, comprobar si la separación (B) entre las gradas de discos cumple con las especificaciones.

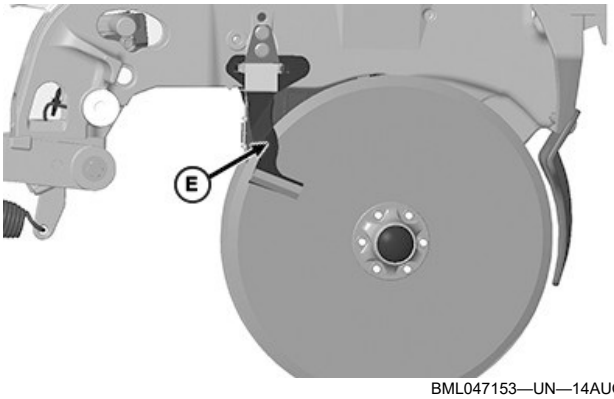
Especificación

Separación (B)—Separación. . . . . 0.5—1 mm (0.02—0.04 in)



BML047152—UN—14AUG23

4. Retirar el tornillo (C), el brazo pivotante (D) y la rueda de control de profundidad.



BML047153—UN—14AUG23

5. Inspeccionar si los rascadores (E) están excesivamente desgastados y sustituirlos según sea necesario.
6. Inspeccionar si las hojas niveladoras de la grada de discos doble están desgastadas o dañadas.

   Medir el diámetro de la cuchilla y compararlo con las especificaciones. Si el diámetro es inferior al especificado, si el borde biselado está desgastado o si se observa un daño significativo, sustituir las hojas niveladoras.

Especificación

Hojas niveladoras de abresurcos—Diámetro mínimo. . . . . 355 mm (14 in)

Ajuste de la hoja niveladora de la grada de discos doble



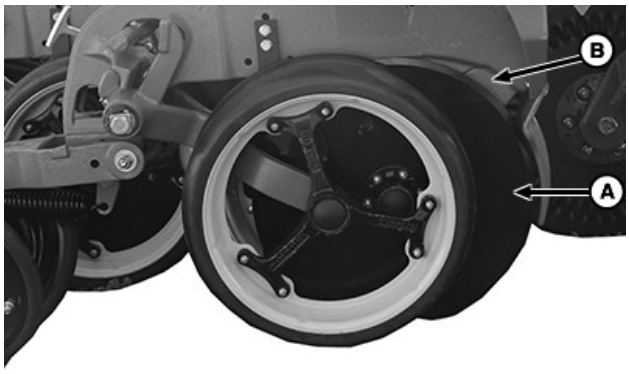
A89612—UN—17FEB16

Hojas niveladoras centradas



BM029825—UN—01NOV18

Cuchillas no centradas



BML020612—UN—30APR21

1. Determinar el ajuste requerido. Mirar las cuchillas desde la parte frontal de la unidad de hilera.
   - Si las cuchillas están centradas, quitar una cuchilla para ajustar el área de contacto.
   - Si las hojas niveladoras no están centradas, ajustar la hoja niveladora más alejada (A) de la unidad de hilera (B).

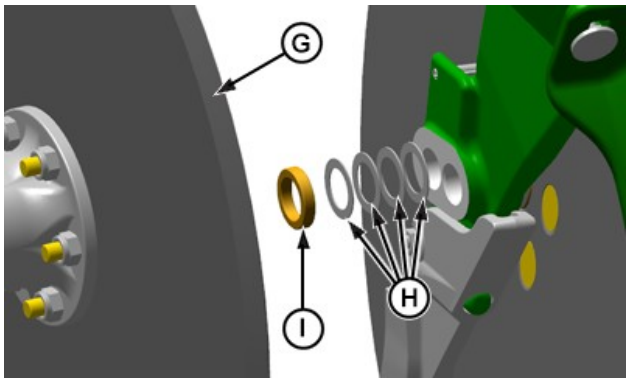
IMPORTANTE: Evitar daños en la mangueta. La tuerca del lado izquierdo de la unidad de hilera tiene rosca a la izquierda.

NOTA: Mientras que se quita la hoja niveladora (G), inspeccionar los componentes entre las hojas niveladoras para comprobar si hay desgaste o daños.

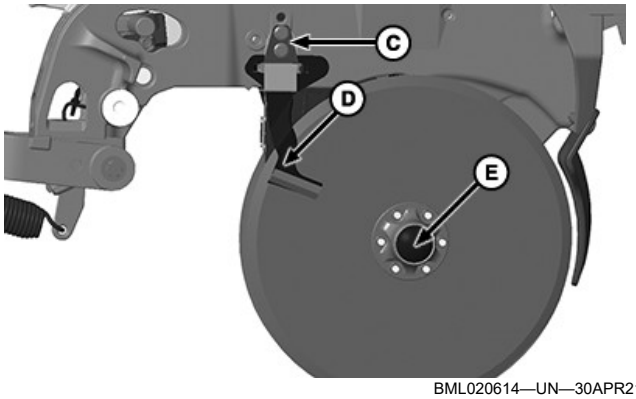
No desechar los suplementos (H).

En el vástago del diente del roturador de la unidad de hilera tipo B, no desechar el casquillo (I).

NOTA: Las gradas de discos tienen tres suplementos a cada lado. Para realizar los ajustes, se recomienda quitar un suplemento cada vez y alternar los laterales.

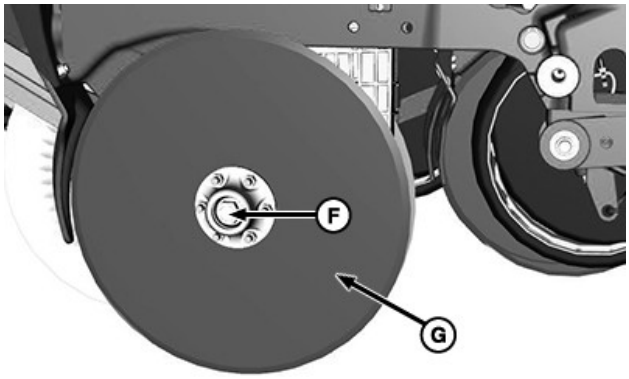


CQ1349103—UN—12SEP23



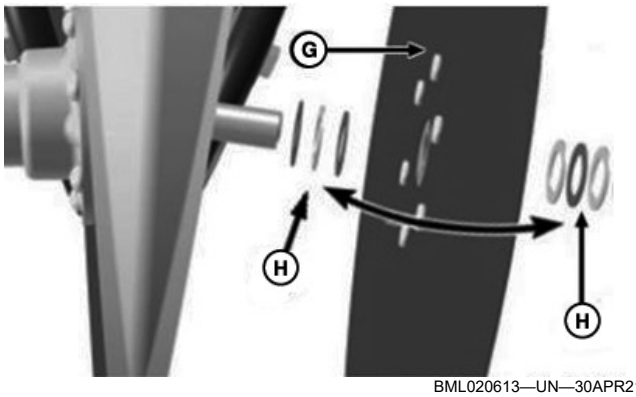
BML020614—UN—30APR21

2. Extraer los tornillos (C) y el rascador (D).
3. Quitar la tapa (E).



BML020615—UN—30APR21

4. Quitar el tornillo (F) y la hoja niveladora (G).



BML020613—UN—30APR21

5. Volver a colocar uno o más de los suplementos (H) de un lado de la hoja niveladora al otro para aumentar o reducir el área de contacto. Instalar la hoja niveladora (G), inspeccionar el ajuste y repetir la colocación del suplemento si es necesario.
6. Apretar la tuerca de la hoja niveladora al valor especificado.

Especificación

Vástago del diente del roturador de la unidad de hilera tipo A—Tuerca de la hoja niveladora—Par de apriete	280 N·m (206 lb·ft)

Vástago del diente del roturador de la unidad de hilera tipo B—Tuerca de la hoja niveladora—Par de apriete. . . . . 250 N·m (184.4 lb·ft)

7. Ajustar las ruedas de control de profundidad. (Ver Ajuste de las ruedas de control de profundidad en la sección Mantenimiento—Unidad sembradora—Ruedas de control de profundidad).
8. Apretar los tornillos del brazo de pivote al valor especificado.

Especificación

Tornillos del brazo de pivote—Par de apriete. . . . . 280 N·m (206 lb·ft)

*NOTA: Se recomienda utilizar la herramienta especial, provista con la sembradora, para obtener el par de apriete adecuado de los tornillos del brazo pivotante. Consultar más información en **Herramienta especial para el ajuste de tornillos para sembradoras** en la sección Equipamiento y equipo general.*

Sustitución de la hoja niveladora de grada de discos doble



BM028670—UN—31OCT18

IMPORTANTE: Evitar el desgaste prematuro. No usar una hoja niveladora de disco doble nueva con una usada. Instalar hojas nuevas de dos en dos.

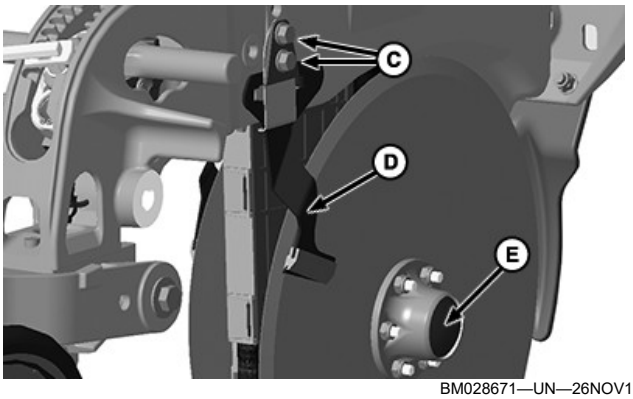
NOTA: Elevar completamente la sembradora hasta el final del recorrido del cilindro de elevación e instalar los topes del cilindro.

1. Extraer los tornillos (A), el brazo de pivote (B) y las ruedas de control de profundidad.

Especificación

Tornillo—Par de apriete. . . . . 280 N·m (206 lb·ft)

*NOTA: Se recomienda utilizar la herramienta especial, provista con la sembradora, para obtener el par de apriete adecuado del tornillo (A). Consultar más información en **Herramienta especial para el ajuste de tornillos para sembradoras** en la sección Equipamiento y equipo general.*



BM028671—UN—26NOV18

2. Retirar el tornillo (C) y desconectar el conjunto de componentes del rascador (D) de la unidad de hilera.

Especificación

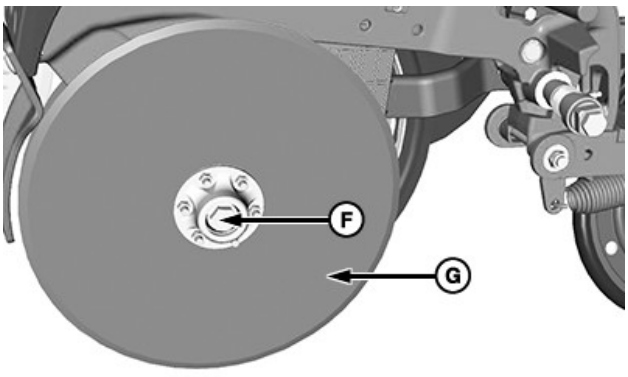
Tornillo M8—Par de apriete. . . . . 30 N·m (22 lb·ft)

Especificación

Tornillo M6—Par de apriete. . . . . 15 N·m (133 lb·in)

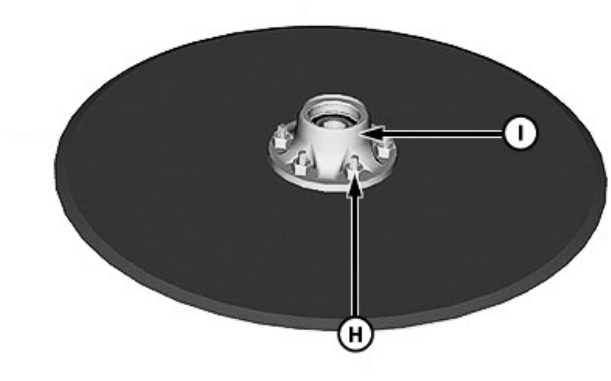
3. Retirar el tapacubos (E).

ATENCIÓN: Evitar lesiones graves causadas por los filos las hojas niveladoras (G). Usar guantes protectores y manipular las cuchillas con cuidado.



BM028672—UN—15OCT18

4. Sacar el tornillo (F) y quitar la hoja niveladora (G).



BM028673—UN—31OCT18

5. Después de quitar la hoja niveladora de disco doble, colocarla en un lugar seguro, quitar las tuercas y los tornillos (H) y la brida (I).
6. Para el montaje de las hojas niveladoras, seguir el procedimiento en orden inverso teniendo en cuenta lo siguiente:
7. Apretar los tornillos y las tuercas de brida (H) al valor especificado:

Especificación

Tuercas de brida—Par de apriete. . . . . 40 N·m (29 lb·ft)

h3ymaet,1691071563753-63-12SEP23

Inspección de los rascadores de la hoja niveladora de la grada de discos doble

Realizar este mantenimiento al comienzo de la temporada y cada 400 horas o según sea necesario.

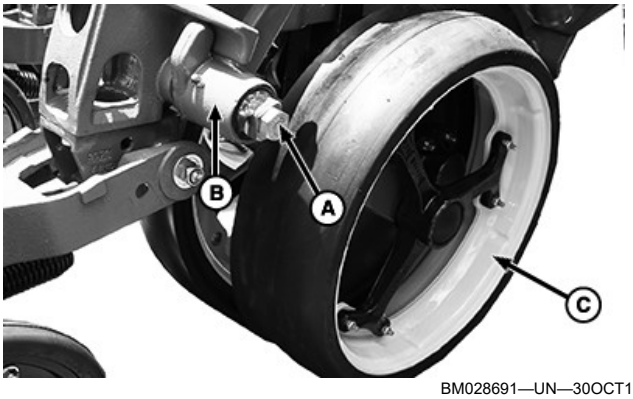
Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

ATENCIÓN: Evitar lesiones graves o mortales. Sostener la máquina de la forma adecuada.

ATENCIÓN: Utilizar siempre los bloqueos de mantenimiento de los cilindros de elevación al realizar el mantenimiento, los ajustes o las comprobaciones en la sembradora cuando esté elevada.

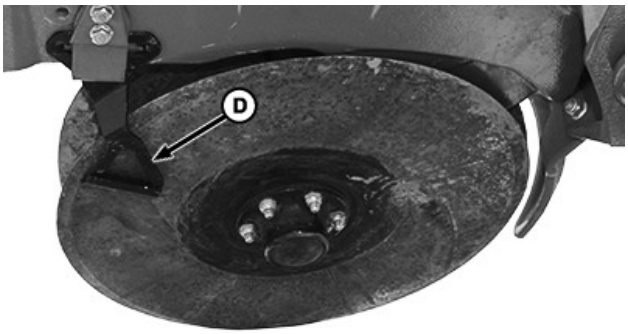
Inspección de los rascadores

1. Estacionar la sembradora en suelo nivelado.



BM028691—UN—30OCT18

2. Aflojar el tornillo (A).
3. Retirar el brazo de pivote (B) y las ruedas de profundidad (C).



BM029857—UN—08NOV18

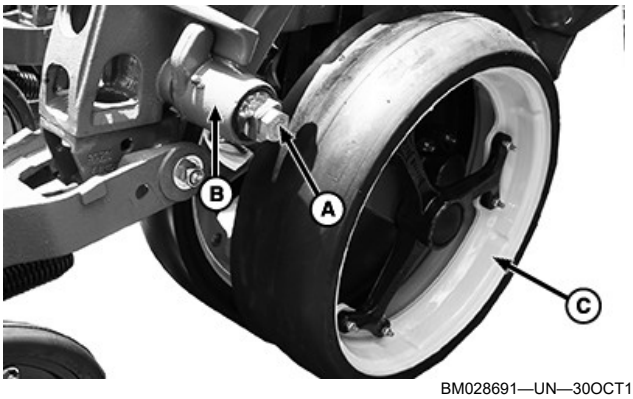
4. Comprobar que los rascadores externos (D) no estén desgastados o dañados y sustituir si es necesario.
5. Para montar, seguir el procedimiento en el orden inverso. Apretar el tornillo (A) según las especificaciones:

Especificación

Tornillo—Par de apriete. . . . . 280 Nm (206 lb ft)

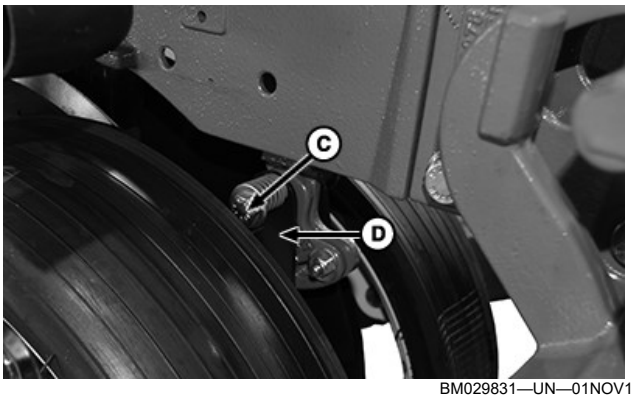
NOTA: Se recomienda utilizar la herramienta especial, provista con la sembradora, para obtener el par de apriete adecuado del tornillo (A). Consultar más información en ***Herramienta especial para el ajuste de tornillos para sembradoras*** *en la sección Equipamiento y equipo general.*

Sustitución de los rascadores—Solo para MaxEmerge™ y MaxEmerge™ 5e



BM028691—UN—30OCT18

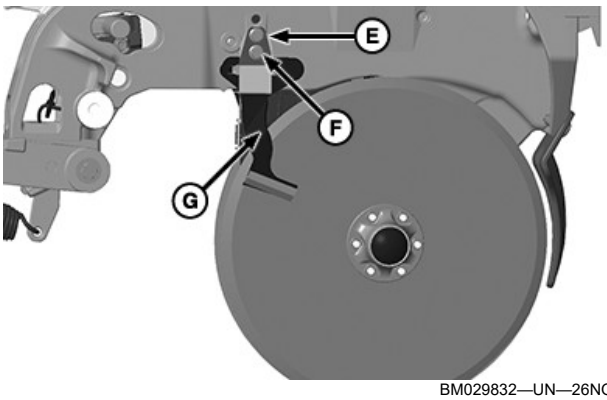
1. Retirar el tornillo (A), el brazo de pivote (B) y la rueda de control de profundidad.



BM029831—UN—01NOV18

2. Quitar el tornillo y el resorte (C) y sustituir los rascadores internos (D).

NOTA: El rascador interno (D) debe sustituirse cuando no garantice un contacto uniforme con la grada de discos o cuando esté desgastado. También se recomienda sustituir el resorte de presión del rascador (C).



BM029832—UN—26NOV18

3. Quitar los tornillos (E) y (F) y sustituir los rascadores externos (G).

NOTA: Sustituir el rascador externo (G) cuando no esté en contacto con la grada de discos o cuando esté desgastado.

4. Para montar, seguir el procedimiento en el orden inverso. Apretar los tornillos como se indica:

Especificación

Tornillo (E)—Par de apriete. . . . . 30 Nm (22 lb ft)

Especificación

Tornillo (F)—Par de apriete. . . . . 15 N·m (133 lb·in)

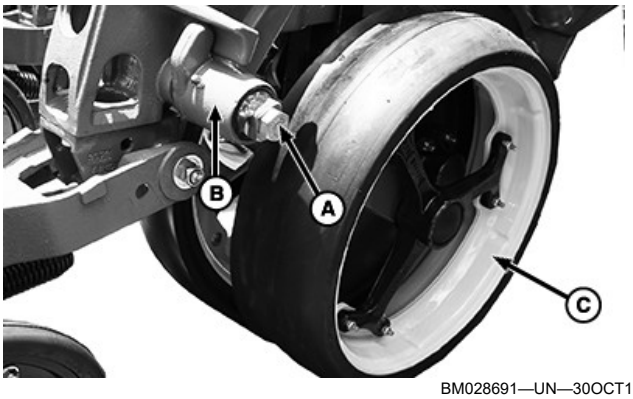
Especificación

Tornillo (A)—Par de apriete. . . . . 280 Nm (206 lb ft)

*NOTA: Se recomienda utilizar la herramienta especial, provista con la sembradora, para obtener el par de apriete adecuado del tornillo (A). Consultar más información en **Herramienta especial para el ajuste de tornillos para sembradoras** en la sección Equipamiento y equipo general.*

Sustitución de los rascadores—Solo para ExactEmerge™

1. Estacionar la sembradora en suelo nivelado.



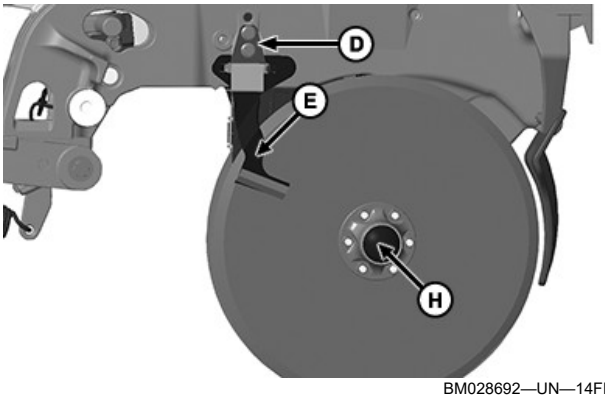
BM028691—UN—30OCT18

2. Aflojar el tornillo (A), retirar el brazo de pivote (B) y la rueda de profundidad (C).

Especificación

Tornillo—Par de apriete. . . . . 280 Nm (206 lb ft)

*NOTA: Se recomienda utilizar la herramienta especial, provista con la sembradora, para obtener el par de apriete adecuado del tornillo (A). Consultar más información en **Herramienta especial para el ajuste de tornillos para sembradoras** en la sección Equipamiento y equipo general.*



BM028692—UN—14FEB19

3. Retirar los tornillos (D), desconectar el rascador (E) de la unidad de hilera y retirar el tapacubos (H).

Especificación

Tornillo M8—Par de apriete. . . . . 30 Nm (22 lb ft)

Especificación

Tornillo M6—Par de apriete. . . . . 15 N·m (133 lb·in)

4. Sustituir los rascadores si es necesario.
5. Para montar, seguir el procedimiento en el orden inverso.

NN32476,00003F9-63-19MAY21

Instalación de los rodamientos de la cuchilla de disco doble (si existen los rodamientos blindados)

Realizar este mantenimiento según sea necesario.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

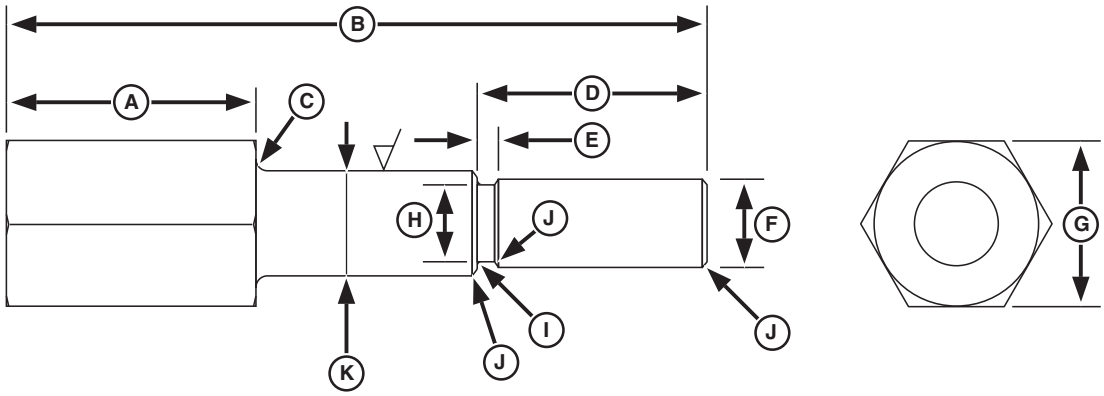
ATENCIÓN: Evitar lesiones graves o mortales. Sostener la máquina de la forma adecuada.

ATENCIÓN: Utilizar siempre los bloqueos de mantenimiento de los cilindros de elevación al realizar el mantenimiento, los ajustes o las comprobaciones en la sembradora cuando esté elevada.

ATENCIÓN: Evitar lesiones graves causadas por los filos de las hojas niveladoras. Usar guantes protectores y manipular las cuchillas con cuidado.

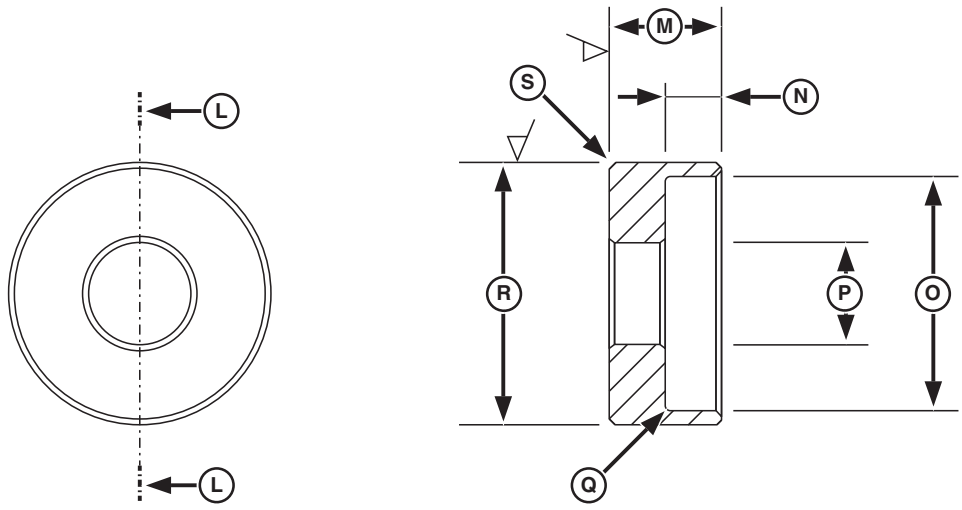
Fabricación de la herramienta especial

Para realizar el montaje correcto del rodamiento, fabricar la herramienta especial. Usar acero SAE 1045 o similar y seguir las dimensiones indicadas.



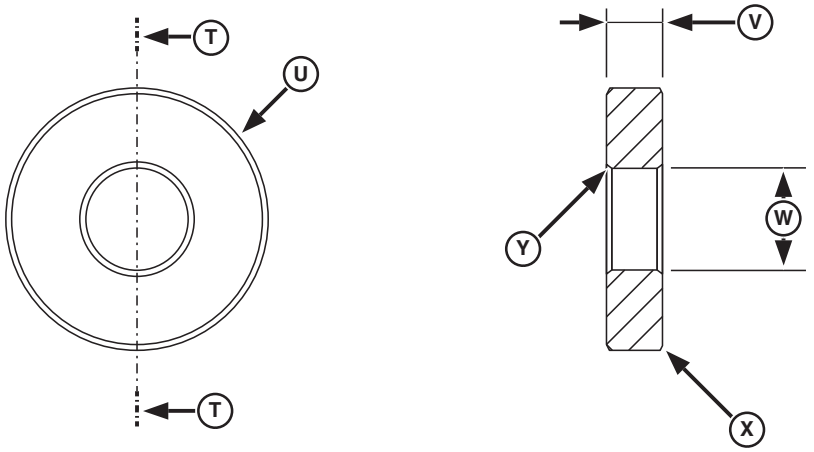
BML013460—UN—21MAR22

A—60,00 mm (2,3622 in) ±0,5 mm (0,0197 in)
B—168,00 mm (6,6142 in) ±0,5 mm (0,0197 in)
C—Radio de 2,00 mm (0,0787 in) ±1,00 mm (0,0394 in)
D—55,00 mm (2,1653 in) ±0,5 mm (0,0197 in)
E—5,00 mm (0,1969 in) ±0,5 mm (0,0197 in)
F—M16 x 2,00 mm (0,0787 in)
G—Hexagonal de 30,00 mm (1,1811 in)
H—Diámetro de 13,50 mm (0,5315 in) ±1,00 mm (0,0394 in)
I—Radio de 1,00 mm (0,0394 in)
J—Lado achaflanado de 1,00 mm (0,0394 in) x 45°
K—Diámetro de 19,85 mm (0,7815 in) ±0,02 mm (0,0008 in)



BML013461—UN—22MAR22

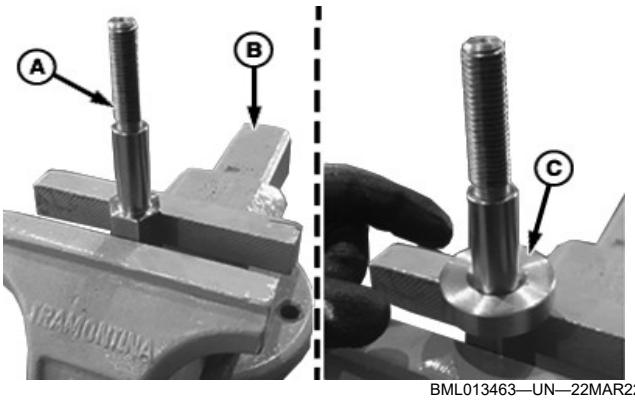
L—Sección
M—20,00 mm (0,7874 in) ±0,5 mm (0,0197 in)
N—10,00 mm (0,7937 in) ±0,5 mm (0,0197 in)
O—Diámetro de 42,00 mm (1,6535 in) ±0,1 mm (0,0039 in)
P—Diámetro de 18,00 mm (0,7087 in) ±0,2 mm (0,0079 in)
Q—Radio de 1,00 mm (0,0394 in)
R—Diámetro de 46,80 mm (1,8425 in) ±0,1 mm (0,0039 in)
S—Cinco lados achaflanados de 1,00 mm (0,0394 in) x 45°



BML013462—UN—22MAR22

T—Sección
U—Diámetro de 48,75 mm (1,9193 in) ±0,5 mm (0,0197 in)
V—12,50 mm (0,4921 in) ±0,5 mm (0,0197 in)
W—Diámetro de 20,00 mm (0,7874 in) ±0,1 mm (0,0039 in)
X—Lado achaflanado de 1,00 mm (0,0394 in) x 45°
Y—Dos lados achaflanados de 3,00 mm (0,1181 in) x 45°

Instalación de los rodamientos

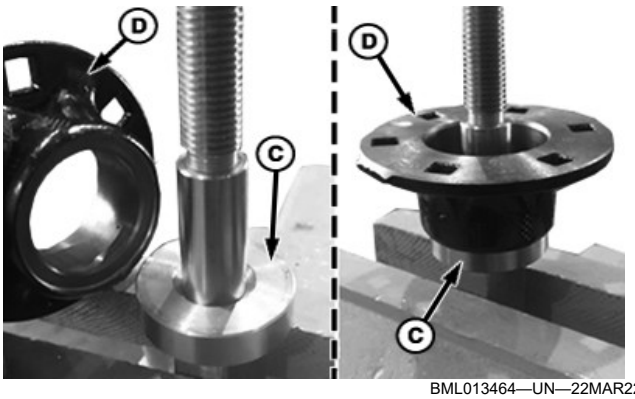


BML013463—UN—22MAR22

1. Instalar el pasador (A) en el tornillo de banco (B).

NOTA: Usar un tornillo de banco (B) o una herramienta similar para crear el punto de apoyo.

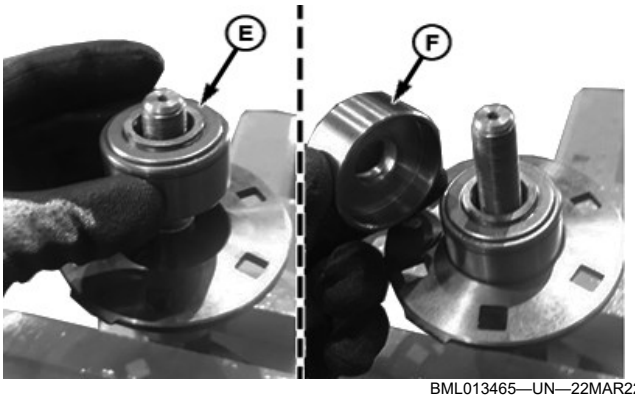
2. Instalar la arandela (C).



BML013464—UN—22MAR22

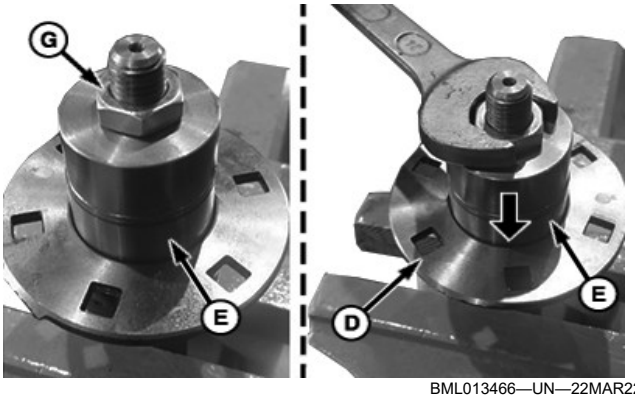
3. Instalar el cubo (D) en la arandela (C).

NOTA: Asegurarse de que el cubo (D) esté correctamente asentado en la arandela (C).



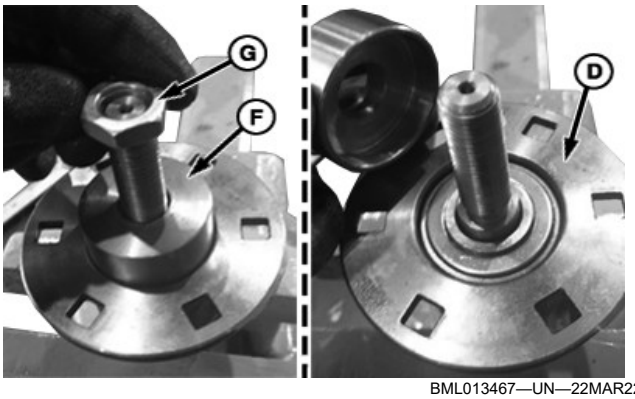
BML013465—UN—22MAR22

4. Instalar el rodamiento (E) con la protección hacia arriba.
5. Instalar la cubierta (F).



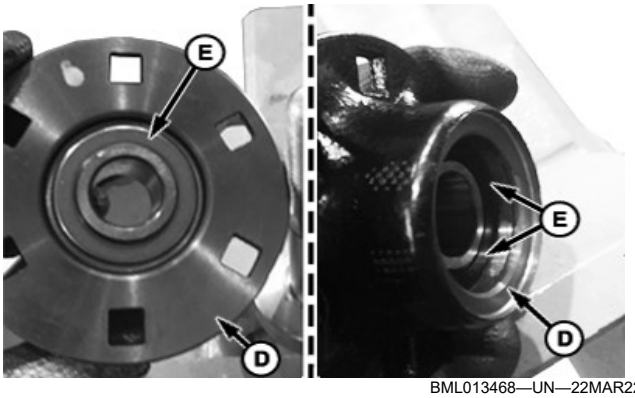
BML013466—UN—22MAR22

6. Instalar la tuerca (G).
7. Apretar la tuerca (G) hasta que el rodamiento (E) se mueva hacia el cubo (D).



BML013467—UN—22MAR22

8. Retirar la tuerca (G) y la cubierta (F).
9. Retirar el cubo (D) con el rodamiento.



BML013468—UN—22MAR22

10. Asegurarse de que el rodamiento (E) esté correctamente alineado en el cubo (D).

N8XR12J,00006CE-63-05APR22

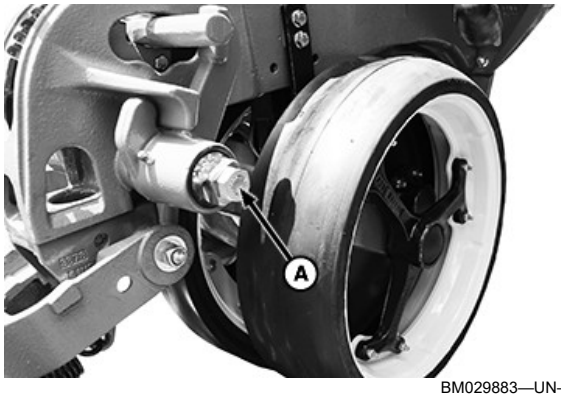
Comprobación del par de apriete del brazo de pivote de las ruedas de control de profundidad

Realizar este mantenimiento tras las primeras 10 horas de funcionamiento.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

ATENCIÓN: Evitar lesiones graves o mortales. Sostener la máquina de la forma adecuada.

1. Estacionar la sembradora en suelo nivelado.



BM029883—UN—20NOV18

2. Comprobar el par de apriete del tornillo del brazo de pivote (A).
3. Si fuera necesario, apretar al valor especificado.

Especificación

Tornillo del brazo de pivote—Par de apriete	280 Nm (206 lb ft)

*NOTA: Se recomienda utilizar la herramienta especial, provista con la sembradora, para obtener el par de apriete adecuado del tornillo (A). Consultar más información en **Herramienta especial para el ajuste de tornillos para sembradoras** en la sección Equipamiento y equipo general.*

4. Repetir el mismo procedimiento con todas las unidades de hilera.

NN32476,00003FA-63-19MAY21

Comprobación de los rodamientos de la rueda de control de profundidad

Realizar este mantenimiento cada 400 horas de funcionamiento.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

ATENCIÓN: Utilizar siempre los bloqueos de mantenimiento de los cilindros de elevación al realizar el mantenimiento, los ajustes o las comprobaciones en una sembradora elevada.

ATENCIÓN: Después de preparar la sembradora para realizar su mantenimiento, ajuste o comprobación, accionar el freno de estacionamiento, apagar el motor y extraer la llave. Si el procedimiento se realiza con la máquina desacoplada del tractor, inmovilizarla colocando las cuñas de bloqueo debajo de todas las ruedas. Además, instalar el puntal de manera adecuada.

Comprobación de los rodamientos de las ruedas de control de profundidad

1. Estacionar la máquina en un terreno nivelado.
2. Levantar la sembradora.



BM029285—UN—06NOV18

3. Para comprobar el estado de los rodamientos de la rueda de control de profundidad (A), elevar la sembradora y girar la rueda de control de profundidad (B).

IMPORTANTE: Los rodamientos no deben sustituirse si cuesta mucho trabajo girar las ruedas o producen pequeños ruidos. Estos son comportamientos esperados.

4. Comprobar si las ruedas están totalmente bloqueadas o si tienen demasiada holgura. Cambiar los rodamientos, si es necesario.

NOTA: Si está equipado con rodamientos blindados, ver el procedimiento Instalación de los rodamientos de las ruedas de control de profundidad (si existen los rodamientos blindados) en esta sección.

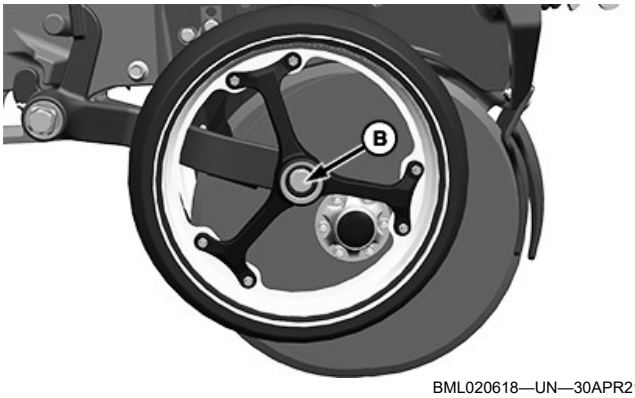
Sustitución de los rodamientos de la rueda de control de profundidad

1. Estacionar la máquina en un terreno nivelado.
2. Levantar la sembradora.



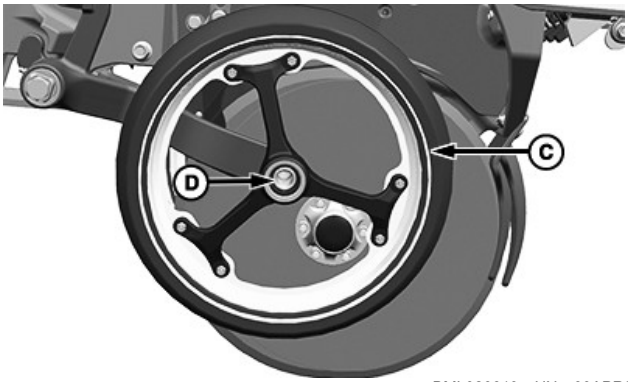
BML020617—UN—30APR21

3. Retirar la tapa (A).



BML020618—UN—30APR21

4. Retirar el tornillo (B).



BML020619—UN—30APR21

5. Retirar la rueda (C) y el rodamiento (D).

NOTA: Si está equipado con rodamientos blindados, ver el procedimiento Instalación de los rodamientos de las ruedas de control de profundidad (si existen los rodamientos blindados) en esta sección.

6. Sustituir el rodamiento (D) si es necesario.
7. Para el montaje, seguir el procedimiento en el orden inverso.
   - Apretar el tornillo (B) al valor especificado:

Especificación	
Tornillo—Par de apriete	250 N·m (184 lb·ft)

8. Repetir el procedimiento a ambos lados de cada hilera, según sea necesario.

K2F379Y,000064C-63-05APR22

Engrase de los brazos de las ruedas de control de profundidad

Realizar este mantenimiento cada 100 horas de funcionamiento.

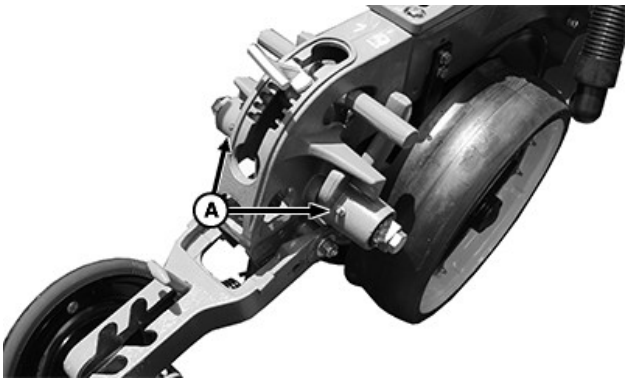
En condiciones de humedad severas o el movimiento del brazo de bloqueo reduce el intervalo de engrase a 50 horas o menos.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

ATENCIÓN: Evitar lesiones graves o mortales. Sostener la máquina de la forma adecuada.

1. Estacionar la sembradora en suelo nivelado.
2. Limpiar minuciosamente todos los engrasadores de los brazos de las ruedas de control de profundidad.

NOTA: Si es necesario, sustituir los engrasadores dañados.



BM028669—UN—06NOV18

3. Engrasar el engrasador (A) de los brazos de las ruedas de control de profundidad en ambos lados de la unidad de hilera.
4. Aplicar grasa a todos los engrasadores correspondientes de la sembradora.

NOTA: Usar grasa universal de presión extrema (EP). Para obtener más información, ver Grasa universal de presión extrema (EP), en la sección Engrase.

ph5u3bx,1715188247965-63-08MAY24

Ajuste de las ruedas de control de profundidad

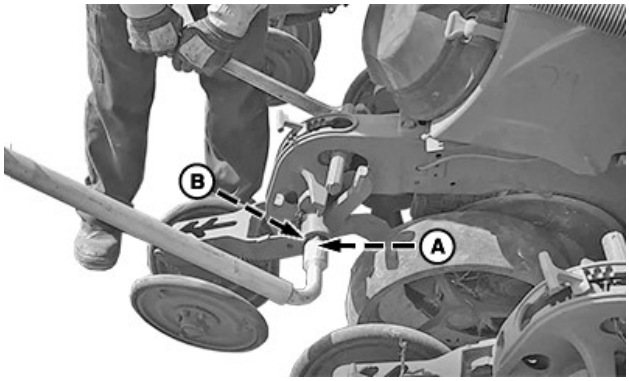
Realizar este mantenimiento según sea necesario.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

ATENCIÓN: Evitar lesiones graves o mortales. Sostener la máquina de la forma adecuada.

1. Estacionar la sembradora en suelo nivelado.

IMPORTANTE: Ajustar las ruedas de control de profundidad para evitar la acumulación de tierra o residuos entre estas y la grada de discos doble de semillas.



BML006972—UN—31MAY21

2. Aflojar el tornillo (A) aproximadamente media vuelta.
3. Girar el casquillo (B) hacia la izquierda para acercar la rueda de control de profundidad a la grada de discos doble de semillas o hacia la derecha para separarla.

NOTA: Las ruedas de control de profundidad deben tener un ligero contacto con la grada de discos doble de semillas.

IMPORTANTE: Las ruedas de control de profundidad y la grada de discos doble de semillas deben girar libremente con una resistencia mínima.

IMPORTANTE: Evitar el desgaste excesivo de las ruedas. No apretar en exceso las ruedas de profundidad.

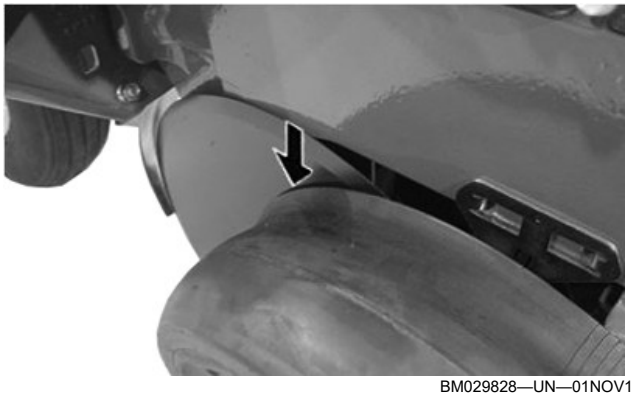
4. Apretar el tornillo (A) al valor especificado.

Especificación

Tornillo de la rueda de profundidad—Par de apriete. . . . . 280 N·m (206 lb·ft)

*NOTA: Se recomienda utilizar la herramienta especial, provista con la sembradora, para obtener el par de apriete adecuado del tornillo (A). Consultar más información en **Herramienta especial para el ajuste de tornillos para sembradoras** en la sección Equipamiento y equipo general.*

5. Girar la rueda de control de profundidad.



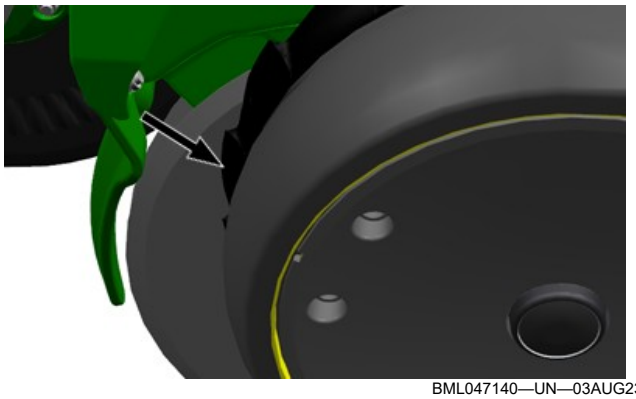
BM029828—UN—01NOV18

Sin anillos de rascador

6. En las ruedas reguladoras sin anillos de rascador, asegurarse de que la rueda toque ligeramente la grada de discos o que esté a una distancia inferior a la especificación máxima de las hojas niveladoras en su máxima aproximación.

Especificación

Separación máxima entre la rueda de control de profundidad y la grada de discos doble de semillas—Distancia. . . . . 1,5 mm (1/16 in)



BML047140—UN—03AUG23

Con anillos de rascador

7. En las ruedas reguladoras con anillos de rascador, asegurarse de que los anillos de rascador toquen la grada de discos, permitiendo que las ruedas reguladoras se muevan sin estar pegadas en las gradas de discos.

h3ymaet,1691083907664-63-15AUG23

Instalación de los rodamientos de las ruedas de control de profundidad (si existen los rodamientos blindados)

Realizar este mantenimiento según sea necesario.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

Seguir los pasos de acuerdo con el procedimiento Instalación de los rodamientos de la cuchilla de disco doble (si existen los rodamientos blindados) en la sección Mantenimiento—Unidad sembradora—Cuchilla de disco doble.

N8XR12J,00006CF-63-30MAR22

Comprobación de los anillos del rascador (si existen)

Realizar esta labor de mantenimiento al inicio y al final de la temporada.

1. Colocar la sembradora en un suelo nivelado.



BML047154—UN—14AUG23

2. Comprobar si hay suciedad acumulada en el anillo del rascador (A).
3. Comprobar el estado del anillo del rascador (A).
4. Si es necesario, sustituir el anillo del rascador. (Ver Separación e instalación del anillo del rascador (si existe) en esta sección).

h3ymaet,1690993394912-63-11AUG23

Separación e instalación del anillo del rascador (si existe)

Realizar este mantenimiento según sea necesario.

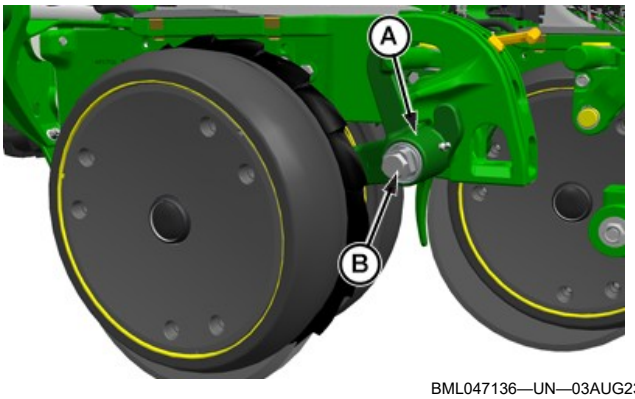
ATENCIÓN: Evitar lesiones. Los anillos del rascador tienen bordes afilados. Usar guantes protectores y manipularlos con cuidado.

IMPORTANTE: Evitar dañar la máquina. Los anillos del rascador deben estar equipados sin rascadores externos de gradas de discos dobles. Asegurarse de que los rascadores externos no estén instalados para este mantenimiento.

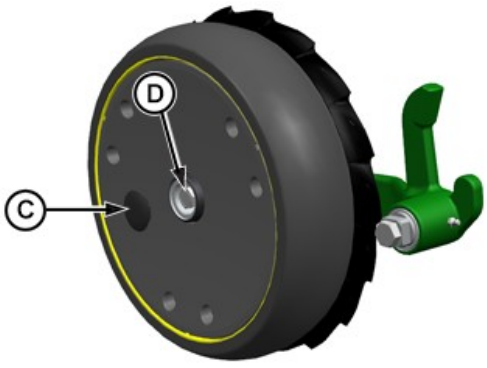
NOTA: Los anillos del rascador son opcionales y solo son necesarios para sembradoras que trabajan en condiciones fangosas para evitar la acumulación de barro entre las gradas de discos dobles y las ruedas de control de profundidad.

Este procedimiento debe realizarse en ambos lados de cada unidad de hilera.

1. Estacionar la sembradora en suelo nivelado.
2. Retirar el tornillo (B), el brazo pivotante (A) y la rueda de control de profundidad.

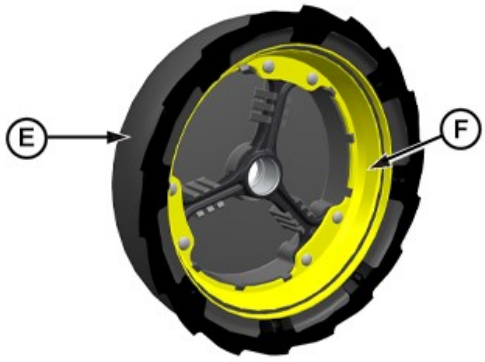


BML047136—UN—03AUG23



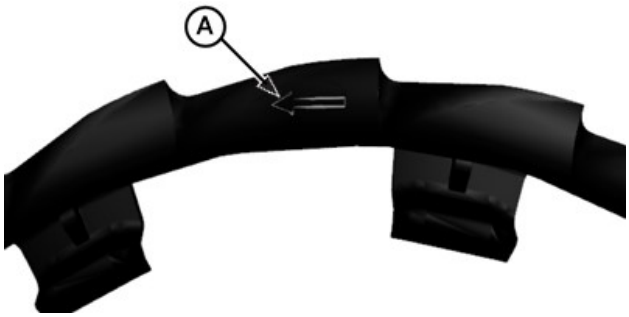
BML047138—UN—03AUG23

3. Retirar la tapa (C) y el tornillo (D).
4. Retirar la rueda de control de profundidad del brazo pivotante.
5. Retirar el neumático (E) de la llanta de la rueda (F).



BML047149—UN—09AUG23

6. Retirar el anillo del rascador.



CQ1348857—UN—12SEP23

A—Flecha

7. Para la instalación, asegurarse de que la flecha (A) que indica el sentido de giro del anillo del rascador esté orientada hacia adelante y seguir el procedimiento en el orden inverso.

h3ymaet,1690996407660-63-15SEP23

Comprobación de los rodamientos de rueda de cierre

Realizar este mantenimiento cada 400 horas.

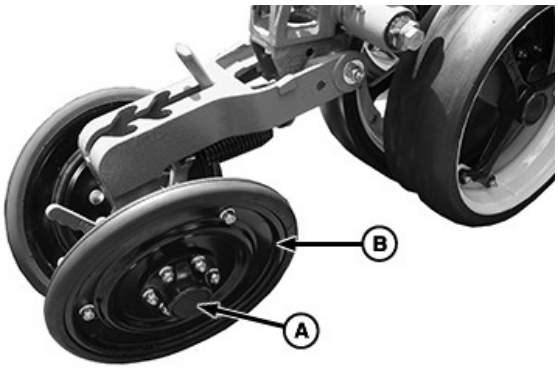
Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

ATENCIÓN: Evitar lesiones graves o mortales. Sostener la máquina de la forma adecuada.

ATENCIÓN: Utilizar siempre los bloqueos de mantenimiento de los cilindros de elevación al realizar el mantenimiento, los ajustes o las comprobaciones en una sembradora elevada.

ATENCIÓN: Después de preparar la sembradora para realizar su mantenimiento, ajuste o comprobación, accionar el freno de estacionamiento, apagar el motor y extraer la llave. Si el procedimiento se realiza con la máquina desacoplada del tractor, inmovilizarla colocando las cuñas de bloqueo debajo de todas las ruedas. Además, instalar los bloqueos de mantenimiento de forma adecuada.

1. Estacionar la sembradora en suelo nivelado.



BM029287—UN—06NOV18

2. Para comprobar el estado de los rodamientos de la rueda de cierre (A), elevar la sembradora y girar la rueda de cierre (B).

IMPORTANTE: Los rodamientos no deben sustituirse si cuesta mucho trabajo girar las ruedas o producen pequeños ruidos. Estos son comportamientos esperados.

3. Comprobar si las ruedas están totalmente bloqueadas o si tienen demasiada holgura. Cambiar los rodamientos, si es necesario.

NOTA: Si está equipado con rodamientos blindados, ver el procedimiento Instalación de los rodamientos de la rueda de cierre (si existen los rodamientos blindados) en esta sección.

4. Repetir el procedimiento en todas las unidades de hilera.

K2F379Y,000064D-63-30MAR22

Instalación de los rodamientos de la rueda de cierre (si existen los rodamientos blindados)

Realizar este mantenimiento según sea necesario.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

Seguir los pasos de acuerdo con el procedimiento Instalación de los rodamientos de la cuchilla de disco doble (si existen los rodamientos blindados) en la sección Mantenimiento—Unidad sembradora—Cuchilla de disco doble.

N8XR12J,00006D0-63-30MAR22

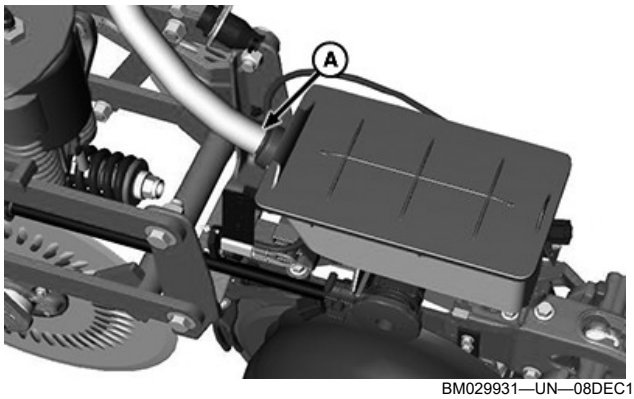
Limpieza del distribuidor de semillas

Realizar este mantenimiento al comienzo de la temporada o según sea necesario.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

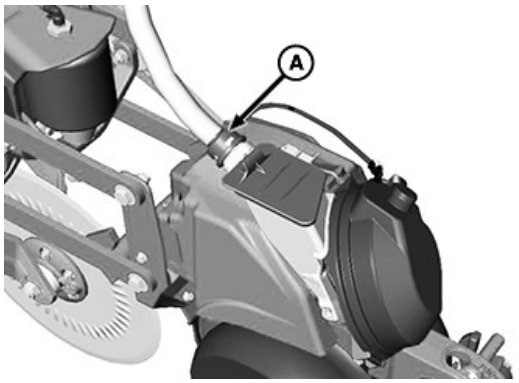
ATENCIÓN: Evitar lesiones graves o mortales. Sostener la máquina de la forma adecuada.

1. Estacionar la sembradora en suelo nivelado.



BM029931—UN—08DEC18

Distribuidor de vacío para sembradoras MaxEmerge™ 5 y MaxEmerge™ 5e



BM029930—UN—08DEC18

Distribuidor de vacío para sembradoras ExactEmerge™

2. Desconectar la manguera (A).
3. Comprobar si hay suciedad en el sistema.
4. Limpiar el sistema si es necesario.

NOTA: Si es necesario, sustituir las mangueras (A) y las abrazaderas.

NOTA: Repetir el procedimiento con todas las unidades de hilera.

NN32476,00003DA-63-19MAY21

Limpieza el tubo de semilla—Solo para MaxEmerge™ 5 y MaxEmerge™ 5e

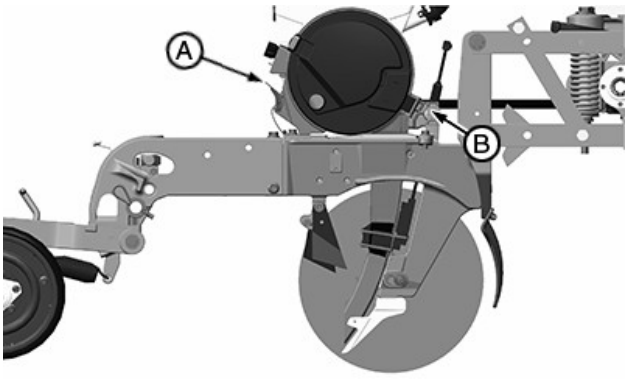
Realizar este mantenimiento periódicamente.

Siempre al comienzo de la temporada o según sea necesario.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

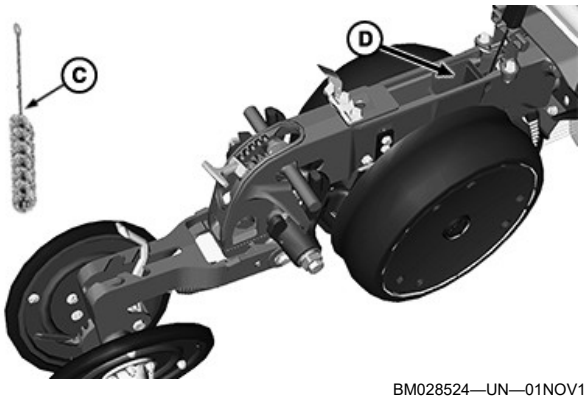
IMPORTANTE: Si se trabaja en condiciones de mucho polvo o con semillas muy tratadas, podría acumularse un exceso de polvo y aditivos de semilla en el interior de los tubos de semillas que tape la luz del sensor de semilla. Si se tapa la luz del sensor, pueden producirse recuentos de proporción de semillas bajos y erróneos o advertencias de límite bajo falsas.

En las sembradoras MaxEmerge™, limpiar periódicamente el tubo de semilla para garantizar una proporción de semillas uniforme. Seguir estos pasos para realizar la limpieza:



CQ298029—UN—07MAR14

1. Desbloquear la retención (A).
2. Elevar el dosificador de semillas sin aflojar el enganche (B).



BM028524—UN—01NOV18

3. Limpiar el tubo de semilla (D) con un cepillo (C).

NOTA: Localizar un cepillo (C) en el equipamiento de la máquina.

NOTA: Limpiar el cepillo (C) durante el proceso para garantizar que se limpia correctamente.

MaxEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company

4. Bajar el dosificador de semillas y bloquear la retención (A).

NOTA: Realizar este procedimiento en todas las unidades de hilera.

Si entra humedad en el tubo de semilla a causa de la lluvia o al lavar la máquina, el polvo en los tubos de semilla formará barro. Si hay humedad o los residuos secos son difíciles de quitar con un cepillo seco, utilizar agua y detergente suave para limpiar con el cepillo. Dejar que el interior de las superficies del tubo de semilla se seque.

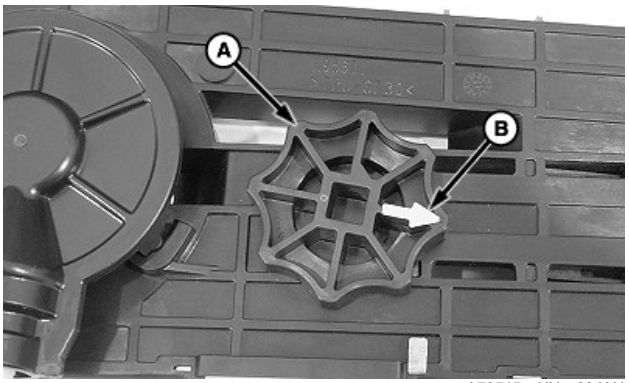
IMPORTANTE: No volver a sembrar hasta que las superficies interiores de todos los tubos de semillas estén secos.

NN32476,00003DB-63-19MAY21

Limpieza del cartucho BrushBelt™—Solo para ExactEmerge™

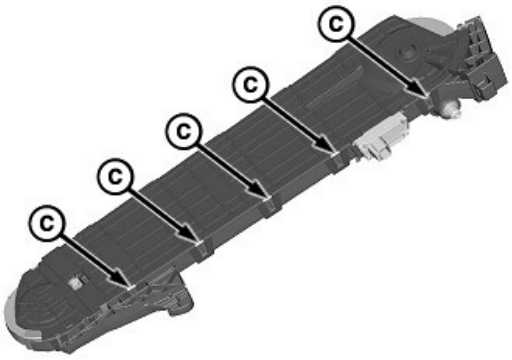
Realizar este mantenimiento cada 100 horas de funcionamiento.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.



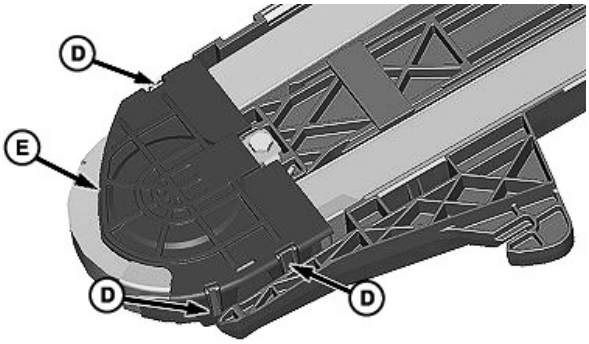
A79515—UN—03JAN14

1. Retirar el cartucho BrushBelt™. (Ver Separación e instalación del cartucho BrushBelt™ en la sección Funcionamiento del dosificador de semillas—ExactEmerge™).
2. Girar el mando de control (A) 180° hacia la izquierda de manera que la flecha (B) apunte hacia la parte superior del cartucho BrushBelt™.



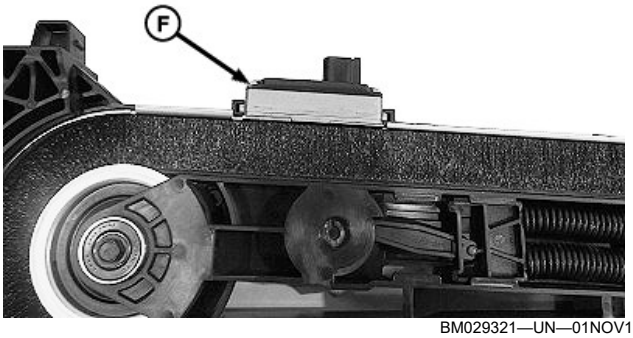
BM029319—UN—26APR18

3. Elevar las pestañas (C) y extraer la tapa.



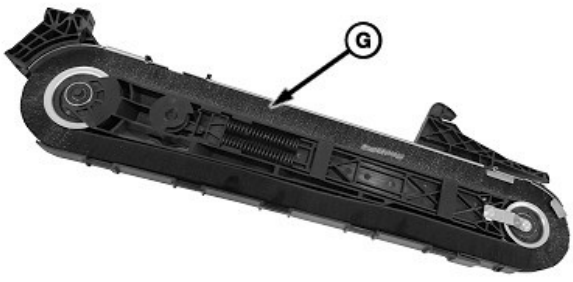
BM029320—UN—30OCT18

4. Elevar las pestañas (D) y extraer la tapa (E).



BM029321—UN—01NOV18

5. Extraer el sensor de semilla (F).



BM029322—UN—26APR18

6. Extraer el BrushBelt™ (G).

BrushBelt™ es una marca comercial de Deere & Company

NOTA: Limpiar el BrushBelt™. Se recomienda invertir la posición del BrushBelt™.

NN32476,00003DC-63-28APR21

Limpieza de la transmisión del dosificador de semillas

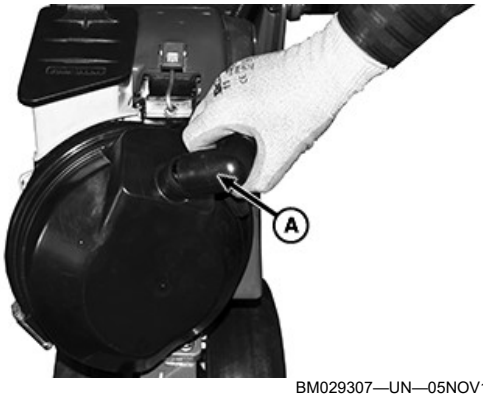
Realizar mantenimiento según sea necesario.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

ATENCIÓN: Evitar lesiones graves o mortales. Sostener la máquina de la forma adecuada.

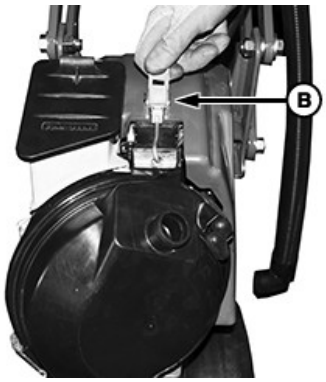
Limpieza de la transmisión del dosificador de semillas—ExactEmerge™

1. Estacionar la sembradora en suelo nivelado.

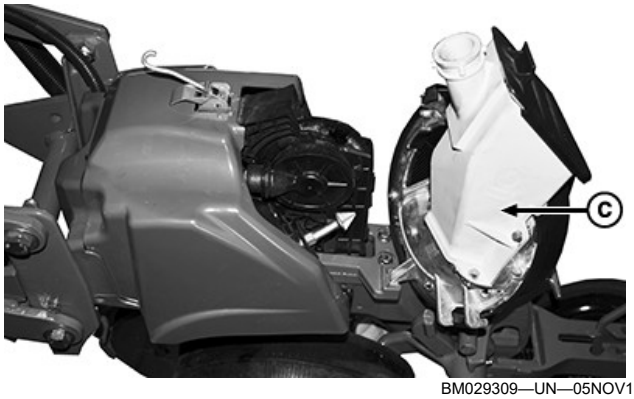


BM029307—UN—05NOV18

2. Extraer las mangueras (A).

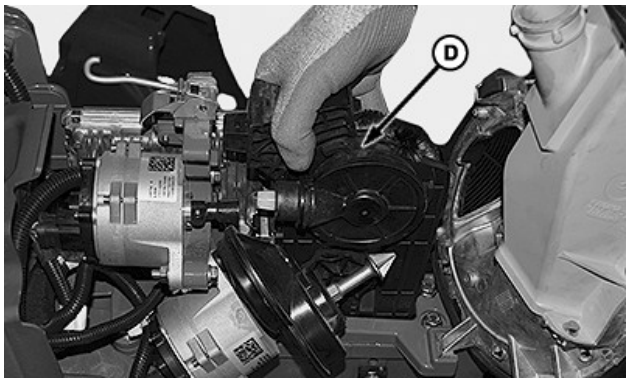


BM029308—UN—05NOV18



BM029309—UN—05NOV18

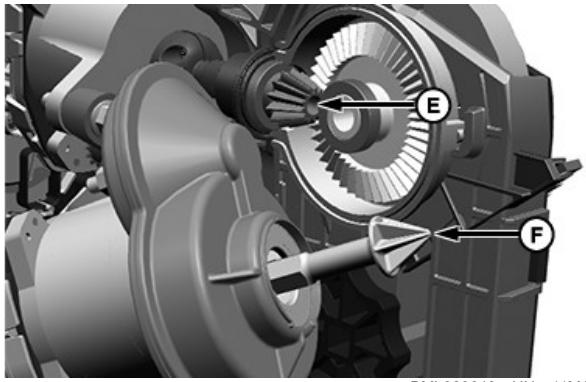
3. Abrir la retención (B) y tirar del dosificador (C) hacia atrás.



BM029310—UN—25APR18

4. Retirar el sistema BrushBelt™ (D) y limpiarlo.

NOTA: Usar aire comprimido para limpiar el sistema BrushBelt™.

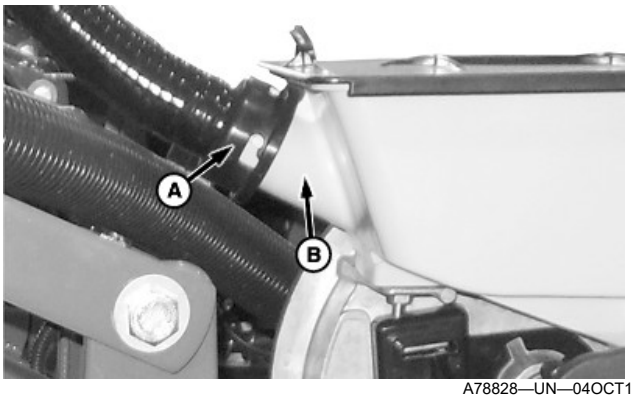


BML020643—UN—11MAY21

5. Usar aire comprimido para limpiar las transmisiones de los ejes (E y F) y otras piezas del conjunto de componentes.

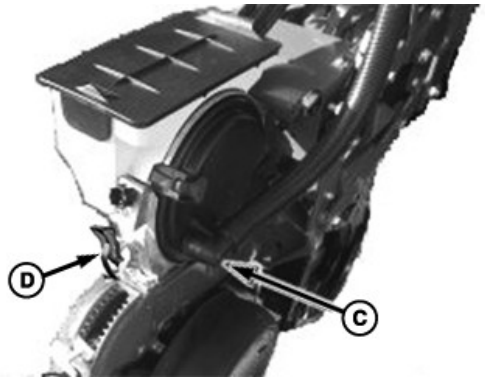
BrushBelt™ es una marca comercial de Deere & Company

Limpieza de la transmisión del dosificador de semillas—MaxEmerge™ 5e



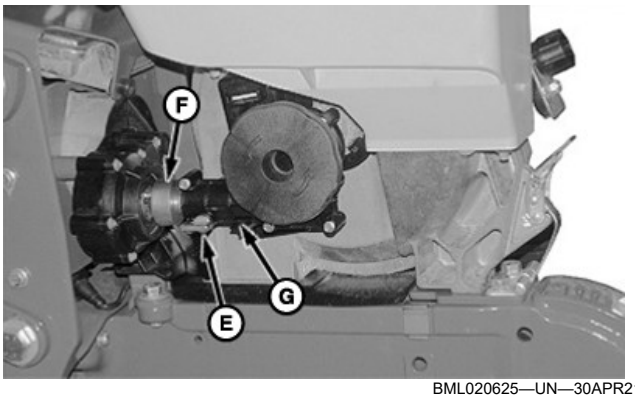
A78828—UN—04OCT13

1. Girar la manguera de distribución de semillas CCS™ (A) hacia la izquierda hasta que se desenganche del cuello de llenado de la tolva (B) y extraer la manguera.



BML020624—UN—30APR21

2. Quitar la manguera de vacío (C).
3. Desbloquear el conjunto de componentes del dosificador presionando hacia abajo la retención (D).

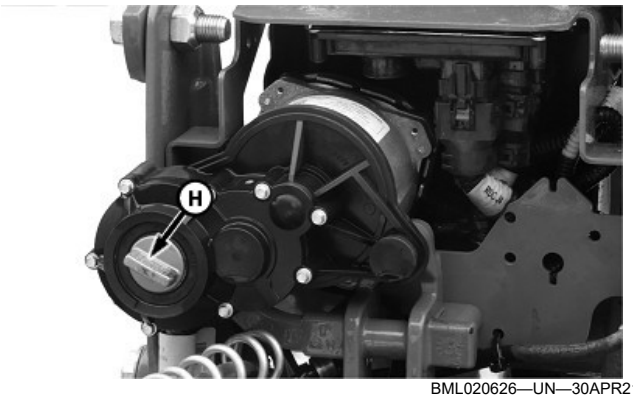


BML020625—UN—30APR21

4. Girar el pasador de bloqueo (E) 180º hasta que el símbolo de desbloqueado quede en la parte superior.

NOTA: Al volver a instalar la transmisión del dosificador de semillas, el símbolo de bloqueo debe permanecer en la parte superior.

5. Tirar del acoplamiento de transmisión (F) de la carcasa de la caja de engranajes (G).



BML020626—UN—30APR21

6. Comprobar si hay desgaste en la transmisión del dosificador de semillas (H).
7. Limpiar la suciedad y los residuos de la transmisión del dosificador de semillas y del acoplador de transmisión según sea necesario.
8. Volver a instalar la transmisión del dosificador de semillas siguiendo el orden inverso.

NN32476,00003E1-63-19MAY21

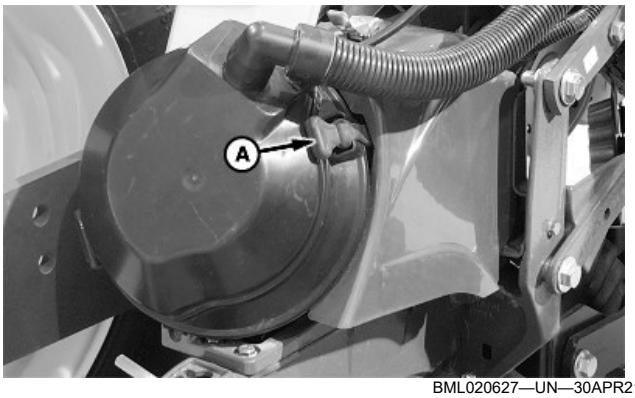
Limpieza del dosificador de semillas

Realizar este mantenimiento cada 400 horas de funcionamiento.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

Para limpiar el dosificador de semillas de las sembradoras ExactEmerge™ y MaxEmerge™, seguir este procedimiento:

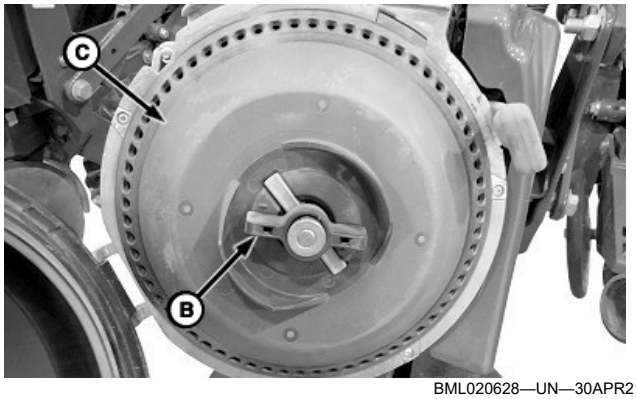
Limpieza del dosificador de semillas—ExactEmerge™



BML020627—UN—30APR21

1. Desenganchar la palanca (A) del dosificador y abrir la cúpula del dosificador de semillas.

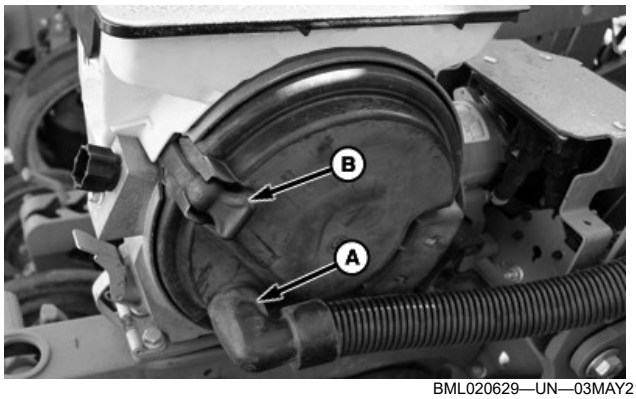
ExactEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company
MaxEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company



BML020628—UN—30APR21

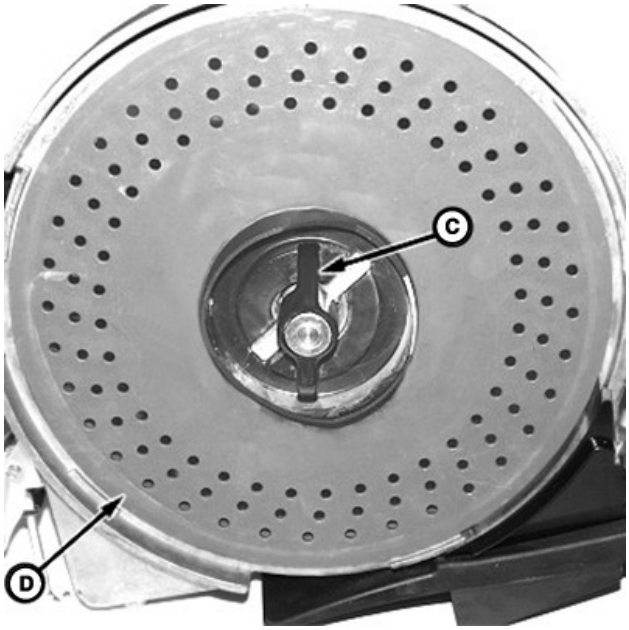
2. Girar la palanca del cubo (B) para desbloquearla.
3. Extraer el dosificador de semillas (C).
4. Usar aire comprimido para limpiar el dosificador de semillas.
5. Para montar, seguir el procedimiento en el orden inverso.

Limpieza del dosificador de semillas—MaxEmerge™ 5 y MaxEmerge™ 5e



BML020629—UN—03MAY21

1. Retirar la manguera de vacío (A) de la unidad dosificadora.
2. Desengranar la palanca (B) y abrir la cámara de vacío.



BML020630—UN—03MAY21

3. Girar la palanca del cubo (C) hacia la izquierda y retirar la grada de discos de semillas (D) de la carcasa.



BML020631—UN—03MAY21

4. Limpiar el interior del dosificador de semillas (E) con aire comprimido.
5. Realizar la limpieza en todas las tuberías.
6. Para montar, seguir el procedimiento en el orden inverso.

NN32476,00003DF-63-19MAY21

Limpieza de la malla de tolva de la unidad de hilera—Solo para MaxEmerge™ 5 y MaxEmerge™ 5e

Realizar mantenimiento según sea necesario.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

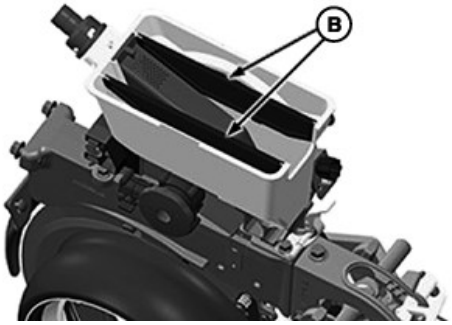
ATENCIÓN: Evitar lesiones graves o mortales. Sostener la máquina de la forma adecuada.

1. Estacionar la sembradora en suelo nivelado.



BM029833—UN—01NOV18

2. Quitar la cubierta (A).



BM029834—UN—05NOV18

3. Retirar la malla de tolva (B) y limpiarla.

NOTA: Si no se elimina la suciedad golpeando la malla de tolva, limpiarla con aire comprimido.

4. Para montar, seguir el procedimiento en el orden inverso.

NN32476,00003E0-63-29APR21

Inspección y mantenimiento del dosificador de semillas—Solo para MaxEmerge™ 5 y MaxEmerge™ 5e

Realizar este mantenimiento cada 400 horas de funcionamiento.

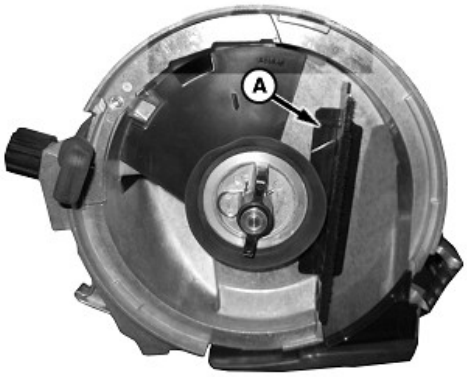
Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

ATENCIÓN: Evitar daños en los ojos, la piel o las vías respiratorias causados por los tratamientos de semillas. Si se utilizan tratamientos de semillas, prestar atención al abrir las cubiertas de los dosificadores. Leer y seguir las instrucciones de seguridad del fabricante del producto químico que aparecen en la etiqueta.

IMPORTANTE: Inspeccionar el MaxEmerge™ 5 y MaxEmerge™ 5e para comprobar si hay acumulación de tratamientos de semilla o desgaste en el dosificador de semillas al menos una vez al año si no se alcanza el intervalo de mantenimiento.

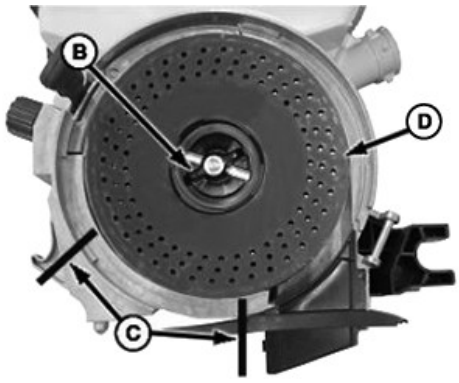
1. Realizar la limpieza en el dosificador de semillas (ver Limpieza del dosificador de semillas en esta sección).

NOTA: No es necesario extraer el dosificador de semillas.



A78513—UN—02AUG13

2. Limpiar detrás de la tapa de plástico (A) con un detergente suave y un cepillo blando.



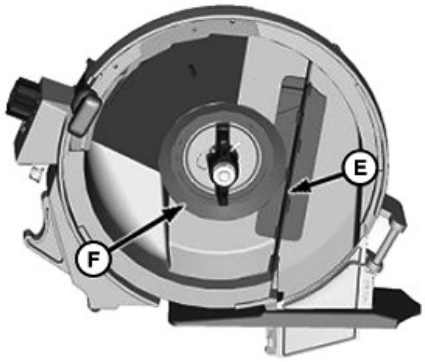
BM030090—UN—14FEB19

3. Instalar el disco de semillas (D).
4. Hacer girar rápidamente el cubo (B) con la mano y soltarlo. Si la grada de discos gira aproximadamente de 1/4 a 1/2 de vuelta después de soltarlo, el cubo está ajustado correctamente. (Si es necesario, ver Ajuste del cubo del dosificador de MaxEmerge™ 5 y MaxEmerge™ 5e en la sección Funcionamiento del dosificador de semillas—MaxEmerge™ 5 y MaxEmerge™ 5e).
5. Con el cubo ajustado correctamente, ver el borde de la grada de discos en el área de inspección.

MaxEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company

Girar lentamente el cubo con la mano. Si se aprecian saltos intermitentes mientras se gira el disco (indicio de disco deformado), sustituirlo.

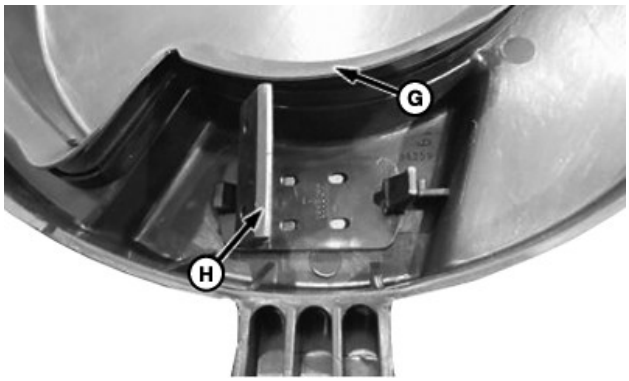
6. Con el cubo ajustado correctamente, sostener el dosificador de forma vertical con semillas dentro. Girar el dosificador de semillas para verificar que no hay pérdidas de semillas en el área de inspección (C). Si hay pérdidas de semillas, sustituir el disco.
7. Extraer el disco de semillas (D).



BM030091—UN—14FEB19

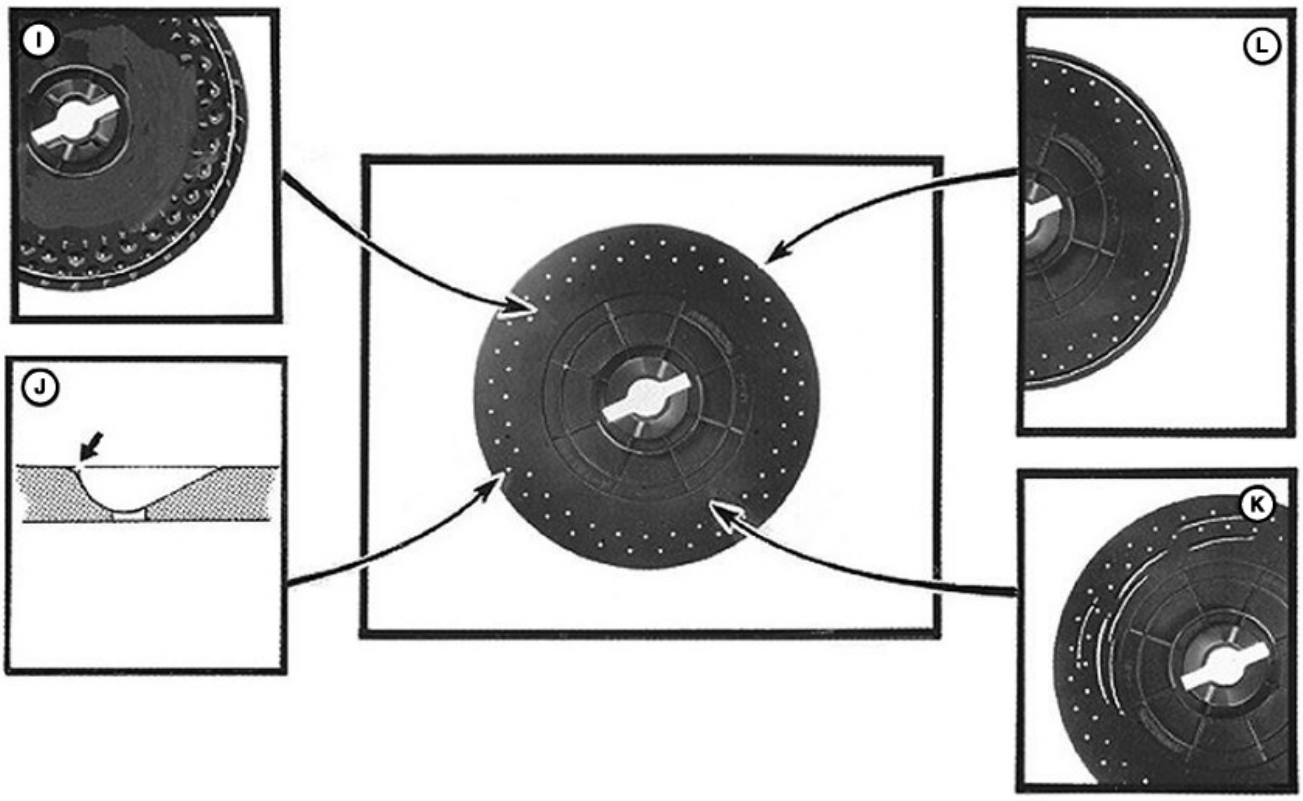
8. Comprobar si hay separaciones o brechas en las cerdas del cepillo (E). Si el cepillo está desgastado lo suficiente como para permitir el paso de semillas a través de él, sustituir el cepillo.
9. Sustituir el retén del cubo (F) si está roto o deteriorado por factores climáticos.

NOTA: Si se sustituyen los retenes de vacío, aplicar aerosol de grafito TY25797 en el lado de vacío de los discos de semillas usados. Los discos de semilla nuevos se engrasan en la fábrica.



BM030092—UN—14FEB19

10. Sustituir los retenes de vacío (G) al sustituir los discos de semillas o cuando sean visibles grandes grietas o áreas desgastadas en el retén.
11. Cambiar el barredor (H) del disco si el borde está acanalado o excesivamente desgastado.

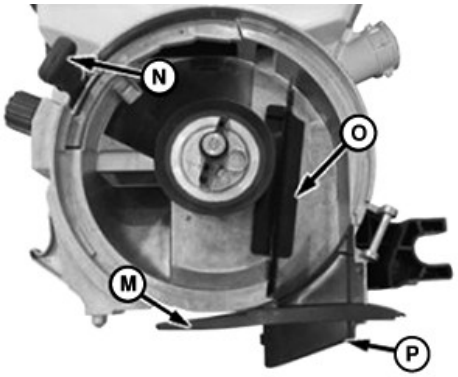


BM030093—UN—14FEB19

I—Perímetro en el lado de las semillas
J—Borde
K—Ranuras
L—Perímetro en el lado de vacío

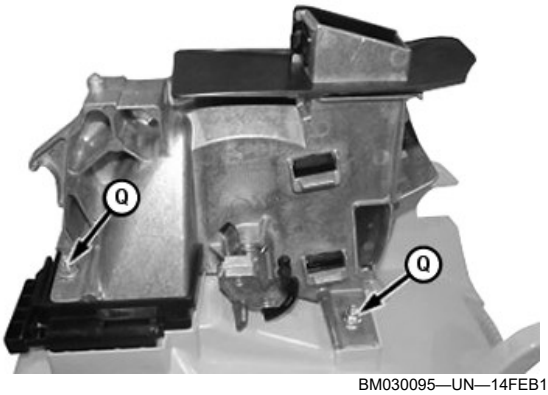
NOTA: Para verificar el rendimiento del dosificador antes de comprar discos nuevos, realizar una prueba de campo.

12. Inspeccionar los discos de semillas por si hay desgaste en las siguientes áreas y sustituirlos en caso necesario.
    - Perímetro en el lado de las semillas (I): Una cantidad pequeña de desgaste es aceptable. Comprobar si se producen pérdidas de semillas entre la separación del disco y la carcasa.
    - El borde (J) de la celda de semillas: La abrasión de las semillas elimina los bordes de las celdas para semillas e incrementa su tamaño. El incremento de tamaño de las celdas causa el aumento de la proporción de semillas durante la siembra de semillas pequeñas y provoca la disminución de la proporción en el caso de semillas grandes.
    - Las gargantas de polea (K) en el lado de vacío: Las ranuras pequeñas y los arañazos son aceptables. Las gargantas de polea grandes afectan el rendimiento.
    - Perímetro en el lado de vacío (L): Es aceptable una profundidad de desgaste de menos de 1.0 mm (3/64 in).



BM030094—UN—14FEB19

13. Sustituir el guardapolvo (M) del dosificador de semillas si no encaja adecuadamente, si está fisurado o deteriorado por factores climáticos.
14. Sustituir la palanca de goma (N) si está fisurada o rota.
15. Sustituir las retenciones (O) del cepillo, si están desgastadas.
16. Sustituir la tapa del tubo de descarga (P) si está desgastada.
17. Verificar que el acoplamiento de transmisión gire libremente. Si la transmisión flexible no gira libremente, desmontarla, limpiarla y lubricarla con grasa.



BM030095—UN—14FEB19

18. Colocar el conjunto del dosificador de semillas en la tolva y fijarlo con las tuercas (Q).

NN32476,00003E2-63-19MAY21

Inspección y mantenimiento del dosificador de semillas—Solo para ExactEmerge™

Realizar este mantenimiento cada 400 horas de funcionamiento.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

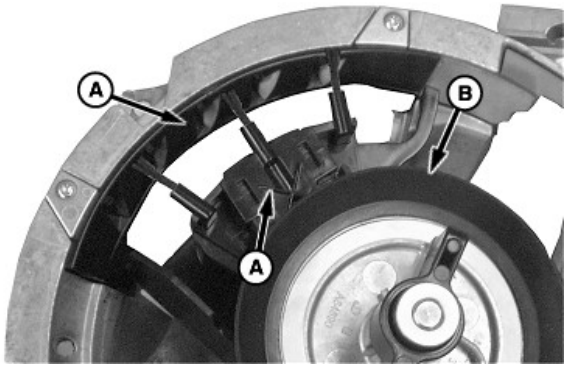
ATENCIÓN: Al manipular piezas cubiertas con tratamiento para semillas, respetar las precauciones del fabricante de los productos químicos. Proteger debidamente la piel, los ojos y las vías respiratorias.

IMPORTANTE: Inspeccionar anualmente el dosificador de semillas ExactEmerge™ en busca de desgaste y acumulación de tratamiento de semillas o productos químicos.

IMPORTANTE: Un rendimiento deficiente del dosificador, debido por ejemplo a la colocación de varias semillas, es un indicador de un posible desgaste de los eliminadores de dobles exterior o interior.

1. Realizar la limpieza en el dosificador de semillas (ver Limpieza del dosificador de semillas en esta sección).

ExactEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company

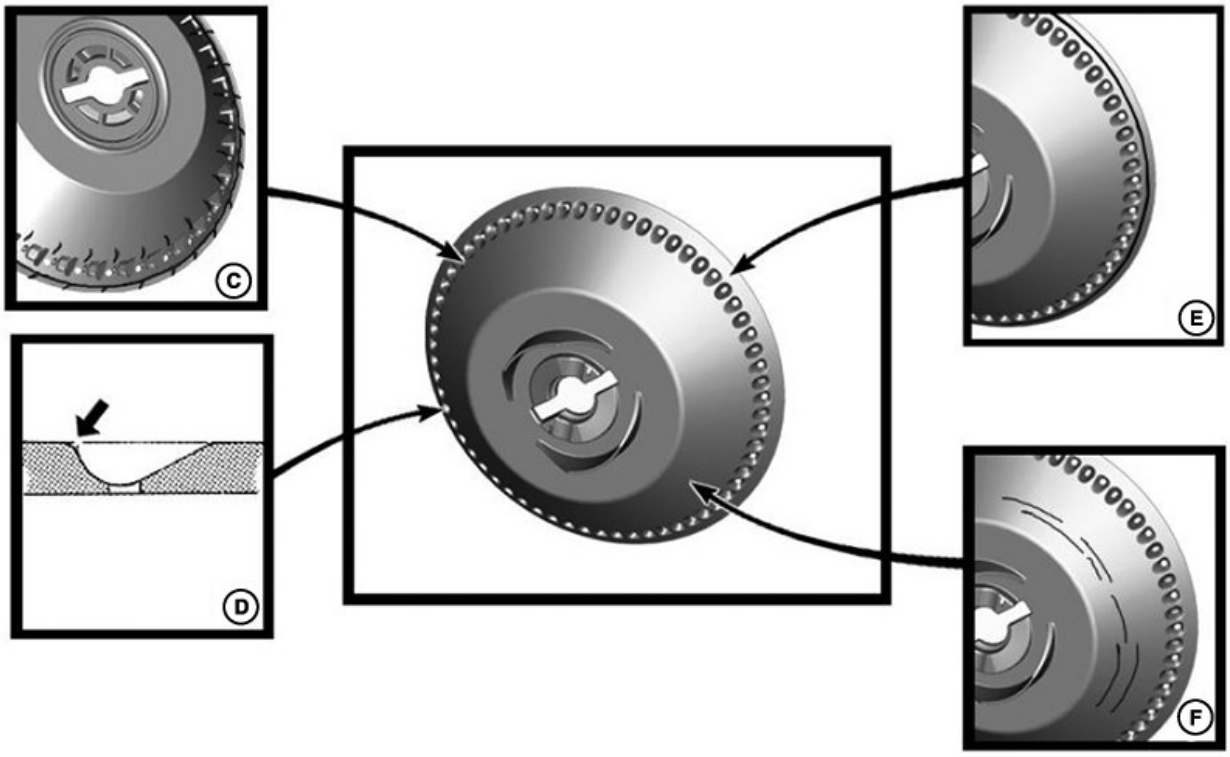


A80090—UN—23SEP14

2. Comprobar los eliminadores de dobles interior y exterior (A) para el desgaste.
3. Comprobar que la longitud y el diámetro de los dedos interiores y exteriores sean uniformes.
4. Si la longitud del eliminador de dobles es inferior a 8 mm desde la base de la púa o el cepillo hasta la punta y el rendimiento del dosificador es deficiente, sustituirlo.
5. Si los diámetros de las púas de los eliminadores de dobles internos ajustables es inferior a 1/2 del diámetro original y el rendimiento del dosificador es deficiente, sustituirlo.
6. Sustituir el retén del cubo (B) si está roto o deteriorado por factores climáticos.

NOTA: Antes de sustituir el disco de semillas, ajustar correctamente los dosificadores y el vacío.

Si el rendimiento del dosificador es satisfactorio, no es necesario sustituir el disco de semillas.



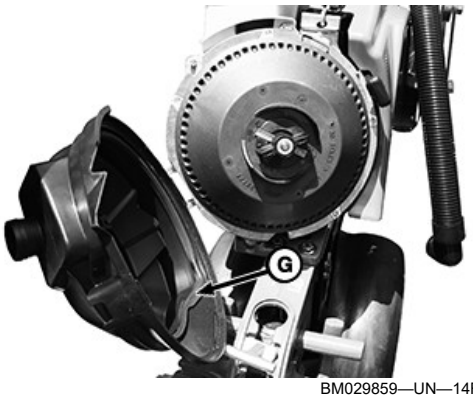
BM030096—UN—14FEB19

7. Comprobar si hay desgaste en las siguientes áreas del disco de semillas y sustituir según sea necesario:
   - Una pequeña cantidad de desgaste (C) en el perímetro del disco de semillas es aceptable. Si está desgastado, comprobar la pérdida de semillas a través de la separación entre el disco de semillas y la carcasa.
   - La pérdida de semillas se elimina ajustando el cubo. (Ver Ajuste de la altura del cubo del dosificador de semillas en la sección Funcionamiento del dosificador de semillas—ExactEmerge™).
   - Inspeccionar las celdas para semillas individuales. La abrasión de las semillas desgasta los bordes afilados de las celdas para semillas (D) y aumenta su tamaño. (El mayor tamaño de las celdas provoca un aumento de proporción de semillas cuando se siembran semillas pequeñas o una disminución cuando se siembran semillas grandes). Sustituir el disco de semillas si el tamaño de las celdas ha

ExactEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company

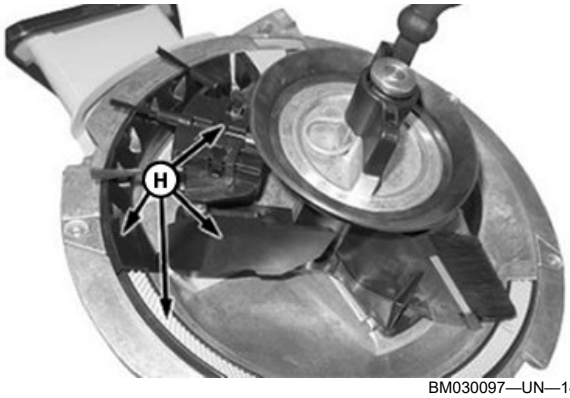
aumentado y las pruebas en el campo demuestran una reducción de la precisión.

- Se consideran aceptables las gargantas de polea pequeñas o los arañazos (E) en el lado de vacío del sistema de vacío del disco de semillas (C).
- Se acepta un desgaste en el perímetro (F) del disco de semillas de hasta aproximadamente 1.0 mm (3/64 in) de profundidad.
- Si se sustituyen los retenes de vacío, aplicar aerosol grafito TY25797 en el lado de vacío de los discos de semillas usados. Ver la sección Lubricación. Los discos de semillas nuevos vienen engrasados de fábrica.



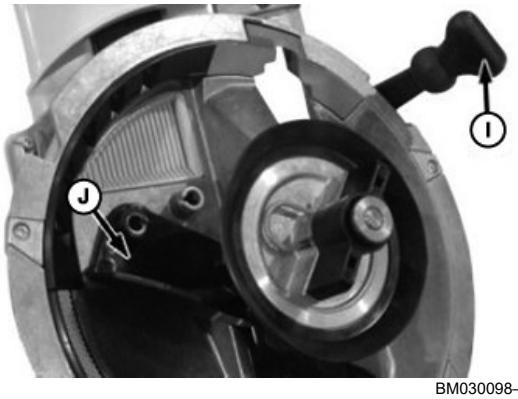
BM029859—UN—14FEB19

8. Sustituir el retén de vacío (G) cuando se sustituya el disco de semillas o cuando se aprecien grietas grandes o áreas desgastadas en él.



BM030097—UN—14FEB19

9. Se recomienda la limpieza anual de los dosificadores de semillas y de los discos de semillas. Para eliminar la acumulación de tratamientos de semillas detrás de los componentes (H) de la carcasa del dosificador de semillas, utilizar un detergente suave y un cepillo blando.



BM030098—UN—14FEB19

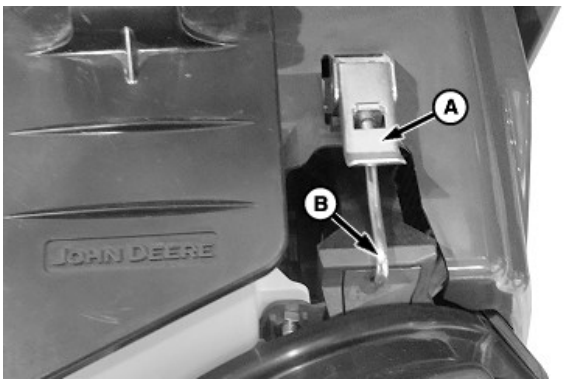
10. Sustituir la palanca de goma (I) si está agrietada o rota.
11. Sustituir el deflector (J) si está desgastado o dañado.

NN32476,00003E3-63-12MAY21

Ajuste de la retención del dosificador—Solo para ExactEmerge™

Realizar este mantenimiento al comienzo de la temporada y cada 400 horas de funcionamiento.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.



A78698—UN—27AUG13

El retención del dosificador (A) debe cerrar firmemente en la posición de bloqueo cuando el gancho (B) se asienta a través de la pestaña del dosificador y el cartucho BrushBelt™. Si la retención o el dosificador están desajustados, proceder de la siguiente manera:

1. Soltar la retención y el gancho.
2. Girar el gancho una vuelta completa.
3. Instalar el dosificador y posicionar el gancho dentro de la pestaña del dosificador y el cartucho BrushBelt™.
4. Cerrar la retención hasta que se enganche el pasador.

BrushBelt™ es una marca comercial de Deere & Company

5. Comprobar que el ajuste de la retención sea correcto y que no haya movimiento lateral.
6. Repetir estos pasos si es necesario para otras retenciones del dosificador.

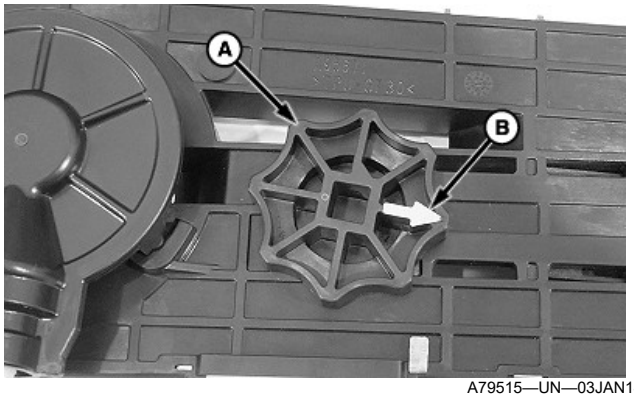
NN32476,00003E4-63-29APR21

Comprobación de la protección del cartucho—Solo para ExactEmerge™

Realizar este mantenimiento al comienzo de la temporada.

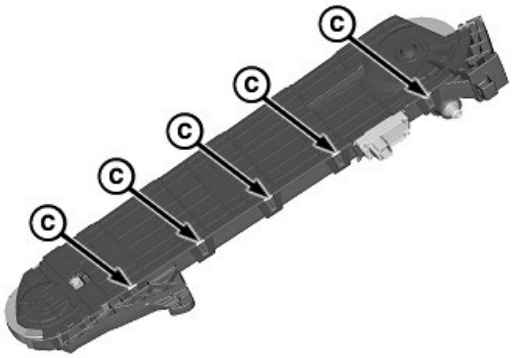
Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

1. En las sembradoras ExactEmerge™, retirar el cartucho BrushBelt™. (Ver Separación e instalación del cartucho BrushBelt™ en la sección Funcionamiento del dosificador de semillas—ExactEmerge™).



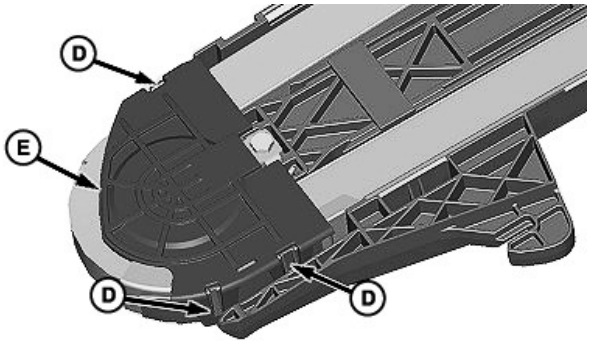
A79515—UN—03JAN14

2. Girar la empuñadura (A) 180° hacia la izquierda de manera que la flecha (B) apunte hacia la parte superior del cartucho BrushBelt™.



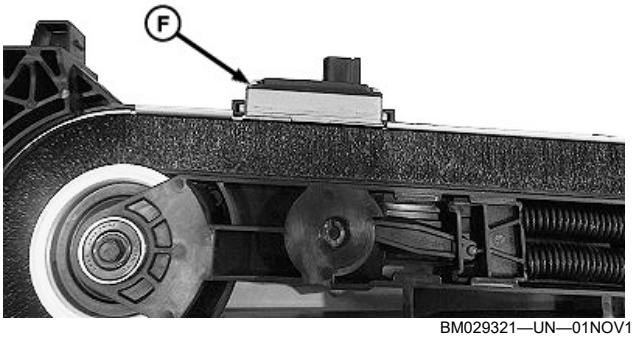
BM029319—UN—26APR18

3. Elevar las pestañas (C) y extraer la tapa.



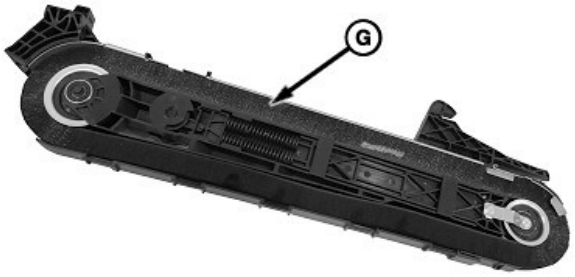
BM029320—UN—30OCT18

4. Elevar las pestañas (D) y extraer la tapa (E).



BM029321—UN—01NOV18

5. Limpiar el sensor de semilla (F).



BM029322—UN—26APR18

6. Limpiar el sistema BrushBelt™ (G) y el sensor de semilla (F).
7. Para montar, seguir el procedimiento en el orden inverso.

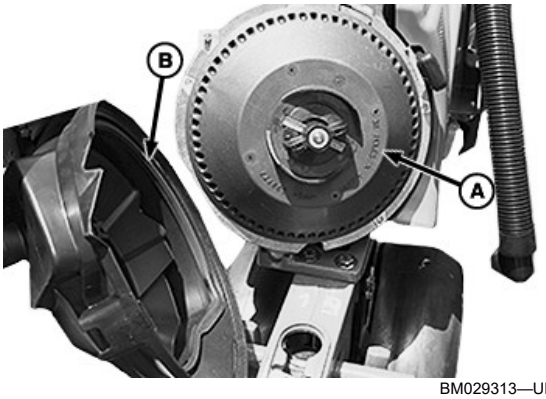
NN32476,00003E5-63-29APR21

Engrase del retén de vacío y de la grada de discos de semillas

Realizar este mantenimiento cada 50 horas de funcionamiento.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

ExactEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company
BrushBelt™ es una marca comercial de Deere & Company



BM029313—UN—06NOV18

1. Desenganchar la palanca del dosificador y abrir la tapa del dosificador de semillas.
2. Aplicar lubricante de grafito TY25797 en el retén de vacío (B) y la grada de discos de semillas (A).

NOTA: En condiciones de desgaste severo, reducir el intervalo de lubricación.

NOTA: Si se sustituyen los retenes de vacío, pulverizar con grafito TY25797 en el lado de vacío de las gradas de discos de semillas utilizadas. Los nuevos discos de semillas vienen engrasados de fábrica.

NOTA: Se recomienda dejar que el grafito se seque antes de cerrar la tapa del dosificador de semillas.

4. Cerrar la tapa del dosificador de semillas y bloquear la palanca del dosificador.

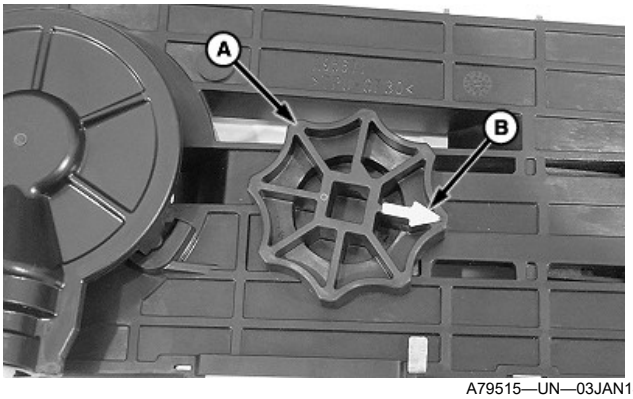
NN32476,00003E6-63-23DEC22

Sustitución del BrushBelt™—Solo para ExactEmerge™

Realizar mantenimiento según sea necesario.

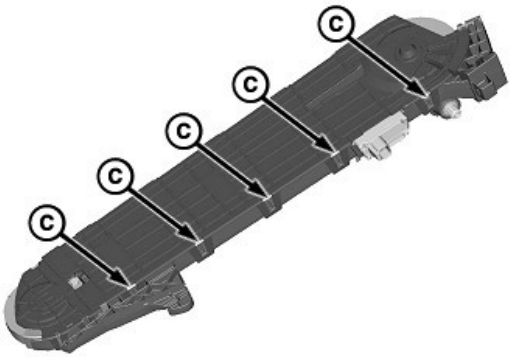
Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

1. Retirar el cartucho BrushBelt™. (Ver Separación e instalación del cartucho BrushBelt™ en la sección Funcionamiento del dosificador de semillas—ExactEmerge™).



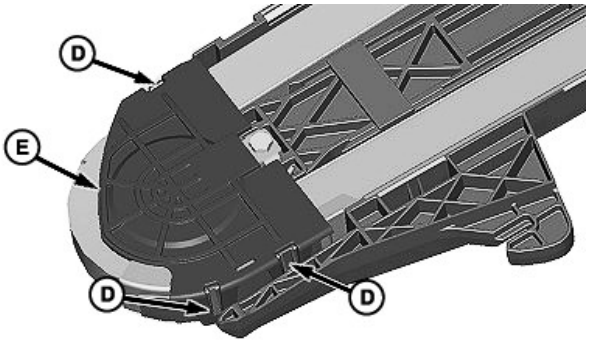
A79515—UN—03JAN14

2. Girar la empuñadura (A) 180° hacia la izquierda de manera que la flecha (B) apunte hacia la parte superior del cartucho BrushBelt™.



BM029319—UN—26APR18

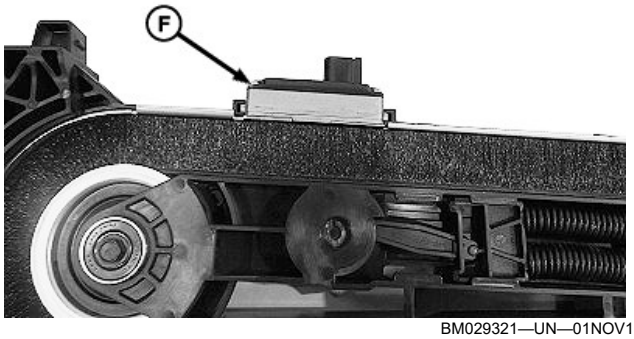
3. Elevar las pestañas (C) y extraer la tapa.



BM029320—UN—30OCT18

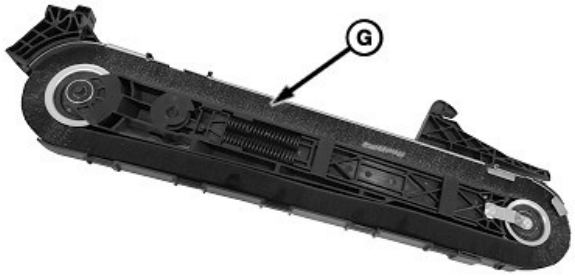
4. Elevar las pestañas (D) y extraer la tapa (E).

BrushBelt™ es una marca comercial de Deere & Company



BM029321—UN—01NOV18

5. Extraer el sensor de semilla (F).



BM029322—UN—26APR18

6. Extraer el BrushBelt™ (G).

NOTA: Montar el nuevo BrushBelt™ siguiendo el orden inverso.

NN32476,00003E7-63-29APR21

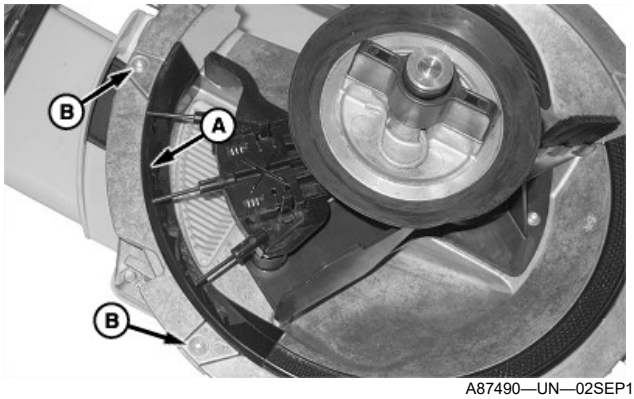
Sustitución o limpieza de la guía de semillas—Solo para ExactEmerge™

Realizar mantenimiento según sea necesario.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

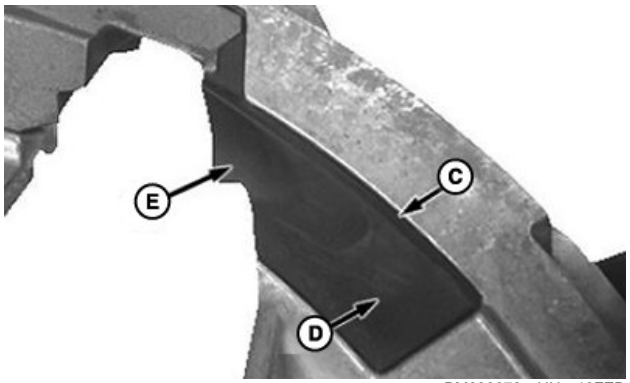
ATENCIÓN: Evitar lesiones graves o mortales. Sostener la máquina de la forma adecuada.

1. Estacionar la sembradora en suelo nivelado.



A87490—UN—02SEP15

2. Quitar el dosificador de la unidad de hilera. (Ver Separación e instalación del dosificador de semillas ExactEmerge™ en la sección Funcionamiento del dosificador de semillas—ExactEmerge™).
3. Abrir la tapa del dosificador de semillas. (Ver Acceso al vacuómetro en la sección de Funcionamiento del dosificador de semillas—ExactEmerge™).
4. Extraer la grada de discos de semillas. (Ver Extracción de la grada de discos de semillas en la sección Funcionamiento del dosificador de semillas—ExactEmerge™).
5. Quitar y conservar los tornillos TORX® (B) y las placas.
6. Tirar hacia arriba para extraer el conjunto de eliminador de dobles exterior (A).

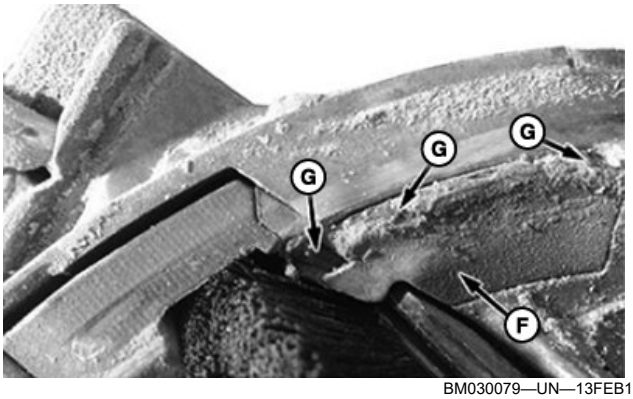


BM030078—UN—13FEB19

7. Si el fuelle de goma se encuentra en buen estado, los bordes (C) y la superficie plana (D) están alineados con la carcasa del dosificador. La zona rebajada (E) se encuentra por debajo de los bordes.

BrushBelt™ es una marca comercial de Deere & Company

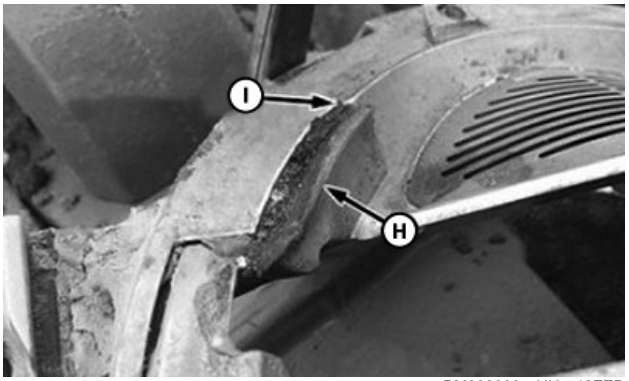
ExactEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company
TORX es una marca comercial de Camcar/Textron



BM030079—UN—13FEB19

Fuelle de goma deteriorado

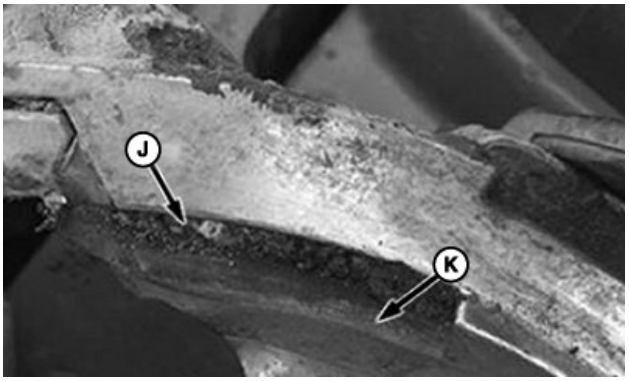
8. Si el fuelle de goma (F) presenta un deterioro excesivo (G), sustituirlo.



BM030080—UN—13FEB19

Fuelle de goma desgastado

9. Si el fuelle de goma (H) presenta un desgaste suficiente como para mostrar un borde (I) de la carcasa del dosificador, sustituir el fuelle de goma.

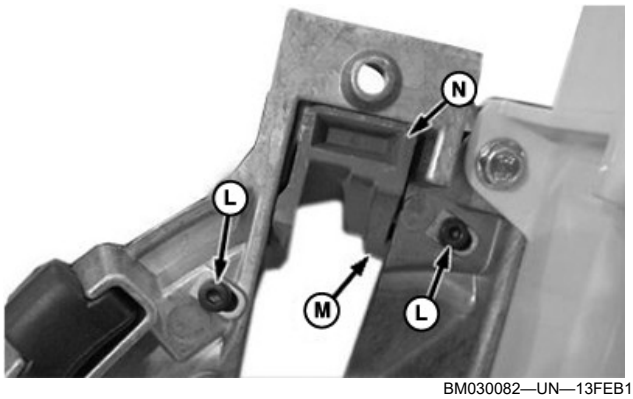


BM030081—UN—13FEB19

Acumulación de suciedad

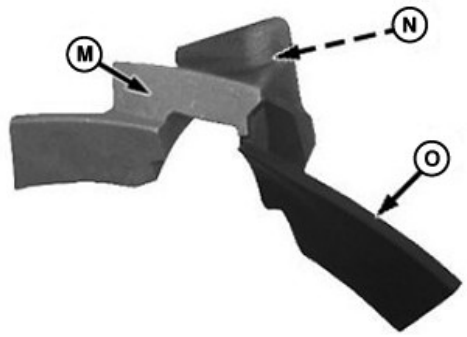
IMPORTANTE: Evitar que los residuos saquen de su posición el fuelle de goma.

10. Eliminar todos los residuos (J) del fuelle de goma (K) y del asiento del fuelle de la carcasa del dosificador.



BM030082—UN—13FEB19

Cavidad y tornillos TORX®

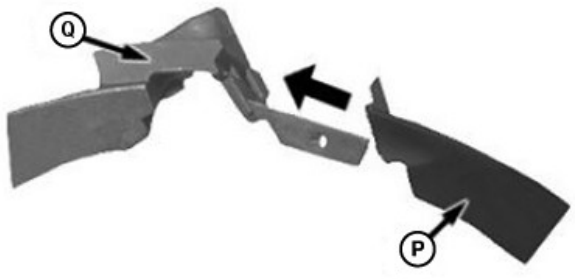


BM030083—UN—13FEB19

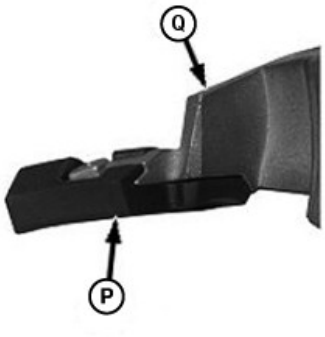
Conjunto de la guía de semillas

L—Tornillos Torx®
M—Conjunto de componentes de la guía de semillas
N—Cavidad de la guía de semillas
O—Fuelle de caucho

11. Extraer y conservar los dos tornillos Torx® (L).
12. Para extraer el conjunto de la guía de semillas (M), golpear suavemente la cavidad (N) de la parte posterior del dosificador.

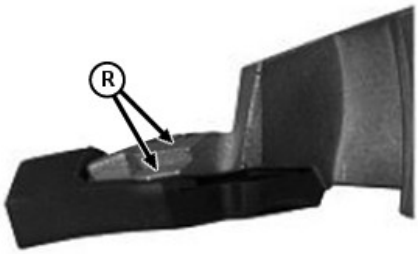


BM030084—UN—13FEB19



BM030085—UN—13FEB19

Instalado correctamente



BM030086—UN—14MAR19

Instalado incorrectamente

IMPORTANTE: Comprobar que las pestañas (R) del fuelle de goma estén asentadas en las muescas de la guía de semillas.

13. Al sustituir el fuelle de goma (B), instalarlo en la guía de semillas (Q), como se muestra.
14. Instalar el conjunto de componentes de la guía de semillas en la carcasa del dosificador.
15. Instalar y apretar los tornillos Torx® que se quitaron anteriormente.
16. Instalar el conjunto del eliminador de dobles exterior.
17. Instalar las placas y los tornillos Torx® que se quitaron anteriormente del eliminador de dobles exterior. Apretar los tornillos al valor especificado.

Especificación

Tornillos Torx®—Par de apriete. . . . . 2,9 N·m (25-1/2 lb·in)

NN32476,00003E8-63-19MAY21

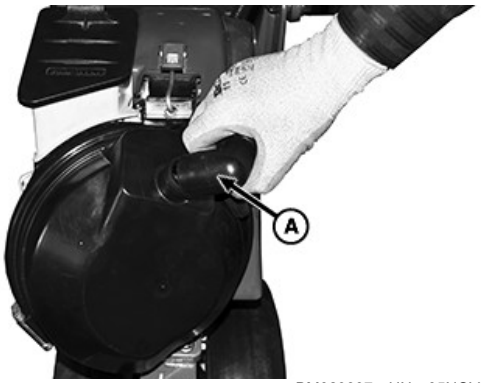
Sustitución del motor del dosificador y de BrushBelt™—Solo para ExactEmerge™

Realizar mantenimiento según sea necesario.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

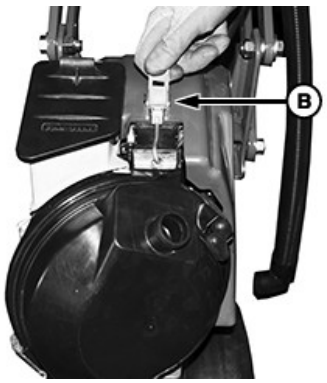
ATENCIÓN: Evitar lesiones graves o mortales. Sostener la máquina de la forma adecuada.

1. Estacionar la sembradora en suelo nivelado.

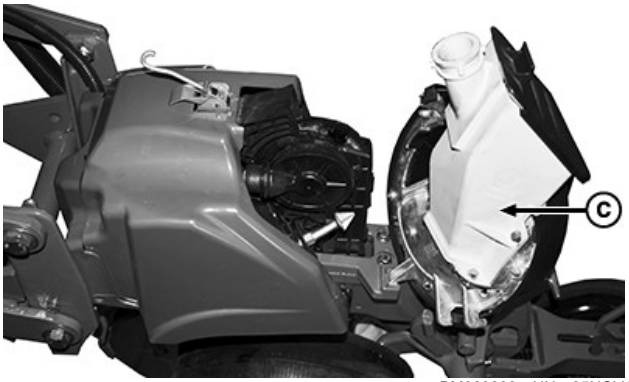


BM029307—UN—05NOV18

2. Retirar la manguera (A).

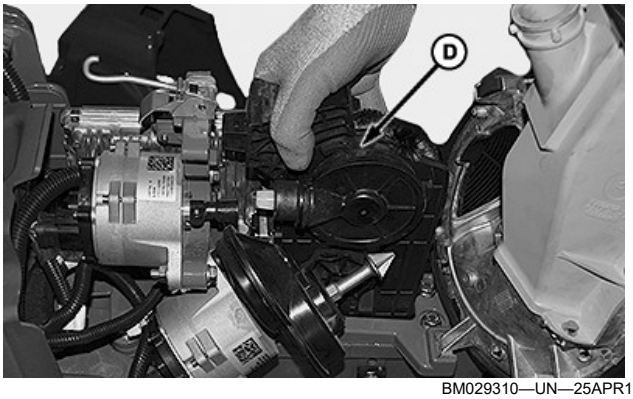


BM029308—UN—05NOV18



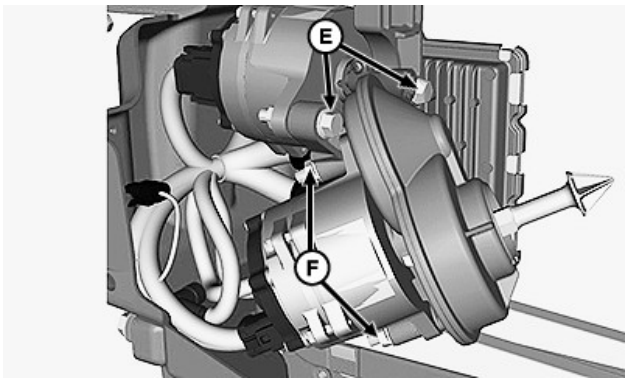
BM029309—UN—05NOV18

3. Abrir la retención (B) y tirar del dosificador (C) hacia atrás.



BM029310—UN—25APR18

4. Desconectar el enchufe de cableado y extraer el BrushBelt™ (D).



BM029357—UN—15MAR19

5. Aflojar los tornillos (E y F) y retirar el motor del dosificador y el motor BrushBelt™.
6. Para el montaje, seguir el procedimiento en orden inverso.
7. Apretar los tornillos como se indica.

Especificación

Tornillos—Par de apriete.	37 Nm (27 lb ft)

NN32476,00003E9-63-29APR21

Sustitución de las placas de desgaste del dosificador—Solo para ExactEmerge™

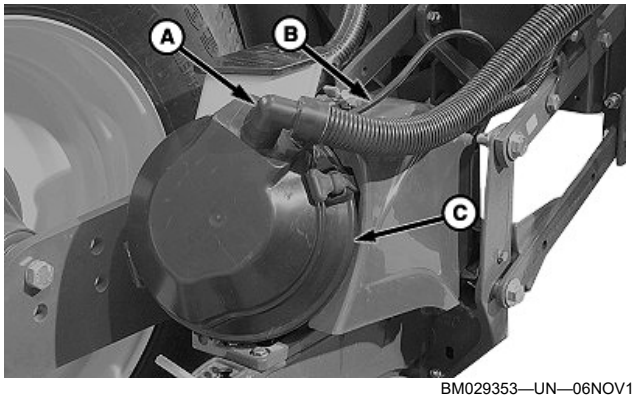
Realizar mantenimiento según sea necesario.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

ATENCIÓN: Evitar lesiones graves o mortales. Sostener la máquina de la forma adecuada.

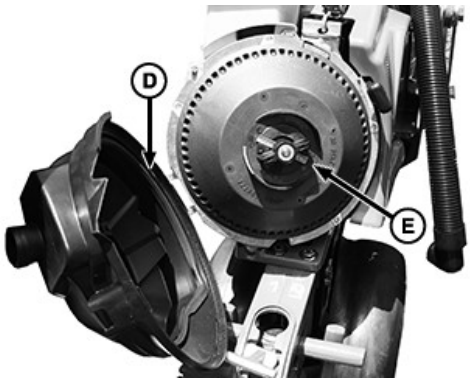
1. Estacionar la sembradora en suelo nivelado.

BrushBelt™ es una marca comercial de Deere & Company



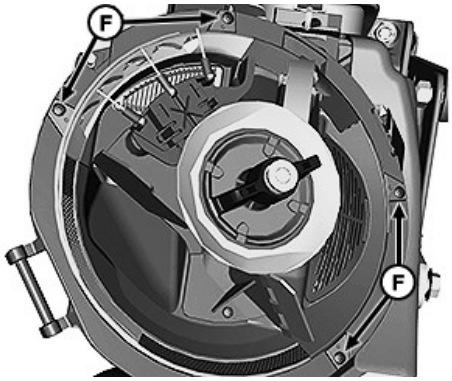
BM029353—UN—06NOV18

2. Extraer la manguera de vacío (A) y la tubería del vacuómetro (B) de la tapa del dosificador (C).



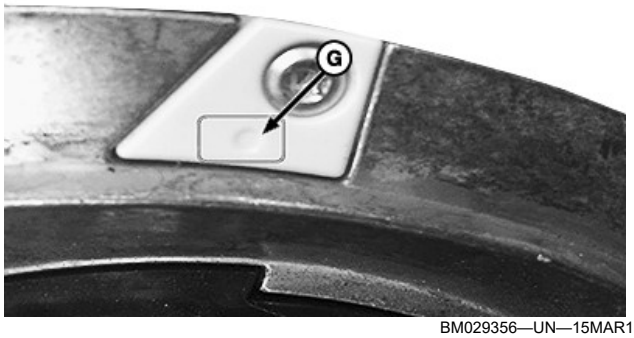
BM029354—UN—06NOV18

3. Abrir la cúpula del dosificador de semillas (D) y extraer el disco de semillas (E).



BM029355—UN—06NOV18

4. Aflojar los tornillos (F).



BM029356—UN—15MAR19

NOTA: Las placas de desgaste del dosificador experimentan desgaste bajo condiciones normales. La sustitución correcta de las placas de desgaste ayuda a evitar el desgaste de la carcasa del dosificador. Hay un indicador de desgaste en la placa (G), cuando este no es visible, se debe sustituir. Las placas de desgaste pueden cambiarse de arriba a abajo si se produce un desgaste no uniforme, para una mayor vida útil.

5. Para montar, seguir el procedimiento en el orden inverso.

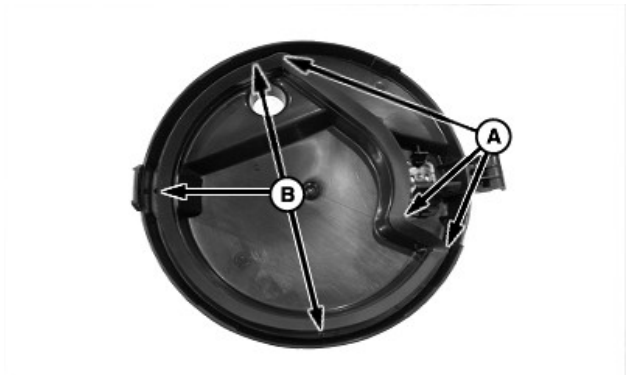
NN32476,00003EA-63-29APR21

Instalación del retén de vacío nuevo

Realizar mantenimiento según sea necesario.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

Retén de vacío nuevo—MaxEmerge™ 5 y MaxEmerge™ 5e



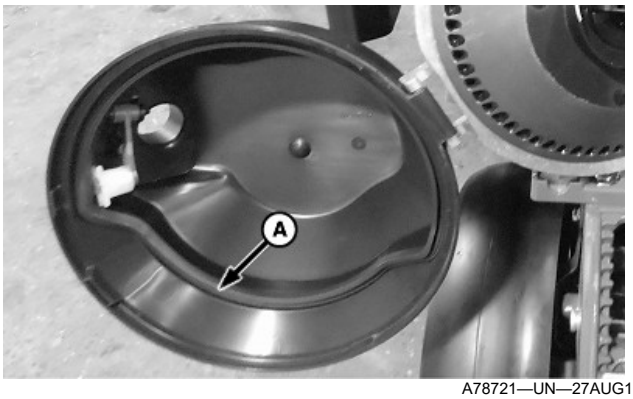
A78799—UN—07APR14

1. Extraer el dosificador de semillas de la unidad sembradora y dejarlo aparte. No es necesario retirar las semillas del alimentador.
2. Desbloquear el pasador y abrir la cámara de vacío.
3. Quitar y desechar el retén de vacío usado.

NOTA: Este procedimiento se lleva a cabo si el sello tiene juego excesivo.

4. Instalar el retén nuevo.
5. Insertar primero las esquinas (A) y después insertar el sello en tres lugares (B) con los hoyuelos alineados con los hoyuelos de la caja.
6. Finalmente, insertar el resto del sello.
7. Si se utiliza una grada de discos de semillas, aplicar pulverizador de grafito TY25797 en el lado de vacío de las gradas de discos de semillas usadas.
8. Cerrar la cámara de vacío y bloquear el pasador. Instalar el alimentador de semillas en la unidad sembradora.

Retén de vacío nuevo—ExactEmerge™



A78721—UN—27AUG13

A—Retén

1. Desenganchar la palanca del dosificador y abrir la tapa del dosificador de semillas.
2. Extraer y desechar el retén de vacío viejo.

NOTA: Este procedimiento evita la holgura excesiva del retén de vacío.

3. Instalar el retén de vacío nuevo. Insertar las esquinas del retén (A) y luego insertar el retén en tres lugares con las hendiduras del mismo alineadas con las de la cúpula del dosificador de semillas. Finalmente, insertar las porciones restantes del retén.
4. Si se usa un disco de semillas (tazón), aplicar lubricante de grafito TY25797 en el lado del retén de vacío.
5. Cerrar la tapa del dosificador de semillas y retener la palanca del dosificador.

NN32476,00003EB-63-19MAY21

Separación e instalación de los tubos de semillas estándar de superficie frontal plana—Solo para MaxEmerge™ 5 y MaxEmerge™ 5e

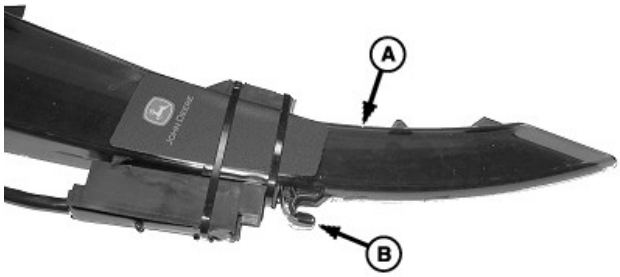
Realizar mantenimiento según sea necesario.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

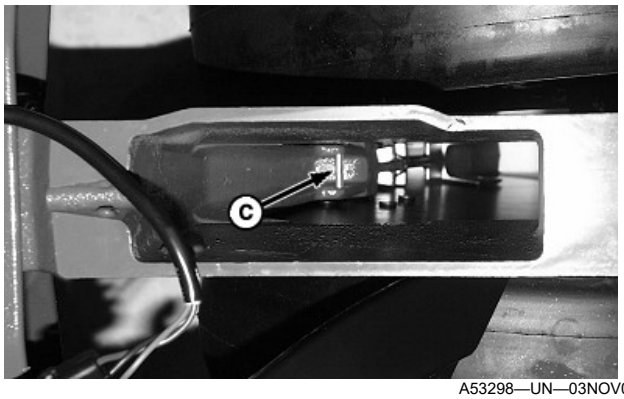
Para eliminar el tubo de semillas, comprimir las pestañas con los dedos hasta que se suelten de la pieza fundida.

1. Conectar el grupo de cables del monitor al grupo de cables del sensor.

NOTA: Colocar el conector del grupo de cables dentro de la unidad sembradora al mismo tiempo que el tubo de semilla.

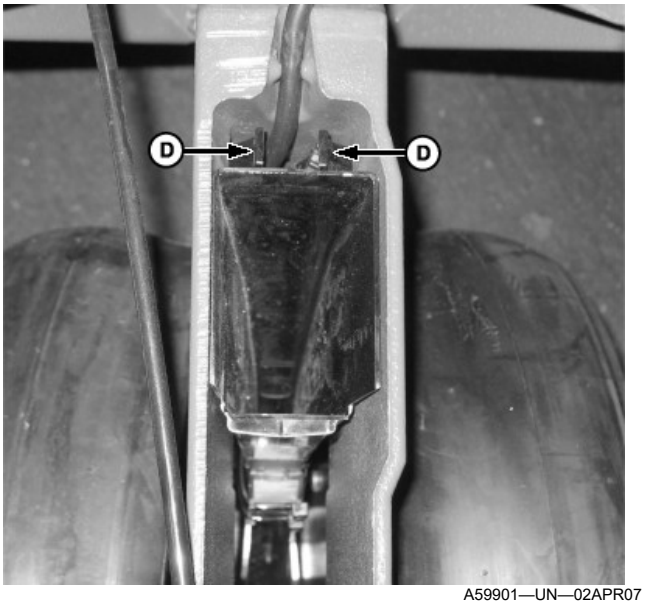


A59900—UN—02APR07



A53298—UN—03NOV03

2. Insertar el tubo de semilla (A) en la unidad sembradora de modo que el gancho (B) encaje en el pasador de alineación (C).



A59901—UN—02APR07

3. Colocar el tubo de semilla de manera que las pestañas (D) encajen en los orificios.

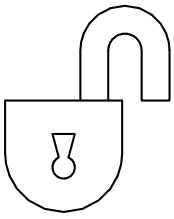
NN32476,00003EC-63-10MAY21

Desconexión de la transmisión eléctrica—MaxEmerge™ 5e

Realizar mantenimiento según sea necesario.

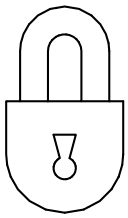
Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

IMPORTANTE: Solo es necesario quitar la transmisión MaxEmerge™ 5e cuando se rompe o existen problemas en la carcasa de la caja de engranajes. Una extracción estándar del conjunto de dosificador de semillas para realizar el mantenimiento no requiere que se quite la transmisión de la carcasa de la caja de engranajes.



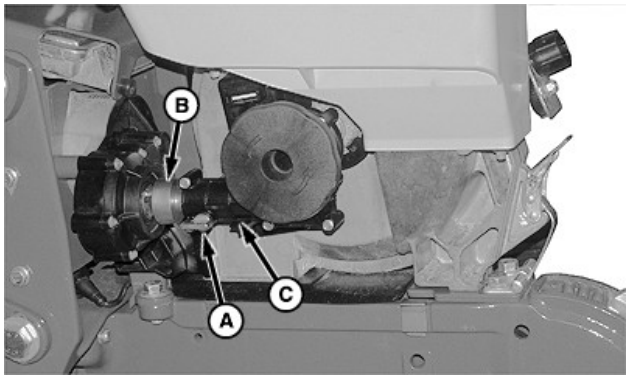
A62348—UN—27MAR08

Símbolo de desbloqueado hacia arriba



A62347—UN—27MAR08

Símbolo de bloqueado hacia arriba



A90664—UN—24MAY16

A—Pasador de bloqueo
B—Acoplamiento de transmisión MaxEmerge™ 5e
C—Carcasa de la caja de engranajes

1. Girar el pasador de bloqueo (A) 180 grados hasta que el símbolo de **desbloqueado** quede hacia arriba.
2. Tirar del acoplamiento de transmisión MaxEmerge™ 5e (B) de la carcasa de la caja de engranajes (C).
3. Girar el pasador de bloqueo (A) 180 grados hasta que el símbolo de **bloqueado** quede en la parte superior.

NN32476,00003ED-63-19MAY21

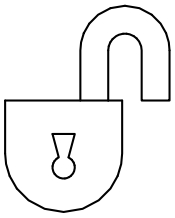
MaxEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company

Conexión de la transmisión MaxEmerge™ 5e—Solo para MaxEmerge™ 5e

Realizar mantenimiento según sea necesario.

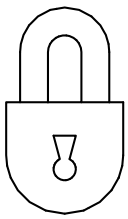
Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

IMPORTANTE: Solo es necesario quitar la transmisión MaxEmerge™ 5e cuando se rompe o existen problemas en la carcasa de la caja de engranajes. Una extracción estándar del conjunto de dosificador de semillas para mantenimiento o servicio no requiere la extracción de la transmisión de la carcasa de la caja de engranajes.



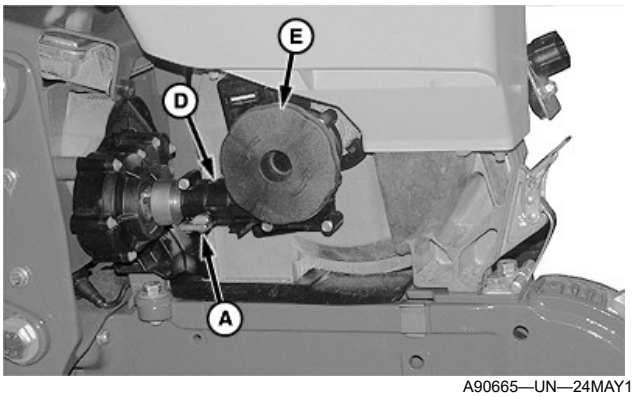
A62348—UN—27MAR08

Símbolo de desbloqueado hacia arriba



A62347—UN—27MAR08

Símbolo de bloqueado hacia arriba



A90665—UN—24MAY16



A100473—UN—27APR18

A—Pasador de bloqueo
B—Extremo cuadrado
C—Acoplamiento de transmisión MaxEmerge™ 5e
D—Carcasa de la caja de engranajes
E—Palanca de transmisión del dosificador

Girar el pasador de bloqueo (A) 180 grados hasta que el símbolo **desbloqueado** esté hacia arriba.

NOTA: Si el acoplamiento de transmisión MaxEmerge™ 5e no se conecta completamente en la caja de engranajes, girar la palanca (E) de la transmisión del dosificador hasta que el acoplamiento se deslice dentro de la caja de engranajes.

2. Comenzando por el extremo cuadrado (B), empujar el acoplamiento de transmisión MaxEmerge™ 5e (C) hacia el interior de la carcasa (D) de la caja de engranajes.
3. Girar el pasador de bloqueo (A) 180 grados hasta que el símbolo **bloqueado** esté hacia arriba.

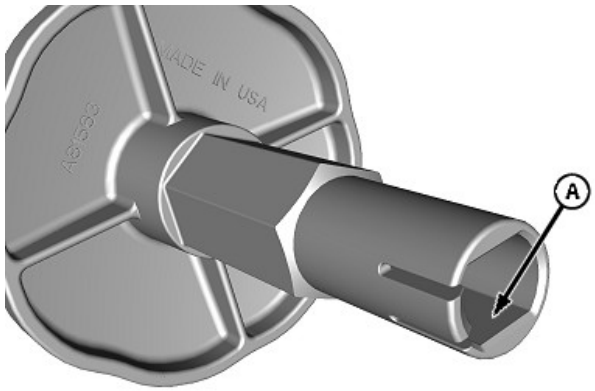
NN32476,00003EE-63-29APR21

Sustitución del cubo de cizallamiento del dosificador—Solo para MaxEmerge™ 5 y MaxEmerge™ 5e

Realizar mantenimiento según sea necesario.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

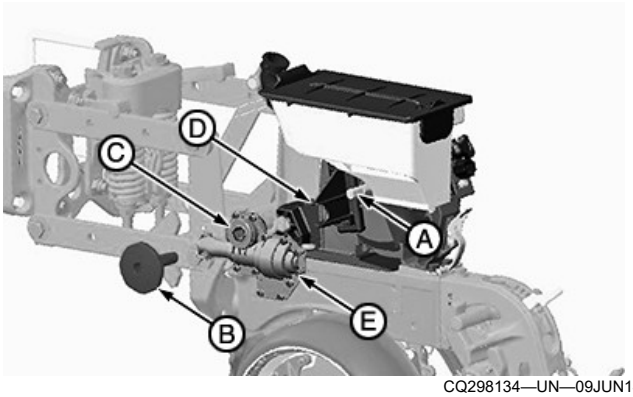
NOTA: Las siguientes imágenes muestran MaxEmerge™ 5. Sin embargo, este mismo procedimiento también se aplica a MaxEmerge™ 5e.



A57648—UN—13MAR06

1. Alinear las superficies planas (A).

MaxEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company

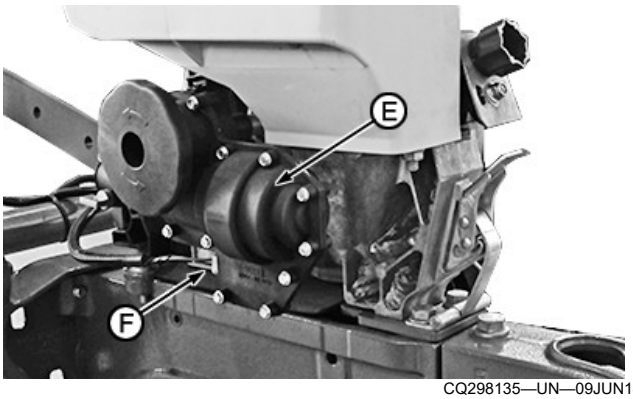


CQ298134—UN—09JUN14

2. Insertar la palanca (B) a través de la caja de engranajes (C) hasta que encaje en la garganta de polea del eje.

NOTA: La caja de engranajes debe asentarse en el recorte (D).

3. Instalar una brida de plástico para apretar la palanca (B) en el eje del dosificador de semillas.



CQ298135—UN—09JUN14

4. Si se cuenta con el embrague RowCommand™ (E), instalar el conector (F).

NN32476,00003F0-63-30APR21

RowCommand es una marca comercial de Deere & Company

Vaciado del depósito del sistema de contrapresión neumática (PDF)—Si existe

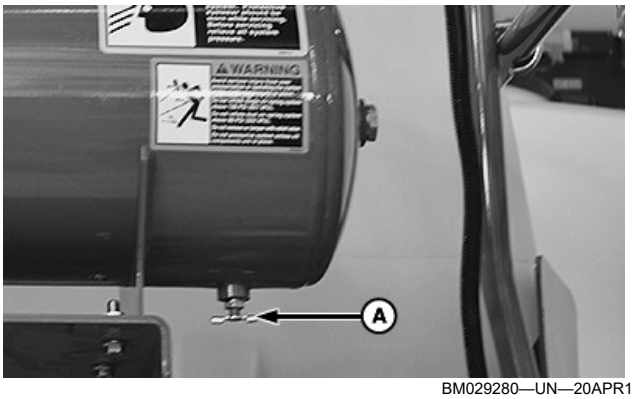
NOTA: Si la sembradora utiliza el compresor de aire del tractor, consultar el procedimiento correcto en el manual del operador del tractor.

Realizar este mantenimiento cada diez horas de funcionamiento o a diario y al comienzo de la temporada.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

1. Estacionar la sembradora en suelo nivelado.

ATENCIÓN: Para evitar lesiones graves o mortales, apoyar correctamente la máquina.



BM029280—UN—20APR18

2. Abrir la válvula (A).
3. Vaciar el agua del depósito del compresor de contrapresión neumática (PDF).
4. Después del vaciado, cerrar la válvula (A).

h3ymaet,1656934013716-63-15DEC22

Comprobación de los sensores de presión del sistema de contrapresión neumática (PDF)—Si existe

Realizar este mantenimiento al comienzo de la temporada.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

1. Estacionar la máquina en un terreno nivelado.
2. Elevar la sembradora e instalar los bloqueos de seguridad.
3. Apagar el tractor y sacar la llave de contacto.
4. Comprobar si los sensores del compresor de contrapresión neumática (PDF) muestran un valor cero cuando se eleva la sembradora.
5. De lo contrario, calibrar los sensores.

NOTA: Si es necesario volver a calibrar los sensores de presión del sistema PDF, usar las instrucciones proporcionadas en el manual del operador del monitor SeedStar™ 4.

NOTA: Este procedimiento calibra todos los sensores de la PDF.

KK69021,00009A6-63-27MAY21

Comprobación del nivel de aceite del compresor de contrapresión neumática (PDF)—Si existe

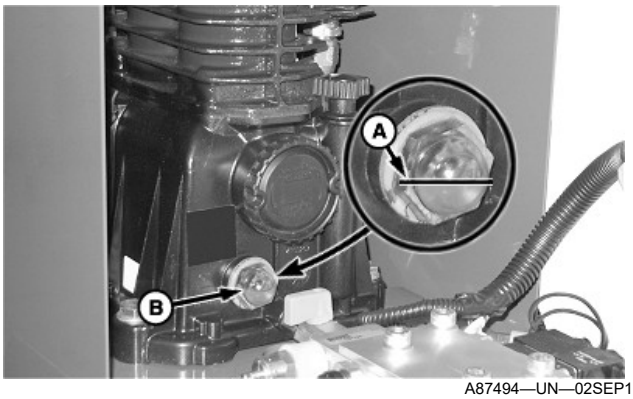
Realizar este mantenimiento cada diez horas de funcionamiento o a diario.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

ATENCIÓN: Evitar sufrir lesiones o incluso la muerte. Desactivar la válvula de mando a distancia (VMD), apagar el tractor y colocarlo en posición de estacionamiento antes de realizar el mantenimiento.

NOTA: Si la sembradora utiliza el compresor de aire del tractor, consultar el procedimiento correcto en el manual del operador del tractor.

1. Estacionar la máquina en suelo nivelado.



A87494—UN—02SEP15

2. El nivel de aceite es correcto cuando se encuentra en el medio (A) de la mirilla (B).
3. Añadir aceite según sea necesario.

NOTA: Consultar el aceite especificado para el compresor de PDF en Aceite del compresor de contrapresión neumática (PDF) en la sección Engrase.

h3ymaet,1656934342779-63-15DEC22

SeedStar es una marca comercial de Deere & Company

Cambio del aceite del compresor de contrapresión neumática (PDF)—Si existe

Realizar este mantenimiento tras las primeras 20 horas de funcionamiento, cada 200 horas de funcionamiento y al comienzo de la temporada.

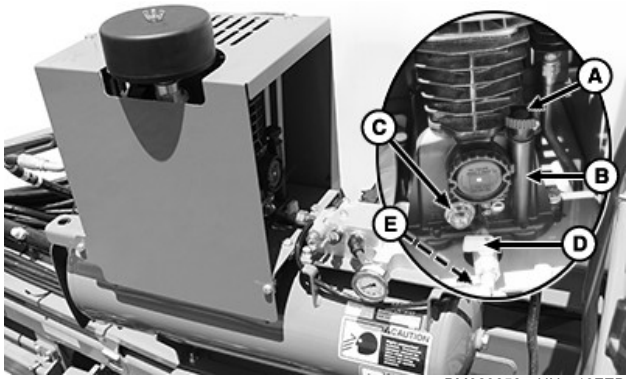
Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

ATENCIÓN: Evitar sufrir lesiones o incluso la muerte. Desactivar las válvulas de mando a distancia (VMD), apagar el tractor y colocarlo en posición de estacionamiento antes de realizar el mantenimiento.

NOTA: Si la sembradora utiliza el compresor de aire del tractor, consultar el procedimiento correcto en el manual del operador del tractor.

NOTA: Para facilitar el llenado, usar un embudo.

1. Estacionar la máquina en un terreno nivelado.



BM029858—UN—13FEB19

2. Retirar la tapa (A) para facilitar el paso de aceite durante el vaciado.
3. Colocar un recipiente adecuado debajo de la manguera de vaciado (E).
4. Abrir la válvula de vaciado (D) y recoger el aceite.
5. Cerrar la válvula de vaciado (D).
6. Añadir la cantidad especificada de aceite al depósito (B) hasta que esté visible en la mitad de la mirilla (C).

Especificación	
Aceite del compresor de PDF—Capacidad	0,5 l (16.6 fl oz)

NOTA: Consultar el aceite especificado para el compresor de PDF en Aceite del compresor de contrapresión neumática (PDF) en la sección Engrase.

7. Volver a colocar la tapa (A).

h3ymaet,1656934615307-63-07DEC22

Limpieza del filtro del compresor de contrapresión neumática (PDF)—Si existe

Realizar este mantenimiento cada 50 horas de funcionamiento o según sea necesario.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

ATENCIÓN: Evitar lesiones por la activación repentina del compresor. Apagar el tractor antes de realizar el mantenimiento.

IMPORTANTE: Evitar daños en el compresor. Limpiar el cartucho filtrante de aire cada 50 horas de trabajo. Sustituir el cartucho filtrante de aire cada 100 horas de trabajo o al inicio de cada temporada. La limpieza del filtro es crucial para mantener el rendimiento y la vida útil del compresor de aire.

NOTA: Si la sembradora utiliza el compresor de aire del tractor, consultar el procedimiento correcto en el manual del operador del tractor.

1. Eliminar el polvo del área que rodea al filtro de aire.



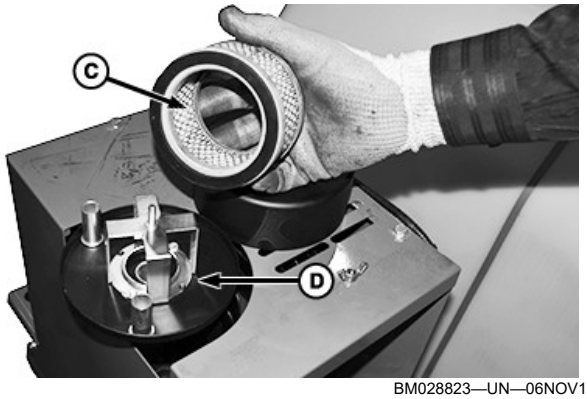
BM028822—UN—01NOV18

2. Extraer la tuerca de mariposa (A).



BM028821—UN—01NOV18

3. Extraer la protección contra la intemperie (B).



BM028823—UN—06NOV18

IMPORTANTE: Evitar dañar el cartucho filtrante (C) y el compresor. No dañar el cartucho filtrante (C) durante la limpieza.

4. Quitar el cartucho filtrante (C).
5. Parar limpiarlo, golpear el cartucho filtrante (C) suavemente sobre una superficie firme.

IMPORTANTE: Evitar daños en el compresor. Limpiar todo el exceso de material de la base del filtro (D) antes de instalar el cartucho filtrante (C).

6. Instalar el cartucho filtrante (C).
7. Instalar la protección contra la intemperie (B) y la tuerca de mariposa (A) previamente extraídas.
8. Apretar la tuerca de mariposa (A).

h3ymaet,1656934815479-63-15DEC22

Sustitución del filtro del compresor de contrapresión neumática (PDF)—Si existe

Realizar este mantenimiento al comienzo de la temporada y cada 100 horas de funcionamiento.

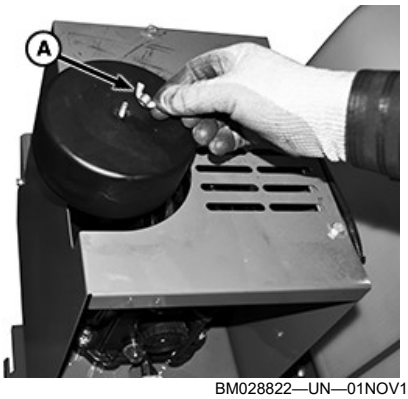
Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

ATENCIÓN: Evitar lesiones por la activación repentina del compresor. Apagar el tractor antes de realizar el mantenimiento.

IMPORTANTE: Evitar daños en el compresor. Limpiar el cartucho filtrante de aire cada 50 horas de trabajo. Sustituir el cartucho filtrante de aire cada 100 horas de trabajo o al inicio de cada temporada. La limpieza del filtro es crucial para mantener el rendimiento y la vida útil del compresor de aire.

NOTA: Si la sembradora utiliza el compresor de aire del tractor, consultar el procedimiento correcto en el manual del operador del tractor.

1. Eliminar el polvo del área que rodea al filtro de aire.



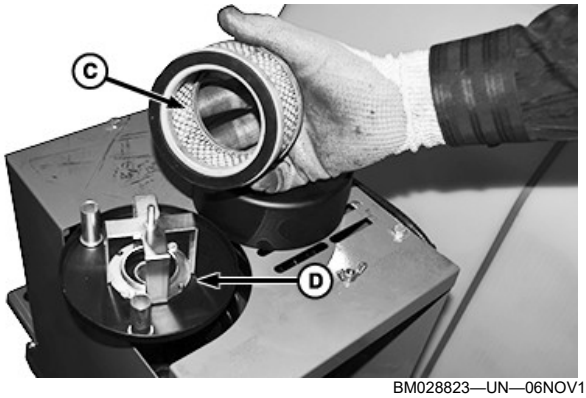
BM028822—UN—01NOV18

2. Extraer la tuerca de mariposa (A).



BM028821—UN—01NOV18

3. Extraer la protección contra la intemperie (B).



BM028823—UN—06NOV18

4. Retirar el cartucho filtrante (C) y sustituirlo por uno nuevo. Acudir a su concesionario John Deere.

IMPORTANTE: Evitar daños en el compresor. Limpiar todo el exceso de material de la base del filtro (D) antes de instalar el nuevo cartucho filtrante (C).

5. Instalar el nuevo cartucho filtrante (C).
6. Instalar la protección contra la intemperie (B) y la tuerca de mariposa (A) previamente extraídas.
7. Apretar la tuerca de mariposa (A).

h3ymaet,1656935255540-63-15DEC22

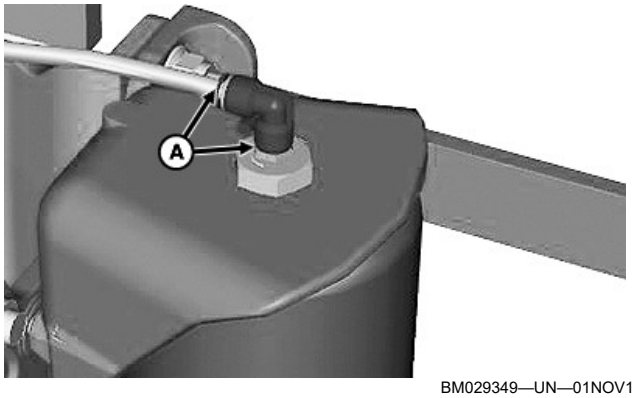
Comprobación de la existencia de fugas en los conectores del sistema de contrapresión neumática (PDF)—Si existe

Realizar este mantenimiento al comienzo de la temporada y a mitad de temporada.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

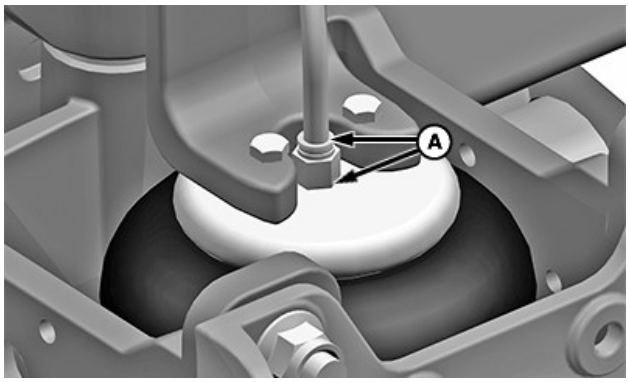
ATENCIÓN: Evitar lesiones graves o mortales. Sostener la máquina de la forma adecuada.

1. Estacionar la sembradora en suelo nivelado.



BM029349—UN—01NOV18

Conectores—Muelles neumáticos de PDF de las unidades de hilera



BML006956—UN—10MAY21

Conectores—Muelles neumáticos de PDF de la reja

2. Colocar una mezcla de agua y detergente o jabón alrededor de los puntos de conexión (A).
3. Comprobar si la mezcla comienza a formar espuma. En ese caso, reparar o sustituir las piezas. Si no es así, significa que hay una fuga.
4. Repetir el procedimiento en todas las unidades de hilera.

KK69021,00009AB-63-12MAY21

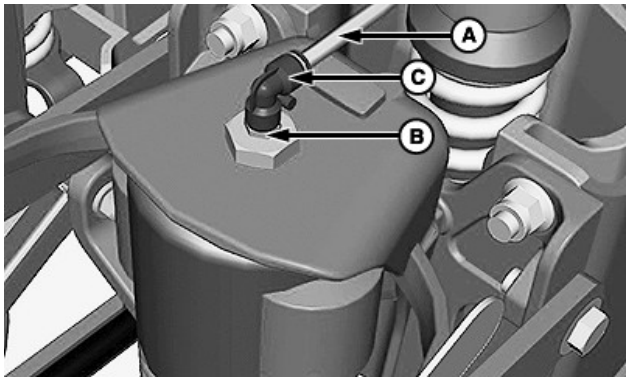
Sustitución de los conectores del sistema de contrapresión neumática (PDF)—Si existe

Realizar mantenimiento según sea necesario.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

ATENCIÓN: Evitar lesiones graves o mortales. Sostener la máquina de la forma adecuada.

1. Estacionar la sembradora en suelo nivelado.



BML006957—UN—10MAY21

2. Desconectar la manguera (A).
3. Aflojar la tuerca (B) y retirar el conector (C).
4. Para montar, seguir el procedimiento en el orden inverso.

KK69021,00009AC-63-12MAY21

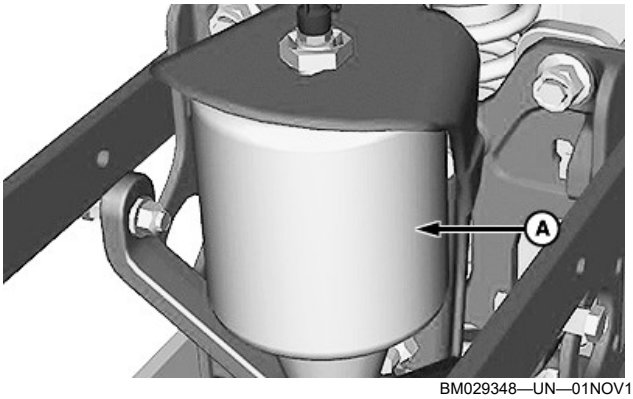
Comprobación de la existencia de fugas en los muelles neumáticos del sistema de contrapresión neumática (PDF)—Si existe

Realizar este mantenimiento al comienzo de la temporada y a mitad de temporada.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

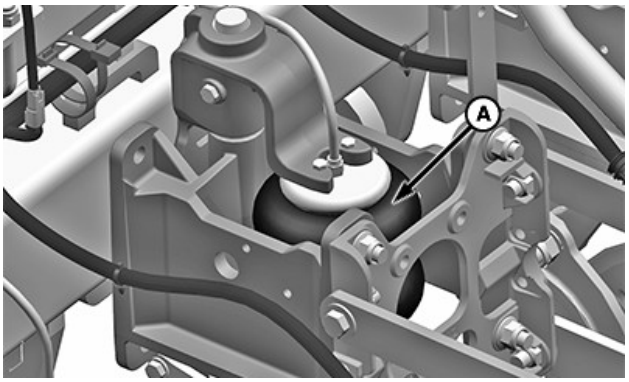
ATENCIÓN: Evitar lesiones graves o mortales. Sostener la máquina de la forma adecuada.

1. Estacionar la sembradora en suelo nivelado.



BM029348—UN—01NOV18

Muelles neumáticos de PDF de las unidades de hilera



BML006954—UN—10MAY21

Muelles neumáticos de PDF de la reja

2. Comprobar la fuga de aire en los muelles neumáticos de contrapresión neumática (PDF) (A).

NOTA: Para comprobar si hay fugas de aire en los muelles neumáticos del PDF (A), usar una mezcla de agua y detergente o jabón que pueda formar espuma.

3. Repetir el procedimiento en todas las unidades de hilera.
4. Reparar o sustituir según sea necesario.

KK69021,00009AD-63-12MAY21

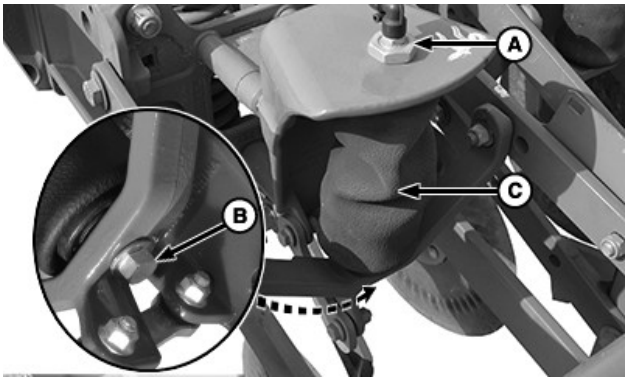
Sustitución de los muelles neumáticos del sistema de contrapresión neumática (PDF) —Si existe

Realizar mantenimiento según sea necesario.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

ATENCIÓN: Para evitar lesiones graves o mortales, apoyar correctamente la máquina.

1. Estacionar la sembradora en suelo nivelado.
2. **Procedimiento de sustitución de los muelles neumáticos de PDF de las unidades de hilera:**
   a. Extraer el conector del compresor de contrapresión neumática (PDF). (Ver Sustitución de los conectores del sistema de contrapresión neumática (PDF)—Si existe).

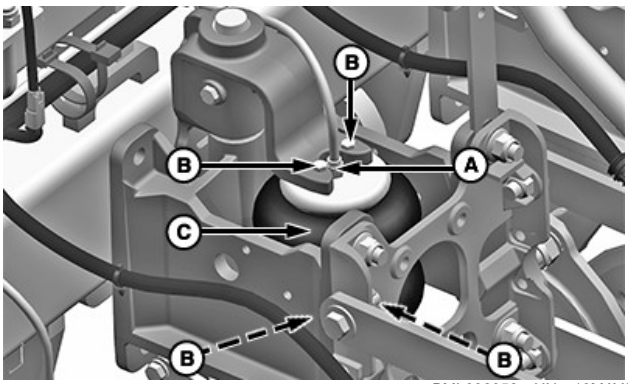


BM029342—UN—08NOV18

   b. Retirar la tuerca (A).
   c. Retirar el tornillo (B) y el muelle neumático (C).
   d. Para montar, seguir el procedimiento en el orden inverso al de la extracción.
   e. Apretar la tuerca (A) y el tornillo (B) al valor especificado:

Especificación	
Tuerca (A)—Unidades de hilera de PDF—Par de apriete	21 N·m (186 lb·in)
Tornillo (B)—Unidades de hilera de PDF—Par de apriete	35 Nm (26 lb ft)

3. **Procedimiento de sustitución de los muelles neumáticos de PDF de la reja:**



BML006958—UN—10MAY21

   a. Retirar la tuerca (A).
   b. Extraer los cuatro tornillos (B) de la parte superior y de la parte inferior del muelle neumático (C).
   c. Retirar el muelle neumático (C).
   d. Para montar, seguir el procedimiento en el orden inverso al de la extracción.

e. Apretar la tuerca (A) y el tornillo (B) al valor especificado:

Especificación	
Tuerca (A)—Reja de PDF—Par de apriete	22 N·m (194,7 lb-in)
Tornillos (B)—Reja de PDF—Par de apriete	23 N·m (203,5 lb·in)

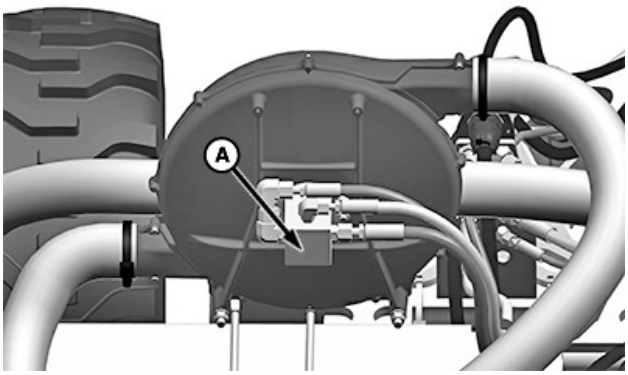
KK69021,00009AE-63-12MAY21

Inspección del motor de vacío

Realizar este mantenimiento cada 10 horas de funcionamiento o a diario y cuando se detecte una fuga de aceite excesiva.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

NOTA: Una pequeña fuga de aceite es aceptable.



BML006953—UN—05MAY21

Motor de vacío

1. Revisar el motor del sistema de vacío (A) y comprobar si existen fugas de aceite.
2. Si se detecta una fuga en la carcasa del motor, revisar si hay tornillería o racores flojos.
3. Si las fugas de aceite son excesivas o si los niveles de vacío no se pueden mantener, sustituir el motor del sistema de vacío (A).

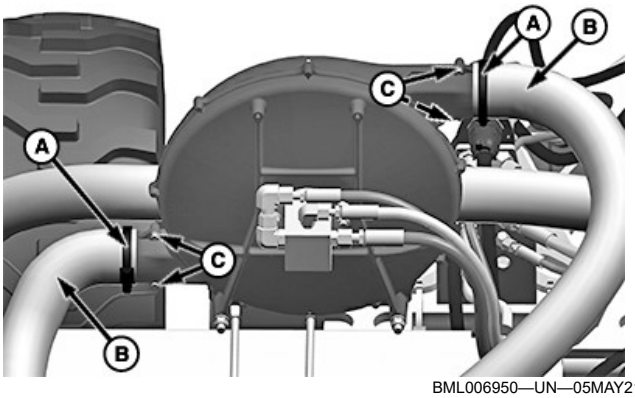
KK69021,00009A1-63-19MAY21

Inspección y limpieza del rotor y la carcasa de vacío

Realizar este mantenimiento cada 400 horas de funcionamiento (fin de la temporada).

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

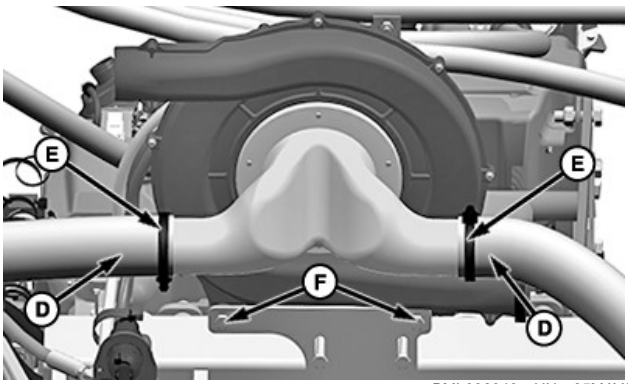
ATENCIÓN: Evitar lesiones por productos químicos. Respetar las precauciones del fabricante del producto químico al manipular piezas recubiertas con tratamiento de semillas. Proteger debidamente la piel, los ojos y las vías respiratorias.



BML006950—UN—05MAY21

Soplador de vacío

1. Retirar las abrazaderas (A) de las mangueras superior e inferior (B). Desconectar las mangueras superior e inferior (B).
2. Quitar los tornillos (C).



BML006949—UN—05MAY21

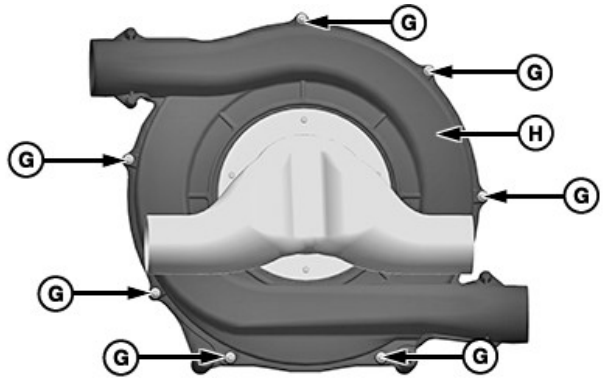
Mangueras laterales

3. Retirar las abrazaderas (E) y las mangueras laterales (D).

ATENCIÓN: Evitar lesiones. El soplador de vacío es pesado. Asegurarse de apoyarlo correctamente antes de retirar los tornillos de soporte (F) que fijan el soplador a la máquina.

IMPORTANTE: Evitar que se dañen las tuberías hidráulicas. Asegurarse de apoyar correctamente el soplador de vacío.

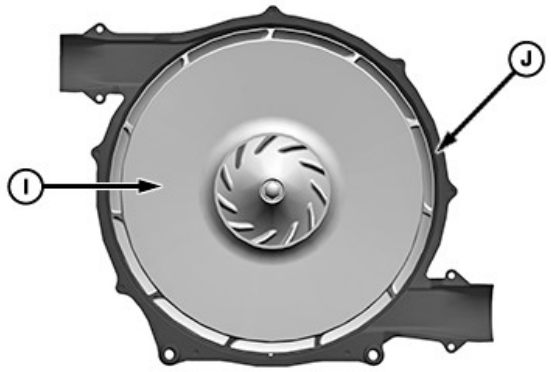
4. Apoyar el soplador de vacío y retirar los tornillos del soporte (F).



BML006951—UN—05MAY21

Cubierta del soplador de vacío

5. Retirar los tornillos de la cubierta (G) y la cubierta (H).



BML006952—UN—05MAY21

6. Limpiar la turbina (I) y la carcasa.
7. Revisar la turbina (E) por si hay astillas o grietas. Sustituir la turbina (I) si está dañada. Acudir a su concesionario John Deere.
8. Inspeccionar la carcasa del ventilador de vacío (J) para comprobar si hay indicios de contacto con la turbina. Si se detectan roces, sustituir la turbina (I) y la carcasa del ventilador de vacío (J). Acudir a su concesionario John Deere.
9. Instalar los componentes siguiendo el orden inverso al de extracción.

KK69021,00009A2-63-03MAY21

Limpieza de la manguera del sensor de presión de vacío

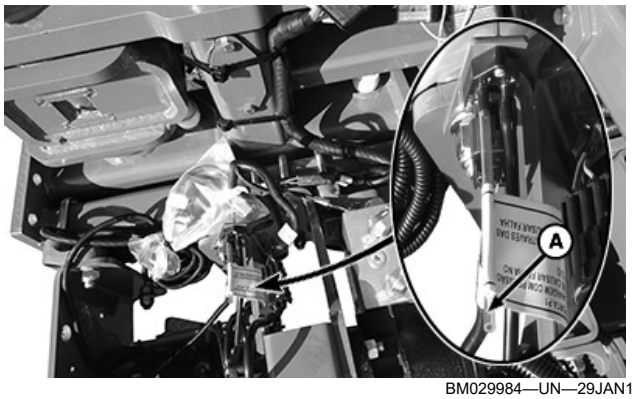
Realizar este mantenimiento al comienzo de la temporada y según sea necesario.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

ATENCIÓN: Para evitar lesiones graves o mortales, apoyar correctamente la máquina.

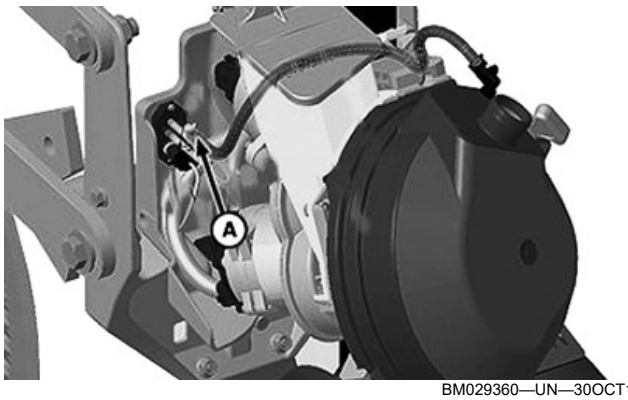
IMPORTANTE: Se recomienda este procedimiento para evitar daños en el sistema de vacío.

1. Estacionar la sembradora en suelo nivelado.



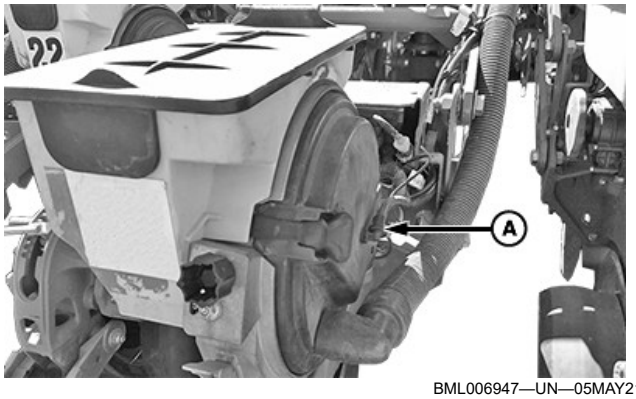
BM029984—UN—29JAN19

Manguera del sensor de presión de vacío—MaxEmerge



BM029360—UN—30OCT18

Manguera del sensor de presión de vacío—ExactEmerge



BML006947—UN—05MAY21

Manguera del sensor de presión de vacío—MaxEmerge

2. Desconectar la manguera (A) y comprobar si hay suciedad en el sistema.
3. Retirar las mangueras (A) de ambos lados.
4. Limpiar el sistema si es necesario.

KK69021,00009A3-63-12MAY21

Limpieza del sistema de vacío

Realizar este mantenimiento cada 50 horas de

funcionamiento y según sea necesario. Limpiar el sistema de vacío al menos una vez a la semana durante el funcionamiento o más a menudo en condiciones polvorientas debido a la acumulación de paja y/o material extraño en los extremos de las mangueras del sistema de vacío.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

La suciedad o inoculante/aditivo de semillas se puede acumular en el sistema de vacío y bajar el nivel de vacío en las unidades sembradoras, lo que provoca la pérdida de precisión del dosificador de semillas.

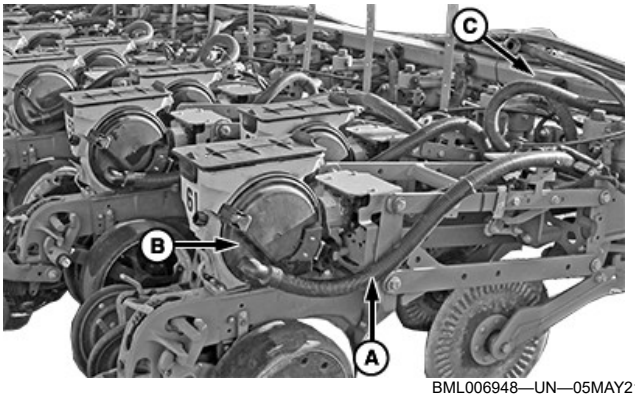
ATENCIÓN: Evitar lesiones por productos químicos. Respetar las precauciones del fabricante del producto químico al manipular piezas recubiertas con tratamiento de semillas. Proteger debidamente la piel, los ojos y las vías respiratorias.

Limpiar el sistema de vacío al menos una vez a la semana durante el funcionamiento, o más a menudo en condiciones polvorientas.

Limpiar de la siguiente manera:

1. Activar los sopladores de vacío y ajustar el caudal hidráulico al 75 %.

NOTA: La imagen muestra una sembradora MaxEmerge™ 5e y es solo de referencia. El procedimiento para otros modelos de sembradora es similar.



BML006948—UN—05MAY21

Manguera de vacío

2. Retirar la manguera de vacío (A) del dosificador de semillas (B) de las unidades sembradoras de una en una. Revisar y limpiar toda la broza y/o material extraño de los dos extremos de la manguera acoplada (A). Sacudir la manguera (A) unos segundos y volver a colocarla en el dosificador de semillas (B).
3. Extraer las placas de inspección de vacío del tubo del bastidor (C) de una en una y, a continuación, volver a instalarlas.
4. Repetir el procedimiento en todas las unidades sembradoras.

KK69021,00009A4-63-03MAY21

MaxEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company

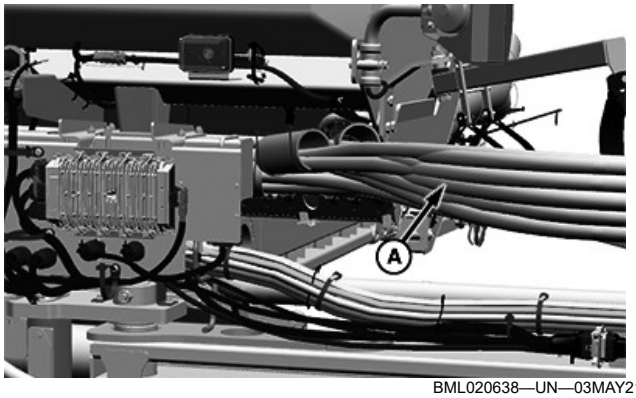
Comprobación del tendido de las mangueras del sistema central para productos (CCS™)

Realizar este mantenimiento al comienzo de la temporada.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

ATENCIÓN: Evitar lesiones graves o mortales. Sostener la máquina de la forma adecuada.

1. Estacionar la sembradora en suelo nivelado.



BML020638—UN—03MAY21

2. Comprobar si las mangueras (A) se han tendido correctamente.
3. Comprobar si las mangueras están plegadas o dañadas.
4. Sustituir o reparar si es necesario.

NN32476,0000401-63-03MAY21

Comprobación del sensor del sistema central para productos (CCS™)

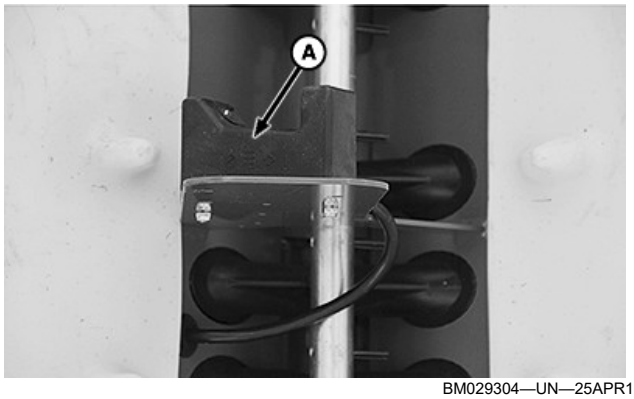
Realizar este mantenimiento al comienzo de la temporada.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

ATENCIÓN: Evitar lesiones graves o mortales. Sostener la máquina de la forma adecuada.

Para evitar errores en las lecturas del sensor del sistema central para productos (CCS™):

1. Estacionar la sembradora en suelo nivelado.



BM029304—UN—25APR18

2. Comprobar si el sensor (A) está limpio.
3. Comprobar si el sensor está en perfecto estado.
4. Limpiar o sustituir si es necesario.

NN32476,0000400-63-03MAY21

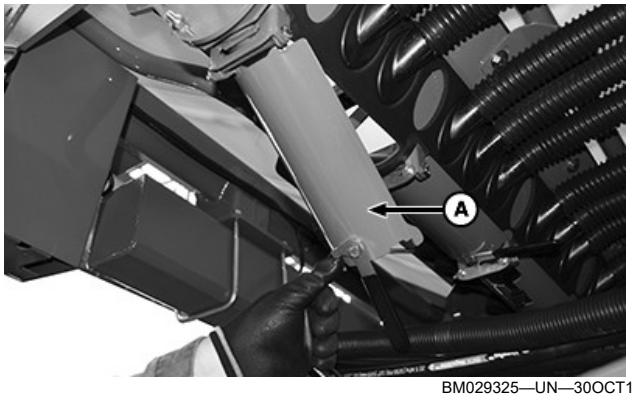
Limpieza del distribuidor del sistema central para productos (CCS™)

Realizar este mantenimiento al comienzo de la temporada y según sea necesario.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

ATENCIÓN: Evitar lesiones graves o mortales. Sostener la máquina de la forma adecuada.

1. Estacionar la sembradora en suelo nivelado.



BM029325—UN—30OCT18

2. Abrir la palanca (A).
3. Comprobar si hay suciedad en el distribuidor del sistema central para productos (CCS™).
4. Limpiar, si es necesario.

NN32476,0000402-63-03MAY21

CCS es una marca comercial de Deere & Company

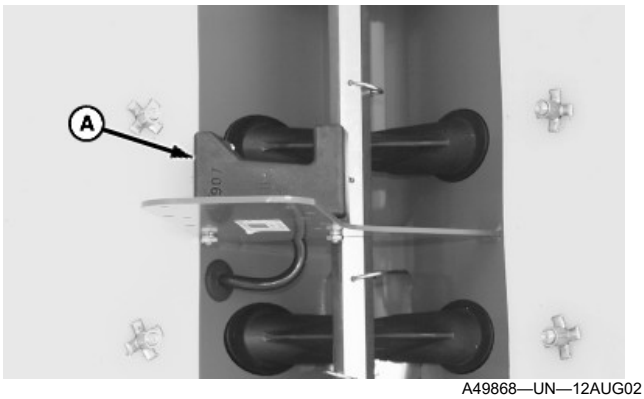
Limpieza de los sensores de nivel del depósito del sistema central para productos (CCS™)

Realizar mantenimiento según sea necesario.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

ATENCIÓN: Evitar lesiones graves o mortales. Sostener la máquina de la forma adecuada.

1. Estacionar la sembradora en suelo nivelado.
2. Abrir la tapa del depósito de CCS™.



A49868—UN—12AUG02

3. Limpiar los sensores de nivel del depósito (A) antes de llenar los depósitos de CCS™.
4. Limpiar los sensores con un cepillo de cerdas duras con un ancho de 203 mm (8 in) y un mango de 1.4 m (4.5 ft).

NN32476,0000403-63-03MAY21

Puesta a cero del manómetro del ventilador del sistema central para productos (CCS™)

Realizar mantenimiento según sea necesario.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.

NOTA: Para poner a cero el vacuómetro del monitor, ver el manual del operador de SeedStar™.

1. Apagar el ventilador del sistema de productos de vacío (CCS™).
2. Con el vacuómetro en posición vertical, desconectar la tubería del monitor del ventilador de CCS™ para igualar el indicador con la presión atmosférica.



BM029824—UN—31OCT18

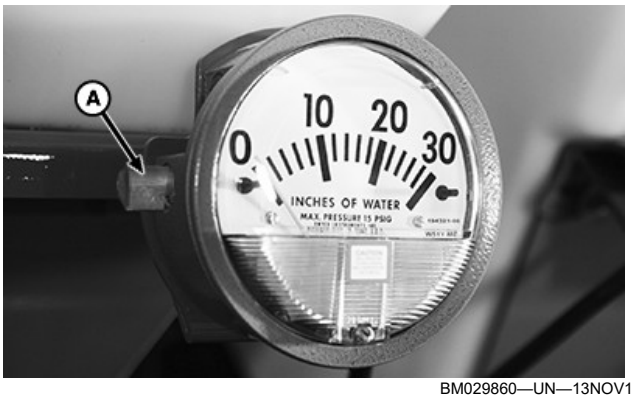
3. Usar el tornillo de ajuste a cero (A) para fijar la aguja del dosificador exactamente en la marca de cero.
4. Conectar el conducto del monitor.

NN32476,0000404-63-03MAY21

Revisión del filtro del manómetro del soplador del sistema central para productos (CCS™)

Realizar este mantenimiento cada 400 horas de funcionamiento.

Asegurarse de cumplir con todas las condiciones de seguridad antes de realizar el mantenimiento.



BM029860—UN—13NOV18

1. Limpiar el filtro del manómetro del soplador (A) del sistema central para productos (CCS™) si se obstruye por el polvo.

NOTA: Inspeccionar anualmente el filtro del manómetro del soplador del CCS™.

2. Sustituir si es necesario.

NN32476,0000405-63-03MAY21

CCS es una marca comercial de Deere & Company
SeedStar es una marca comercial de Deere & Company

Localización de averías

Bastidor

Síntoma	Problema	Solución
La máquina no se pliega ni despliega.	No hay alimentación.	Verificar la fuente de alimentación.
	El sistema hidráulico está conectado de manera incorrecta.	Comprobar que la válvula de mando a distancia se ha conectado de forma correcta. (Ver Recomendaciones para las conexiones hidráulicas en la sección Acoplamiento y desacoplamiento).
	Se omiten los procedimientos de pliegue y despliegue.	Seguir los pasos correctos para las funciones de conmutación de la caja de control.
	Bajo nivel de aceite hidráulico.	Verificar el nivel de aceite en el tractor y el bloqueo de la válvula de mando a distancia (si existe). (Consultar el manual del operador del tractor).
La máquina no se baja.	No hay alimentación.	Comprobar la fuente de alimentación.
	El sistema hidráulico está conectado de manera incorrecta.	Verificar el acople correcto de la válvula de mando a distancia. (Ver Recomendaciones para las conexiones hidráulicas en la sección Acoplamiento y desacoplamiento).
	Bloqueos de servicio instalados.	Comprobar si están instalados los bloqueos de mantenimiento. Volver a colocar los bloqueos de mantenimiento si es necesario.
	El interruptor de transporte/siembra está en la posición incorrecta.	Verificar para asegurarse de que el interruptor de transporte/siembra esté en la posición de siembra.
	Nivel bajo de aceite hidráulico.	Comprobar el nivel de aceite en el tractor y el bloqueo de la válvula de mando a distancia (si existe). (Consultar el manual del operador del tractor).

NN32476,0000407-63-27MAY21

Sistema de transmisión hidráulica (VRD)

Síntoma	Problema	Solución
Las unidades de hilera del lado derecho de la máquina no siembran.	El pasador de aletas del eje de transmisión derecho está roto.	Reparar la causa de la rotura del pasador de aletas y sustituirlo.
	El mecanismo de placas obturadoras está engranado.	Poner el interruptor en la posición central.

Síntoma	Problema	Solución
Las unidades de hilera del lado izquierdo de la máquina no siembran.	El pasador de aletas del eje de transmisión izquierdo está roto.	Reparar la causa de la rotura del pasador de aletas y sustituirlo.
	El mecanismo de placas obturadoras está engranado.	Poner el interruptor en la posición central.

N8XR12J,00006D1-63-15MAR22

Medidor de vacío

NOTA: Las sembradoras tipo A utilizan varias válvulas de mando a distancia (VMD) para la función de vacío, mientras que las sembradoras tipo B utilizan solo una VMD para la función de vacío.

NOTA: El ajuste del vacío y del sistema central para productos (CCS) de DB40, DB50, DB74 tipo B y DB90 se realiza solo en las VMD del tractor. Para DB40, DB50 y DB74 tipo A también se puede ajustar en la válvula reguladora de caudal.

Síntoma	Problema	Solución
Indicación falsa del monitor.	Suciedad en sensores de tubos de semilla.[1]	Limpiar los sensores. (Ver la sección Mantenimiento—Unidad sembradora —Dosificador de semillas y tolva).
	Los sensores de semillas están sucios.[2]	Limpiar los sensores (ver Comprobación de la protección del cartucho—Solo para ExactEmerge™ en la sección Mantenimiento—Unidad sembradora—Dosificador de semillas y tolva).
	Los sensores de semillas no están instalados correctamente.[2]	Comprobar que el sensor de semilla está instalado en la pestaña de guía de desgaste.
No se ha plantado ninguna semilla.	La sembradora no tiene presión de vacío.	Ver las soluciones para niveles bajos de vacío de la sembradora en esta lista de localización de averías.
	El mando del dosificador no está engranado.	Conectar la transmisión del dosificador.
	Tubos de semillas obstruidos o dañados.[1]	Inspeccionar los tubos de semilla. Asegurarse de que los tubos de semillas estén bien enganchados en el vástago del diente del roturador. Sustituirlos si presentan daños.
		Quitar el barro con un cepillo de limpieza.

[1] Solo para MaxEmerge 5 y MaxEmerge 5e
[2] Solo para ExactEmerge

Síntoma	Problema	Solución
	La tolva de la unidad de hilera está vacía.	Ver la sección Funcionamiento del dosificador de semillas para su máquina correspondiente.
	El cartucho BrushBelt está obstruido o dañado.[3]	Inspeccionar BrushBelt. Asegurarse de que los cartuchos estén bien enganchados en el vástago del diente del roturador de la unidad. Sustituirlos si presentan daños.
		Limpiar el barro con un cepillo limpio.
	No se ha ejercido tensión en el BrushBelt.[3]	Ejercer tensión en el BrushBelt girando el mando de control del cartucho.
Espaciado deficiente entre semillas.	Orificios de vacío de la grada de discos de semillas obstruidos.	Limpiar las gradas de discos de semillas.
		Revisar el conjunto de componentes de la rueda eyectora. Limpiar o sustituir según sea necesario.
	El tratamiento de semillas aplicado por el agricultor produce acumulaciones y hace que las semillas se peguen.	Seguir el procedimiento recomendado para el uso y la aplicación de talco.
		Limpiar el dosificador de semillas y las gradas de discos.
	Retenes del dosificador desgastados.	Sustituir las juntas.
	Cubos de las gradas de discos de semillas mal ajustados.	Volver a ajustar los cubos
	Nivel de vacío incorrecto para el tipo de semilla que se está sembrando.	Ajustar el nivel de vacío al valor recomendado.
	Indicador de vacío defectuoso.	Revisar la tubería de aire al vacuómetro. Limpiar si está obstruida. Sustituir la tubería de aire si está cortada o dañada.
	Gradas de discos de semillas desgastadas.	Cambiar los discos.
	Tubos de semillas mal ajustados o desgastados.	Volver a instalar o sustituir los tubos de semillas. Asegurarse de que el gancho del tubo de semilla esté bien colocado en el vástago de la unidad.
	La semilla tratada se pega en la celda.	Limpiar las gradas de discos.

[3] *Solo para ExactEmerge*

Síntoma	Problema	Solución
		Pulverizar las gradas de discos con lubricante de grafito.
	Hay barro en el interior de los tubos de semillas.[4]	Quitar el barro con un cepillo de limpieza.
	Protector del tubo de semilla desgastado.[4]	Sustituir la protección.
	El cartucho BrushBelt está mal instalado o desgastado.[5]	Volver a instalar el cartucho BrushBelt o sustituirlo. Comprobar si el gancho del cartucho está bien colocado en el vástago del diente del roturador de la unidad.
	Hay barro dentro del cartucho BrushBelt.[5]	Retirar el BrushBelt, limpiarlo y volver a instalarlo.
	El sensor de semilla no está instalado correctamente.[5]	Comprobar si la pestaña del revestimiento de desgaste está bien colocada en la ranura del sensor de semilla. (Ver la sección Funcionamiento del dosificador de semillas—ExactEmerge™).
	El BrushBelt tiene una protección de cartucho desgastada.[5]	Sustituir la protección del cartucho.
Bajar la proporción de semillas.	Orificios de vacío de la grada de discos de semillas obstruidos.	Limpiar los discos de semillas.
		Disco tipo plano: Instalar el conjunto eyector de semillas o sustituir el conjunto eyector averiado.
	La semilla «sucia» está obstruyendo los orificios del sistema de vacío.	Usar semillas limpias.
		Disco tipo plano: Instalar el conjunto eyector de semillas o sustituir el conjunto eyector averiado.
	Limpiaparabrisas del disco de semillas ausente.	Sustituir el limpiaparabrisas.
	Nivel de semillas bajo en el depósito de CCS.	Agregar semillas.
	Nivel de semillas bajo en el dosificador.	Ver la sección Funcionamiento del dosificador de semillas para la sembradora correspondiente.

[4] Solo para MaxEmerge 5 y MaxEmerge 5e
[5] Solo para ExactEmerge

Síntoma	Problema	Solución
	La semilla "tratada" se pega en las celdas.	Para calentar el aire, poner en marcha el ventilador del CCS durante diez minutos antes de comenzar a sembrar.
		Inspeccionar las gradas de discos del dosificador de semillas de la unidad sembradora. Limpiar si se presentan acumulaciones.
		Añadir lubricante de grafito a los depósitos de CCS.
	El tratamiento de semillas aplicado por el agricultor produce acumulaciones y hace que las semillas se peguen.	Dejar de usar tratamientos o aumentar el uso de grafito.
	Nivel de vacío bajo.	Aumentar el nivel de vacío.
	Material extraño (granzas) acumulado en la tapa de vacío.	Inspeccionar y limpiar la tapa según sea necesario.
	Retenes del dosificador desgastados.	Sustituir las juntas.
	Gradas de discos de semillas desgastadas.	Cambiar las gradas de discos de semillas.
	Si el monitor indica que la proporción es baja y las cuentas en campo son diferentes, significa que los sensores del tubo de semilla están sucios.[6]	Limpiar los tubos y sensores de semilla.
	La semilla se atora en la tolva o el dosificador.	Aumentar el índice de grafito utilizado.
		Limpiar el vacuómetro y la tolva.
	La semilla se «atora» en el dosificador.	Aumentar el índice de grafito utilizado.
		Limpiar el vacuómetro y la tolva.
	Distribución de semillas inadecuada.	Aumentar la presión del depósito del sistema CCS.
	Codos de entrada o descarga obstruidos.	Limpiar los codos.
	Tamaño de semilla incompatible con los discos.	Usar discos de semillas apropiados.

[6] *Solo para MaxEmerge 5 y MaxEmerge 5e.*

Síntoma	Problema	Solución
	Velocidad de siembra demasiado rápida para las condiciones de terreno accidentado.	Sembrar a la velocidad recomendada.
		Aumentar el vacío.
		Aumentar la contrapresión de la unidad.
	Cepillo del dosificador mal instalado o desgastado.	Instalar el cepillo correctamente o cambiarlo.
	Eliminador de dobles mal ajustado.	Ajustar la posición del cepillo de eliminador de dobles interno correctamente para el cultivo que se está sembrando. Si quedan franjas sin semillas, bajar el ajuste una muesca.
	El sensor de semillas no está instalado correctamente.	Asegurarse de que la pestaña del revestimiento de desgaste esté bien posicionada en la ranura del sensor de semilla (ver Separación e instalación del cartucho de BrushBelt™).
	Los orificios del distribuidor de vacío no están instalados.	Instalar los orificios en las ubicaciones correctas (ver las versiones de 12, 16 o 24 hileras de colocación de orificios del distribuidor de vacío).
Proporción de semillas alta.	Nivel de vacío alto.	Ajustar el nivel de vacío.
	Sensor de vacío defectuoso.	Verificar la tubería de aire del sensor. Limpiar si está obstruida. Sustituir la tubería de aire si está cortada o dañada.
	Gradas de discos de semillas desgastadas.	Cambiar los discos de semillas.
	Tamaño de semilla incompatible con los discos.	Usar discos de semillas apropiados.
	Velocidad de siembra insuficiente.	Sembrar a la velocidad recomendada en las tablas.
	Los cubos de gradas de discos de semillas están sueltos.	Apretar los cubos de la grada de discos.
	Si las rejillas de las minitolvas están obstruidas, significa que el dosificador está excesivamente lleno.	Limpiar las mallas de las minitolvas.
	Los orificios acodados de descarga están obstruidos.	Limpiar los codos.

Síntoma	Problema	Solución
	Los depósitos de CCS se están quedando vacíos.	Llenar los depósitos del CCS o redistribuir las semillas.
	El eliminador de dobles está mal ajustado.	(Ver la sección Funcionamiento del dosificador de semillas para la sembradora correspondiente).
	El sensor de semillas no está instalado correctamente.	Asegurarse de que la pestaña del revestimiento de desgaste está bien ubicada en la ranura del sensor de semilla.
	Los cepillos del eliminador de dobles o del deflector están mal instalados.	Instalar apropiadamente los cepillos del eliminador de dobles o del deflector. (Ver la sección Funcionamiento del dosificador de semillas para la sembradora correspondiente).
Obstrucción de los tubos del sensor de semilla.[7]	La máquina retrocede al bajarla.	Bajar la máquina mientras el tractor está avanzando.
	Hay barro en el interior de los tubos de semillas.	Quitar el barro con un cepillo de limpieza.
	El volante del tractor gira cuando la máquina está abajo y detenida. (Tractores con tracción en cuatro ruedas o tractor de orugas solamente).	Evitar girar el tractor con la máquina bajada y detenida.
Obstrucción del cartucho de Brushbelt.[8]	La sembradora rueda hacia atrás cuando baja.	Bajar la sembradora solo mientras se desplace hacia adelante.
	Hay barro dentro del cartucho BrushBelt.	Retirar el BrushBelt, limpiarlo y volver a instalar el cartucho.
	El volante de dirección del tractor gira cuando la máquina está abajo y detenida. (Tractores con tracción en cuatro ruedas o tractor de orugas solamente).	Evitar girar el volante del tractor cuando la sembradora está bajada y detenida.
Profundidad de siembra desigual.	Sembrado en sementeras irregulares.	Aumentar la contrapresión aplicada a la unidad de hilera.
	Se acumula el barro en los neumáticos de las ruedas de profundidad.	Quitar el barro de los neumáticos de las ruedas de profundidad. Evitar hacer funcionar la sembradora en condiciones de mucho barro.

[7] *Solo para MaxEmerge 5 y MaxEmerge 5e*
[8] *Solo para ExactEmerge*

Síntoma	Problema	Solución
	Tubos de semilla parcialmente obstruidos o mal instalados.[9]	Inspeccionar los tubos de semilla. Asegurarse de que los tubos de semillas estén bien enganchados en el vástago del diente del roturador.
		Quitar el barro con un cepillo de limpieza.
	La sembradora muestra un rebote excesivo de las unidades de hilera.	El operador debe reducir la velocidad de avance de la sembradora.
		Aumentar la contrapresión aplicada a la unidad de hilera.
Demasiadas franjas sin sembrar.	Ajuste de nivel de vacío bajo.	Aumentar el vacío.
	Los orificios de la grada de discos de semillas están obstruidos por residuos.	Eliminar los residuos de la grada de discos de semillas. Instalar la rueda eyectora correcta.
	El ajuste del eliminador de dobles es demasiado agresivo.	Ajustar el eliminador de dobles a una muesca inferior y comprobar los resultados. Repetir el ajuste de descenso del eliminador de dobles hasta acabar con los espacios saltados.
	Velocidad de siembra demasiado rápida.	Reducir la velocidad de siembra.
	Nivel de semillas bajo en la tolva.	Aumentar la presión del depósito de CCS.
	La rueda eyectora está desgastada o dañada.	Comprobar que la rueda eyectora esté acoplada en los orificios de la grada de discos de semillas observando la parte trasera del dosificador de semillas. Sustituir la rueda eyectora según sea necesario.
Fallo prematuro del retén del motor del soplador.	Conexiones hidráulicas incorrectas.	Comprobar las conexiones de mangueras. (Consultar la sección Acoplamiento y desacoplamiento).
	Presión elevada de vaciado de la caja.	Verificar que la contrapresión en el motor sea de 172 kPa (1,72 bar) (25 psi) o menos.
		Asegurarse de que la tubería de vaciado de la caja esté conectada y de que la manguera no esté retorcida.

[9] *Solo para MaxEmerge 5 y MaxEmerge 5e*

Síntoma	Problema	Solución
Nivel de vacío bajo.	Los orificios están instalados de forma incorrecta en el tubo del distribuidor.	Ver las versiones de 12, 16 o 24 hileras de colocación de orificios del distribuidor de vacío.
	Conexiones hidráulicas incorrectas.	Comprobar las conexiones. (Ver la sección Conexión y desconexión).
	Las mangueras de vacío de la sembradora no están conectadas al medidor.	Conectar las mangueras de vacío al dosificador.
	Para sembradoras de tipo A: Válvula reguladora de caudal mal ajustada.	Ajustar el mando de control de la válvula de control.
	Para sembradoras de tipo B DB90: Caudal de la válvula de mando a distancia (VMD) del tractor mal ajustada.	Ajustar la VMD del tractor.
	Sistema de distribuidor de aire obstruido con polvo.	Limpiar el sistema del distribuidor de aire.
	Mangueras del colector retorcidas o comprimidas.	Volver a instalar las mangueras para retirar los pinzamientos y dobladuras.
	Protección del ventilador obstruida con polvo o aditivos de semillas.	Limpiar el protector del ventilador.
	La banda de goma de la carcasa del dosificador no está fijada.	Fijar la banda de goma de la carcasa a la cámara.
	Retenes del dosificador desgastados o plegados.	Inspeccionar los retenes. Cambiarlos de posición o sustituirlos.
	Sistema de distribuidor de aire montado sin juntas tóricas.	Desmontar el sistema del distribuidor de aire y añadir juntas tóricas donde sea necesario.
	La tapa del sistema de vacío no está cerrada adecuadamente.	Asegurarse que la tapa de vacío se cierre correctamente.
	Material extraño (granzas) acumulado en la tapa de vacío.	Inspeccionar y limpiar la tapa según sea necesario.
Nivel de vacío errático.	Sistema de colector de aire obstruido con polvo.	Limpiar el sistema del distribuidor de aire.
	Para sembradoras de tipo A: Válvula de control averiada.	Sustituir la válvula reguladora de caudal.
	Bajo nivel de aceite del tractor.	Añadir aceite al depósito de aceite del tractor.

Síntoma	Problema	Solución
	El tractor no estabiliza el caudal (cuando se controla con la VMD del tractor).	Acudir a su concesionario John Deere.
	Falta el retén del colector de vacío en el tubo del bastidor o no está instalado correctamente.	Instalar el retén del distribuidor de vacío en el tubo del bastidor o reforzar el retén existente.
El sensor de vacío no se pone en cero.	No está ajustado.	Reiniciar a cero el ajuste del sensor de vacío (ver la Ayuda de la aplicación SeedStar o el manual del operador de SeedStar™ para obtener información adicional sobre la puesta a cero del sensor de vacío).
El sistema de generación de alimentación del tractor hace un ruido de traqueteo.	Carga ligera del alternador o revoluciones bajas del tractor.	Cuando las revoluciones del tractor son bajas y la carga del alternador en los engranajes de la TDF del tractor es ligera, es normal que el sistema de generación de potencia haga ruido de traqueteo durante su funcionamiento.
	Los pasamuros de goma del soporte no están en contacto con el soporte inferior.	Aflojar los pernos de montaje. Utilizar un dispositivo de palanca para empujar el soporte hacia abajo hasta que los pasamuros entren en contacto con el soporte inferior. Apretar los pernos de montaje mientras se hace palanca en el soporte.
Sistema de generación de alimentación del tractor que muestra una temperatura del aceite alta en la pantalla.	Nivel de aceite bajo o la rejilla del alternador sucia.	Apagar el tractor.
		Limpiar la rejilla del alternador.
		Comprobar el nivel de aceite y de grasa del engranaje interno.

h3ymaet,1656007938736-63-07DEC22

Conjunto de componentes del ventilador de CCS™

NOTA: Las sembradoras tipo A utilizan varias válvulas de mando a distancia (VMD) para la función de vacío, mientras que las sembradoras tipo B utilizan solo una VMD para la función de vacío.

NOTA: El ajuste del vacío y del sistema central para productos (CCS) de DB40, DB50, DB74 tipo B y DB90 se realiza solo en las VMD del tractor. Para DB40, DB50 y DB74 tipo A también se puede ajustar en la válvula reguladora de caudal.

Síntoma	Problema	Solución

Síntoma	Problema	Solución
Fugas en el motor del ventilador del CCS.	Tubería de vaciado de la caja obstruida, no conectada a una lumbrera de baja presión, o conectada a una lumbrera equivocada que tiene contrapresión alta.	Reparar el motor del ventilador. Para evitar fallos futuros, asegurarse de conectar la línea de vaciado a un retorno (sumidero) de baja presión en el tractor o poner la manguera en posición de almacenamiento. El punto de vaciado de caja debe tener una presión inferior a 172 kPa (1,72 bar) (25 psi).
	Fugas en el retén del motor del ventilador del CCS.	Sustituir el retén. Acudir a su concesionario John Deere.
	Tubería de vaciado de caja desconectada del acoplador en el tractor.	Comprobar el tendido de las mangueras hidráulicas en el enganche. Asegurarse de que el conducto de vaciado esté correctamente fijado al tractor. Reparar el motor del ventilador.
El ventilador del CCS no gira.	Comprobar si la válvula está instalada al revés.	Cambiar el sentido de la válvula de retención.
	Los ejes elevadores están elevados.	Bajar los ejes elevadores.
	El interruptor de plegado del eje elevador está defectuoso.	Revisar si hay continuidad con los conductores hacia abajo.
	La válvula de mando a distancia (VMD) no está en la posición de bloqueo continuo.	Colocar la VMD en la posición de tope de retracción.
	Bajo nivel de aceite hidráulico.	Revisar y llenar el depósito.
	La tubería de retorno de la válvula de control del tractor no está abierta.	Mover la palanca de control en el sentido opuesto momentáneamente.
	Fugas en el retén del motor del ventilador del CCS.	Sustituir el retén. Acudir a su concesionario John Deere.
	Motor del ventilador del CCS defectuoso.	Reparar o sustituir el motor. Acudir a su concesionario John Deere.
	Válvula reguladora de caudal del CCS defectuosa (si existe).	Reparar o sustituir la válvula. Acudir a su concesionario John Deere.
	El interruptor de la unidad de hilera está pulsado.	Bajar la máquina al suelo y ajustar el interruptor según sea necesario.
	Interruptor de unidad de hilera averiado.	Sustituir el interruptor.
	Para sembradoras de tipo A: Ajuste incorrecto de la válvula reguladora de caudal	Aumentar el ajuste del control de caudal.

Síntoma	Problema	Solución
	Para sembradoras de tipo B y DB 90: Ajuste incorrecto de la válvula de mando a distancia (VMD).	Aumentar el ajuste de caudal de la VMD.
	La manguera de retorno no está completamente conectada a la salida de la VMD.	Comprobar las conexiones.
El ventilador del CCS vibra.	Las aspas del ventilador están sucias.	Limpiar el ventilador.
	Rotura de paletas del ventilador; ventilador desequilibrado.	Sustituir el conjunto de componentes de la hoja niveladora del ventilador.
El ventilador del CCS se pone en marcha.	Para sembradoras de tipo A: Ajuste incorrecto de la válvula reguladora de caudal.	Ajustar o sustituir la válvula reguladora de caudal.
	Para sembradoras de tipo B DB90: Ajuste incorrecto de la válvula de mando a distancia (VMD).	Ajustar el caudal de VMD.
Fallo prematuro del retén del motor del ventilador del CCS.	El conducto de vaciado de la caja del CCS no está conectado al sumidero.	Conectar la manguera de vaciado del cárter al sumidero. El punto de vaciado de caja debe ser inferior a 172 kPa (1,72 bar) (25 psi).
Para sembradoras de tipo A: La presión del depósito es demasiado baja.	El manómetro del CCS no está ajustado en cero.	Poner a cero el manómetro del CCS.
	La manguera del manómetro del CCS no está conectada o está dañada.	Volver a conectar o sustituir la manguera.
	El control de caudal del tractor está configurado demasiado bajo.	Aumentar el ajuste de la válvula.
	Válvula de control del CCS defectuosa.	Reparar o sustituir la válvula. Acudir a su concesionario John Deere.
	Ajuste incorrecto de la válvula reguladora de caudal de la máquina.	Aumentar el ajuste de la válvula.
	La presión del tractor es insuficiente.	Verificar y reparar el sistema hidráulico del tractor. Acudir a su concesionario John Deere.
	Fugas en el retén del motor del ventilador del CCS.	Sustituir el retén. Acudir a su concesionario John Deere.
	Motor del ventilador del CCS defectuoso.	Reparar o sustituir el motor. Acudir a su concesionario John Deere.

Síntoma	Problema	Solución
	El ventilador del CCS gira en sentido opuesto al esperado.	Se ha retirado la válvula de retención de la tubería de retorno. Revisar y corregir las conexiones de las mangueras al tractor.
	Fuga de aire excesiva del depósito.	Instalar tapas.
	Manómetro roto.	Reparar o sustituir el manómetro.
Para sembradoras de tipo B DB90: La presión del depósito es demasiado baja.	El ajuste de caudal de la válvula de mando a distancia (VMD) es demasiado bajo.	Reparar o sustituir la VMD. Acudir a su concesionario John Deere.
El manómetro no se pone a cero.	Manómetro sin ajustar.	Poner el manómetro a cero. (Ver Puesta a cero del manómetro del ventilador del sistema central para productos (CCS™) en la sección Mantenimiento—Sistema central para productos [CCS™]).
	Manómetro dañado.	Sustituir el manómetro.
	Humedad en el manómetro.	Secar el manómetro.
	Manguera de aspiración obstruida.	Limpiar o sustituir la manguera según se requiera.
El ventilador del CCS se activa y desactiva cuando la máquina circula por el campo.	La altura excesiva del bastidor causa la apertura y el cierre del interruptor de la unidad de hilera.	Ajustar la altura del bastidor. (Ver Ajuste de la altura del bastidor principal, en la sección Preparación de la sembradora).
	El interruptor del ventilador de la unidad de hilera está mal ajustado.	Ajustar el interruptor.
El soplador/agitador del CCS no se activa cuando la sembradora está bajada.	Inspeccionar el fusible F3 de 10 A en el grupo de cables de control del bastidor.	Sustituir el fusible de ser necesario.
	Comprobar si hay 12 V en los polos 1 y 7 del enchufe de 7 polos del tractor/ sembradora.	Acudir a su concesionario John Deere.
	Comprobar si hay magnetismo en el solenoide del soplador del CCS.	Comprobar los solenoides.
	Comprobar el interruptor del botón pulsador de la unidad de hilera del CCS (unidad de hilera central izquierda en los brazos paralelos).	Ajustar el interruptor.
		Sustituir según sea necesario.

h3ymaet,1656008347278-63-07DEC22

Distribución de productos del CCS™

Síntoma	Problema	Solución
Mangueras de distribución obstruidas.	Material extraño en las semillas.	Limpiar las semillas o usar la malla de la tapa.
	Las tapas de los depósitos se abrieron con el ventilador del CCS™ en marcha.	Esperar a que el ventilador del CCS™ se detenga antes de abrir las tapas.
	Presión excesiva del ventilador del CCS™.	Reducir la presión.
	Tapa del depósito abierta o con exceso de fugas.	Cerrar y trabar la tapa.
	Manguera aplastada o comprimida.	Reparar o sustituir la manguera.
	El volumen de aire es insuficiente.	Aumentar la velocidad del ventilador del sistema CCS™. (Ver la sección Funcionamiento del sistema central para productos [CCS™]).
	Material extraño bloquea el sistema de aire.	Quitar la manguera (sin retorcerla) de la boquilla para retirar el material que está causando la obstrucción. (Ver la sección Mantenimiento—Sistema central para productos [CCS™]).
	Las mangueras están colocadas en posición horizontal o en posición vertical, o presentan grandes inclinaciones.	Colocar las mangueras en la posición correcta.
	Alto nivel de humedad.	Utilizar más grafito y mezclar completamente o esperar a condiciones más secas.
	El ventilador del CCS™ sigue en marcha aunque no se siembre por un largo período.	Apagar el ventilador durante las pausas que duren más de unos minutos.
Distribución desigual de producto entre las unidades de hilera.	Nivel de producto demasiado bajo para una distribución precisa.	La boquilla del CCS™ debe cubrirse para distribuir las semillas.
	Malla de la tolva obstruida.	Retirar la malla y darle golpecitos para limpiarla.
	Codo de descarga obstruido.	Quitar y limpiar el codo.

CCS es una marca comercial de Deere & Company

Síntoma	Problema	Solución
		En el caso de las semillas usadas, asegurarse de que los codos de vaciado grises estén instalados adecuadamente en las máquinas de 42 hileras y más grandes. (Ver la sección Funcionamiento del sistema central para productos [CCS™]).
	El volumen de aire es insuficiente.	Aumentar la presión del depósito del CCS™. Ver la sección Distribución de semillas CCS™.
	Bloqueo en la manguera de aire.	Limpiar la manguera de aire. (Ver la sección Mantenimiento—Sistema central para productos [CCS™]).
	Obstrucción en la boquilla.	Ver la sección Mantenimiento—Sistema central para productos (CCS™).
	Semilla compactada en las boquillas del depósito.	Apagar el tractor, aplicar el freno de estacionamiento y retirar la manguera de distribución de salida del depósito de CCS™ (sin retorcerla). Soltar o retirar las semillas pegadas en la boquilla. Cuando la sembradora esté bajada y detenida durante algunos minutos con semillas en el depósito de CCS™, apagar el tractor y colocar la llave en la posición de apagado. Los agitadores funcionan siempre que la sembradora está bajada y la llave en posición de encendido, y pueden hacer que la semilla se quede en las boquillas.
	Insertos instalados en boquillas de siembra de sorgo.	Quitar los insertos cuando no se está sembrando sorgo.
	El agitador no está funcionando.	Verificar el fusible, el conector de alimentación y el cable a masa.
No hay semillas en el dosificador.	El volumen de aire es insuficiente.	Comprobar si la presión del depósito está ajustada según se recomienda.

CCS es una marca comercial de Deere & Company

Síntoma	Problema	Solución
	Bloqueo en la manguera de aire.	Limpiar el dosificador usando la bandeja. Volver a instalar la grada de discos de semillas y cerrar la tapa de vacío. Encender el ventilador del CCS™ y agitar la manguera con fuerza cerca del dosificador. Seguir agitando la manguera, acercándose cada vez más al depósito. Aumentar la presión del depósito, si es necesario, para que las semillas salgan más fácilmente. Si el dosificador está lleno de semillas, repetir el procedimiento hasta que no quede ninguna semilla más en la manguera. Comprobar que las tapas de ambos depósitos estén bien cerradas.
	Obstrucción de la boquilla dentro del depósito.	Con el freno de estacionamiento accionado, la transmisión en posición de estacionamiento y el tractor apagado, extraer la manguera de aire de salida del depósito. Comprobar si hay obstrucción y eliminarla si la hay.
	Semilla compactada en las boquillas del depósito.	Apagar el tractor, accionar el freno de estacionamiento y retirar la manguera de distribución de salida del depósito de CCS™ (sin retorcerla). Aflojar y extraer la semilla atascada en la boquilla. Cuando la sembradora esté bajada y detenida durante algunos minutos con semillas en el depósito de CCS™, apagar el tractor y colocar la llave en la posición de apagado. Los agitadores siguen en marcha siempre que la sembradora está bajada y encendida, lo que puede provocar que las semillas se acumulen en las boquillas.
	Alto nivel de humedad.	Usar más talco y mezclarlo bien, o esperar a que haya menos humedad.
	Tapa del depósito del CCS™ abierta.	Cerrar la tapa.
	Las puertas de limpieza del fondo del depósito están abiertas o hay fugas de aire.	Cerrar las puertas.
	Codo de descarga taponado en la minitolva.	Limpiar el tapón y reducir la presión del depósito del CCS™.

CCS es una marca comercial de Deere & Company

Síntoma	Problema	Solución
		En el caso de las semillas usadas, asegurarse de que los codos de vaciado grises estén instalados adecuadamente en las máquinas de 36 hileras y más grandes. Ver la sección Distribución de semillas CCS™.
	Semillas desviadas en el depósito del CCS™.	Verificar si el agitador está en marcha. Verificar el fusible, el conector de alimentación y el cable a masa. Ver la sección Distribución de semillas CCS™.
		Aumentar la presión del depósito del CCS™.
		Añadir lubricante de grafito y mezclarlo completamente con las semillas.
	Los depósitos del CCS™ están vacíos.	Llenar los depósitos del CCS™.
	Insertos de boquilla instalados.	Retirar los insertos de las boquillas cuando se siembren otros cultivos.
Semillas dañadas.	El volumen de aire es excesivo.	Reducir la presión del depósito del CCS™.
		Añadir grafito.
	Las semillas son demasiado antiguas y están secas.	Usar semillas frescas.
Hileras individuales con proporción de semillas excesiva.	Depósitos del CCS™ casi vacíos.	Llenar o redistribuir las semillas en los depósitos del CCS™.
	El nivel de vacío del dosificador es demasiado alto.	Reducir el nivel de vacío.
	Obstrucción en el orificio de ventilación de la tolva del sistema de vacío.	Limpiar el orificio de ventilación.
	Obstrucción en codo del orificio de ventilación de descarga.	Limpiar los orificios de ventilación en el codo.
Dosificación o distribución de producto desigual o imprecisa.	Nivel de producto demasiado bajo en el dosificador de semillas para una distribución precisa.	Aumentar la presión del depósito del CCS™.

CCS es una marca comercial de Deere & Company

Síntoma	Problema	Solución
	Hay material extraño que bloquea los conductos del producto.	Retirar el material extraño. (Ver la sección Funcionamiento del sistema central para productos [CCS™]).
	Malla de la tolva obstruida.	Retirar la malla y darle golpecitos para limpiarla.
	Apelmazamiento de la semilla.	Usar semillas limpias. Usar mallas al llenar los depósitos.
	La semilla obstruye el depósito.	Aumentar la presión del depósito del CCS™. (Ver la sección Funcionamiento del sistema central para productos [CCS™]).
		Añadir lubricante de grafito y mezclarlo completamente con las semillas.
	La solapa de cierre de caucho del dosificador no cubre la abertura del tubo de semilla en el vástago del diente del roturador.	Alinear de nuevo la cortina de retención de goma de manera que quede plana en la unidad de hilera cuando se instala el dosificador.
No hay flujo de semillas.	Manguera de suministro de semillas obstruida.	No elevar ni descender la máquina continuamente si no se está sembrando. (Ver la sección Funcionamiento del sistema central para productos [CCS™]).
		No manejar la máquina si prácticamente todos los dosificadores están sin semillas, ya que al hacerlo es posible taponar las mangueras de las hileras con semillas. (Ver la sección Funcionamiento del sistema central para productos [CCS™]).
		Ajustar la presión del ventilador del CCS™ al nivel recomendado.
	Aceite hidráulico frío.	Antes de sembrar, hacer funcionar el ventilador del CCS™ durante 10 minutos para calentar el aceite. Ajustar la presión del depósito.
El ventilador del CCS™ acelera.	Válvula reguladora de caudal defectuosa.	Sustituir la válvula.
El ventilador del CCS™ se enciende y apaga cuando la máquina circula por el campo.	La altura del bastidor es demasiado alta, lo que causa la apertura y el cierre del interruptor del ventilador de la unidad de hilera entre las ruedas izquierdas del bastidor principal.	Ajustar la altura del bastidor.

CCS es una marca comercial de Deere & Company

Síntoma	Problema	Solución
		Ajustar el interruptor del ventilador de la unidad de hilera.
La máquina se eleva muy lentamente.	El ventilador del CCS™ funciona durante el ciclo de elevación.	El interruptor del ventilador de la unidad de hilera no funciona.
El caudal de distribución de semillas del CCS™ es bajo.	La manguera de semillas está comprimida.	Enderezar o reparar la manguera. Mantener las mangueras en la posición horizontal lo máximo posible.
	Puede haber materias extrañas en la manguera o en el distribuidor.	Ver la sección Distribución de semillas CCS™.
	Presión del depósito incorrecta.	Instalar tapas.
		Volver a ajustar la VMD.
		Aumentar la presión del depósito del CCS™ en 2 in.
La luz de advertencia de bajo nivel del depósito del CCS™ no está funcionando.	Sensor de nivel del depósito sucio.	Limpiar los LED del sensor con un cepillo suave.
	La luz testigo de bajo nivel del depósito está fundida.	Para comprobar, desenchufar todos los conectores de grupo de cables del sensor de nivel del depósito. Si la luz no se enciende, sustituir la luz del interior de la caja de control del bastidor.

NN32476,0000412-63-27MAY21

Plegado Fácil

Síntoma	Problema	Solución
El Plegado fácil no funciona.	La altura del enganche se ha calibrado durante el modo de transporte.	Realizar la calibración mientras está en modo de siembra (ver el manual de SeedStar™ 4 para obtener más información).
	Las mangueras hidráulicas están mal conectadas.	Seguir las directrices de la sección Acoplamiento y desacoplamiento.
	Las válvulas de mando a distancia (VMD) no están asignadas.	Ver el procedimiento Asignación de VMD en el manual de SeedStar™ 4.
El Plegado fácil no funciona o se detiene (sembradoras conectadas a un enganche de 2 puntos).	La automatización del apero no se ha activado.	Activar la automatización (Consultar al concesionario John Deere o a un mecánico cualificado).

CCS es una marca comercial de Deere & Company
SeedStar es una marca comercial de Deere & Company

Síntoma	Problema	Solución
	La sembradora está conectada a un tractor no compatible.	Conectarse a un tractor compatible. (Ver Requisitos del tractor en la sección Especificaciones).
	Los límites del enganche del tractor son demasiado altos.	Ajustar el límite superior del enganche a 98 %.
		Ajustar el límite inferior del enganche a 0 %.
	La altura de transporte de la sembradora es demasiado alta.	Ajustar la altura de transporte a 96 %.

NN32476,000040E-63-06MAY21

SeedStar

Síntoma	Problema	Solución
La separación y el coeficiente de variación no están disponibles.	Los indicadores se desactivan cuando se exceden las limitaciones del sistema.	Para SeedStar 2—MaxEmerge 5, las funciones solo están disponibles para un índice de siembra objetivo inferior a 40 semillas por segundo, teniendo en cuenta que la velocidad está limitada a 12 km/h (7,5 mph) y el número de unidades de hilera es de 48 hileras o menos. Para SeedStar 4—MaxEmerge 5e, las funciones solo están disponibles para el índice de siembra deseado de hasta 40 semillas por segundo, teniendo en cuenta que la velocidad está limitada a 12 km/h (7,5 mph) y el número de unidades de hilera es de 48 hileras o más. SeedStar 4—ExactEmerge no tiene restricción.

NOTA: Espaciado entre líneas de 0,45 m (17,7 in) con una capacidad máxima aproximada del sistema de 266,000 sem./ha.

Espaciado entre líneas de 0,50 m (19.7 in) con una capacidad máxima aproximada del sistema de 240 000 sem/ha.

Espaciado entre líneas de 0,76 m (30 in) con una capacidad máxima aproximada del sistema de 158,000 sem./ha.

Espaciado entre líneas de 0,90 m (35.4 in) con una capacidad máxima aproximada del sistema de 133,000 sem/ha.

vbxus5v,1736873412651-63-14JAN25

Especificaciones

Requisitos del tractor

NOTA: Las sembradoras tipo A utilizan varias válvulas de mando a distancia (VMD) para la función de vacío, mientras que las sembradoras tipo B utilizan solo una VMD para la función de vacío.

Sembradoras DB40

Alimentación mínima del motor (MaxEmerge 5) . . 166 kW (222 hp)
Alimentación mínima del motor (MaxEmerge 5e) . 201 kW (270 hp)
Alimentación mínima del motor (ExactEmerge) . . 276 kW (370 hp)
Número de válvulas de mando a distancia (VMD) requeridas—Tipo A (MaxEmerge 5) 3
Número de válvulas de mando a distancia (VMD) requeridas—Tipo A (ExactEmerge o MaxEmerge 5e) 4
Número de válvulas de mando a distancia (VMD) requeridas—Tipo B (Max Emerge 5) 4
Número de válvulas de mando a distancia (VMD) requeridas—Tipo B (ExactEmerge o MaxEmerge 5e) 3
VMD con función de bloqueo . . . . . Sí
VMD con válvula reguladora de caudal . . . . . Sí
Presión hidráulica mínima . . . . . 19 700 kPa (197 bar) (2857 psi)
Presión hidráulica máxima . . . . . 20 700 kPa (207 bar) (3000 psi)
Tipo de barra de tiro . . . . Barra de tiro con un sistema de soporte
Capacidad mínima de la brida de soporte de la barra de tiro . 3493 kg (7700 lb)

Sembradoras DB50

Alimentación mínima del motor (MaxEmerge 5) . . 201 kW (270 hp)
Alimentación mínima del motor (MaxEmerge 5e) . 201 kW (270 hp)
Alimentación mínima del motor (ExactEmerge) . . 298 kW (400 hp)
Número de válvulas de mando a distancia (VMD) requeridas—Tipo A (MaxEmerge 5) 4
Número de válvulas de mando a distancia (VMD) requeridas—Tipo A (ExactEmerge o MaxEmerge 5e) 5
Número de válvulas de mando a distancia (VMD) requeridas—Tipo B (MaxEmerge 5) 4
Número de válvulas de mando a distancia (VMD) requeridas—Tipo B (ExactEmerge o MaxEmerge 5e) 3
VMD con función de bloqueo . . . . . Sí
VMD con válvula reguladora de caudal . . . . . Sí
Toma exterior hidráulica (PB) . . . . . Sí
AutoTrac™ . . . . . Sí
Presión hidráulica mínima . . . . . 19 700 kPa (197 bar) (2857 psi)
Presión hidráulica máxima . . . . . 20 700 kPa (207 bar) (3000 psi)
Tipo de barra de tiro . . . . Barra de tiro con un sistema de soporte
Capacidad mínima de la brida de soporte de la barra de tiro . 4536 kg (10 000 lb)

Sembradoras DB74

Alimentación mínima del motor (MaxEmerge 5) . . 239 kW (320 hp)
Alimentación mínima del motor (MaxEmerge 5e) . 239 kW (320 hp)
Alimentación mínima del motor (ExactEmerge) . . 388 kW (520 hp)
Número de válvulas de mando a distancia (VMD) requeridas—Tipo A (MaxEmerge 5) 5
Número de válvulas de mando a distancia (VMD) requeridas—Tipo A (ExactEmerge o MaxEmerge 5e) 6
Número de válvulas de mando a distancia (VMD) requeridas—Tipo B (MaxEmerge 5) 4
Número de válvulas de mando a distancia (VMD) requeridas—Tipo B (ExactEmerge o MaxEmerge 5e) 3
VMD con función de bloqueo . . . . . Sí
VMD con válvula reguladora de caudal . . . . . Sí
Toma exterior hidráulica (PB) . . . . . Sí
AutoTrac™ . . . . . Sí
Presión hidráulica mínima . . . . . 19 700 kPa (197 bar) (2857 psi)
Presión hidráulica máxima . . . . . 20 700 kPa (207 bar) (3000 psi)
Tipo de barra de tiro . . . . Barra de tiro con un sistema de soporte
Capacidad mínima de la brida de soporte de la barra de tiro . 5624 kg (12 399 lb)

Sembradoras DB90

Alimentación mínima del motor (MaxEmerge 5) . . 343 kW (460 hp)
Alimentación mínima del motor (MaxEmerge 5e) . 343 kW (460 hp)
Número de válvulas de mando a distancia (VMD) requeridas (MaxEmerge 5) 5
Número de válvulas de mando a distancia (VMD) requeridas (MaxEmerge 5e) 4
VMD con función de bloqueo . . . . . Sí
VMD con válvula reguladora de caudal . . . . . Sí
Toma exterior hidráulica (PB) . . . . . Sí
AutoTrac™ . . . . . Sí
Presión hidráulica mínima . . . . . 19 700 kPa (197 bar) (2857 psi)
Presión hidráulica máxima . . . . . 20 700 kPa (207 bar) (3000 psi)
Tipo de barra de tiro . . . . Barra de tiro con un sistema de soporte
Capacidad mínima de la brida de soporte de la barra de tiro . . . . . 8200 kg (18 078 lb)

Especificaciones requeridas del sistema hidráulico del tractor—ExactEmerge y MaxEmerge 5e—Tipo A

Modelos	Válvula de mando a distancia (VMD)	Función de la VMD	Índice de caudal mínimo disponible por válvula de mando a distancia (VMD) L/min (gal/min)	Dosis
DB40 DB50 DB74	VMD1	Elevación/Sistema central para productos (CCS)/ Compresor	60,0 (15.8)/26,4 (7.0)	Intermitente/continuo
	SCV2	Extensiones laterales (plegado/desplegado)	60,0 (15.8)	Intermitente
	SCV3	Vacío	18,6 (5.0)	Continuo

Modelos	Válvula de mando a distancia (VMD)	Función de la VMD	Índice de caudal mínimo disponible por válvula de mando a distancia (VMD) L/min (gal/min)	Dosis
	SCV4	Vacío	18,6 (5.0)	Continuo
DB50 DB74	SCV5	Vacío	18,6 (5.0)	Continuo
DB74	SCV6	Vacío	18,6 (5.0)	Continuo

Especificaciones requeridas del sistema hidráulico del tractor —ExactEmerge y MaxEmerge 5e—Tipo B

Modelos	Válvula de mando a distancia (VMD)	Función de la VMD	Índice de caudal mínimo disponible por válvula de mando a distancia (VMD) L/min (gal/min)	Dosis
DB40 DB50 DB74	SCV1	Elevación	60,0 (15.8)	Intermitente
	VMD2	Extensiones laterales (plegado/despliegue)/ Sistema central para productos (CCS)	60,0 (15.8)/26,4 (7.0)	Intermitente/continuo
	SCV3	Vacío	37,2 (9.8)/55,8 (14.7)/74,4 (19.6)	Continuo
	SCV4 o toma exterior hidráulica (PB)	Compresor	19,2 (5.1)	Intermitente

Especificaciones requeridas del sistema hidráulico del tractor—Solo DB90 MaxEmerge 5e

Modelos	Válvula de mando a distancia (VMD)	Función de la VMD	Índice de caudal mínimo disponible por válvula de mando a distancia (VMD) L/min (gal/min)	Dosis
DB90	SCV1	Elevación	60,0 (15.8)	Intermitente
	VMD2	Extensiones laterales (plegado/despliegue)/ Sistema central para productos (CCS)	60,0 (15.8)/26,4 (7.0)	Intermitente/continuo
	SCV3	Vacío	74,4 (19.7)	Continuo
	SCV4 o toma exterior hidráulica (PB)	Compresor	19,2 (5.1)	Intermitente

Especificaciones requeridas del sistema hidráulico del tractor—Solo DB90 MaxEmerge 5

Modelos	Válvula de mando a distancia (VMD)	Función de la VMD	Índice de caudal mínimo disponible por válvula de mando a distancia (VMD) L/min (gal/min)	Dosis
DB90	SCV1	Elevación	60,0 (15.8)	Intermitente
	VMD2	Extensiones laterales (plegado/despliegue)/ Sistema central para productos (CCS)	60,0 (15.8)/26,4 (7.0)	Intermitente/continuo
	SCV3	Vacío	74,4 (19.7)	Continuo
	SCV4	Cilindro del cabezal	20 (5.3)	Intermitente
	VMD5 o toma exterior hidráulica (PB)	Transmisión de índice variable (VRD)	31,5 (8.3)	Continuo

Especificaciones requeridas del sistema hidráulico del tractor—MaxEmerge 5—Tipo A

Modelos	Válvula de mando a distancia (VMD)	Función de la VMD	Índice de caudal mínimo disponible por válvula de mando a distancia (VMD) L/min (gal/min)	Dosis
DB40	VMD1	Elevación/Sistema central para productos (CCS)	60,0 (15.8)/26,4 (7.0)	Intermitente/continuo
	SCV2	Extensiones laterales (plegado/desplegado)	60,0 (15.8)	Intermitente
	SCV3	Vacío	37,2 (9.8)	Continuo
	SCV4 o toma exterior hidráulica (PB)	Motor de la transmisión de dosis variable (VRD)	31,5 (8.3)	Continuo
DB50	VMD1	Elevación/Sistema central para productos (CCS)	60,0 (15.8)/26,4 (7.0)	Intermitente/continuo
	SCV2	Extensiones laterales (plegado/desplegado)	60,0 (15.8)	Intermitente
	SCV3	Vacío	37,2 (9.8)	Continuo
	SCV4	Vacío	18,6 (5.0)	Continuo
	SCV5 o toma exterior hidráulica (PB)	Motor de la transmisión de dosis variable (VRD)	31,5 (8.3)	Continuo
DB74	VMD1	Elevación/Sistema central para productos (CCS)	60,0 (15.8)/26,4 (7.0)	Intermitente/continuo
	SCV2	Extensiones laterales (plegado/desplegado)	60,0 (15.8)	Intermitente
	SCV3	Cilindro del cabezal	20 (5.2)	Intermitente
	SCV4	Vacío	37,2 (9.8)	Continuo
	SCV5	Vacío	37,2 (9.8)	Continuo
	SCV6 o toma exterior hidráulica (PB)	Motor de la transmisión de dosis variable (VRD)	31,5 (8.3)	Continuo

Especificaciones requeridas del sistema hidráulico del tractor—MaxEmerge 5—Tipo B

Modelos	Válvula de mando a distancia (VMD)	Función de la VMD	Índice de caudal mínimo disponible por válvula de mando a distancia (VMD) L/min (gal/min)	Dosis
DB40	SCV1	Elevación	60,0 (15.8)	Intermitente
	VMD2	Extensiones laterales (plegado/despliegue)/ Sistema central para productos (CCS)	60,0 (15.8)/26,4 (7.0)	Intermitente/continuo
	SCV3	Vacío	37,2 (9.8)	Continuo
	VMD4	Motor de la transmisión de índice variable (VRD)	31,5 (8.3)	Continuo
DB50	SCV1	Elevación	60,0 (15.8)	Intermitente
	VMD2	Extensiones laterales (plegado/despliegue)/ Sistema central para productos (CCS)	60,0 (15.8)/26,4 (7.0)	Intermitente/continuo
	SCV3	Vacío	55,8 (14.7)	Continuo
	VMD4	Transmisión de índice variable (VRD)	31,5 (8.3)	Continuo
DB74	SCV1	Elevación	60,0 (15.8)	Intermitente
	VMD2	Extensiones laterales (plegado/despliegue)/ Sistema central para productos (CCS)	60,0 (15.8)/26,4 (7.0)	Intermitente/continuo
	SCV3	Vacío	74,4 (19.6)	Intermitente
	SCV4	Cilindro del cabezal	20 (5.2)	Intermitente

Modelos	Válvula de mando a distancia (VMD)	Función de la VMD	Índice de caudal mínimo disponible por válvula de mando a distancia (VMD) L/min (gal/min)	Dosis
	SCV5 o toma exterior hidráulica (PB)	Motor de la transmisión de dosis variable (VRD)	31,5 (8.3)	Continuo

h3ymaet,1655925297643-63-07DEC22

Especificaciones del bastidor

Sembradoras DB40

Tipo de bastidor . . . . . Tres secciones, Plegado delantero
Cilindros de los módulos de la rueda 4
Cilindros de la lanza 1
Cilindros de plegado 2
Cilindros de retención 1

Sembradoras DB50

Tipo de bastidor . . . . . Tres secciones, Plegado delantero
Cilindros de los módulos de la rueda 4
Cilindros de la lanza 1
Cilindros de plegado 2
Cilindros de retención 1

Sembradoras DB74

Tipo de bastidor . . . . . Tres secciones, Plegado delantero
Cilindros de los módulos de la rueda 4
Cilindros de la lanza 1
Cilindros de plegado 2
Cilindros de retención 1

Sembradoras DB90

Tipo de bastidor . . . . . Cinco secciones, plegado delantero
Cilindros de los módulos de la rueda 6
Cilindros de la lanza 1
Cilindros de plegado 2
Cilindros de retención 1

LS87647,00007B7-63-11FEB20

Especificaciones de las hileras y el espaciado

Sembradoras DB40

Opción 1 . . . . . 14 hileras de 90 cm (35.4 in)
Opción 2 . . . . . 16 hileras de 76 cm (29.9 in)
Opción 3 . . . . . 23 hileras de 50 cm (19.6 in)
Opción 4 . . . . . 23 hileras de 52.5 cm (20.7 in)
Opción 5 . . . . . 25 hileras de 45 cm (17.7 in)
Opción 6 . . . . . 27 hileras de 45 cm (17.7 in)

Sembradoras DB50

Opción 1 . . . . . 16 hileras de 90 cm (35.4 in)
Opción 2 . . . . . 20 hileras de 76 cm (29.9 in)
Opción 3 . . . . . 29 hileras de 52.5 cm (20.7 in)
Opción 4 . . . . . 31 hileras de 50 cm (19.6 in)
Opción 5 . . . . . 32 hileras de 45 cm (17.7 in)
Opción 6 . . . . . 35 hileras de 45 cm (17.7 in)

Sembradoras DB74

Opción 1 . . . . . 24 hileras de 90 cm (35.4 in)
Opción 2 . . . . . 30 hileras de 76 cm (29,9 in)
Opción 3 . . . . . 43 hileras de 52.5 cm (20.7 in)
Opción 4 . . . . . 45 hileras de 50 cm (19.6 in)
Opción 5 . . . . . 48 hileras de 45 cm (17.7 in)
Opción 6 . . . . . 49 hileras de 45 cm (17.7 in)

Sembradoras DB90

Opción 1 . . . . . 31 hileras de 90 cm (35.4 in)
Opción 2 . . . . . 36 hileras de 76 cm (29,9 in)
Opción 3 . . . . . 51 hileras de 52.5 cm (20.7 in)
Opción 4 . . . . . 55 hileras de 50 cm (19.6 in)
Opción 5 . . . . . 61 hileras de 45 cm (17.7 in)

h3ymaet,1696333435993-63-03OCT23

Especificación de los neumáticos

Sembradoras DB40

Neumáticos de transporte . . . . . cuatro 400/55R22.5
Neumáticos motrices/de sección lateral . . . . . cuatro 330/55R16.5

Sembradoras DB50

Neumáticos de transporte . . . . . cuatro 400/55R22.5
Neumáticos motrices/de sección lateral . . . . . cuatro 330/55R16.5

Sembradoras DB74

Neumáticos de transporte . . . . . cuatro 600/40R22.5
Neumáticos motrices/de sección lateral . . . . . cuatro 330/55R16.5

Sembradoras DB90

Neumáticos de transporte	cuatro 600/40R22.5
Neumáticos motrices/de sección lateral	ocho 330/55R16.5

LS87647,00007B9-63-05MAR20

Especificaciones de la unidad sembradora

Modelo de sembradora	DB40	DB50	DB74	DB90
Sistema de dosificación CCS™[a]	Vacuómetros			
Sopladores de vacío	2	3	4	
Sistemas de transmisión	3 motores hidráulicos para la transmisión de dosis variable (VRD)			
Sistema de presión de hilera	Resortes de servicio intensivo para MaxEmerge™ 5			
	Contrapresión neumática para ExactEmerge™ y MaxEmerge™ 5e			

CCS es una marca comercial de Deere & Company
MaxEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company
ExactEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company
[a]Sistema central para productos

N8XR12J,00006D4-63-06APR22

Contrapesos estimados—Vacío

Sembradora DB40

Peso en vacío . . . . . 14.144 kg (31182 lb)

Sembradora DB50

Espaciado de 50 cm . . . . . 15.805 kg (34844 lb)
Espaciado de 45 cm . . . . . 15.980 kg (35230 lb)

Sembradora DB74

Espaciado de 50 cm . . . . . 20.733 kg (45708 lb)
Espaciado de 45 cm . . . . . 21.279 kg (46912 lb)

Sembradora DB90

Espaciado de 50 cm . . . . . 28.200 kg (62170 lb)
Espaciado de 45 cm . . . . . 29.500 kg (65036 lb)

LS87647,00007BC-63-11FEB20

Dimensiones

Sembradoras DB40

Ancho de trabajo . . . . . 12,35 m (486,2 in)
Anchura de transporte . . . . . 6,20 m (244,0 in)
Longitud de transporte . . . . . 12,15 m (478,3 in)

Sembradoras DB50

Ancho de trabajo . . . . . De 15,40 m (606,3 in) a 17,7 m (618,1 in)
Anchura de transporte . . . . . 6,20 m (244,0 in)
Longitud de transporte . . . . . 12,50 m (492,0 in)

Sembradoras DB74

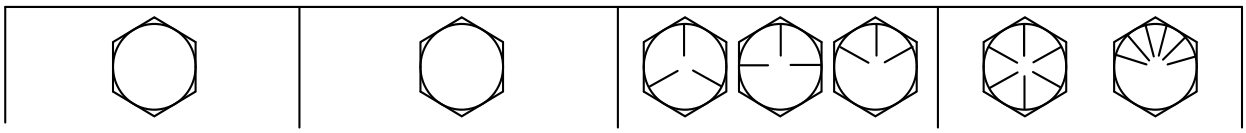
Ancho de trabajo . . . . . 22,50 m (885,8 in)
Anchura de transporte . . . . . 6,20 m (244,0 in)
Longitud de transporte . . . . . 16,20 m (637,8 in)

Sembradoras DB90

Ancho de trabajo . . . . . 27,40 m (1078,7 in)
Anchura de transporte . . . . . 6,20 m (244,0 in)
Longitud de transporte . . . . . 18,30 m (720,5 in)

N8XR12J,00006D5-63-31MAR22

Valores de par de apriete unificados en pulgadas para pernos y tornillos



TS1671—UN—01MAY03

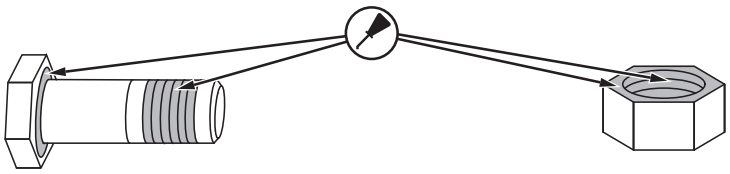
Tamaño de tornillería	SAE Grado 1[a]				SAE Grado 2[b]				SAE grado 5, 5.1 o 5.2				Clase SAE 8 o 8.2			
	Cabeza hexagonal[c]		Cabeza embridada[d]		Cabeza hexagonal[c]		Cabeza embridada[d]		Cabeza hexagonal[c]		Cabeza embridada[d]		Cabeza hexagonal[c]		Cabeza embridada[d]	
	N·m	lb-in	N·m	lb-in	N·m	lb-in	N·m	lb-in	N·m	lb-in	N·m	lb-in	N·m	lb-in	N·m	lb-in
1/4	3.1	27.3	3.2	28.4	5.1	45.5	5.3	47.3	7.9	70.2	8.3	73.1	11.2	99.2	11.6	103

Tamaño de tornillería	SAE Grado 1[a]				SAE Grado 2[b]				SAE grado 5, 5.1 o 5.2				Clase SAE 8 o 8.2			
	Cabeza hexagonal[c]		Cabeza embridada[d]		Cabeza hexagonal[c]		Cabeza embridada[d]		Cabeza hexagonal[c]		Cabeza embridada[d]		Cabeza hexagonal[c]		Cabeza embridada[d]	
													N·m	lb·ft	N·m	lb·ft
5/16	6.1	54.1	6.5	57.7	10.2	90.2	10.9	96.2	15.7	139	16.8	149	22.2	16.4	23.7	17.5
									N·m	lb·ft	N·m	lb·ft				
3/8	10.5	93.6	11.5	102	17.6	156	19.2	170	27.3	20.1	29.7	21.9	38.5	28.4	41.9	30.9
					N·m	lb·ft	N·m	lb·ft								
7/16	16.7	148	18.4	163	27.8	20.5	30.6	22.6	43	31.7	47.3	34.9	60.6	44.7	66.8	49.3
	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft												
1/2	25.9	19.1	28.2	20.8	43.1	31.8	47	34.7	66.6	49.1	72.8	53.7	94	69.3	103	75.8
9/16	36.7	27.1	40.5	29.9	61.1	45.1	67.5	49.8	94.6	69.8	104	77	134	98.5	148	109
5/8	51	37.6	55.9	41.2	85	62.7	93.1	68.7	131	96.9	144	106	186	137	203	150
3/4	89.5	66	98	72.3	149	110	164	121	230	170	252	186	325	240	357	263
7/8	144	106	157	116	144	106	157	116	370	273	405	299	522	385	572	422
1	216	159	236	174	216	159	236	174	556	410	609	449	785	579	860	634
1-1/8	305	225	335	247	305	225	335	247	685	505	751	554	1110	819	1218	898
1-1/4	427	315	469	346	427	315	469	346	957	706	1051	775	1552	1145	1703	1256
1-3/8	564	416	618	456	564	416	618	456	1264	932	1386	1022	2050	1512	2248	1658
1-1/2	743	548	815	601	743	548	815	601	1665	1228	1826	1347	2699	1991	2962	2185

Los valores nominales de par apriete especificados en la tabla son para uso general únicamente con llave dinamométrica, teniendo en cuenta el grado de exactitud asumido del 20 %.
NO usar estos valores si se indica un par o procedimiento de apriete diferentes para una aplicación específica.
Para contratuercas, fijaciones de acero inoxidable o para tuercas de tornillos en U, ver las instrucciones de apriete para cada caso particular.

Las fijaciones deben sustituirse por otras de categoría idéntica o superior. Si se usan fijaciones de categoría superior, apretarlas solamente hasta alcanzar la resistencia de la original.

- Asegurarse de que las roscas de las fijaciones estén limpias.
- Aplicar una capa fina de aceite Hy-Gard™ u otro aceite equivalente debajo de la cabeza y sobre las roscas de las fijaciones, como se indica en la siguiente imagen.
- No aplicar demasiado aceite para así evitar que se produzcan obstrucciones en los orificios ciegos.
- Acoplar bien las roscas.

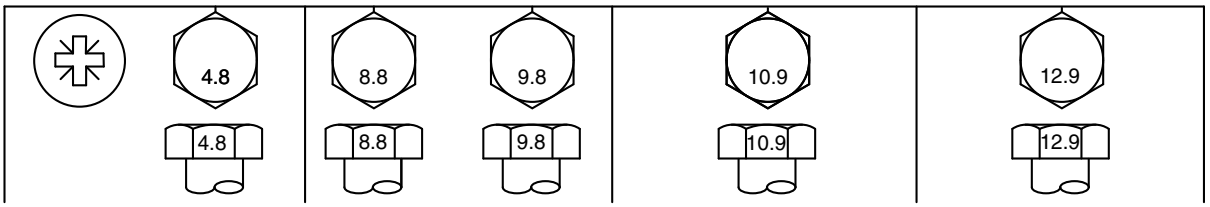


TS1741—UN—22MAY18

[a]El grado 1 corresponde a tornillos de más de 152 mm (6 in) de longitud y a todos los demás pernos y tornillos de cualquier longitud.
[b]El grado 2 corresponde a tornillos de cabeza hexagonal (no pernos hexagonales) de hasta 152 mm (6 in) de longitud.
[c]Los valores especificados en la columna de cabeza hexagonal son aplicables para tuercas con cabeza hexagonal según la norma ISO 4014 e ISO 4017, para tuercas con cabeza de hexágono interior según la norma ISO 4162 y para tuercas según la norma ISO 4032.
[d]Los valores especificados en la columna de brida hexagonal son aplicables a productos con brida hexagonal según las normas ASME B18.2.3.9M, ISO 4161, o EN 1665.

DX,TORQ1-63-09MAY22

Valores métricos de par de apriete de pernos y tornillos



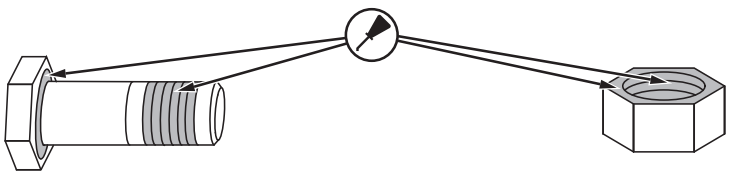
TS1742—UN—31MAY18

Tamaño de tornillería	Grado 4.8				Categoría 8.8 o 9.8				Grado 10.9				Grado 12.9			
	Cabeza hexagonal[a]		Cabeza embridada[b]		Cabeza hexagonal[a]		Cabeza embridada[b]		Cabeza hexagonal[a]		Cabeza embridada[b]		Cabeza hexagonal[a]		Cabeza embridada[b]	
	N·m	lb-in	N·m	lb-in	N·m	lb-in	N·m	lb-in	N·m	lb-in	N·m	lb-in	N·m	lb-in	N·m	lb-in
M6	3.6	31.9	3.9	34.5	6.7	59.3	7.3	64.6	9.8	86.7	10.8	95.6	11.5	102	12.6	112
									N·m	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft
M8	8.6	76.1	9.4	83.2	16.2	143	17.6	156	23.8	17.6	25.9	19.1	27.8	20.5	30.3	22.3
			N·m	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft								
M10	16.9	150	18.4	13.6	31.9	23.5	34.7	25.6	46.8	34.5	51	37.6	55	40.6	60	44.3
	N·m	lb·ft														
M12	—	—	—	—	55	40.6	61	45	81	59.7	89	65.6	95	70.1	105	77.4
M14	—	—	—	—	87	64.2	96	70.8	128	94.4	141	104	150	111	165	122
M16	—	—	—	—	135	99.6	149	110	198	146	219	162	232	171	257	190
M18	—	—	—	—	193	142	214	158	275	203	304	224	322	245	356	263
M20	—	—	—	—	272	201	301	222	387	285	428	316	453	334	501	370
M22	—	—	—	—	365	263	405	299	520	384	576	425	608	448	674	497
M24	—	—	—	—	468	345	518	382	666	491	738	544	780	575	864	637
M27	—	—	—	—	683	504	758	559	973	718	1080	797	1139	840	1263	932
M30	—	—	—	—	932	687	1029	759	1327	979	1466	1081	1553	1145	1715	1265
M33	—	—	—	—	1258	928	1398	1031	1788	1319	1986	1465	2092	1543	2324	1714
M36	—	—	—	—	1617	1193	1789	1319	2303	1699	2548	1879	2695	1988	2982	2199

Los valores nominales de par apriete especificados en la tabla son para uso general únicamente con llave dinamométrica, teniendo en cuenta el grado de exactitud asumido del 20 %.
NO usar estos valores si se indica un par o procedimiento de apriete diferentes para una aplicación específica.
Para contratuercas. fijaciones de acero inoxidable o para tuercas de tornillos en U, ver las instrucciones de apriete para cada caso particular.

Las fijaciones deben sustituirse por otras de categoría idéntica o superior. Si se usan fijaciones de categoría superior, apretarlas solamente hasta alcanzar la resistencia de la original.

- Asegurarse de que las roscas de las fijaciones estén limpias.
- Aplicar una capa fina de aceite Hy-Gard™ u otro aceite equivalente debajo de la cabeza y sobre las roscas de las fijaciones, como se indica en la siguiente imagen.
- No aplicar demasiado aceite para así evitar que se produzcan obstrucciones en los orificios ciegos.
- Acoplar bien las roscas.

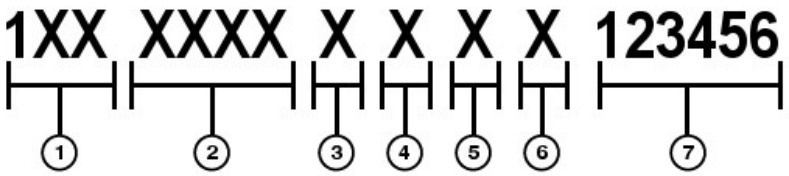


TS1741—UN—22MAY18

[a]Los valores especificados en la columna de cabeza hexagonal son aplicables para tuercas con cabeza hexagonal según la norma ISO 4014 e ISO 4017, para tuercas con cabeza de hexágono interior según la norma ISO 4162 y para tuercas según la norma ISO 4032.
[b]Los valores especificados en la columna de brida hexagonal son aplicables a productos con brida hexagonal según las normas ASME B18.2.3.9M, ISO 4161, o EN 1665.

DX,TORQ2-63-09MAY22

Interpretación del número de serie de la máquina



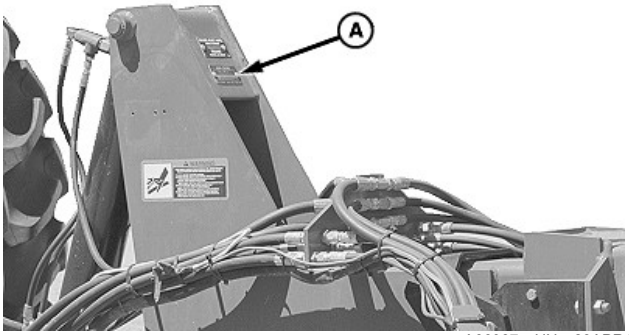
H105725—UN—22AUG12

1	Código de fabricante	AX - John Deere Seeding Group BM - John Deere Montenegro CC - John Deere Arc-les-Gray CD - John Deere Usine de Saran CE - John Deere Ibérica Getafe CJ - John Deere Nigel CP - John Deere Tianjin Works CQ - John Deere Horizontina DM - John Deere Roberine Enschede DW - John Deere Davenport Works DX - Deere & Company EK - John Deere Orenburg EX - John Deere Ottumwa Works FD - DCEO-Mannheim FX - DCEO-Mannheim GX - John Deere Power Products H0 - John Deere Harvester Works J0: Industrias John Deere Argentina S.A. JZ - John Deere Domodedovo KM - Kemper KV - Knoxville LG - Mannheim 5x20 LV - John Deere Augusta Works L0: John Deere Werke Mannheim MC - DCEO Parts Marketing MX - John Deere Horicon Works MY - John Deere Sirhind Works	N4 - John Deere Ningbo Works NF - John Deere Tianjin Tractor Co.,Ltd NW - John Deere Catalão NX - John Deere Des Moines Works PC - John Deere Intelligent Solutions Group PX - Industrias John Deere S.A. de C.V. PY - John Deere India Pvt. Ltd RG - John Deere Power Systems RW: John Deere Waterloo Works SA - SABO Gummersbach T8 - John Deere Thibodaux TC - John Deere Turf Care TX - División de construcción y silvicultura internacional TY - División de mercadería de John Deere WX - John Deere Welland Works WZ - John Deere Fabriek Horst B.V. XJ - Ashok Leyland John Deere Construction Equipment Company, Pvt. Ltd. XU - Xuzhou XCG John Deere Machinery Manufacturing Co., Ltd. YC - John Deere Jiamusi Agricultural Machinery YH - John Deere Harbin Works YN - John Deere Tianjin Construction Works YZ - John Deere Coffeyville Works ZT - JDI GmbH-ISB Z0 - John Deere Werke Zweibrucken 9Q - John Deere Water
2	Identificador de modelo de máquina		
3	Sufijo del identificador del modelo Código de configuración de máquina Información adicional de la máquina		Ejemplo: N, T, W, etc.
4	Letra de control		Ejemplo: A, B, C, D, etc.
5	Año natural de fabricación		Consultar la tabla de Códigos de año de fabricación
6	Información adicional		
7	Número de serie de fabricación		Ejemplo: 000001, 000127, etc.

Código del año de fabricación							
Año	**Código**	**Año**	**Código**	**Año**	**Código**	**Año**	**Código**
2008	8	2018	J	2028	W	2038	8
2009	9	2019	K	2029	X	2039	9
2010	A	2020	L	2030	Y	2040	A
2011	B	2021	M	2031	1	2041	B
2012	C	2022	N	2032	2	2042	C
2013	D	2023	P	2033	3	2043	D
2014	E	2024	R	2034	4	2044	E
2015	F	2025	S	2035	5	2045	F
2016	G	2026	T	2036	6	2046	G
2017	H	2027	V	2037	7	2047	H

ER40675,0000BB4-63-07FEB19

Placa de identificación de la máquina



A66987—UN—28APR10

A—Chapa de identificación

La chapa de identificación (A) se encuentra en el bastidor principal. Anotarla en los espacios provistos.

Modelo de la máquina	
Número de serie	

OU90500,000061E-63-05APR16

Guarde una prueba de propiedad

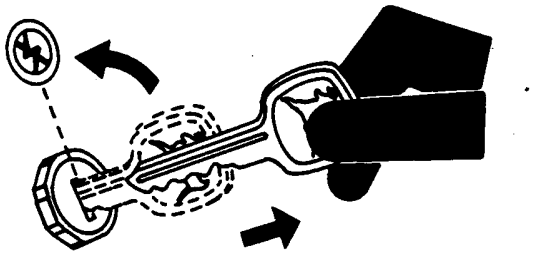


TS1680—UN—09DEC03

1. Guardar en un lugar seguro un inventario actualizado de los números de serie de su máquina y sus componentes.
2. Verifique regularmente si las placas de identificación continúan en su lugar. Informe a las autoridades locales de cualquier indicio de manupulación de su máquina y pida un duplicado de las placas a su concesionario.
3. Se pueden tomar además las siguientes medidas de seguridad:
   - Marque sus máquinas con un sistema de numeración propio.
   - Tome fotografías en color de cada máquina desde diversos ángulos.

DX,SECURE1-63-18NOV03

Guarde su máquina de forma segura



TS230—UN—24MAY89

1. Instale dispositivos antivandalismo.
2. Con el tractor estacionado:
   - Baje el equipo al suelo.
   - Ponga las ruedas en su posición más ancha, para dificultar la carga de la máquina en un remolque.
   - Extraer las llaves y separar las baterías
3. Al estacionar la máquina en un lugar cerrado, situar los equipos de gran tamaño frente a las salidas y cerrar con llave el edificio.
4. Si estaciona la máquina al aire libre, situar la máquina en una zona iluminada y vallada.
5. Tome nota de cualquier suceso sospechoso e informe inmediatamente a las autoridades locales.
6. Informe a su concesionario John Deere si echa en falta alguna pieza.

DX,SECURE2-63-18NOV03

Registros de mantenimiento y engrase

Cómo usar los registros de mantenimiento

NOTA: Para obtener información específica y detallada sobre el mantenimiento y el servicio, consultar la sección correspondiente sobre el mantenimiento del sistema en este manual.

En esta sección, encontrará un resumen de todos los registros de mantenimiento de la máquina, divididos por sus respectivos intervalos.

Para cada intervalo de mantenimiento, se proporciona un cuadro para registrar la información de mantenimiento y servicio. Utilizar un bolígrafo para registrar los siguientes campos, cada vez que se alcance un intervalo de mantenimiento:

- **Fecha:** Indicar la fecha en la que se realiza el mantenimiento.
- **Horas de funcionamiento de la máquina:** Completar las horas de funcionamiento actuales de mantenimiento.
- **Firma:** Campo destinado a la firma del mecánico responsable o del concesionario.

Mantener siempre actualizados todos los gráficos para crear un registro histórico de todos los servicios y trabajos de mantenimiento realizados en la máquina. Dicha información puede ayudar a los concesionarios a mejorar la localización de averías e, incluso, agregar más valor a su máquina en una venta.

KK69021,00009B2-63-27MAY21

Mantenimiento—Según sea necesario

Fecha	Hora de trabajo	Firma	Fecha	Hora de trabajo	Firma	Fecha	Hora de trabajo	Firma

- Ajustar el sensor de la unidad de hilera.
- Limpiar el alternador de la toma de fuerza electrónica (TDFE) (solo para ExactEmerge™ y MaxEmerge™ 5e).
- Limpiar la caja de engranajes del alternador de la toma de fuerza electrónica (TDFE) (solo para ExactEmerge™ y MaxEmerge™ 5e).
- Ajustar las ruedas de control de profundidad.
- Instalación de los rodamientos de las ruedas de control de profundidad (si existen los rodamientos blindados)
- Inspeccionar los rascadores de la cuchilla de disco doble.
- Inspeccionar y ajustar la cuchilla de disco doble.
- Instalación de los rodamientos de la cuchilla de disco doble (si existen los rodamientos blindados)
- Instalación de los rodamientos de la rueda de cierre (si existen los rodamientos blindados)
- Limpiar el distribuidor de semillas.
- Limpiar el tubo de semilla (solo para MaxEmerge™ 5 y MaxEmerge™ 5e).
- Limpiar la transmisión del dosificador de semillas.
- Limpiar la malla de tolva de la unidad de hilera (solo para MaxEmerge™ 5 y MaxEmerge™ 5e).
- Sustitución de BrushBelt™ (solo para ExactEmerge™).
- Sustituir o limpiar la guía de semillas (solo para ExactEmerge™).

ExactEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company
MaxEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company
BrushBelt™ es una marca comercial de Deere & Company

- Sustituir el motor del dosificador y de BrushBelt™ (solo para ExactEmerge™).
- Sustituir las placas de desgaste del dosificador (solo para ExactEmerge™).
- Instalación del retén de vacío nuevo.
- Separar e instalar los tubos de semillas estándar de superficie frontal plana (solo para MaxEmerge™ 5 y MaxEmerge™ 5e).
- Desconectar la transmisión eléctrica (solo para MaxEmerge™ 5e).
- Conectar la transmisión MaxEmerge™ 5e (solo para MaxEmerge™ 5e).
- Sustituir el cubo de cizallamiento del dosificador (solo para MaxEmerge™ 5 y MaxEmerge™ 5e).
- Limpiar el filtro del compresor de contrapresión neumática (PDF) (si existe).
- Sustituir los conectores del sistema de contrapresión neumática (PDF) (si existe).
- Sustituir los muelles neumáticos del sistema de contrapresión neumática (PDF) (si existe).
- Limpiar la manguera del sensor de presión de vacío.
- Limpiar el sistema de vacío.
- Limpiar el distribuidor del sistema central para productos (CCS™).
- Limpiar los sensores de nivel del depósito del sistema central para productos (CCS™).
- Poner a cero el manómetro del ventilador del sistema central para productos (CCS™).

K2F379Y,000064F-63-30MAR22

CCS es una marca comercial de Deere & Company

Mantenimiento—Inicio de la temporada

Fecha	Hora de trabajo	Firma	Fecha	Hora de trabajo	Firma	Fecha	Hora de trabajo	Firma

- Comprobar el tendido eléctrico.
- Limpiar el alternador de la toma de fuerza electrónica (TDFE) (solo para MaxEmerge™ 5 y MaxEmerge™ 5e).
- Engrasar la caja de engranajes del alternador de la toma de fuerza electrónica (TDFE) (solo para ExactEmerge™ y MaxEmerge™ 5e).
- Cambiar el aceite de la caja de engranajes del alternador de la toma de fuerza electrónica (TDFE) (solo para ExactEmerge™ y MaxEmerge™ 5e).
- Comprobar el filtro del sistema de transmisión de índice variable (solo para MaxEmerge™ 5).
- Comprobar el par de apriete de los tornillos de las ruedas.
- Comprobar el par de apriete del tornillo de estribo.
- Comprobar el par de apriete de los tornillos de brazo paralelo.
- Engrasar la cadena de rodillos de la transmisión de dosis variable (solo para MaxEmerge™ 5).
- Comprobar el par de apriete de los tornillos del soporte de la reja.
- Comprobar el par de apriete del soporte de fundición de la reja.
- Engrasar los brazos de pivote de la reja.
- Engrasar el resorte de ajuste de la reja (solo para contrapresión de resorte mecánico).
- Inspeccionar los rascadores de la hoja niveladora de la grada de discos doble.
- Limpiar el distribuidor de semillas.
- Limpiar el tubo de semilla (solo para MaxEmerge™ 5 y MaxEmerge™ 5e).
- Ajustar la retención del dosificador (solo para ExactEmerge™).
- Comprobar la protección del cartucho (solo para ExactEmerge™).
- Vaciar el depósito del sistema de contrapresión neumática (PDF) (si existe).
- Cambiar el aceite del compresor de contrapresión neumática (PDF) (si existe).
- Comprobar los sensores de presión del sistema de contrapresión neumática (PDF) (si existe).
- Sustituir el filtro del compresor de contrapresión neumática (PDF) (si existe).
- Comprobar la existencia de fugas en los conectores del sistema de contrapresión neumática (PDF) (si existe).
- Comprobar si hay fugas en los muelles neumáticos del sistema de contrapresión neumática (PDF) (si existe).
- Limpiar la manguera del sensor de presión de vacío.

MaxEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company
ExactEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company

- Comprobar el sensor del sistema central para productos (CCS™).
- Comprobar el tendido de las mangueras del sistema central para productos (CCS™).
- Limpiar el distribuidor del sistema central para productos (CCS™).

N8XR12J,00006D6-63-25MAR22

CCS es una marca comercial de Deere & Company

Mantenimiento—Primeras 10 horas

Fecha	Hora de trabajo	Firma	Fecha	Hora de trabajo	Firma	Fecha	Hora de trabajo	Firma

- Comprobar el par de apriete de los tornillos de las ruedas.
- Comprobar el par de apriete del tornillo de estribo.
- Comprobar el par de apriete de los tornillos de brazo paralelo.
- Comprobar el par de apriete de los tornillos del soporte de la reja.
- Comprobar el par de apriete del soporte de fundición de la reja.
- Comprobar el par de apriete del brazo de pivote de las ruedas de control de profundidad.

KK69021,00009B5-63-06MAY21

Mantenimiento—Primeras 20 horas

Fecha	Hora de trabajo	Firma	Fecha	Hora de trabajo	Firma	Fecha	Hora de trabajo	Firma

- Cambiar el aceite del compresor de contrapresión neumática (PDF) (si existe).

KK69021,00009B6-63-06MAY21

Mantenimiento—Diariamente o cada 10 horas

Fecha	Hora	Firma	Fecha	Hora	Firma	Fecha	Hora	Firma

- Comprobar el filtro del sistema de transmisión de índice variable (solo para 5).
- Comprobar el par de apriete del soporte de las ruedas centrales.
- Engrasar los pivotes de rueda de la extensión lateral.
- Engrasar el rodamiento del bastidor.
- Engrasar los pivotes de plegado de la extensión lateral.
- Engrasar los pivotes flexibles de la extensión lateral.
- Vaciar el depósito del sistema de contrapresión neumática (PDF) (si existe).
- Comprobar el nivel de aceite del compresor de contrapresión neumática (PDF) (si existe).
- Inspeccionar el motor de vacío.

ph5u3bx,1715279743564-63-09MAY24

Mantenimiento—Cada 50 horas

Fecha	Hora de trabajo	Firma	Fecha	Hora de trabajo	Firma	Fecha	Hora de trabajo	Firma

- Engrasar los cilindros de elevación.
- Engrasar los cilindros de plegado.
- Engrasar la articulación de enganche.
- Engrasar los pivotes del elevador hidráulico delantero.
- Engrasar los pivotes del enganche trasero.
- Engrasar el pivote de la espoleta.
- Engrasar el rodillo del enganche central trasero.
- Engrasar el retén de vacío y la grada de discos de semillas.
- Limpiar el filtro del compresor de contrapresión neumática (PDF) (si existe).
- Limpiar el sistema de vacío.

KK69021,00009B8-63-06MAY21

Mantenimiento—Cada 100 horas

Fecha	Hora	Firma	Fecha	Hora	Firma	Fecha	Hora	Firma

- Engrasar la caja de engranajes del alternador de la toma de fuerza electrónica (TDFE) (solo para ExactEmerge y MaxEmerge 5e).
- Limpiar la caja de engranajes del alternador de la toma de fuerza electrónica (TDFE) (solo para ExactEmerge y MaxEmerge 5e).
- Comprobar el nivel de aceite de la caja de engranajes del alternador de la toma de fuerza electrónica (TDFE) (solo para ExactEmerge y 5e).
- Comprobar el par de apriete de los tornillos de las ruedas.
- Limpiar el cartucho.
- Sustituir el filtro del compresor de contrapresión neumática (PDF) (si existe).
- Engrasar los brazos de las ruedas de control de profundidad.

ph5u3bx,1715273953147-63-09MAY24

Mantenimiento—Cada 200 horas

Fecha	Hora de trabajo	Firma	Fecha	Hora de trabajo	Firma	Fecha	Hora de trabajo	Firma

- Cambiar el aceite de la caja de engranajes del alternador de la toma de fuerza electrónica (TDFE) (solo para ExactEmerge™ y MaxEmerge™ 5e).
- Comprobar el par de apriete de la estructura del soporte de rodamientos.
- Comprobar el par de apriete de las tuercas del soporte central del cojinete partido.
- Cambiar el aceite del compresor de contrapresión neumática (PDF) (si existe).

N8XR12J,00006D7-63-25MAR22

ExactEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company
MaxEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company

Mantenimiento—Mitad de la temporada

Fecha	Hora de trabajo	Firma	Fecha	Hora de trabajo	Firma	Fecha	Hora de trabajo	Firma

- Comprobar el filtro del sistema de transmisión de índice variable (solo para MaxEmerge™ 5).
- Comprobar el par de apriete del tornillo de estribo.
- Comprobar el par de apriete de los tornillos de brazo paralelo.
- Comprobar el par de apriete de los tornillos del soporte de la reja.
- Comprobar el par de apriete del soporte de fundición de la reja.
- Comprobar la existencia de fugas en los conectores del sistema de contrapresión neumática (PDF) (si existe).
- Comprobar si hay fugas en los muelles neumáticos del sistema de contrapresión neumática (PDF) (si existe).

KK69021,00009BB-63-06MAY21

MaxEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company

Mantenimiento—Cada 400 horas o al final de temporada

Fecha	Hora de trabajo	Firma	Fecha	Hora de trabajo	Firma	Fecha	Hora de trabajo	Firma

- Engrasar la cadena de rodillos de la transmisión de índice variable (solo para MaxEmerge™ 5).
- Comprobar los rodamientos de la hoja del disco doble.
- Inspeccionar y ajustar la hoja niveladora de grada de discos doble.
- Inspeccionar los rascadores de la hoja niveladora de la grada de discos doble.
- Comprobar los rodamientos de las ruedas de control de profundidad.
- Comprobar los rodamientos de la rueda de cierre.
- Limpiar el dosificador de semillas.
- Inspeccionar y realizar el mantenimiento del dosificador de semillas (solo para MaxEmerge™ 5 y MaxEmerge™ 5e).
- Revisar y mantener el dosificador de semillas (solo para ExactEmerge™).
- Ajustar la retención del dosificador (solo para ExactEmerge™).
- Inspeccionar y limpiar el rotor de acondicionado de vacío y la carcasa.
- Engrasar el cubo de rueda central.
- Comprobar el filtro del manómetro del soplador del sistema central para productos (CCS™).

N8XR12J,00006D8-63-05APR22

MaxEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company
ExactEmerge™ es una marca comercial de Deere & Company
CCS es una marca comercial de Deere & Company

Mantenimiento—Cada 1500 horas

Fecha	Hora de trabajo	Firma	Fecha	Hora de trabajo	Firma	Fecha	Hora de trabajo	Firma

- Sustituir la grasa de la junta de reja.

KK69021,00009BD-63-06MAY21

Documentación de servicio de John Deere disponible

Repuestos John Deere



TS100—UN—23AUG88

Le ayudamos a mantener su máquina en marcha proporcionándole los repuestos John Deere con rapidez.

Tenemos a su disposición el surtido más completo y variado para anticiparnos a sus necesidades.

DX,IBC,A-63-04JUN90

Herramientas adecuadas

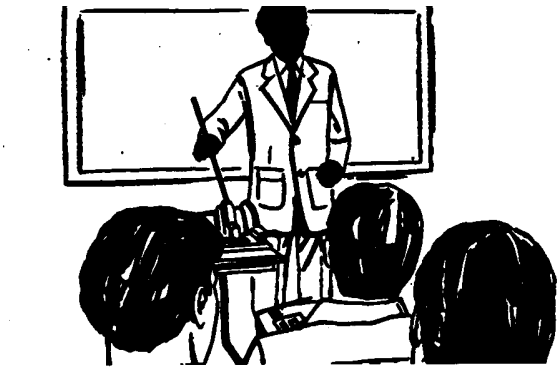


TS101—UN—23AUG88

Nuestro Departamento de Servicio dispone de herramientas de precisión y de los dispositivos de comprobación más adecuados para localizar y reparar averías con rapidez y eficacia ... para ahorrarle a usted tiempo y dinero.

DX,IBC,B-63-04JUN90

Mecánicos entrenados



TS102—UN—23AUG88

Para los mecánicos de John Deere nunca acaba el estudio.

Atienden con regularidad a cursillos de entrenamiento para el conocimiento completo del equipo y de su reparación.

¿Resultado?

Experiencia en la que usted puede confiar.

DX,IBC,C-63-04JUN90

Rapidez en el servicio



TS103—UN—23AUG88

Nuestro objetivo es proporcionarle un servicio rápido y eficaz cuando y donde lo necesite.

Podemos efectuar las reparaciones en el campo o en el taller, según las circunstancias. Venga a vernos. Confíe en nosotros.

LA SUPERIORIDAD DEL SERVICIO JOHN DEERE: Acudimos cuando nos necesita.

DX,IBC,D-63-04JUN90

Índice alfabético

A

Accesorio de lastre
24 hileras 83-1
Aceite
Caja de engranajes 205-2
Dirección 205-2
Hidráulico 205-2
Transmisión 205-2
Aceite de caja de engranajes 205-2
Aceite de transmisión 205-2
Aceite hidráulico 205-2
Aceite para sistema de dirección 205-2
Acoplador de retorno
Motor hidráulico y transmisión de índice variable .. 37-1
Acoplamiento
Grupo de cables de la luz de advertencia..... 37-2
Agitador
Control
plegado fácil
Plegado fácil 60A-1
Ajuste
Altura del bastidor de la extensión lateral 55B-3
Altura del bastidor principal 55B-3
Ajuste de presión
Depósito de CCS 60B-3
Ajustes del dosificador
Vacuómetro
Serie Pro 60C-2
Algodón
Nivel de vacío
Eliminador de dobles de polipropileno 60D-19
Almacenamiento
Fin de temporada 100-3
Almacenamiento de lubricante
Almacenamiento de lubricante 205-2
Alternador
Extracción 56-10
Altura del bastidor de la extensión lateral
Ajuste 55B-3
Altura del bastidor principal
Ajuste 55B-3

B

Banda de agitador
Instalación 60D-3
Instalar 55B-4
Banda de dosificador
Agitación o lisa..... 60D-3
Banda del dosificador
Agitación o lisa..... 55B-4
Banda lisa
Instalación 60D-3
Instalar 55B-4
Barra de tiro
Control 60A-1
Bastidor
Control 60A-1
Bloqueo
Cilindro del enganche de la barra de tiro..... 55B-2

C

Caja de engranajes
Generación de alimentación
Extracción 56-10
Cambio de fase del sistema hidráulico 60A-2
Características de funcionamiento
Medidor de vacío 60C-1
Cartucho BrushBelt™
Desmontaje y montaje 285-2, 285-11, 285-12
Cartucho de BrushBelt™
Instalación y separación 60D-13
Separación e instalación 60D-13
Categoría de la barra de tiro
Tractor 55B-1
Categoría de la barra de tiro del tractor
Determinación..... 55B-1
Categoría de la horquilla
Apero..... 55B-1
Categoría del enganche
Tractor y apero 55B-1
CCS
Anulación del soplador..... 60A-1
Cepillo
Ajustes del dosificador 60D-1
Compatibilidad
Barra de tiro del tractor
Horquilla del apero 55B-1
Comprobación
Par de apriete
Estructura de soporte de rodamientos..... 280-2
Soporte de rueda central 280-2
Tornillos de rueda 280-1
Tuercas del soporte central del cojinete partido . 280-2
Proporción de semillas..... 80-1
Comprobación de la altura del bastidor... 55B-2, 60A-2
Comprobación del inflado de los neumáticos, tractor . 55A-1
Conexión de la transmisión del dosificador
transmisión eléctrica
conexión de la transmisión eléctrica del dosificador
conexión de la transmisión eléctrica 285-20
Conexión de vaciado de baja presión
Requisitos del motor hidráulico y del vaciado de la caja..... 55A-3
Conexión de vaciado, baja presión..... 55A-3
Conexiones hidráulicas
Tractor
Recomendaciones..... 37-4

Conjunto de componentes de la tolva
Separación e instalación
ExactEmerge..... 60D-10
Conjunto de componentes del ventilador del CCS
Solución de problemas 400-10
Contrapresión
Neumática integrada 83-1
Resortes reforzados..... 60A-4
Contrapresión neumática integrada 83-1
Control del bastidor
Conexión del grupo de cables 37-2
Correa del cepillo
Selección del dosificador 60D-1
Cubo del dosificador
ExactEmerge
Ajuste 60D-7
Cultivo nuevo
Configuración de la sembradora..... 55B-1

D

Depósito
Limpieza 60B-6
Limpieza parcial 60B-6
Llenado 60B-3
Depósito de CCS
Ajuste de presión..... 60B-3
Sensor de nivel
Limpieza..... 288-2
Sensor de nivel de tolva
Limpieza..... 288-2
Uso inicial del talco..... 55B-1
Depósitos del CCS
Limpieza completa 60B-6
Limpieza parcial 60B-6
Llenado 60B-3
Nivelación de semillas 60B-2
Desacoplamiento de la máquina..... 37-11
Desconexión de la transmisión eléctrica del dosificador
Desconexión de la transmisión MaxEmerge 5e 285-19
Despliegue
Funciones y control 60A-1
Despliegue y plegado 95-1
Desviación
Distribuidor del depósito de CCS..... 60B-8
Sistema CCS..... 60B-8
Desviación del sistema CCS
Explicación y solución 60B-1
Desviado y obstruido
Sistema CCS..... 60B-7
Disco de semillas
Comprobación de celdas
Medidor de vacío..... 60C-15
Medidor de vacío
Instalación..... 60D-10
Selección del dosificador 60D-1
Disco, semilla
Medidor de vacío
Instalación
Disco de semillas 60D-10
Distribución de productos de CCS
Localización de averías..... 400-14
Dobles
Selección de una grada de discos de semillas óptima para maíz..... 60C-10
Dosificador
Ajustes 60D-1
Banda (agitación, suave)
Ajustes del dosificador..... 60D-1
Cómo acceder 60C-2
Comprobación del rendimiento 60C-16
Optimización del rendimiento 60C-16
Transición
Instalación del fuelle de goma..... 285-13
Dosificador de semillas
Separación e instalación
ExactEmerge..... 60D-10
Transición
Instalación del fuelle de goma..... 285-13
Dosificador ExactEmerge™ 5
Cubo del dosificador
Ajuste 60D-5
Dosificador por vacío
Conjunto de componentes de la rueda eyectora
Instalar..... 60C-6
Dosificador, semilla
Separación e instalación
ExactEmerge..... 60D-10
Dosificadores
Recomendaciones sobre gradas de discos de semillas..... 60C-12

E

Eliminador de dobles
Ajuste
ExactEmerge..... 60D-4
Ajustes del dosificador..... 60D-1
Establecimiento de la posición cero..... 60C-5
Vacuómetros
Operación 60C-4
Enganche hidráulico
Acoplador de retorno
Motor VacuMeter 37-1
Equipamiento general..... 83-1
Espaciado entre las ruedas, tractor 55A-1
Espaciado entre semillas
Optimizar 60C-16
Rendimiento del dosificador..... 60C-16
Especificaciones
Requisitos del tractor 410-1
Etiquetas de seguridad 10-1
Identificación de la información de seguridad 10-1

ExactEmerge
Eliminador de dobles
Ajuste 60D-4

F

Filtro
Manómetro del soplador de CCS
Sustitución 288-2
Sistema de transmisión de índice variable 270-1
Fuelle de goma
Transición
Limpieza o sustitución 285-13
Funcionamiento
Sistema CCS™
Funcionamiento de los tapones del depósito 60B-1
Funcionamiento de la máquina 60A-1
Funcionamiento del sistema central para productos
Sorgo y maíz para palomitas pequeño—Solo ExactEmerge™ 60B-6
Tamaños de semilla estándar 60B-5

G

Generación de alimentación
Sistema del tractor
Extracción 56-10
Generación de energía
Sistema del tractor
Tractor de marca diferente a John Deere 56-7
Generación de potencia
Sistema del tractor
Información general 56-1
Grada de discos de semillas, maíz
Selección para un rendimiento óptimo 60C-10
Grada de discos, semilla
Selección del dosificador 60D-1
Gradas de discos
Surco de semillas
Inspección y ajuste 282-1
Gradas de discos del abresurcos
Inspección y ajuste 282-1
Grasa
Grasa universal para presión extrema 205-1
Grasa con bisulfuro de molibdeno 205-1
Grasa de presión extrema o universal 205-1
Grupo de cables
Control del bastidor 37-2
SeedStar 37-2
Grupo de cables de la luz de advertencia
Acoplamiento 37-2
Grupo de cables del monitor
Conexión de SeedStar 37-2

H

Hidráulicos
Manguera de vaciado de la caja
Requisitos 37-1
Hojas niveladoras
Surco de semillas
Inspección y ajuste 282-1
Hojas niveladoras de surco para semillas
Inspección y ajuste 282-1
Hojas niveladoras del abresurcos
Inspección y ajuste 282-1

I

Identificación de la rueda eyectora 60C-6
Inspección
Motor de vacío 287-1
Vacuómetro 285-8

L

Lastrado de ruedas traseras, tractor 55A-1
Lastrado del extremo delantero, tractor 55A-1
Llenado de depósitos del CCS 60B-3
Llenado del depósito de CCS
Uso inicial del talco 55B-1
Localización de averías
Distribución de productos de CCS 400-14
Plegado fácil 400-19
Localización de averías,
Bastidor 400-1
Sistemas de transmisión 400-1
Lubricante de dosificador
MaxEmerge™ 5 y MaxEmerge™ 5e de grafito 63-1
Mezcla de talco y grafito-ExactEmerge™ 63-2
Lubricantes
Mezcla 205-2
Lubricantes, seguridad 205-2
Luces
Faros de trabajo 25-1

M

Maíz
Nivel de vacío
Eliminador de dobles de polipropileno 60D-18
Nivel de vacío, opcional
Eliminador de dobles tipo cepillo 60D-18
Maíz para palomitas
Nivel de vacío
Eliminador de dobles de polipropileno 60D-19
Maíz para palomitas pequeño
Funcionamiento del sistema central para productos 60B-6
Malla de tolva de unidad de hilera
Limpieza 285-5
Malla de tolva, unidad de hilera
Limpieza 285-5

Manguera de distribución de semillas del CCS
Obstrucción 60B-7
Manguera de vaciado de la caja
Requisitos 37-1
Mantenimiento 207-1
Bloqueo de mantenimiento 207-1
Instalación de los bloqueos de mantenimiento 207-1
Vacuómetro 285-8
Manual del operador del tractor
Uso 55A-1
Manual del operador, tractor, uso 55A-1
Marcador
Control 60A-1
Medidor de vacío
Características de funcionamiento 60C-1
Cómo acceder 60C-2
Conjunto de componentes de la rueda eyectora
Instalación 60D-9
Disco de semillas
Comprobación de celdas 60C-15
Instalación 60D-10
Eliminador de dobles
Ajuste
ExactEmerge 60D-4
ExactEmerge
Ajuste del cubo del dosificador 60D-7
Rueda eyectora
Funcionamiento 60D-8
Rueda eyectora
Funcionamiento 60C-5
Medidor de vacío MaxEmerge™ 5
Cubo del dosificador
Ajuste 60C-3
Mezcla de lubricantes 205-2
Motor de vacío
Inspección 287-1
Motor VacuMeter
Acoplador de retorno 37-1

N

Neumático
Presión de neumático 55B-8
Neumáticos del tractor
Requerimientos 55A-1
Nivel de vacío
Ajuste 60C-19
Algodón con el disco plano para judías 60C-25
Disco plano para judías 60C-24
Girasol de confitería 60C-23
Girasol oleaginoso 60C-22
Maíz 60C-21
Maíz dulce 60C-23
Maní 60C-26
Proporción alta de semillas de soja 60C-28
Remolacha de azúcar 60C-27
Nivelación de la máquina
Tubo del enganche 37-10
Nivelación de semillas
Depósitos del CCS 60B-2

O

Obstrucción
Manguera de distribución de semillas del CCS 60B-7
Obstrucción del sistema CCS
Explicación y solución 60B-1
Optimizar
Espaciado entre semillas 60C-16

P

Palabras de señalización, comprensión 05-1
Peso del tractor para un transporte por carretera seguro
Cálculo del peso mínimo 55A-1
Placa de identificación de la máquina
Número de serie
Registro 415-2
Plegado
Funciones y control 60A-1
Plegado y despliegue 95-1
Posición de las ruedas de la extensión lateral
DB40 y DB50 70-24
Preparación de la sembradora
Ajuste de altura del bastidor de la extensión lateral 55B-3
Ajuste de altura del bastidor principal 55B-3
Configuración de la sembradora para un cultivo nuevo 55B-1
Preparación de la minitolva
Sorgo y maíz para palomitas pequeño 55B-6
Tamaños de semilla estándar 55B-5
Preparación para el almacenamiento 100-2
Presión del depósito de CCS
Ajuste 60B-3
Puesta en marcha después del almacenamiento 100-3

R

Recomendaciones
Grada de discos de semillas
Tipos de cultivos que no sean de maíz de campo 60C-12
Recomendaciones sobre gradas de discos de semillas
Para tipos de cultivos que no sean de maíz de campo 60C-12
Registros de mantenimiento
Uso 420-1
Remolacha de azúcar
Nivel de vacío
Eliminador de dobles tipo cepillo 60D-20
Requisitos del motor hidráulico 55A-3
Requisitos del tractor 410-1

Requisitos hidráulicos
Requisitos del motor 55A-3
Requisitos hidráulicos de VacuMeter..... 37-1
Requisitos hidráulicos del ventilador de CCS 37-1
Resortes de contrapresión de la unidad
Reforzado 60A-4
Retén de vacío
Instalación 285-17
Nuevo retén de vacío..... 285-11
Rueda eyectora
Ajustes del dosificador..... 60D-1
Funcionamiento..... 60C-5, 60D-8
Instalación, dosificador por vacío..... 60C-6
Instalación, medidor de vacío..... 60D-9
Ruedas
Comprobación del par de apriete de los tornillos .. 280-1
Posición de ajuste..... 70-27
Ruedas de cierre
Ajuste de la distancia entre las ruedas
Tipo B..... 60A-3
Ajuste de presión
Tipo A..... 60A-2
Tipo B..... 60A-2
Presión..... 60A-2
Ruedas reguladoras
Ajuste 283-2

S

Saltos
Selección de una grada de discos de semillas óptima para maíz..... 60C-10
SeedStar
Conexión del grupo de cables 37-2
Mando eléctrico..... 83-2
Transmisión de índice variable 83-1
SeedStar 2
Configuración de las secciones de la transmisión . 33-1
Seguridad
Habilidad del operador..... 05-2
Prácticas de mantenimiento seguras 05-8
Seguridad, escalones y pasamanos
Uso adecuado de pasamanos y escalones 05-4
Seguridad, evitar fluidos a alta presión
Cuidado con las fugas de alta presión 05-10
Seguridad, lubricantes 205-2
Selección de grada de discos, maíz
Para un rendimiento óptimo..... 60C-10
Semilla
Ajustes del dosificador..... 60D-1
Sensor
Tubo de semilla
Limpieza..... 285-1
Sensor de nivel del depósito 60B-1
Sensor de nivel, depósito..... 60B-1
Sensores de nivel del depósito
Limpieza..... 288-2
Siembra de semilleros
Sistema CCS, funcionamiento 60B-6
Sistema CCS
Desviado y obstruido..... 60B-7
Sistema CCS, funcionamiento
Semillas altamente tratadas o maíz de semilla muy grande 60B-4
Siembra de semilleros 60B-6
Sistema de generación de potencia
Tractor John Deere
Modelos 9R y 9RX..... 56-3
Sistema de generación de potencia del tractor
Instalación en los tractores John Deere 8R ... 56-1
Sistema de transmisión de índice variable
Comprobación del filtro 270-1
Sistema hidráulico
Comprobación 37-1
Sistema VacuMeter
Funcionamiento..... 60A-1
Sistema hidráulico, tractor
Comprobación 55A-2
Soja
Nivel de vacío
Eliminador de dobles de polipropileno..... 60D-18
Nivel de vacío, opcional
Eliminador de dobles tipo cepillo..... 60D-18
Solución de problemas
Conjunto de componentes del ventilador del CCS . 400-10
Vacuómetro..... 400-2
Soplador de CCS
Filtro del manómetro
Sustitución 288-2
Sorgo
Funcionamiento del sistema central para productos 60B-6
Sorgo y maíz para palomitas pequeño
Preparación de la minitolva 55B-6
Suelo húmedo, funcionamiento 60A-2
Surco
Grada de discos abresurcos 65-1
Sustitución
Hojas niveladoras del abresurcos 65-3

T

Tablas de pares de apriete
Sistema métrico..... 410-8
Valores unificados en pulgadas 410-6
Talco
Uso inicial en el depósito de CCS 55B-1
Tamaños de semilla estándar
Preparación de la minitolva 55B-5
Tapón del depósito de CCS™
Funcionamiento..... 60B-1

Tazón de la grada de discos de semillas
Eliminar
tazón de semillas
grada de discos de semillas 60D-9
Teoría de funcionamiento
CCS 60B-1
Tolvas de unidades de hilera
Llenado 60B-3
Tolvas para granos y vacuómetros
Limpieza 60D-14
Tractor
Comprobación del sistema hidráulico 55A-2
Conexiones hidráulicas
Recomendaciones 37-4
Generación de alimentación
Extracción 56-10
Generación de energía
Tractor de marca diferente a John Deere 56-7
Generación de potencia
Información general 56-1
Tractor John Deere
Modelos 9R y 9RX 56-3
Transición
Fuelle de goma
Instalación de la transición 285-13
Instalar
Fuelle de goma 285-13
Transmisión de índice variable
Acoplador de retorno 37-1
Transmisión del dosificador
Conexión
Transmisión eléctrica
Dosificador eléctrico 285-20
Transmisión del dosificador electrónico
Desconexión de la transmisión MaxEmerge 5e 285-19
Transporte seguro 95-1
Tubo de semilla
Sensor
Limpieza 285-1
Tubo del enganche
Nivelación de la máquina 37-10
Tubos de semilla
Superficie plana
Eliminar 285-18
Instalar 285-18

U

Unidad dosificadora de vacío
Mantenimiento de retenes 285-11
Mantenimiento del retén 285-17
Unidades dosificadoras
Revisión
Unidad dosificadora ExactEmerge 60D-12
Unidades dosificadoras de vacío
Limpieza 60D-14
Uso
Registros de mantenimiento 420-1
Uso incorrecto de la pantalla electrónica 05-4

V

Vaciado de la caja
Conexión de baja presión
Requisitos del vaciado de la caja 55A-3
Vacío
Ajustes 60D-1
Nivel
Modo de ajuste 60D-17
Recomendaciones de nivel
Algodón y maíz para palomitas 60D-19
Maíz y soja 60D-18
Maíz y soja, opcional 60D-18
Remolacha de azúcar 60D-20
Vacío de hilera
Dosificadores ExactEmerge
Comprobación 60D-6
Dosificadores MaxEmerge 5
Comprobación 60C-9
VacuMeter
Funcionamiento 60A-1
Vacuómetro
Ajuste 60C-16
Ajuste del nivel de vacío 60C-19
Cubo del dosificador
Ajuste 60C-3
Eliminador de dobles
Ajuste de la posición cero 60C-5
Operación 60C-4
Pro Series
Acceso 60D-3
Revisión y mantenimiento 285-6, 285-8
Serie Pro
Ajustes del dosificador 60C-2
Valores de par de apriete de la tornillería
Sistema métrico 410-8
Valores unificados en pulgadas 410-6
Valores de par de apriete de pernos y tornillos
Sistema métrico 410-8
Valores unificados en pulgadas 410-6
Valores de par de apriete unificados en pulgadas para pernos y tornillos 410-6
Valores métricos de par de apriete de pernos y tornillos 410-8

El servicio John Deere le mantiene en marcha

Información técnica

Es posible adquirir información técnica de John Deere. Las publicaciones están disponibles en formato CD-ROM o en formato impreso.

Se pueden realizar pedidos a través de:

- Tienda de información técnica John Deere: **www.JohnDeere.com/TechInfoStore**
- Llamando al 1-800-522-7448
- Consultando al concesionario John Deere

La información disponible incluye:



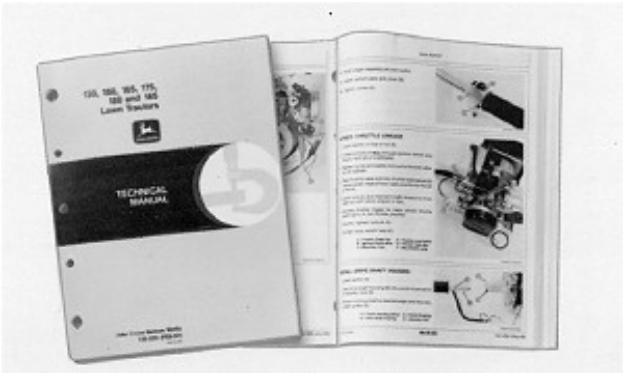
TS189—UN—17JAN89

CATÁLOGOS DE PIEZAS que contienen listas de los repuestos disponibles para su máquina junto con ilustraciones de componentes para ayudarle a identificar las piezas correctas. Los catálogos de piezas también son de utilidad como referencia para el desmontaje y montaje.



TS191—UN—02DEC88

MANUALES DEL OPERADOR que proporcionan información sobre la seguridad, el manejo, mantenimiento y servicio de la máquina.



TS224—UN—17JAN89

MANUALES TÉCNICOS que contienen información sobre el mantenimiento de su máquina. Incluyen especificaciones, procedimientos de desmontaje y montaje ilustrados, esquemas hidráulicos y eléctricos. Algunos productos disponen de manuales independientes para la reparación y el diagnóstico. Determinados componentes, como los motores, se describen en manuales técnicos de componentes (CTM) independientes.



TS1663—UN—10OCT97

El programa educativo está compuesto por cinco series completas de libros que incluyen información elemental, sin proporcionar información concreta sobre los fabricantes:

- La serie agrícola trata sobre tecnologías de explotación agrarias y ganaderas.
- La serie Farm Business Management examina problemas “reales” y ofrece soluciones prácticas en las áreas de márketing, financiación, selección de equipamiento y cumplimiento de normativas.
- Los manuales de fundamentos de mantenimiento tratan sobre cómo reparar y mantener los equipos para el uso fuera de carretera.
- Los manuales de Fundamentos de funcionamiento de la máquina explican las capacidades y ajustes de la máquina, cómo mejorar el rendimiento de una máquina y cómo eliminar operaciones innecesarias en el campo.
- Los manuales que tratan sobre los fundamentos de equipos compactos proporcionan instrucciones de

servicio y mantenimiento para equipos con potencia de arrastre de la TDF de hasta 40 kW.

DX,SERVLIT-63-07DEC16